LiftMaster®

en	Assembly- and operating instructions for Garage Door Opener LM70EVFF, LM70EVFFC
de	Montage- und Bedienungsanleitung für Garagentorantriebe LM70EVFF, LM70EVFFC
fr	Notice de montage et de commande pour entraînements de portes de garage LM70EVFF, LM70EVFFC
nl	Montage- en bedieningshandleiding voor garagepoortaandrijvingen LM70EVFF, LM70EVFFC
da	Monterings- og betjeningsvejledning for garageportautomatik LM70EVFF, LM70EVFFC
no	Monterings- og bruksanvisning for garasjeportmotorer LM70EVFF, LM70EVFFC
sv	Monterings- och driftinstruktioner för garageportsöppnare LM70EVFF, LM70EVFFC
pl	Instrukcja montażu i obsługi napędów bram garażowych LM70EVFF, LM70EVFFC
cs	Návod na montáž a obsluhu pro pohony garážových vrat LM70EVFF, LM70EVFFC
sl	Navodila za montažo in upravljanje pogona garažnih vrat LM70EVFF, LM70EVFFC
it	Istruzioni d'uso e di montaggio per gli automatismi delle porte garage modello LM70EVFF, LM70EVFFC
es	Instrucciones de montaje y manejo para accionamientos de puertas de garaje LM70EVFF, LM70EVFFC
hu	Szerelési és használati útmutató LM70EVFF, LM70EVFFC garázsajtó-hajtószerkezetekhez
fi	Asennus- ja käyttöohje autotallinoven käyttölaitteille LM70EVFF, LM70EVFFC
sk	Návod na montáž a obsluhu pre pohony garážovej brány LM70EVFF, LM70EVFFC
rus	Руководство по монтажу и эксплуатации на приводы гаражных ворот LM70EVFF, LM70EVFFC
hr	Upute za montažu i uporabu pogona za garažna vrata LM70EVFF, LM70EVFFC
ro	Instrucţiuni de montaj şi utilizare pentru sistem de acţionare pentru porţi de garaj LM70EVFF, LM70EVFFC
is	Uppsetningar- og notkunarleiðbeiningar fyrir LM70EVFF, LM70EVFFC bílskúrshurðaopnare

myQ®

Note:
The original installation and operating instructions were compiled in German.
Any other available language is a translation of the original German version.

1 General safety guidelines ... 3
2 Intended use ... 4
3 Scope of supply ... 4
4 Product overview ... 4
5 Before you begin ... 4
6 Door Types ... 4
7 Preparation ... 4
8 Tools required ... 4
9 Assembling the rail ... 5
10 Tighten the belt ... 5
11 Fitting rail to the drive ... 5
12 Centre of the garage door ... 5
13 Mounting header bracket ... 5
14 Attaching drive to header ... 5
15 Hang opener ... 6
16 Mounting door bracket ... 6
17 Attaching door arm on the trolley ... 6
18 Electrical connection ... 6
19 Install illuminated push button or Multi-function door control (optional accessory) ... 6
20 Installation of photocells (Optional accessory) ... 7
21 Connecting the opener ... 7
22 Program opener and test ... 7
23 Setting the Limits ... 7
24 Test the Safety Reverse System ... 8
25 Program your opener and remote / the Wireless push button (optional) ... 8
26 Connect the LiftMaster Internet Gateway (incl. LM70EVFFC, optional LM70EVFF) ... 8
27 Special Features (optional) ... 9
28 Operation of the door opener ... 10
29 Attach warning labels (see fig. 28) ... 11
30 Cleaning and maintenance ... 11
31 Cleaning ... 11
32 Maintenance ... 11
33 Replace batteries of the remote control ... 11
34 Operator light ... 12
35 Disposal ... 12
36 Frequently asked questions ... 12
37 Diagnostic Chart ... 14
38 Optional Accessories ... 15
39 Door dimensions und -weight ... 15
40 Service parts / Warranty ... 15
41 Technische Daten ... 15
42 Declaration of conformity ... 15

WARNING!

START BY READING THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS!

1 General safety guidelines

Before you begin the installation:
Please read the operating instructions and especially the precautions.
Keep the manual for future reference and pass it on to a possible subsequent owner.
The following symbols are placed in front of instructions to avoid personal injury or property damage. Read these instructions carefully.

CAUTION
Personal injury or property damage

CAUTION
Danger due to electric current or voltage

Important safety information
The automated door opening system has been as a matter of course tested and designed for safe operation, but safety can be assured only if the safety instructions listed below are strictly adhered to during installation and operation.

- The installer (specialist) must carefully read and understand these instructions before starting any work. Before first use and at least annually a specialist must inspect powered windows, doors and gates regarding their safe condition. Specialist is, who on the basis of their technical training and experience, has sufficient knowledge in the field of powered windows, doors and gates and moreover is familiar with relevant state occupational safety regulations and generally accepted rules of technology in such an extent that he is also able to assess the safe working condition of powered windows, doors and gates.
- The person installing must have knowledge of the following standards: EN 13241, EN 12604, EN 12453. The trained specialist/expert must instruct the operator in the following:
  - The operation of the drive and its dangers
  - The handling of the manual emergency unlocking mechanism
  - The regular maintenance, inspection and care, and his tasks
  - The operator must instruct other users on the operation of the drive. After successful installation of the drive, the person responsible for the installation of the drive in accordance with the Machinery Directive 2006/42/EC must issue the EC declaration of conformity for the gate system. The CE mark and a type plate must be attached to the gate system. This is also obligatory in the process of retrofitting on a manually operated gate. Further, a handover protocol and an inspection book must be filled in.
- The door should be balanced. Unmoving or stuck doors must be repaired. In an unbalanced state, garage doors, door springs, cables, discs, brackets and rails are under extreme tension, which can lead to serious injury. Do not attempt to loosen, move or realign the door, but contact service centre or a door professional.
- During the installation or maintenance of a door opener, no jewellery, watches or loose clothing should be worn.
- To avoid serious personal injury due to entanglement, remove all cables and chains connected to the door before installing the door opener.
- During installation and electrical connection, the local building and electrical regulations must be observed.
  This device complies with Protection Class 2 and does not require grounding.
- To avoid damage to very light doors (such as fibre glass, aluminium or steel doors), an appropriate reinforcement should be added. To do so, contact the door manufacturer.
- The automatic safety reverse system should undergo a test. Upon contact with a 50 mm high barrier on the ground, the garage door MUST return. Failure to properly adjust the door opener can result in serious personal injury from a closing garage door. Repeat test once a month and make any needed changes.
- This system must not be installed in damp or wet areas.
- During operation, the gate should not under any circumstances obstruct public passageways.
- To remind all operators of the safe operation, in addition to the illuminated wall switch a warning sign to protect children should be affixed. The warning signs about the risk of trapping should be placed in clearly visible spots.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- This device is not intended for use by persons (including children) with restricted physical, sensory or mental abilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instruction in how to use the device.
- All barriers / locks are deactivated to avoid damage to the door.
- If necessary, installed control equipment MUST be mounted within sight of the door and out of reach of children. Children should not be allowed to operate the buttons or remote controls. Misuse of the door opener can result in serious injury.
- The door opener should ONLY be used if the operator can see the entire door area and is assured that it is free of obstacles and the door opener is set correctly. No one may pass through the door while it is moving. Children must not be allowed to play in the vicinity of the door.
- Use the manual release only for the separation of the carriage from the drive and – if possible – ***ONLY*** with the door closed. Do not use the red handle to push the door up or pull it down.
- Before performing any repairs or removing covers, the door opener should be separated from the electric power supply. **The repairs and electrical installations may be performed only by an authorized electrician.**
- This product has a transformer with a special power cord. In case of damage this MUST be replaced with an original transformer by a qualified technician.
- Operation of the emergency release can lead to uncontrolled movements of the door, if springs are weak or broken or if the door is unbalanced.
- Mount the release handle of the emergency release at a height less than 1.80 m.

Save these instructions.

2 Intended use

The device is intended for the opening and closing of garage doors (please refer to section 6 “Door Types”). The device is not meant for commercial use but solely for the use in private garage doors that are appropriate for a single household. Any improper use of the drive could increase the risk of accidents. The manufacturer assumes no liability for such usage. Only the **original** accessories of LiftMaster may be connected to the drive. With this drive, automated gates must comply with the currently valid international and country-specific standards, guidelines and regulations (among other things, EN 13241, EN 12453 and EN 12604).

3 Scope of supply

Please check the supplied parts for completeness before starting the installation. Note: The numbering only applies to the corresponding section.

Parts overview:

1.	Drive head	1x	8.	Adapter for gear wheel	1x
2.	Remote control	2x	9.	Curved door arm	1x
3.	Rail bracket	2x	10.	C-bracket	2x
4.	Hardwarebag	1x	11.	Hanging bracket	2x
5.	Quick release	1x	12.	Rail	1x
6.	Header bracket	1x	13.	MyQ Gateway and Photocells (LM70EVFFC)	1x
7.	Door bracket	1x			

Hardwarebag:

14.	Truss head screw 6 x 80 mm	1x	19.	Safety cotter pin	1x
15.	Lock nut M6	1x	20.	Screw ST 6 x 50 mm	4x
16.	Hexagonal head screw	4x	21.	Screw ST 6,3 x 18 mm	8x
17.	Nut M6	4x	22.	Plug	4x
18.	Bolt	1x			

4 Product overview

This figure always offers you a complete overview of the readyassembled system during the step by step installation of the system.

1. Header bracket
2. Belt
3. Rail
4. Carriage
5. Connecting piece
6. Rail bracket
7. Hanging bracket
8. Power cable
9. Drive head
10. Release
11. Straight door arm
12. Curved door arm
13. Door bracket

5 Before you begin

IMPORTANT NOTE
If your garage does not have a side entrance, an external emergency release should be installed. This allows for manual operation of the garage door from the outside during power failure.

6 Door Types

A. One-Piece Door with Horizontal Track Only.
B. One-Piece Door with Horizontal and Vertical Track – Special door arm (E, The Chamberlain Arm™) and the Protector System™ required. See your dealer.
C. Sectional Door with Curved Track – See 20B – connect door arm.
D. Canopy door – Special door arm (E, The Chamberlain Arm™) and the Protector System™ required. See your dealer.
E. The Chamberlain Arm™ for use on door types B and D.

7 Preparation

First, check whether your door is balanced and in equilibrium.
Open your door about halfway and let it go.
The door can now hardly change its position ***independently***,
but must remain in this position held by the spring force alone.

1. The rail of the garage door MUST be connected securely and firmly to the supporting wall or ceiling above the garage door.
2. Additional brackets and mounting rails (not included in the supply) might be required, if the your garage ceiling has a cladding, boards or similar.
3. If your garage does not have a separate side entrance, an external emergency release (refer to section 34 “Optional Accessories”) must be installed.

8 Tools required

Tool list:

Ladder
Marking pen
Pliers
Drilling machine
Hammer
Ratchet 10 mm / 13 mm
Hacksaw
Different drill bits for concrete and(or wood (8, 6, 5, 4.5 mm)
Box wrench
Water level
Screwdriver
Measuring tape

9 Assembling the rail

Important instructions for a safe installation.
Observe all assembly instructions.
Incorrect installation can cause serious injury.

The rail is largely preassembled and consists of 3 parts.
The carriage, push rod, release handle, the guide pulley and the lintel bracket with belt tensioner are in the front part (A). The seating for the drive shaft and the sprocket are in the rear part (B). Lay the front and rear rail sections one behind the other.

1. Remove cable ties that secure the belt.

2. Pull apart the two rail sections completely in order to create a gap for the middle section (C). This rail is designed in such a way so as to easily add the middle section. Slide the 2 connecting pieces (D) over the seams of the rail sections up to the markings. To secure the connecting pieces, bend the sheet metal lugs outwards with a suitable tool.

The assembly of the rail is complete.

10 Tighten the belt

Tighten the belt of the rail until the spring (1) is compressed only by about half. The spring must compress and be able to bounce during operation.

11 Fitting rail to the drive

1. Check if the belt is seated on the gear-wheel. If the belt has slipped off during assembly, relax the belt, lay it and tighten again.

2. Turn around the rail (1) and completely put on the opener (3) with the gear side (2).

3. Secure the rail on the opener with two mounting brackets (10) and the screws (21).

Optional:
To reduce the total overall length by 140 mm the drive can be rotated by 90° as shown in fig.11. This allows access and programming sideways. Unscrew the switch and mount it to the designated second position. Remove the rubber plug in order to seal the cable exit. Proceed with step 3. The change must be made by an authorized electrician.

12 Centre of the garage door

Eye protection goggles should be worn for overhead work.
All available barriers / locks should be deactivated to avoid damage to the door.
To avoid serious injuries, remove all cables and chains connected to the door before installing the door opener. The door opener should be mounted at a height of at least 2.10 m above the ground.
First, mark the centre line of the door (1). Draw a line to the ceiling starting from this point.
For installation on the ceiling, draw another line to the centre of the ceiling (2) perpendicular to the door starting from this line.
Length approx. 2.80 m.

13 Mounting header bracket

Note: Mount the rail max. 50mm above the top edge of the door.Depending onthe door type, the top edge of the door is lifted by a few cm during opening.

A. Wall fastening:
Mount header bracket (7) centrally on the vertical centre line (2); thereby its lower edge lies on the horizontal line. Mark all holes for the header bracket. Pre-drill holes with 4.5 mm diameter and fasten the header bracket with wood screws (20).
Note: In case of mounting on a concrete slab / concrete header, the provided concrete plugs (22) and screws (20) should be used. Drill hole size in concrete: 8 mm.
B. Ceiling suspension:
Draw vertical centre line (2) further up to the ceiling and about 200 mm along the ceiling. Attach header bracket (6) centrally on the vertical marking up to 150 mm removed from the wall. Mark all holes for the header bracket. Drill holes with 4.5 mm diameter and fasten the header bracket with wood screws (20).

14 Attaching drive to header

It may be necessary to place the drive temporarily higher, so that the rail does not hit the springs in sectional doors.
The drive must either be well supported (ladder) or held firmly by a second person. Put drive head on garage floor under the lintel bracket. Lift rail up till the holes of the fixing part and the holes of the lintel bracket are aligned. Insert screw (14) through the holes and secure with nut (15).

15 Hang opener

Fully open the door, put down door opener on the door (Fig. A).
Lay a piece of wood / cardboard on the marked spot (X).

The opener must be securely fastened to a structural support of the garage.
Three representative installations are shown (Fig. B). Yours may be different. Hanging brackets (11) should be angled to provide rigid support. On finished ceilings, attach support bracket(not delivered) to a self-supporting structio-nal element before installing the opener. For concrete ceiling mount, use concrete anchors (22) provided.
On each side of opener measure the distance from the opener to the structural support (or ceiling). Cut both pieces of the hanging bracket to required lengths. Flatten one end of each bracket and bend or twist to fit the fastening angles. Do not bend at the bracket holes. Drill 4,5mm pilot holes in the structural supports (or ceiling). Attach brackets to supports with wood screws (20).
Lift opener and fasten to hanging brackets with screw (16) and nut (17).
Check to make sure rail is centered over the door.
Remove piece of wood / cardboard. Operate door manually.
If door hits the rail, raise header bracket.

After the installation of the garage door drive, particularly using a rail extension, if the rail is observed to be bent up or down for more than 5 cm during the beginning or end of the travel as well as while encountering an obstacle, a central suspension must be provided by the customer. For this, please contact the manufacturer of the garage door drive.

Pay attention to a horizontal course of the rail along the ceiling.The distance can be adjusted by the given hole spacing. Protruding ends of the ceiling fixture can be reduced if necessary.

16 Mounting door bracket

Installation in sectional or one-piece doors:
The door bracket (7) has multiple mounting holes. Attach door bracket top centre on the inside of the door as shown. Mark holes and screw door bracket.

1. One-piece or sectional door with a guide rail:
   distance to door top edge 0-100 mm.

2. Sectional door with two guide rails:
   distance to door top edge 100-130 mm.

NOTE: The attachment point on the door must be the frame or a stable place on the door panel. If necessary, drill through and screw (not included) together as shown in Fig. B.

17 Attaching door arm on the trolley

The straight door arm is already pre-assembled.
Pulling the red handle the trolley will be released and can be moved manually.
DISCONNECT THE TROLLEY:
1. The door should be fully closed if possible.
2. Pull down on the emergency release handle.
RECONNECT THE TROLLEY:
The lockout feature prevents the trolley from reconnecting automatically. Push the green button on the trolley. With the next door movement the system will reconnect.

Mount the release handle of the emergency release at at height of at least 1.80 m. Attach the yellow label regarding the release of the garage door opener (sticker) on the cord of the door handle.

18 Electrical connection

In order to avoid personal injury and damage to the device, the door opener should be operated only if such an instruction is explicitly stated in this manual. The power plug must always be accessible for the purpose of disconnecting the mains supply. Electrical installations may only be undertaken by an authorized electrician.

19 Install illuminated push button or Multi-function door control **(optional accessory)**

Locate door control where the garage door is visible, away from door and door hardware and out of the reach of children. Mount at least 1,5 m (5 feet) above the floor. Permanently fasten the caution label permanently to the wall near the door control as a reminder of safe operating procedures. There are 2 terminals on the back of the door control. Strip about 6mm of insulation from bell wire. Separate wires enough to connect the white/red wire to RED terminal screw and the white wire to WHT terminal screw. Fasten the door control to an inside garage wall with sheet metal screws provided. Drill 4mm holes and use anchors if installing into drywall. A convenient place is beside the service door and out of reach of children. Run the bell wire up the wall and across the ceiling to the garage door opener. Use insulated staples to secure wire.

Operation of the Door Control:
Press to open or close the door. Press again to stop the door while moving.

20 Installation of photocells (Optional accessory)

After installing and adjusting the door opener, photocells can be installed. The instructions for installation are included in the scope of delivery of the light barrier and must be followed. **The optional photocells ensure that the door is open, or remains open, if people, especially young children, are in the door area.** By means of the photocells, a closing door is opened or an open door is obstructed from closing, if a person located in the door area interrupts the sensor beam.

Photocells are particularly recommended for families with young children.

21 Connecting the opener

Connect opener in accordance with local rules and regulations to a properly installed wall socket.
NOTE: When the opener is switched on, the operator light is also turned on for 2.5 minutes.

22 Program opener and test

The door opener should only be used if the operator can see the entire door area and is assured that it is free of obstacles and the door opener is set correctly. No one may pass through the door while it is moving. Before the first opening operation, check that all the facilities that are not needed are turned off. Remove all mounting aids and tools from the pivot area of the door.

23 Setting the Limits

Travel limits regulate the points at which the door will stop when moving up or down. Follow the steps below to set the limits.
This operator is equipped with a two speed system that is automatically set by the software. Canopy or 1-piece garage doors will automatically run in slow speed to insure a safe operation according regulatory. Doors traveling shorter than 190 cm will run automatically slow.

INTRODUCTION:
Your garage door opener is designed with electronic controls to make setup and adjustments easy. The adjustments allow you to program where the door will stop in the open (UP) and close (DOWN) position. The electronic controls sense the amount of force required to open and close the door. The force is adjusted automatically when you program the travel.

NOTE:
If anything interferes with the door's upward travel it will stop. If anything interferes with the door's downward travel, it will reverse. To watch a short instructional video on programming your new garage door opener use your smartphone to read the Code on this manuals back side or visit www.chamberlain.eu.

PROGRAMMING BUTTONS:
The programming buttons are located under a removable cover on the back side of the garage door opener (see fig24).

1. Press and hold the square Adjustment Button until the UP Button begins to flash.

2. Press and hold the UP Button until the door is in the desired UP position. NOTE: The UP and DOWN Buttons can be used to move the door up and down as needed.

3. Once the door is in the desired UP position press and release the Adjustment Button. The garage door opener lights will flash and the DOWN Button will begin to flash.

4. Press and hold the DOWN Button until the door is in the desired DOWN position. Make sure the rail does not bend. NOTE: The UP and DOWN Buttons can be used to move the door up and down as needed.

5. Once the door is in the desired DOWN position press and release the Adjustment Button. The garage door opener lights will flash and the UP Button will begin to flash.

6. Press and release the UP Button. When the door travels to the pro grammed UP position, the DOWN Button will begin to flash. Note: IF the door does not travel to the UP position the travel limit programming failed. Begin again with step1. If door travel is too short please refer to section 33 "Frequently Asked Questions".

7. Press and release the DOWN Button. The door will travel to the programmed DOWN position. Programming is complete.

24 Test the Safety Reverse System

The safety reverse system test is important. Garage door must reverse on contact with a 50 mm obstacle laid flat on the floor. Failure to properly adjust opener may result in serious personal injury from a closing garage door. Repeat test once a month and adjust as needed.

OBSTACLE TEST:
Place a 50 mm high obstacle (1) under the garage door on the floor. Move door downwards. The door must reverse when it comes into contact with the obstacle. If upon contact the door ***stops***, the door does not move ***down*** far enough. In this case repeat limit setting. If the door reverses after contact with the 50 mm high obstacle, remove obstacles and open and close the door completely once. The door should not go back, if it reaches the door position „Closed“. If it still reverses both limits must be reprogrammed.

OPENING TEST: Apply 20 kg to the middle of the door.
The door should not open completely.

25 Program your opener and remote / the Wireless push button (optional)

Activate the opener only when door is in full view, free of obstruction and properly adjusted. No one should enter or leave garage while door is in motion. Do not allow children to operate push button(s) or remote(s). Do not allow children to play near the door.

Your garage door opener receiver and one of the buttons remote control are pre-programmmed. If you purchase additional remote controls, the garage door opener must be programmed to accept the new remote code.

Program the Receiver to Match Additional Remote Controls: Using the yellow round button.

1. Press and release the yellow round button on the opener. The learn indicator light will glow steadily for 30 seconds (1).

2. Within 30 seconds, press and hold the button on the hand-held remote that you wish to operate your garage door (2).

3. Release the button when the opener light blinks once. It has learned the code. Now the opener will operate when the remote control push button is pressed. If you release the remote control push button before the opener light flashes, the opener has not learned the code.

To Erase all Remote Control Codes
To deactivate any unwanted remote, first erase all codes: Press and hold the yellow round button on opener until the learn indicator light goes out (approximately 10 seconds). All previous codes are now erased. Reprogram each remote or keyless entry you wish to use.

26 Connect the LiftMaster Internet Gateway
(incl. LM70EVFFC, optional LM70EVFF)

Before starting you MUST have:
- a router
- active internet connection
- a free “Ethernet” terminal on your router
- internet gateway serial number (on the backside of the device)
- a pair of photocells connected to the garage door opener. If there are no photocells connected the garage door can only be opened.

WARNING!

To prevent possible SERIOUS INJURY or DEATH:
- When the LiftMaster Internet Gateway is used with a garage door opener, the opener MUST ONLY be installed with sectional doors.
- Never allow children playing with the garage door, the remote control, wall-switches or any other accessories.
- Operate the garage door only when it is technically faultless and the door area is free of obstructions or people.
- This product allows operating the garage door without visual control.
- Therefore the door may execute unexpected travels. Never pass through a closing garage door.
- For resindential use only. Only instructed poeple may use this
- product.
- Some parts of the car (doors, trunk lids) may extend into the travel path and cause serious damage to the garage door and/or the car.
- The serial number on the backside of this device is for your personal use only. Save this numer from others.

1. Connect

Connect the provided ethernet cable (1) to router (2). Use the plug valid for your country (not all models). Connect power (3) to the internet gateway (4). When the internet gateway connects to the internet, the green light (5) will stop blinking and will light solid.

2. Create an account

Visit liftmaster.eu and follow the steps to create an account on this website. If you already have an account, use your username and password.

3. Register the internet gateway

Enter the Serial Number located on the bottom of the internet gateway when prompted.

4. Add MyQ devices

Use an internet enabled computer or smartphone to add devices. Follow the instructions on the website/app.
Note: After you add a device, the blue light on the internet gateway will appear and stay on.
For smartphones/tablets free apps can be downloaded from iTunes Store or Google Play.
Computers: You are able to operate your garage door using your internet browser.

5. Test

After having installed and registered correctly you may now test the foolowing features:
- open and close the garage door
- status request DOOR OPEN or DOOR CLOSED

Need Help?

Visit myliftmaster.eu or send us an e-mail to info@liftmaster.eu

27 Special Features (optional)

A. Door within a door connection
Description of feature:
Locate auxiliary quick connect terminals. Remove wire bridge. Insert bell wire into quick connect terminals 4 and 5.

B. Flashing light connection
Description of feature:
The Chamberlain flashing light can be installed anywhere. Connect light leads to quick connect terminals 6 and 7.

C. Partial opening feature
Description of feature:
The pedestrian , ventilation or pet opening position is an adjustable second stop position between the fully opened and fully closed position of the garage door.

Activate:
NOTE**:** Any time programming requires pushing two buttons simultaneously, make sure this is executed accurately. If other buttons than described will flash, briefly cut operator from current and start rogramming from the beginning.

1. Move the door into to the desired partial opening position using the remote control or wallcontrol.
2. Choose a non programmed button on your remote control.
3. Push square button and UP button simultaneously for 3 seconds and wait for the operator light to flash. Then push the remote control button. To program an additional remote control start again with step1.

Deactivate:
1. Move the door to the fully closed position.
2. Push square button and UP button simultaneously for 3 seconds and wait for the operator light to flash.

D. Instructions for Auto-Close Feature
Description of feature: The Chamberlain Safety IR Sensors must be installed (required by EN60335-2-95).

Activate:
Push square and DOWN button simultaneously until th eoperator light blinks. 1 push UP button = 10 seconds. up to 180 sec. possible (18x) During countdown the down button flashes. To complete programming push square button.

Deactivate:
Push square and DOWN button simultaneously until th eoperator light blinks. To complete programming push square button.
Notes:
- The auto-close timer resets if the IR sensors are interrupted.
- In the partial open position automatic close is not possible.
- The garage door operator must have reached the programmed UP limit to activate the auto-close timer.

Troubleshooting:
Question: Operator will not work anymore without IR sensor.
Solution: Correct. IR sensors are mandatory once connected.
A full logic board reset is required.

E. Change from fast speed to slow speed Description of feature:
The garage door opener chooses the necessary speed automatically.
Change speed:
1. Move the door to the fully closed position.
2. Push UP and DOWN buttons simultaneously until operator light blinks.
Attention: One piece doors, Canopy garage doors and any other type of swing-out doors must be operated with slow speed. For safety reasons, below 1.9m of travel length the speed is slow.

F. OPEN, STOP or CLOSE programming of the remote control.
Description of feature:
Each remote control button can be programmed to either OPEN, STOP or CLOSE the door.
OPEN:
Push yellow round button and UP button simultaneously until the LED goes on. Now push a selcted button on the remote control for OPEN only and wait for the operator light to flash.
STOP:
Push yellow round button and square button simultaneously until the LED goes on. Now push another selcted button on the remote control for STOP only and wait for the operator light to flash.
CLOSE:
Push yellow round button and DOWN button simultaneously until the LED goes on. now push a third button on the remote control for CLOSE only and wait for the operator light to flash.

G. Holiday Mode (requires 78EV wall control):
Portable remote controls do not function if this feature is activated.

H. Program remote control via wall control
(requires 78EV wall control).

I. Operator light control (requires 78EV wall control):
The operator light can beswitched on and off at any time.Automatic lighting (only with light barrier and wall bracket) When the light barrier is interrupted, the lighting automatically switches on during the opening of the door. Activation: Press and hold the “LIGHT” button on the wall bracket for 10 seconds. Deactivation: see activation.

J. Keyless entry (requires 747EV wireless keypad):
Enter a 4 digit code of your choice to operate the door.

K. Temporary access (requires 747EV wireless keypad):
A temoprary code can be programmed to allow limited acces to the garage (by time or number of openings).

L. One button close feature (requires 747EV wireless keypad):
Without having the access code the door can be closed from any position (not opened).

M. MyQ (requires 828EV gateway):
Allows operating your garage door opener via internet or a compatible mobile phone.

N. Garage Door Monitoring
(requires 829EV Garage Door Monitor):
Features optical (by LEDs) and audible control of the status of your garage door. Allows closing your garage door from the place this device is installed.

O. Power supply for external devices (terminal 30V)
30VDC/max. 50mA
Note: For external (universal) receivers, the under 1 watt standby mode must be turned off.

P. Turning on/off the under 1 watt standby mode
The under 1W standby mode is always switched on at the factory. (After the lights go off and with the garage door closed.)
Switch off under 1 watt standby:
1. Disconnect device from the mains.
2. Press the UP and DOWN buttons on the back on the adjusting panel simultaneously and hold.
3. Connect the device again while the buttons are still pressed.
4. After about 5 seconds the opener’s light flashes 10 times as confirmation.
Note: Every time the opener is disconnected from the mains, the opener’s light flashes 10 times during reconnection to indicate that the under 1 watt standby mode is off.
Switch on under 1 watt standby: See activation

Q. Cycle counter
This garage door opener features a cycle counter (open/close = 1 cycle).
1. Pull plug.
2. Simultaneously press and hold round and sqare button on the backside of the opener.
3. While holding the buttons insert plug.
4. After approx. 5 sec the LED indicates the number of cycles (for every 100 cycles the LED flashes once). Release buttons.

28 Operation of the door opener

Automatic opening / closing of the door:
The door opener can be operated using the following devices:
- Remote control: Press the button until the door starts to move.
- Wall switch (if this accessory is installed): Press the pushbutton until the door starts to move.

Manual opening of the door (by hand):

If possible, the door must be closed completely. Weak or defective springs can cause a rapid shutting down of the open door, ***which can lead to property damage or serious personal injury.***

RELEASE: Briefly pull the red handle down. Then open the door by hand. **Open close door without pulling the cable!**

RECONNECT: The lockout feature prevents the trolley from reconnecting automatically. Push the green button on the trolley. With the next door movement the system will reconnect.

Function sequence:
When operating the door opener by radio control or wall switch:
- closes the door when it is fully open
- opens the door when it is fully closed
- stops the door if it is opening or closing
- the door moves in the opposite direction to the last completed move, if it is partially open
- drives back the door to the open door position, if it hits an obstruction while closing
- stops the door, if it encounters an obstacle during opening
- Photocells (optional): By means of the photocells, a closing door is lifted up or an open door is obstructed while closing, if a person located in the door area interrupts the beam
- THE MULTI-FUNCTION DOOR CONTROL (optional)
  Press the push bar (1) to open or close the door. Press again to stop the door. Light feature Press the Light button (2) to turn the opener light on or off. It will not control the opener light when the door is in motion. If you turn it on and then activate the opener, the light will remain on for 2-1/2 minutes. Press again to turn it off sooner.

The operator light switches on in the following cases:
1. First turning on of the door opener (short)
2. Power interruption (short)
3. With each turning on of the door opener.

The light turns off automatically after 2 1/2 minutes.

29 Attach warning labels (see fig. 28)

30 Cleaning and maintenance

Before any maintenance, cleaning and related maintenance work, the mains supply plug should be pulled out. Danger from electric shock!

Maintenance of the door opener
A proper installation ensures the optimum performance of the door opener with minimum maintenance. An additional lubrication is not required. Gross dirt accumulation in the guide rail may impair the function and must be removed.

31 Cleaning

Clean the drive head, wall switch and remote control with a soft, dry cloth. Do not use liquids.

32 Maintenance

Check the system often, especially cables, springs and fasteners, for signs of wear, damage or lack of balance. Do not use if repair or adjustment work must be performed, because an error in the system or an incorrectly balanced door may cause injury. Repairs to electrical equipment and gates may be carried out only by an authorized specialist / expert. In any case, please do not ever carry out repairs yourselves because this could result in serious injury or death.

Once a month:
- Check automatic safety reverse again and reset if necessary.
- Operate door manually. If the door is unbalanced or stuck, please contact the service centre.
- Check for complete opening and closing of the door. Where appropriate, readjust limit switches and / or power.

Twice a year:
- Check the belt tension. For this, first disconnect the carriage from the drive. If necessary, adjust belt tension.

Once a year (at the door):
- Lubricate door roller, bearings and joints. An additional lubrication of the door opener is not required.

Limit switch adjustment and force regulation:
These settings must be checked and undertaken properly during the installation of the opener. Due to weathering, minor changes can occur during operation of the opener that need to be addressed by a new setting. This can particularly happen in the first year of operation. Follow the instructions for setting travel limits and force (refer to section 23 and 33) carefully and re-check the automatic safety reverse after each resetting.

33 Replace batteries of the remote control

Battery of the remote control:
The batteries in the remote have an extremely long life.
If the transmission range decreases, the batteries must be replaced. Batteries are not covered by the guarantee.
Please observe the following instructions for battery:
Batteries should not be treated as household waste. All consumers are required by law to dispose of batteries properly at the designated collection points. Never recharge batteries that are not meant to be recharged.
Danger of explosion!
Keep batteries away from children, do not short-circuit them or take them apart. See a doctor immediately, if a battery is swallowed. If necessary, clean contacts on battery and devices before loading. Remove exhausted batteries from the device immediately!
Increased risk of leakage!
Never expose batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like! There is increased risk of leakage!

Never expose batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like! There is increased risk of leakage!
Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. Rinse the parts affected by battery acid with plenty of cold water and consult a doctor immediately. Use only batteries of the same type.
Remove the batteries if the device is not being used for a long time.

Replacing battery:
To replace battery, turn remote control around and open the case with a screwdriver. Lift cover and lift control board below. Slide battery to one side and remove. Watch polarity of battery!
Assemble again from in reverse direction.

ATTENTION!
Danger of explosion if battery is replaced improperly.
Replacement only by identical or equivalent type (CR2032).

34 Operator light

The LED lighting has a very long life and is maintenance free.
The lens cover cannot be removed.

35 Disposal

The packaging must be disposed of in the local recyclable containers. According to the European Directive 2002/96/EC on waste electrical equipment, this device must be properly disposed of, after usage in order to ensure a recycling of the materials used.

Old accumulators and batteries may not be disposed of in the household waste, since they contain pollutants and must be properly disposed of in municipal collection points or in the containers of the dealer provided. Country-specific regulations must be observed. The components must be properly disposed of at a public company specializing in waste disposal. The relevant local and country-specific regulations must be adhered to. All decommissioned drive components may not be disposed of in the household waste.

The competent authority (city, town) or its disposal company will inform you about the possibilities of this disposal.

36 Frequently asked questions

1. Door opener doesn't work with remote control:
- Is the opener connected to the power supply? If a lamp connected to the power socket does not turn on, check fuse or circuit breaker. (Some sockets are enabled via a wall switch).
- Are all door locks disabled? See safety instructions!
- Check if remote control battry is lit.
- If you have two or more remote controls, of which only one works, check programming of the receiver.
- Is there snow / ice under the door? If yes, the door may be frozen onto the ground. Remove all obstacles.
- Perhaps the door spring is defective. This must be replaced by a specialist.

2. Transmission range of the device is too low:
- Is a battery inserted? Put in a new battery.
- Try radio control in the car at another location.
- The transmission range diminishes for metal doors, aluminium or metal panels.

3. Door reverses for no apparent reason:
- Is the door blocked by anything? Pull manual release and operate door by hand. In case of unbalanced or stuck gate, please contact the service department.
- Re-program operating force.
- Clear ice or snow in the closing area of the door.
- If the door reverses upon reaching the door position 'Closed', the limit switch must be set for this door position. ***After completing every setting, the automatic safety reverse must be checked again:***
- An occasional resetting of the end positions is not unusual. In particular, the weathering can shift the doorway.

4. The garage door opens and closes by itself:
- Delete all remote controls and then re-programme them. See section 25.
- Is the remote control button jammed in position „ON"?
- Use only original remote controls! The use of third-party products leads to disturbances.
- The remote control button was pressed accidentally (pocket).
- Cable of the wall switch is damaged (remove for testing purposes).
- An accessory connected to the opener causes the drive (remove for testing purposes).

5. Door does not close completely:
- Re-programme stretch of way of the opener. Check for alterations in the mechanical components, e.g. door arms and fittings. **After each new setting of the door position 'Closed', the automatic safety reverse should be checked for function.**

6. The door opens, but does not close:
- If installed, the photocells should be checked. If the LED at the photocells blink, the alignment should be checked.
- Check remote control or wall switch for function.

7. Operator light doesn't turn on:
- Open or close door. The light remains switched on for 2.5 minutes.
- Disconnect opener from the mains and connect again. The light comes on for a few seconds.
- No power.

8. Operator light doesn't turn off:
- Disconnect the power from the mains supply for a short time and try again.
- The 2.5 minutes are not yet over.

9. Motor hums and runs very briefly, but does not function:
- Garage door springs are defective. Close the door and disconnect from the opener by pulling on the handle of the carriage (manual release). Open and close door manually. If the door is properly balanced, it is held at each point of the doorway by the door springs alone. If this is not the case, contact your service centre.
- If this problem appears during the first use, the door may be locked. Deactivate door lock.
- Release opener from the door and try without door. If the door is fine, reprogramme operating force and stretch of way.

10. Opener works only in one direction:
- Door springs may be defective or the door is stiff in one direction.
- If the door is fine, re-programme operating power and stretch of way of the opener.

11. The belt rattles on the rail:
- Adjust the belt tension. The cause is usually a very tight chain/belt. The spring on the clamping device of the rail must not be compressed completely.
- The door runs unevenly and makes the drive vibrate. Improve door run.

12. Opener will not start due to power failure:
- Disconnect from the opener by pulling on the handle on the carriage (manual release). The door can now be manually opened and closed. If the opener is re-activated, the carriage also gets re-connected.
- If installed, the carriage is detached from the drive in case of power failure by an external emergency release from outside the garage.

13. Door reverses after the force was programmed:
- See if the rail bends. The opener requires a lot of power to move the door. Repair or install door correctly.
- Door is very heavy or in poor condition. Call a specialist.

14. Rail bends on the opener:
- Door is heavy, very heavy, stiff or in poor condition. Call a specialist.
- A swing of the rail while moving is a sign of an unevenly functioning door with constantly changing power requirements. Call specialist, possibly lubricate door. An additional suspension on the rail can be a remedy.

14. Rail bends on the opener:
- Door is heavy, very heavy, stiff or in poor condition. Call a specialist.
- A swing of the rail while moving is a sign of an unevenly functioning door with constantly changing power requirements. Call specialist, possibly lubricate door. An additional suspension on the rail can be a remedy.

15. The opener „runs“ (audible turning of motor) but the carriage does not move:
- The carriage is released from the opener.
- In a new installation: During the assembly of motor and rail, the pre-assembled adapter sleeve between the motor shaft and the rail was not installed. This sleeve is pre-assembled at factory, but can be removed. Standing behind the opener it can be observed whether the gearwheel turns in the rail or just the motor.
- In a new installation: The belt has come off from the gearwheel in the rail. Standing behind the opener, you can see the gearwheel.
- After years of use: Is the release defective or continuously disengaged?
- After years of use: The sleeve between rail and motor or the motor control gear is defective.

16. The door releases by itself from the carriage and stops:
- An external release that has been installed during a power failure should be checked whether it stretches and releases during the opening of the door. Watch the mechanism and reset if necessary.
- The handle of the release mechanism should not get caught in other items.

17. Setting the Force
- The force setting button is located behind the cover at the operators backside. The force setting regulates the amount of power required to open and close the door.
  1. Open cover on the backside of the opener. Locate the yellow round button (2).
  2. Push the yellow round button (2) twice to enter unit into Force Adjustment Mode. The LED (3) (indicator light) and the UP button will flash. Push UP button. The operator will travel to the UP position learning the required amount of force. Once the UP limit is reached the LED and the DOWN button a start to flash. Push DOWN button. The operator will travel to the DOWN position learning the required amount of force.

37 Diagnostic Chart

Your garage door opener is programmed with self-diagnostic capabilities.
The UP and DOWN arrows on the garage opener flash the diagnostic codes.

DIAGNOSTIC CODE		SYMPTOM	SOLUTION
Up Arrow Flash(es)	Down Arrow Flash(es)		
1	1	The garage door opener will not close and the light bulbs flash.	Safety sensors are not installed, connected or wires may be cut. Inspect sensor wiresfor a disconnected or cut wire.
1	2	The garage door opener will not close and the light bulbs flash.	There is a short or reversed wire for the safety sensors. Inspect safety sensor wire at all staple points and connection points and replace wire or correct as needed.
1	3	The door control will not function.	The wires for the door control are shorted or the door control is faulty. Inspect safety sensor wire at all staple points and connection points and replace wire or correct as needed.
1	4	The garage door opener will not close and the light.	Safety sensors are misaligned or were momentarily obstructed. Realign both sensors to ensure both LEDs are steady and not flickering. Make sure nothing is hanging or mounted on the door that would interrupt the sensors path while closing.
1	5	Door moves 6-8“ stops or reverses.	Manually open and close the door. Check for binding or obstructions, such as a broken spring or door lock, correct as needed. Check wiring connections at travel module and at the logic board. Replace travel module if necessary.
1	5	No movement, only a single click	Manually open and close the door. Check for binding or obstructions, such as a broken spring or door lock, correct as needed. Replace logic board if necessary.
1	5	Opener hums for 1-2 seconds no movement.	Manually open and close the door. Check for binding or obstructions, such as a broken spring or door lock, correct as needed. Replace motor if necessary.
1	6	Door coast after it has come to a complete stop	Program travel to coasting position or have door balanced by a trained technician.
2	1-5	No movement or sound.	Replace logic board.
3	2	Unable to set the travel or retain position.	Please refer to section 33 “Frequently Asked Questions”, chapter 15.
4	1-4	Door is moving stops and or reverses.	Manually open and close the door. Check for binding or obstructions, such as a broken spring or door lock, correct as needed. If the door is binding or sticking contact a trained door systems technician. If door is not binding or sticking attempt to reprogram travel (refer to page 24).
4	5	Opener runs approximately 6-8“, stops and reverses.	Please refer to section 33 “Frequently Asked Questions”, chapter 15.
4	8	The garage door opener will not close and the light bulbs flash.	Safety sensors are misaligned or were momentarily obstructed. Realign both sensors to ensure both LEDs are steady and not flickering. Make sure nothing is hanging or mounted on the door that would interrupt the sensor‘s path while closing.
5	1	Terminal 1+2 for wall control is shortened longer than 4 seconds.	Check wiring for push button if button is stuck and activated permanently. Remove wiring from terminal 1+2 on operator as test. Do not run push button wires next to high voltage wiring or in same conduit.
5	5	Low voltage.	The operator has been shut off due to lower voltage supplied than allowed. If an external backup battery pack is installed, check if empty. If mains supply is used, check wiring and supply.
6	1	Maximum radio memory has been reached.	Maximum capacity for storage of remote controls has been reached. The first remote control or more previously programmed remote controls’ codes have been replaced by a new one. To reset diagnostic remove power from the operator.

38 Optional Accessories

Always use LiftMaster accessories.
External products can cause malfunctions.

1.	TX4UNIF	4-channel universal remote control
2.	TX4EVS	4-channel remote control
3.	TX4UNI/S	4-channel universal remote control
4.	128EV	Wireless Wall Control 2-Channel
5.	747EV	Keypad
6.	828EV	MyQ Gateway
7.	829EV	Garage Door Monitor
8.	EQL01EV	Quick release
9.	1702EV	Quick release
10.	75EV	Wired push button
11.	78EV	Wired multi-functional wall control
12.	FLA-1LED	Flashing light
13.	G770E	Photocells
14.	771EV	Photocells
15.	772EV	Photocells
16.	100034	Key switch (flush mount)
17.	100041	Key switch (surface mount)
18.	16200LM	Door in Door contact

39 Door dimensions und -weight

One piece doors	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. width (mm)	5000	5000
max. height (mm)	2500	2500
max. weight (kg)	110	110

Sectional ddors	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. width (mm)	5000	5000
max. height (mm)	2500	2500
max. weight (kg)	110	110

40 Service parts / Warranty

Your statutory rights are not affected by this manufacturer‘s warranty.
Please see www.liftmaster.eu for terms of warranty.

41 Specications

Input Voltage	220-240 VAC, 50/60 Hz
Max. Pull Force	700 N
Standby Power (door fully closed)	0.8 W
Motor type	DC gearmotor permanent lubrication
Noise level	54dB
Drive Mechanism	Belt
Length of Travel	2682 mm
Opening speed, up to	160 mm/s
Max. door weight	110 kg
Max. door dimensions, height / width	2.50 / 5.00 m
Lamp	On when door starts, off 2-1/2 minutes after stop.
Door Linkage	Adjustable door arm. Pull cord trolley release
Safety, Personal	Push button and automatic stop in down direction. Push button and automatic stop in up direction.
Electronic	Automatic force adjustment
Electrical	Transformer overload protector and low voltage push button wiring.
Limit Device	Mechanical RPM/Passpoint detector
Limit Adjustment	Electronic
Soft-Start / Soft-Stop	all model
Length (Overall)	3367 mm
Headroom Required	min. 35 mm
Hanging Weight	~ 12 kg
Memory Registers	180
Operating Frequency:	7-Band (433 MHz / 868 MHz)
Max. power of the remote control	< 5 mW

42 Declaration of conformity

The manual consists of these operating instructions and the declaration of conformity.

HINWEIS:
Die Original Montage- und Betriebsanleitung wurde in deutscher Sprache erstellt. Bei jeder anderen verfügbaren Sprache handelt es sich um eine Übersetzung der deutschen Originalversion.

1 Allgemeine Sicherheitshinweise 3
2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch 4
3 Lieferumfang 4
4 Produktübersicht 4
5 Bevor Sie beginnen 4
6 Tortypen 4
7 Vorbereitung 4
8 Benötigtes Werkzeug 4
9 Schiene zusammenbauen 5
10 Zahnriemen spannen 5
11 Schiene an den Antrieb montieren 5
12 Mitte des Garagentores festlegen 5
13 Sturzbefestigung montieren 5
14 Antrieb am Sturz befestigen 5
15 Torantrieb aufhängen 6
16 Torbefestigung montieren 6
17 Torarm am Laufwagen befestigen 6
18 Elektroanschluss 6
19 Beleuchteten Wandtaster oder Wandkonsole anschliesen (optionales Zubehör) 6
20 Installation einer Lichtschranke (Optionales Zubehör) 7
21 Antriebseinheit anschließen 7
22 Tor einstellen und testen 7
23 Einstellen der Endpositionen 7
24 Automatischen Sicherheitsrücklauf testen 8
25 Programmieren des Handsenders / des Funkwandtasters (optional) 8
26 Anschluss Internet Schnittstelle “Gateway” (inkl. bei LM70EVFFC, optional bei LM70EVFF) 8
27 Sonderausstattung (optional) 9
28 Bedienung des Torantriebs 11
29 Hinweisschilder befestigen (Abb. 28) 11
30 Reinigung und Wartung 11
31 Reinigung 11
32 Wartung 12
33 Batterien des Handsenders tauschen 12
34 Antriebsbeleuchtung 12
35 Entsorgung 13
36 Häufig gestellte Fragen 13
37 Diagnose Tabelle 15
38 Optionales Zubehör 16
39 Tormaße und -gewicht 16
40 Ersatzteile / Garantie 16
41 Technische Daten 16
42 Konformitätserklärung 16

ACHTUNG!

BITTE ZUNÄCHST FOLGENDE SICHERHEITSHINWEISE LESEN!

1 Allgemeine Sicherheitshinweise

Bevor Sie mit der Montage beginnen:
Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung und vor allem die folgenden Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachlesen auf und geben Sie sie an einen möglichen nachfolgenden Eigentümer weiter.
Die folgenden Symbole stehen vor Hinweisen zur Vermeidung von Personen- oder Sachschäden. Lesen Sie diese Hinweise bitte sorgfältig.

VORSICHT
Personen- oder Sachschäden

VORSICHT
Gefahr durch elektrischen Strom oder Spannung

Wichtige Sicherheitsanweisungen
Der Torantrieb ist selbstverständlich auf eine sichere Bedienbarkeit hin ausgelegt und geprüft worden; diese kann jedoch nur gewährleistet werden, wenn bei der Installation und Bedienung die nachstehend aufgeführten Sicherheitshinweise genau eingehalten werden.

- Der Monteur (Sachkundiger) muss diese Anleitung vor Beginn aller Arbeiten sorgfältig durchgelesen und verstanden haben. Kraftbetätigte Fenster, Türen und Tore müssen vor der ersten Inbetriebnahme und mindestens einmal jährlich von einem Fachmann auf ihren sicheren Zustand geprüft werden. Fachmann ist, wer auf Grund seiner fachlichen Ausbildung und Erfahrung ausreichende Kenntnisse auf dem Gebiet der kraftbetätigten Fenster, Türen und Tore hat und mit den einschlägigen staatlichen Arbeitsschutzvorschriften und allgemein anerkannten Regeln der Technik soweit vertraut ist, dass er den arbeitssicheren Zustand von kraftbetätigten Fenstern, Türen und Toren beurteilen kann.
- Der Monteur muss Kenntisse folgender Normen haben: EN 13241, EN 12604, EN 12453. Der ausgebildete Fachmann/Sachkundige muss den Betreiber wie folgend einweisen:
  - den Betrieb des Antriebs und seine Gefahren
  - den Umgang mit der manuellen Notentriegelung
  - regelmäßige Wartung, Prüfung und Pflege, und sein Aufgaben
  - der Betreiber muss weitere Nutzer über den Betrieb des Antriebs einweisen.

  Nach erfolgten Einbau des Antriebs, muss die für den Einbau des Antriebs verantwortliche Person gemäß Maschinenrichtlinie 2006/42/EG eine EG-Konformitätserklärung für die Toranlage ausstellen. Das CE-Zeichen und ein Typenschild muss an der Toranlage angebracht werden. Dies ist auch bei der Nachrüstung an einem handbetätigten Tor pflicht. Ferner muss ein Übergabeprotokoll und ein Prüfbuch ausgefüllt werden.
- Tor muss ausbalanciert sein. Nicht bewegliche oder festsitzende Tore müssen repariert werden. Garagentore, Torfedern, Kabel, Scheiben, Halterungen und Schienen stehen dann unter extremer Spannung, was zu schweren Verletzungen führen kann. Machen Sie keine Versuche, das Tor zu lockern, zu bewegen oder auszurichten, sondern wenden Sie sich an einen Wartungsdienst oder Torfachmann.
- Bei der Installation bzw. Wartung eines Torantriebs dürfen kein Schmuck, keine Uhren oder lockere Kleidung getragen werden.
- Zur Vermeidung schwerer Verletzungen aufgrund von Verwicklungen sind alle an das Tor angeschlossenen Seile und Ketten vor der Installation des Torantriebs abzumontieren.
- Bei Installation und elektrischem Anschluss sind die vor Ort geltenden Bau und Elektrovorschriften einzuhalten. ***Dieses Gerät erfüllt Schutzklasse 2 und bedarf keiner Erdung.***
- Zur Vermeidung von Schäden an besonders leichten Toren (z. B. Glasfaser-, Aluminium- oder Stahltore) ist eine entsprechende Verstärkung anzubringen. Wenden Sie sich hierzu bitte an den Hersteller des Tores.
- Der Automatische Sicherheitsrücklauf muss einem Test unterzogen werden. Beim Kontakt mit einem am Boden befindlichen 50 mm hohen Hindernis MUSS das Garagentor zurückfahren. Eine nicht ordnungsgemäße Einstellung des Torantriebs kann zu schweren Körperverletzungen aufgrund eines sich schließenden Tores führen. Test einmal im Monat wiederholen und gegebenenfalls erforderliche Änderungen vornehmen.
- Diese Anlage darf nicht in feuchten oder nassen Räumen installiert werden.
- Beim Betrieb darf das Tor unter keinen Umständen öffentliche Durchgangswege behindern.
- Um allen Bedienern die sichere Bedienung in Erinnerung zu rufen, ist neben dem beleuchteten Wandtaster das Warnschild zum Schutze von Kindern anzubringen. Die Warnschilder gegen Einklemmen sind deutlich sichtbar anbringen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und /oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beauf-sichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Zur Vermeidung einer Beschädigung des Tores sind alle vorhandenen Sperren / Schlösser zu deaktivieren.
- Gegebenenfalls installierte Bedieneinrichtungen MÜSSEN in Sichtweite des Tores und außer Reichweite von Kindern installiert werden. Kindern darf die Bedienung von Tastern oder Funksteuerungen nicht erlaubt werden. Ein Missbrauch des Torantriebs kann zu schweren Verletzungen führen.
- Der Torantrieb darf NUR bedient werden, wenn die Bedienperson den gesamten Torbereich einsehen kann, dieser frei von Hindernissen ist und der Torantrieb ordnungsgemäß eingestellt ist. Niemand darf durch das Tor hindurchgehen, solange es in Bewegung ist. Kindern darf das Spielen in der Nähe des Tores nicht erlaubt werden.
- Manuelle Entriegelung nur zur Trennung des Laufwagens vom Antrieb und – wenn möglich – **NUR** bei geschlossenem Tor verwenden. Roten Griff nicht zum Auf- bzw. Zuziehen des Tores verwenden.
- Vor der Durchführung von Reparaturen oder dem Entfernen von Abdeckungen ist der Torantrieb von der elektrischen Stromversorgung zu trennen. **Die Reparaturen und elektrische Installationen dürfen nur von einer authorisierten Elektrofachkraft durchgeführt werden.**
- Dieses Produkt verfügt über einen Trafo mit Spezialkabel. Im Schadensfall MUSS dieser von entsprechend qualifiziertem Fachpersonal gegen einen Originaltrafo ausgetauscht werden.
- Beim Betätigen der Notentriegelung kann es zu unkontrollierten Bewegungen des Tores kommen, wenn Federn schwach oder gebrochen sind oder wenn das Tor nicht im Gleichgewicht ist.
- Den Entriegelungsgriff für die Notentriegelung nicht höher als 1,8 m anbringen.

Diese Anleitung unbedingt aufbewahren.

2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist für das Öffnen und Schließen von Schwing- und Sektional - Garagentoren im Privatbereich bestimmt. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz, sondern ausschliesslich zur Verwendung an privaten Garagentoren, die für einen Einzelhaushalt bestimmt sind, vorgesehen und geeignet. Jede nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Antriebs birgt erhebliche Unfallgefahren. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch.
Am Antrieb darf nur LiftMaster **Original** Zubehör angeschlossen werden. Mit diesem Antrieb automatisierte Tore müssen den aktuell gültigen internationalen und länderspezifischen Normen, Richtlinien und Vorschriften entsprechen (EN 13241, EN 12453, EN 12604).

3 Lieferumfang

Prüfen Sie vor der Montage die Vollständigkeit der mitgelieferten Teile.
Hinweis: Die Nummerierung gilt nur für das entsprechende Kapitel.

Teileübersicht:

1.	Antriebskopf	1x	8.	Adapter für Antriebsritzel	1x
2.	Handsender	2x	9.	Gebogener Torarm	1x
3.	Schienenhalterung	2x	10.	Befestigungsbügel	2x
4.	Zubehörbeutel	1x	11.	Abhängeeisen	2x
5.	Notentriegelung	1x	12.	Schiene	1x
6.	Sturzbefestigung	1x	13.	MyQ Gateway & Lichtschranke (LM70EVFFC)	1x
7.	Torbefestigung	1x			

Beutel mit Befestigungsmaterial:

14.	Flachrundkopfschraube 6 x 80 mm	1x	19.	Sicherungssplint	1x
15.	Sicherheitsmutter M6	1x	20.	Schraube ST 6 x 50 mm	4x
16.	Sechskantschraube	4x	21.	Schraube ST 6,3 x 18 mm	8x
17.	Mutter M6	4x	22.	Dübel	4x
18.	Bolzen	1x			

4 Produktübersicht

Diese Abb. bietet Ihnen bei der schrittweisen Montage der Anlage stets eine komplette Übersicht über die fertig montierte Anlage.

1.	Sturzbefestigung	8.	Netzkabel
2.	Zahnriemen	9.	Antriebskopf
3.	Schiene	10.	Entriegelung
4.	Laufwagen	11.	gerade Schubstange
5.	Verbindungsstück	12.	gebogene Schubstange
6.	Befestigungsbügel	13.	Torbefestigung
7.	Abhängeeisen		

5 Bevor Sie beginnen

WICHTIGER HINWEIS
Verfügt Ihre Garage nicht über einen Seiteneingang, muss eine externe Notentriegelung installiert werden. Diese ermöglicht bei Stromausfall den manuellen Betrieb des Garagentores von außen.

6 Tortypen

A. Einteiliges Tor nur mit horizontaler Laufschiene.
B. Einteiliges Tor mit vertikaler und horizontaler Laufschiene – Spezialtorarm (**E, The Chamberlain Arm™**) und Lichtschranke, The Protector System™, erforderlich. Ihr Händler hilft Ihnen gerne weiter.
C. Sektionaltor mit gekrümmter Laufschiene – Torarmverwenden.
D. „Canopy“ Kipptor – Spezialtorarm (E, The Chamberlain Arm) und Lichtschranke, The Protector System™ , erforderlich. Ihr Händler hilft Ihnen gerne weiter.
E. Spezialtorarm – The Chamberlain Arm™ für Tore von Typ B und D.

7 Vorbereitung

Prüfen Sie zunächst, ob Ihr Tor ausbalanciert und im Gleichgewicht ist. Öffnen Sie Ihr Tor etwa bis zur Hälfte und lassen es los. Das Tor darf nun **selbstständig** kaum seine Position ändern, sondern muss, alleine durch die Federkraft gehalten, in dieser Position stehen bleiben.

1. Die Schiene des Garagentorantriebs MUSS an der tragenden Wand bzw. Decke über dem Garagentor sicher und stabil befestigt werden.
2. Falls die Decke in Ihrer Garage verkleidet, verschalt o. ä. ist, sind möglicherweise zusätzliche Halterungen und Befestigungsschienen erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten).
3. Falls Ihre Garage über keinen separaten Seiteneingang verfügt, muss eine externe Notentriegelung installiert werden.

8 Benötigtes Werkzeug

Werkzeugliste:

Leiter	Metallsäge
Markierungsstift	verschiedene Bohrer (8, 6, 5, 4.5 mm)
Zange	Ringschlüssel
Bohrmaschine	Wasserwaage
Hammer	Schraubendreher
Ratsche (10, 13 mm)	Maßband

9 Schiene zusammenbauen

Wichtige Anweisungen für sichere Montage.
Alle Montageanweisungen befolgen. Falsche Montage kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

Die Schiene ist weitgehend vormontiert und besteht aus 1,2 oder 3 Teilen. Im vorderen Teil (A) befinden sich Laufwagen, Schubstange, Entriegelungsgriff, die Umlenkrolle sowie die Sturzbefestigung mit Spanner. Im hinteren Teil (B) befinden sich die Aufnahme für die Antriebswelle und das Zahnrad. Vorderen und hinteren Schienenteil hintereinander legen.

1. Kabelbinder, die den Zahnriemen sichern, entfernen.

2. Die beiden Schienenteile ganz auseinanderziehen um eine Lücke für das Mittelteil (C) zu schaffen. Diese Schiene ist so konzipiert, dass die sich die Mittelteile problemlos einfügen lassen. Die Verbindungsstücke (D) über die Nahtstellen der Schienenteile bis zu den Markierungen schieben. Zum Sichern der Verbindungsstücke die Blechnasen mit einem geeigneten Werkzeug (Schraubendreher) nach außen biegen.

Die Montage der Schiene ist abgeschlossen.

10 Zahnriemen spannen

Zahnriemen der Schiene soweit spannen, dass die Feder (1) nur etwa zur Häfte zusammengedrückt wird.

Diese muss im laufenden Betrieb federn können.

11 Schiene an den Antrieb montieren

1. Kontrolle, ob der Zahnriemen auf dem Zahnrad sitzt. Falls der Zahnriemen beim Zusammenbau doch abgerutscht ist, Zahnriemen entspannen, auflegen und erneut spannen.

2. Die Schiene (1) umdrehen und mit der Zahnradseite (2) ganz auf den Antrieb (3) stecken.

3. Die Schiene mit den beiden Befestigungsbügeln (10) und den Schrauben (21) am Antrieb sichern.

   Optional:
   Um die Gesamtlänge um 140 mm zu verkürzen kann der Antrieb um 90° versetzt angebracht werden wie in Abb. 11 gezeigt. Dies erlaubt den Zugang und die Programmierung von der Seite. Entfernen Sie dazu den Schalter und montieren Sie ihn auf die zweite vorgesehene Halterung. Entfernen Sie den Gummistopfen um Kabelausgang abzudichten. Dann weiter mit Schritt 3.
   Die Änderung muss durch eine authorisierte Elektrofachkraft durchgeüfhrt werden.

12 Mitte des Garagentores festlegen

Bei Überkopfarbeiten muss zum Schutz der Augen eine Schutzbrille getragen werden. Zur Vermeidung einer Beschädigung des Tores sind alle vorhandenen Sperren / Schlösser zu deaktivieren.
Zur Vermeidung schwerer Verletzungen sind alle an das Tor angeschlossenen Seile und Ketten vor der Installation des Torantriebs abzumontieren. Der Torantrieb ist in einer Höhe von mindestens 2,10 m über dem Boden zu installieren.
Markieren Sie zunächst die Mittellinie des Tores (1). Ziehen Sie ausgehend von diesem Punkt eine Linie bis zur Decke.
Für den Einbau an der Decke zeichnen Sie von dieser Linie ausgehend eine weitere Linie an der Mitte der Decke (2) im rechten Winkel zum Tor. Länge ca. 2,80 m.

13 Sturzbefestigung montieren

HINWEIS: Die Schiene möglichst knapp über dem Tor montieren. Maximal 50mm über dem höchsten Punkt. Je nach Tortyp kann sich die Oberkante des Tores beim Öffnen um einige cm heben.

A. Wandmontage:
Sturzbefestigung (7) mittig auf der senkrechten Mittellinie (2) anlegen; dabei liegt ihr unterer Rand auf der horizontalen Linie. Alle Löcher für die Sturzbefestigung markieren. Löcher mit 4,5 mm Durchmesser vorbohren und die Sturzbefestigung mit Holzschrauben (20) befestigen.
HINWEIS: Im Falle einer Montage an einer Betondecke / einem Betonsturz sind die mitgelieferten Betondübel (22) und Schrauben (20) zu verwenden. Bohrlochgrösse bei Beton: 8 mm.

B. Deckenmontage:
Senkrechte Mittellinie (2) weiter bis zur Decke und ca. 200 mm an der Decke entlang ziehen. Sturzbefestigung (6) auf der senkrechten Markierung bis zu 150 mm von der Wand entfernt mittig anlegen. Alle Löcher für die Sturzbefestigung markieren. Löcher mit 4,5 mm Durchmesser bohren und die Sturzbefestigung mit Holzschrauben (20) befestigen.

14 Antrieb am Sturz befestigen

Es kann erforderlich sein, den Antrieb vorübergehend höher zu legen, damit die Schiene bei mehrteiligen Toren nicht an die Federn stößt. Der Antrieb muss dabei entweder gut abgestützt (Leiter) oder von einer zweiten Person festgehalten werden.
Antriebskopf auf Garagenboden unter die Sturzbefestigung legen. Schiene anheben, bis die Löcher des Befestigungsteils und die Löcher der Sturzbefestigung übereinander liegen. Schraube (14) durch die Löcher führen und mit Mutter (15) sichern.

15 Torantrieb aufhängen

Tor ganz öffnen, Torantrieb auf dem Tor ablegen (Abb. A).
Ein Stück Holz / Karton an der markierten Stelle (X) unterlegen.

Der Antrieb muss gut an einem selbsttragenden Bauelement der Garage befestigt werden. Drei Einbaubeispiele werden gezeigt (Abb. B), obwohl es durchaus möglich ist, daß keines davon genau Ihrem eigenen System entspricht. Die Hängebefestigungen (11) müssen angewinkelt werden um eine starre Abstützung zu gewährleisten. Bei verputzten, verkleideten oder verschalten Decken ist vor dem Anbringen des Antriebes an einem selbsttragenden Bauelement eine stabile Metallkonsole (wird nicht mitgeliefert) anzubringen. Für die Anbringung an einer Betondecke die mitgelieferten Betondübel verwenden (22). Messen Sie auf beiden Seiten des Antriebes jeweils den Abstand zwischen Antrieb und selbsttragendem Bauelement (oder Decke). Schneiden Sie beide Stücke der Hängebefestigung auf die erforderliche Länge zu. Dann flachen Sie ein Ende jeder Befestigungskonsole ab und biegen bzw. drehen Sie diese, bis sie den Befestigungswinkeln entspricht. Vermeiden Sie es, die Befestigungskonsole an einer Stelle zu biegen, an der sich Befestigungslöcher befinden. Bohren Sie in die selbsttragenden Bauelemente 4,5mm Führungslöcher (oder Decke). Befestigungen mit Holzschrauben (20) am entsprechenden Bauelement montieren. Antrieb anheben; befestigen Sie ihn an den Hängebefestigungskonsolen mit Hilfe von einer Schraube (16) und einer Mutter (17). Vergewissern Sie sich, daß die Schiene über dem Tor mittig angeordnet ist. ENTFERNEN Sie Holz. Ziehen Sie das Tor mit der Hand auf. Wenn es an der Schiene anstößt, setzen Sie die Laufschienenbefestigung höher.

Sollte nach der Montage des Garagentorantriebs, insbesondere unter Verwendung einer Schienenverlängerung, während des Fahrtbeginns oder – endes, sowie beim Auftreffen auf ein Hindernis, ein Hoch-oder Niederbiegen der Schiene um mehr als 5 cm zu beobachten sein, ist ggf. eine Mittenabhängung bauseits vorzusehen. Kontaktieren Sie hierzu bitte den Hersteller des Garagentorantriebs.

Achten Sie auf einen waagerechten Verlauf der Schiene entlang der Decke. Der Abstand kann durch die vorgegebenen Lochabstände angepasst werden. Überstehende Enden der Deckenbefestigung können bei Bedarf gekürzt werden.

16 Torbefestigung montieren

Einbau bei Sektionaltoren oder einteiligen Toren:
Die Torbefestigung (7) verfügt über mehrere Befestigungslöcher. Torbefestigung mittig oben auf der Innenseite des Tores wie dargestellt anlegen. Löcher markieren und Torbefestigung anschrauben.
Montagehöhen:

1. Einteiliges Tor oder Sektionaltor mit einer Führungsschiene:
   Abstand zur Toroberkante 0-100 mm.

2. Sektionaltor mit zwei Führungsschienen:
   Abstand zur Toroberkante 100-130 mm.

HINWEIS: Der Befestigungspunkt am Tor muss der Rahmen oder eine stabile Stelle am Torpanel sein. Gegebenenfalls ist wie in Abb. B gezeigt durchzubohren und zu verschrauben (nicht enthalten).

17 Torarm am Laufwagen befestigen

Der gerade Torarm ist bereits vormontiert. Durch Ziehen am roten Griff wird der Laufwagen vom Zahnriemen entriegelt und kann per Hand bewegt werden.
ENTRIEGELN:
1. Das Tor sollte wenn möglich ganz geschlossen sein.
2. Den roten Notentriegelungsgriff nach unten ziehen.
VERRIEGELN:
Die Entriegelungsmechanismus verhindert, dass der Laufwagen wieder automatisch verriegelt wird. Drücken Sie den grünen Knopf am Laufwagen und bei der nächsten Torbewegung wird das System wieder verriegelt.

Den Entriegelungsgriff für die Notentriegelung in einer Höhe von mindestens 1,80 m anbringen. Das gelbe Hinweisschild zur Entriegelung des Garagentorantriebs (Aufkleber) am Seil des Torgriffs befestigen.

18 Elektroanschluss

Um Gefährdungen von Personen und Schäden am Gerät zu vermeiden, darf der Torantrieb erst betätigt werden, wenn hierfür in dieser Anleitung ausdrücklich die Anweisung gegeben wird. Der Netzstecker muss jederzeit zwecks Netztrennung frei zugänglich sein. Elektrische Installationen dürfen nur von einer autorisierten Elektrofachkraft durchgeüfhrt werden.

19 Beleuchteten Wandtaster oder Wandkonsole anschliesen **(optionales Zubehör)**

Alle an der Wand montierten Schalter oder Taster müssen in Sichtweite des Tores außerhalb des Tor- oder Torschienenbereichs auf einer Höhe von 1,5 m installiert werden. Neben diesen Schaltern ist das Warnschild zum Schutze von Kindern anzubringen. Auf der Rückseite des Schalters befinden sich zwei Schraubklemmen. Vom Klingeldraht wird die Isolierung bis zu ca. 6 mm abgezogen. Drähte weit genug voneinander trennen, so dass der weiß-rote Draht an die eine Schraubklemme (RED) und der weiße Draht an die andere Schraubklemme (WHT) angeschlossen werden können. Mit den mitgelieferten Blechschrauben an eine Innenwand der Garage montieren. Bei Trocken- oder Betonwänden zuvor Löcher mit 5 mm Durchmesser bohren und Dübel verwenden. Die Montage neben dem Garagen- seiteneingang **außerhalb der Reichweite von Kindern** wird empfohlen. Klingeldraht an der Wand entlang über die Decke bis zum Torantrieb führen. Zur Befestigung des Drahtes Nagelschellen verwenden. Klingeldraht von oben duch den Kabelkanal zur Klemme führen.
Betätigung des Tasters:
Zum Öffnen bzw. Schließen des Tors einmal drücken.
Zum Anhalten des fahrenden Tors erneut drücken.

20 Installation einer Lichtschranke (Optionales Zubehör)

Nach Installation und Einstellung des Torantriebs kann eine Lichtschranke installiert werden. Die Installationsanleitung ist im Lieferumfang der Lichtschranke enthalten und muss befolgt werden. **Mit der optionalen Lichtschranke wird sichergestellt, dass das Tor offen ist, bzw. bleibt, sobald sich Personen, insbesondere kleine Kinder, im Torbereich befinden.** Mittels einer Lichtschranke wird ein sich schließendes Tor hochgefahren bzw. ein offenes Tor am Schließen gehindert, wenn eine im Torbereich befindliche Person den Sensorstrahl unterbricht.
Eine Lichtschranke empfiehlt sich insbesondere für Familien mit kleinen Kindern.

21 Antriebseinheit anschließen

Torantrieb gemäß den vor Ort geltenden Richtlinien und Bestimmungen an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose anschließen.
HINWEIS: Mit dem Einschalten des Antriebs wird auch die Antriebsbeleuchtung für 2,5 Minuten angeschaltet.

22 Tor einstellen und testen

Der Torantrieb darf nur bedient werden, wenn die Bediener den gesamten Torbereich einsehen kann, dieser frei von Hindernissen ist und der Torantrieb ordnungsgemäß eingestellt ist. Niemand darf durch das Tor hindurchgehen, solange es in Bewegung ist. Kontrollieren Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob alle Einrichtungen, die nicht benötigt werden, außer Betrieb gesetzt sind. Entfernen Sie alle Montagehilfen und Werkzeuge aus dem Schwenkbereich des Tores.

23 Einstellen der Endpositionen

Die Endpositionen sind die Positionen, an welchen das Tor anhält, wenn es nach oben oder unten bewegt wurde. Führen Sie die nachfolgenden Programmierschritte aus, um die Endpositionen einzustellen. Der Antrieb ist mit zwei Geschwindigkeiten ausgestattet. Die Software des Antriebs wählt beim Einlernen automatisch die passende Geschwindigkeit aus. Kipptore und einteilige Tore laufen vorschriftsgemäss automatisch in der langsamen Geschwindigkeit. Tore, deren Laufweg kürzer als 190 cm ist, laufen ebenfalls langsam.

EINFÜHRUNG:
Ihr Garagentoröffner ist elektronisch so konzipiert, dass alle Einstellungen, wie beispielsweise das Einstellen der Endpositionen AUF und ZU, vereinfacht werden. Hierbei erfassen Steuergeräte automatisch die erfoderliche Kraft, die der Antrieb benötigt, um diese Endpositionen anzufahren.

HINWEIS:
Bei jeglicher Behinderung während der Auffahrt hält das Tor an.
Bei jeglicher Behinderung während der Abwärtsfahrt reversiert das Tor.

Besuchen Sie uns unter www.liftmaster.eu oder scannen Sie mit Ihrem Smartphone den auf der Rückseite der Anleitung befindlichen Code, um ein kurzes Anleitungsvideo zu Ihrem neuen Garagentoröffner zu sehen.

PROGRAMMIERTASTEN:
Die Programmiertasten befinden sich unter der abnehmbaren Abdeckung auf der Rückseite des Antriebs (siehe Abb. 24).

1. Drücken und halten Sie die rechteckige Programmiertaste (zwischen der AUF und AB Taste) bis die AUF TAste zu blinken beginnt.

2. Drücken und halten Sie nun die AUF Taste bis die gewünschte Endposition AUF erreicht wird. HINWEIS: Mit der AUF und AB Taste kann die Endosition sehr genau eingestellt oder korrigiert werden.

3. Sobald sich das Tor in der gewünschten Endposition AUF befindet, drücken Sie wieder die rechteckige Programmiertaste. Die Antriebsbeleuchtung blinkt kurz und die AB Taste beginnt nun zu blinken.

4. Drücken und halten Sie nun die AB Taste bis die gewünschte Endposition ZU erreicht wird. Stellen Sie sicher, dass Sie nicht zu weit fahren oder die Schiene sich nach oben biegt. HINWEIS: Mit der AUF und AB Taste kann die Endosition sehr genau eingestellt oder korrigiert werden.

5. Sobald sich das Tor in der gewünschten Endposition ZU befindet, drücken Sie wieder die rechteckige Programmiertaste. Die Antriebsbeleuchtung blinkt kurz und die AUF Taste sowie die LED beginnen zu blinken.

6. Drücken Sie die AUF Taste. Wenn das Tor die eingestellte Endposition AUF erreicht hat beginnen die AB Taste sowie die LED zu blinken. HINWEIS: Wenn das Tor die Endposition AUF nicht anfährt, ist die Programmierung fehlgeschlagen. Führen Sie diese dann erneut aus beginnend mit Schritt 1. Wenn das Tor nicht weit genug fährt, lesen Sie bei Abschnitt 33 “Häufig gestellte Fragen” nach.

7. Drücken Sie die AB Taste. Das Tor fährt nun zur eingestellten Position ZU. Die Programmierung ist abgeschlossen.

24 Automatischen Sicherheitsrücklauf testen

Der Automatische Sicherheitsrücklauf muss einem Test unterzogen werden. Beim Kontakt mit einem am Boden befindlichen 50 mm hohen Hindernis muss das Garagentor zurückfahren. Eine nicht ordnungsgemäße Einstellung des Torantriebs kann zu schweren Körperverletzungen aufgrund eines sich schließenden Tores führen. Test einmal im Monat wiederholen und gegebenenfalls erforderliche Änderungen vornehmen.

HINDERNISTEST:
Ein 50 mm hohes Hindernis (1) unter dem Garagentor auf den Boden legen. Tor nach **unten** fahren. Das Tor **muss** beim Kontakt mit dem Hindernis zurückfahren. Wenn das Tor am Hindernis nur **anhält**, fährt das Tor nicht weit genug nach **unten** zum Boden. In diesem Fall beide Endpositionen neu programmieren. Fährt das Tor nach Kontakt mit dem 50 mm hohen Hindernis zurück, Hindernis entfernen und das Tor einmal komplett schließen und öffnen lassen. Das Tor **darf nicht** zurückfahren, wenn es die Torposition „Geschlossen“ erreicht hat. Fährt es dennoch zurück, müssen beide Endpositionen neu programmiert werden.
TEST ÖFFNEN: Auf die Mitte des Tores 20 kg auflegen.
Das Tor darf nicht hochfahren.

25 Programmieren des Handsenders / des Funkwandtasters (optional)

Betätigen Sie den Garagentorantrieb nur, wenn Sie das Garagentor voll im Blickfeld haben, sich dort keine Hindernisse befinden, und der Antrieb richtig justiert ist. Niemand darf die Garage betreten bzw. verlassen, während das Garagentor auf- oder zufährt. Lassen Sie Kinder nicht die Drucktasten (falls vorhanden) oder die Funksteuerung benutzen und auch nicht in Garagentornähe spielen.

Empfänger und Funksteuerung Ihres Garagentorantriebes sind auf den gleichen Code programmiert. Beim Erwerb weiteren Funksteuerungszubehörs ist der Garagentorantrieb entsprechend zu programmieren, damit er dem neuen Funksteuerungscode entspricht.

Programmierung des Empfängers auf zusätzliche Handsendercodes mit Hilfe der gelben runden Einlerntaste.

1. Gelbe Einlerntaste am Antrieb drücken und loslassen. Die Einlernanzeige leuchtet 30 Sekunden lang ohne Unterbrechung (1).

2. Halten Sie eine Taste des Handsenders, mit der Sie künftig Ihr Garagentor bedienen wollen, gedrückt (2).

3. Taste loslassen, sobald die Antriebsbeleuchtung blinkt. Der Code ist eingelernt. Jetzt funktioniert der Antrieb, wenn die Taste auf dem Handsender gedrückt wird. Wenn Sie die Taste des Handsenders loslassen, bevor die Antriebsbeleuchtung blinkt, lernt der Antrieb den Code nicht.

Löschen aller Handsendercodes
Um unerwünschte Codes zu deaktivieren, müssen erst alle Codes gelöscht werden: Gelbe Taste am Antrieb solange drücken, bis die beleuchtete Einlernanzeige erlischt (ca. 10 Sekunden). Damit sind alle zuvor eingelernten Codes gelöscht. Jeder von Ihnen gewünschte Handsender und jedes schlüssellose Zugangssystem muss neu einprogrammiert werden.

26 Anschluss Internet Schnittstelle “Gateway” (inkl. bei LM70EVFFC, optional bei LM70EVFF)

Bevor Sie starten brauchen Sie:
- Einen Internet Router
- Eine aktive Internetverbindung
- Einen freien „Ethernet“ Anschluß an Ihrem Router
- Seriennummer der LiftMaster Internet Schnittstelle „Gateway“ (Auf der Rückseite des Gerätes).
- Eine Lichtschranke, angeschlossen an den Garagentorantrieb. Ist keine Lichtschranke angeschlossen, lässt sich das Garagentor nur öffnen.

ACHTUNG!

Um schwere oder tödliche Unfälle durch ein sich schließendes Garagentor zu vermeiden:

- Nur für Sektionaltore!
- Erlauben Sie Kindern niemals mit dem Garagentor, der Fernbedienung, Wandschaltern oder anderem Zubehör zu spielen.
- Betätigen Sie das Garagentor nur wenn es technisch in Ordnung ist und sich niemand unter dem Tor aufhält.
- Dieses Produkt erlaubt die Bedienung des Garagentores ohne das Garagentor sehen zu können. Das Tor könnte sich deshalb unerwartet bewegen. Niemals unter einem sich bewegenden Garagentor hindurchgehen.
- Nur für den privaten Gebrauch durch Personen die in der Benutzung unterwiesen wurden.
- Offene Fahrzeugtüren (Kofferraum) können in den Laufweg des Garagentores hineinragen und schwere Schäden am Tor oder Fahrzeug verursachen.
- Die Seriennummer auf der Rückseite der Internet Schnittstelle (Gateway) ist nur für Sie persönlich. Unbefugte dürfen nicht in den Besitz der Seriennummer gelangen!

1. Anschluss

Das mitgelieferte Ethernet Kabel (1) mit dem Router (2) verbinden. Den für Ihr Stromnetz gültigen Steckadapter auf das Netzteil schieben (nicht bei allen Modellen erforderlich). Mit dem Kabel (3) Netzteil und Internet Schnittstelle (Gateway) (4) verbinden. Beobachten Sie die grüne LED (5) an der Internet Schnittstelle (Gateway). Sobald diese konstant leuchtet ist eine Verbindung mit dem Server erfolgreich zustande gekommen.

2. Anmelden

Besuchen Sie im Internet myliftmaster.eu und befolgen Sie die Schritte zur Anmeldung auf der Website.
Wenn Sie bereits einen Login besitzen, melden Sie sich mit ihrem Usernamen und Passwort an.

3. Registrieren

Tragen Sie die auf der Rückseite des “Gateway” befindliche Seriennummer ein sobald Sie aufgefordert werden.

4. MyQ kompatible Geräte anlernen

Mit einem kompatiblen Smartphone oder einem Computer können nun MyQ kompatible Geräte programmiert werden. Folgen Sie den Anweisungen auf der Website/App.
Hinweis: Wurde mindestens ein Gerät (z.B.Garagentorantrieb) erfolgreich mit dem “Gateway” verbunden, leuchtet die blaue LED konstant.
Für Smartphones/Tablets können kostenlose Apps im iTunes Store oder bei Google Play heruntergeladen werden.

COMPUTER:
Über Ihren Internet Browser können Sie Ihr Garagentor bedienen.

5. Test

Bei korrekter Installation und Anmeldung sollten Sie folgende Funktionen auslösen können:
- Öffnen und Schliessen des Garagentores
- Zustandsabfrage Tor AUF oder Tor ZU.

Benötigen Sie Hilfe?

Besuchen Sie uns auf myliftmaster.eu oder senden Sie uns eine e-mail an info@liftmaster.eu

27 Sonderausstattung (optional)

A. Anschluss für Tür im Tor
Abdeckung öffnen. Dahinter liegen Schnellanschlussklemmen. Klingeldraht an Schnellanschlussklemmen 4 und 5 anschließen.

B. Anschluss für Blinklicht
Das Blinklicht kann an jeder beliebigen Stelle installiert werden. Entsprechende Kabel an Schnellanschlussklemmen 6 und 7 anschließen.

C. Zweiter Halt, Beschreibung der Funktion:
Die zweite Halt Position dient je nach Tortyp zur teilweisen Öffnung für Fussgänger, zur Lüftungsfunktion oder für teilweises öffnen für Haustiere. Der zweite Halt ist einstellbar für jede beliebige Torposition innerhalb den beiden Endpositonen des Garagentores.

Aktivieren:
HINWEIS: Bei allen Programmierschritten, bei denen Tasten gleichzeitig gedrückt werden sollen, ist unbedingt darauf zu achten, dies sorgfältig zu tun. Sollten nach gleichzeitigem Drücken andere Tasten blinken als beschrieben, trennen Sie den Antrieb für einige Sekunden vom Netz. Danach die Programierung von vorne beginnen.

1. Bewegen Sie das Tor mit dem Handsender oder der Wandkonsole zum gewünschten zweiten Halt.
2. Wählen Sie eine noch nicht belegte Taste auf Ihrem Handsender.
3. Drücken Sie gleichzeitig die rechteckige Programmiertaste und die AUF Taste für 3 Sekunden und warten auf das Blinken der Antriebsbeleuchtung. Dann drücken Sie die vorher am Handsender ausgewählte Taste. Um weitere Handsender einzulernen beginnen Sie wieder mit Schritt 1.

Deaktivieren:
1. Bewegen Sie das Tor in die Position ZU.
2. Drücken Sie gleichzeitig die rechteckige Programmiertaste und die AUF Taste für 3 Sekunden und warten auf das Blinken der Antriebsbeleuchtung.

D. Automatisch Schliessen

Beschreibung der Funktion:

Die Lichtschranke muss nach EN60335-2-95 installiert sein.

Aktivieren:

Drücken Sie gleichzeitig die rechteckige Programmiertaste und die AB Taste bis die Antriebsbeleuchtung blinkt. 1x AUF Taste drücken = 10 Sekunden Zählzeit. Bis zu 180 Sekunden möglich (18x drücken). Um die Programmierung abzuschliessen, drücken Sie die rechteckige Programmiertaste. Während die Zeit bis zumSchliessvorgang abläuft, blinkt die AB Taste.

Deaktivieren:

Drücken Sie gleichzeitig die rechteckige Programmiertaste und die AB Taste bis die Antriebsbeleuchtung blinkt. Um die Programmierung abzuschliessen, drücken Sie die rechteckige Programmiertaste.

Hinweise:

- Wenn der Lichtschranke unterbrochen wurde, wird die Ablaufzeit wieder zurückgesetzt (beginnt von vorne).
- Automatisch Schliessen funktioniert nicht aus der Position weiter Halt.
- Der Garagentorantrieb muss die Endposition AUF erreicht haben um Automatisch Schlliessen zu aktivieren.

Troubleshooting:

Problem: Der Antrieb arbeitet ohne Lichtschranke nicht mehr.
Lösung: Kein Fehler. Die Lichtschranke, sobald einmal angeschlossen, ist zwingend erforderlich.

E. Wechsel von schneller zu langsamer Geschwindigkeit

Beschreibung der Funktion:

Der Antrieb wählt automatisch die benötigte Geschwindigkeit aus.
Wechsel der Geschwindigkeit:
1. Das Tor in die Endposition ZU bewegen.
2. AUF und AB Taste gleichzeitig drücken bis die Antriebsbeleuchtung blinkt.

Achtung: Aus Sicherheitsgründen ist die Geschwindigkeit bei Toren unter 190 cm Laufweg langsam. Einteilige Tore, Kipptore sowie jede Art von Schwingtoren dürfen nur mit der langsamen Geschwindigkeit betrieben werden.

F. Belegung der Handsendertasten für AUF, STOPP oder ZU

Beschreibung der Funktion:

Jede Taste des Handsenders kann mit einem AUF, STOPP oder ZU Befehl belegt werden.

AUF:

Gelbe Einlerntaste und AUF Taste gleichzeitig drücken bis die LED angeht. Drücken Sie nun die Taste am Handsender, die den AUF Befehl erhalten soll und warten Sie, bis die Antriebsbeleuchtung blinkt.

STOPP:

Gelbe Einlerntaste und rechteckige Programmiertaste gleichzeitig drücken bis die LED angeht. Drücken Sie nun die Taste am Handsender, die den STOPP Befehl erhalten soll und warten Sie, bis die Antriebsbeleuchtung blinkt.

ZU:

Gelbe Einlerntaste und AB Taste gleichzeitig drücken bis die LED angeht. Drücken Sie nun die Taste am Handsender, die den ZU Befehl erhalten soll und warten Sie, bis die Antriebsbeleuchtung blinkt.

G. Ferien Modus (nur mit 78EV Wandkonsole):

Ist dieser Modus aktiv, kann das Tor nicht per Handsender betrieben werden.

H. Handsender programmieren per Wandkonsole (nur mit 78EV Wandkonsole).

I. An - und Ausschalten der Antriebsbeleuchtung (nur mit 78EV Wandkonsole):

Die Antriebsbeleuchtung kann jederzeit an - und ausgeschaltet werden. Automatische Beleuchtung (Nur mit Lichtschranke und Wandkonsole) Sobald die Lichtschranke unterbrochen wird schaltet sich bei offenem Tor die Beleuchtung ein. Aktivieren: Die „LIGHT“ Taste an der Wandkonsole drücken und 10 Sekunden halten. Deaktivieren: siehe aktivieren.

J. Funkgesteuertes Schlüsselloses Zugangssystem (nur mit 747REV Funkcodeschloss):

Betreiben Sie das Tor mit einem persönlichen 4-stelligen Zahlencode.

K. Temporärer Zugang (nur mit 747EV Funkcodeschloss):

Ein temporärer Code für begrenzten Zugang zur Garage (zeitbegrenzt oder begrenzte Anzahl an Öffnungsvorgängen) kann programmiert werden.

L. Schliessfunktion per einzelner Taste (nur mit 747EV Funkcodeschloss):

Ohne den Zugangscode kann das Tor aus jeder Position geschlossen werden (nicht geöffnet).

M. MyQ (nur mit 828EV Internet Schnittstelle „Gateway“):

Ermöglicht den Betrieb des Garagentores via Internet oder compatibelem Mobiltelefon.

N. Garagentorwächter (nur mit 829EV Garagentorwächter):

Bietet optische (durch LEDs) und akustische Überwachung der Torposition. Das Tor kann auch von diesem Gerät aus geschlossen werden.

O. Stromversorgung externer Geräte (Klemme 30Volt)
30VDC/max. 50mA
Hinweis: Für externe (Universal-) Empfänger muss der Unter 1Watt Standby Modus ausgeschaltet werden.

P. Ausschalten/Einschalten des Unter 1 Watt Standby Modus
Werksseitig ist immer der Unter 1Watt Standby Modus eingeschaltet. (Nach Erlöschen der Beleuchtung / bei geschlossenem Garagentor.) Unter 1 Watt StandBy ausschalten:
1. Gerät vom Netz trennen.
2. An der Rückseite am Einstellpanel die AUF und die AB Taste gleichzeitig drücken und halten.
3. Gerät wieder anschließen während die Tasten noch gedrückt sind.
4. Nach ca. 5 Sekunden blinkt die Antriebsbeleuchtung zur Bestätigung 10x. Hinweis: Jedes Mal wenn der Antrieb nun vom Netz getrennt wird, blinkt die Antriebsbeleuchtung beim Wiedereinschalten 10x, um zu signalisieren, dass der Unter 1 Watt StandBy Modus ausgeschaltet ist. Unter 1 Watt StandBy einschalten: Siehe aktivieren.

Q. Zyklenzähler
Der Antrieb kann die Anzahl der Zyklen anzeigen (Auf-Zu=1).
1. Gerät vom Netz trennen.
2. Auf der Rückseite des Antriebs die runde und die rechteckige Taste gleichzeitig drücken und halten.
3. Gerät wieder anschließen während die Taste noch gedrückt sind.
4. Nach ca. 5 Sekunden beginnt die LED zu blinken. Pro 1.000 Zyklen je 1x. Danach Tasten loslassen.

28 Bedienung des Torantriebs

Automatisches Öffnen / Schließen des Tores:
Mit Hilfe folgender Geräte kann der Torantrieb aktiviert werden:
- Handsender: Taste drücken, bis sich das Tor in Bewegung setzt.
- Wandtaster / Funkwandtaster (falls dieses Zubehör installiert ist): Drucktaster drücken, bis sich das Tor in Bewegung setzt.

Manuelles Öffnen des Tores (Handbetrieb):

Wenn möglich sollte das Tor ganz geschlossen sein. Schwache oder defekte Federn können ein rasches Zufallen des offenen Tores verursachen, **was zu Sachschäden oder schwerem Personenschaden führen kann.**

ENTRIEGELN: Kurz am roten Griff nach unten ziehen. Dann Tor von Hand öffnen. **Nicht am Seil ziehend das Tor öffnen / schließen!**

VERRIEGELN: Die Entriegelungsmechanismus verhindert, dass der Laufwagen wieder automatisch verriegelt wird. Drücken Sie den grünen Knopf am Laufwagen und bei der nächsten Torbewegung wird das System wieder verriegelt.

Funktionsablauf:
Bei Betätigung des Torantriebs mittels Funksteuerung oder Wandtaster:
- schließt das Tor, wenn es ganz geöffnet war
- öffnet das Tor, wenn es geschlossen war
- stoppt das Tor, wenn es gerade öffnet oder schließt
- bewegt sich das Tor in die entgegengesetzte Richtung der zuletzt vollzogenen Bewegung, wenn es zum Teil geöffnet ist
- fährt das Tor zurück in die offene Torposition, wenn es beim Schließvorgang auf ein Hindernis stößt
- stoppt das Tor, wenn es beim Öffnen auf ein Hindernis trifft
- Lichtschranke (optional): Mittels einer Lichtschranke wird ein sich schließendes Tor hochgefahren bzw. ein offenes Tor am Schließen gehindert, wenn eine im Torbereich befindliche Person den Sensorstrahl unterbricht
- MULTIFUNKTIONS-WANDKONSOLE (optional)
  Zum Öffnen bzw. Schließen des Tors großen Drucktaster (1) einmal drücken. Zum Anhalten des fahrenden Tors erneut drücken. Bedienung der Beleuchtung Zum Ein- oder Ausschalten der Antriebsbeleuchtung drücken Sie auf den Taster (2) mit der Aufschrift LIGHT. Wird das Tor auf- oder zuge fahren, hat dieser Taster keinen Einfluss auf die Antriebsbeleuchtung. Schalten Sie das Licht an und aktivieren dann den Torantrieb, bleibt es 2,5 Minuten lang eingeschaltet. Zum früheren Abschalten des Lichts Taster erneut drücken.

Die Antriebsbeleuchtung schaltet sich in folgenden Fällen ein:
1. erstes Anschalten des Torantriebs
2. Unterbrechung der Stromzufuhr
3. bei jedem Einschalten des Torantriebs.
Das Licht schaltet sich nach 2 1/2 Minuten wieder automatisch aus.

29 Hinweisschilder befestigen (Abb. 28)

30 Reinigung und Wartung

Vor jeder Pflege, Reinigung und entsprechenden Wartungsarbeiten muss der Netzstecker gezogen werden. Stromschlaggefahr!

Pflege des Torantriebs
Eine ordnungsgemäße Installation gewährleistet eine optimale Funktionalität des Torantriebs bei minimalem Wartungsaufwand.
Eine zusätzliche Schmierung ist nicht erforderlich. Grober Schmutz in der Laufschiene kann die Funktion beeintrachtigen und muss entfernt werden.

31 Reinigung

Den Antriebskopf, den Wandtaster und den Handsender mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen. Keine Flüssigkeiten verwenden.

32 Wartung

Die Anlage, insbesondere Kabel, Federn und Befestigungsteile, ist häufig auf Anzeichen von Verschleiß, Beschädigung oder auf mangelhafte Balance zu überprüfen. Nicht benutzen, wenn Reparatur- oder Einstellarbeiten durchgeführt werden müssen, da ein Fehler in der Anlage oder ein falsch ausbalanciertes Tor Verletzungen verursachen können.
Reparaturen an elektrische Anlagen und Toren dürfen nur von einer authorisierten Fachman / Sachkundigen durchgeüfhrt werden.Führen Sie auf keinen Fall Reparaturen selbst aus, da schwere Verletzungen oder Tod die Folgen sein können.

Einmal monatlich:
- Automatischen Sicherheitsrücklauf erneut testen und falls notwendig neu einstellen.
- Tor manuell bedienen. Bei nicht ausbalanciertem oder festsitzendem Tor wenden Sie sich bitte an den Wartungsdienst.
- Vollständiges Öffnen bzw. Schließen des Tores überprüfen. Gegebenenfalls Endschalter und / oder Kraft neu einstellen.

Zweimal jährlich:
- Zahnriemenspannung überprüfen. Hierzu zunächst den Laufwagen vom Antrieb trennen. Gegebenenfalls Spannung anpassen.

Einmal jährlich (am Tor):
- Torrollen, Lager und Gelenke schmieren. Eine zusätzliche Schmierung des Torantriebs ist nicht erforderlich.

Endschalter- und Krafteinstellung:
Diese Einstellungen müssen bei der Installation des Antriebs geprüft und ordnungsgemäß durchgeführt werden. Bedingt durch die Witterung können beim Betrieb des Torantriebs geringfügige Änderungen auftreten, die durch eine Neueinstellung behoben werden müssen. Dies kann insbesondere im ersten Betriebsjahr passieren.

Die Anweisungen zu Endschalter und Zugkraft einstellen sorgfältig befolgen und nach jeder Neueinstellung den automatischen Sicherheitsrücklauf erneut testen.

33 Batterien des Handsenders tauschen

Batterie des Handsenders:
Die Batterien im Handsender sind äußerst langlebig. Verringert sich der Sendebereich, müssen die Batterien ausgetauscht werden. Batterien unterliegen nicht der Garantie.

Beachten Sie dazu folgende Batteriehinweise:
Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien ordnungsgemäß an den vorgesehenen Sammelstellen zu entsorgen.
Laden Sie Batterien niemals wieder auf, die nicht dafür geeignet sind. Explosionsgefahr!
Halten Sie Batterien von Kindern fern, schließen Sie sie nicht kurz oder nehmen Sie sie nicht auseinander.
Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn eine Batterie verschluckt wurde.
Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf.
Erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät entfernen!
Erhöhte Auslaufgefahr!
Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus! Es besteht erhöhte Auslaufgefahr!
Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten.
Spülen Sie die mit Batteriesäure betroffenen Stellen sofort mit reichlich kaltem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
Immer alle Batterien gleichzeitig austauschen.
Nur Batterien des gleichen Typs einsetzen, keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander verwenden.
Entfernen Sie die Batterien bei längerer Nichtverwendung aus dem Gerät.
Batterie austauschen:
Um die Batterie auszutauschen, öffnen Sie das Gehäuse mit einem Schraubendreher auf der Rückseite. Heben Sie die Abdeckung und die darunterliegende Steuerung heraus. Batterie seitwärts schieben und entnehmen.
Beim Einschieben der neuen Batterie auf die Polarität achten.
Handsender wieder zusammenbauen.
ACHTUNG!
Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie.
Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ (CR2032).

34 Antriebsbeleuchtung

Die LED-Antriebsbeleuchtung hat eine sehr lange Lebensdauer und ist wartungsfrei. Die Lichtabdeckung kann nicht abgenommen werden.

35 Entsorgung

Die Verpackung muss in den örtlichen Recycle-behältern entsorgt werden. Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro-Altgeräte muss dieses Gerät nach Verwendung ordnungsgemäß entsorgt werden um eine Wiederverwertung der verwendeten Materialien zu gewährleisten.

Altakkus und Altbatterien dürfen nicht in den Hausmüll entsorgt werden, da diese Schadstoffe beinhalten und müssen ordnungsgemäß bei kommunalen Sammelstellen oder in den bereitgestellten Sammelbehältern der Händler entsorgt werden. Landesspezifische Bestimmungen müssen beachtet werden.
Die Komponenten müssen ordnungsgemäß bei einem öffentlich- rechtlichen Entsorgungsfachbetrieb entsorgt werden. Die entsprechenden örtlichen und landesspezifischen Bestimmungen müssen eingehalten werden. Alle außer Betrieb genommenen Komponenten des Antriebs dürfen nicht in den Hausmüll entsorgt werden.

Über die Möglichkeiten dieser Entsorgung informiert die dafür zuständige Behörde (Stadt, Gemeinde) oder ihr Entsorger.

36 Häufig gestellte Fragen

1. Torantrieb lässt sich mit Funksteuerung nicht anschalten:
- Ist der Antrieb an die Stromversorgung angeschlossen? Schaltet sich eine an die Steckdose angeschlossene Lampe nicht an, Sicherung oder Überlastschalter überprüfen (manche Steckdosen werden über einen Wandschalter eingeschaltet).
- Sind alle Torsperren deaktiviert? Siehe Sicherheitshinweise!
- Betrieb mit neuer Batterie versuchen.
- Wenn Sie über zwei bzw. mehrere Handsender verfügen, von denen nur einer funktioniert, Programmierung des Empfängers überprüfen.
- Befindet sich Schnee / Eis unter dem Tor? Dann ist das Tor möglicherweise am Boden angefroren. Etwaige Hindernisse entfernen.
- Möglicherweise ist die Torfeder defekt. Diese muss durch einen ausgetauscht werden.

2. Sendebereich des Handsenders ist zu gering:
- Ist eine Batterie eingelegt? Neue Batterie einlegen.
- Funksteuerung im Fahrzeug an einer anderen Stelle ausprobieren.
- Der Sendebereich verringert sich bei Metalltoren, Aluminium- oder Metallverkleidungen.

3. Tor fährt ohne ersichtlichen Grund zurück:
- Wird das Tor durch irgendetwas behindert? Manuelle Entriegelung ziehen und Tor von Hand bedienen. Bei nicht ausbalanciertem oder festsitzendem Tor wenden Sie sich bitte an den Wartungsdienst.
- Arbeitskraft und Wegstrecke des Antriebs neu programmieren.
- Eis oder Schnee im Schließbereich des Tores räumen.
- Fährt das Tor beim Erreichen der Torposition ‚Geschlossen' zurück, muss der Endschalter für diese Torposition eingestellt werden. Nach Abschluss jeder Einstellung muss der Automatische Sicherheitsrücklauf erneut getestet werden:
- Ein gelegentlich neues Einstellen der Endpositionen ist nicht ungewöhnlich. Insbesondere durch die Witterung kann sich der Torweg verstellen.

4. Das Garagentor öffnet und schließt von selbst:
- Alle Handsender löschen und dann neu programmieren. Siehe Punkt 25.
- Klemmt die Fernbedienungstaste in der Position „EIN" fest?
- Nur Originalfernbedienungen verwenden! Die Verwendung von Fremdprodukten führt zu Störungen.
- Die Taste der Fernbedienung wurde versehentlich gedrückt.
- Das Kabel des Wandschalters ist beschädigt (testweise entfernen).
- Ein an den Antrieb angeschlossenes Zubehör löst die Fahrt aus (testweise entfernen).

5. Tor schließt nicht vollständig:
- Wegstrecke des Antriebs neu programmieren. Kontrolle der mechanischen Bauteile auf Veränderungen, z.B. Torarme und Beschläge. **Nach jeder neuen Einstellung der Torposition 'Geschlossen' muss der Automatische Sicherheitsrücklauf erneut auf Funktion getestet werden.**

6. Das Tor öffnet sich zwar, schließt jedoch nicht:
- Sofern installiert, die Lichtschranke überprüfen. Blinkt die LED an der Lichtschranke, muss die Ausrichtung korrigiert werden.
- Handsender und Wandtaster auf Funktion prüfen.

7. Antriebsbeleuchtung schaltet sich nicht an:
- Tor öffnen oder schließen. Die Beleuchtung bleibt 2,5 Minuten eingeschaltet.
- Antrieb vom Netz trennen und wieder anschließen. Die Beleuchtung schaltet sich für einige Sekunden ein.
- Kein Strom.

8. Antriebsbeleuchtung schaltet sich nicht aus:
- Trennen Sie den Antrieb kurzzeitig von der Stromversorgung und versuchen Sie es erneut.
- Die 2,5 Minuten sind noch nicht vorbei

9. Motor brummt oder fährt sehr kurz, funktioniert dann jedoch nicht:
- Garagentorfedern sind defekt. Tor schließen und mittels Ziehen am Griff den Laufwagen vom Antrieb trennen (manuelle Entriegelung). Tor von Hand öffnen und schließen. Ist das Tor ordnungsgemäß ausbalanciert, wird es an jedem Punkt des Torweges allein durch die Torfedern gehalten. Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich an Ihren Wartungsdienst.
- Tritt dieses Problem bei der ersten Inbetriebnahme auf, ist das Tor möglicherweise versperrt. Torsperre deaktivieren.
- Antrieb vom Tor entriegeln und ohne Tor versuchen. Evtl. wenn Tor in Ordnung, Arbeitskraft und Wegstrecke des Antriebs neu programmieren.

10. Antrieb läuft nur in eine Richtung:
- Torfedern möglicherweise defekt oder Tor in einer Richtung schwergängig.
- Wenn Tor in Ordnung, Arbeitskraft und Wegstrecke des Antriebs neu programmieren.

11. Zahnriemen klappert an der Schiene:
- Zahnriemenspannung ändern. Meist ist eine zu stark gespannter Zahnriemen die Ursache. Die Feder an der Spannvorrichtung der Schiene darf nicht komplett zusammengepresst werden.
- Das Tor läuft nicht gleichmäßig und versetzt den Antrieb in Schwingungen. Torlauf verbessern.

12. Torantrieb startet wegen Stromausfall nicht:
- Durch Ziehen am Griff Laufwagen vom Antrieb trennen (manuelle Entriegelung). Das Tor kann nun von Hand geöffnet und geschlossen werden. Wird der Torantrieb erneut aktiviert, verbindet sich auch der Laufwagen wieder.
- Sofern installiert, wird der Laufwagen bei Stromausfall mit Hilfe einer externen Notentriegelung von außerhalb der Garage vom Antrieb getrennt.

13. Tor reversiert, nachdem die Kraft eingelernt wurde:
- Schiene beobachten, ob sie sich biegt. Der Antrieb benötigt viel Kraft um das Tor zu bewegen. Tor reparieren oder richtig montieren.
- Tor ist sehr schwer oder in schlechtem Zustand. Rufen Sie einen Fachmann.

14. Schiene am Antrieb biegt sich:
- Tor ist schwer, sehr schwer, schwergängig oder in schlechtem Zustand. Rufen Sie einen Fachmann.
- Ein Schwingen der Schiene während der Fahrt ist ein Zeichen für ein nicht gleichmäßig funktionierendes Tor mit stetig wechselnden Kraftbedarf. Fachmann rufen evtl. Tor schmieren. Eine zusätzliche Abhängung an der Schiene kann Abhilfe schaffen.

15. Der Antrieb „läuft“ (Motor dreht hörbar), aber der Laufwagen bewegt sich nicht:
- Der Laufwagen ist entriegelt vom Antrieb.
- Bei einer Neuinstallation: Beim Zusammenbau von Motor und Schiene ist die vormontierte Adapterhülse zwischen der Motorwelle und der Schiene nicht montiert worden. Diese Hülse ist werksseitig vormontiert, kann aber entfernt werden. Hinter dem Antrieb stehend, kann beobachtet werden, ob sich das Zahnrad in der Schiene dreht oder nur der Motor.
- Bei einer Neuinstallation: Der Zahnriemen ist vom Zahnrad in der Schiene abgesprungen. Hinter dem Antrieb stehend kann das Zahnrad gesehen werden.
- Nach langer Nutzung: Ist die Entriegelung defekt oder dauerhaft gelöst?
- Nach langer Nutzung: Die Hülse zwischen Schiene und Motor oder das Motorgetriebe ist defekt.

16. Das Tor entriegelt sich von selbst aus dem Laufwagen und bleibt stehen:
- Ist eine externe Entriegelung bei Stromausfall installiert, muss geprüft werden, ob diese sich während des Öffnen des Tores spannt und entriegelt. Beobachten Sie den Mechanismus und stellen gegebenenfalls neu ein.
- Der Griff der Entriegelung darf sich nicht mit anderen Gegenständen verfangen.

17. Einstellung der Kraft
- Der Drucktaster zum Einstellen der Kraft liegt unter der Abdeckung auf der Rückseite des Antriebs. Durch die Krafteinlernung wird die zum Öffnen und Schließen des Tores benötigte Kraft eingestellt.
  1. Öffnen Sie die Abdeckung auf der Rückseite des Antriebs.
  2. Drücken Sie die gelbe Einlerntaste zweimal, um in den Kraftlernmodus zu gelangen. Die LED und die AUF Taste blinken. Drücken Sie die AUF Taste. Das Tor bewegt sich nun in die Endposition offen und lernt dabei die benötigte Kraft. Sobald die Endposition AUF erreicht wurde beginnen die LED und die AB Taste zu blinken. Drücken Sie die AB Taste. Das Tor bewegt sich nun in die Endposition ZU und lernt dabei die benötigte Kraft.

37 Diagnose Tabelle

Der Garagentorantrieb ist mit einer Diagnosefunktion ausgestattet. Die AUF und AB Tasten an der Steuerung blinken.
Zählen Sie die Anzahl der “Blinks” der jeweiligen Taste zwischen zwei Blinkpausen. Es wird immer das letzte aufgetretene Ereignis angezeigt.

ANZEIGE		SYMPTOM	LÖSUNG
AUF Taste	AB Taste		
1	1	Der Antrieb schließt nicht und es blinkt die Beleuchtung am Antrieb.	Die Lichtschranken (Zubehör) wurden entfernt, sind unterbrochen oder falsch angeklemmt.
1	2	Der Antrieb schließt nicht und es blinkt die Beleuchtung am Antrieb.	Die angeschlossene Lichtschranke hat einen Kabelfehler oder die Kabel sind verkehrt angeschlossen.
1	3	Der Wandschalter funktioniert nicht.	Kabelfehler im Wandschalter oder verkehrt angeschlossen. Testweise ein neues Kabel verlegen, falls der Fehler nicht gefunden werden kann.
1	4	Der Garagentorantrieb schließt nicht und es blinkt die Beleuchtung am Antrieb.	Ein Hindernis befindet sich im Bereich der Lichtschranke oder die Lichtschranke ist nicht korrekt ausgerichtet. Die roten LEDs an den Lichtschranken blinken, weil keine korrekte Funktion sichergestellt ist.
1	5	Tor bewegt sich nur wenige cm stoppt oder reversiert.	Schwergängiges / defektes Tor. Das Tor von Hand öffnen oder schließen und Funktion des Tores durch einen Fachmann sicherstellen (Reparatur).
1	5	Keine Bewegung nur „click“	Das Tor ist mechanisch blockiert, zugeschlossen oder die Federn am Tor sind defekt. Tor vom Antrieb entriegeln und Funktion des Antriebs testen.
1	5	Antrieb brummt aber keine Bewegung wird ausgeführt.	Das Tor ist mechanisch blockiert, zugeschlossen oder die Federn am Tor sind defekt. Tor vom Antrieb entriegeln und Funktion des Antriebs testen.
1	6	Tor bewegt sich langsam in eine andere Position nachdem der Antrieb abgeschaltet hat	Tor defekt, schwer oder nicht ausbalanciert und Bedarf der Reparatur.
2	1-5	Keine Bewegung.	Steuerung defekt. Fachmann anrufen.
3	2	Tor AUF-ZU Position kann nicht gelernt werden.	Siehe „Häufig gestellte Fragen“ Punkt 15.
4	1-4	Tor fährt nicht vollständig in die eingelernte Endposition.	Tor defekt oder sehr schwergängig. Tor entriegeln und testen. Laufweg neu einlernen.
4	5	Antrieb bewegt sich nur wenige cm und stoppt oder reversiert.	Siehe „Häufig gestellte Fragen“ Punkt 15.
4	8	Tor schließt nicht vollständig und reversiert.	Die Lichtschranken sind nicht korrekt ausgerichtet oder wurden kurzzeitig von einem Hindernis unterbrochen. Hindernis tritt möglicherweise nur während der Fahrt auf.
5	1	Anschluss 1+2 für den Wandschalter ist kurzgeschlossen für länger als 4 Sekunden.	Kabelfehler in der Zuleitung. Kabel nicht neben 230 Volt oder im selben Rohr führen. Testweise neues Kabel verlegen.
5	5	Spannung zu niedrig.	Die Stromspannung ist/war zu niedrig. Keine ausreichende Stromversorgung.
6	1	Maximale mögliche Anzahl der Handsender ist erreicht.	Es zu viele Handsender programmiert und die Steuerung hat den zuerst programmierten Handsender gelöscht und durch den zuletzt programmierten ersetzt.

38 Optionales Zubehör

Verwenden Sie nur original LiftMaster Zubehör. Fremdprodukte können Fehlfunktionen hervorrufen.

1.	TX4UNIF	4-Kanal Universalhandsender
2.	TX4EVS	4-Kanal Handsender
3.	TX4UNI/S	4-Kanal Universalhandsender
4.	128EV	2-Kanal Funkwandtaster
5.	747EV	Funkcodeschloss
6.	828EV	Internetschnittstelle “Gateway”
7.	829EV	Garagentorwächter
8.	EQL01EV	Notentriegelung
9.	1702EV	Notentriegelung
10.	75EV	Beleuchteter Wandtaster
11.	78EV	Multifunktionswandkonsole
12.	FLA-1LED	Blinklampe
13.	G770E	Lichtschranke
14.	771EV	Lichtschranke
15.	772EV	Lichtschranke
16.	100034	Schlüsselschalter (Unterputz)
17.	100041	Schlüsselschalter (Aufputz)
18.	16200LM	Schlupftürschalter

39 Tormaße und -gewicht

Schwingtore	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. Breite (mm)	5000	5000
max. Höhe (mm)	2500	2500
max. Gewicht (kg)	110	110

Sektionaltore	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. Breite (mm)	5000	5000
max. Höhe (mm)	2500	2500
max. Gewicht (kg)	110	110

40 Ersatzteile / Garantie

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch die Garantie nicht eingeschränkt. Garantiebedingungen finden Sie unter www.liftmaster.eu

41 Technische Daten

Eingangsspannung	220-240 VAC, 50/60 Hz
Max. Zugkraft	700 N
Standby (bei Tor ZU)	0.8 W
Motortyp	DC Getriebemotor mit Dauerschmierung
Geräuschpegel	54dB
Antriebsart	Zahnriemen
Länge des Torwegs	2682 mm
Öffnungsgeschwindigkeit, bis zu	160 mm/s
Max. Torgewicht	110 kg
Max. Torgrösse, Höhe / Breite	2,50 m / 5,00 m
Beleuchtung	An, wenn der Antrieb startet, Aus 2-1/2 Minuten nach Stopp.
Torgestänge	Justierbarer Torarm, Zugseil für Laufwagenentriegelung
Sicherheit, Manuell	Tastendruck und automatischer Stopp bei Abwärtslauf / Tastendruck und automatischer Stopp bei Aufwärtslauf.
Elektronisch	Automatische Krafteinlernung
Elektrisch	Trafo-Überlastschutz und Niederspannungsverdrahtung für Wandkonsole.
Endschalter	mechanischer Umdrehungssensor / Passpoint Detektor
Endschaltereinstellung	elektronisch
Soft Start / Soft Stopp	alle Modelle
Länge (insgesamt)	3367 mm
Erforderlicher Deckenabstand	min. 35 mm
Hängendes Gewicht	~ 12 kg
Empfänger Speicherregister	180
Betriebsfrequenz:	7-Band (433 MHz / 868 MHz)
Max. Sendeleistung des Handsenders	< 5 mW

42 Konformitätserklärung

Die Anleitung besteht aus dieser Betriebsanleitung sowie der Konformitätserklärung.

Indication :
Le guide de montage et de fonctionnement original a été rédigé en allemand.
Toute autre langue disponible est une traduction de l'original allemand.

1 Consignes de sécurité générales 3
2 Utilisation conforme 4
3 Etendue de la livraison 4
4 Vue d'ensemble du produit 4
5 Avant de commencer 4
6 Types de portes 4
7 Préparation 4
8 Outils nécessaires 4
9 Assemblage du rail 5
10 Tension de la courroie 5
11 Montage du rail sur l'entraînement 5
12 Détermination du milieu de la porte de garage 5
13 Montage de la fixation de linteau 5
14 Fixation de l'entraînement sur le linteau 5
15 Suspension de l'entraînement de porte 6
16 Montage de la fixation de la porte 6
17 Fixation du bras de porte au chariot 6
18 Branchement électrique 6
19 Pose le Bouton mural lumineux / La Commande de porte multifonctions (Accessoire en option) 6
20 Installation d'une barrière photo-électrique (Accessoire en option) 7
21 Branchement d'entraînement 7
22 Réglage et essai de la porte 7
23 Réglage des fins de course 7
24 Essai du système d'inversion de sécurité automatique 8
25 Programmation de la télécommande / du bouton mural radio (optionnel) 8
26 Raccordement la passerelle Internet LiftMaster (incl. LM70EVFFC, optionnel LM70EVFF) 8
27 Equipements spéciaux (optionnel) 9
28 Commande de l'entraînement de porte 11
29 Appliquer les écritaux de sécurité (Fig. 28) 11
30 Nettoyage et maintenance 11
31 Nettoyage 11
32 Maintenance 12
33 Remplacer la pile de la télécommande 12
34 Eclairage de l'entraînement 12
35 Elimination 12
36 Questions fréquentes 13
37 Tableau de diagnostic 15
38 Accessoires en option 16
39 Dimensions et poids de la porte 16
40 Pieces de rechange / Garantie 16
41 Caractéristiques techniques 16
42 Déclaration de conformité 16

ATTENTION!

VEUILLEZ TOUT D'ABORD LIRE CES RÈGLES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES!

1 Consignes de sécurité générales

Avant de commencer l'installation : Veuillez lire le mode d'emploi et surtout les consignes de sécurité ci-après. Conservez le mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement et remettez-le à un futur propriétaire éventuel. Les symboles suivants sont placés devant des consignes destinées à éviter des dommages personnels ou matériels. Lisez attentivement ces consignes.

ATTENTION
Dommages personnels ou matériels

ATTENTION
Risques liés au courant ou à la tension électrique

Consignes de sécurité importantes

La motorisation de la porte a naturellement été conçue et vérifiée en vue d'une utilisation sûre ; celle-ci ne peut néanmoins être garantie que si lors de l'installation et de l'utilisation les consignes ci-dessous sont parfaitement respectées.

- Le monteur (spécialiste) doit lire l'intégralité de cette notice et avoir compris son contenu avant de débuter l'intervention. Avant la première mise en service, l'état sécurisé des fenêtres, portes et portails motorisés doit être contrôlé au moins une fois par an par un spécialiste. Un spécialiste est une personne qui, suite à sa formation technique et son expérience, possède suffisamment de connaissances dans le domaine des fenêtres, portes et portails motorisés et qui est suffisamment familiarisée avec les réglementations de protection du travail légales applicables et les règles techniques générales pour être en mesure d'évaluer l'état de fonctionnement sécurisé des fenêtres, portes et portails motorisés.
- L'installateur doit connaître les normes suivantes : EN 13241, EN 12604, EN 12453. Le professionnel/spécialiste formé à cet effet doit fournir à l'exploitant les informations suivantes :
  - le fonctionnement du moteur et ses dangers
  - la façon d'utiliser le déverrouillage d'urgence
  - entretien périodique, test et maintenance, et les tâches à effectuer
  - L'exploitant doit fournir aux autres utilisateurs les informations sur le fonctionnement du moteur. Après l'installation du moteur, la personne responsable de l'installation doit, conformément à la directive (CE) n° 2006/42 relative aux machines, établir une déclaration de conformité CE pour le portail motorisé. Le sigle CE et une plaque signalétique doivent être apposés sur le portail. Cela est également obligatoire quand il s'agit d'une amélioration d'un portail manuel. Il convient également de remplir un certificat de remise et un livret de contrôle.
- La porte doit être équilibrée. Les portes non mobiles ou bloquées doivent être réparées. Les portes de garage, les ressorts, les câbles, les disques, les supports et les rails se trouvent alors sous tension extrême, ce qui peut entraîner de graves blessures. N'essayez pas de desserrer la porte, de la bouger ou de l'ajuster, mais adressez-vous à un service après-vente ou à un spécialiste.
- Lors de l'installation ou de la maintenance d'une motorisation de porte, ne portez ni bijou, ni montre, ni vêtements amples.
- Pour éviter de graves blessures dues aux enchevêtrements, tous les câbles et toutes les chaînes raccordés à la porte doivent être démontés.
- Lors de l'installation et du branchement électrique, toutes les directives concernant la construction et l'électricité sont à respecter sur le site. **Cet appareil est conforme à la classe de protection 2 et ne nécessite pas de mise à la terre.**
- Pour éviter des dommages sur des portes particulièrement légères (ex :portes en fibre de verre, en aluminium ou en acier), il convient de fixer un renfort approprié. Pour cela, adressez-vous au fabricant de la porte.
- Le système d'inversion de sécurité de la porte doit être soumis à un test. en cas de contact avec un obstacle sur le sol de 50 mm de haut, la porte de garage DOIT inverser sa course. Un réglage non conforme de la motorisation de la porte peut entraîner des graves blessures corporelles en raison de la fermeture de la porte. Le test doit être effectué une fois par mois et, le cas échéant, des modifications doivent être effectuées.
- L'installation ne doit pas être posée dans des locaux humides ou mouillés.
- Lors de son utilisation, la porte ne doit en aucun cas gêner les voies de circulation publiques.
- Pour rappeler à tous les utilisateurs la manipulation en toute sécurité, **le panneau d'avertissement pour la protection des enfants** doit être fixé à côté
- bouton mural lumineux. Les panneaux d'avertissement contre les pincements doivent être apposés de manière clairement visible.
- Surveiller les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à l'utilisation par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui ne disposent pas d'expérience / de connaissances suffisantes, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont été instruites par elle de l'utilisation correcte de l'appareil.
- Tous les systèmes de verrouillage et les serrures doivent être désactivés pour éviter d'endommager la porte.
- Les éventuels dispositifs d'utilisation mis en ouvre DOIVENT être installés à distance visible de la porte et hors de portée des enfants. La manipulation des touches ou de la télécommande doit être interdite aux enfants. Une utilisation abusive de la motorisation de la porte peut entraîner de graves blessures.
- La motorisation de la porte doit être UNIQUEMENT utilisée si l'utilisateur peut voir l'ensemble de la zone de la porte, si celle-ci est libre de tout obstacle et si le réglage de la motorisation est conforme. Personne ne doit traverser la zone tant que la porte est en mouvement. Les jeux d'enfants doivent être interdits à proximité de la porte.
- N'utiliser le déverrouillage manuel que pour la séparation du chariot de la motorisation et – si possible – **SEULEMENT** si la porte est fermée. Ne pas utiliser la poignée rouge pour ouvrir ou fermer la porte.
- Débrancher la motorisation de l'alimentation électrique avant d'effectuer des travaux de réparations ou la dépose de capots de protection. **Les réparations et installations électriques ne doivent être réalisées que par un électricien qualifié agréé.**
- Ce produit dispose d'un transformateur avec un câble spécial. En cas de dommage, il doit être remplacé par un transformateur original par un personnel spécialisé approprié.
- La manipulation du déverrouillage de secours peut entraîner des mouvements incontrôlés de la porte si des ressorts sont faibles ou rompus ou si la porte n'est pas équilibrée.
- La poignée pour le déverrouillage de secours doit être fixée à une hauteur pas plus de 1,8 m.

Conservez impérativement ces instructions.

2 Utilisation conforme

L'appareil n'est destiné qu'à l'ouverture et à la fermeture des portes de garage basculantes ou sectionnelles chez les particuliers. Toute utilisation non conforme de la motorisation recèle d'im-portants risques d'accidents. Le fabricant décline toute responsabilité pour une utilisation non conforme. Seuls des accessoires **d'origine** LiftMaster peuvent être raccordés au moteur. Les portails automatisés avec ce moteur doivent correspondre aux normes, directives et prescriptions internationales et nationales actuellement en vigueur (notamment EN 13241, EN 12453 et EN 12604).

3 Etendue de la livraison

Avant le montage, veuillez contrôler l'intégralité des pièces livrées.
Remarque : la numérotation ne se réfère qu'au chapitre correspondant.

Vue d'ensemble des pièces (tête d'entraînement):

1.	Tête d'entraînement	1x	8.	Adaptateur pour pignon d'entraînement	1x
2.	Télécommande	2x	9.	Bras de porte cintré	1x
3.	Support de rail	2x	10.	Etrier de fixation	2x
4.	Sachet d'accessoires	1x	11.	Pattes de suspension	2x
5.	Déverrouillage de secours	1x	12.	Rail	1x
6.	Fixation de linteau	1x	13.	MyQ Gateway et Barrière photoélectrique (LM70EVFFC)	1x
7.	Fixation de porte	1x			

Sachet de matériels de fixation:

14.	Vis à tête 6 x 80 mm	1x	19.	Goupille de blocage	1x
15.	Ecrou de blocage M6	1x	20.	Vis ST 6 x 50 mm	4x
16.	Vis à tête hexagonale	4x	21.	Vis ST 6,3 x 18 mm	8x
17.	Ecrou M6	4x	22.	Cheville	4x
18.	Boulon	1x			

4 Vue d'ensemble du produit

Lors de son montage par étapes, cette illustration vous offre constamment une vue d'ensemble complète de l'installation finie.

1.	Fixation de linteau	8.	Câble d'alimentation
2.	courroie	9.	Tête d'entraînement
3.	Rail	10.	Déverrouillage
4.	Chariot	11.	Bielle droite
5.	Elément de jonction	12.	Bielle courbe
6.	Etrier de fixation	13.	Fixation de porte
7.	Pattes de suspension		

5 Avant de commencer

CONSIGNE IMPORTANTE
Si votre garage ne dispose pas d'une entrée latérale, un système de déverrouillage d'urgence externe doit être installé. En cas de coupure de courant, il permet d'actionner manuellement la porte de garage de l'extérieur.

6 Types de portes

A. Porte pleine avec rail horizontal uniquement.
B. Porte pleine avec rail vertical et horizontal – Bras spécial (E, The Chamberlain Arm™) et Protector System™ requis. Consultez votre détaillant.
C. Sectional Door with Curved Track – See 20B – connect door arm.
D. Porte en auvent – Bras spécial (E, The Chamberlain Arm™) et Protector System™ requis. Consultez votre détaillant.
E. Bras spécial – The Chamberlain Arm™ à utiliser sur les types de porte B et D.

7 Préparation

Vérifiez tout d'abord si la porte est équilibrée. Ouvrez la porte à environ la moitié et relâchez-la.
La porte ne doit pas changer **spontanément** de position, mais doit être maintenue immobile par la seule force des ressorts.

1. Le rail de la porte de garage DOIT être fixé au mur porteur ou au plafond au-dessus de la porte de garage de manière sûre et stable.
2. Dans le cas où le plafond de votre garage serait habillé, lambrissé ou similaire, des supports et des rails de fixation supplémentaires peuvent s'avérer nécessaires (non fournis).
3. Si votre garage ne dispose pas d'une entrée latérale, un système de déverrouillage de secours externe doit être installé.

8 Outils nécessaires

Liste des outils :

Echelle	Scie à métaux
Feutre de marquage	Différents forets (8, 6, 5, 4.5 mm)
Pince	Clés à oil
Perceuse	Niveau à bulle
Marteau	Tournevis
Clé à cliquet 10 mm / 13 mm	Mètre

9 Assemblage du rail

Consignes importantes pour un montage sûr.
Respecter toutes les consignes de montage.
Un montage erroné peut causer de graves blessures.

Le rail est en bonne partie prémonté et se compose de 1, 2 ou 3 éléments. Dans la partie avant (A) se trouvent le chariot, la bielle, la poignée de déverrouillage, la poulie de renvoi et la fixation de linteau avec le tendeur de la courroie. La partie arrière (B) porte le logement de l'arbre d'entraînement et le pignon denté pour la chaîne. Placez les parties avant et arrière de rail l'une derrière l'autre.

1. Retirez les attaches de câbles qui fixent la courroie.

2. Ecartez les deux parties de rail pour créer un interstice pour les deux éléments intermédiaires (C). Ce rail est conçu de sorte à ce que les éléments intermédiaires s'insèrent sans problèmes. Glissez les 2 éléments de jonction (D) jusqu'aux marquages par dessus les points de raccord des parties de rail. Pour bloquer les éléments de jonction, repliez les languettes de tôle vers l'extérieur au moyen d'un outil approprié.

Le montage du rail est terminé.

10 Tension de la courroie

Tendez la courroie jusqu'à ce que le ressort (1) soit comprimé environ de moitié. Le ressort doit pouvoir amortir pendant le fonctionnement.

11 Montage du rail sur l'entraînement

1. Contrôlez si la courroie est positionnée sur le pignon. Si la courroie a glissé pendant le montage, détendez la courroie, remettez-la en place et retendez-la à nouveau.

2. Retournez le rail (1) et glissez-le avec le côté du pignon denté (2) entièrement sur l'entraînement (3).

3. Bloquez le rail avec les deux étriers de fixation (10) et les vis courtes (21) sur l'en-traînement.

Optionnel :
Pour réduire la longueur totale de 140 mm, l'entraînement peut être monté avec une rotation à 90° comme indiqué dans la fig. 11. Cela permet l'accès et la programmation par le côté. Retirez à cet effet l'interrupteur et montezle sur le second support prévu à cet effet.
Retirez l'obturateur en caoutchouc pour étancher la sortie de câble.
Poursuivez ensuite avec l'étape 3.
Toute modification doit être réalisée par un électricien qualifié agréé.

12 Détermination du milieu de la porte de garage

En cas de travail au-dessus du corps, les yeux doivent être protégés par des lunettes de sécurité. Tous les systèmes de verrouillage et les serrures doivent être désactivés pour éviter d'endommager la porte. Pour éviter de graves blessures dues aux enchevêtrements, tous les câbles et toutes les chaînes raccordés à la porte doivent être démontés. La motorisation de la porte doit être installée à une hauteur d'au moins 2,10 m au-dessus du sol.
Marquez d'abord l'axe de la porte (1). A partir de ce point, tirez un trait jusqu'au plafond. Pour le montage au plafond, tirez à partir de ce trait un second trait dans l'axe du plafond (2), perpendiculaire à la porte. Longueur env. 2,80 m.

13 Montage de la fixation de linteau

REMARQUE : L'écart entre le point le plus élevé au dessus du cadre de la porte et le rail ne doit pas dépasser 50 mm (Fig. A). En fonction du type de porte, le cadre de la porte se soulève de quelques cm lorsque la porte est ouverte. Il convient d'en tenir compte pour éviter que la porte ne frotte ensuite sur le rail.

A. Montage mural :
Posez la fixation de linteau (7) au milieu de l'axe vertical (2), le bord inférieur reposant sur la ligne horizontale. Marquez tous les trous pour la fixation de linteau. Percez des trous de 4,5 mm de diamètre et fixer la fixation de linteau avec des vis à bois (20).
REMARQUE : Dans le cas d'un montage sur un plafond / linteau en béton, il convient d'utiliser les chevilles à béton (22) et les vis (20) fournies. Taille des trous à percer dans le béton : 8 mm.
B. Montage au plafond :
Tirez le trait axial (2) jusqu'au plafond et d'env. 200 mm sur le plafond. Posez la fixation de linteau (6) au milieu de la marque verticale jusqu'à une distance de 150 mm du mur. Marquez tous les trous pour la fixation de linteau. Percez des trous de 4,5 mm de diamètre et fixez la fixation de linteau avec des vis à bois (20).

14 Fixation de l'entraînement sur le linteau

Il peut s'avérer nécessaire de poser provisoirement la motorisation plus haut pour que le rail ne bute pas sur les ressorts dans le cas de portes à vantaux multiples. Pour cela, la motorisation doit être bien étayée (échelle) ou tenue fermement par une deuxième personne.
Posez la tête d'entraînement sur le sol du garage, sous la fixation de linteau. Soulevez le rail jusqu'à ce que les trous de la partie à fixer et les trous de la fixation de linteau correspondent.
Passez la vis (14) à travers les trous et bloquez-la avec un écrou (15).

15 Suspension de l'entraînement de porte

Ouvrez entièrement la porte, posez l'entraînement sur la porte (Fig. A). Posez une cale de bois / carton sous l'endroit marqué (X).

L'ouvre-porte doit être fixé solidement à un soutien structurel du garage. Trois installations représentatives sont illustrées (Fig. B). La votre peut être différente. Les supports pendants (11) doivent être installés en angle pour fournir un soutien rigide. Sur des plafonds finis, installez un support de métal résistant (non fourni) sur le soutien structurel avant de monter l'ouvre-porte. Pour montage dans un plafond en béton, utiliser les ancrages pour béton fournis (22).

De chaque côté de l'ouvre-porte, mesurez la distance de l'ouvre-porte jusqu'au soutien structurel (ou plafond). Coupez les deux morceaux des supports pendants à la longueur requise. Aplatissez une extrémité de chaque support et tordez- la ou recourbez-la, afin qu'elle s'ajuste aux angles de fixation. Ne les tordez pas au niveau des trous du support. Percez des trous de guidage d'environ 4,5mm dans les soutiens structurels (ou plafond). Fixez les supports aux soutiens à l'aide des vis à bois (20). Soulevez l'ouvre-porte et fixez-le aux supports pendants à l'aide des vis et des écrous (16). Assurez-vous que le rail est bien centré au-dessus de la porte. OTEZ la planche. Faites fonctionner la porte manuellement. Si la porte bute contre le rail, surélevez le support de boutisse.
Après l´installation de la motorisation de porte de garage, sutout en utilisant une extension du rail, si le rail est couré de plus que 5 cm au début ou á la fin du dycle, ainsi qu´en rencontrant un obstacle, une suspension centrale doit être prévue par le consommateur. Pour cela, contactes s´il vous plait le fabricant de la motorisation.

Veillez à l'alignement horizontal du rail le long du plafond. La distance peut être adaptée au moyen des écarts de trous prédéfinis. Le cas échéant, les extrémités de la fixation de plafond peuvent être coupées si elles dépassent.

16 Montage de la fixation de la porte

Montage sur portes sectionnelles ou portes à vantail unique :
La fixation de porte (7) dispose de plusieurs trous de fixation. Placez la fixation de porte dans l'axe en haut de la face intérieure de la porte, comme indiqué dans la figure. Marquez les trous et vissez la fixation de porte.
Hauteurs de montage :

1. Porte à vantail unique ou porte sectionnelle avec rail de guidage unique : Distance par rapport au bord supérieur de la porte 0-100 mm

2. Porte sectionnelle avec deux rails de guidage :
   Distance par rapport au bord supérieur de la porte 100-130 mm.

REMARQUE : Le point de fixation sur la porte doit se trouver sur le cadre ou un endroit solide du vantail de porte. Le cas échéant, percez de part et d'autre comme indiqué dans la figure B et vissez (non fournis).

17 Fixation du bras de porte au chariot

Le bras de porte droit est déjà prémonté. En tirant sur la poignée rouge, vous déverrouillez le chariot de la courroie afin de pouvoir le déplacer manuellement.
DEVERROUILLAGE :
1. Si possible, la porte doit être entièrement fermée.
2. Tirez la poignée de déverrouillage de secours rouge vers le bas.
VERROUILLAGE :
Le mécanisme de déverrouillage empêche que le chariot ne se reverrouille automatiquement. Appuyez sur le bouton vert du chariot, pour que le système soit de nouveau verrouillé au prochain mouvement de la porte.

La poignée pour le déverrouillage de secours doit être fixée à une hauteur pas plus de 1,8 m. Fixez le panneau d'avertissement jaune du déverrouillage (autocollant) à la corde de la poignée de porte.

18 Branchement électrique

Pour éviter tous risques pour les personnes et les matériels, l'entraînement de porte ne pourra être utilisé qu'après l'indication expresse dans la présente notice. La fiche secteur doit être accessible à tout moment pour pouvoir débrancher le système. Les installations électriques ne doivent être réalisées que par un électricien qualifié agréé.

19 Pose le Bouton mural lumineux / La Commande de porte multifonctions (Accessoire en option)

Placez le bouton de commande à un endroit où la porte de garage est visible, à l'écart de la porte et de ses accessoires et hors de portée des enfants. Effectuez le montage à au moins 1,5 m au-dessus du sol. Fixez l'étiquette d'avertissement en permanence au mur, près du bouton de commande de porte, en guise de rappel des procédures de sécurité de fonctionnement. 2 bornes figurent à l'arrière de la commande de porte. Dénudez environ 6 mm de l'isolation du fil de sonnerie. Séparez les fils suffisamment pour relier le fil blanc/rouge à la borne n°1(RED) et le fil blanc à la borne n°2 (WHT). Fixez le bouton de commande de porte à un mur intérieur du garage à l'aide des vis à tôle (3) fournies. Percez des trous de 4 mm et utilisezles pièces d'ancrage (6) en cas d'installation sur cloison sèche. Un endroit pratique est à côté de la porte de service et hors de portée des enfants. Faites parcourir le fil vers le haut du mur et le long du plafond jusqu'à l'ouvre-porte de garage. Utilisez des agrafes isolées (5) pour fixer le fil. Fonctionnement du bouton de commande: Appuyez pour ouvrir ou fermer la porte. Appuyez une nouvelle fois pour arrêter la porte en mouvement. Commande de porte multifonctions: Appuyez sur le carré blanc pour fermer ou ouvrir la porte. Pressez-le pour arrêter la porte pendant qu'elle est en mouvement. Dispositif d'éclairage: appuyez sur le bouton lumineux pour allumer ou éteindre l'ampoule de l'ouvre-porte. Si vous allumez l'ampoule, l'ouvreporte est activé et l'ampoule reste éclairée pendant 2-1/2 minutes. Appuyez à nouveau pour l'éteindre plus rapidement. Le bouton lumineux ne commande pas l'ampoule de l'ouvre-porte quand la porte est en mouvement.

20 Installation d'une barrière photo-électrique
(Accessoire en option)

Une barrière photoélectrique peut être installée après l'installation et le réglage de l'entraînement (bornes 2+3). Le guide d'installation est inclus dans la livraison de la barrière photoélectrique, et doit être respecté. **La barrière photoélectrique optionnelle permet de garantir que la porte est ou restera ouverte dès que des personnes et en particulier des petits enfants, se trouvent dans la zone de la porte.** Grâce à une barrière photoélectrique, une porte en train de se fermer se rouvre ou la fermeture d'une porte ouverte est empêchée si une personne se trouvant dans la zone de la porte coupe le rayon du capteur. *La barrière photoélectrique est spécialement recommandée aux familles ayant de petits enfants.*

21 Branchement d'entraînement

Branchez l'entraînement sur une prise de courant à contacts de protection conformément aux directives et dispositions en vigueur sur le lieu d'utilisation.
REMARQUE : L'enclenchement de l'entraînement active aussi brièvement l'éclairage de l'entraînement.

22 Réglage et essai de la porte

L'entraînement de la porte ne doit être utilisé que si l'utilisateur peut voir l'ensemble de la zone de la porte, si celle-ci est libre de tout obstacle et si le réglage de l'entraînement est conforme. Personne ne doit traverser la zone tant que la porte est en mouvement. Avant la première mise en service, contrôlez que tous les dispositifs inutiles soient mis hors service. Retirez tous les moyens de montage et outils de la zone de pivotement de la porte.

23 Réglage des fins de course

Les positions de fin de course sont les positions sur lesquelles la porte s'immobilise lorsqu'elle a été déplacée vers le haut ou le bas. Effectuez les étapes de programmation suivantes pour régler les positions de fin de course. L'entraînement est équipé de deux vitesses. Lors de l'apprentissage, le logiciel de l'entraînement sélectionne automatiquement la vitesse adaptée. Les portes basculantes et à vantail unique se déplacent automatiquement à vitesse lente, comme le prévoient les réglementations. Les portes dont la course est inférieure à 190 cm se déplacent également à vitesse lente.

INTRODUCTION:
Votre système d'ouverture de porte de garage est conçu de sorte à simplifier tous les réglages tels que le réglage des positions de fins de course OUVERT et FERME. Les modules de commande détectent automatiquement la force nécessaire à l'entraînement pour approcher ces positions de fin de course.

REMARQUE :
La porte s'immobilise à chaque obstacle pendant l'ouverture.
La porte inverse son sens de déplacement à chaque obstacle pendant la fermeture. Visitez notre site sous www.liftmaster.eu ou scannez avec votre Smartphone le code au dos de la présente notice pour accéder à une brève vidéo d'instruction concernant votre nouveau système d'ouverture de porte de garage.

TOUCHES DE PROGRAMMATION :
Les touches de programmation se trouvent sous le cache amovible au dos de l'entraînement (voir fig. 24).

1. Appuyez et maintenez la touche de programmation rectangulaire (entre les touches HAUT et BAS) jusqu'à ce que la touche HAUT commence à clignoter.
2. Appuyez et maintenez ensuite la touche HAUT jusqu'à atteindre la position de fin de course HAUT souhaitée. REMARQUE : Les touches HAUT et BAS permettent de régler ou de corriger les positions de fin de course avec une très grande précision.
3. Dès que la porte se trouve sur la position de fin de course HAUT souhaitée, appuyez une nouvelle fois sur la touche de programmation rectangulaire. L'éclairage de l'entraînement clignote brièvement et la touche BAS commence alors à clignoter.
4. Appuyez et maintenez ensuite la touche BAS jusqu'à atteindre la position de fin de course BAS souhaitée. Assurez-vous de ne pas déplacer la porte trop loin ou que le rail ne fléchisse pas vers le haut. REMARQUE : Les touches HAUT et BAS permettent de régler ou de corriger les positions de fin de course avec une très grande précision.
5. Dès que la porte se trouve sur la position de fin de course FERME souhaitée, appuyez une nouvelle fois sur la touche de programmation rectangulaire. L'éclairage de l'entraînement clignote brièvement et la touche HAUT recommence à clignoter.
6. Appuyez sur la touche HAUT. Lorsque la porte a atteint la position de fin de course HAUT réglée, la touche BAS commence à clignoter. REMARQUE : Si la porte n'approche pas la position de fin de course HAUT, la programmation a échoué. Réeffectuez-la en commençant par l'étape 1. Si la porte ne s'ouvre pas assez, reportez-vous à la section 33 « Questions fréquentes ».
7. Appuyez sur la touche BAS. La porte se déplace alors sur la position FERME réglée. La programmation est terminée.

24 Essai du système d'inversion de sécurité automatique

Le système d'inversion de sécurité de la porte doit être soumis à un test. En cas de contact avec un obstacle de 50 mm de haut posé sur le sol, la porte de garage doit inverser sa course. Un réglage non conforme de l'entraînement de la porte peut causer des graves blessures corporelles en raison de la fermeture de la porte. Le test doit être effectué une fois par mois et, le cas échéant, des modifications doivent être effectuées.

ESSAI AVEC OBSTACLE :
Posez un obstacle de 50 mm de haut (1) sur le sol sous la porte de garage. Faites **descendre** la porte. Au contact avec l'obstacle, la porte **doit** inverser sa course. Si la porte **s'arrête** au contact de l'obstacle alors la porte ne descend **pas** suffisamment. Dans ce cas, il faut reprogrammer les fins de course. Si la porte inverse son cours au contact avec l'obstacle de 50 mm de haut, enlevez l'obstacle et laissez la porte se refermer et s'ouvrir une fois. La porte **ne doit pas** inverser sa course lorsqu'elle atteint la position de porte « Fermé ». Si elle recule néanmoins, reprogrammer quand même les fins de cours.

ESSAI D'OUVERTURE : Placez 20 kg sur le milieu de la porte.
La porte ne doit pas s'ouvrir.

25 Programmation de la télécommande / du bouton mural radio (optionnel)

Faites fonctionner l'ouvre-porte uniquement lorsque vous voyez la porte entièrement, sans obstacles et ajustée correctement. Personne ne doit entrer ni sortir du garage lorsque la porte est en mouvement. Ne laissez pas les enfants manipuler le(s) bouton(s)-poussoir ni la/les télécommandes(s). Ne laissez pas les enfants jouer à proximité.

Le récepteur et la télécommande radio de votre entraînement de porte de garage sont programmés avec le même code. Lors de l'achat d'accessoires de commande radio supplémentaires, il convient de programmer l'entraînement de porte de garage de sorte qu'il corresponde au nouveau code de télécommande radio.

Programmation du récepteur avec des codes de télécommandes supplémentaires au moyen de la touche d'apprentissage ronde jaune.

1. Appuyez et relâchez la touche d'apprentissage jaune de l'entraînement. Le témoin d'apprentissage s'allume en continu durant 30 secondes (1).
2. Maintenez une des touches de la télécommande avec laquelle vous souhaitez dorénavant commander votre porte de garage (2).
3. Relâchez la touche dès que l'éclairage de l'entraînement clignote. Le code est enregistré. L'entraînement fonctionne alors dès que la touche de la télécommande est actionnée. Si vous relâchez la touche de la télécommande avant que l'éclairage de l'entraînement ne clignote, l'entraînement n'enregistre pas le code.

To Erase all Remote Control Codes
To deactivate any unwanted remote, first erase all codes: Press and hold the yellow round button on opener until the learn indicator light goes out (approximately 10 seconds). All previous codes are now erased. Reprogram each remote or keyless entry you wish to use.

26 Raccordement la passerelle Internet LiftMaster
(incl. LM70EVFFC, optionnel LM70EVFF)

Avant de commencer vous avez besoin:
- d'un routeur Internet
- d'une connexion Internet active
- d'un port Ethernet libre sur votre routeur du numéro de série de l'interface Internet Passerelle LiftMaster (au dos de l'appareil).
- d'une barrière photoélectrique branchée à l'entraînement de la porte de garage. Si aucune barrière photoélectrique n'est raccordée, seule l'ouverture de la portede garage est possible.

AVERTISSEMENT!

Pour éviter les accidents graves ou mortels provoqués par la fermeture de la porte de garage :
- Uniquement pour portes sectionnelles !
- Ne laissez jamais jouer des enfants avec la porte de garage, la télécommande, les commutateurs muraux ou d'autres accessoires.
- N'actionnez la porte de garage que si son état technique est irréprochable et que personne ne se trouve sous la porte.
- Ce produit permet la commande de la porte de garage sans que la porte ne soit visible. La porte peut donc se déplacer inopinément.
- Ne jamais franchir une porte de garage en mouvement.
- Destiné exclusivement aux utilisateurs particuliers instruits dans la commande de la porte.
- Les portes de véhicules ouvertes (hayon) peuvent dépasser dans la zone de course de la porte de garage et provoquer des dommages
- importants sur la porte ou le véhicule.
- Le numéro de série au dos de l'interface Internet (passerelle) est destiné à vous person nellement. Ne pas communiquer le numéro de
- série à des personnes non autorisées !

1. Raccordement

Reliez le câble Ethernet (1) fourni au routeur (2). Reliez le bloc d'alimentation (3) et l'interface Internet (passerelle) (4) au moyen du câble. Observez la LED verte (5) sur l'interface Internet (passerelle). Dès qu'elle s'allume en continu, la connexion avec le serveur a été établie.

2. Inscription

Visitez sur Internet le site www.myliftmaster.eu et inscrivezvous.
Si vous êtes déjà inscrit, saisissez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.

3. Enregistrement

Saisissez le numéro de série de l'interface Internet (passerelle - au dos de l'appareil) dès que vous y êtes invité.

4. Apprentissage des appareils compatibles avec MyQ

Un téléphone portable ou un ordinateur compatible permet dès à présent de programmer les appareils compatibles avec MyQ. Suivez les instructions que vous trouverez en ligne.
Remarque : Si au moins un appareil (par ex. un entraînement de porte de garage) a été programmé avec succès sur l'interface Internet (passerelle), la LED bleue s'allume en continu. Pour les Smartphones/ tablets vous pouvez télécharger des applications gratuites.
- iTunes Store
- Google Play
ORDINATEUR : Votre navigateur Internet vous permet de commander votre porte de garage.

5. Test

- Faites le test !
- Testez les fonctions !

Vous avez besoin d'aide?

Allez en ligne et visitez notre site mychamberlain.eu / info@liftmaster.eu

27 Equipements spéciaux (optionnel)

A. Branchement pour portillon de portail
Ouvrir le cache. Derrière le cache se trouvent les bornes de raccordement rapide. Brancher le câble de sonnette aux bornes de raccordement rapide 4 et 5.

B. Branchement pour feu clignotant
Le feu clignotant peut être installé à un endroit quelconque. Brancher le câble correspondant aux bornes de raccordement rapide 6 et 7.

C. Second arrêt
Description de la fonction :
En fonction du type de portail, la position de second arrêt sert à l'ouverture partielle pour les piétons, pour la fonction de ventilation ou pour l'ouverture partielle pour les animaux domestiques. Le second arrêt est réglable sur chaque position de porte au choix située entre les deux positions de fin de course de la porte de garage.

Activation :
REMARQUE : Lors de toutes les étapes de programmation exigeant l'actionnement simultané de deux touches, il convient de le faire avec la diligence nécessaire. Si, suite à l'actionnement simultané, d'autres touches que celles décrites clignotent, il convient de débrancher l'en traînement du secteur pendant quelques secondes. Reprenez ensuite la programmation dès le début.

1. Déplacez la porte avec la télécommande ou la console murale sur le second arrêt souhaité.
2. Choisissez une touche non encore affectée de la télécommande.
3. Appuyez simultanément sur la touche de programmation rectangulaire et la touche HAUT pendant 3 secondes et attendez que l'éclairage de l'entraînement clignote. Appuyez ensuite sur la touche sélectionnée auparavant sur la télécommande. Pour enregistrer des télécommandes supplémentaires, reprenez à partir de l'étape 1.

Désactivation :
1. Déplacer la porte sur la position FERME.
2. Appuyez simultanément sur la touche de programmation rectangu laire et la touche HAUT pendant 3 secondes et attendez que l'éclairage de l'entraînement clignote.

D. Fermeture automatique
Description de la fonction Description of feature:
La barrière photoélectrique de sécurité Chamberlain doit être installée selon EN60335-2-95.

Activation :
Push square and DOWN button simultaneously until th eoperator light blinks. 1 push UP button = 10 seconds. up to 180 sec. possible (18x) During countdown the down button flashes. To complete programming push square button.

Deactivate:
Appuyez simultanément sur la touche de programmation rectangulaire et la touche BAS jusqu'à ce que l'éclairage de l'entraînement clignote. Appuyez 1x sur la touche HAUT = temps de comptage de 10 secon-des. Jusqu'à 180 secondes sont possibles (appuyez 18 x). Pour terminer la programmation, appuyez sur la touche de program-mation rectangulaire. Pendant l'écoulement du temps jusqu'au processus de fermeture, la touche BAS clignote.

Désactivation :
Appuyez simultanément sur la touche de programmation rectangulaire et la touche BAS jusqu'à ce que l'éclairage de l'entraînement clignote. Pour terminer la programmation, appuyez sur la touche de program-mation rectangulaire.

Remarques :
- A l'interruption de la barrière photoélectrique, le temps d'écoulement est réinitialisé (il recommence).
- La fermeture automatique ne fonctionne pas à partir de la position de second arrêt.
- L'entraînement de la porte de garage doit avoir atteint la position de fin de course HAUT afin d'activer la fermeture automatique.

Recherche et élimination des défaillances :
Problème : l'entraînement ne fonctionne plus sans barrière photoélectrique. Mesure corrective : Ce n'est pas une défaillance. C'est correct. La barrière photoélectrique est indispensable dès lors qu'elle est raccordée.

E. Commutation de la vitesse rapide à la vitesse lente Description de la fonction :
L'entraînement sélectionne automatiquement la vitesse nécessaire.
Commutation de la vitesse :
1. Déplacez la porte sur la position de fin de course FERME.
2. Appuyez simultanément sur les touches HAUT et BAS jusqu'à ce que l'éclairage de l'entraînement clignote. Attention : Pour des raisons de sécurité, la vitesse est lente sur les portes dont la course est inférieure à 190 mm. Les portes à un vantail, les portes basculantes et toutes les portes pivotantes ne doivent être déplacés qu'à vitesse lente.

F. Affectation des touches de télécommande pour OUVERT, ARRET ou FERME.
Description de la fonction :
Chaque touche de la télécommande peut être affectée à une instruction OUVERT, ARRET ou FERME.
OUVERT :
Appuyer simultanément sur la touche d'apprentissage jaune et la touche HAUT jusqu'à ce que la DEL s'allume. Appuyez ensuite sur la touche de la télécommande que vous souhaitez affecter à l'instruction OUVERT et attendez que l'éclairage de l'entraînement clignote.
ARRET :
Appuyer simultanément sur la touche d'apprentissage jaune et la touche de programmation rectangulaire jusqu'à ce que la DEL s'allume. Appuyez ensuite sur la touche de la télécommande que vous souhaitez affecter à l'instruction ARRET et attendez que l'éclairage de l'entraînement clignote.
FERME :
Appuyer simultanément sur la touche d'apprentissage jaune et la touche BAS jusqu'à ce que la DEL s'allume. Appuyez ensuite sur la touche de la télécommande que vous souhaitez affecter à l'instruction FERME et attendez que l'éclairage de l'entraînement clignote.

G. Mode vacances (uniquement avec la console murale 78EV) :
Si ce mode est actif, la porte ne peut pas être commandée au moyen d'une télécommande.

H. Programmation de télécommande au moyen de la console murale (uniquement avec la console murale 78EV)

I. Activation et désactivation de l'éclairage de l'entraînement (uniquement avec la console murale 78EV) :
L'éclairage de l'entraînement peut être activé ou désactivé à tout moment. Eclairage automatique (uniquement avec barrière photoélectrique et console murale). Dès que la barrière photoélectrique est interrompue, l'éclairage s' allume lorsque la porte est ouverte. Activation : Appuyer sur la touche « LIGHT » de la console murale et la maintenir pendant 10 secondes. Désactivation : voir activation.

J. Système d'accès radiocommandé sans clé (uniquement avec la serrure radio à code 747EV) :
Commandez la porte avec un code à 4 chiffres personnalisé.

K. Accès temporaire (uniquement avec la serrure radio à code 747EV) :
Il est possible de programmer un code temporaire pour l'accès limité au garage (limité dans le temps ou nombre limite de processus d'ouverture).

L. Fonction de fermeture par touche unique (uniquement avec la serrure radio à code 747EV) :
Sans le code d'accès, la porte peut être fermée (mais pas ouverte) à partir d'une position quelconque.

M. MyQ (uniquement avec interface Internet « Passerelle » 828EV) :
Permet la commande de la porte de garage via Internet ou un téléphone mobile compatible.

N. Surveillance de porte de garage (uniquement avec la surveillance de porte de garage 829EV) :
Offre une surveillance visuelle (par des DEL) et sonore de la position de porte. La porte peut aussi être fermée au moyen de cet appareil.

O. Alimentation électrique des appareils externes (bornes 30 V) 30V CC/max. 50mA
Remarque : Pour les récepteurs (universels) externes, le mode « Veille à moins d'1 W » doit être désactivé.

P. Désactivation/activation du mode « Veille à moins d'1 W »
Dans les paramètres d'usine, le mode « Veille à moins d'1 W » est toujours activé. (Après extinction de l'éclairage et lorsque la porte de garage est fermée.)
Désactiver le mode « Veille à moins d'1 W » :
1. Isoler l'appareil du secteur.
2. Au dos du tableau de réglage, appuyer et maintenir simultanéent les touches HAUT et BAS.
3. Rebrancher l'appareil tout en gardant les touches appuyées.

4. Après env. 5 secondes, l'éclairage de l'entraînement clignote 10x pour confirmation. Remarque : Chaque fois que l'entraînement est isolé du secteur, l'éclairage de l'entraînement clignote 10x lors de la remise sous tension, afin de signaler que le mode « Veille à moins d'1 W » est désactivé. Activer le mode « Veille à moins d'1 W » : voir désactivation.

Q. Compteur de cycles

L'entarînement peut afficher le nombre de cycles d'actionnement (ouverture/fermeture = 1).

1. Isoler l'appareil du secteur.
2. Au dos de l'entraînement, appuyer et maintenir simultanément les touches ronde et rectangulaire.
3. Rebrancher l'appareil tout en gardant les touches appuyées.
4. Après env. 5 secondes, la DEL commence à clignoter. 1x pour respectivement 1 000 cycles. Relâcher les touches.

28 Commande de l'entraînement de porte

Ouverture / fermeture automatique de la porte :

L'entraînement peut être actionné à l'aide des appareils suivants :

- Télécommande : appuyez sur la touche jusqu'à ce que la porte se mette en mouvement.
- Bouton mural / bouton poussoir sans fil (si cet accessoire est installé): appuyez sur le bouton-poussoir jusqu'à ce que la porte se mette en mouvement.

Ouverture manuelle de la porte (actionnement manuel) :

Si possible, la porte devrait être entièrement fermée. Des ressorts faibles ou défectueux peuvent entraîner la chute rapide de la porte, **ce qui peut causer des dommages matériels ou personnels graves.**

DEVERROUILLAGE : tirer brièvement vers la bas par la poignée rouge. Puis ouvrir la porte manuellement. **Ne pas ouvrir / fermer la porte en tirant sur le câble !**

VERROUILLAGE : Le mécanisme de déverrouillage empêche que le chariot ne se reverrouille automatiquement. Appuyez sur le bouton vert du chariot, pour que le système soit de nouveau verrouillé au prochain mouvement de la porte.

Fonctionnement :

En actionnant l'entraînement de porte au moyen de la télécommande ou du bouton mural :

- la porte se ferme si elle était entièrement ouverte
- la porte s'ouvre si elle était fermée,
- la porte s'immobilise durant l'ouverture ou la fermeture,
- la porte se déplace dans la direction opposée au mouvement précédent si elle est partiellement ouverte,
- la porte inverse sa course vers la position ouverte si elle rencontre un obstacle lors du processus de fermeture,
- la porte s'immobilise lorsqu'elle touche un obstacle lors de l'ouverture.
- barrière photoélectrique (option) : Grâce à une barrière photoélectrique, une porte en train de se fermer se rouvre ou la fermeture d'une porte ouverte est empêchée si une personne se trouvant dans la zone de la porte coupe le rayon du capteur.
- LA COMMANDE DE PORTE MULTI-FONCTIONS Appuyez sur la barre-poussoir (1) pour ouvrir ou fermer la porte. Appuyez une nouvelle fois pour arrêter la porte. Fonction lampe Appuyez sur le bouton de la lampe (Light) (2) pour allumer ou éteindre la lampe de l'ouvre-porte. Celle-ci n'est pas commandée lorsque la porte est en mouvement. Si vous l'allumez et actionnez l'ouvre-porte, la lampe reste allumée pendant 2-1/2 minutes. Rappuyez pour l'éteindre avant ce délai.

L'éclairage de l'entraînement s'allume dans les cas suivants :

1. Première activation de l'entraînement de porte (brièvement)
2. Interruption de l'alimentation électrique (brièvement)
3. A chaque actionnement de l'entraînement de porte.

La lumière s'éteint automatiquement au bout de 2 1/2 minutes.

29 Appliquer les écritaux de sécurité (Fig. 28)

30 Nettoyage et maintenance

Avant chaque nettoyage, entretien ou maintenance, il convient de débrancher la fiche secteur. Risques d'électrocution !

Maintenance de l'entraînement de porte

Une installation correctement effectuée garantit un fonctionnement optimal de l'entraînement de porte avec un minimum de frais de maintenance. Un graissage supplémentaire n'est pas nécessaire. Les salissures grossières peuvent nuire au fonctionnement du rail et doivent être éliminées.

31 Nettoyage

Nettoyez la tête d'entraînement, le bouton mural et la télécommande avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de liquide.

32 Maintenance

L'installation, notamment les câbles, ressorts et éléments de fixation doit être contrôlée fréquemment quant à des traces d'usure, des détériorations ou un équilibrage insuffisant. N'utilisez pas l'installation si des opérations de réparation ou de réglage doivent être effectuées, cas un dysfonctionnement de l'installation ou un mauvais équilibrage de la porte peut causer des blessures. Ces données s'appliquent à une utilisation dans un ménage individuel (max. 6 cycles par jour). Raccourcir les intervalles de maintenance en cas de nombre de cycles/jour supérieur. En cas de questions, veuillez vous adresser à www.liftmaster.eu ou à votre revendeur. Les réparations d'installations et portails électriques ne doivent être réalisées que par un professionnel/spécialiste agréé. Ne faites jamais de réparations vous-même : il pourrait en résulter de graves blessures, voire des accidents mortels.

Une fois par mois :

- Testez une nouvelle fois le système d'inversion de sécurité automatique et procédez à un nouveau réglage si nécessaire.
- Actionnez la porte manuellement. Si la porte n'est pas équilibrée ou qu'elle est bloquée, adressez-vous au service maintenance.
- Vérifiez l'ouverture et la fermeture complète de la porte. Le cas échéant, procédez à un nouveau réglage du commutateur de fin de course et / ou de la force.

Deux fois par an :

- Vérifiez la tension de la courroie. Pour cela, séparez d'abord le chariot de l'entraînement. Le cas échéant, ajustez la tension.

Une fois par an (sur la porte) :

- Graissez les galets de porte, les paliers et les articulations. Un graissage supplémentaire de l'entraînement de porte n'est pas nécessaire.

Réglage du commutateur de fin de course et de la force :
Ces réglages doivent être vérifiés et effectués correctement lors de l'installation de l'entraînement. Les conditions climatiques peuvent induire de légères modifications dans le fonctionnement de l'entraînement ; elles doivent être corrigées par un nouveau réglage. Cela peut survenir en particulier durant la première année d'utilisation. Respectez scrupuleusement les consignes pour le réglage du commutateur de fin de course et de la force de traction et testez à nouveau l'inversion de sécurité automatique à chaque nouveau réglage.

33 Remplacer la pile de la télécommande

Pile de la télécommande :
les piles de la télécommande ont une durée de vie extrêmement longue. Si la portée d'émission se réduit, les piles doivent être remplacées. Les piles ne bénéficient pas de la garantie.

Veuillez noter les consignes suivantes au sujet des piles :
Les piles ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères. Tout consommateur est tenu par la loi de remettre les piles aux points de collecte de piles usagées. Ne rechargez jamais les piles non rechargeables.
Risque d'explosion !
Tenez les piles à l'écart des enfants, ne les court-circuitez pas et ne les démontez pas. Consultez immédiatement un médecin si une pile a été avalée. Le cas échéant, nettoyez les contacts des piles et des appareils avant la mise en place des piles.
Retirez immédiatement les piles usées de l'appareil !
Risque de fuite accru !
N'exposez jamais les piles à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou similaires ! Risque de fuite accru !
Evitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses.
Rincez les endroits en contact avec l'acide des piles immédiatement avec beaucoup d'eau froide et consultez dès que possible un médecin.
Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
N'utilisez que des piles du même type. Ne mélangez pas des piles de types différents ou des piles usagées avec des piles neuves.
Retirez les piles de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

Remplacement des piles :
Pour remplacer la pile, ouvrez le boîtier sur le dos avec un tournevis. Retirez le cache de la commande située en-dessous. Glissez la pile sur le côté et retirez-la. Veillez à la polarité lors de l'insertion de la pile neuve. Remontez la télécommande.

ATTENTION !
Risque d'explosion lors d'un remplacement non conforme des piles. Ne remplacez les piles que par des piles identiques ou équivalentes (CR2032).

34 Eclairage de l'entraînement

L'éclairage à DEL de l'entraînement dispose d'une longue durée de vie et ne requiert aucun entretien. Le cache de l'éclairage ne peut pas être retiré.

35 Elimination

L'emballage doit être jeté dans les poubelles à emballages recyclables locales. Conformémement à la directive (CE) n° 2002/96 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, cet équipement doit être éliminé comme il se doit après utilisation, afin de garantir la valorisation des matériaux employés.

Les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées dans la poubelle ordinaire car elles contiennent des substances nocives, et doivent être rapportées comme il se doit aux points de collecte de la commune ou dans les conteneurs de collecte mis à disposition par le revendeur. Les dispositions nationales à ce sujet doivent être respectées. Les composants doivent être confiés comme il se doit à une entreprise de recyclage agréée de droit public. Les dispositions locales et nationales correspondantes doivent être respectées. Les composants hors service du moteur ne doivent pas être jetés dans la poubelle ordinaire.

L'administration compétente (la ville ou la commune) ou son entreprise de collecte sont chargées d'informer sur les possibilités d'évacuation des déchets.

36 Questions fréquentes

1. L'entraînement de porte ne peut pas être actionné avec la télécommande :
- L'entraînement est-il branché à l'alimentation électrique ? Si une lampe branchée sur la prise ne s'allume pas, vérifier le fusible ou le disjoncteur différentiel (certaines prises de courant sont sécurisées par un interrupteur mural).
- Tous les systèmes de verrouillage de porte sont-ils désactivés ? Voir consignes de sécurité
- Essayez avec des piles neuves.
- Si vous disposez de deux ou plusieurs télécommandes dont une seule fonctionne, vérifiez la programmation du récepteur.
- Y a-t-il de la neige / glace sous la porte ? Il est possible que la porte soit gelée sur le sol. Enlevez les éventuels obstacles.
- Il est possible que le ressort de porte soit défectueux ? Il doit alors être remplacé par une entreprise spécialisée.

2. La distance d'émission de la télécommande est trop courte :
- La pile est-elle présente ? Introduisez une pile neuve.
- Essayez la télécommande dans le véhicule à un autre endroit.
- La distance d'émission se réduit avec les portes métalliques, les revêtements en aluminium ou en métal.

3. La porte inverse sa course sans raison visible :
- La porte rencontre-t-elle un obstacle ? Tirez sur le déverrouillage manuel et actionnez la porte à la main. Si la porte n'est pas équilibrée ou qu'elle est bloquée, adressez-vous au service maintenance.
- Reprogrammez la force et la course de l'entraînement.
- Enlevez la glace ou la neige dans la zone de fermeture de la porte.
- Si la porte inverse sa course en atteignant la position « Fermé », le commutateur de fin de course pour cette position doit être réglé. **Après chaque réglage, il convient de vérifier le système d'inversion de sécurité.**
- Il n'est pas inhabituel de devoir ajuster le commutateur de fin de course occasionnellement. La course de la porte peut se dérégler en particulier par les conditions climatiques.

4. La porte de garage s'ouvre et se ferme d'elle-même :
- Effacez toutes les télécommandes puis reprogrammez-les. Voir point 25.
- La touche de télécommande est-elle bloquée en position « MARCHE » ?
- N'utilisez que des télécommandes d'origine ! L'utilisation de télécommandes de fournisseurs tiers entraîne des dysfonctionnements.
- La touche de la télécommande a été pressée par inadvertance (poche).
- Le câble de l'interrupteur mural est endommagé (débranchez à titre de test).
- Un accessoire branché à l'entraînement déclenche le mouvement (débranchez à titre de test).

5. La porte ne se ferme pas entièrement :
- Reprogrammez la course de l'entraînement. Contrôlez les éléments mécaniques quant à des modifications, par ex. bras de porte et ferrures. **Après chaque nouveau réglage de la position de porte « Fermé », il convient de vérifier une nouvelle fois le fonctionnement du système d'inversion de sécurité automatique.**

6. La porte s'ouvre, mais ne ferme pas :
- Vérifiez la barrière photoélectrique si elle est installée. Si la DEL clignote sur la barrière photoélectrique, l'orientation doit être corrigée.
- Contrôlez le fonctionnement de la télécommande et du bouton mural.

7. L'éclairage de l'entraînement ne s'allume pas :
- Ouvrez et fermez la porte. L'éclairage reste allumé pendant 2,5 minutes.
- Débranchez l'entraînement du secteur et rebranchez-le. L'éclairage s'allume pendant quelques secondes.
- Absence de courant.

8. L'éclairage de l'entraînement ne s'éteint pas :
- Séparez brièvement l'entraînement de l'alimentation électrique et essayez à nouveau.
- Les 2,5 minutes ne sont pas écoulées.

9. Le système vrombit ou se déplace brièvement, mais ne fonctionne pas :
- Les ressorts de la porte de garage sont défectueux. Fermez la porte et séparez le chariot de l'entraînement en tirant sur la poignée (déverrouillage manuel). Ouvrez et refermez manuellement la porte. Si la porte est correctement équilibrée, elle est tenue en tout point du chemin de course par les ressorts de la porte. Si ce n'est pas le cas, adressez-vous à votre service après-vente.
- Si ce problème apparaît à la première mise en service, il est possible que la porte soit verrouillée. Désactivez le verrouillage de la porte.
- Séparez l'entraînement de la porte et essayez sans porte. Reprogrammez éventuellement la force et la course de l'entraînement si la porte ne présente aucun dysfonctionnement.

10. L'entraînement ne tourne que dans un sens :
- Les ressorts de porte sont éventuellement défectueux ou la porte se déplace avec difficulté dans un sens.
- Reprogrammez la force et la course de l'entraînement si la porte ne présente aucun dysfonctionnement.

11. La courroie bute contre le rail :
- Ajuster la tension de la courroie. Cela est dû souvent à une chaîne trop tendue. Le ressort du dispositif de tension du rail ne doit pas être entièrement comprimé.
- Le mouvement de la porte est irrégulier et fait vibrer l'entraînement. Améliorez la facilité de mouvement de la porte.

12. L'entraînement ne démarre pas pour raison de coupure de courant:
- Séparez le chariot de la motorisation en tirant sur la poignée (déverrouillage manuel). La porte peut maintenant être ouverte et fermée à la main. Si l'entraînement est de nouveau activé, le chariot se réenclenchera également.
- Si le système est installé, le chariot est séparé de l'extérieur de l'entraînement avec le déverrouillage de secours en cas de coupure de courant.

13. La porte inverse sa course après la programmation de la force :
- Surveillez le rail, observez s'il se recourbe. La motorisation a besoin de beaucoup de force pour mouvoir la porte. Réparez la porte ou montez-la correctement.
- La porte est très lourde ou en mauvais état. Appelez un spécialiste.

14. Le rail de l'entraînement fléchit :
- La porte est très lourde, très lourde, fonctionne difficilement ou est en mauvais état. Appelez un spécialiste.
- Les vibrations du rail pendant la course indiquent un fonctionnement irrégulier de la porte avec des variations de besoins en force. Appelez un spécialiste et graissez éventuellement la porte.

15. L'entraînement fonctionne (le moteur tourne), mais le chariot reste immobile :
- Le chariot est séparé de l'entraînement.
- Lors d'une nouvelle installation : lors de l'assemblage du moteur et du rail, la douille d'adaptateur prémontée entre l'arbre moteur et le rail n'a pas été insérée. Cette douille est montée en usine, mais peut être retirée. En vous plaçant derrière l'entraînement, vous pouvez vérifier si le pignon denté tourne dans le rail ou seul le moteur.
- Lors d'une nouvelle installation : la courroie à sauté du pignon denté dans le rail. En vous plaçant derrière l'entraînement, vous pouvez observer le pignon denté.
- Après une utilisation prolongée : le déverrouillage est-il défectueux ou desserré constamment ?
- Après une utilisation prolongée : la douille entre le rail et le moteur ou l'engrenage du moteur sont défectueux.

16. La porte se sépare automatiquement du chariot et s'immobilise.
- Si un déverrouillage externe pour coupures de courant est installé, il convient de vérifier s'il se tend pendant l'ouverture de la porte et désenclenche celle-ci. Observez le mécanisme et procédez à un ajustage le cas échéant.
- La poignée du déverrouillage ne doit pas s'accrocher à d'autres objets.

17. Réglage de la force
- Le bouton-poussoir pour le réglage de la force se trouve sous le cache au dos de l'entraînement. L'apprentissage de la force règle la force nécessaire à l'ouverture et à la fermeture de la porte.
  1. Ouvrez le cache au dos de l'entraînement.
  2. Appuyez deux fois sur la touche d'apprentissage jaune pour accéder au mode d'apprentissage de force. La DEL et la touche HAUT clignotent. Appuyez sur la touche HAUT. La porte se déplace alors sur la position de fin de course ouverte en enregistrant la force nécessaire à cet effet. Dès que la position de fin de course HAUT est atteinte, la DEL et la touche BAS commencent à clignoter. Appuyez sur la touche BAS. La porte se déplace alors sur la position de fin de course fermée en enregistrant la force nécessaire à cet effet.

37 Tableau de diagnostic

L'entraînement de garage est équipé d'une fonction de diagnostic. Les touches HAUT et BAS de la commande clignotent. Comptez le nombre de clignotementsde la touche respective entre deux pauses de clignotement. L'événement indiqué est toujours le dernier survenu.

AFFICHAGE		SYMPTOME	MESURE CORRECTIVE
Touche HAUT	Touche BAS		
1	1	L'entraînement ne ferme pas et l'éclairage de l'entraînement clignote.	La barrière photoélectrique (accessoire) a été retirée, est interrompue ou mal raccordée.
1	2	L'entraînement ne ferme pas et l'éclairage de l'entraînement clignote.	La barrière photoélectrique raccordée présente un câble défectueux ou une erreur de branchement des câbles.
1	3	Le commutateur mural ne fonctionne pas.	Défaut de câble dans le commutateur mural ou erreur de branchement. Posez à titre d'essai un nouveau câble si vous ne pouvez pas détecter la cause de la défaillance.
1	4	L'entraînement de porte de garage ne ferme pas et l'éclairage de l'entraînement clignote.	Un obstacle se trouve dans la zone de la barrière photoélectrique ou celle-ci n'est pas correctement orientée. Les DEL rouges des barrières photoélectriques clignotent parce que leur fonctionnement correct n'est pas assuré.
1	5	La porte ne se déplace que de quelques cm avant de s'immobiliser ou de revenir sur sa position initiale.	Porte grippée / défectueuse. Ouvrir ou fermer la porte manuellement et faire vérifier le fonctionnement de la porte par un technicien qualifié (réparation).
1	5	Aucun mouvement, uniquement un « clic »	La porte est bloquée mécaniquement, fermée à clé ou ses ressorts sont défectueux. Déverrouiller la porte de l'entraînement et contrôler le fonctionnement de l'entraînment.
1	5	l'entraînement ronfle sans qu'un mouvement ne soit exécuté.	Idem ci-dessus.
1	6	La porte dérive lentement sur une autre position après la désactivation de l'entraînement.	porte défectueuse, grippée ou non équilibrée, besoins de réparation, commande défectueuse.
2	1-5	Aucun mouvement.	Contacter un technicien qualifié.
3	2	L'apprentissage de la position porte OUVERT/FERME est impossible.	Voir « Questions fréquentes », point 15.
4	1-4	La porte ne se déplace pas intégralement sur la position de fin de course enregistrée.	Porte défectueuse ou grippée. Déverrouiller et tester la porte. Reprogrammer la course.
4	5	L'entraînement ne se déplace que de quelques cm avant de s'immobiliser ou de revenir sur sa position initiale.	Voir « Questions fréquentes », point 15.
4	6	La porte ne se ferme pas entièrement et revient sur sa position initiale.	Les barrières photoélectriques ne sont pas correctement alignées ou ont été interrompues brièvement par un obstacle. L'obstacle ne survient éventuellement que pendant la course.
5	1	Le branchement 1+2 du commutateur mural est court-circuité pendant plus de 4 secondes.	Défaut du câble d'alimentation. Ne pas poser le câble conjointement à un câble de 230 V. Poser un nouveau câble à des fins d'essai.
5	5	La tension est insuffisante.	La tension électrique est/était insuffisante. L'alimentation électrique est insuffisante.
6	1	Le nombre maximal possible de télécommandes est atteint.	Le nombre de télécommandes programmées est trop important et la commande a supprimé la première télécommande programmée pour la remplacer par la dernière télécommande programmée.

38 Accessoires en option

Utilisez seulement l'accessiore d'origine de Liftmaster. Les produits tiers peuvent provoquer des dysfonctionnements.

1.	TX4UNIF	Télecommande universelle à 4 canuax
2.	TX4EVS	Télecommande à 4 canuax
3.	TX4UNI/S	Télecommande universelle à 4 canuax
4.	128EV	Bouton radio mural à 2 canaux
5.	747EV	Serrure à code radio
6.	828EV	Interface Internet « Passerelle »
7.	829EV	Surveillance de porte de garage
8.	EQL01EV	Déverrouillage de secours
9.	1702EV	Déverrouillage de secours
10.	75EV	Bouton mural éclairé
11.	78EV	Console murale multifonctionnelle
12.	FLA-1LED	Feu clignotant
13.	G770E	Barrière photoélectrique
14.	771EV	Barrière photoélectrique
15.	772EV	Barrière photoélectrique
16.	100034	Commutateur à clé (à encastrer)
17.	100041	Commutateur à clé (en applique)
18.	16200LM	Interrupteur porte dans porte

39 Dimensions et poids de la porte

Porte basculante	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. largeur (mm)	5000	5000
max. hauteur (mm)	2500	2500
max. poids (kg)	110	110

Sectional ddors	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. largeur (mm)	5000	5000
max. hauteur (mm)	2500	2500
max. poids (kg)	110	110

40 Pieces de rechange / Garantie

Vos droits légaux ne sont pas limités par cette garantie.
Les conditions peuvent être trouvés sous www.liftmaster.eu

41 Caractéristiques techniques

Tension d'entrée	220-240 VAC, 50/60 Hz
Force de traction maximale	700 N
Consommation en veille (Porte fermée)	0.8 W
Type de moteur	Motoréducteur CC à lubrification à vie
Niveau de bruit	54dB
Mode d'entraînement	Courroie crantée
Longueur de course de porte	2682 mm
Vitesse d'ouverture jusqu'à	160 mm/s
Poids max. de la porte	110 kg
Max Taille de la porte hauteur/ largeur	2.50 / 5.00 m
Eclairage	Activé au démarrage de l'entraînement, désactivé 2-1/2 minutes après l'arrêt.
Tringlerie de porte	Bras de porte réglable, câble de traction pour le déverrouillage du chariot.
Sécurité Personnelle	Actionnement d'une touche et arrêt automatique lors de la course vers le bas / Actionnement d'une touche et arrêt automatique lors de la course vers le haut.
Electronique	Programmation automatique de la force
Electrique	Protection du transformateur contre les surcharges et câblage basse tension pour la console murale.
Réglage des fins de course	Détection optique de la vitesse de rotation et de la position de la porte.
Réglage des positions de fin de course	Electronique
Soft Start / Soft Stop	Tous les modèles
Dimensions Longueur (totale)	3367 mm
Distance min. par rapport au plafond	min. 35 mm
Poids suspendu	~ 12 kg
Registre de mémoire	180
Fréquence d'exploitation	7-Band (433 MHz / 868 MHz)
Puissance d'emission max. de la télécommande	< 5 mW

42 Déclaration de conformité

Le manuel d'emploi se compose du présent manuel et de la déclaration de conformité.

Opmerking:
De originele montage- en bedieningsinstructies zijn in het Duits opgesteld.
Bij elke andere beschikbare taal gaat het om een vertaling van de originele Duitse versie.

1 Algemene veiligheidsrichtlijnen 3
2 Gebruiksbestemming....4
3 Geleverd pakket 4
4 Vooraleer u begint 4
5 Poorttypen 4
6 Voorbereiding 4
7 Benodigde gereedschappen....4
8 Rail monteren 5
9 Riem spannen 5
10 Rail op de aandrijving monteren....5
11 Het midden van de garagepoort bepalen 5
12 Lateibevestiging monteren 5
13 Aandrijving op de latei bevestigen....5
14 Poortaandrijving ophangen....6
15 Poortbevestiging monteren....6
16 Poortarm op de loopwagen bevestigen....6
17 Elektrische aansluiting....6
18 Verlicht wandtoestel of Multifunctionele deurbediening monteren (optioneel) 6
19 Installatie van een foto-elektrische beveiliging (optioneel)....7
20 Aandrijfeenheid aansluiten 7
21 Poort instellen en testen....7
22 Instellen van de eindposities 7
23 Automatische veiligheidsterugloop testen 8
24 Programmeer de Afstandsbediening / de 8
25 Draadloze Drukknop (optioneel)....8
26 Verbinding Internet-interface „Gateway“ (incl. LM70EVFFC, optioneel LM70EVFF) 8
27 Speciale uitrusting (optioneel)....9
28 Bediening van de poortaandrijving 11
29 Informatiestickers aanbrengen (Afb. 28) 11
30 Reiniging en onderhoud 11
31 Reiniging....11
32 Onderhoud....11
33 Batterijen van de handzender vervangen....12
34 Aandrijvingsverlichting....12
35 Verwijdering....12
36 Vaak gestelde vragen....13
37 Diagnosetabel....15
38 Optionele accessoires 16
39 Poortmaten en -gewicht....16
40 Reserveonderdeelen / Garantie 16
41 Technische gegevens....16
42 Conformiteitsverklaring....16

WAARSCHUWING!

BEGIN MET HET LEZEN VAN DEZE BELANGRIJKE VEILIGHEIDSREGELS!

1 Algemene veiligheidsrichtlijnen

Vooraleer u met de montage begint: Lees de gebruiksaanwijzingen en vooral de volgende veiligheidsrichtlijnen. Bewaar deze handleiding om ze later te kunnen raadplegen en geef ze door aan een eventuele volgende eigenaar. De volgende symbolen staan voor waarschuwingen om lichamelijke letsels of materiële schade te vermijden. Lees deze waarschuwingen aandachtig.

OPGEPAST
Letselschade of materiële schade

OPGEPAST
Gevaar door elektrische stroom of spanning

Belangrijke veiligheidsinstructies

De poortaandrijving is uiteraard voorzien en gecontroleerd op een veilige bedienbaarheid; deze kan echter enkel worden gewaarborgd, wanneer bij de installatie en bediening de hierna vermelde veiligheidsrichtlijnen nauwkeurig worden opgevolgd.

- De monteur (vakman) moet deze handleiding voor de aanvang van alle werkzaamheden zorgvuldig doornemen en begrijpen. Met kracht bediende vensters, deuren en poorten moeten voor de eerste ingebruikneming en minstens één keer per jaar door een vakman worden gecontroleerd om te zien of ze nog in veilige staat zijn. Vakman is wie op grond van zijn opleiding en ervaring voldoende kennis heeft op het gebied van met kracht bediende vensters, deuren en poorten en vertrouwd is met de desbetreffende arbeidsveiligheidsvoorschriften en algemeen erkende regels van de techniek, zodat hij de veilige staat van met kracht bediende vensters, deuren en poorten kan beoordelen.
- De monteur moet kennis hebben van de volgende normen: EN 13241, EN 12604, EN 12453. De opgeleide specialist/expert moet de exploitant als volgt instrueren:
  - de werking van de aandrijving en haar gevaren
  - de behandeling van de handmatige noodontgrendeling
  - regelmatig onderhoud, testen en zorg en zijn taken
  - De exploitant moet andere gebruikers instructies geven over de werking van de omvormer. Nadat de aandrijving is geïnstalleerd moet de persoon die verantwoordelijk is voor de installatie van de aandrijving volgens machinerichtlijn 2006/42/EG een EU-verklaring van overeenstemming voor het poortsysteem afgeven. De CE-markering en een typeplaatje moeten op het poortsysteem worden bevestigd. Dit is ook nodig bij het achteraf aanbrengen op een met de hand bediende poort. Verder moeten er een overdrachtsprotocol en een testboek worden ingevuld.
- De poort moet uitgebalanceerd zijn. Niet bewegende of vastzittende poorten moeten worden gerepareerd. Garagepoorten, poortveren, kabels, platen, bevestigingen en rails staan dan onder extreme spanning, wat tot zware verwondingen kan leiden. Probeer de poort niet los te maken, te bewegen of te richten, maar neem contact op met een onderhoudsdienst of poortspecialist.
- Bij de installatie of het onderhoud van een poortaandrijving mogen geen sieraden, horloges of losse kleding gedragen worden.
- Om zware verwondingen als gevolg van verwikkelingen te vermijden, moeten alle op de poort aangesloten kabels en kettingen vóór de installatie van de poortaandrijving worden gedemonteerd.
- Bij installatie en elektrische aansluiting moeten de ter plaatse geldende bouwen elektrische voorschriften worden nageleefd. **Dit toestel voldoet aan beschermingsklasse 2 en heeft geen aarding nodig.**
- Om schade aan bijzonder lichte poorten (bijv. glasvezel-, aluminium- of staalpoorten) te vermijden, moet een gepaste versteviging worden aangebracht. Neem hiervoor contact op met de fabrikant van de poort.
- De automatische veiligheidsterugloop moet aan een test worden onderworpen. Bij contact met een op de grond liggende hindernis met een hoogte van 50 mm MOET
- de garagepoort omkeren. Een verkeerde instelling van de poortaandrijving kan tot zware lichamelijke letsels leiden als gevolg van een sluitende poort. De test één keer per maand herhalen en eventueel nodige wijzigingen aanbrengen.
- Deze installatie mag niet worden geïnstalleerd in vochtige of natte ruimtes.
- Tijdens het bedrijf mag de poort in geen enkel geval openbare doorgangswegen belemmeren.
- Om alle bedieningspersonen te herinneren aan de veilige bedienings wijze, moet naast de verlichte drukknop het **waarschuwingsbord voor de bescherming van kinderen** worden aangebracht. De waarschu-wingsborden tegen het knellen moeten duidelijk zichtbaar aangebracht worden.
- Om te voorkomen dat kinderen met de installatie spelen, mag u ze niet uit het oog verliezen.
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en / of kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een persoon die voor hun veiligheid bevoegd is of wanneer ze (van deze persoon) instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat.
- Om te vermijden dat de poort wordt beschadigd, moeten alle aanwezige blokkeringen / sloten worden uitgeschakeld.
- Eventueel geïnstalleerde bedieningsinrichtingen MOETEN in het zicht van de poort en buiten het bereik van kinderen worden geïnstalleerd. Toetsen of draadloze sturingen mogen niet door kinderen worden bediend. Verkeerd gebruik van de poortaandrijving kan tot zware verwondingen leiden.
- De poortaandrijving mag ENKEL worden bediend, wanneer de bedieningspersoon een goed zicht heeft op de poort en de omgeving, wanneerdeze vrij van hindernissen is en de poortaandrijving correct is ingesteld. Niemand mag door de poort gaan, zolang ze in beweging is. Laat geen spelende kinderen toe in de omgeving van de poort.
- Manuele ontgrendeling enkel om de loopwagen van de aandrijving te scheiden en – indien mogelijk – **ENKEL** met gesloten poort gebruiken. De rode handgreep niet gebruiken om de poort op te trekken of neer te laten.
- Vooraleer er herstellingen worden uitgevoerd of afdekkingen worden verwijderd moet de poortaandrijving van de stroomvoorziening worden gekoppeld. **De reparaties en elektrische installaties mogen alleen door een erkende elektricien worden uitgevoerd.**
- Dit product beschikt over een trafo met speciale kabel. In geval van schade MOET deze door een erkende dealer worden vervangen door een originele trafo.
- Bij het bedienen van de noodontgrendeling kan de poort ongecontroleerde bewegingen maken, wanneer veren zwak of gebroken zijn of wanneer de poort niet in evenwicht is.
- Breng de ontgrendelingsgreep voor de noodontgrendeling aan niet hoger dan 1,8 m.

Deze aanwijzingen dienen te worden bewaard.

2 Gebruiksbestemming

Het apparaat is bestemd voor het openen en sluiten van kantel- en sectiepoorten voor garages. Elk ondoelmatig gebruik van de aandrijving houdt aanzienlijke risico's op ongevallen in. De fabrikant is niet aansprakelijk voor ondoelmatig gebruik. Op de aandrijving mogen alleen **originele** LiftMaster-toebehoren worden aangesloten. Geautomatiseerde poorten met deze aandrijving moeten voldoen aan de momenteel geldende internationale en landspecifieke normen, richtlijnen en voorschriften (onder andere EN 13241, EN 12453, EN 12604).

3 Geleverd pakket

Controleer vóór de installatie of alle onderdelen meegeleverd zijn.
Ter info: De nummering geldt enkel voor het bijbehorende hoofdstuk.

Onderdelenoverzicht (aandrijfkop):

1.	Aandrijfkop	1x	8.	Adapter voor drijfrondsel	1x
2.	Handzender	2x	9.	Gebogen poortarm	1x
3.	Railbevestiging	2x	10.	Bevestigingsbeugel	2x
4.	Accessoirezakje	1x	11.	Ophangijzer	2x
5.	Noodontgrendeling	1x	12.	Rail	1x
6.	Lateibevestiging (muur)	1x	13.	MyQ Interface Internet (passerelle) en Foto-elektrische beveiliging(LM70EVFFC)	1x
7.	Poortbevestiging	1x			

Zak met bevestigingsmateriaal:

14.	Platbolkopschroef 6 x 80 mm	1x	19.	Bevestigingspen	1x
15.	Veiligheidsmoer M6	1x	20.	Schroef ST 6 x 50 mm	4x
16.	Zeskantschroef	4x	21.	Schroef ST 6,3 x 18 mm	8x
17.	Moer M6	4x	22.	Plug	4x
18.	Bout	1x			

4 Productoverzicht

Deze afbeelding geeft u bij de stapsgewijze montage van de installatie altijd een compleet overzicht van de volledig gemonteerde installatie.

1.	Lateibevestiging (muursteun)	8.	Netsnoer
2.	Tandriem	9.	Aandrijfkop
3.	Rail	10.	Ontgrendeling
4.	Loopwagen	11.	Rechte trekstang
5.	Verbindingsstuk	12.	Gebogen trekstang
6.	Bevestigingsbeugel	13.	Poortbevestiging
7.	Ophangijzer		

5 Vooraleer u begint

BELANGRIJKE AANWIJZING
Heeft uw garage geen zij-ingang, dan moet er een externe noodontgrendeling worden geïnstalleerd. Daardoor kan de garagepoort bij een stroomuitval van buiten handmatig bediend worden.

6 Poorttypen

A. Kantelpoort met alleen een horizontale geleiderail.
B. Kantelpoort met verticale en horizontale geleiderail – speciale poortarm (E, The Chamberlain Arm™) en het beveiligingssysteem noodzakelijk. Raadpleeg uw leverancier.
C. Sektionale poort – koppel de poortarm.
D. Schermpoort – speciale poortarm (E, The Chamberlain Arm™) en het beveiligingssysteem noodzakelijk. Raadpleeg uw leverancier.
E. Speciale poortarm – The Chamberlain Arm™ voor gebruik op poorttypen B en D.

7 Voorbereiding

Controleer eerst of uw poort uitgebalanceerd en in evenwicht is. Open de poort tot ongeveer halverwege en laat ze los. De poort mag nu **uit zichzelf** nauwelijks van positie veranderen, maar moet – enkel door de kracht van de veren tegengehouden – in deze positie blijven staan.

1. De rail van de garagepoort MOET veilig en stabiel aan de dragende wand of het plafond boven de garagepoort bevestigd worden.
2. Wanneer het plafond in uw garage bekleed, bekist e.d. is, zijn er mogelijks bijkomende bevestigingen en bevestigingsrails nodig (niet meegeleverd).
3. Heeft uw garage geen aparte zij-ingang, dan moet er een externe noodontgrendeling worden geïnstalleerd.

8 Benodigde gereedschappen

Gereedschappenlijst:

Ladder
Markeringsstift
Tang
Boormachine
Hamer
Ratel / palwerk 10 mm / 13 mm
Metaalzaag
Verschillende boren (8, 6, 5, 4.5 mm)
Ringsleutel
Waterpas
Schroevendraaier
Meetlint

9 Rail monteren

Belangrijke aanwijzingen voor een veilig montage. Alle montageaanwijzingen volgen. Verkeerde montage kan tot ernstige letsels leiden.

De rail is grotendeels voorgemonteerd en bestaat uit 1, 2 of 3 delen. In het voorste gedeelte (A) bevinden zich de loopwagen, trekstang, ontgrendelingsgreep, keerrol alsook de lateibevestiging met riemspanner. In het achterste gedeelte (B) bevinden zich de kooi voor de aandrijfas en het kettingtandwiel. Het voorste en achterste railgedeelte achter elkaar leggen.

1. Verwijder kabelbinders die de riem vasthouden.

2. Trek de twee railstukken helemaal uit elkaar om een gat te maken voor het middenstuk (C). Deze rail is zo ontworpen dat het middenstuk probleemloos kan worden ingevoegd. De 2 verbindingsstukken (D) over de naden van de railstukken schuiven tot aan de markeringen. Om de verbindingsstukken vast te zetten de uitstekende gedeeltes met een geschikt werktuig naar buiten buigenom het middenstuk te fixeren.

De montage van de rail is voltooid.

10 Riem spannen

De riem van de rail zo ver opspannen dat de veer (1) tot ongeveer halverwege wordt samengedrukt. Deze moet kunnen veren terwijl de installatie in bedrijf is.

11 Rail op de aandrijving monteren

1. Controleren of de tandriem op het tandwiel zit. Als de tandriem er bij de montage toch afgegleden is, de tandriem ontspannen, opleggen en opnieuw opspannen.

2. De rail (1) omdraaien en met de tandwielzijde (2) helemaal op de aandrijving (3) steken.

3. De rail met de twee bevestigingsbeugels (10) en de korte schroeven (21) op de aandrijving bevestigen.

Optioneel:
Om de totale lengte met 140mm in te korten, kan de aandrijving 90° gedraaid worden aangebracht, zoals geïllustreerd in afb. 11. Daardoor is toegang en programmering vanaf de zijkant mogelijk. Verwijder daartoe de schakelaar en monteer hem op de tweede bevestiging. Verwijder de rubberen stop om de kabeluitgang af te dichten. Ga dan verder met stap 3. De wijziging moet worden uitgevoerd door een bevoegde elektricien.

12 Het midden van de garagepoort bepalen

Bij bovenhandse werken moet ter bescherming van de ogen een veiligheidsbril worden gedragen. Om te vermijden dat de poort wordt beschadigd, moeten alle aanwezige blokkeringen / sloten worden uitgeschakeld. Om zware verwondingen te vermijden, moeten alle externe op de poort aangesloten kabels en kettingen vóór de installatie van de poortaandrijving worden gedemonteerd. De poortaandrijving moet op een hoogte van minstens 2,10 m boven de grond worden geïnstalleerd. Markeer vervolgens de middellijn van de poort (1). Trek vanuit dit punt een lijn tot aan het plafond. Voor de montage aan een plafond tekent u vanaf deze lijn een andere lijn in het midden van het plafond (2) in een rechte hoek naar de poort. Lengte ca. 2,80 m.

13 Lateibevestiging monteren

TIP: De afstand tussen het hoogste punt en het poortframe en de rail mag maximaal 50 mm bedragen. Naargelang het poorttype gaat het poortframe enkele cm omhoog, wanneer de poort wordt geopend.

A. Wandmontage:
Lateibevestiging (7) in het midden op de verticale middellijn (2) leggen; daarbij ligt de onderste rand op de horizontale lijn. Alle gaten voor de lateibevestiging markeren. Gaten voorboren met een diameter van 4,5 mm en de lateibevestiging bevestigen met houtschroeven (20).
TIP: In geval van montage op een betonbedekking / betonlatei moeten de meegeleverde betonpluggen (22) en schroeven (20) worden gebruikt. Grootte van de boorgaten bij beton: 8 mm.
B. Plafondmontage:
Verticale middellijn (2) doortrekken tot aan het plafond en ca. 200 mm langs het plafond. Lateibevestiging (6) op de verticale markering tot op 150 mm van de wand in het midden aanbrengen. Alle gaten voor de lateibevestiging markeren. Gaten boren met een diameter van 4,5 mm en de lateibevestiging bevestigen met houtschroeven (20).

14 Aandrijving op de latei bevestigen

Het kan nodig zijn om de aandrijving tijdelijk hoger te leggen, opdat de rail bij meerdelige poorten niet tegen de veren stoot. De aandrijving moet daarbij ofwel goed gestut zijn (ladder) of door een tweede persoon worden vastgehouden. Aandrijfkop op garagevloer onder de lateibevestiging leggen. Rail optillen tot de gaten van het bevestigingsstuk of de gaten van de lateibevestiging over elkaar liggen. De schroef (14) in de gaten steken en vastzetten met moer (15).

15 Poortaandrijving ophangen

Ouvrez entièrement la porte, posez l'entraînement sur la porte (Fig. A). Posez une cale de bois / carton sous l'endroit marqué (X).
Poort helemaal openen, poortaandrijving op de poort leggen (afb. A). Leg een stuk hout / karton onder de gemarkeerde plaats (X). De opener moet stevig op de garageconstructie bevestigd worden. Er zijn drie representieve installaties afgebeeld (afb. B). De uwe kan echter nog anders zijn. De hangijzers (11) moeten onder een hoek bevestigd worden om voor een stevige bevestiging te zorgen. Bevestig bij afgewerkte plafonds een stevige metalen steun (niet bijgeleverd) op de garageconstructie voordat u de opener installeert. Voor het monteren aan een betonnen plafond de meegeleverde betonankers gebruiken (22).

Meet aan weerszijden van de opener de afstand van de opener tot de draagconstructie (of plafond). Zaag beide hangijzers af op de vereiste lengte. Maak van elk hangijzer één uiteinde vlak en buig of draai dit zo dat het overeenkomt met de bevestigingshoeken. Buig de hangijzers niet ter hoogte van de gaten. Boor 4,5mm aanzetgaten in de draagconstructie (of plafond). Bevestig de steunen met houtschroeven (20) aan de steunen. Til de opener omhoog en bevestig deze aan de hangijzers met bouten en moeren (16). Controleer of de rail precies midden boven de deur zit. VERWIJDER de lat. Doe de deur met de hand open en dicht. Als de deur tegen de rail stoot, moet u de kopsteun hoger bevestigen.
Mocht na de montage van de garagedeuropener (in het bijzonder in combinatie met een rails verlenging), bij het openen en/of sluiten van de garagedeur of bij het stuiten op een hindernis, een doorbuiging van de rails te zien zijn met meer als 5 cm. Adviseren wij U een extra bevestigings beugel te monteren. Contacteer hiervoor de garagedeuropener producent.

Let er op dat de rail horizontaal langs het plafond loopt. De afstand kan worden aangepast met de opgegeven afstanden tussen de gaten. Uitstekende uiteinden van de plafondbevestiging kunnen worden ingekort, indien nodig.

16 Poortbevestiging monteren

Inbouw bij sectionaalpoorten of eendelige poorten:
De poortbevestiging (7) beschikt over meerdere bevestigingsgaten. De poortbevestiging moet in het midden bovenaan aan de binnenkant van de poort liggen, zoals geïllustreerd. Gaten markeren en poortbevestiging vastschroeven.
Montagehoogtes:

1. Eendelige poort of sectionaalpoort met één geleidingsrail: afstand tot de bovenkant van de poort 0-100 mm.
2. Sectionaalpoort met twee geleidingsrails: afstand tot de bovenkant van de poort 100-130 mm.

TER INFO: Het bevestigingspunt aan de poort moet het frame of een stabiele plaats op het poortpaneel zijn. Evt. te doorboren zoals geïllustreerd in afb. B en vast te schroeven (schroeven niet meegeleverd).

17 Poortarm op de loopwagen bevestigen

De rechte poortarm is al voorgemonteerd. Door aan de rode greep te trekken, wordt de loopwagen van de tandriem ontgrendeld en kan dan met de hand bewogen worden.
ONTGRENDELEN:
1. De poort moet, indien mogelijk, volledig gesloten zijn.
2. Trek de rode noodontgrendelingsgreep naar onderen.
vergrendelen:
Het ontgrendelingsmechanisme voorkomt dat de loopwagen automatisch weer wordt vergrendeld. Druk op de groene knop op de loopwagen en bij de volgende poortbeweging wordt het systeem opnieuw vergrendeld.

Breng de ontgrendelingsgreep voor de noodontgrendeling niet hoger dan 1,8 m. Het gele informatiebord van de ontgrendeling (sticker) op de kabel van de handgreep bevestigen.

18 Elektrische aansluiting

Om risico's voor personen en schade aan het toestel te vermijden, mag de poortaandrijving pas worden bediend, wanneer hiervoor in deze gebruiksaanwijzingen uitdrukkelijk de aanwijzing wordt gegeven. De netstekker moet altijd vrij toegankelijk zijn om het apparaat van het stroomnet te kunnen koppelen. Elektrische installaties mogen alleen door een erkende elektricien worden uitgevoerd.

19 Verlicht wandtoestel of Multifunctionele deurbediening monteren (optioneel)

Plaats de deurbediening op een punt waar de garagedeur zichtbaar is, uit de buurt van de deur en buiten bereik van kinderen. Tenminste 1,5 m boven de vloer monteren Door misbruik van de opener kan een bewegende garagedeur ernstig letsel veroorzaken. Voorkom dat kinderen de deurbediening of de afstandsbediening gebruiken. Aan de achterzijde van de deurbediening (2) bevinden zich twee aansluitingen (1). Verwijder ca. 6mm isolatiemateriaal van de beldraad. Scheid de draden ver genoeg zodat de wit/rode draad op de aansluiting (RED) en de witte draad op de andere aansluiting (WHT) kan worden aangesloten. Bevestig de deurbediening binnen aan de garagewand met de meegeleverde plaatschroeven (3). Boor gaten van 5 mm en gebruik de pluggen wanneer de installatie op een gemetselde muur plaats vindt. Een goede plaats is naast de onderhoudsdeur en buiten bereik van kinderen. Leid de beldraad langs de muur omhoog en over het plafond naar de garagedeuropener. Gebruik geïsoleerde nietjes (5) om de draad te bevestigen. Sluit de beldraad aan op de aansluitingen. Bediening van de deurbediening Indrukken om de deur te openen of te sluiten. Opnieuw indrukken om de deur te stoppen terwijl deze beweegt. Multifunctionele deurbediening: Druk op het witte vierkant om de deur te openen of te sluiten. Druk nogmaals om een bewegende deur stil te zetten. Verlichting: Druk op de lichtknop om het licht van de opener aan of uit te schakelen. Als u na het inschakelen van het licht de deur bedient, zal het licht gedurende 2,5 minuut blijven branden. Druk nogmaals op de lichtknop om het licht eerder te doven. De verlichting kan niet met de lichtknop worden bediend wanneer de deur in beweging is.

20 Installatie van een foto-elektrische beveiliging (optioneel)

Na installatie en instelling van de poortaandrijving kan een foto-elektrische beveiliging worden geïnstalleerd. De gebruiksaanwijzingen zijn ingesloten bij de foto-elektrische beveiliging en moeten worden gevolgd. **Met de optionele foto-elektrische beveiliging wordt gewaarborgd dat de poort open is of blijft, zodra er zich personen, in het bijzonder kleine kinderen, in het poortbereik bevinden.** Met een foto-elektrische beveiliging wordt een sluitende poort opgetrokken of een open poort open gehouden, wanneer een persoon in het poortbereik de sensorstraal onderbreekt.
En foto-elektrische beveiliging is in het bijzonder aan te bevelen voor gezinnen met kleine kinderen.

21 Aandrijfeenheid aansluiten

Poortaandrijving volgens de plaatselijk geldende richtlijnen en bepalingen aansluiten op een reglementair geïnstalleerde veiligheidswandcontactdoos.
TIP: Als de aandrijving wordt ingeschakeld, wordt ook de aandrijvingsverlichting kort ingeschakeld.

22 Poort instellen en testen

De poortaandrijving mag enkel worden bediend, wanneer de bedieningspersoon een goed zicht heeft op de poort en de omgeving, wanneer deze vrij van hindernissen is en de poortaandrijving correct is ingesteld. Niemand mag door de poort gaan, zolang ze in beweging is. Controleer voor de eerste ingebruikneming of alle inrichtingen die niet nodig zijn buiten bedrijf gesteld zijn. Verwijder alle montagehulpstukken en gereedschappen uit het zwenkbereik van de poort.

23 Instellen van de eindposities

De eindposities zijn de posities waarin de poort stopt, wanneer ze naar boven of onderen werd bewogen. Voer de volgende programmatiestappen uit om de eindposities in te stellen.
De aandrijving is met twee snelheden uitgerust. De software van de aandrijving kiest bij het aanleren automatisch de juiste snelheid. Tuimelpoorten en eendelige poorten lopen volgens de voorschriften automatisch in de langzame snelheid. Poorten waarvan de loopweg korter dan 190 cm is, lopen eveneens langzaam.

INLEIDING:
Uw garagepoortopener is elektronisch zo ontworpen dat alle instellingen, zoals het instellen van de eindposities OPEN en DICHT, eenvoudiger zijn. Hierbij registreren besturingsapparaten automatisch de vereiste kracht die de aandrijving nodig heeft om deze eindposities te bereiken.

TER INFO:
Bij elke hindernis tijdens het openen stopt de poort.
Bij elke hindernis tijdens het sluiten keert de richting van de poort om.
Breng ons een bezoekje op www.liftmaster.eu of scan de code op de achterzijde van de handleiding met uw smartphone om een korte inleidingsvideo van uw nieuwe garagepoortopener te bekijken.

PROGRAMMEERTOETSEN:
De programmeertoetsen bevinden zich onder de afneembare afdekking aan de achterzijde van de aandrijving (zie afb. 24).

1. Druk op de rechter programmeertoets (tussen de OPEN en DICHT toets) en houd ze ingedrukt tot de OPEN-toets begint te knipperen.
2. Druk nu op de OPEN-toets en houd ze ingedrukt tot de gewenste eindpositie OPEN wordt bereikt.TIP: Met de OPEN- en DICHT-toets kan de eindpositie zeer nauwkeurig worden ingesteld of gecorrigeerd.
3. Zodra de poort zich in de gewenste eindpositie OPEN bevindt, drukt u opnieuw op de rechthoekige programmeertoets. De aandrijvingsverlichting knippert kort en de DICHT-toets begint nu te knipperen.
4. Druk nu op de DICHT-toets en houd ze ingedrukt tot de gewenste eindpositie DICHT wordt bereikt. Laat de poort niet te **ver bewegen of de rail naar boven buigen**. TIP: Met de OPEN- en DICHT-toets kan de eindpositie zeer nauwkeurig worden ingesteld of gecorrigeerd.
5. Zodra de poort zich in de gewenste eindpositie DICHT bevindt, drukt u opnieuw op de rechthoekige programmeertoets. De aandrijvingsverlichting knippert kort en de OPEN-toets begint nu te knipperen.
6. Druk kort op de OPEN-toets. Wanneer de poort de ingestelde eindpositie OPEN heeft bereikt, begint de DICHT-toets te knipperen. TIP: Wanneer de poort niet naar de eindpositie OPEN gaat, is de programmering mislukt. Voer deze dan opnieuw uit en begin met stap 1. Wanneer de poort niet ver genoeg beweegt, lees dan deel 33 “Vaak gestelde vragen”.
7. Druk kort op de DICHT-toets. De poort gaat nu naar de ingestelde positie DICHT. De programmering is voltooid.

24 Automatische veiligheidsterugloop testen

De automatische veiligheidsterugloop moet aan een test worden onderworpen. Bij contact met een op de grond liggende hindernis met een hoogte van 50 mm moet de garagepoort omkeren. Een verkeerde instelling van de poortaandrijving kan tot zware lichamelijke letsels leiden als gevolg van een sluitende poort. De test één keer per maand herhalen en eventueel nodige wijzigingen aanbrengen.

HINDERNISTEST:
Een 50 mm hoge hindernis (1) op de vloer onder de garagepoort leggen. Poort laten sluiten. De poort moet omkeren bij contact met een hindernis. Wanneer de poort stopt bij contact, gaat de poort niet ver genoeg omlaag. In dat geval moeten de eindpunten opnieuw worden ingesteld. Keer de poort na contact met de 50 mm hoge hindernis om, hindernis verwijderen en de poort eens volledig laten sluiten en openen. De poort mag niet omkeren, wanneer ze de poortpositie ‚gesloten' bereikt. Keert ze toch terug, dan moeten de eindpunten opnieuw worden ingesteld.

TEST OPENEN: 20 kg op het midden van de poort leggen.
De poort mag niet omhooggaan.

25 Programmeer de Afstandsbediening / de Draadloze Drukknop (optioneel)

Stel de opener alleen in werking wanneer de deur volledig in het zicht is, vrij van obstakels en goed afgesteld. Niemand mag de garage in- of uitgaan terwijl de deur in beweging is. Laat kinderen niet aan de bedieningsknop (pen) of afstandsbediening(en) komen. Laat kinderen niet in de buurt van de deur spelen.

De ontvanger en de draadloze afstandsbediening van uw garagepoortaandrijving zijn op dezelfde code geprogrammeerd. Bij de aanschaf van een bijkomende draadloze afstandsbediening moet de garagepoortaandrijving zo worden geprogrammeerd dat ze overeenstemt met code van de nieuwe draadloze afstandsbediening.

Programmering van de ontvanger op bijkomende handzendercodes met behulp van de gele, ronde aanleertoets.

1. Gele aanleertoets op de aandrijving indrukken en loslaten. De aanleerdisplay licht gedurende 30 seconden zonder onderbreking op (1).
2. Houd de toets van de handzender waarmee u in het vervolg uw garagepoort wilt bedienen, ingedrukt (2).
3. Toets loslaten, zodra de aandrijvingsverlichting knippert. De code is aangeleerd. Nu functioneert de aandrijving, wanneer de toets op de handzender wordt ingedrukt. Wanneer u de toets op de handzender loslaat vooraleer de aandrijvingsverlichting knippert, leert de aandrijving de code niet aan.

Wissen van alle handzendercodes
Om ongewenste codes te deactiveren, moeten eerst alle codes worden gewist. De gele toets op de aandrijving indrukken tot de verlichte aanleerdisplay uitdooft (ca. 10 seconden). Zodoende zijn alle eerder aangeleerde codes gewist. Elke door u gewenste handzender en elk toegangssysteem zonder sleutel moet opnieuw worden geprogrammeerd.

26 Verbinding Internet-interface „Gateway"
(incl. LM70EVFFC, optioneel LM70EVFF)

Vooraleer u begint hebt u nodig:
- Een internetrouter
- Een actieve internetverbinding
- Een vrije „Ethernet"-aansluiting op uw router
- Seriennummer van de LiftMaster internetinterface „Gateway" (op de achterzijde van het apparaat).
- Een foto-elektrische beveiliging, aangesloten op de garagepoortaandrijving. Is er geen fotoelektrische beveiliging aangesloten, dan kan de garagepoort enkel worden geopend.

WAARSCHUWING!

Om zware of dodelijke ongevallen door een sluitende garagepoort te vermijden:
- Enkel voor sectiepoorten!
- Laat kinderen nooit spelen met de garagepoort, de afstandsbediening, wandschakelaars of andere accessoires.
- Bedien de garagepoort enkel wanneer ze technisch in orde is en er zich niemand onder de poort bevindt.
- Met dit product kan de garagepoort worden bediend zonder dat u de garagepoort kunt zien. De poort kan dan ook onverwacht bewegen. Loop nooit onder een bewegende garagepoort.
- Enkel voor privégebruik door personen die instructies hebben gekregen over het gebruik.
- Open voertuigdeuren (kofferruimte) kunnen in de loopweg van de garagepoort terechtkomen en zware schade aan de poort of het voertuig veroorzaken.
- Het serienummer op de achterkant van de internetinterface (Gateway) is enkel voor u persoonlijk. Onbevoegden mogen het serienummer niet in handen krijgen!

1. AANSLUITING:

De meegeleverde Ethernet-kabel (1) met de router (2) verbinden. De geldige steekadapter voor uw stroomnet op de voeding schuiven (niet vereist bij alle modellen). De voeding en internetinterface (4 Gateway) verbinden met de kabel (3). Kijk naar de groene LED (5) op de internetinterface (Gateway). Zodra deze constant brandt, is er met succes een verbinding met de server gemaakt.

2. Aanmelden

Surf op het internet naar www.myliftmaster.eu en meld u aan. Als u reeds bent aangemeld, gebruik dan uw login en paswoord.

3. Registreren

Voer het serienummer van de internetinterface (Gateway) in zodra u daartoe wordt verzocht (achterzijde).

4. MyQ compatibele apparaten aanleren

Met een compatibele gsm of een computer kunnen nu MyQ compatibele apparaten worden geprogrammeerd. Volg de instructies online. Ter info: Als er minstens één apparaat (bijv. garagepoortaandrijving) met succes op de internetinterface (Gateway) geprogrammeerd is, brandt de blauwe LED constant. Voor smartphones/tablets met kunnen gratis apps worden gedownload.
- iTunes Store
- Google Play

COMPUTER: Via uw internetbrowser kunt u uw garagepoort bedienen.

5. Test

- Voer tests uit!
- Probeer het eens uit!

Hulp nodig?

Surf naar myliftmaster.eu / info@liftmaster.eu

27 Speciale uitrusting (optioneel)

A. Aansluiting voor deur in de poort
Afdekking openen. Daarachter liggen snelaansluitklemmen.Beldraad aansluiten op snelaansluitklemmen 4 en 5.

B. Aansluiting voor knipperlicht
Het knipperlicht kan op elke willekeurige plaats worden geïnstalleerd. De bijbehorende kabel aansluiten op snelaansluitklemmen 6 en 7.

C. Tweede stop
Beschrijving van de functie:
De tweede stoppositie dient naargelang het poorttype voor het deels openen voor voetgangers, voor ventilatie of om huisdieren binnen en buiten te laten. De tweede stop is instelbaar voor elke willekeurige poortpositie binnen de twee eindposities van de garagepoort.

Activeren:
TER INFO: Bij alle programmeerstappen waarbij toetsen gelijktijdig moeten worden ingedrukt, dient dit zorgvuldig te gebeuren. Mochten na het gelijktijdig indrukken andere toetsen knipperen dan deze die worden beschreven, koppel de aandrijving dan enkele seconden van het net. Daarna de programmering opnieuw beginnen.

1. Beweeg de poort met de handzender of de wandconsole naar de gewenste tweede stop.
2. Kies een nog niet gebruikte toets op uw handzender.
3. Druk gedurende 3 seconden gelijktijdig op de rechthoekige pro grammeertoets en de OPEN-toets en wacht tot de aandrijvingsverlichting begint te knipperen. Druk dan op de toets die u eerder op de handzender hebt gekozen. Om bijkomende handzenders aan te leren, begint u opnieuw met stap 1.

Uitschakelen:
1. Beweeg de poort in de positie DICHT.
2. Druk gedurende 3 seconden gelijktijdig op de rechthoekige programmeertoets en de OPEN-toets en wacht tot de aandrijvingsverlichting begint te knipperen.

D. Automatisch sluiten
Beschrijving van de functie:
De foto-elektrische beveiliging van Chamberlain moet volgens EN60335-2-95 geïnstalleerd zijn.

Activeren:
Druk gelijktijdig op de rechthoekige programmeertoets en de DICHTtoets tot de aandrijvingsverlichting knippert. 1x OPEN-toets indrukken = 10 seconden teltijd. Tot 180 seconden mogelijk (18x drukken). Om de programmering af te sluiten, drukt u op de rechthoekige programmeertoets. Terwijl de tijd tot het sluiten verloopt, knippert de DICHTtoets.

Uitschakelen:
Druk gelijktijdig op de rechthoekige programmeertoets en de DICHT-toets tot de aandrijvingsverlichting knippert. 1x DICHT-toets indrukken = 10 seconden minder teltijd. Wanneer u zich de juiste teltijd niet meer herinnert, drukt u gewoon 18x op de DICHT-toets. Om de programmering af te sluiten, drukt u op de rechthoekige programmeertoets.

Tips:
- Wanneer de foto-elektrische beveiliging werd onderbroken, wordt de aflooptijd weer teruggesteld (begint van voren).
- Automatisch Sluiten functioneert niet vanuit de tweede stoppositie.
- De garagepoortaandrijving moet de eindpositie OPEN bereikt hebben om Automatisch Sluiten te activeren.

Troubleshooting:
Probleem: Zonder foto-elektrische beveiliging werkt de aandrijving niet meer. Oplossing: Geen fout. Correct. Zodra ze eenmaal is aangesloten, is de foto-elektrische beveiliging onontbeerlijk.

E. Overschakeling van hoge naar lage snelheid Beschrijving van de functie.
De aandrijving kiest automatisch de vereiste snelheid. Veranderen van de snelheid:
1. De poort in de eindpositie DICHT bewegen.
2. De OPEN- en DICHT-toets gelijktijdig indrukken tot de aandrijvingsverlichting knippert. Opgelet: Om veiligheidsredenen is de snelheid bij poorten met een loopweg van minder dan 190 cm altijd langzaam. Eendelige poorten, tuimelpoorten en alle soorten kantelpoorten mogen enkel in de trage snelheid worden gebruikt.

F. Configuratie van de handzendertoetsen voor OPEN, STOP of DICHT.
Beschrijving van de functie:
Elke toets van de handzender kan met een OPEN-, STOP- of DICHTcommando worden geconfigureerd.
OPEN:
De gele aanleertoets en de OPEN-toets gelijktijdig indrukken tot de LED gaat branden. Druk nu op de toets op de handzender die het OPEN-commando moet krijgen en wacht tot de aandrijvingsverlichting knippert.
STOP:
Appuyer simultanément sur la touche d'apprentissage jaune et la touche de programmation rectangulaire jusqu'à ce que la DEL s'allume. Appuyez ensuite sur la touche de la télécommande que vous souhaitez affecter à l'instruction ARRET et attendez que l'éclairage de l'entraînement clignote.
FERME :
De gele aanleertoets en de rechthoekige programmeertoets gelijktijdig indrukken tot de LED gaat branden. Druk nu op de toets op de handzender die het STOP-commando moet krijgen en wacht tot de aandrijvingsverlichting knippert.
DICHT: De gele aanleertoets en de DICHT-toets gelijktijdig indrukken tot de LED gaat branden. Druk nu op de toets op de handzender die het DICHT-commando moet krijgen en wacht tot de aandrijvingsverlichting knippert.

G. Vakantiemodus (enkel met 78EV wandconsole):
Is deze modus geactiveerd, dan kan de poort niet met de handzender worden bediend.

H. Handzender programmeren met de wandconsole (enkel met 78EV wandconsole).

I. Handzender programmeren met de wandconsole (enkel met 78EV wandconsole).
De aandrijvingsverlichting kan op elk moment worden in- en uitgeschakeld. Automatische verlichting (enkel met foto-elektrische beveiliging en wandconsole). Zodra de foto-elektrische beveiliging wordt onderbroken, wordt de verlichting ingeschakeld wanneer de poort open is. Activeren: De "LIGHT"-toets op de wandconsole indrukken en 10 seconden ingedrukt houden.
Uitschakelen: Zie activeren.

J. Draadloos gestuurd toegangssysteem zonder sleutel (enkel met 747EV draadloos codeslot):
Bedien de poort met een persoonlijke code van 4 cijfers.

K. Tijdelijke toegang (enkel met 747EV draadloos codeslot):
Er kan een tijdelijke code voor begrensde toegang tot de garage (met tijdsbegrenzing of begrensd aantal openingen) geprogrammeerd wor-den.

L. Sluitfunctie met één toets (enkel met 747EV draadloos codeslot):
Zonder de toegangscode kan de poort vanuit elke positie worden ges-loten (niet geopend).

M. MyQ (enkel met 828EV internetinterface „Gateway"):
Maakt het mogelijk om de garagepoort te bedienen via internet of een compatibele mobiele telefoon.

N. Garagepoortbewaking (enkel met 829EV garagepoortbewaking):
Biedt optische (via LED's) en akoestische bewaking van de poortpositie. De poort kan door dit apparaat ook gesloten worden.

O. Voeding externe apparaten (30V-klem)
30VDC/max. 50mA Ter info: Voor externe (universele) ontvangers moet de Onder 1W standby-modus worden uitgeschakeld.

P. Uitschakelen/inschakelen van de Onder 1W standby-modus
In de fabriek wordt de Onder 1W standby-modus altijd ingeschakeld. (Na het uitdoven van de verlichting en met gesloten garagepoort.) Onder 1W standby uitschakelen:
1. Apparaat van het stroomnet koppelen.
2. Aan de achterzijde op het instelpaneel de OMHOOG- en OMLAAG-toets gelijktijdig indrukken en ingedrukt houden.
3. Het apparaat weer aansluiten terwijl de toetsen nog ingedrukt zijn.
4. Na ca. 5 seconden knippert de aandrijvingsverlichting 10x ter bevestiging. Ter info: Telkens wanneer de aandrijving nu van het net wordt gekoppeld, knippert de aandrijvingsverlichting 10x bij het opnieuw inschakelen, om aan te geven dat de Onder 1W standby-modus is uitgeschakeld. Onder 1W standby inschakelen: Zie activeren.

Q. Cyclusteller
De aandrijving kan het aantal bedieningscycli (Open-Dicht=1) tonen.
1. Apparaat van het stroomnet koppelen.
2. Aan de achterzijde van de aandrijving de ronde en de rechthoekige toets gelijktijdig indrukken en ingedrukt houden.
3. Het apparaat weer aansluiten terwijl de toetsen nog ingedrukt zijn.
4. Na ca. 5 seconden begint de LED te knipperen. Per 1.000 cycli telkens 1x. Daarna toetsen loslaten.

28 Bediening van de poortaandrijving

Automatisch openen / sluiten van de poort :
Met behulp van de volgende apparaten kan de poortaandrijving geactiveerd worden:
- THandzender: Toets indrukken tot de poort in beweging komt.
- Drukknop/draadloze drukknop (wanneer dit toebehoren geïnstalleerd is): druktoets indrukken tot de poort in beweging komt.

Manueel openen van de poort (handmodus):

Indien mogelijk, moet de poort helemaal gesloten zijn. Door zwakke of beschadigde veren kan een geopende poort plots dichtvallen, **wat tot materiële schade of zware lichamelijke letsels kan leiden.**

ONTGRENDELEN: De rode hefboom kort omlaagtrekken. Dan de poort met de hand openen. **De poort niet openen / sluiten door aan de kabel te trekken!**
VERGRENDELEN: Het ontgrendelingsmechanisme voorkomt dat de loopwagen automatisch weer wordt vergrendeld. Druk op de groene knop op de loopwagen en bij de volgende poortbeweging wordt het systeem opnieuw vergrendeld.

Werkingsverloop:
Bij bediening van de poortaandrijving met draadloze afstandsbediening of drukknop:
- sluit de poort, wanneer ze helemaal geopend was,
- opent de poort, wanneer ze gesloten was,
- stopt de poort, wanneer ze juist opent of sluit,
- beweegt de poort in de tegengestelde richting van de laatst uitgevoerde beweging, wanneer ze deels geopend is,
- dan keert de poort terug in de open positie, wanneer ze bij het sluiten op een hindernis stoot,
- dan stopt de poort, wanneer ze bij het openen op een hindernis botst.
- Foto-elektrische beveiliging (optioneel): Met een foto-elektrische beveiliging wordt een sluitende poort opgetrokken of een open poort open gehouden, wanneer een persoon in het poortbereik de sensorstraal onderbreekt.
- DE MULTIFUNCTIONELE DEURBEDIENING
  Druk op de drukknop (1) om de deur te open en te sluiten. Druk opnieuw om de deur te stoppen. Verlichtingsfunctie Druk op de LIGHT-knop (2) om de openerlamp in en uit te schakelen. Hiermee kan de openerlamp niet worden bediend wanneer de deur in beweging is. Wanneer u de verlichting inschakelt en vervolgens de opener inschakelt, blijft de verlichting gedurende 2-1/2 minuut branden. Druk de knop opnieuw in om de verlichting eerder uit te schakelen.

De aandrijvingsverlichting wordt in de volgende gevallen ingeschakeld:
1. eerste inschakeling van de poortaandrijving (kort)
2. Onderbreking van de stroomtoevoer (kort)
3. bij iedere inschakeling van de poortaandrijving.
Het licht wordt na 2 1/2 minuten automatisch weer uitgeschakeld.

29 Informatiestickers aanbrengen (Afb. 28)

30 Reiniging en onderhoud

Voor elke reiniging en onderhoudswerkzaamheden moet de netstekker worden uitgetrokken. Elektrocutiegevaar!

Onderhoud van de poortaandrijving
Een correcte installatie garandeert een optimale werking van de poortaandrijving met minimale onderhoudsinspanningen. Een bijkomende smering is niet nodig. Grof vuil in de geleidingsrail kan de werking aantasten en moet worden verwijderd.

31 Reiniging

De aandrijfkop, de drukknop en de handzender reinigen met een zachte, droge doek. Geen vloeistoffen gebruiken.

32 Onderhoud

De installatie, in het bijzonder kabels, veren en bevestigings-elementen, moeten vaak op tekenen van slijtage, beschadiging of gebrekkig evenwicht worden gecontroleerd. Niet gebruiken, wanneer er herstellingen of instellingen moeten worden uitgevoerd, aangezien een fout in de installatie of een foutief uitgebalanceerde poort tot zware letsels kunnen leiden.
Deze gegevens gelden voor gebruik in een eenpersoonsgezin (max. 6 cycli/dag). De onderhoudsintervallen bij meer cycli/dag dienovereenkomstig inkorten. Als u vragen hebt, surft u naar www.liftmaster.eu of wendt u zich tot uw dealer. Reparaties aan elektrische systemen en poorten mogen alleen worden uitgevoerd door een geautoriseerde specialist/expert. Voer zelf nooit reparaties uit, omdat ernstige verwondingen of de dood het gevolg kunnen zijn.

Eén keer per maand:
- Automatische veiligheidsterugloop opnieuw testen en indien nodig opnieuw instellen.
- Poort manueel bedienen. Neem contact op met de onderhoudsdienst, als de poort niet uitgebalanceerd is of vastzit.
- Volledig openen en sluiten van de poort controleren. Eventueel eind-schakelaar en / of kracht opnieuw instellen.

Twee keer per jaar:
- Riemspanning controleren. Daartoe eerst de loopwagen van de aandrijving koppelen. Eventueel riemspanning aanpassen.

Eén keer per jaar (aan de poort):
- Poortrollen, lagers en scharnieren smeren. Een bijkomende smering van de poortaandrijving is niet nodig.

Eindschakelaar- en krachtinstelling:
Deze instellingen moeten bij de installatie van de aandrijving worden gecontroleerd en correct worden uitgevoerd. Afhankelijk van het weer kunnen zich bij het gebruik van de poortaandrijving geringe veranderingen voordoen, die moeten worden verholpen door opnieuw in te stellen. Dat kan in het bijzonder voorvallen in het eerste bedrijfsjaar.
De aanwijzingen bij eindschakelaar en trekkracht instellen zorgvuldig volgen en na elke nieuwe instelling de automatische veiligheidsterugloop opnieuw testen.

33 Batterijen van de handzender vervangen

Batterij van de handzender:
De batterijen in de handzender gaan heel lang mee. Verkleint het zendbereik, dan moeten de batterijen worden vervangen. Batterijen vallen niet onder de garantie.

Neem de volgende batterijaanwijzingen in acht:
Batterijen mogen niet met het huisafval meegegeven worden. Elke consument is wettelijk verplicht om zich reglementair te ontdoen van batterijen op de voorziene inzamelpunten. Laad batterijen nooit opnieuw op, wanneer ze daarvoor niet geschikt zijn.
Ontploffingsgevaar!
Houd batterijen uit de buurt van kinderen, veroorzaak geen kortsluiting en haal batterijen niet uit elkaar. Raadpleeg meteen een arts, wanneer een batterij werd ingeslikt. Reinig, indien nodig, batterij- en apparaatcontacten voor het inzetten. Lege batterijen onmiddellijk uit het apparaat verwijderen!
Verhoogd lekgevaar!
Stel batterijen nooit bloot aan overmatige warmte zoals zonneschijn, vuur en dergelijke! Er is een verhoogd lekgevaar! Vermijd contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel de door batterijzuur aangetaste plaatsen meteen af met veel koud water en raadpleeg onmiddellijk een arts. Altijd alle batterijen tegelijk vervangen. Enkel batterijen van hetzelfde type gebruiken, geen verschillende types of gebruikte en nieuwe batterijen door elkaar gebruiken. Neem de batterijen uit het apparaat als u het gedurende een lange periode niet gebruikt.

Batterij vervangen:
Om de batterij te vervangen, opent u de behuizing aan de achterzijde met een schroevendraaier. Til de afdekking op en neem de onderliggende besturing uit. Schuif de batterij opzij en neem ze uit. Let bij het inschuiven van de nieuwe batterij op de polariteit. Handzender weer monteren.

OPGELET!
Explosiegevaar bij verkeerde vervanging van de batterij. Enkel vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type (CR2032).

34 Aandrijvingsverlichting

De LED-aandrijvingsverlichting heeft een zeer lange levensduur en is onderhoudsvrij. De lichtafdekking kan niet worden afgenomen.

35 Verwijdering

De verpakking moet worden weggegooid in de plaatselijke recyclingscontainers. Volgens de Europese richtlijn 2002/96/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moet dit apparaat na gebruik op de juiste manier worden verwijderd om recycling van de gebruikte materialen te garanderen.

Gooi afgedankte accu's en batterijen niet weg bij het huisvuil, want deze bevatten schadelijke stoffen en moeten op de juiste manier worden ingeleverd bij gemeentelijke inzamelpunten of in daarvoor beschikbaar gestelde inzamelpunten van de dealers. Landspecifieke voorschriften moeten worden nageleefd.
De onderdelen moeten op de juiste manier bij een openbaar afvalverwerkingsbedrijf worden weggegooid. De juiste lokale en nationale voorschriften moeten worden nageleefd. Alle afgedankte onderdelen van de aandrijving mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid.

De verantwoordelijke instantie (stad, gemeente) of het afvalverwijderingsbedrijf informeert u over de mogelijkheden van deze verwijdering.

36 Vaak gestelde vragen

1. Poortaandrijving kan niet worden ingeschakeld met draadloze afstandsbediening:
- Is de aandrijving aangesloten op de stroomvoorziening? Wordt een op het stopcontact aangesloten lamp niet ingeschakeld, controleer dan de overbelastingsschakelaar (sommige stopcontacten worden via een wandschakelaar ingeschakeld).
- Zijn alle poortblokkeringen uitgeschakeld? Zie veiligheidsrichtlijnen.
- Probeer het met een nieuwe batterij.
- Wanneer u twee of meer handzenders heeft waarvan er slechts een functioneert, moet u de programmering van de ontvanger controleren.
- Bevindt er zich sneeuw / ijs onder de poort? Dan is dit de poort mogelijks aan de grond gevroren. Event. hindernissen wegnemen.
- De poortveer kann defect zijn. Ze moet door een specialist worden vervangen.

2. Zendbereik van de handzender is te gering:
- Is er een batterij ingezet? Nieuwe batterij inzetten.
- Draadloze afstandsbediening in het voertuig op een andere plaats uitproberen.
- Het zendbereik verkleint bij metalen poorten, aluminium of metalen bekledingen.

3. Poort keert zonder aanwijsbare reden terug:
- Wordt de poort ergens door gehinderd? Aan de manuele ontgrendeling trekken en de poort met de hand bedienen. Neem contact op met de onderhoudsdienst, als de poort niet uitgebalanceerd is of vastzit.
- Werkvermogen en traject van de aandrijving opnieuw programmeren.
- Sneeuw of ijs uit de sluitzone van de poort verwijderen.
- Keert de poort bij het bereiken van de positie 'esloten' om, dan moet de eindschakelaar voor deze poortpositie worden ingesteld. Na het voltooien van elke instelling moet de automatische veiligheidsterugloop opnieuw worden getest:
- Het is niet ongewoon dat de eindposities af en toe opnieuw worden ingesteld. In het bijzonder door het weer kan het traject van de poort veranderen.

4. De garagepoort gaat vanzelf open en dicht:
- Alle handzenders wissen en dan opnieuw programmeren. Zie punt 25.
- Klemt de afstandsbedieningstoets vast in de positie „AAN"?
- Enkel originele afstandsbedieningen gebruiken! Het gebruik van vreemde producten veroorzaakt storingen.
- De knop van de afstandsbediening werd per ongeluk ingedrukt (tas).
- De kabel van de wandschakelaar is beschadigd (bij wijze van proef verwijderen).
- De poortbeweging wordt geactiveerd door een op de aandrijving aangesloten accessoire (bij wijze van proef verwijderen).

5. Poort sluit niet volledig:
- Traject van de aandrijving opnieuw programmeren. Controle van de mechanische componenten op veranderingen (bijv. poortarmen en beslagen. Na elke nieuwe instelling van de poortpositie 'gesloten' moet de automatische veiligheidsterugloop opnieuw worden getest.

6. De poort gaat wel open, maar sluit niet:
- Indien geïnstalleerd, moet de foto-elektrische beveiliging gecontroleerd worden. Knippert de LED op de foto-elektrische beveiliging, dan moet de inrichting gecorrigeerd worden.
- Werking van handzender en drukknop controleren.

7. Aandrijvingsverlichting gaat niet aan:
- Poort openen of sluiten. De verlichting blijft 2,5 minuten ingeschakeld.
- Aandrijving van het stroomnet koppelen en opnieuw aansluiten. De verlichting wordt gedurende enkele seconden ingeschakeld
- Geen stroom.

8. Aandrijvingsverlichting wordt niet uitgeschakeld:
- Koppel de aandrijving kortstondig van de stroomvoorziening enprobeer het opnieuw.
- De 2,5 minuten zijn nog niet voorbij.

9. De motor bromt of draait heel kort, maar werkt dan toch niet:
- Garagepoortveren zijn defect. Poort sluiten en aan de greep trekken om de loopwagen van de aandrijving te koppelen (manuele ontgrendeling). Poort met de hand openen en sluiten. Is de poort uitgebalanceerd, wordt ze op elk punt van het traject alleen door de veren in positie gehouden? Is dat niet het geval, neem dan contact op met uw onderhoudsdienst.
- Doet dit probleem zich bij de eerste ingebruikneming voor, dan is de poort mogelijks geblokkeerd. Poortblokkering uitschakelen.
- Aandrijving van de poort ontgrendelen en zonder poort proberen. Werkvermogen en traject van de aandrijving evt. opnieuw programmeren als poort in orde is.

10. De aandrijving loopt slechts in één richting:
- Poortveren mogelijks defect of poort loopt moeilijk in een bepaalde richting.
- Werkvermogen en traject van de aandrijving opnieuw programmeren als de poort in orde is.

11. De riem klappert tegen de rail:
- Riemspanning veranderen. Meestal moet de oorzaak bij een te sterk gespannen ketting worden onderzocht. De veren van de spaninrichting van de rail mogen niet volledig samengedrukt worden.
- De poort loopt niet gelijkmatig en verplaatst de aandrijving in trilbewegingen. Poortbeweging verbeteren.

12. Poortaandrijving start niet wegens stroompanne:
- Aan de greep trekken om de loopwagen van de aandrijving te koppelen (manuele ontgrendeling). De poort kan nu met de hand worden geopend en gesloten. Wordt de poortaandrijving opnieuw geactiveerd, dan wordt de loopwagen opnieuw verbonden.
- Voor zover geïnstalleerd, wordt de loopwagen bij een stroompanne met behulp van een externe noodontgrendeling van buiten de garage van de aandrijving gekoppeld.

13. Poort keert om, nadat de kracht werd geprogrammeerd:
- Kijk of de rail buigt. De aandrijving heeft veel kracht nodig om de poort te bewegen. Poort herstellen of correct monteren.
- Poort is zeer zwaar of in slechte staat. Raadpleeg een specialist.

14. De rail op de aandrijving buigt:
- Poort is zwaar, zeer zwaar, loopt moeilijk of is in slechte staat. Raadpleeg een specialist.
- Als de rail tijdens de beweging slingert, wijst dat op een niet gelijkmatig werkende poort met steeds veranderende krachtbehoefte. Raadpleeg een specialist en smeer evt. de poort. Een bijkomende ophanging aan de rail kan het probleem verhelpen.

15. De aandrijving „werkt“ (motor draait hoorbaar) maar de loopwagen beweegt niet:
- De loopwagen is van de aandrijving gekoppeld.
- Bij een nieuwe installatie: Bij de montage van motor en rail is de voorgemonteerde adapterhuls tussen de motoras en de rail niet gemonteerd. Deze is in de fabriek voorgemonteerd, maar kan verwijderd worden. Als u achter de aandrijving staat, kunt u zien of het tandwiel in de rail draait, of enkel de motor.
- Bij een nieuwe installatie: De riem is van het tandwiel in de rail gesprongen. Als u achter de aandrijving staat, hebt u zicht op het tandwiel.
- Na langdurig gebruik: Is de ontgrendeling defect of permanent los?
- Na langdurig gebruik: Het omhulsel tussen rail en motor of de motortransmissie is defect.

16. De poort ontgrendelt zich vanzelf uit de loopwagen en blijft staan:
- Is er een externe ontgrendeling bij stroompanne geïnstalleerd, dan moet gecontroleerd worden of deze zich tijdens het openen van de poort opspant en ontgrendelt. Houd het mechanisme in de gaten en stel het evt. opnieuw in.
- De greep van de ontgrendeling mag niet door andere voorwerpen worden vervangen.

17. Instelling van de kracht
- De druktoets voor het afstellen van de kracht ligt onder de afdekking
- aan de achterzijde van de aandrijving. Door de krachtleermodus wordt de vereiste kracht voor het openen en sluiten van de poort ingesteld.

1. Open de afdekking aan de achterzijde van de aandrijving.
2. Druk twee keer op de gele aanleertoets om in de krachtleermodus te geraken. De LED en de OPEN-toets knipperen. Druk op de OPENtoets. De poort gaat nu naar de eindpositie open en leert daarbij hoeveel kracht er nodig is. Zodra de eindpositie OPEN is bereikt, beginnen de LED en de DICHT-toets te knipperen. Druk op de DICHT-toets. De poort gaat nu naar de eindpositie DICHT en leert daarbij hoeveel kracht er nodig is.

37 Diagnosetabel

De garagepoortaandrijving is uitgerust met een diagnosefunctie. De OPEN- en DICHT-toetsen op de besturing knipperen. Tel het aantal „blinks“ van de desbetreffende toets tussen twee knipperpauzes. De laatste gebeurtenis wordt steeds weergegeven.

DISPLAY		SYMPTOOM	OPLOSSING
OPEN toets	DICHT toets		
1	1	De aandrijving sluit niet en de verlichting op de aandrijving knippert.	De foto-elektrische beveiligingen (accessoires) werden verwijderd, zijn onderbroken of verkeerd aangesloten.
1	2	De aandrijving sluit niet en de verlichting op de aandrijving knippert.	De aangesloten foto-elektrische beveiliging heeft een kabeldefect of de kabels zijn verkeerd aangesloten.
1	3	De wandschakelaar functioneert niet.	Kabeldefect in de wandschakelaar of verkeerd aangesloten. Bij wijze van test een nieuwe kabel leggen, indien de fout niet kan worden gevonden.
1	4	De garagepoortaandrijving sluit niet en de verlichting op de aandrijving knippert.	Er bevindt zich een hindernis in het bereik van de foto-elektrische beveiliging of de fotoelektrische beveiliging is niet correct afgesteld. De rode LED's op de foto-elektrische beveiligingen knipperen, omdat er geen juiste werking is gegarandeerd.
1	5	De poort beweegt slechts enkele cm, stopt of verandert van richting.	Stroef lopende / defecte poort De poort met de hand openen of sluiten en de werking van de poort laten controleren door een vakman (reparatie).
1	5	Geen beweing, enkel „click“.	De poort is mechanisch geblokkeerd, gesloten of de veren van de poort zijn defect. De poort van de aandrijving ontgrendelen en de werking van de aandrijving testen.
1	5	Aandrijving bromt, maar er wordt geen beweging uitgevoerd.	Zoals boven.
1	6	De poort beweegt langzaam in een andere positie nadat de aandrijving is uitgeschakeld.	Poort defect, zwaar of niet uitgebalanceerd en moet worden hersteld.
2	1-5	Geen beweging.	Besturing defect. Raadpleeg een vakman.
3	2	Poort OPEN-DICHT positie kan niet worden aangeleerd.	Zie „Vaak gestelde vragen“ punt 15.
4	1-4	De poort gaat niet volledig in de aangeleerde eindpositie.	Poort defect of loopt stroef. Poort ontgrendelen en testen. Loopweg opnieuw aanleren.
4	5	De aandrijving beweegt slechts enkele cm, stopt of verandert van richting.	Zie „Vaak gestelde vragen“ punt 15.
4	6	De poort sluit niet volledig en verandert van richting.	De foto-elektrische beveiligingen zijn niet correct afgesteld of werden kortstondig onderbroken door een hindernis. De hindernis treedt mogelijks enkel tijdens de beweging van de poort op.
5	1	Aansluiting 1+2 voor de wandschakelaar is langer dan 4 seconden kortgesloten.	Kabeldefect in de toevoer. Kabel niet naast 230 volt of in dezelfde buis leggen. Bij wijze van test een nieuwe kabel leggen.
5	5	Spanning te laag.	De stroomspanning is/was te laag. Onvoldoende stroomtoevoer.
6	1	Het maximale aantal mogelijke handzenders is bereikt.	Er zijn teveel handzenders geprogrammeerd en de besturing heeft de eerst geprogrammeerde handzender gewist en vervangen door de laatst geprogrammeerde.

38 Optionele accessoires

Gebruik alleen Liftmaster accessoires. Vreemde producten kan tot functiestoringen leiden.

1.	TX4UNIF	4-kanaals universele handzender
2.	TX4EVS	4-kanaals handzender
3.	TX4UNI/S	4-kanaals universele handzender
4.	128EV	2-kanaals draadloos wandtoestel
5.	747EV	Draadloos codeslot
6.	828EV	Internetinterface “Gateway”
7.	829EV	Garagepoortbewaking
8.	EQL01EV	Noodontgrendeling
9.	1702EV	Noodontgrendeling
10.	75EV	Verlicht wandtoestel
11.	78EV	Multifunctionele wandconsole
12.	FLA-1LED	Knipperlicht
13.	G770E	Foto-elektrische beveiliging
14.	771EV	Foto-elektrische beveiliging
15.	772EV	Foto-elektrische beveiliging
16.	100034	Sleutelschakelaar (inbouw)
17.	100041	Sleutelschakelaar (opbouw)
18.	16200LM	Deur-in-Deur schakelaar

39 Poortmaten en -gewicht

Kantelpoort	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. breedte (mm)	5000	5000
max. hoogte (mm)	2500	2500
max. gewicht (kg)	110	110

Sektionale Poort	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. breedte (mm)	5000	5000
max. hoogte (mm)	2500	2500
max. gewicht (kg)	110	110

40 Reserveonderdeelen / Garantie

Uw wettelijke rechten worden op generlei wijze door deze garantie beperkt. Voorwaarden zijn te vinden onder www.liftmaster.eu

41 Technische gegevens

Ingangsspanning	220-240 VAC, 50/60 Hz
Max. trekkracht	700 N
Standby (bij gesloten deur)	0.8 W
Motortype	DC tandwielmotor met continue smering
Geluidsniveau	54dB
Aandrijftype	Tandriem
Lengte van het poorttraject	2682 mm
Openingssnelheid, tot	160 mm/s
Max. deurgewicht	110 kg
Max. deurmaten, hoogte/breedte	2.50 / 5.00 m
Verlichting	Aan, wanneer de aandrijving start, Uit 2-1/2 minuten na stop.
Poortstangen	Verstelbare poortarm, trekkabel voor loopwagenontgrendeling.
Persoonlijk	Een druk op de toets en automatische stop bij neerwaartse beweging / Een druk op de toets en automatische stop bij opwaartse beweging.
Elektronisch	Automatische krachtleermodus
Elektrisch	Trafo-overlastbeveiliging en laagspanningsbedrading voor wandconsole.
Eindschakelaar	Optische herkenning van toerental en poortpositie.
Eindschakelaarinstelling	Elektronisch
Soft start / soft stop	Alle modellen
Afmetingen Lengte (totaal)	3367 mm
Vereiste afstand tot het plafond	min. 35 mm
Hangend gewicht	~ 12 kg
Geheugenregister	180
Werkfrequentie	7-Band (433 MHz / 868 MHz)
Max. zendvermogen van de afstandsbediening	< 5 mW

42 Conformiteitsverklaring

Deze handleiding bestaat uit de gebruiksaanwijzing en de Conformiteitsverklaring.

Bemærk:
Den originale installations- og driftsvejledning blev udfærdiget på tysk.
Udgaver på andre sprog er en oversættelse af den tyske original.

1 Generelle sikkerhedsanvisninger 2
2 Korrekt anvendelse 3
3 Leveringsomfang 3
4 Produktoversigt 3
5 Før du går i gang 3
6 Porttyper 3
7 Forberedelse 3
8 Nødvendigt værktøj 3
9 Samling af skinnen 4
10 Stramning af tandremmen 4
11 Montering af skinnen på automatikken 4
12 Markering af garageportens midte 4
13 Montering af faldsikring 4
14 Fastgørelse af automatikken til overliggeren 4
15 Ophængning af portautomatikken 5
16 Montering af portbeslaget 5
17 Fastgørelse af portarmen på løbevognen 5
18 El-tilslutning 5
19 Placering af vægkontrolpanelet eller Multifunktions-vægkontrolpanel (valgfrit tilbehør) 5
20 Installation af et fotocelleanlæg (valgfrit tilbehør) 6
21 Tilslutning af automatikenheden 6
22 Indstilling og test af porten 6
23 Indstilling af endepunkter 6
24 Test af det automatiske sikkerhedstilbageløb 6
25 Programmering af fjernbetjeningen / 2-kanal fjernstyring (valgfrit) 7
26 Tilslutning Internet-grænseflade “Gateway” (inkl. på LM70EVFFC, valgfri på LM70EVFF) 7
27 Ekstraudstyr (valgfrit) 8
28 Betjening af portautomatikken 9
29 Vedhæft advarselsmærker (se fig 28.) 10
30 Rengøring og vedligeholdelse 10
31 Rengøring 10
32 Vedligeholdelse 10
33 Udskiftning af batterierne i fjernbetjeningen 10
34 Automatiklys 10
35 Bortskaffelse 11
36 Ofte stillede spørgsmål 11
37 Diagnose tabel 13
38 Valgfrit tilbehør 14
39 Port dimensioner og port vægt 14
40 Reservedele / Garanti 14
41 Tekniske data 14
42 Overensstemmelseserklæring 14

ADVARSEL!

BEGYND MED AT LÆSE FØLGENDE SIKKERHEDSANVISNINGER!

1 Generelle sikkerhedsanvisninger

Før du begynder monteringen:
Læs venligst betjeningsvejledningen, og især følgende sikkerhedsanvisninger. Opbevar vejledningen til fremtidig brug, og giv den videre til en eventuel ny ejer. Symbolerne nedenfor er anvisninger om at undgå personskader eller materielle skader. Læs disse anvisninger omhyggeligt.

FORSIGTIG
Person- eller tingskader

FORSIGTIG
Fare på grund af elektrisk strøm eller spænding

Vigtige sikkerhedsanvisninger
Portautomatikken er selvfølgelig konstrueret og testet til at være sikker at betjene; dette kan dog kun garanteres, hvis sikkerhedsanvisningerne nedenfor nøje overholdes under installationen og betjeningen.

- Montøren (fagmanden) skal have læst denne vejledning omhyggeligt igennem og have forstået den, før alt arbejde påbegyndes. Elstyrede vinduers, døres og portes sikre tilstand skal kontrolleres af en fagmand før første ibrugtagning og mindst én gang årligt. En fagmand er en person, der ved hjælp af sin faglige uddannelse og erfaring har en tilstrækkelig viden om elstyrede vinder, døre og porte og som er fortrolig med de relevante nationale arbejdssikkerhedsregler og generel god teknisk praksis således, at han/hun kan vurdere elstyrede vinduers, døres og portes arbejdssikre tilstand.
- Installatøren skal være fortrolig med følgende standarder: EN 13241, EN 12604, EN 12453. Den uddannede fagmand/sagkyndige skal informere den driftsansvarlige om følgende:
  - Driften af transmissionen og de tilknyttede risici
  - Brugen af den manuelle nødoplåsning
  - Regelmæssig vedligeholdelse, kontrol og service og den driftsansvarliges opgaver
  - Den driftsansvarlige skal informere andre brugere om driften af transmissionen. Når transmissionen er blevet installeret, skal den person, der er ansvarlig for installationen af transmissionen udfærdige en EF-overensstemmelseserklæring for portsystemet i henhold til maskindirektivet 2006/42/EF. CE-mærkningen og et typeskilt skal anbringes på portsystemet. Dette er også obligatorisk ved eftermontering på en manuel port. Derudover skal der udfærdiges en godkendelsesprotokol og en kontrolbog.
- Porten skal være afbalanceret. Porte der ikke kan bevæges eller som sidder fast, skal repareres. Garageporte, portfjedre, kabler, skiver, beslag og skinner, er dermed udsat for ekstrem spænding, som skal resultere i alvorlige kvæstelser. Forsøg ikke at løsne porten, bevæge eller nivellere den, men kontakt en vedligeholdelsesservice eller en portspecialist.
- Under installation eller vedligeholdelse af portautomatikken må der ikke bæres smykker, ure eller løsthængende beklædning.
- For at undgå alvorlige kvæstelser på grund af faren for at blive viklet ind i tov og kæder, skal alle tov og kæder afmonteres, før portautomatikken installeres.
- De lokale gældende bygnings- og elektricitetsreglementer skal overholdes under installation og el-tilslutning. ***Dette apparat opfylder beskyttelsesklasse 2 og kræver ingen jordforbindelse.***
- For at undgå skader på særligt lette porte (f.eks. glasfiber-, aluminiums- eller stålporte), skal der monteres en relevant forstærkning. Kontakt venligst portens producent.
- Det automatiske sikkerhedstilbageløb skal testes. Ved kontakt med en 50 mm høj hindring på jorden, SKAL garageporten køre op igen. Hvis portautomatikken ikke er korrekt indstillet, kan dette resultere i alvorlige kvæstelser på grund af, at porten lukker. Gentag testen en gang månedligt og udfør i givet fald nødvendige ændringer.
- Dette anlæg må ikke installeres i fugtige eller våde rum.
- Når porten er i brug, må den under ingen omstændigheder hindre offentlige gennemgange.
- For at påminde alle brugere om sikker brug af porten, skal der udover den vægkontakten m. lys, anbringes **et advarselsskilt til beskyttelse af børn**. Skiltene, der advarer mod at blive klemt, skal anbringes så de er lette at få øje på.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og / eller viden, medmindre de er under opsyn af en anden person, der har ansvaret for deres sikkerhed, eller som giver dem anvisninger på, hvordan apparatet skal bruges.
- Alle eksisterende spærreanordninger / låse skal deaktiveres, for at undgå at beskadige porten.
- Eventuelle installerede betjeningsanordninger SKAL installeres, så de er synlige fra porten og utilgængelige for børn. Børn må ikke få lov til at betjene kontakter eller fjernbetjeninger. Misbrug af portautomatikken kan resultere i alvorlige kvæstelser.
- Portautomatikken må KUN betjenes, hvis den person, der betjener automatikken, kan se hele portområdet når det er frit for hindringer og portautomatikken er korrekt indstillet. Ingen må gå gennem porten, så længe den bevæger sig. Børn må ikke lege i nærheden af porten.
- Den manuelle åbning må kun anvendes til at frakoble løbevognen fra
- automatikken – og hvis muligt – **KUN** når porten er lukket. Det røde greb må ikke anvendes til at trække porten op eller i med.
- Før der udføres reparationer eller tildækninger fjernes, skal den elektriske strømforsyning til portautomatikken afbrydes. **Reparationer og elektrisk installation må kun udføres af en faguddannet elektriker.**
- Dette produkt er udstyret med en transformer med specialkabler. I tilfælde af en skade, SKAL denne transformer udskiftes med en original transformer af faglært personale.
- Når nødåbningen aktiveres, kan dette resultere i, at porten bevæger sig ukontrolleret, hvis fjedrene er svage eller itu, eller hvis porten ikke er afbalanceret.
- Grebet til nødåbningen skal placeres ikke højere end 1,8 m.

Opbevar disse anvisninger omhyggeligt.

2 Korrekt anvendelse

Apparatet er beregnet til åbning og lukning af vippe- og sektionsporte til privat brug. Apparatet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug, men udelukkende til private garageporte, der er beregnet og egnet til en enkelt husstand. Enhver ikke korrekt anvendelse af automatikken, er forbundet med en høj ulykkesrisiko. Producenten hæfter ikke hvis automatikken ikke anvendes korrekt.
Der må kun tilsluttes originalt LiftMaster-tilbehør til transmissionen. Porte, der er blevet automatiseret med denne transmission, skal være i overensstemmelse med de gældende internationale og landespecifikke standarder, bestemmelser og forskrifter (blandt andet EN 13241, EN 12453 og EN 12604).

3 Leveringsomfang

Kontroller venligst om alle dele er leveret, før monteringen påbegyndes.
Bemærk: Nummereringen gælder kun for det pågældende kapitel.

Leveringsomfang:

1.	Automatikhoved	1x	8.	Adapter til startdrevet	1x
2.	Fjernbetjening	2x	9.	Buet portarm	1x
3.	Skinneophæng	2x	10.	Monteringsbøjle	2x
4.	Tilbehørspose	1x	11.	Frakoblingsjern	2x
5.	Nødfrigøring	1x	12.	Skinne	1x
6.	Faldsikring	1x	13.	MyQ Gateway & Lysskranke(LM70EVFFC)	1x
7.	Portbeslag	1x			

Pose med monteringsmateriale:

14.	Fladhovedet skrue 6 x 80 mm	1x	19.	Sikringssplit	1x
15.	Sikkerhedsmøtrik M6	1x	20.	Skrue ST 6 x 50 mm	4x
16.	Sekskantskrue	4x	21.	Skrue ST 6,3 x 18 mm	8x
17.	Møtrik M6	4x	22.	Dyvel	4x
18.	Bolt	1x			

4 Produktoversigt

Med denne afbildning har du hele tiden en komplet oversigt over det færdigmonterede anlæg, mens du monterer anlægget trin for trin.

1.	Faldsikring	8.	Netkabel
2.	Tandremmen	9.	Automatikhoved
3.	Skinne	10.	Åbning
4.	Løbevogn	11.	Lige plejlstang
5.	Forbindelsesstykke	12.	Buet plejlstang
6.	Monteringsbøjle	13.	Portbeslag
7.	Hulskinne		

5 Før du går i gang

VIGTIGT:
Hvis din garage ikke er udstyret med en sideindgang, skal der installeres en ekstern nødåbning. Dette giver mulighed at åbne garageporten manuelt udefra, i tilfælde af strømsvigt.

6 Porttyper

A. Vippeport med vandret løbeskinne.
B. Vippeport med lodret og vandret løbeskinne – speciel portarm (**E, The Chamberlain Arm™**) og Protector-systemet kræves. Henvend dig til forhandleren.
C. Sektionsport med buet løbeskinne portarmsforbindelse.
D. „Canopy" vippeport - speciel portarm (**E, The Chamberlain Arm™**) og fotocelle, The Protector System™ er påkrævet. Henvend dig til din forhandler.
E. Speciel portarm – The Charmberlain Arm™ for anvendelse på porttyper B og D.

7 Forberedelse

Kontroller først, om din port er afbalanceret og i ligevægt. Åbn porten ca. halvvejs og slip den. Porten må nu næsten ikke ændre sin placering **af sig selv**, men skal bibeholde denne placering, udelukkende ved hjælp af fjederkraften.

1. Garageportens skinne SKAL monteres sikkert og stabilt på en bærende væg, eller i loftet over garageporten.
2. Hvis loftet i din garage er beklædt, forskallet el. lign., er det muligvis nødvendigt at montere yderligere beslag og monteringsskinner (medfølger ikke ved levering).
3. Hvis der ingen separat sideindgang er i garagen, skal der installeres en ekstern nødåbning.

8 Nødvendigt værktøj

Værktøjsliste:

Stige	Metalsav
Markeringsblyant	Forskellige bor
Tang	(8, 6, 5, 4.5 mm)
Boremaskine	Stjernenøgle
Hammer	Vaterpas
Skraldenøgle (10, 13 mm)	Skruetrækker
	Målebånd

9 Samling af skinnen

Vigtige anvisninger til sikker montering.
Følg alle onteringsanvisninger. Forkert montering kan medføre alvorlige kvæstelser.

Skinnen er i vid udstrækning formonteret og består af 1, 2 eller 3 dele.
I den forreste del (A) findes løbevognen, plejlstangen, grebet til åbning af porten, styretrissen samt faldsikringen med tandremstrammer.
I den bagerste del (B) findes holderen til drivakslen og kædetandhjulet.
Læg den forrest og bagerste skinnedel bag hinanden.

1. Fjern kabelbinderne, som holder tandremmen på plads.

2. Træk begge skinnedele helt fra hinanden for at skabe et mellemrum til de to midterste dele (C). Skinnen er konciperet således, at de midterste dele kan sættes i uden problemer. Skub de 2 forbindelsesstykker (D) over sømmene på skinnedelene, til markeringerne. Bøj kanten udad med et egnet værktøj for at holde forbindelsesstykkerne på plads.

Montering af skinnen er afsluttet.

10 Stramning af tandremmen

Stram skinnens tandremmen, indtil fjederen (1) kun er trykket ca. halvvejs sammen.
Den skal kunne fjedre når porten er aktiveret.

11 Montering af skinnen på automatikken

1. Kontroller om tandremmen sidder på tandhjulet. Hvis tandremmen er gledet af i forbindelse med monteringen, løsnes tandremmen, lægges på og strammes igen.

2. Vend skinnen (1) om og sæt den på automatikhovedet (3) på tandhjulssiden (2).

3. Sæt skinnen fast på automatikhovedet med begge monteringsbøjler (10) og korte skruerne (21).

   Valgfri:
   For at forkorte den samlede længde med 140 mm kan automatikhovedet drejes 90° som vist i afb. 11. Dette muliggør adgang og programmering fra siden. Til dette fjernes kontakten, og den monteres på den anden dertil beregnede holder. Fjern gummiproppen for at tætne kabeludgangen. Fortsæt med skridt 3.
   Ændringen skal udføres af en faguddannet elektriker.

12 Markering af garageportens midte

Ved arbejde over hovedhøjde, skal der for en sikkerheds skyld bæres beskyttelsesbriller. Alle eksisterende spærreanordninger / låse skal deaktiveres for at undgå, at porten bliver beskadiget.
Alle tove og kæder, der er monteret på porten, skal afmonteres før installationen af portautomatikken, for at undgå alvorlige kvæstelser.
Portautomatikken skal installeres i en højde på min. 2,10 m over jorden. Marker først portens midterlinje (1). Træk en linje fra dette punkt til loftet. Tegn en ny linje fra denne linje i midten af loftet (2) i en ret vinkel til porten, hvis anlægget skal monteres i loftet. Længde ca. 2,80 m.

13 Montering af faldsikring

BEMÆRK: Afstanden mellem det højeste punkt over portens kant og skinnen, må være maks. 50 mm (afb. A). Alt efter porttype, løftes portens kant et par cm. når porten åbnes. Dette skal der tages højde for, så porten ikke slæber på skinnen på et senere tidspunkt.

A. Vægmontering:
Placer faldsikringen (7) midt på den lodrette midterlinje (2) så den nederste kant ligger på den horisontale linje. Marker alle huller til faldsikringen. Bor huller med en diameter på 4,5 mm og spænd faldsikringen fast med træskruer (20).
BEMÆRK: Ved montering i et betonloft / en betonoverligger, skal de medfølgende betondyvler (22) og skruer (20) anvendes. Borehullernes størrelse i beton: 8 mm.

B. Loftsmontering:
Træk den lodrette midterlinje (2) videre op til loftet og ca. 200 mm langs med loftet. Monter faldsikringen (6) midt på den lodrette markering op til 150 mm fra væggen. Marker alle huller til faldsikringen. Bor huller med en diameter på 4,5 mm og spænd faldsikringen fast med træskruer (20).

14 Fastgørelse af automatikken til overliggeren

Det kan være nødvendigt midlertidigt at placere automatikken højere oppe, for at skinnen ikke støder mod fjedrene på porte, der består af flere dele. Automatikken skal enten støttes godt (stige), eller holdes fast af en anden person. Læg automatikhovedet på garagegulvet under faldsikringen. Løft skinnen, indtil monteringsdelens huller og faldsikringens huller ligger ovenover hinanden.
Før skruen (14) gennem hullerne og sæt den fast med møtrikker (15).

15 Ophængning af portautomatikken

Åbn porten helt og læg portens automatik på porten (afb. A).
Læg et stykke træ / pap under det markerede sted (X).

Portåbneren skal være forsvarligt fastgjort til en selvbærende bygningsdel i garagen. Her vises 3 monteringseksempler (fig. B), selv om det godt kan være, at ingen af dem måske lige passer til din situation. Hængekonsollerne (11) skal vinkelbukkes, for at sikre solid støtte. Ved pudsede lofter eller lofter med anden beklædning skal der monteres en stabil metalkonsol (medfølger ikke), inden portåbneren fastgøres til den selvbærende bygningsdel. Ved montering i betonloft anvendes de medfølgende betondyvler (22).
På begge sider af portåbneren måles afstanden mellem portåbneren og den selvbærende bygningsdel (eller loft). Tilpas de 2 hængekonsolstykker i den rigtige længde. Fladgør derefter den ene ende på hver af hængekonsollerne og buk eller vrid disse, således at vinklerne passer til monteringsstillingen. Undgå at bukke hængekonsollenpå steder, hvor hullerne skal benyttes til monteringen. Bor 4,5mm huller i de selvbærende bygningsdele (eller i loftet). Konsollerne monteres med franske skruer (20) i den pågældende bygningsdel.
Løft portåbneren op og fastgør den til hængekonsollerne ved hjælp af en skrue (16) og en møtrik (17). Kontrollér, at skinnen over porten er placeret midt-centreret. FJERN det 25mm tykke bræt. Træk porten op ved håndkraft. Hvis den støder mod skinnen, skal løbeskinnebeslaget flyttes lidt op.

Hvis det efter montering af garageportåbneren – særligt ved brug af skinneforlænger, under kørslens starts eller slut, samt hvis porten støder på noget – kan ses, at skinnerne bøjer op- eller nedad med mere end 5 cm, skal de på monteringsstedet evt. sænkes på midten. Tag kontakt til producenten af garageportåbneren.

Sørg for, at skinnen er placeret vandret i loftet. Afstanden kan tilpasses ved hjælp af de angivne hulafstande. Udragende ender i loftsbeslaget kan afkortes efter behov.

16 Montering af portbeslaget

Montering i sektionsporte eller enkeltporte:
Portbeslaget (7) har flere monteringshuller. Placer portbeslaget øverst i midten på den indvendige side af porten, som vist. Marker hullerne og skru portbeslaget i.

Monteringshøjder:
1. Enkeltport eller sektionsport med én styreskinne:
   Afstand til portens øverste kant 0-100 mm
2. Sektionsport med to styreskinner:
   Monteres i en afstand på 100-130 mm til porten øverste kant.

BEMÆRK:
Monteringspunktet på porten skal være rammen eller et stabilt sted på portpanelet. I givet fald skal der bores huller og sammenskrues som i afb. B (medfølger ikke).

17 Fastgørelse af portarmen på løbevognen

Den lige portarm er allerede formonteret.
Ved at trække i det røde håndtag, kobles løbevognen fra tandremmen og kan bevæges med hånden.
FRIGØRING:
1. Om muligt skal porten være helt lukket.
2. Det røde nødåbningshåndtag trækkes nedad.

LÅSNING:
Frigøringsmekanismen forhindrer at løbevognen igen låses automatisk. Tryk på den grønne knap på løbevognen, og næste gang porten bevæges, låses systemet igen.

Grebet til nødåbningen skal placeres ikke højere end 1,8 m. Det gule henvisningsskilt til åbning (mærkat) skal sættes fast på portgrebets wire.

18 El-tilslutning

For at undgå fare for personer og skader på apparatet, må portautomatikken først bruges, når der udtrykkeligt gives anvisning om dette i denne vejledning. Netstikket skal altid være let tilgængeligt hvis strømmen skal afbrydes. Elektrisk installation må kun udføres af en faguddannet elektriker.

19 Placering af vægkontrolpanelet eller Multifunktions-vægkontrolpanel (valgfrit tilbehør)

Vægkontrolpanelet monteres 1,5 m over garagegulvet uden for selve portog portskinneområdet, men således, at garageporten kan ses tydeligt. Panelet skal også placeres således, at børn ikke kan nå det.
På bagsiden af vægkontrolpanelet er der 2 klemmer. Enden af ringeledningen afisoleres på ca. 6 mm. Trådene trækkes så meget fra hinanden, at den hvid-røde tråd kan tilsluttes til klemmen (RED) og den hvide tråd til klemmen (WHT). Vægkontrolpanelet monteres med de medfølgende pladeskruer (3) på en indvendig garagevæg. På tørre vægge bores hullerne med 5mm diameter og dyvlerne (6) isættes. Det anbefales at montere panelet ved siden af sideindgangen til garagen således, **at børn ikke kan når det.**
Ringeledningen føres op ad væggen og under loftet frem til portåbneren. Til fastgørelse af ledningen anvendes ledningsholderne (5). Ringeledningen tilsluttes til klemmerne. Aktivering af tasten
Der trykkes én gang på tasten for at åbne resp. lukke porten. For at stoppe porten under dennes bevægelse trykkes der én gang til på tasten. Multifunktions-vægkontrolpanel: Tryk på det hvide kvadrat for at åbne resp. stoppe porten. Hvis der trykkes én gang til, stopper porten. Lysfunktion: Tryk på lystasten for at tænde eller slukke lyset i portåbneren. Hvis der tændes for lyset og åbneren betjenes, holdes lyset tændt i 2 1/2 minut. Tryk én gang til på tasten, hvis lyset ønskes slukket tidligere. Lystasten virker ikke på lyset i portåbneren, når portåbneren betjenes.

20 Installation af et fotocelleanlæg (valgfrit tilbehør)

Når portautomatikken er installeret og indstillet, kan der installeres et fotocelleanlæg (klemmer 2+3). Installationsvejledningen er en del af fotocellens leveringsomfang, og den skal følges. **Med et valgfrit fotocelleanlæg sikres, at porten er åben, eller forbliver åben, så snart personer, især børn, befinder sig i portområdet.** Ved hjælp af et fotocelleanlæg, køres en port der er ved at lukke, op, eller en åben port hindres i at lukke, hvis en person der befinder sig i portområdet, afbryder sensorstrålen.

Et fotocelleanlæg anbefales især til familier med små børn.

21 Tilslutning af automatikenheden

Tilslut portautomatikken til en korrekt installeret, isoleret vægkontakt i henhold til de lokale gældende forskrifter og bestemmelser.
BEMÆRK: Når automatikken tilsluttes, tændes også automatikkens belysning kortvarigt.

22 Indstilling og test af porten

Portautomatikken må kun betjenes, hvis den person, der betjener automatikken, kan se hele portområdet, når det er frit for hindringer og portautomatikken er korrekt indstillet. Ingen må gå gennem porten, så længe den bevæger sig. Kontroller, at alle anordninger, der ikke skal bruges, er sat ud af drift, før automatikken bruges første gang. Fjern alle monteringshjælpemidler og alt værktøj fra portens bevægelsesområde.

23 Indstilling af endepunkter

Endepunkterne er de positioner, hvor porten stopper, når den bevæges op eller ned. Udfør den efterfølgende programmering for at indstille endepunkterne. Automatikken er udstyret med to hastigheder. Automatikkens software vælger automatisk den rigtige hastighed ved indkøringen. Vippeporte og udelte porte kører ifølge forskrifterne automatisk med den langsomme hastighed. Porte, hvis løbevej er kortere end 190 cm, kører også langsomt.

INTRODUKTION:
Din garageportautomatik er elektronisk udformet således, at alle indstillinger, som f.eks. indstilling af endepunkterne ÅBN og LUK, forenkles. Herved registrerer styringen automatisk hvilken kraft der er nødvendig for at køre til endepunkterne.

BEMÆRK:
Ved enhver forhindring under opkørsel stopper porten. Ved enhver forhindring under nedkørsel vender porten. Besøg os på www.liftmaster.eu eller scan koden på bagsiden af vejledningen med din smartphone, for at se en kort vejledende video om din nye garageportautomatik.

PROGRAMMERINGSTASTER:
Programmeringstasterne findes under afdækningen, der kan tages af, på bagsiden af automatikken (se afb. 24).

1. Tryk og hold den firkantede programmeringstast nede (mellem ÅBN og LUK) indtil ÅBN tasten begynder at blinke.
2. Tryk og hold nu ÅBN tasten nede, indtil det ønskede endepunkt for ÅBN er nået.
   BEMÆRK: Med ÅBN og LUK tasterne kan endepunkterne indstilles eller korrigeres meget nøjagtigt.
3. Straks porten befinder sig i det ønskede ÅBN endepunkt, trykker du igen på den firkantede programmeringstast. Automatikbelysningen blinker kort og LUK tasten begynder nu at blinke.
4. Tryk og hold nu LUK tasten nede, indtil det ønskede endepunkt LUKKET er nået. Sørg for at du ikke kører for langt eller at skinnen bøjer sig opad.
   BEMÆRK: Med ÅBN og LUK tasterne kan endepunkterne indstilles eller korrigeres meget nøjagtigt.
5. Straks porten befinder sig i det ønskede LUKKET endepunkt, trykker du igen på den firkantede programmeringstast. Automatikbelysningen blinker kort og ÅBN tasten begynder igen at blinke.
6. Tryk på ÅBN tasten. Når porten har nået det indstillede endepunkt ÅBN, begynder LUK tasten at blinke.
   BEMÆRK: Kører porten ikke mod endepunktet ÅBN er programmerin gen slået fejl. Gentag denne, begynd med punkt 1. Kører porten ikke langt nok, så læs kapital 15 i afsnit 33 „Hyppigt stillede spørgsmål“.
7. Tryk på LUK. Porten kører nu til den indstillede position LUK. Programmeringen er afsluttet.

24 Test af det automatiske sikkerhedstilbageløb

Det automatiske sikkerhedstilbageløb skal testes. Ved kontakt med en 50 mm høj hindring på jorden, skal garageporten køre op igen. Hvis portautomatikken ikke er korrekt indstillet, kan dette resultere i alvorlige kvæstelser på grund af, at porten lukker. Gentag testen en gang månedligt og udfør i givet fald, nødvendige ændringer.

TEST MED HINDRING:
Læg en 50 mm høj hindring (1) på jorden under garageporten. Kør porten **ned**. Porten **skal** køre tilbage ved kontakt med hindringen. Hvis porten **stopper** ved kontakt med hindringen, kører porten ikke langt nok **ned**. I dette tilfælde skal begge endestopafbrydere programmeres igen. Hvis porten kører tilbage efter kontakt med den 50 mm høje hindring, skal hindringen fjernes og porten lukkes og åbnes helt én gang. Porten **må ikke** køre tilbage, når den når portplaceringen ‚lukket'. Hvis den alligevel kører tilbage, skal begge endestopafbrydere programmeres igen.

TEST AF ÅBNING: Læg 20 kg på midten af porten.
Porten må ikke køre op.

25 Programmering af fjernbetjeningen / 2-kanal fjernstyring (valgfrit)

Garageportåbneren må kun betjenes, når der er uhindret overblik over garageporten, der ikke er nogen hindringer i området og portåbneren er korrekt justeret. Ingen må gå ind og ud af garagen, når porten er i bevægelse. Børn må ikke benytte tryktasterne (såfremt disse forefindes) eller fjernbetjeningen og de bør ikke lege i nærheden af garageporten.

Garageportautomatikkens modtager og fjernbetjening er indstillet til samme kode. Ved køb af yderligere fjernbetjeningstilbehør skal garageportautomatikken programmeres tilsvarende, for at den svarer til den nye fjernbetjeningskode.

Programmering af modtageren til yderligere koder, ved hjælp af den runde gule tast.

1. Tryk på automatikkens gule tast og slip igen. Indikatoren lyser konstant i 30 sekunder (1).
2. Hold en tast, på den fjernbetjening du fremover vil bruge til garageporten, trykket ind (2).
3. Slip tasten, straks automatikbelysningen begynder at blinke. Koden er indlæst. Nu fungerer automatikken, når der trykkes på tasten på fjernbetjeningen. Slipper du fjernbetjeningens tast inden automatikbelysningen blinker, indlæses koden ikke.

Sletning af alle fjernbetjeningskoder
For at deaktivere uønskede koder, skal alle koder først slettes: Den gule tast på automatikken trykkes ind, indtil den oplyste indlæsningsskærm slukkes (ca. 10 sekunder). Hermed er alle hidtidige koder slettet. Enhver fjernbetjening og ethvert nøglefrit adgangssystem som du ønsker at bruge, skal derefter programmeres igen.

26 Tilslutning Internet-grænseflade "Gateway" (inkl. på LM70EVFFC, valgfri på LM70EVFF)

Før du begynder du skal bruge:
- En internet-router
- En aktiv internetforbindelse
- En fri „Ethernet" port på din router Serienummeret for LiftMaster internet interface „Gateway" (på enhedens bagside).
- En lysskranke der er forbundet til garageportens automatik. Er der ikke tilsluttet en lysskranke, kan garageporten kun åbnes

ADVARSEL!

For at undgå alvorlige skader eller dødsfald på grund af en lukkende garageport:

- Kun for sektionsporte!
- Lad aldrig børn lege med garageporten, fjernbetjeningen, vægkontakterne eller andet tilbehør.
- Betjen kun garageporten når den teknisk er i orden og der ikke opholder sig nogen under porten.
- Dette produkt gør det muligt at betjene garageporten uden at kunne se den. Porten vil derfor uventet kunne bevæge sig. Gå aldrig under en garageport i bevægelse.
- Kun til privat brug og for personer der er uddannet i at bruge den.
- Åbne bildøre (bagagerum) kan stikke ud i garageportens løbebane og forårsage alvorlig skade på porten eller på bilen.
- Serienummeret på bagsiden af internet inter facen (Gateway) er kun for dig personligt. Uvedkommende må ikke få serienummeret!

1. Tilslutning

Forbind den medleverede Ethernet-ledning (1) med routeren (2). Med ledningen (3) forbindes netdelen og internet interfacen (Gateway) (4). Hold øje med den grønne LED (5) på internet interfacen (Gateway). Når denne lyser konstant er forbindelsen til serveren oprettet.

2. Tilmelding

Besøg på internettet www.myliftmaster.eu og tilmeld dig.
Er du allerede tilmeldt kan du bruge dit login og din adgangskode.

3. Registrering

Indtast internet interfacens (Gateway) serienummer, når du bliver spurgt (ses på bagsiden)..

4. MyQ kompatible enheder tilsluttes

Med en kompatibel mobiltelefon eller en computer, kan MyQ kompatible enheder programmeres. Følg anvisningerne på skærmen.

Bemærk: Er der programmeret mindst én enhed (f.eks garageportautomatikken) på internet interfacen (Gateway), lyser den blå LED konstant.
Til smartphones/tablets kan der gratis downloades apps.
- iTunes Store
- Google Play.

COMPUTER:
Du kan betjene din garageport via din internetbrowser.

5. Prøv

Hvis korrekt installeret og logget ind, bør du overveje følgende Funktioner kan udløse:

- Åbning og lukning af garageporten
- Status forespørgselsport ÅBEN eller port LUKKET.

Hjælp?

Ota verkkoyhteys ja käy sivustolla
www.myliftmaster.eu / info@liftmaster.eu

27 Ekstraudstyr (valgfrit)

A. Tilslutning for dør i porten
Åbn dækslet. Bagved ligger tilslutningsklemmerne.
Klokkeledningen tilsluttes til klemmerne 4 og 5.

B. Tilslutning til blinklys
Blinklyset kan installeres hvor som helst.
Tilsvarende ledninger tilsluttes til klemmerne 6 og 7.

C. Andet stop, Beskrivelse af funktionen:
Andet stop positionen anvendes, afhængigt at porttype, til delvis åbning for fodgængere, udluftning eller til delvis åbning forhusdyr. Det andet stop kan indstilles til enhver position indenfor begge endepunkter.

Aktivering:

BEMÆRK: Ved alle programmeringstrin, hvor der skal trykkes på flere taster samtidigt, er det nødvendigt at gøre dette omhyggeligt. Såfremt andre taster end beskrevet blinker, efter du har trykket, tages automatikken fra nettet i nogle sekunder. Derefter skal programmerin gen foretages forfra.

1. Bevæg porten med fjernbetjeningen eller vægkontakten til det ønskede andet stop.
2. Vælg en tast der endnu ikke bruges på fjernbetjeningen.
3. Tryk samtidigt på den firkantede programmeringstast og ÅBN tasten i 3 sekunder og vent på at automatiklyset blinker. Derefter skal du trykke på den valgte tast på fjernbetjeningen. For at indlæse yderligere fjernbetjeninger, begyndes igen med skridt 1.

Deaktivering:

1. Bevæg porten til positionen LUKKET.
2. Tryk samtidigt på den firkantede programmeringstast og ÅBN tasten i 3 sekunder og vent på at automatiklyset blinker.

D. Automatisk lukning
Beskrivelse af funktionen:
Chamberlain sikkerhedsbarrieren skal installeres i henhold til EN60335-2-95.
Aktivering:
Tryk samtidigt på den firkantede programmeringstast og NED tasten indtil automatiklyset blinker. Tryk 1x ÅBN tasten = 10 sekunders tælletid. Op til 180 sekunder er muligt (18x tryk). For at afslutte programmeringen trykkes på den firkantede programmeringstast. NED tasten blinker i forbindelse med lukningen.
Deaktivering:
Tryk samtidigt på den firkantede programmeringstast og NED tasten indtil automatiklyset blinker. For at afslutte programmeringen trykkes på den firkantede programmeringstast.
Bemærk:
- Afbrydes lysskranken, nulstilles tiden (begynder forfra).
- Automatisk lukning fungerer ikke fra positionen andet stop.
- Garageportautomatikken skal have nået endepunktet ÅBN for at automatisk lukning aktiveres.

Fejlfinding:
Problem: Automatikken arbejder ikke længere uden lysskranken.
Løsning: Ingen fejl. Fungerer korrekt. Er lysskranken først tilsluttet, er den påkrævet.

E. Skifter fra hurtig til langsom hastighed.
Beskrivelse af funktionen:
Automatikken vælger automatisk den nødvendige hastighed.
Skift i hastigheden:
1. Bevæg porten til endepunktet LUKKET.
2. ÅBN og LUK tasterne trykkes samtidigt ned indtil automatiklyset blinker.

Bemærk: Af sikkerhedsårsager er hastigheden langsom ved porte under 190 cm løbevej. Udelte porte, vippeporte såvel som alle slags svingporte må kun betjenes med langsom hastighed.

F. Tildeling af fjernbetjeningens taster til ÅBN, STOP eller LUK
Beskrivelse af funktionen:
Enhver tast på fjernbetjeningen kan tildeles kommandoerne ÅBN, STOP eller LUK.
ÅBN:
Tryk samtidigt på den gule indlæsningstast og på ÅBN tasten, indtil LED'en tændes. Tryk nu på den tast på fjernbetjeningen hvor ÅBN kommandoen skal ligge, og vent indtil automatiklyset blinker.
STOP:
Tryk samtidigt på den gule indlæsningstast og den firkantede programmeringstast, indtil LED'en tændes. Tryk nu på den tast på fjern betjeningen hvor STOP kommandoen skal ligge, og vent indtil automatiklyset blinker.
LUK:
Tryk samtidigt på den gule indlæsningstast og på NED tasten, indtil LED'en tændes. Tryk nu på den tast på fjernbetjeningen hvor LUK kommandoen skal ligge og vent indtil automatiklyset blinker.

G. Ferie funktion (kun med 78EV vægkonsol):
Hvis denne funktion er aktiveret, kan porten ikke betjenes med fjernbetjeningen.

H. Fjernbetjening programmeres via vægkonsol (kun med 78EV vægkonsol).

I. Tænd og sluk automatiklyset (kun med 78EV vægkonsol):
Automatiklyset kan til enhver tid tændes og slukkes. Automatisk belysning (kun med lysgitter og vægkonsol) Når lysgitteret afbrydes, tændes lyset når porten er åben. Aktivering: På vægkonsollen trykkes på knappen „LIGHT“ og trykket holdes i 10 sekunder. Deaktivering: se aktivering.

J. Radiostyret nøgleløs adgang (kun med 747EV radiostyret lås):
Betjen porten med en personlig 4-cifret personlig talkode.

K. Midlertidig adgang (kun med 747EV radiostyret lås):
En midlertidig kode til begrænset adgang til garagen (tidsbegrænset eller begrænset antal åbninger) kan programmeres.

L. Lukkefunktion på de enkelte taster (kun med 747EV radiostyret lås):
Uden adgangskoden kan porten lukkes (ikke åbnes) fra enhver position.

M. MyQ (kun med 828EV internet interface „Gateway“):
Muliggør betjening af garageporten via internet eller kompatibel mobiltelefon.

N. Garageportvogter (kun med 829EV garageportvogter):
Giver optisk (med LEDs) og akustisk overvågning af portens position. Porten kan også lukkes fra denne enhed.

O. Strømforsyning eksterne enheder (Tilslutning 30 volt)
30VDC/maks. 50 mA
Bemærk: Ved eksterne (universal-)modtagere skal Under 1 Watt Standby Modus slukkes.

P. Sluk/tænd for Under 1 Watt Standby Modus
Som standard er Under 1 Watt Standby Modus tændt. (Efter slukning af belysningen og ved lukket garageport.) Slukning af Under 1 Watt StandBy:
1. Fjern enheden fra strømnettet.
2. På bagsiden af indstillingspanelet trykkes og holdes samtidigt på OP og NED knappen.
3. Enheden tilsluttes, mens der stadig trykkes på knapperne.
4. Efter ca. 5 sekunder blinker motorbelysningen 10x for at bekræfte. Bemærk: Hver gang der nu slukkes for strømmen, blinker motor belysning 10x ved tilslutning for at signalisere at Under 1 Watt Standby Modus er slukket. Tænd Under 1 Watt Standby: Se aktivering.

Q. Cyklustæller
Drevet kan vise antallet af aktiveringscyklusser (åbn-luk=1).
1. Frakobl apparatet fra strømforsyningsnettet.
2. Tryk på den runde og den firkantede tast på bagsiden af drevet samtidigt og hold dem nede.
3. Tilslut apparat igen mens tasterne holdes nede.
4. Efter ca. 5 sekunder begynder LED‘en at blinke.1x pr. 1.000 cyklusser. Slip derefter tasterne.

28 Betjening af portautomatikken

Automatisk åbning / lukning af porten:
Portautomatikken kan aktiveres med følgende udstyr:
- Fjernbetjening: Tryk på tasten, indtil porten bevæger sig.
- Vægkontakt (hvis dette tilbehør er installeret): Tryk på kontakten, indtil porten bevæger sig.

Manuel åbning af porten (med hånden):

Hvis muligt, skal porten være helt lukket. Svage eller defekte fjedre, kan medføre at en åben port hurtigt falder i, **hvilket kan resultere i materielle skader eller alvorlige personskader.**

ÅBNING: Træk det røde greb nedad. Åbn derefter porten med hånden.
Åbn / luk ikke porten ved at trække i wiren!

LÅSNING: Frigivelsesmekanismen forhindrer at løbevognen automatisk låses igen. Tryk på den grønne knap på løbevognen og ved næste portbevægelse låses systemet igen.

Funktionsforløb:
Ved betjening af portautomatikken ved hjælp af fjernbetjening eller vægkontakt:
- lukker porten, hvis den er helt åben,
- åbner porten, hvis den er helt lukket,
- stopper porten, hvis den er ved at åbne eller lukke,
- hvis porten bevæger sig i den modsatte retning af den sidst udførte bevægelse, når den der delvist åbnet,
- kører porten tilbage i åben placering, når den støder på en hindring under lukning,
- stopper porten, hvis den støder på en hindring, når den er ved at åbne.
- Fotocelleanlæg (valgfri): Ved hjælp af et fotocelleanlæg køres en port, der er ved at lukke, op, eller hindres i at lukke, når den er åben, hvis en person, der befinder sig i portområdet, afbryder se sorstrålen.
- MULTIFUNKTIONS-VÆGKONTROLPANEL (valgfrit)
  Porten åbnes resp. lukkes ved at trykke på den store tryktast (1) én gang. For at standse porten under bevægelse trykkes der én gang til på tasten. Betjening af lyset.
- Tryk på tasten (2) med påskriften ”LIGHT” for at tænde eller slukke lyset i portåbneren. Hvis der trykkes på denne tast, medens porten kører, virker denne tast ikke på portåbnerlyset. Tænd derfor først for lyset og aktiver derefter portåbneren, så vil lyset være tændt i ca. 2 1/2 minut. Tryk én gang til på tasten, hvis lyset ønsket slukket tidligere.

Automatikbelysningen tændes i følgende situationer:
1. første gang portautomatikken tilkobles (kortvarigt)
2. afbrydelse af strømtilførslen (kortvarigt)
3. hver gang portautomatikken aktiveres.

Lyset slukkes automatisk igen efter 2 1/2 minut.

29 Vedhæft advarselsmærker (se fig 28.)

30 Rengøring og vedligeholdelse

Hver gang portautomatikken skal vedligeholdes, rengøres og før eventuelt vedligeholdelsesarbejde, skal netstikket først trækkes ud af stikkontakten. Fare for elektrisk stød!

Pleje af portautomatikken
En korrekt installation sikrer, at portautomatikken fungerer optimalt med et minimalt behov for vedligeholdelse. Yderligere smøring er ikke nødvendig. Groft snavs i løbeskinnen kan påvirke funktionen og skal fjernes.

31 Rengøring

Rengør automatikhovedet, vægkontakten og fjernbetjeningen med en blød, tør klud. Der må ikke anvendes væske.

32 Vedligeholdelse

Anlægget, især kabler, fjedre og monteringsdele, skal kontrolleres hyppigt for tegn på slitage, skader eller manglende afbalancering. Må ikke benyttes hvis der skal udføres reparations-eller indstillingsarbejde, fordi en fejl i anlægget, eller en forkert afbal-anceret port kan forårsage kvæstelser. Reparationer af elektriske anlæg og porte må kun udføres af en autoriseret fagmand/ sagkyndig. Udfør aldrig selv reparationer, da det kan forårsage alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

En gang månedligt:
- Det automatiske sikkerhedstilbageløb testes igen og indstilles igen, hvis nødvendigt.
- Betjen porten manuelt. Hvis porten ikke er afbalanceret, eller den sidder fast, så kontakt venligst vedligeholdelsesservice.
- Kontroller, om porten kan åbnes og lukkes fuldstændigt. Indstil i givet fald, endestopafbryderen og / eller kraften igen.

To gange årligt:
- Kontroller tandremmenstramningen. Kobl først løbevognen fra automatikken. Tilpas i givet fald kædens stramning.

En gang årligt (På porten):
- Smør portruller, lejer og led. Yderligere smøring af portautomatikken er ikke nødvendigt.

Endestopafbryder- og kraftindstilling:
Disse indstillinger skal kontrolleres når automatikken installeres og udføres korrekt. Afhængigt af vejrliget, kan der opstå mindre ændringer i portautomatikkens funktion, der skal reguleres ved en ny indstilling. Dette kan især ske i løbet af det første år, porten bruges.

Indstil endestopafbryderen og trækkraften iht. anvisningerne, som skal følges omhyggeligt og test det automatiske sikkerhedstilbageløb efter hver ny indstilling.

33 Udskiftning af batterierne i fjernbetjeningen

Fjernbetjeningens batterier:
Batterierne i fjernbetjeningen har en meget lang levetid. Hvis sendeområdet reduceres, skal batterierne udskiftes. Der er ingen garanti på batterier.

Vær opmærksom på følgende vedr. batterier:
Batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.
Alle forbrugere er iflg. loven forpligtet til at bortskaffe batterier korrekt hos de dertil beregnede indsamlingssteder.

Genoplad aldrig batterier, der ikke er egnet til dette.
Eksplosionsfare!
Batterier skal opbevares utilgængeligt for børn, og må aldrig kortsluttes eller adskilles. Kontakt omgående en læge, hvis et batteri sluges.
Rengør efter behov batteri- og enhedskontakterne, inden du sætter batterierne i.

Fjern straks opbrugte batterier fra apparatet! Der er øget risiko for lækager!

Udsæt aldrig batterierne for kraftig varme fra f.eks. solskin, ild eller lignende! Der er øget fare for lækager! Undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder. Ved kontakt med batterisyre, skylles de pågældende områder omgående med rigeligt koldt vand og læge kontaktes omgående.
Udskift altid alle batterier samtidigt. Læg kun batterier af samme type i, og brug ikke forskellige typer, eller brugte og nye batterier sammen.
Hvis apparatet ikke anvendes i længere tid, skal batterierne fjernes fra apparatet.

Udskiftning af batteri:
For at udskifte batteriet, skal kabinettets bagside åbnes med en skruetrækker. Løft afdækningen og den bagved liggende styring. Skub batterier sideværts og tag dem ud. Sørg for at de nye batterier vender rigtigt når de sættes i Saml fjernbetjeningen igen.

FORSIGTIG!
Eksplosionsfare ved forkert udskiftning af batterierne. Må kun udskiftes med samme eller tilsvarende type (CR2032).

34 Automatiklys

Die LED-Antriebsbeleuchtung hat eine sehr lange Lebensdauer und ist wartungsfrei. Die Lichtabdeckung kann nicht abgenommen werden.

35 Bortskaffelse

Emballagen skal bortskaffes i de lokale genbrugscontainere. I henhold til EU-direktivet 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr, skal denne anordning bortskaffes korrekt, når den er udtjent, for at sikre at de anvendte materialer bliver genbrugt.

Brugte batterier må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet, da de indeholder skadelige stoffer. De skal afleveres på kommunens genbrugsstation eller i de indsamlingsbeholdere, der er stillet op hos forhandlerne. Landespecifikke bestemmelser skal overholdes. Komponenterne skal bortskaffes af et specialiseret firma. De gældende lokale og landespecifikke bestemmelser skal overholdes. Ingen af transmissionens udtjente komponenter må bortskaffes med husholdningsaffaldet.

Nærmere oplysninger om bortskaffelsen kan fås hos den ansvarlige myndighed (kommune, region) eller det lokale renovationsfirma.

36 Ofte stillede spørgsmål

1. Portautomatikken kan ikke startes med fjernbetjeningen:
- Er automatikken tilsluttet strømforsyningen? Kontroller sikringen eller overbelastningsafbryderen, hvis en lampe, der er tilsluttet stikkontakten, ikke tændes. (Nogle stikkontakter tændes via en vægkontakt).
- Er alle portspærreanordninger deaktiveret? Se sikkerhedsanvisningerne.
- Forsøg at betjene porten med nye batterier.
- Kontroller modtagerens programmering, hvis du har to eller flere fjernbetjeninger, hvoraf kun den ene fungerer.
- Er der sne eller is under porten? Så er porten muligvis frosset fast til jorden. Fjern eventuelle hindringer.
- Portfjederen er muligvis defekt. Denne fjeder skal udskiftes af en fagmand.

2. Fjernbetjeningens sendeområde er for lille:
- Er der lagt batterier i? Læg nye batterier i.
- Afprøv fjernbetjeningen i bilen et andet sted.
- Sendeområdet reduceres ved metalporte, aluminiums- eller metalbeklædninger.

3. Porten kører tilbage uden nogen synlig grund:
- Hindres porten af noget? Træk i den manuelle åbning og betjen porten med hånden. Kontakt venligst vedligeholdelsesservice, hvis porten ikke er afbalanceret eller sidder fast.
- Programmer automatikkens arbejdskraft og strækning igen.
- Ryd is eller sne i portens lukkeområde.
- Hvis porten kører tilbage når portplaceringen ‚lukket' nås, skal endestopafbryderen for denne portplacering indstilles. **Efter hver indstilling skal det automatiske sikkerhedstilbageløb testes igen:**
- Det er ikke unormalt, at endestopafbryderen skal efterjusteres jævnligt. Portåbningen kan især ændres på grund af vejrliget.

4. Garageporten åbner og lukker af sig selv:
- Slet alle fjernbetjeninger og programmér dem igen. Se punkt 25.
- Sidder fjernbetjeningstasten fast på „LUK"?
- Anvend kun originale fjernbetjeninger! Brugen af fremmede produkter medfører funktionsfejl.
- Der blev utilsigtet trykket på fjernbetjeningens tast (lomme).
- Vægkontaktens kabel er beskadiget (fjern det for at teste det).
- Tilbehør, der er tilsluttet automatikken, udløser åbnings- / lukkeprocessen (fjern det for at teste det).

5. Porten lukker ikke helt:
- Programmer automatikkens strækning igen. Kontroller mekaniske komponenter for ændringer, f.eks. i portarme og beslag. **Efter hver ny indstilling af portplaceringen ‚lukket', skal det automatiske sikkerhedstilbageløbs funktion testes igen.**

6. Porten åbner, men lukker ikke:
- Fotocelleanlægget skal kontrolleres, hvis det er installeret. Hvis LE-Den på fotocelleanlægget blinker, skal positioneringen korrigeres.
- Kontroller fjernbetjeningens og vægkontaktens funktion.

7. Automatikbelysningen tændes ikke:
- Åbn eller luk porten. Lampen lyser i 2,5 minutter.
- Kobl automatikken fra lysnettet og tilslut den igen. Lyset tændes i nogle sekunder.
- Ingen strøm.

8. Automatikbelysningen slukkes ikke:
- Afbryd kortvarigt strømforsyningen til automatikken og forsøg igen.
- Der er endnu ikke gået 2,5 minutter.

9. Motoren brummer eller kører i meget kort tid, men fungerer ikke:
- Garageportens fjedre er defekt. Luk porten og kobl løbevognen fra automatikken ved at trække i grebet (manuel åbning). Åbn og luk porten med hånden. Hvis porten er korrekt afbalanceret, holdes den alene af portfjedrene ved hvert punkt i portåbningen. I modsat fald kontaktes vedligeholdelsesservice.
- Hvis dette problem opstår først gang porten tages i brug, er porten muligvis spærret. Deaktiver portspærren.
- Kobl automatikken fra porten og forsøg uden port. Programmer evt. automatikkens arbejdskraft og strækning igen, hvis porten er i orden.

10. Automatikken kører kun i én retning:
- Portfjedrene er muligvis defekte, eller porten bevæger sig trægt i én retning.
- Programmer automatikkens arbejdskraft og strækning igen, hvis porten er i orden.

11. Tandremmen klaprer på skinnen:
- Tandremmenstramningen skal ændres. I de fleste tilfælde er årsagen for stram kæde. Fjedrene ved strammeanordningen på skinnen, må ikke trykkes helt ind.
- Porten åbner / lukker ikke ensartet og sætter automatikken i svingninger. Portforløbet skal forbedres.

12. Portautomatikken starter ikke på grund af strømsvigt:
- Kobl løbevognen fra automatikken ved at trække i grebet (manuel åbning). Porten kan nu åbnes og lukkes med hånden. Når portautomatikken aktiveres igen, tilkobles løbevognen også igen.
- Hvis installeret, frakobles løbevognen ved strømsvigt fra automatikken udenfor garagen ved hjælp af en ekstern nødåbning.

13. Porten reverserer, efter at kraften er indlært:
- Læg mærke til, om skinnen bøjes. Automatikken skal bruge megen kraft til at bevæge porten. Reparer porten eller monter den korrekt.
- Porten er meget tung, eller i en dårlig tilstand. Kontakt en fagmand

14. Skinnen ved automatikken bøjer:
- Porten er meget tung, træg eller i en dårlig tilstand. Kontakt en fagmand.
- Hvis skinnen svinger mens porten åbner/lukker, er dette et tegn på at porten ikke åbner/lukker ensartet med et konstant skiftende kraftbehov. Kontakt en fagmand eller smør evt. porten. En ekstra ophængning ved skinnen kan være en hjælp.

15. Automatikken „kører" (motoren roterer hørbart), men løbevognen bevæger sig ikke:
- Løbevognen er koblet fra automatikken.
- Ved en ny installation: Da motoren og skinnen blev samlet, er den formonterede adapterafskærmning mellem motorakslen og skinnen ikke blevet monteret. Denne afskærmning er formonteret på
- fabrikken, men kan fjernes. Hvis man står bag automatikken, kan an observere, om tandhjulet i skinnen roterer, eller kun motoren
- Ved en ny installation: Tandremmen er sprunget af tandhjulet inden i skinnen. Hvis man står bag automatikken, kan man se tandhjulet.
- Efter lang tids brug: Er åbningen defekt eller konstant løsnet?
- Efter lang tids brug: Afskærmningen mellem skinne og motor, eller motordrevet er defekt.

16. Porten kobler selv løbevognen fra og bliver stående:
- Hvis der er installeret en ekstern åbning til strømsvigt, skal man kontrollere, om den strammes når porten åbnes og om den åbner. Observer mekanismen og indstil den i givet fald igen.
- Grebet til åbning af porten må ikke blive fanget i andre genstande.

17. Indstilling af styrken

Tryktasten til justering af styrken, befinder sig under dækslet på automatikkens bagside. Ved styrkeindlæsningen indstilles den nødvendige styrke til at åbne og lukke porten.

1. Åbn dækslet på automatikkens bagside.
2. Tryk på den gule indlæsningstast to gange, for at komme til styrkeindlæsnings- funktionen. LED og ÅBN tasterne blinker. Tryk på ÅBN tasten. Porten kører nu til endepunktet åben og registrerer herved hvilken styrke der er nødvendig. Så snart endepunktet ÅBN er nået begynder LED og NED tasten at blinke. Tryk på NED tasten. Porten bevæger sig nu til endepunktet LUK og registrerer herved den nødvendige styrke.

37 Diagnose tabel

Garageportautomatikken er udstyret med en diagnostisk funktion. ÅBN og NED tasterne på styringen blinker.
Tæl hver enkelt tasts antal af ”blink” mellem to blinkpauser. Det er altid den sidste begivenhed der vises.

VISNING		SYMPTOM	LØSNING
ÅBN tasten	NED tasten		
1	1	Automatikken lukker ikke og lyset på automatikken blinker.	Lysskranken (tilbehør) blev fjernet, afbrudt eller forkert klemt fast.
1	2	Automatikken lukker ikke og lyset på automatikken blinker.	Den tilsluttede lysskranke har en ledningsfejl eller ledningen er tilsluttet forkert.
1	3	Vægkontakten fungerer ikke.	Ledningsfejl i vægkontakten eller forkert tilslutning. Kan fejlen ikke findes, så træk forsøgsvis en ny ledning.
1	4	Garageportautomatikken lukker ikke og lyset på automatikken blinker.	Der befinder sig en hindring i lysskrankens område eller lysskranken er ikke rigtigt indstillet. De røde LEDs på lysskranken blinker, fordi der ikke kunne fastslås en korrekt funktion.
1	5	Porten bevæger sig kun få cm, stopper eller reverserer.	Porten går trægt/er defekt. Åbn eller luk porten manuelt, portens funktion kontrolleres af en fagmand (reparation).
1	5	Ingen bevægelse, kun „klik“	Porten er mekanisk blokeret, lukket eller portens fjedre er defekte. Frigør porten fra automatikken og kontroller automatikkens funktion.
1	5	Automatikken brummer, men der udføres ingen bevægelse.	Porten er mekanisk blokeret, lukket eller portens fjedre er defekte. Frigør porten fra automatikken og kontroller automatikkens funktion.
1	6	Porten bevæger sig langsomt til en anden position efter automatikken er slukket.	Port defekt, dårligt eller ikke afbalanceret og har brug for at blive repareret.
2	1-5	Ingen bevægelse.	Styring defekt. Ring til fagmanden.
3	2	Portens ÅBN-LUK position kan ikke registreres.	Se ”Ofte stillede spørgsmål” punkt 15.
4	1-4	Porten kører ikke helt til det indlæste endepunkt.	Port defekt eller går meget trægt. Frigør porten og kontroller den. Indlæs løbevejen igen.
4	5	Automatikken bevæger sig kun få cm og stopper eller reverserer.	Se „Ofte stillede spørgsmål“ punkt 15.
4	8	Porten lukker ikke helt og reverserer.	Lysskranken er ikke korrekt indstillet eller blev kortvarigt afbrudt af en forhindring. Forhindringen optræder muligvis kun i forbindelse med bevægelsen.
5	1	Tilslutning 1+2 til vægkontakten er kortsluttet i mere end 4 sekunder.	Ledningsfejl i tilføringen. Før ikke ledningen ved siden af 230 volt eller i samme rør. Træk forsøgsvis en ny ledning.
5	5	Spænding er for lav.	Strømspændingen er/var for lav. Ingen tilstrækkelig strøm-forsyning.
6	1	Maksimalt antal fjernbetjeninger er nået.	Der er programmeret for mange fjernbetjeninger og styringen har slettet den først programmerede fjernbetjening og erstattet den med den senest programmerede.

38 Valgfrit tilbehør

Brug kun originalt Liftmaster tilbehør.
Tredjeparts produkter kan forårsage funktionsfejl.

1.	TX4EVS/F	4-kanals fjernbetjening
2.	TX4UNIF	4-kanals universele fjernbetjening
3.	TX4UNI/S	4-kanals universele fjernbetjening
4.	128EV	2-kanals fjernbetjeningvægstast
5.	747EV	Radiostyret lås
6.	828EV	Internet interface “Gateway”
7.	829EV	Garageportvogter
8.	EQL01EV	Nødfrigøring
9.	1702EV	Nødfrigøring
10.	75EV	Oplyste vægtaster
11.	78EV	Multifunktions vægkonsol
12.	FLA-1LED	Blinklys
13.	G770E	Lysskranke
14.	771EV	Lysskranke
15.	772EV	Lysskranke
16.	100034	Nøglekontakt (skjult)
17.	100041	Nøglekontakt (synlig)
18.	16200LM	Port i port-kontakt

39 Port dimensioner og port vægt

Vippeport	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. bredde (mm)	5000	5000
max. højde (mm)	2500	2500
max. vægt (kg)	110	110

Sektionsport	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. bredde (mm)	5000	5000
max. højde (mm)	2500	2500
max. vægt (kg)	110	110

40 Reservedele / Garanti

Dine juridiske rettigheder begrænses ikke af denne garanti.
Betingelser kan findes under www.liftmaster.eu

41 Tekniske data

Indgangsspænding	220-240 VAC, 50/60 Hz
Maks. trækkraft	700 N
Standby (ved lukket port)	0.8 W
Motortype	DC Getriebemotor mit Dauer-schmierung
Støjniveau	54dB
Fremdrift	Tandrem
Portvejens	2720 mm
Åbningshastighed indtil	160 mm/s
Maks. Målvægt	110 kg
Maks. Portstørrelse, højde / bredde	2,50 m / 5,00 m
Belysning	Tændes ved start, slukkes 2-1/2 minut efter stop.
Portarme	Justerbar portarm. Træksnor til løbevognsfrigørelse.
Sikkerhed Personlig	Tastetryk og automatisk stop ved nedkørsel /tastetryk og automatisk stop ved opkørsel.
Elektronisk	Automatisk styrkeregistrering
Elektrisk	Transformer-overbelastnings-beskyttelse og lavspændings ledninger til vægkonsolen.
Endepunkter	mechanischer Umdrehungssensor / Passpoint Detektor
Indstilling endepunkter	elektronisk
Blød start / blød stop	alle modeller
Mål Længde (samlet)	3367 mm
Nødvendig loftsafstand	30 mm
Hængende vægt	~ 12 kg
Modtager Hukommelsesregister	180
Driftsfrekvens:	7-Bånd (433 MHz / 868 MHz)
Maks. transmissionseffekten af Fjernbetjening	< 5 mW

42 Overensstemmelseserklæring

Overensstemmelseserklæringen er vedlagt denne vejledning.

Merk:
De opprinnelige installasjons- og bruksinstruksene ble satt sammen på tysk.
Alle andre tilgjengelige språk er en oversettelse av den opprinnelige tyske versjonen.

1 Generelle sikkerhetsinstruksjoner 2
2 Forskriftsmessig bruk 3
3 Leveranseomfang 3
4 Produktoversikt 3
5 Før du begynner 3
6 Porttyper 3
7 Forberedelse 3
8 Nødvendig verktøy 3
9 Montering av skinne 4
10 Stramming av remmen 4
11 Montering av skinnen til drivverket 4
12 Bestemme midten av garasjeporten 4
13 Montering av karmfeste 4
14 Festing av drivverk til karm 4
15 Opphenging av portdrivverk 5
16 Montering av portfeste 5
17 Feste portarmen på løpevognen 5
18 Elektrisk tilkobling 5
19 Montering av veggkonsollen eller Multifunksjons-veggkonsol (Valgfritt tilbehør) 5
20 Installasjon av fotocelle (Valgfritt tilbehør) 6
21 Tilkobling av drivenhet 6
22 Innstilling og testing av port 6
23 Innstilling av endeposisjonene 6
24 Testing av automatisk sikkerhetstilbakekjøring 7
25 Programmering av fjernstyringen/ veggbryter med sende (valgfritt) 7
26 Tilkobling Internett-grensesnitt “Gateway” (inkludert LM70EVFFC, valgfritt LM70EVFF) 7
27 Spesialtilbehø (valgfritt) 8
28 Betjening av portdrivverket 9
29 Lim på medfølgende advarsel (se fig. 28) 10
30 Rengjøring og vedlikehold 10
31 Rengjøring 10
32 Vedlikehold 10
33 Bytte av batterier i håndsender 10
34 Motorbelysning 11
35 Deponering 11
36 Ofte stilte spørsmål 11
37 Diagnosetabelle 13
38 Valgfritt tilbehør 14
39 Port dimensjoner og port vekt 14
40 Reservedeler / Garantie 14
41 Tekniske data 14
42 Samsvarserklæring 14

ADVARSEL!

LES SIKKERHETSINSTRUKSENE NEDENFOR FØR DU BEGYNNER!

1 Generelle sikkerhetsinstruksjoner

Før du begynner med monteringen:
Vær vennlig og les bruksanvisningen og fremfor alt de følgende sikkerhetsinstruksjonene.
Ta vare på bruksanvisningen for senere lesing og gi den videre til en mulig etterfølgende eier.
De følgende symboler står for instruksjoner for å unngå skader på personer eller materiell. Vær vennlig og les disse instruksjonene grundig.

FORSIKTIG
Person- eller materielle skader

FORSIKTIG
Fare for elektrisk strøm eller spenning

Viktig sikkerhetsveiledning
Portdrivverket er selvfølgelig blitt bygget og kontrollert for sikker drift; men dette kan imidlertid bare garanteres, når de etterfølgende angitte sikkerhetsinstruksjonene nøye blir overholdt ved installasjon og bruk.

- Montøren (en fagmann) må ha lest og forstått denne brukerveiledningen før arbeidet påbegynnes. Automatiske vinduer, dører og porter må kontrolleres av en fagmann før første gangs bruk, og minst en gang i året for å kontrollere at de er sikre. En fagmann er en person som med sin utdannelse og erfaring har tilstrekkelige kunnskaper om automatiske vinduer, dører og porter i tillegg til kjennskap om offentlige forskrifter for helse miljø og sikkerhet og allment aksepterte regler for teknikken til å kunne bedømme tilstanden til automatiske vinduer, dører og porter.
- Personen som skal installere må ha kjennskap til følgende standarder: EN 13241, EN 12604, EN 12453. Den opplærte spesialisten/eksperten må instruere operatøren i følgende:
  - Drift av drevet og farene i dette
  - Håndtering av den manuelle nødmekanismen for opplåsing
  - Regelmessig vedlikehold, inspeksjon og håndtering, og dennes oppgaver
  - Operatøren må instruere andre brukere i driften av drevet.

  Etter vellykket installasjon av drevet, skal personen som er ansvarlig for installasjonen av drevet utstedet EC-samsvarsdeklarasjon for portsystemet i henhold til maskineri-direktivet, 2006/42/EC. CE-merket og typeskiltet skal festes til portsystemet. Dette er også påkrevet ved etterinstallasjon på en manuelt drevet port. Videre skal avhending-sprotokoll og inspeksjonsbok føres.
- Under installasjon hhv. vedlikehold av portdrivverket må man ikke bruke smykker, ur eller løstsittende klær.
- For å unngå alvorlige skader på grunn av problemer må alle ledninger og kjeder som er koblet til porten demonteres fra installasjonen i portdrivverket.
- Ved installasjon og elektrisk tilkobling må man overholde de lokalt gjeldende bygnings- og elektroforskriftene. **Dette apparat oppfyller verneklasse 2 og behøver ingen jording.**
- For å unngå skader på spesielt lette porter (for eksempel glassfiber-, aluminium- eller stålporter) må en tilsvarende forsterkning installeres. Vær vennlig og ta kontakt med portprodusenten.
- Den automatiske sikkerhetstilbakekjøringen må gjennomgå en test. Ved kontakt med en 50 mm høy hindring som befinner seg på bakken MÅ garasjeporten kjøre tilbake. En ikke korrekt innstilling av dørdrivverket kan medføre alvorlige skader på kroppen på grunn av porten som lukker seg. Test en gang i måneden og gjenta og foreta eventuelt nødvendige endringer.
- I drift må porten ikke under noen omstendigheter hindre offentlige gjennomgangsveier.
- For å minne alle brukere på sikker bruk, skal det ved siden av den belyste veggbryteren settes opp varselsskilt for beskyttelse av barn. Varselskiltet mot klemfare må settes opp på et godt synlig sted. Warnschilder gegen Einklemmen sind deutlich sichtbar anbringen.
- Dette anlegget må ikke installeres i fuktige eller våte rom.
- Barn skal holdes under oppsyn, for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Dette apparatet er ikke ment å bli brukt av personer (inklusive barn) med innskrenkede fysiske, sensoriske eller mentale evner, med manglende erfaring og / eller manglende kunnskaper, hvis de da ikke er under oppsyn av en person med ansvar for sikkerhet, eller som har gitt dem opplæring i hvordan apparatet skal benyttes.
- For å unngå skader på døren må alle tilgjengelige sperrer / låser deaktiveres.
- Eventuelle installerte betjeningsinretninger MÅ installeres utenfor portens synsfelt og utenfor barns rekkevidde. Barn må ikke tillates å bruke taster eller fjernstyring. Et misbruk av portdrivverket kan føre til alvorlige skader.
- Portdrivverket må BARE betjenes når brukeren kan se hele portområdet, og dette er fritt for hindringer og portdrivverket er riktig innstilt. Ingen må gå gjennom porten, så lenge den er i bevegelse. Det er ikke tillatt for barn å leke i nærheten av porten.
- Manuell åpning bare for adskillelse av løpevogn fra drivverk og – når mulig – brukes **BARE** ved lukket port. Ikke bruk det røde håndtaket til å trekke opp hhv. lukke porten.
- Før man utfører reparasjoner eller fjerner deksler må portdrivverket kobles fra den elektriske strømforsyningen. Reparasjoner og elektriske installasjoner skal bare utføres av autorisert elektriker.
- Dette produktet har en transformator med spesialkabel. I skadetilfeller MÅ denne byttes av tilsvarende kvalifisert fagpersonell med en original transformator.
- Ved aktivering av nødutløseren kan det forekomme ukontrollerte bevegelser i porten, hvis fjærene er svake eller brutte eller hvis porten ikke er i likevekt.
- Åpningshåndtaket for nødutløseren settes opp ikke høyere enn 1,8m.

Ta nøye vare på denne bruksanvisningen.

2 Forskriftsmessig bruk

Apparatet er tiltenkt åpning og lukking av tipp- og seksjons -garasjeporter. Enhver ikke forskriftsmessig bruk medfører betydelig fare for ulykker. Produsenten overtar intet ansvar for ikke forskriftsmessig bruk.
Bare **originaltilbehør** fra LiftMaster kan kobles til drevet. Med dette drevet må automatiske porter samsvare med gjeldende internasjonale og landsspesifikke standarder, retningslinjer og forskrifter (blant annet EN 13241, EN 12453 and EN 12604).

3 Leveranseomfang

Vennligst kontroller før montering at alle delene er med i leveransen.
Merk: Nummereringen gjelder bare for tilsvarende kapittel.

Oversikt over deler:

1.	Drivhode	1x	8.	Adapter for utgående drev	1x
2.	Håndsender	2x	9.	Bøyd portarm	1x
3.	Skinnefeste	2x	10.	Festebøyle	2x
4.	Tilbehørspose	1x	11.	Opphengsjern	2x
5.	Nødopplåsing	1x	12.	Skinne	1x
6.	Veggfeste	1x	13.	MyQ Gateway & Lysport (LM70EVFFC)	1x
7.	Portbrakett	1x			

Pose med festemateriale:

14.	Skrue med flatt, rundt hode 6 x 80 mm	1x	19.	Sikringssplint	1x
15.	Sikkerhetsmutter M6	1x	20.	Skrue ST 6 x 50 mm	4x
16.	Sekskantskrue	4x	21.	Skrue ST 6,3 x 18 mm	8x
17.	Mutter M6	4x	22.	Plugg	4x
18.	Bolt	1x			

4 Produktoversikt

Denne figuren viser den trinnvise monteringen av anlegget og en komplett oversikt over det ferdig monterte anlegget.

1. Karmfeste
2. Remmen
3. Skinne
4. Løpevogn
5. Forbindelsestykke
6. Festebøyle
7. Opphengsjern
8. Strømledning
9. Drivverkshode
10. Utløser
11. Rett skyvestang
12. Bøyd skyvestang
13. Portfeste

5 Før du begynner

VIKTIG INFORMASJON
Dersom garasjen din ikke har en sideinngang, må en ekstern nødåpner installeres. Denne gjør det mulig med manuell drift fra utsiden av garasjeporten ved strømbrudd.

6 Porttyper

A. Én-dels port kun med horison al løpeskinne.
B. Én-dels port med vertikal og horisontal løpeskinne – krever spesialportarm (E, The Chamberlain Arm™) og lysport, The Protector SystemTMTa kontakt med forhandleren.
C. Seksjonsport med bueformet løpeskinne montering av por arm.
D. „Canopy" vippeport - krever spesialportarm (E, The Chamberlain Arm™) og lysport, The Protector System™. Ta kontakt med forhandleren.
E. Pesialportarm - The Chamberlain Arm™ for porttypene B og D.

7 Forberedelse

Kontroller først om porten er avbalansert og i likevekt. Åpne døren nesten halvveis og slipp den løs. Porten skal nå selvstendig knapt endre stilling, men holdes alene med fjærkraft, og forbli i denne stillingen.

1. Skinnen til garasjeporten MÅ være festet sikkert og stabilt i bærende vegg hhv. tak over garasjeporten.
2. Dersom taket i garasjen er panelert, forskalet o.a., kan det være nødvendig med ytterligere holdeinnretninger og festeskinner (ikke inneholdt i leveranseomfanget).
3. Hvis garsjen ikke har noen separat sideinngang, må en ekstern nødåpner bli installert.

8 Nødvendig verktøy

Verktøyliste:

Stige
Markeringsstift
Tang
Bormaskin
Hammer
Skralle (10, 13 mm)
Metallsag
Forskjellige bor
(8, 6, 5, 4.5 mm)
Ringnøkkel
Vater
Skruetrekker
Målebånd

9 Montering av skinne

Viktig informasjon for sikker montering.
Alle monteringanvisninger må følges.
Feil montering kan medføre alvorlige ulykker.

Skinnen er i stor grad formontert og består av 1,2 eller 3 deler. I fremre del (A) er det løpevogn, skyvestang, utløserhåndtak, førerull og karmfester med remmenstrammer. I bakre del (B) er det opptak for drivaksel og kjedet-/ remmenannhjul. Fremre og bakre skinnedel ligger etter hverandre.

1. Fjern kabelbinderen som sikrer remmen.

2. De to skinnedelene trekkes fra hverandre for å lage en åpning for de to midterste delene (C). Disse skinnene er konstruert slik at de enkelt kan settes inn i de midterste delene. De 2 forbindelsesdelene (D) skyves over berøringsstedet på skinnedelene inntil markeringen. For sikring av forbindelsesstykkene bøyes metallnesen med et egnet verktøy mot utsiden.

Montering av skinnen er fullført.

10 Stramming av remmen

Remmen i skinnen strammes så langt at fjæren (1) blir omtrent halvveis sammentrykket. Dette må fjæren kunne i løpende drift.

11 Montering av skinnen til drivverket

1. Kontroller om remmen sitter på tannhjulet. Dersom remmen har sklidd av under montering, løsne remmen, posisjoner og stram på nytt.

2. Skinnen (1) omdreies og settes med tannhjulsiden (2) helt på drivverket (3).

3. Skinnen festes med begge festebøylene (10) og korte skruene (21) til drivverket.

   Valgfritt:
   For å forkorte totallengden med 140mm kan motoren monteres 90° forstilt som vist i bilde 11. Dette gir mulighet for tilgang og programmering fra siden. Til dette fjernes bryteren og monteres på den andre holderen. Fjern gummipluggen slik at kabelutgangen åpnes. Fortsett så med trinn 3.
   Endringen skal utføres av en autorisert elektriker.

12 Bestemme midten av garasjeporten

Ved arbeid over hodet må man bruke vernebriller for å beskytte øynene.
For å unngå skader på porten må alle sperrer / låser deaktiveres.
For å unngå alvorlige skader må alle ledninger og kjeder som er koblet til porten demonteres før installasjon av portdrivverket. Portdrivverket må innstalleres i en høyde på minst 2,10 m over bakken. Marker først midtlinjen på porten (1). Ved å utgå fra dette punktet trekkes en linje til taket. For installasjon på taket tegner du fra denne linjen en ytterligere linje i midten av taket (2) i rett vinkel til porten. Lengde ca. 2,80 m.

13 Montering av karmfeste

MERK: Avstand mellom det høyeste punktet over portrammen og skinnen må være maksimalt 50 mm. Avhengig av porttype hever portrammen seg noen cm når porten blir åpnet. Dette må tas hensyn til, slik at porten ikke senere sliter på skinnen.

A. Veggmontering:
Karmfestet (7) plasseres midt på loddrett midtlinje (2); på den måten ligger det under kanten til den horisontale linjen. Marker alle hull for karmfestet. Forhåndsbor hull med 4,5 mm diameter og fest karmfestet med treskruer (20).
MERK:
I tilfelle montering på betongtak / betongkarm må de medfølgende betongpluggene (22) og skruene (20) benyttes. Borehullstørrelse ved betong: 8 mm.

B. Takmontering:
Trekk den loddrette midtlinjen (2) videre til taket og ca 200 mm langs taket. Karmfestet (6) på den loddrette markeringen plasseres inntil 150 mm i midten fra veggen. Marker alle hull for karmfestet.
Bor hull med 4,5 mm diameter og fest karmfestet med treskruer (20).

14 Festing av drivverk til karm

EDet kan være nødvendig å legge drivverket forbigående høyere, slik at skinnen til porter med flere deler ikke støter på fjærene. Drivverket må enten være godt oppstøttet (leder), eller bli holdt fast av en annen person. Drivverkshodet legges på garasjegu vet under karmfestingen. Løft skinnen inntil hullene til festedelen og hullene på karmfestingen ligger over hverandre.
Før skruen (14) gjennom hullet og skru fast med mutteren (15).

15 Opphenging av portdrivverk

Åpne porten helt og legg portdrivverket på porten (fig. A).
Legg under et stykke tre / kartong på det markerte stedet (X).

Åpneren skal festes godt til et bærende bygningselement i garasjen. Tre monteringseksempler er vist (fig. B), men det er absolutt mulig at ingen av disse tre ligner helt på ditt system. Takfestene (11) må vinkles for å gi skikkelig støtte. I tak med puss, kledning eller forskaling skal det monteres en solid metallbrakett (følger ikke med) før åpneren kan monteres til et bærende bygningselement. Ved montering i betongtak skal de vedlagte betongpluggene brukes (22).
Mål avstanden mellom åpneren og det bærende bygningselementet (eller taket) på hver side av åpneren. Kutt begge delene av takfestet til passende lengde. Flat ut den ene enden på hver festebrakett og bøy eller vri endene til de tilsvarer festevinklene. Unngå å bøye festebraketten på et sted hvor det sitter festehull. Bor 4,5mm føringshull i de bærende bygningselementene (eller taket). Montér festene til det tilsvarende bygningselementet ved hjelp av treskruer (20).
Løft opp åpneren; fest den til takfestebrakettene ved hjelp av en skrue, (16) og en mutter (17). Kontrollér at T-skinnen er plassert midt over porten. FJERN den 25mm tykke planken. Trekk porten opp for hånd. Hvis porten berører skinnen, skal løpeskinnefestet plasseres høyere.

Dette må man gjøre etter å ha montert portåpneren, spesielt når man bruker en skinneforlengelse, når porten begynner å kjøre eller når den stopper, så vel som når den støter på en hindring eller når skinnen bøyes opp eller ned med mer enn 5 cm. Eventuelt kan man montere et midtoppheng. Vennligst kontakt produsenten av portåpneren angående dette.

Pass på at skinnen går vannrett langs hele taket. Avstanden kan bli tilpasset de gitte avstandene mellom hullene. Overskytende ender på takfestene kan kuttes ved behov.

16 Montering av portfeste

Installasjon av leddport eller enhetlige porter:
Portfestet (7) har flere festehull. Legg portfestet i mdten over på innsiden av porten som angitt. Marker hullene og skru fast portfestet.
Montasjehøyde:

1. Enhetlig port eller leddport med en føringsskinne:
   Avstand til øvre portkant 0-100 mm.
2. eddport med to føringsskinner:
   Avstand til øvre portkant 100-130 mm.

MERK:
Festepunktet i porten må være rammen eller et stabilt sted på portpanelet. Eventuelt som vist i Fig. B med gjennomboring og fastskruing (ikke inneholdt).

17 Feste portarmen på løpevognen

Den rette portarmen er allerede formontert. Ved å trekke i det røde håndtaket løsnes løpevognen fra remmen og kan beveges for hånd.
LÅSE OPP:
1. Om mulig bør porten være helt lukket.
2. Trekk det røde nødutløsningshåndtaket ned.
LÅSE:
Åpningsmekanismen forhindrer at løpevognen igjen låses automatisk. Trykk den grønne knappen på løpevognen og systemet vil igjen bli låst ved neste bevegelse av porten

Åpningshåndtaket for nødutløseren settes opp ikke høyere enn 1,8m. Det gule informasjonsskiltet om utløseren (klistremerke) festes på snoren til porthåndtaket.

18 Elektrisk tilkobling

For å unngå fare for personer og skader på apparatet, må portdrivverket først aktiveres når det i følge denne bruksanvisning uttrykkelig er gitt anvisning om det. Støpselet må alltid være fritt tilgjengelig for å kunne koble fra strømmen. Elektriske installasjoner skal bare utføres av autorisert elektriker.

19 Montering av veggkonsollen eller Multifunksjons-veggkonsol (Valgfritt tilbehør)

Installér veggkonsollen slik at man kan se garasjeporten, men utenfor området rundt porten og portskinnene samt utenfor barns rekkevidde, minst 1,5m over bakken. For sikkerhets skyld skal advarselen festes permanent ved siden av veggkonsollen.
På baksiden av veggkonsollen sitter det to klemmer.
Fjern isolasjonen fra ringeledningen opp til ca. 6mm. Skill lederne så langt fra hverandre at den rød/hvite lederen kan koples til klemmen (RED) og den hvite lederen kan koples til klemmen (WHT).
Montér veggkonsollen til en av garasjens innervegger ved hjelp av de vedlagte plateskruene (3). I tørrvegg skal det bores hull med en diameter på 5 mm og brukes plugger (6). **Vi anbefaler å montere veggkonsollen ved siden av garasjens sidedør og utenfor barns rekkevidde.** Før ringeledningen langs veggen og over taket frem til portåpneren. For å feste ledningen skal det brukes isolerte stifter (5).
Hurtigkoplingsklemmene på mottakeren sitter bak dekselet til åpnerens lys. Ringeledningen skal koples til klemmene.
Betjening av tasten
For å åpne hhv. lukke porten trykkes tasten én gang. For å stoppe porten mens den er i bevegelse trykkes tasten på nytt. Multifunksjons-veggkonsol: Trykk den hvite firkanten for å åpne eller stoppe porten. Ved å trykke en gang til stoppes porten.
Lysfunksjon: Trykk lystasten for å slå åpnerens lys på eller av. Når lyset slås på og åpneren settes i drift, er lyset påslått i 2,5 minutter. Lyset kan slås av tidligere ved å trykke tasten på nytt. Lysbryteren har ingen innvirkning på belysningen av åpneren når denne er i drift.

20 Installasjon av fotocelle (Valgfritt tilbehør)

Etter installasjon og justering av port drivverket kan en fotocelle bli installert (klemmer 2+3). Installasjonsinstruksene finnes inkludert i leveringen av lysbarrieren, og skal følges. **Med den valgfrie fotocellen blir det sikret at porten er åpen, hhv. forblir åpen, så lenge det befinner seg personer, særlig mindre barn i portområde.** Med en fotocelle blir en lukkende port kjørt opp hhv. en åpen port blir hindret å lukke seg, når en person som befinner seg i området bryter sensorstrålen.
En fotocelle anbefales spesielt for familer med små barn.

21 Tilkobling av drivenhet

Portdrivverket kobles til en forskriftsmessig installert beskyttet stikkontakt i henhold til lokalt gjeldende retningslinjer og bestemmelser.
MERK:
Når man kobler på drivverket blir også drivverksbelysningen kort slått på.

22 Innstilling og testing av port

Portdrivverket må bare benyttes når brukeren kan se hele portområdet, og dette er fritt for hindringer og at portdrivverket er riktig innstilt. Ingen må gå gjennom porten så lenge denne er i bevegelse. Kontroller før første igangsetting at alle innretninger som ikke er nødvendige, er satt ut av drift. Fjern alt monteringsutstyr og verktøy fra portens svingområde.

23 Innstilling av endeposisjonene

Endeposisjonene er de posisjonene der porten stopper, når den er blitt kjørt opp eller ned. Utfør de følgende programmeringstrinn for å stille inn endeposisjonene. Motoren er utstyrt med to hastighetstrinn. Programvaren til motoren velger ved innlæring automatisk den passende hastigheten. Vippeporter og porter som er i ett stykke går forskriftsmessig automatisk med lav hastighet. Porter, som har en løpebane kortere enn 190 cm, går også på lav hastighet.

INNFØRING:
Garasjeportmotorens elektronikk er konstruert slik at alle innstillinger, som for eksempel innstilling av endeposisjonene ÅPEN og LUKKET, forenkles. Derved registrerer styringsapparatene automatisk den nødvendige kraften, som motoren behøver, for å nå denne endeposisjonen.

HENVISNING:
Enhver hindring av bevegelsen under åpning av porten fører til stans. Enhver hindring av bevegelsen under lukking av porten fører til reversering. Besøk våre nettsider på www.liftmaster.eu eller benytt din smart-telefon til å skanne koden på baksiden av anvisningen, for å se en kort instrusjonsvideo til din nye garasjeportmotor.

PROGRAMMERINGSTASTER:
Programmeringstastene befinner seg under det avtakbare dekselet på baksiden av motoren (se bilde 24).

1. Trykk og hold den firkantede programmeringstasten (mellom OPP- og NED-tastene) til OPP-tasten begynner å blinke.
2. Trykk og hold så OPP-tasten til den ønskede endeposisjonen for OPP er nådd. HENVISNING: Med OPP- og NED-tastene kan endeposisjonen innstilles og justeres svært nøyaktig.
3. Straks porten befinner seg i ønsket endeposisjon for OPP, skal du igjen trykke den firkantede programmeringstasten. Motorbelysningen blinker kort og så begynner NED-tasten å blinke.
4. Trykk og hold så NED-tasten til den ønskede endeposisjonen for LUKKET er nådd. Forsikre deg om at det ikke kjøres for langt eller at skinnen bøyes oppover. HENVISNING: Med OPP- og NED-tastene kan endeposisjonen innstilles og justeres svært nøyaktig.
5. Straks porten befinner seg i ønsket grenseposisjon for LUKKET, må du igjen trykke den firkantede programmeringstasten. Motorbelysningen blinker kort og OPP-tasten begynner igjen å blinke.
6. Trykk på OPP-tasten. Når porten når den innstilte grenseposisjonen for OPP begynner NED-tasten å blinke.
   HENVISNING: Dersom porten ikke når endeposisjonen for OPP, er programmeringen mislykket. I så fall skal programmeringen gjentas med trinn 1. Dersom porten ikke kjører tilstrekkelig langt, les avsnitt 33 „Vanlige spørsmål“.
7. Trykk på NED-tasten. Porten kjøres nå til den innstilte posisjonen for LUKKET. Programmeringen er fullført.

24 Testing av automatisk sikkerhetstilbakekjøring

Den automatiske sikkerhetstilbakekjøringen må gjennomgå en test. Ved kontakt med en 50 mm høy hindring som ligger på gulvet må garasjeporten kjøre tilbake. En innstilling av portdrivverket som ikke er korrekt, kan føre til alvorlige skader på kroppen på grunn av en port som lukker seg. Gjenta testen en gang per måned og foreta eventuelle nødvendige endringer.

HINDERTEST:
Legg en 50 mm høy hindring (1) på gulvet under garasjeporten. Kjør porten nedover. Porten må ved kontakt med hindringen kjøre tilbake. Dersom porten ved kontakt stopper, kjører porten ikke langt nok nedover. I dette tilfelle må begge endestillingene programmeres på nytt. Kjører porten etter kontakt med den 50 mm høye hindringen tilbake, fjern hindringen og lukk porten helt en gang og la den åpne. Porten vil ikke kjøre tilbake, dersom den når portstillingen ‚Lukket'. Kjører den likevel tilbake, må begge endestillingene programmeres på nytt.

TEST ÅPNE: Legg 20 kg på midten av porten.
Porten kan ikke kjøres opp.

25 Programmering av fjernstyringen/ veggbryter med sende (valgfritt)

Garasjeportåpneren må kun aktiveres hvis garasjeporten er fullt synlig, hvis det ikke befinner seg hindringer i nærheten og hvis åpneren er innstilt riktig. Ingen må gå inn i eller ut av garasjen mens garasjeporten går opp eller ned. Ikke la barn betjene trykktastene (hvis montert) eller fjernkontrollen og ikke la barn leke i nærheten av garasjeporten.

Mottakere og fjernstyring til din garasjeportmotor er programmert på samme kode. Ved anskaffelse av ytterligere fjernstyringstilbehør må garasjeportmotoren programmeres i henhold til dette, slik at den tilsvarer den nye koden for fjernstyring.

Programmering av mottakeren for ytterligere håndsenderkoder ved hjelp av den gule runde innlæringstasten.

1. Trykk og slipp den gule innlæringstasten på motoren. Innlæringsindikatoren lyser i 30 sekunder sammenhengende (1).
2. Trykk og hold inne en tast til håndsenderen som du ønsker å benytte til betjening av garasjeporten (2).
3. Slipp tasten, straks motorbelysningen blinker. Koden er nå innlært. Motoren vil nå betjenes når tasten på håndsenderen trykkes. Dersom tasten på håndsenderen slippes, før motorbelysningen har blinket, vil koden ikke bli innlært av motoren.

Sletting av alle håndsenderkoder
For å kunne deaktivere uønskede koder, må først alle koder slettes: Trykk den gule tasten på motoren så lenge, til den lysende innlæringsindikatoren slukker (ca. 10 sekunder). Dermed er alle tidligere innlærte koder slettet. Nå må alle håndsendere og nøkkelfrie systemer som du ønsker å benytte, programmeres inn på nytt.

26 Tilkobling Internett-grensesnitt "Gateway" (inkludert LM70EVFFC, valgfritt LM70EVFF)

Før du starter du trenger:
- En internett-ruter
- En aktiv internettforbindelse
- En fri „Ethernet" tilkobling på din ruter Serienummer til internett grensesnitt „Gateway" (på baksiden av apparatet).
- En lysport, koblet til garasjeportmotoren. Dersom det ikke er tilkoblet lysport, kan garasjeporten kun åpnes

VARNING!

For å unngå alvorlige eller dødelige ulykker forårsaket av en garasjeport som lukkes:

- Kun for seksjonsporter!
- Barn må aldri tillates å leke med garasjeporten, fjernbetjeningen, veggbryterne eller annet tilbehør.
- Garasjeporten må kun betjenes når den er teknisk i orden og ingen oppholder seg under porten.
- Dette produktet tillater betjening av garasjeporten mens denne er utenfor synsvinkel. Porten kan derfor uventet starte å bevege seg. Gå aldri under en garasjeport som er i bevegelse.
- Kun for privat bruk av personer som er blitt undervist i bruken.
- Åpne bildører (bagasjerom) kan stikke ut i løpebanen til garasjeporten og føre til alvorlige skader på porten eller kjøretøyet.
- Serienummeret på baksiden av internett grensesnittet (Gateway) er kun ment for deg. Uvedkommende må ikke få tak i serienummeret!
- For installasjons- og vedlikeholdsarbeid må stikkontakten til enhver tid være lett TILGJENGELIG. Det må aldri arbeides med penning på apparatet.

1. Tilkobling

Forbind den medleverte Ethernet kabelen (1) med ruteren (2). Bruk kabelen (3) til å forbinde strømforsyningen og internett grensesnittet (Gateway) (4). Observer den grønne LED'en (5) på internett grensesnittet (Gateway). Straks den lyser permanent er det blitt opprettet en forbindelse til Ruter serveren.

2. Logge på

Besøk nettsiden www.myliftmaster.eu på internettet og registrer deg. Dersom du allerede er registrert må du bruke din login og passord.

3. Registrering

Skriv inn serienummeret til internett grensesnittet (Gateway) når du blir bedt om det (bakside).

4. Programmere MyQ kompatible apparater

Med en kompatibel mobiltelefon eller PC er det mulig å programmere MyQ kompatible apparater. Følg instruksene online.
Henvisning: Hvis minst ett apparat (f.eks. garasjeportmotor) er blitt programmert på internett grensesnittet (Gateway) lyser den blå LED'en permanent.
For smart-telefoner/tablets er det mulig å laste ned gratis applikasjoner.
- iTunes Store
- Google Play
PC: Via nettleseren er det mulig å betjene garasjeporten.

5. Test

Hvis det er riktig installert og logget inn, bør du vurdere følgende Funksjoner kan utløse:
- Åpning og lukking av garasjeporten
- Status forespørselsport OPEN eller gate LUKKET.

Trenger hjelp?

Gå online og besøk nettsiden
www.myliftmaster.eu / info@liftmaster.eu

27 Spesialtilbehø (valgfritt)

A. Tilkobling for dør i porten
Åpne dekselet. Bakenfor finner du hurtigkoblingsklemmer. Koble ringeledning til hurtigkoblingsklemmer 4 og 5.

B. Tilkobling for blinklys
Blinklyset kan installeres hvor som helst. Tilsvarende kabler kobles til hurtigkoblingsklemme 6 og 7.

C. Ekstra posisjon for stopp
Beskrivelse av funksjonen:
Ekstra posisjon for stopp, kan alt etter porttype benyttes til delvis åpning for personer, til lufting eller delvis åpning for husdyr. Den ekstra posisjonen for stopp kan innstilles til ønsket portposisjon innenfor endeposisjonene til garasjeporten.

Aktivere:
HENVISNING: ved alle programmeringstrinn hvor taster må trykkes samtidig, må en passe på at dette gjøres riktig. Dersom det etter samtidig trykking blinker andre taster enn beskrevet, må en koble motoren fra strømmen et par sekunder. Deretter begynner du med programmeringen fra starten.

1. Benytt håndsenderen eller veggpanelet til å kjøre porten til den ønskede ekstra posisjonen for stopp.
2. Velg en av håndsenderens taster som ikke er belagt med noen funksjon.
3. Trykk samtidig på den firkantede programmeringstasten og OPP-tasten i 3 sekunder og vent på blink fra motorbelysningen. Trykk så den tidligere valgte tasten på håndsenderen. For innlæring av ytterligere håndsendere begynner du igjen med trinn 1.

Deaktivere:
1. 1. Kjør porten til posisjon LUKKET.
2. 2. Trykk samtidig på den firkantede programmeringstasten og OPPtasten i 3 sekunder og vent på blink fra motorbelysningen.

D. Automatisk lukking
D. Beskrivelse av funksjonen:
Chamberlain sikkerhetslysporten må være installert iht. EN60335-2-95.
Aktivere:
Trykk samtidig på den firkantede programmeringstasten og NED-tasten til motorbelysningen blinker. 1x trykk på OPP-tasten = 10 sekunder telleintervall. Opp til 180 sekunder mulig (18x trykk). For å avslutte programmeringen trykkes den firkantede programmeringstasten. Under telleintervallet frem til lukking, blinker NED-tasten.
Deaktivere:
Trykk samtidig på den firkantede programmeringstasten og NED-tasten til motorbelysningen blinker. For å avslutte programmeringen trykkes den firkantede programmeringstasten.
Henvisninger:
- Når lysporten avbrytes, blir telleintervallet tilbakestilt (starter på nytt).
- Automatisk lukking fungerer ikke fra den ekstra posisjonen for stopp.
- Garasjeportmotoren må ha nådd endeposisjonen OPP for å kunne aktivere automatisk lukking.
Feilsøking:
Problem: Motoren fungerer ikke lenger uten lysport. Løsning: Ingen feil. Korrekt. Etter at lysporten er tilkoblet, er helt nødvendig for motorens funksjon.

E. Skift fra hurtig til lav hastighet Beskrivelse av funksjonen:
Motoren velger automatisk den nødvendige hastigheten.
Skift av hastighet:
1. Kjør porten til endeposisjon LUKKET.
2. Trykk OPP og NED-tasten samtidig til motorbelysningen blinker. OBS: Av sikkerhetsgrunner stilles hastigheten ved porter med under 190 cm løpebane til sakte. Porter som er i ett stykke, vippeporter så vel som enhver type svingport må kun kjøres med lav hastighet.

F. Tilordning av håndsendertaster for OPP, STOPP eller NED
Beskrivelse av funksjonen:
Hver av tastene på håndsenderen kan tildeles en OPP, STOPP eller NED kommando.
OPP:
Trykk den gule innlæringstasten og OPP-tasten samtidig til lysdioden lyser. Trykk så den tasten på håndsenderen, som skal aktivere OPP kommandoen og vent til motorbelysningen blinker.
STOPP:
Trykk den gule innlæringstasten og den firkantede programmeringstasten samtidig til lysdioden lyser. Trykk så den tasten på håndsenderen, som skal aktivere STOPP kommandoen og vent til motorbelysningen blinker.
NED:
Trykk den gule innlæringstasten og NED-tasten samtidig til lysdioden lyser. Trykk så den tasten på håndsenderen, som skal aktivere NED kommandoen og vent til motorbelysningen blinker.

G. Feriemodus (kun med 78EV veggpanel):
Når denne modusen er aktivert, kan porten ikke betjenes med håndsender.

H. Programmere håndsender via veggpanel (kun med 78EV veggpanel).

I. Inn- og utkobling av motorbelysning (kun med 78EV veggpanel): Motorbelysningen kan når som helst kobles inn eller nytt. Automatisk belysning (kun med fotocelle og veggkonsoll) Straks fotocellen avbrytes slås belysningen på når porten er åpen. Aktivere: Trykk „LIGHT"-tasten på veggkonsollen og hold den inne i 10 sekunder. Deaktivere: se aktivere

J. Fjernstyrt nøkkelfritt adgangssystem (kun med 747EV fjern styringskodelås):
Betjening av porten med en personlig firesifret kode.

K. Midlertidig adgang (kun med 747EV fjernstyringskodelås):
En midlertidig kode for begrenset adgang til garasjen (tidsbegrenset eller begrenset antall åpninger) kan programmeres nytt.

L. Lukkefunksjon via en enkelt tast (kun med 747EV fjernstyringskodelås):
Porten kan lukkes fra enhver posisjon uten adgangskode (åpning ikke mulig).

M. MyQ (kun med 828EV internett-grensesnitt „Gateway"):
Gjør det mulig å betjene garasjeportmotoren via Internett eller kompatible mobiltelefoner.

N. Garasjeportovervåker (kun med 829EV grasjeportovervåker):
Tilbyr optisk (ved lysdioder) og akustisk overvåking av portens posisjon. Porten kan også lukkes via dette nytt.

O. Strømtilførsel til eksterne apparater (tilkobling 30Volt)
30VDC/maks. 50mA
Merknad: For eksterne (universal-)mottakere må stand-by modusen for under 1 Watt slås av.

P. Slå av og på stand-by modusen for under 1 Watt
Fra fabrikken er alltid stand-by modusen for under 1 Watt slått på. (Etter at belysningen slokner og lukket garasjeport.)
Slå av stand-by modus for under 1 Watt:
1. Koble apparatet fra strømmen.
2. Trykk og hold samtidig OPP- og NED-tasten på baksiden av innstillingspanelet.
3. Koble til apparatet mens tastene fortsatt trykkes.
4. Etter ca. 5 sekunder blinker driftsbelysningen 10 ganger som bekreftelse. Merknad: Hver gang motoren nå kobles fra strømmen, blinker driftsbelysningen 10 ganger når den slås på igjen, for å signalisere at stand-by modusen for under 1 Watt er slått av. Slå på stand-by modus for under 1 Watt: Se aktivere.

Q. Syklusteller
Betjeningsenheten kan vise antallet driftssykluser (Av-på=1).
1. Koble apparatet fra strømmen.
2. Trykk, og hold den runde og rektangulære knappen på baksiden av apparatet samtidig.
3. Koble til strømmen igjen mens knappene fortsatt holdes inne.
4. Etter ca. 5 sekunder begynner LED-lyset å blinke. For 1000 sykluser hver 1x. Så slippes knappene.

28 Betjening av portdrivverket

Automatisk åpning / lukking av port:
Ved hjelp av følgende apparat kan portdrivverket bli aktivert:
• Håndsender: Trykk på tasten til porten setter seg i bevegelse.
• Veggbryter (dersom dette tilbehøret er installert): Trykk på trykktasten, inntil døren setter seg i bevegelse.

Manuell åpning av port (håndkraft):

Om mulig skal porten være helt lukket. Svake eller defekte fjærer kan forårsake at den åpne porten faller raskt ned, **og dette kan føre til materielle skader eller alvorlige personskader.**

ÅPNE: Trekk kort nedover i rødt håndtak. Deretter åpnes porten for hånd. **Ikke trekk i tauet for å åpne / lukke porten!**

LÅSE: Åpningsmekanismen forhindrer at løpevognen igjen låses automatisk. Trykk den grønne knappen på løpevognen og systemet vil ved neste bevegelse av porten igjen gå i lås

Funksjonsprosess:
Ved aktivering av portdrivverket ved hjelp av radiostyring eller veggbryter:

- lukker porten når den var helt åpen,
- åpner porten når den var lukket,
- stopper porten når den er helt åpen eller lukket,
- beveger porten i motsatt retning av siste fullførte bevegelse når den er delvis åpen,
- kjører porten tilbake til åpen portstilling når den under lukking støtte på en hindring,
- stopper porten når den under åpning treffer på en hindring.
- Fotocelle (valgfritt): Ved hjelp av en fotocelle blir en lukkende port kjørt oppover hhv. en åpen dør blir hindret å lukke, når en person som befinner seg i portområdet bryter sensorstrålen.
- Multifunksjons-veggkonsol (opsjon):
  Trykk den hvite firkanten for å åpne eller stoppe porten. Ved å trykke en gang til stoppes porten. Lysfunksjon: Trykk lystasten for å slå åpnerens lys på eller av. Når lyset slås på og åpneren settes i drift, er lyset påslått i 2,5 minutter. Lyset kan slås av tidligere ved å trykke tasten på nytt. Lysbryteren har ingen innvirkning på belysningen av åpneren når denne er i drift.

Drivverksbelysningen kobles inn i følgende tilfeller:
1. Første oppstart av portdrivverket (kort)
2. Avbrudd i strømtilførsel (kort)
3. Ved hver påkobling av portdrivverket.

Lyset slår seg av automatisk av igjen etter 2 1/2 minutt

29 Lim på medfølgende advarsel (se fig. 28)

30 Rengjøring og vedlikehold

Før hver pleie, rengjøring og tilsvarende vedlikeholdsarbeid må støpselet trekkes ut. Fare for elektrisk støt!

Pleie av portdrivverket
En korrekt installasjon garanterer en optimal funksjonalitet av portdrivverket med minimal vedlikeholdsinnsats. En ytterligere smøring er ikke nødvendig. Mye skitt i løpeskinnen kan påvirke funksjonen og må fjernes.

31 Rengjøring

Drivverkshodet, veggbryter og håndsender rengjøres med en myk, tørr klut. Ikke bruk væske.

32 Vedlikehold

Anlegget, særlig kabler, fjærer og festesteder må kontrolleres hyppig for tegn på slitasje, skader eller mangelfull balanse. Må ikke benyttes, når man man må gjennomføre reparasjon- seller justeringsarbeid, da en mangel på anlegget eller en feil balansert port kan forårsake skader. Reparasjoner på elektrisk utstyr og porter skal bare utføres av en autorisert spesialist/ekspert. Reparasjoner skal uansett ikke utføres på egen hånd, da dette kan føre til alvorlig skade eller død.

En gang per måned:

- Den automatiske sikkerhetstilbakekjøringen testes på nytt og justeres på nytt om nødvendig.
- Betjen porten manuelt. Dersom porten ikke er i balanse eller at porten sitter fast ta kontakt med vedlikeholdstjenesten.
- Kontroller fullstendig åpning hhv. lukking av porten. Eventuelt innstilles endebryter og / eller kraft på nytt.

To ganger årlig:

- Kontroller remmenstramming. Skill først løpevognen fra drivverket. Eventuelt reguleres remmenstramming.

En gang årlig (På port):

- Smør portruller, lager og ledd. En ytterligere smøring av portdrivverket er ikke nødvendig.

Endebryter- og kraftinnstilling:
Denne instillingen må kontrolleres ved installasjon av drivverket og må gjennomføres korrekt i henhold til bestemmelsene. Avhengig av værforhold og korrosjon kan det forekomme mindre endringer under drift av portdrivverket, og dette kan bli utbedret i en nyinnstilling. Dette kan særlig skje i første driftsår.

Veiledningen for innstilling av endebryter og trekkraft må følges grundig og etter hver nyinnstilling må den automatiske sikkerhetstilbakekjøringen testes på nytt.

33 Bytte av batterier i håndsender

Bytte av batterier i håndsender:
Batterier i håndsender: Batteriene i håndsenderen varer meget lenge. Dersom sendeområdet blir dårligere, må batteriene byttes. Det er ingen garanti på batteriene.

Ta hensyn til følgende batterianvisninger:
Batteriene må ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.
Enhver forbruker er etter lovmesige bestemmelser forpliktet til å kaste batteriene på et angitt mottakssted. Batteriene må ikke opplades på nytt, da de ikke er egnet for dette.

Eksplosjonsfare!
Hold batteriene vekk fra barn, de må ikke kortsluttes eller tas fra hverandre. Kontakt lege umiddelbart dersom et batteri er svelget.
Rengjør batteri- og apparatkontaktene ved behov før batteriene legges inn.

Tomme batterier fjernes omgående fra apparatet!
Økt lekkasjefare!
Utsett aldri batteriene for sterk varme fra solskinn, ild eller liknende!
Det medfører lekkasjefare!
Unngå kontakt med hud, øyne eller slimhinner. Områder som er tilsølt av batterisyre skylles øyeblikkelig med store mengder kaldt vann og lege kontaktes umiddelbart.
Bytt alltid alle batteriene samtidig.
Sett bare inn batterier av samme type, og bruk ikke forskjellige typer, eller bland ikke brukte og nye batterier om hverandre.
Fjern batteriene fra apparatet dersom de ikke er i bruk over lengre tid.

Skifte ut batteri:
For å skifte ut batteriet, åpnes dekslet på baksiden med en skrutrekker. Dekselet og styringen som ligger under løftes av. Skyv batteriet sidelengs og ta det ut. Vær oppmerksom på polariteten ved innsetting av nytt batteri. Sett sammen håndsenderen igjen.

OBS!
Eksplosjonsfare ved uriktig bytte av batterier. Bytt bare med samme eller en likeverdig type (CR2032).

34 Motorbelysning

LED-motorbelysningen har svært lang levetid og er vedlikeholdsfri.
LED skjermen kan ikke tas av.

35 Deponering

Emballasjen må deponeres i de lokale resirkuleringsbeholderne.
I henhold til det europeisk direktiv 2002/96/EC om avfall fra elektrisk utstyr, skal enheten deponeres forsvarlig etter bruk, for å sikre at materialene resirkuleres.

Gamle akkumulatorer og batterier kan ikke kastes i husholdningsavfall, da disse kan inneholde forurensende stoffer. Slike må deponeres i kommunale oppsamlingspunkter, eller i beholderen forhandleren har levert. Landsspesifikk forskrifter må følges.
Komponentene må deponeres forsvarlig hos et offentlig selskap spesialisert på avfallshåndtering. De relevante lokale og landsspesifikke forskriftene må følges. Drevkomponenter som tas ut av tjeneste kan ikke kastes i husholdningsavfall.

Kompetent myndighet (by eller tettsted) eller det kommunale avfallsselskapet kan informere deg om mulighetene for deponering.

36 Ofte stilte spørsmål

1. Portdrivverket lar seg ikke slå på med radiostyring:
- Er drivverket koblet til strømforsyningen? Slår ikke en lampe som er koblet til støpselet seg på, kontrolleres sikring eller overbelastningsvern (Mange støpsler blir slått på via en veggbryter).
- Er alle portsperrer deaktivert?
  Se sikkerhetsinformasjon.
- Forsøk drift med nye batterier.
- Når du har to eller flere håndsendere, og bare en av disse virker, kontroller programmeringen i mottakeren.
- Befinner det seg snø / is under porten? Da kan porten muligens være frosset fast i gulvet. Fjern eventuelle hindringer.
- Kanskje er portfjæren defekt. Denne må byttes av en fagkyndig.

2. Sendeområdet til håndsenderen er for lite:
- Er batterier innlagt? Sett inn nye batterier.
- Prøv ut radiostyringen i kjøretøyet på et annet sted.
- Sendeområdet blir svakere ved metallporter, aluminium- eller metallpaneler.

3. Porten kjører tilbake uten åpenbar grunn:
- Blir porten hindret av et eller annet? Trekk i manuell åpning og betjen porten for hånd. Ved ikke balansert eller fastsittende port vær vennlig og ta kontakt med vedlikeholdstjensten.
- Programmer arbeidskraft og gangstrekning til drivverket på nytt.
- Rydd bort is eller snø fra lukkeområdet til porten.
- Kjører porten tilbake når den har nådd portstillingen ‚Lukket', må endebryteren for denne portstillingen bli innstilt. Etter fullføring av enhver innstilling må den automatiske sikkerhetstilbakekjøringen testes på nytt:
- En ny innstilling av endestilling fra tid til annen er ikke uvanlig. Spesielt på grunn av værpåvirkning kan portgangen blir forandret.

4. Garasjeporten åpner og lukker seg selv:
- Slett alle håndsendere og programmer deretter på nytt.
  Se punkt 25.
- Klemmes fjernkontrolltasten i posisjon „EIN" hardt?
- Bruk bare originale fjernkontroller! Anvendelse av fremmede produkter medfører forstyrrelser.
- Tastene på fjernkontrollen ble trykket av vanvare (lommen).
- Ledningen til veggbryteren er skadet (fjernes testvis).
- Tilbehør koblet til drivverket forårsaker kjøring (fjernes testvis).

5. Porten lukker ikke fullstendig:
- Programmer gangstrekningen til drivverket på nytt. Kontroller mekaniske komponenter for endringer. f.eks. portarmer og beslag. Etter enhver ny innstilling av portstillingen 'Lukket' må den automatiske sikkerhetstilbakekjøringen testes på nytt for funksjon.

6. Porten åpner seg riktignok, men lukker seg imidlertid ikke:
- Hvis fotocelle er innstallert, må den kontrolleres. Blinker LED på fotocellen, må tilpasningen korrigeres.
- Kontroller håndsender og veggbryter for funksjon.

7. Drivverksbelysning slår seg ikke på:
- Åpne og lukk porten. Belysningen er påkoblet i 2,5 minutter.
- Koble drivverket fra strømnettet og tilkoble igjen. Belysningen slår seg på etter noen sekunder.
- Ingen strøm.

8. Drivverksbelysningen slår seg ikke av:
- Skill drivverket fra strømforsyningen i kort tid og forsøk på nytt.
- Det har ennå ikke gått 2,5 minutter.

9. Motoren brummer eller kjører meget kort, og fungerer deretter ikke:
- Garasjeportfjær er defekt. Lukk porten og ved å trekke i håndtaket og skill løpevognen fra drivverket (manuell åpning). Åpne porten for hånd og lukk. Er porten balansert i henhold til bestemmelsene, blir den ved hvert punkt på gangveien holdt alene med portfjærene. Er dette ikke tilfelle, ta kontakt med vedlikeholdstjenesten.
- Hvis dette problemet opptrer ved første igangsetting, er porten muligens sperret. Deaktiver portsperren.
- Åpne drivverket til porten og forsøk uten dør. Eventuelt når porten er i orden programmeres arbeidskraft og gangstrekning til drivverket på nytt.

10. Drivverket kjører bare i en retning:
- Portfjæren er muligens defekt eller porten går tungt i en retning.
- Når porten er i orden, programmeres arbeidskraft og gangstrekning til drivverket på nytt.

11. Remmen skrangler i skinnen:
- Endre remmentrammingen. Et for sterkt strammet kjede er ofte grunnen. Fjæren til strammeinnretningen på skinnen blir ikke helt sammenpresset.
- Porten går ikke jevnt og setter drivverket i svingninger. Portgangen må forbedres.

12. Portdrivverket starter ikke på grunn av strømbrudd:
- Ved å trekke håndtaket skilles løpevogn fra drivverk (manuell åpning). Porten kan nå åpnes og lukkes for hånd. Hvis portdrivverket aktiveres på nytt, forenes også løpevognen igjen.
- Dersom installert, blir løpevognen ved strømbrudd ved hjelp av en ekstern nødutløser fra utsiden av garasjen skilt fra drivverket.

13. Porten reverserer, etter at kraften er innlært:
- Observer skinnen om den bøyer seg. Driverket bruker mye kraft for å bevege døren. Reparer porten eller monter den riktig.
- Porten er meget tung eller i dårlig tilstand. Kontakt en fagmann.

14. Skinne til drivverket bøyer seg:
- Porten er tung, meget tung eller i dårlig tilstand. Kontakt en fagmann.
- Svinging i skinnen under fart er et tegn på en port som fungerer ujevnt med stadig vekslende kraftbehov. Kontakt fagmann evt. smør porten. En ytterligere avkobling fra skinnen kan avhjelpe.

15. Drivverket „kjører“ (motor dreier hørbart) men løpevognen beveger seg ikke:
- Løpevognen er koblet fra drivverket.
- Ved en nyinstallasjon: Ved sammenbygging av motor og skinne er den forhåndsmonterte adapterhylsen mellom motoraksel og skinne ikke blitt montert. Denne hylsen er forhåndsmontert fra fabrikken, men kan imidlertid bli fjernet. Bak drivverket kan man stå og observere om tannhjulet dreier i skinnen eller bare motoren.
- Ved en nyinstallasjon: Remmen har hoppet av tannhjulet i skinnen. Bak drivverket kan man se tannhjulet.
- Etter lengre bruk: Er låsen defekt eller permanent løs?
- Etter lengre bruk: Hylsen mellom skinne og motor eller motordrivverket er defekt.

16. Porten løser seg selv ut fra løpevognen og blir stående:
- Er det installert en ekstern åpning ved strømbrudd må den kontrolleres, om den under åpning strammer porten og åpner. Observer mekanismen og innstill evt. på nytt.
- Håndtaket til åpningen må ikke festes til andre gjenstander.

17. Innstilling av kraften
- Trykktasten for innstilling av kraft befinner seg under dekselet på baksiden av motoren. Gjennom innlæring av kraft blir den nødvendige kraften for åpning og lukking av porten innstilt.
  1. Åpne dekselet på baksiden av motoren.
  2. Trykk den gule innlæringstasten to ganger, for å komme til modus for innstilling av kraft. Lysdioden og OPP-tasten blinker. Trykk på OPP-tasten. Porten kjøres nå til grenseposisjonen ÅPEN og lærer derved den nødvendige kraften. Så snart endeposisjonen ÅPEN er nådd begynner lysdioden ag NED-tasten å blinke. Trykk NED-tasten. Porten kjøres nå til endeposisjonen LUKKET og lærer derved den nødvendige kraften.

37 Diagnosetabelle

Garasjeportmotoren er utstyrt med en diagnosefunksjon. OPP og NED-tasten på styringen blinker.
Tell antallet av „blink“ på de gjeldende tastene mellom to blinkpauser. Det er alltid den sist inntrufne hendelsen som indikeres.

DISPLAY		SYMPTOM	LØSNING
OPP tast	NED tast		
1	1	Åpneren lukker ikke og belysningen på motoren blinker.	Lysporten (tilbehør) er blitt fjernet, er avbrutt eller feil tilkoblet.
1	2	Åpneren lukker ikke og belysningen på motoren blinker.	Den tilkoblede lysporten har kablingsfeil eller kablene er feil tilkoblet.
1	3	Veggbryteren fungerer ikke.	Kabelfeil i veggbryter eller feil tilkoblet. Dersom feilen ikke lar seg finne, kan det forsøksvis legges opp en ny kabel.
1	4	Garasjeportmotoren lukker ikke og belysningen på motoren blinker.	Det befinner seg en hindring i området til lysporten eller lysporten er plassert feil. De røde lysdiodene på lysportene blinker, siden korrekt funksjon ikke kan garanteres.
1	5	Porten beveger seg kun få cm, stopper eller reverserer.	Port som går tungt eller er defekt. Åpne/lukk porten for hånd og sørg for at funksjonen til porten rettes opp av en spesialist (reparasjon).
1	5	Ingen bevegelse kun „klikk“	Porten er mekanisk blokkert, låst eller fjærene på porten er defekte. Koble porten fra motoren og test motorens funksjon.
1	5	Motoren summer men ingen bevegelse blir utført.	Porten er mekanisk blokkert, låst eller fjærene på porten er defekte. Koble porten fra motoren og test motorens funksjon.
1	6	Porten beveger seg sakte til en annen posisjon etter at motoren er slått av.	Port defekt, tungt eller ikke utbalansert og har behov for reparasjon.
2	1-5	Ingen bevegelse.	Styring defekt. Ta kontakt med en spesialist.
3	2	Portens ÅPEN-LUKKET posisjon kan ikke læres inn.	Se „Vanlige spørsmål“ punkt 15.
4	1-4	Porten kjører ikke fullstendig til den innlærte endeposisjonen.	Port defekt eller går svært tungt. Port kobles fra og testes. Lær inn løpebane på nytt.
4	5	Motoren beveger seg kun få cm og stopper eller reverserer.	Se „Vanlige spørsmål“ punkt 15.
4	8	Porten lukkes ikke fullstendig og reverserer.	Lysportene er ikke posisjonert riktig eller er midlertidig blitt avbrutt av en hindring. Hindring opptrer muligens kun ved kjøring av motoren.
5	1	Tilkobling 1+2 til veggbryteren er kortsluttet i lenger enn 4 sekunder.	Kabelfeil i tilførselen. Kabel må ikke føres ved siden eller i samme rør som 230 V. Legg forsøksvis opp en ny ledning.
5	5	For lav spenning.	Strømspenning er/var for lav. Ikke tilstrekkelig strømforsyn-ing.
6	1	Maksimalt mulige antall håndsendere er nådd.	Det er blitt programmert inn for mange håndsendere og styringen har slettet den første av de programmerte håndsenderne og byttet dens lagringsplass med den sist programmerte.

38 Valgfritt tilbehør

Bruk kun originalt Liftmaster tilbehør.
Uoriginale produkter kan føre til funksjonsfeil.

1.	TX4EVS/F	4-kanal Håndsender
2.	TX4UNIF	4-Kanal Universal-Håndsender
3.	TX4UNI/S	4-Kanal Universal-Håndsender
4.	128EV	2-kanal radiosender-veggbryter
5.	747EV	Radiosender-kodelås
6.	828EV	Internettgrensesnitt „Gateway“
7.	829EV	Garasjeportovervåker
8.	EQL01EV	Nødopplåsing
9.	1702EV	Nødopplåsing
10.	75EV	Belyst veggbryter
11.	78EV	Multifunksjon-veggpanel
12.	FLA-1LED	Blinklys
13.	G770E	Lysport
14.	771EV	Lysport
15.	772EV	Lysport
16.	100034	Nøkkelbryter (innfelt)
17.	100041	Nøkkelbryter (utenpåliggende)
18.	16200LM	Portbryter på porten

39 Port dimensjoner og port vekt

Én-dels port	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. bredde (mm)	5000	5000
max. høyde (mm)	2500	2500
max. vekt (kg)	110	110

Seksjonsport	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. bredde (mm)	5000	5000
max. høyde (mm)	2500	2500
max. vekt (kg)	110	110

40 Reservedeler / Garantie

Dine lovbestemte rettigheter påvirkes ikke av garantien.
Vilkår finner du under www.liftmaster.eu

41 Tekniske data

Inngangsspenning	220-240 VAC, 50/60 Hz
Maks. trekkraft	700 N
Standby (ved lukket port)	0.8 W
Motortype	DC girmotor med permanentsmøring
Støynivå	54dB
Fremdrift	Tannrem
Lengde på portens	2720 mm
Åpningshastighet, opp til	160 mm/s
Maks. Portsvægt	110 kg
Maks. Portstørrelse, høyde / bredde	2,50 m / 5,00 m
Belysningpå	Når motoren starter, av 2-1/2 minutt etter stopp.
Stangsystem for porten	Justerbar portarm, trekktau for utløsning av løpevogn
Sikkerhet Personlig	Tastetrykk og automatisk stopp ved ned-kjøring / tastetrykk og automatisk stopp ved opp-kjøring.
Elektronisk	Automatisk innlæring av kraft
Elektrisk	Transformator-overbelastnings-vern og lavspentkabling for veggpanel.
Endebryter	Innstillingmekanisk omdreinings-sensor/ Passpoint detektor
Innstilling endeposisjoner	elektronisk
Soft Start / Soft Stopp	alle modeller
Lengde (totalt)	3367 mm
Nødvendig takavstand	minst 35 mm
Hengende vekt	~ 12 kg
Mottaker Lagringsregister	180
Driftsfrekvens	7-bånd (433 MHz / 868 MHz)
Maks. sendeeffekt fra håndsender	< 5 mW

42 Samsvarserklæring

Samsvarserklæringen er vedlagt denne bruksanvisningen.

Obs!
De ursprungliga anvisningarna för installation och drift är på tyska. Alla andra tillgängliga språk är en översättning av den ursprungliga tyska versionen.

1 Allmänna säkerhetsanvisningar....2
2 Avsedd användning....3
3 Leveransomfattning....3
4 Produktöversikt....3
5 Innan du börjar....3
6 Porttyper....3
7 Förberedelse....3
8 Nödvändiga verktyg....3
9 Montera ihop skenan....4
10 Spänna remmen....4
11 Montera skenan på drivenheten....4
12 Fastställa garageportens mitt....4
13 Montera överstyckets fäste....4
14 Fästa drivenheten på överstycket....4
15 Hänga upp portens drivenhet....5
16 Montera portens fäste....5
17 Montera portarmen på löpvagnen....5
18 Elanslutning....5
19 Montera väggpanelen och Multifunktions (Valfritt tillbehör)....5
20 Installera ett ljusstråleskydd (Valfritt tillbehör)....6
21 Ansluta drivenheten....6
22 Ställa in och testa porten....6
23 Ställa in ändlägen....6
24 Testa automatisk säkerhetsreturledning....7
25 Programmera fjärrkontrollen / väggtransmittern (Valfritt tillbehör)....7
26 Anslutning Internet-gränssnitt „Gateway“ (ingår med LM70EVFFC, valfritt med LM70EVFF)....7
27 Extrautrustning (Valfritt tillbehör)....8
28 Manövrera portens drivenhet....9
29 Montera varningsskyltar (se bild 28)....10
30 Rengöring och underhåll....10
31 Rengöring....10
32 Underhåll....10
33 Byta handsändarens batteri....10
34 Drivenhetsbelysning....11
35 Avfallshantering....11
36 Ofta ställda frågor....11
37 Diagnostiktabell....13
38 Extra tillbehör....14
39 Dörrdimensioner och dörrvikt....14
40 Reservdelar / Garanti....14
41 Tekniska specifikationer....14
42 Försäkran om överensstämmelse....14

VARNING!

LÄS FÖRST IGENOM FÖLJANDE SÄKERHETSANVISNINGAR!

1 Allmänna säkerhetsanvisningar

Innan monteringen påbörjas:
Läs igenom bruksanvisningen och framför allt följande säkerhetsanvisningar. Spara bruksanvisningen för senare läsning och ge den vidare till en eventuell efterföljande ägare. Följande symboler står framför anvisningar för att undvika person- och materialskador. Läs igenom dessa anvisningar noga.

VARNING
Person- och materialskador

VARNING
Fara p.g.a. elektrisk ström eller spänning

Viktiga säkerhetsanvisningar
Portens drivenhet har givetvis konstruerats och kontrolleras för en säker manövrering; denna kan dock endast garanteras om säkerhetsanvisningarna nedan följs noggrant vid installation och manövrering.

- Montören (specialist) måste noggrant ha läst och förstått denna anvisning innan alla arbeten påbörjas. Eldrivna fönster, dörrar och portar måste kontrolleras för säkert skick av en specialist före det första idrifttagandet och minst en gång årligen. Specialist är den som på grund av sin specialistutbildning och erfarenhet har tillräckliga kunskaper inom området för eldrivna fönster, dörrar och portar och är så förtrogen med de gällande statliga arbetsskyddsföreskrifterna och allmänt erkända teknikreglerna att han kan bedöma det arbetssäkra skicket för eldrivna fönster, dörrar och portar.
- Montören som utför installationen måste ha kännedom om följande standarder: EN 13241, EN 12604, EN 12453.
  Utbildad specialist/expert måste instruera operatören om följande:
  - Drift av drivenheten och dess faror
  - Hantering av den manuella nödupplåsningsmekanismen
  - Regelbundet underhåll, inspektion och vård samt operatörens uppgifter
  - Operatören måste instruera andra användare hur drivenheten används.
  Efter vällyckad installation av drivenheten ska personen som har ansvar för installationen av drivenheten i enlighet med maskindirektivet 2006/42/EC utfärda en EG-försäkran om överensstämmelse för grindsystemet. CE-märke och typskylt måste fästas till grindsystemet. Detta är även obligatoriskt vid säkerhetsanpassning av system i efterhand av manuellt driven grind. Dessutom måste ett leveransprotokoll och en inspektionsbok fyllas ut.
- Porten måste vara balanserad. Icke rörliga eller fastsittande portar måste repareras. Garageportar, portfjädrar, kablar, skivor, fästen och skenor står då under extrem spänning, vilket kan leda till allvarliga personskador. Försök inte att lossa, röra eller rikta porten, utan vänd dig till ett underhållsföretag eller till en portspecialist.
- Vid installation eller underhåll av en portdrivenhet får inga smycken, klockor eller lösa kläder bäras.
- För att undvika allvarliga personskador till följd av intrassling ska alla rep och kedjor som är anslutna till porten monteras bort innan portens drivenhet installeras.
- Vid installation och elektrisk anslutning ska alla lokalt gällande bygg- och elföreskrifter följas. ***Denna apparat uppfyller skyddsklass 2 och behöver ingen jordning.***
- För att undvika skador på speciellt lätta portar (t.ex. glasfiber-, aluminium-eller stålportar) ska en passande förstärkning monteras. Kontakta portens tillverkare för detta ändamål.
- Den automatiska säkerhetsreturledningen måste testas. Vid kontakt med ett 50 mm högt hinder på marken MÅSTE garageporten åka tillbaka. Om portens drivenhet inte är korrekt inställd kan det leda till allvarliga personskador till följd av en port som stängs. Upprepa testet en gång i månaden och utför vid behov nödvändiga ändringar.
- Denna anläggning får inte installeras i fuktiga eller våta utrymmen.
- Vid drift får porten under inga omständigheter hindra allmänna passager.
- För att påminna alla operatörer om en säker manövrering ska **varningsskylten om att skydda barn** sättas upp bredvid den belysta väggk-nappen. Varningsskyltarna mot klämning ska sättas upp på en tydligt syn-lig plats.
- Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som har bristande erfarenhet och / eller kunskap. Dessa personer får endast använda apparaten om de övervakas av någon person som ansvarar för deras säkerhet eller har fått anvisning om hur apparaten ska användas.
- För att undvika skador på porten ska alla förefintliga spärrar / lås deaktiveras.
- Eventuellt installerade manöveranordningar MÅSTE vara installerade inom synhåll från porten och utom räckhåll för barn. Barn får inte ges tillåtelse att manövrera knappar eller fjärrkontroller. Missbruk av portens drivenhet kan leda till allvarliga personskador.
- Portens drivenhet får ENDAST manövreras om operatören kan se hela portområdet, om området är fritt från hinder och om portens drivenhet är korrekt inställd. Ingen får gå genom porten så länge porten är i rörelse. Barn får inte ges tillåtelse att leka i närheten av porten.
- Använd den manuella upplåsningen endast för att lossa löpvagnen från drivenheten och – om möjligt – **ENDAST** när porten är stängd. Använd inte det röda handtaget för att dra upp eller ner porten.
- Innan reparationer genomförs eller kåpor avlägsnas ska portens drivenhet skiljas från den elektriska strömförsörjningen. Reparationer och elektriska installationer får endast utföras av en auktoriserad elektriker.
- Denna produkt har en transformator med specialkabel. Vid skador MÅSTE denna bytas ut mot en originaltransformator av kvalificerad fackpersonal.
- När nödupplåsningen aktiveras kan det leda till okontrollerade portrörelser om fjädrar är svaga eller avbrutna eller om porten inte är i jämvikt.
- Montera upplåsningsspaken för nödupplåsningen inte är högre än 1,8 m.

Spara absolut dessa anvisningar.

2 Avsedd användning

Apparaten är avsedd för att öppna och stänga vipp- och sektionsgarageportar för privat bruk. Apparaten är inte avsedd eller lämpad för industriell användning, utan uteslutande för användning för privata garageportar, som är avsedda för ett enskilt hushåll. All icke ändamålsenlig användning av drivenheten innebär betydande olycksrisker. Tillverkaren ansvarar inte för icke ändamålsenlig användning.
Endast **originaldelar** från LiftMaster får anslutas till drivenheten. Med den här drivenheten måste automatiska grindar efterleva aktuella giltiga internationella och landspecifika standarder, vägledingar och förordningar (bland annat EN 13241, EN 12453 och EN 12604).

3 Leveransomfattning

Kontrollera att de medlevererade delarna är kompletta före montering.
OBS: Numreringen gäller endast för motsvarande kapitel.

Komponentöversikt:

1.	Drivhuvud	1x	8.	Adapter för drevet	1x
2.	Handsändare	2x	9.	Svängd portarm	1x
3.	Skenfästen	2x	10.	Fästbygel	2x
4.	Tillbehörspåse	1x	11.	Upphängningsjärn	2x
5.	Nödöppning	1x	12.	Skena	1x
6.	Överstycksfäste	1x	13.	MyQ Gateway & Fotocell (LM70EVFFC)	1x
7.	Portfäste	1x			

Påse med fastsättningsmaterial:

14.	Spårskruv med runt huvud och platt ände 6 x 80 mm	1x	19.	Säkringssprint	1x
15.	Säkerhetsmutter M6	1x	20.	Skruv ST 6 x 50 mm	4x
16.	Sexkantsskruv	4x	21.	Skruv ST 6,3 x 18 mm	8x
17.	Mutter M6	4x	22.	Plugg	4x
18.	Bult	1x			

4 Produktöversikt

Denna figur ger dig hela tiden under den stegvisa monteringen en komplett översikt av den färdigmonterade anläggningen.

1.	Fäste överstycke	8.	Nätkabel
2.	Kamremmar	9.	Drivhuvud
3.	Skena	10.	Upplåsning
4.	Löpvagn	11.	Rak skjutstång
5.	Skarvdel	12.	Böjd skjutstång
6.	Fästbygel	13.	Fäste port
7.	Upphängning		

5 Innan du börjar

VIKTIGA ANVISNINGAR
Om ditt garage inte har någon sidoingång så måste en extern nödupplåsning installeras. Med denna kan man vid strömavbrott manövrera garageporten manuellt utifrån.

6 Porttyper

A. Vipport med endast horisontell löpskena.
B. Vipport med vertikal och horisontell löpskena – speciell portarm (E, The Chamberlain Arm™) och fotocell, The Protector System™ krävs. Din återförsäljare står gärna till tjänst.
C. Sektionsport med svängd löpskena – anslutning till portarmen.
D. Vipport av baldakintyp – specialportarm (E, The Chamberlain Arm™) och fotocell, The Protector System™ krävs. Din återförsäljare står gärna till tjänst.
E. Specialportarm – The Chamberlain Arm™ för portar av typ B och D.

7 Förberedelse

Kontrollera först om din port är balanserad och befinner sig i jämvikt. Öppna porten till ca hälften och släpp den. Porten får inte ändra sin position nämnvärt själv **av egen kraft** utan måste hållas i denna position endast av fjäderkraften.

1. Garageportens skena MÅSTE fästas säkert och stabilt över garageporten på en bärande vägg eller i ett bärande tak.
2. Om taket i ditt garage är beklätt, brädfodrat el. dyl. så krävs eventuellt ytterligare fästen och fästskenor (ingår inte i leveransomfattningen).
3. Om ditt garage inte har någon separat sidoingång så måste en extern nödupplåsning installeras.

8 Nödvändiga verktyg

Verktygslista:

Stege	Metallsåg
Markeringspenna	Olika borr
Tång	(8, 6, 5, 4.5 mm)
Borrmaskin	Ringnyckel
Hammare	Vattenpass
Spärrhake (10, 13 mm)	Skruvmejsel
	Måttband

9 Montera ihop skenan

Viktiga anvisningar för en säker montering. Följ alla monteringsanvisningar. En felaktig montering kan leda till allvarliga personskador.

Skenan är till stor del förmonterad och består av 1, 2 eller 3 delar. I främre delen (A) sitter löpvagnen, skjutstången, upplåsningsspaken, styrrullen samt överstyckets fäste med remmenspännare. I bakre delen (B) sitter fästet för drivaxeln och kedjekugghjulet. Lägg den främre och bakre skendelen efter varandra.

1. Avlägsna buntbanden som säkrar kuggremmen.

2. Dra isär de båda skendelarna helt så att en lucka bildas för de båda mittdelarna (C). Denna skena är utformad på så sätt att mittdelarna kan infogas utan problem. Skjut in de 2 skarvdelarna (D) över skendelarnas fogar fram till markeringarna. Böj ut plåtnäsorna med ett lämpligt verktyg för att säkra skarvstyckena.

Monteringen av skenorna är avslutad.

10 Spänna remmen

Spänn skenans remmen så pass att fjädern (1) endast trycks samman till ca hälften. Denna måste kunna fjädra under drift.

11 Montera skenan på drivenheten

1. Kontrollera om remmen sitter på kugghjulet. Om remmen skulle ha glidit av kugghjulet vid montering ska den läggas tillbaka och spännas på nytt.

2. Vänd på skenan (1) och lägg den helt med kugghjulssidan (2) på drivenheten (3).

3. Säkra skenan på drivenheten med de båda fästbyglarna (10) och korta skru-varna (21).

   Tillval:
   För att förkorta totallängden på 140mm kan drivenheten monteras i 90° såsom visas i bild 11. Detta ger programmeringstillgång från sidan. Avlägsna samtidigt brytaren och montera den på den andra medföljande hållaren. Avlägsna gummipluggen för att kunna täta kabelutgången. Fortsätt till steg 3.
   Ändringen måste utföras av en auktoriserad elektriker.

12 Fastställa garageportens mitt

Vid arbeten över huvudet måste skyddsglasögon bäras för att skydda ögonen. För att undvika skador på porten ska alla förefintliga spärrar / lås deaktiveras.

För att undvika allvarliga personskador ska alla rep och kedjor som är anslutna till porten monteras bort innan portens drivenhet installeras. Portens drivenhet ska installeras på 2,10 m höjd över marken. Markera först portens mittlinje (1). Dra utifrån denna punkt en linje till taket.

För montering i taket ska utifrån denna linje ytterligare en linje dras i takets mitt (2) i rät vinkel mot porten. Längd ca 2,80 m.

13 Montera överstyckets fäste

OBSERVERA: Avståndet mellan den högsta punkten över portramen och skenan får vara maximalt 50 mm. Beroende på porttyp höjs portramen några cm när när porten öppnas.

A. Väggmontering:
Placera överstyckets fäste (7) mitt på den lodrätta mittlinjen (2) så att den undre kanten ligger på den horisontala linjen. Markera alla hål för överstyckets fäste. Förborra hål med 4,5 mm diameter och fäst överstyckets fäste med träskruvar (20).
OBSERVERA: Vid montering i ett betongtak / ett betongöverstycke ska de medlevererade betongpluggarna (22) och skruvarna (20) användas. Borrhålsstorlek vid betong: 8 mm.

B. Takmontering:
Fortsätt dra den lodräta mittlinjen (2) till taket och ca 200 mm längs med taket. Placera överstyckets fäste (6) mitt på den lodräta markeringen fram till 150 mm före väggen. Markera alla hål för överstyckets fäste. Borra hål med 4,5 mm diameter och fäst överstyckets fäste med träskruvar (20).

14 Fästa drivenheten på överstycket

EDet kan vara nödvändigt att tillfälligt placera drivenheten högre så att skenan inte stöter emot fjädrarna vid portar bestående av flera delar. Drivenheten måste då antingen stöttas upp ordentligt (stege) eller hållas fast av en medhjälpare.
Lägg drivhuvudet på garagegolvet under överstyckets fäste. Lyft upp skenan tills hålen på fästdelen och hålen på överstyckets fäste ligger över varandra. För skruven (14) genom hålen och säkra med en mutter (15).

15 Hänga upp portens drivenhet

Öppna porten helt, lägg ner portens drivenhet på porten (fig. A).
Lägg under en bit trä / kartong på det markerade stället (X).

Öppnaren måste monteras i ett självbärande byggnadselement i garaget. Tre olika installationsexempel visas (bild B), men det är möjligt att din installation är annorlunda och inte stämmer överens exakt med ett av dessa exempel. Vinkla ut upphängnings-järnen (11) för att få bästa sidstabilitet. På innertaket (puts, beklädnad osv.) kan man montera en stabil metallkonsol (medföljer ej) mellan två självbärande bjälkar innan öppnaren monteras. För montering i innertak av betong ska bifogade betongankare (22) användas Mät upp avståndet mellan varje sida av öppnaren och detsjälvbärande elementet (eller taket).
Kapa upphängningsjärnen till erforderlig längd. Platta till den ena änden av varje upphängningsjärn och böj eller vrid fastsättningshörnen.
Undvik att böja upphängningsjärnen vid ett monteringshål. Borra 4,5 mm pilothål i de självbärande byggnadselementens (eller takets) fästpunkter. Fäst vid byggnadselementet med träskruv (20).
Lyft upp öppnaren, fäst den vid fastsättningsjärnen med hjälp av en skruv (16) och en mutter (17). Kontrollera att T-skenan är centrerad över porten. TA BORT den brädan. Öppna porten med handen. Höj väggfästet om porten slår emot skenan.

Om det efter att garageportsöppnaren har monterats, i synnerhet vid användning av en skenförlängning, skulle visa sig att skenan böjer sig uppåt eller nedåt mer än 5 cm vid körstart eller -slut samt vid hinder, måste eventuellt en mittupphängning installeras på plats. Kontakta i så fall tillverkaren av garageportsöppnaren.

Se till att skenan är vågrät längs taket. Avståndet kan anpassas med de givna hålavstånden. Utstående ändar av takfästet kan kortas vid behov.

16 Montera portens fäste

Inmontering för sektionsportar eller portar som består av en del:
DPortens fäste (7) har flera fastsättningshål. Placera portens fäste mitt uppe på portens insida så som visas i figuren. Markera hålen och skruva fast portens fäste.

Monteringshöjder:
1. Port bestående av en del eller sektionsport med en styrskena: avstånd till portens överkant 0-100 mm.

2. Sektionsport med två styrskenor: avstånd till portens överkant 100-130 mm.

OBSERVERA:
Fästpunkten på porten måste vara ramen eller ett stabilt ställe på dörrpanelen. Vid behov ska man borra igenom och skruva fast så som visas i figur B (ingår ej).

17 Montera portarmen på löpvagnen

Den raka portarmen är redan förmonterad. Genom att dra i det röda handtaget lösgörs löpvagnen från remmen och kan därmed förflyttas manuellt.
LÅS UPP:
1. Porten ska stängas helt när detta är möjligt.
2. Dra det röda nödhandtaget nedåt.
LÅS:
Frigöringsmekanismen förhindrar att löpvagnen automatiskt går i lås igen. Tryck på den gröna knappen på löpvagnen och vid nästa portrörelse kommer systemet att låsas igen.

Montera upplåsningsspaken för nödupplåsningen inte är högre än 1,8 m. Fäst den gula upplysningsskylten (klistermärke) till upplåsningen på porthandtagets lina.

18 Elanslutning

För att undvika faror för personer och skador på apparaten får portens drivenhet först manövreras när så uttryckligen anges i denna bruksanvisning. Nätkontakten måste alltid vara fritt åtkomlig så att strömmen kan brytas. Elektriska installationer får endast utföras av en auktoriserad elektriker.

19 Montera väggpanelen och Multifunktions
(Valfritt tillbehör)

Installera väggpanelen inom synhåll för garageporten (på minst 1,5 höjd över golvet), ur vägen för porten och dess delar och utom räckhåll för barn. Om garageportöppnaren missbrukas finns det risk för allvarliga personskador när garageporten stängs eller öppnas. Fäst varningsdekalen varaktigt bredvid väggpanelen. Två anslutningar finns på baksidan av väggpanelen. Skala av ca 6mm isolering från signalledningen. Skilj åt ledningarna tillräckligt för att kunna ansluta den vit-röda ledningen till anslutningen (RED) och den vita ledningen till anslutningen (WHT). Fäst väggpanelen på insidan av garaget med bifogade plåtskruvar (3). Om garaget har innervägg måste du borra 5mm hål och använda plugg (6). Vi rekommenderar att du monterar väggpanelen bredvid garagets sidoingång utom räckhåll för barn. Dra signalledningen längs med väggen och över innertaket fram till garageportöppnaren. Använd isolerade klamrar (5) för att fästa ledningen.
Anslut signalledningen till kontakter:
Manövrera brytaren
Tryck en gång på knappen för att öppna eller stänga porten. Tryck en gång till för att stoppa en port som befinner sig i rörelse.
Multifunktions-väggpanel: Tryck på den vita kvadraten för att öppna eller stoppa porten. Tryck en gång till för att stoppa porten.
Belysningsfunktion: Tryck på lampknappen för att koppla in resp. ifrån garageport-öppnarens belysning. Om du slår på lampan och därefter tar garageportöppnaren i drift, kommer lampan att vara tänd i 2,5 minut. Om du trycker in knappen på nytt kommer lampan att slockna tidigare. Lampknappen påverkar inte garageportöppnarensbelysningen så länge öppnaren är i drift.

20 Installera ett ljusstråleskydd (Valfritt tillbehör)

När portens drivenhet har installeras och ställts in kan ett ljusstråleskydd installeras (anslutningar 2+3). Installationsanvisningar ingår i leveransomfången för ljusridån och måste följas. **Med det valfria ljusstråleskyddet säkerställs att porten är och förblir öppen när personer, i synnerhet barn, uppehåller sig inom portområdet.** Med hjälp av ett ljusstråleskydd åker en port som håller på att stängas upp och en öppen port hindras från att stängas om någon person bryter sensorstrålen inom portområdet.

Ett ljusstråleskydd rekommenderas i synnerhet för familjer med små barn.

21 Ansluta drivenheten

Anslut portens drivenhet till ett föreskriftsenligt installerat, jordat eluttag enligt gällande riktlinjer och bestämmelser på orten.
OBSERVERA:
När drivenheten slås på, slås även drivenhetens belysning på en kort stund.

22 Ställa in och testa porten

Portens drivenhet får endast manövreras om operatören kan se hela portområdet, om området är fritt från hinder och om portens drivenhet är korrekt inställd. Ingen får gå genom porten så länge den är i rörelse. Kontrollera före första idrifttagningen att alla anordningar som inte behövs är tagna ur drift. Avlägsna alla monteringshjälpmedel och verktyg från portens svängområde.

23 Ställa in ändlägen

Ändlägena är de positioner vid vilka porten stannar om den flyttas uppåt eller nedåt. Utför följande programmeringssteg för att ställa in ändlägena.Drivenheten är utrustad med två hastigheter. Drivenhetens mjukvara lärs vid programmering att automatiskt känna av lämplig hastighet. Vikportar och portar i ett enda stycke körs enligt föreskrifterna automatiskt i låghastighet. Även portar vars körbana är kortare än 190 cm körs i låg hastighet.

INLEDNING:
Garageportöppnaren har utformats elektroniskt så att alla inställningar som t.ex. justering av ändlägena ÖPPNA och STÄNG kan förenklas. Härigenom upptäcker och fastställer drivenheten automatiskt den kraft som behövs för att gå till dessa ändlägen.

OBS:
Vid varje hinder under uppfarten stannar portarna.
Vid varje hinder under nedfarten stannar och vänder portarna.
Besök vår webbplats www.liftmaster.eu eller skanna med din smartphoneterminal koden på baksidan av boken för att se en kort video om din nya garageportsdrivenhet.

PROGRAMMERINGSKNAPPAR:
Programmeringsknapparna sitter under det avtagbara locket på baksidan av drivenheten (se bild 24).

1. Tryck och håll in den rektangulära knappen (mellan „ÖPPNA“ och „FRÅN“) tills „ÖPPNA“-knappen börjar blinka.
2. Tryck och håll den rektangulära ”ÖPPNA“-knappen intryckt tills önskat ändläge för ”ÖPPNA” är nått. OBS: Med ”ÖPPNA“- och ”FRÅN“-knapparna kan exakta ändpositioner ställas in eller korrigeras.
3. När önskat ändläge för ”ÖPPNA“ har nåtts, tryck åter på den rektangulära knappen. Drivenhetens belysning blinkar till under ett ögonblick och sedan börjar ”FRÅN“ att blinka.
4. Tryck och håll in ”FRÅN“ tills önskat ändläge för ”STÄNG“ är nått. Kontrollera att porten inte körs för långt eller att skenan tvingas uppåt och böjs. OBS: Med ”ÖPPNA”- och ”FRÅN”-knapparna kan exakta ändlägen ställas in eller korrigeras.
5. När porten har nått önskat ändläge „STÄNG“, tryck igen på den rektangulära programmeringsknappen. Drivenhetens belysning blinkar till under ett ögonblick och ”ÖPPNA”- knappen börjar blinka igen.
6. Tryck på ”ÖPPNA“. När porten har nått önskat ändläge „ÖPPNA“, tryck igen på den rektangulära programmeringsknappen. OBS: Om porten inte når sitt ändläge för ”ÖPPNA” har programmeringen misslyckats. Börja då om från steg 1. Om porten inte rör sig tillräckligt långt, gå till avsnitt 33 och läs „Ofta ställda frågor“ (FAQ).
7. Tryck på „FRÅN“-knappen. Porten flyttas nu till den inställda positionen för „STÄNG“. Programmeringen är klar.

24 Testa automatisk säkerhetsreturledning

Den automatiska säkerhetsreturledningen måste testas. Vid kontakt med ett 50 mm högt hinder på marken måste garageporten åka tillbaka. Om portens drivenhet inte är korrekt inställd kan det leda till allvarliga personskador till följd av en port som stängs. Upprepa testet en gång i månaden och gör ändringar vid behov.

HINDERTEST:
Lägg ett 50 mm högt hinder (1) på golvet under garageporten.
Kör porten nedåt. Porten måste åka tillbaka vid kontakt med hindret.
Om porten stannar vid kontakt åker inte porten ner tillräckligt.
Programmera då båda ändlägena på nytt.
Om porten åker tillbaka efter kontakt med det 50 mm höga hindret ska hindret avlägsnas och porten öppnas och stängas helt en gång.
Porten får inte åka tillbaka när den når portläget „Stängd“.
Om porten ändå åker tillbaka måste båda ändlägena programmeras på nytt.
TEST ÖPPNA:
Lägg på 20 kg mitt på porten. Porten får inte åka upp.

25 Programmera fjärrkontrollen / väggtransmittern (Valfritt tillbehör)

Aktivera garageportöppnaren endast om porten är fullt synlig, fri från ev. hinder och öppnaren har justerats in korrekt. Medan garageporten öppnas eller stängs får inga personer beträda eller lämna garaget. Låt inte barn manövrera dessa tryckknappar (om förhanden) eller fjärrkontrollen, och se till att de inte leker i närheten av garageporten.

Garageportens mottagare och handsändare (fjärrkontroll) är programmerade till samma kod. Vid förvärv av ytterligare fjärrstyrningstillbehör för garageportens styrning måste ny programmering utföras för att passa dennya fjärrkoden.

Programmering av mottagaren för ytterligare fjärrkoder med hjälp av den runda gula lärknappen.

1. Tryck på drivenhetens gula lärknapp och släpp den därefter. Indikatorlampan lyser under 30 sekunder utan avbrott (1).
2. Tryck på den knapp på fjärrkontrollen som du önskar manövrera din garageport med (2).
3. 3. Släpp knappen när styrenhetens belysning blinkar. Koden är inprogram merad.

Radera alla fjärrkoder
För att inaktivera oönskade koder måste alla koder raderas: Håll in den gula runda lärknappen tills indikatorn släcks (ca 10 sek). Därmed är alla koder raderade. Varje enskild fjärrkontroll och varje nyckellöst manöversystem måste nu programmeras om.

26 Anslutning Internet-gränssnitt „Gateway“
(ingår med LM70EVFFC, valfritt med LM70EVFF)

Innan du börjar du behöver:
- En internetrouter
- En aktiv internetuppkoppling
- En ledig ”Ethernet“-anslutning på din router
- Serienummer för internetgränssnitt ”Gateway“ (finns på enhetens baksida).
- En fotocell är ansluten till garageportens drivenhet. Om ingen fotocell är ansluten till drivenheten kan garageporten enbart öppnas.

VARNING!

För att undvika allvarliga eller livshotande skador genom en garageport under stängning:

- Endast för sektionsportar!
- Låt aldrig barn leka med garageporten, fjärrkontrollen, väggbrytaren eller andra tillbehör.
- Kör garageporten endast när den är utan tekniska fel och ingen befinner sig under porten.
- Denna produkt tillåter drift av garageporten utan att se garageporten. Porten kan därför röra sig oväntat. Passera aldrig under en garageport i rörelse.
- Endast för privat bruk och att manövreras av personer som är utbildade i dess användning.
- Öppna dörrar på fordonet (baklucka) kan skjuta in i garageportsbanan och orsaka allvarliga skador på dörren eller fordonet.
- Serienumret på baksidan av internetgränssnittet (gateway) är bara för dig. Låt inte andra människor få tag på serienumret!
- För installations- och underhållsarbete på enheten så måste alltid stickkontakten vara LÄTTTILLGÄNGLIG. Arbeta aldrig på strömförande delar!

1. Anslutning

Anslut den medföljande Ethernet-kabeln (1) till routern (2). Skjut in plug-inadaptern som gäller för strömförsörjningen till strömförsörjningen (inte nödvändig på alla modeller). Anslut med kabeln (3) nätaggregat och internetgränssnitt (gateway) (4). Observera den gröna lysdioden (5) på internetgränssnittet (gateway). Så fort det ständigt tänds, är en anslutning till servern lyckad komma om.

2. Anmälan

Besök hemsidan www.myliftmaster.eu för att anmäla dig. Efter registrering kan du logga in med användarnamn och lösenord.

3. Registrering

Anteckna serienumret av internetgränssnittet (gateway) när du ombeds (finns på baksidan).

4. MyQ kompatibla enheter, inlärning

Med en kompatibel mobiltelefon eller en dator kan endast MYQ-kompatibla enheter programmeras. Följ instruktionerna online. Obs: Om minst en enhet (t.ex. garageportstyrningen) framgångsrikt konfigurerats på internetgränssnittet (gateway), kommer den blå lysdioden att lysa konstant. Smartphones/tablets kan ladda ned applikationer utan extra kostnad.
- iTunes Store
- Google Play
DATOR: du kan manövrera din garageport via internet.

5. Test

Om det är korrekt installerat och inloggat, bör du överväga följande Funktioner kan utlösa:
- Öppnande och stängning av garageporten
- Statusfrågsporten OPEN eller porten STÄNGD.

Behöver du hjälp?

Besök oss på myliftmaster.eu eller skicka oss en e-post till info@liftmaster.eu

27 Extrautrustning (Valfritt tillbehör)

A. Anslutning för en dörr i porten
Öppna locket. Bakom detta finns snabbkopplingsplintar. Anslut ringtråden till snabbkopplingarna 4 och 5.

B. Anslutning för blinkljus
Blinkljuset kan installeras var som helst. Anslut motsvarande ledning till snabbkopplingsplintarna 6 och 7.

Andra stoppläget

Beskrivning av funktion:
Det andra stoppläget används beroende på portmodell för att öppna för ventilation, fotgängare eller husdjur. Det andra stoppet är justerbart för alla portpositioner inom de två inställda ändlägena.

Aktivera:
OBS:
Var mycket noga vid alla programmeringssteg och med knappar som ska tryckas in samtidigt. Om andra ljus än de som beskrivs börjar blinka när du trycker in knappar samtidigt, dra ur drivenheten ur nätkontakten under några sekunder. Börja därefter om programmeringen.

1. Flytta porten med fjärrkontrollen eller väggfästet till önskat andra stoppläge.
2. Välj en ledig knapp på fjärrkontrollen.
3. Tryck samtidigt på den rektangulära programmeringsknappen och ”ÖPPNA”-knappen i 3 sekunder och vänta tills drivenhetsbelysningen blinkar. Tryck sedan på den tidigare valda knappen på fjärrkontrollen. För programmering av fler knappar på fjärrkontrollen, börja om igen med steg 1.

Inaktivera:
1. Flytta porten till ”STÄNG“-läget.
2. Tryck samtidigt på den rektangulära programmeringsknappen och ”ÖPPNA”-knappen i 3 sekunder och vänta tills drivenhetsbelysningen blinkar.

D. Automatisk stängning

Beskrivning av funktion:
Chamberlain säkerhetsspärr måste monteras i enlighet med EN60335-2-95.

Aktivera:
Tryck samtidigt på den rektangulära programmeringsknappen och ”FRÅN”-knappen i 3 sekunder och vänta tills drivenhetsbelysningen blinkar. En tryckning på ”ÖPPNA“-knappen = Tid: 10 sekunders nedräkn ingstid. Möjlighet till 180 sekunder (18 tryckningar). För att slutföra programmet, tryck på den rektangulära programmeringsknappen. Under stängningsprocessen blinkar „FRÅN“-knappen.

Inaktivera:
Tryck samtidigt på den rektangulära knappen och „FRÅN“-knappen tills drivenhetsbelysningen blinkar. För att slutföra programmet, tryck på den rektangulära programmeringsknappen.

Obs:
- Om fotocellstrålen bryts återställs utgångstiden (börja om).
- Automatisk stängning fungerar inte från andra stoppläget.
- Garageportsstyrningen måste ha nått ändläget „ÖPPNA“ för att kunna aktivera automatisk stängning.

Felsökning:
Problem: Drivenheten arbetar inte längre via fotocellen. Lösning: Inget fel. Korrekt. Återanslut fotocellen.

E. Växla mellan långsam och snabb hastighet

Beskrivning av funktion:
Drivenheten väljer automatiskt lämplig hastighet.
Växla hastighet:
1. Flytta porten till ändläget ”STÄNG“.
2. Tryck samtidigt på ”ÖPPNA“ och ”FRÅN“ tills drivenheten börjar blinka.
Varning: På grund av säkerhetsskäl är hastigheten för portar under 190 cm körväg inställd på långsam hastighet. Portar i ett stycke, vikportar samt alla typer av svängportar får endast köras i långsam hastighet.

F. Tilldelning av fjärrkontrollens knappar för ÖPPNA, STOPP eller STÄNG

Beskrivning av funktion:
Varje knapp på fjärrkontrollen kan ges ett ”ÖPPNA”-, ”STOPP”- eller ”STÄNG”-kommando.

ÖPPNA:
Tryck samtidigt på den gula lärknappen och ”PÅ”-knappen tills LEDlysdioden tänds. Tryck nu på den knapp på fjärrkontrollen som ska tilldelas kommandot „ÖPPNA“ och vänta tills drivenhetens belysning blinkar.

STOPP:
Tryck samtidigt på den gula lärknappen och den rektangulära programmeringsknappen tills LED-lysdioden tänds. Tryck nu på den knapp på fjärrkontrollen som ska tilldelas „STOPP“-kommandot och vänta tills drivenhetens belysningar blinkar.
STÄNG:
Tryck samtidigt på den gula lärknappen och ”FRÅN”-knappen tills LED-lysdioden tänds. Tryck nu på den knapp på fjärrkontrollen som ska tilldelas kommandot „STÄNG“ och vänta tills drivenhetens belysning blinkar.

G. Semesterläge (endast med 78EV väggfäste):
I detta läge kan garageporten inte manövreras via fjärrkontroll.

H. Fjärrprogrammering via väggfäste (endast med 78EV väggfäste):

I. Slå på och stäng av drivenhetens belysning (endast med 78EV väggfäste)::
Drivenhetens belysning kan sättas på och stängas av när som helst. Automatisk belysning (endast med fotocell och väggkonsol) Så snart ljusstrålen bryts tänds belysningen vid öppen port. Aktivering: Tryck på „LIGHT“-knappen på väggkonsolen och håll in den i 10 sekunder. Inaktivering: se aktivering.

J. Fjärrstyrt nyckellöst manöversystem (endast med 747EV trådlös knappsats):
Manövrera dörren med en personlig 4-siffrig kod.

K. Tillfällig åtkomst (endast med 747EV trådlös knappsats):
En tillfällig kod kan inprogrammeras för begränsad åtkomst till garaget (under en begränsad tid eller begränsat antal öppningsoperationer).

L. Stängningsfunktion genom en enda knapp (endast med 747EV trådlös knappsats):
Utan åtkomstkoden kan porten inte stängas från alla positioner (inte öppnas).

M. MyQ (endast med 828EV Internetgränssnitt ”Gateway“):
Möjliggör: aktivering av garageportsfunktionen via Internet eller kompatibel mobiltelefon.

N. Garageportsmonitor (endast med 829EV garageportsmonitor):
Ger med hjälp av LED-lysdioder optisk och akustisk övervakning av portpositionen. Porten kan också stängas från den här enheten.

O. Strömförsörjning externa enheter (anslutning 30Volt)
30VDC/max. 50mA
Obs: För extern (universal-)mottagare måste standby-läget under 1 Watt vara avstängt.

P. Från-/tillslag av standby-läget under 1 Watt
Från fabrik är alltid standby-läget under 1 Watt tillslaget. (Efter släckning av belysning och med stängd garageport.) Stäng av standby-läget under 1 Watt:
1. Koppla ur enheten från nätet.
2. Tryck samtidigt på UPP- och NER-knapparna på baksidan på inställningspanelen och håll kvar.
3. Anslut enheten igen medan knapparna fortfarande är intryckta.
4. Efter ca 5 sekunder blinkar driftlampan 10x som bekräftelse.
Obs:
Varje gång drivningen nu kopplas bort från elnätet blinkar driftlampan vid återinkoppling 10x för att indikera att standbyläget under 1 Watt är avstängt. Tillslag av standby-läget under 1 Watt:
Se aktivering.

Q. Cykelräknare
Drivenheten kan visa antalet aktiveringscykler (öppna-stäng=1).
1. Koppla bort enheten från strömmen.
2. Tryck samtidigt in och håll inne den runda och den rektangulära knappen på baksidan av drivenheten.
3. Anslut enheten igen medan knappen fortfarande är intryckt.
4. Efter ca 5 sekunder börjar lysdioden att blinka. En gång per 1000 cykler. Släpp därefter knapparna.

28 Manövrera portens drivenhet

Automatisk öppning / stängning av porten:
Portens drivenhet kan aktiveras med hjälp av följande apparater:

- Handsändare: Tryck på knappen tills porten sätts i rörelse.
- Väggknapp (om detta tillbehör är installerat): Tryck på tryckknappen tills porten sätts i rörelse.

Manuelles Öffnen des Tores (Handbetrieb):

Om möjligt ska porten vara helt stängd. Svaga eller defekta fjädrar kan leda till att en öppen port plötsligt faller ner, **vilket kan leda till materiella skador och allvarliga personskador.**

LÅSA UPP: Dra snabbt ner det röda handtaget. Öppna sedan porten för hand. **Dra inte i linan för att öppna / stänga porten!**

ATT LÅSA: Frigöringsmekanismen förhindrar att löpvagnen låses automatiskt igen. Tryck på den gröna knappen på vagnen och nästa gång porten sätts i rörelse låses systemet igen.

Funktionsförlopp:
Vid manövrering av portens drivenhet med hjälp av fjärrkontroll eller väggknappr:

- stängs porten om den är helt öppen,
- öppnas porten om den är stängd,
- stoppas porten om den just håller på att öppnas eller stängas,
- rör sig porten i motsatt riktning än den senaste utförda rörelsen, om porten är delvis öppen,
- åker porten tillbaka till öppet portläge om den stöter på ett hinder under stängningsförloppet,
- stoppas porten om stöter på ett hinder när den håller på att öppnas.
- Ljusstråleskydd (tillval): Med hjälp av ett ljusstråleskydd åker en port som håller på att stängas upp och en öppen port hindras från att stängas om någon person bryter sensorstrålen inom portområdet.
- MULTIFUNKTIONS-VÄGGPANEL
  Tryck en gång på den stora tryckknappen (1) för att öppna eller stänga porten. Tryck en gång till för att stoppa en port som befinner sig i rörelse. Använda belysningen Tryck på knappen (2) med texten LIGHT för att slå på eller ifrån garageportöppnarens belysning. Om porten just öppnas eller stängs är denna knapp utan betydelse för öppnarens belysning. Om du slår på belysningen och därefter aktiverar garageportöppnaren, kommer lampan att lysa under 2,5 minut. Tryck en gång till på knappen för att slå ifrån belysningen i förtid.

Drivenhetens belysning tänds vid följande fall:
1. Första gången portens drivenhet slås på (kort)
2. Avbrott i strömtillförseln (kort)
3. Varje gång portens drivenhet slås på.

Ljuset släcks automatiskt efter 2 1/2 minuter.

29 Montera varningsskyltar (se bild 28)

30 Rengöring och underhåll

Före alla skötsel-, rengörings- och underhållsarbeten måste nätkontakten dras ut. Risk för elstötar!

Skötsel av portens drivenhet
En korrekt installation garanterar en optimal funktion av portens drivenhet med minimal underhållsinsats. Någon ytterligare smörjning krävs inte. Grov smuts i löpskenan kan inverka negativt på funktionen och måste avlägsnas.

31 Rengöring

Rengör drivhuvudet, väggknappen och handsändaren med en mjuk, torr trasa. Använd inte någon vätska.

32 Underhåll

Anläggningen, i synnerhet kablar, fjädrar och fastsättningsdelar ska ofta kontrolleras med avseende på tecken på slitage, skador eller bristfallig balans. Användes inte apparaten om reparations- eller inställningsarbeten måste genomföras eftersom ett fel i anläggningen eller en felaktigt balanserad port kan orsaka personskador. Reparationer av elektrisk utrustning och grindar får endast utföras av en auktoriserad specialist/expert. Utför aldrig reparationer själv, eftersom det kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall.

En gång i månaden:
- Testa den automatiska säkerhetsreturledningen igen och ställ in den på nytt vid behov.
- Manövrera porten manuellt. Kontakta underhållsföretaget om porten inte är balanserad eller inte sitter fast korrekt.
- Kontrollera att porten öppnas och stängs helt. Ställ vid behov in ändlägesbrytaren och / eller kraften på nytt.

Två gånger om året:
- Kontrollera remmenspänningen. Lossa då först löpvagnen från drivenheten. Anpassa remmenspänningen vid behov.

En gång om året (på porten):
- Smörj portrullar, lager och leder. Någon ytterligare smörjning av portens drivenhet krävs inte.

Inställning av ändlägesbrytare och kraft:
Dessa inställningar måste kontrolleras och genomföras korrekt vid installationen av drivenheten. P.g.a. väderförhållanden kan mindre ändringar uppkomma vid driften av portens drivenhet som måste åtgärdas genom en ny inställning. Detta kan särskilt ske under det första driftsåret.

Följ anvisningarna för att ställa in ändlägesbrytaren och dragkraften noggrant och testa den automatiskt säkerhetsreturledningen på nytt efter varje ny inställning.

33 Byta handsändarens batteri

Handsändarens batteri:
Batterierna i handsändaren är ytterst långlivade. Om sändningsområdet minskas måste batterierna bytas ut. Batterierna omfattas inte av garantin.

Beakta följande batterianvisningar:
Batterier får inte slängas i hushållssoporna. Alla förbrukare är enligt lag skyldiga att slänga batterier på de för detta ändamål avsedda insamlingsställena.
Ladda aldrig upp batterier igen som inte är avsedda för uppladdning. Explosionsrisk!

Håll batterier borta från barn, kortslut dem inte eller ta isär dem.
Uppsök omedelbart en läkare om ett batteri har svalts.
Rengör vid behov batteri- och apparatkontakter innan batterierna läggs i.
Avlägsna omedelbart tomma batterier ur apparaten!
Förhöjd läckagerisk!
Utsätt aldrig batterier för hög värme såsom solsken, eld eller liknande!
Förhöjd läckagerisk!
Undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor. Spola genast ställen som utsatts för batterisyra med riklig mängd vatten och uppsök omedelbart en läkare.
Byt alltid ut alla batterier samtidigt.
Sätt endast i batterier av samma sort, inga olika sorter eller använda och nya batterier tillsammans.
Avlägsna batterierna ur apparaten om den inte ska användas under en längre tid.

Byta batteri:
Öppna locket på baksidan av batterihöljet med en skruvmejsel. Avlägsna locket och underliggande styrning. Skjut batteriet åt sidan och ta ut det. Kontrollera polerna vid isättning av det nya batteriet.
Montera ihop fjärrkontrollen igen.

OBSERVERA!
Explosionsrisk vid felaktigt byte av batteriet. Får endast bytas mot samma eller likvärdig sort (CR2032).

34 Drivenhetsbelysning

LED-drivenhetsbelysning har en mycket lång livslängd och är underhållsfri. Ljusskyddet kan inte tas bort.

35 Avfallshantering

Förpackningen måste bortskaffas på den lokala återvinningscentralen.
I enlighet med EU-direktiv 2002/96/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter måste denna enhet bortskaffas korrekt efter användning för att säkerställa återvinning av de använda materialen.

Gamla ackumulatorer och batterier får inte slängas i hushållsavfallet eftersom de innehåller föroreningar och därför måste bortskaffas på kommunens uppsamlingsplats eller i containers tillhandahållna av återförsäljaren. Landspecifika förordningar måste följas.
Komponenterna måste bortskaffas av ett offentligt företag som specialiserat sig på avfallshantering. De relevanta lokala och landspecifika förordningarna måste följas. Inga drivkomponenter som tagits ur bruk får slängas i hushållsavfallet.

Behörig myndighet (stad, ort) eller dess avfallshanteringsföretag kan informera dig om möjligheter till bortskaffande av avfallet.

36 Ofta ställda frågor

1. Portens drivenhet kan inte sättas på med fjärrkontrollen:
- Är drivenheten ansluten till strömförsörjningen? Kontrollera säkringen eller överströmsbrytaren om någon lampa som är ansluten till eluttaget inte tänds (Vissa eluttag sätts på med en väggkontakt).
- Är alla portspärrar deaktiverade? Se säkerhetsanvisningarna.
- Försök sätta på drivenheten med ett nytt batteri.
- Om du har två eller flera handsändare av vilka endast en fungerar ska mottagarens programmering kontrolleras.
- Är det snö / is under porten? Då är porten eventuellt fastfrusen i marken. Avlägsna eventuella hinder.
- Eventuellt är portfjädern defekt. Denna måste bytas ut av en behörig firma.

2. Handsändarens sändningsområde är för litet:
- Har något batteri lagts i? Sätt i ett nytt batteri.
- Testa fjärrkontrollen i fordonet på ett annat ställe.
- Sändningsområdet minskas vid metallportar, aluminium- eller metallpaneler.

3. Porten åker tillbaka utan uppenbar anledning:
- Förhindras porten av något? Dra i den manuella upplåsningen och manövrera porten för hand. Kontakta underhållsföretaget om porten inte är balanserad eller inte sitter fast korrekt.
- Programmera om drivenhetens arbetskraft och vägsträcka.
- Ta bort is eller snö inom portens stängningsområde.
- Om porten åker tillbaka när portläget „Stängd“ nås måste ändlägesbrytaren ställas in för detta portläge. Efter varje inställning måste den automatiska säkerhetsreturledningen testas igen:
- Det är inte ovanligt att man nu och då måste ställa in ändläget på nytt. Särskilt till följd av väderförhållanden kan portvägen ställa om sig.

4. Garageporten öppnas och stängs av sig själv:
- Radera alla handsändare och programmera sedan om dem. Se punkt 25.
- Sitter fjärrkontrollsknappen fastklämd i läget „PÅ“?
- Använd endast originalfjärrkontroller! Användning av främmande produkter leder till störningar.
- Knappen på fjärrkontrollen trycktes ner av misstag (ficka).
- Väggkontaktens kabel är skadad (testa att avlägsna denna).
- Ett tillbehör som är anslutet till drivenheten utlöser rörelsen (testa att avlägsna detta).

5. Porten stängs inte helt:
- Programmera om drivenhetens vägsträcka. Kontroll av mekaniska komponenter med avseende på förändringar, t.ex. portarmar och beslag. **Efter varje ny inställning av portläget „Stängd“ måste den automatiska säkerhetsreturledningens funktion testas igen.**

6. Porten öppnas, men stängs inte:
- Om ett ljusstråleskydd finns installerat måste detta kontrolleras. Om lysdioden på ljusstråleskyddet blinkar måste riktningen korrigeras.
- Kontrollera handsändarens och väggknappens funktion.

7. Drivenhetens belysning tänds inte:
- Port Öppna eller Stänga. Belysningen förblir tänd i 2,5 minuter.
- Koppla från drivenheten från nätet och anslut den igen. Belysningen tänds i några sekunder.
- Ingen ström.

8. Drivenhetens belysning släcks inte:
- Koppla från drivenheten en kort stund från strömförsörjningen och försök igen.
- De 2,5 minuterarna har ännu inte gått.

9. Motorn brummar eller kör en mycket kort stund, men fungerar sedan inte:
- Garageportsfjädrarna är defekta. Stäng porten och lossa löpvagnen från drivenheten genom att dra i handtaget (manuell upplåsning). Öppna och stäng porten för hand. Om porten är korrekt balanserad hålls den på alla portvägens punkter av sig själv av portfjädrarna. Kontakta ditt underhållsföretag om så inte är fallet.
- Om detta problem uppkommer vid den första idrifttagningen är porten eventuellt spärrad. Deaktivera portspärren.
- Koppla från drivenheten från porten och försök utan port. Programmera eventuellt om drivenhetens arbetskraft och vägsträcka om porten är OK.

10. Drivenheten går endast åt ett håll:
- Portfjädrarna eventuellt defekta eller porten går trögt åt ett håll.
- Programmera om drivenhetens arbetskraft och vägsträcka om porten är OK.

11. Remmen klapprar mot skenan:
- Ändra remmenspänningen. Oftast är orsaken en för starkt spänd kedja. Fjädern på skenans spännanordning får inte pressas ihop helt.
- Porten har ingen jämn gång och försätter drivenheten i gungning. Förbättra portens gång.

12. Portens drivenhet startar inte p.g.a. strömavbrott:
- Lossa löpvagnen från drivenheten genom att dra i handtaget (manuell upplåsning). Porten kan nu öppnas och stängas för hand. Om portens drivenhet aktiveras igen förbinds även löpvagnen igen.
- Om en extern nödupplåsning finns installerad så kopplas löpvagnen från drivenheten med hjälp av denna upplåsning från utsidan av garaget.

13. Porten reverserar efter det att kraften har lärts in:
- Laktta skenan om den böjs. Drivenheten behöver mycket kraft för att röra på porten. Reparera porten eller montera den korrekt.
- Porten är mycket tung eller i dåligt skick. Ring en specialist.

14. Skenan på drivenheten böjer sig:
- Porten är tung, mycket tung, har en trög gång eller är i dåligt skick. Ring en specialist.
- Om skenan vibrerar under körning så är det ett tecken på att porten inte fungerar regelbundet och har ett ständigt växlande kraftbehov. Ring en specialist, smörj porten vid behov. Ytterligare en upphängning på skenan kan avhjälpa problemet.

15. Drivenheten „kör“ (motorn roterar hörbart) men löpvagnen rör sig inte:
- Löpvagnen är frånkopplad från drivenheten.
- Vid en ny installation: Vid hopmonteringen av motorn och skenan monterades inte den förmonterade adapterhylsan mellan motoraxeln och skenan. Denna hylsa är förmonterad från fabriken, men kan avlägsnas. Om man står bakom drivenheten kan man iaktta om kugghjulet i skenan roterar eller om endast motorn gör det.
- Vid en ny installation: Remmen har hoppat av kugghjulet i skenan. Om man står bakom drivenheten kan man se kugghjulet.
- Efter långvarig användig: Är upplåsningen defekt eller permanent lossad?
- Efter långvarig användig: Hylsan mellan skenan och motorn eller motordrivenheten är defekt.

16. Porten lossas av sig själv från löpvagnen och stannar.
- Om en extern upplåsning vid strömavbrott är installerad måste man kontrollera om denna spänns och låses upp när porten öppnas. laktta mekanismen och ställ in den på nytt vid behov.
- Upplåsningens handtag får inte fastna i andra föremål.

17. Ställa in kraften
- Tryckknappen för justering av kraften finns under locket på baksidan av drivenheten. Genom kraftavkänning ställer du in lämplig kraft för öppning och stängning av porten.
  1. Öppna locket på baksidan av drivenheten.
  2. Tryck två gånger på den gula lärknappen för att gå in i programmeringsläget för kraft. LED-lysdioden och ”ÖPPNA“- knappen blinkar. Tryck på ”ÖPPNA“. Porten rör sig endast i öppetändläget och lär sig den kraft som behövs. Så snart ändläget „ÖPPNA“ nås börjar LED-ljuset och „FRÅN“-knappen att blinka. Tryck på „FRÅN“-knappen. Porten går nu in i sin slutliga position och lär sig under tiden den kraft som behövs.

37 Diagnostiktabell

Garageportstyrningen är utrustad med en diagnostisk funktion. „ÖPPNA“- och „STÄNG“-knapparna på drivenheten blinkar.
Räkna antalet blinkningar mellan två blinkpauser. Det är alltid den senast inträffade händelsen som kommer att visas.

DISPLAY		SYMPTOM	LÖSNING
ÖPPNA knapp	FRÅN knapp		
1	1	Drivenheten stänger inte och lamporna blinkar på enheten.	Fotocellsensorerna (tillbehör) har avlägsnats, är trasiga eller felmonterade.
1	2	Drivenheten stänger inte och lamporna blinkar på enheten.	Den anslutna fotocellenheten har en trasig ledning eller en av ledningarna är felaktigt ansluten.
1	3	Väggströmbrytaren fungerar inte.	Kabelfel i väggströmbrytaren eller felaktig anslutning. Utför test på en ny ledning om felet inte kan upptäckas.
1	4	Garageportsstyrningen stänger inte och lamporna blinkar på enheten.	Det finns ett hinder inom området för fotocellen eller fotocellen är inte korrekt riktad. De röda LED-lamporna på fotocellsenheten blinkar om en korrekt funktion inte kan säkerställas. (Reparation behövs).
1	5	Porten rör sig bara några centimeter och stannar sedan eller vänder.	Trög eller defekt garageport. Öppna eller stäng porten manuellt eller låt en fackman inspektera porten (reparation behövs).
1	5	Ingen rörelse, endast ett ”klick“.	Porten är mekaniskt blockerad, stängd eller portfjädrarna är defekta. Lås upp porten från drivenheten och testa styrningen.
1	5	Drivenheten brummar men rör sig inte.	Porten är mekaniskt blockerad, stängd eller portfjädrarna är defekta. Lås upp porten från drivenheten och testa styrningen.
1	6	Porten rör sig långsamt in i en annan position efter det att enheten har stängts.	Porten är defekt eller dåligt balanserad och dess styrning behöver repareras.
2	1-5	Porten rör sig inte alls.	Kontakta en fackman.
3	2	Portens ”ÖPPNA“-”STÄNG“-position kan inte läras in.	Se ”Ofta ställda frågor“ (FAQ) Punkt 15.
4	1-4	Tor fährt nicht vollständig in die eingelernte Endposition.	Tor defekt oder sehr schwergängig. Tor entriegeln und testen. Laufweg neu einlernen.
4	5	Portstyrningen går bara några cm och stoppar sedan eller vänder.	Se ”Ofta ställda frågor“ (FAQ) Punkt 15.
4	8	Porten stänger inte helt och vänder därefter.	Fotocellerna är inte korrekt inriktade eller har tillfälligt blivit skymda. Hinder i fotocellens väg inträffar möjligtvis endast under körning.
5	1	Anslutning 1+2 för väggströmbrytare är kortsluten längre än 4 sekunder.	Kabelfel i matarledningen. Kabel leder inte 230 volt eller leder i samma rör. Testa ny kabel.
5	5	Spänningen är för låg.	Spänningen är/var för låg. Ej tillräcklig strömförsörjning.
6	1	Maximalt antal fjärrkontroller är uppnått.	För många fjärrkontroller är programmerade och drivenheten har raderat de först programmerade fjärrkontrollerna och ersatt dem med den senaste.

38 Extra tillbehör

Använd endast originaltillbehör från Liftmaster.
Främmande produkter kan orsaka felaktiga funktioner.

1.	TX4EVS/F	4-Kanals Fjärrkontroll
2.	TX4UNIF	4-Kanals Universal-Fjärrkontroll
3.	TX4UNI/S	4-Kanals Universal-Fjärrkontroll
4.	128EV	2-Kanals väggsändare
5.	747EV	Trådlös knappsats
6.	828EV	Internetgränssnitt “Gateway”
7.	829EV	Garageportsmonitor
8.	EQL01EV	Nödöppning
9.	1702EV	Nödöppning
10.	75EV	Belyst väggströmbrytare
11.	78EV	Multifunktionsväggfäste
12.	FLA-1LED	Blinkande ljus
13.	G770E	Fotocell
14.	771EV	Fotocell
15.	772EV	Fotocell
16.	100034	Nyckelbrytare (dold)
17.	100041	Nyckelbrytare (synlig)
18.	16200LM	Dörrbrytare

39 Dörrdimensioner och dörrvikt

Vipport	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. bredd (mm)	5000	5000
max. höjd (mm)	2500	2500
max. vikt (kg)	110	110

Sektionaltore	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. bredd (mm)	5000	5000
max. höjd (mm)	2500	2500
max. vikt (kg)	110	110

40 Reservdelar / Garanti

Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av garantin.
Villkor kan hittas under www.liftmaster.eu

41 Tekniska specifikationer

Ingångsspänning	220-240 VAC, 50/60 Hz
Max. dragkraft	700 N
Standby (med stängd port)	0.8 W
Motortyp	DC-växelmotor med kontinuerlig smörjning
Bullernivå	54dB
Drifttyp	Kamremmar
Körbanans längd	2720 mm
Ingångshastighet upp till	160 mm/s
Max. målvikt	110 kg
Max. Portstorlek, höjd / bredd	2,50 m / 5,00 m
Belysning	Påslagen när drivenheten har startat, Av 2 1/2 minuter efter stopp.
Portstänger	Justerbar portarm, lina för Löpvagnens upplåsning
Säkerhet Personlig	Knappsats och automatiskt stopp vid nedåtgående rörelse / knapptryckning och automatiskt stopp vid uppåtgående rörelse.
Elektronisk	Automatisk kraftinlärning
Elektrisk	Överbelastningsskydd för transformatorn och lågspänningsledningar för väggfäste.
Ändlägesbrytare	Optisk detektion av varvtal och ändlägemekanisk rotationssensor / passpointdetektor
Inställning av ändlägen	Elektronisk
mjukstart / mjukstopp	alla modeller
Längd (total)	3367 mm
Nödvändigt takavstånd	30 mm
Hängvikt	~ 12 kg
Mottagare Minnesregister	180
Driftsfrekvens:	7-Band (433 MHz / 868 MHz)
Max. sändningseffekten hos fjärrkontroll	< 5 mW

42 Försäkran om överensstämmelse

Konformitetsförklaringen bifogas denna bruksanvisning.

WSKAZÓWKA:
Oryginalna instrukcja montażu i obsługi została przygotowana w języku niemieckim.
Każda inna dostępna wersja językowa jest tłumaczeniem oryginalnej wersji niemieckiej..

1 Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa 2
2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 3
3 Zakres dostawy 3
4 Przegląd produktu 3
5 Przed rozpoczęciem 3
6 Typy bram 3
7 Przygotowanie 3
8 Potrzebne narzędzia 3
9 Składanie szyny 4
10 Napinanie paska rozrządu 4
11 Montowanie szyny do napędu 4
12 Ustalenie środka bramy garażowej 4
13 Montaż zamocowania do nadproża 4
14 Mocowanie napędu do nadproża 4
15 Wieszanie napędu bramy 5
16 Montaż zamocowania bramy 5
17 Mocowanie ramienia bramy do wózka jezdnego 5
18 Podłączenie elektryczne 5
19 Podłączanie podświetlonego przycisku naściennego lub konsoli naściennej (Akcesoria opcjonalne) 5
20 Instalacja zapory świetlnej (opcjonalne) 6
21 Podłączenie jednostki napędowej 6
22 Ustawienie i testowanie bramy 6
23 Ustawianie pozycji końcowych 6
24 Testowanie zabezpieczającego systemu automatycznego cofania 7
25 Programowanie zdalnego sterowania / radiowego przełącznika naściennego (opcjonalne) 7
26 Internetowy interfejs połączenia “Gateway” (w tym LM70EVFFC, opcjonalnie z LM70EVFF) 7
27 Wyposażenie specjalne (opcjonalnie) 8
28 Obsługa napędu bramy 10
29 Mocowanie znaków informacyjnych (ilustr.. 28) 10
30 Czyszczenie i konserwacja 10
31 Czyszczenie 10
32 Konserwacja 11
33 Wymiana baterii w nadajniku ręcznym 11
34 Oświetlenie napędu 11
35 Utylizacja 12
36 Często zadawane pytania 12
37 Tabela Diagnozy 14
38 Akcesoria opcjonalne 15
39 Wymiary i waga bramy 15
40 Części zamienne / Gwarancja 15
41 Dane techniczne 15
42 Deklaracja zgodności 15

UWAGA!

NALEŻY STARANNIE PRZECZYTAĆ TE WSKAZÓWKI!

1 Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem montażu:
Należy przeczytać instrukcję obsługi, zwracając szczególną uwagę na poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Instrukcję należy zachować, aby móc z niej skorzystać w pó niejszym czasie. W przypadku zmiany właściciela urządzenia należy przekazać mu instrukcję obsługi. Następujące symbole stosowane są przed wskazówkami ostrzegającymi przed szkodami osobowymi lub rzeczowymi. Należy starannie przeczytać te wskazówki.

OSTROŻNIE
Szkody osobowe lub rzeczowe

OSTROŻNIE
Niebezpieczeństwo spowodowane prądem elektrycznym lub napięciem

Ważne instrukcje bezpieczeństwa
Napęd bramy został zaprojektowany z myślą o bezpiecznej obsłudze i pod tym kątem przetestowany, bezpieczeństwo obsługi może być jednakże zag-warantowane tylko wtedy, gdy podczas instalacji i obsługi bardzo dokładnie wypełniane są zalecenia podanych poniżej wskazówek dotyczących bez-pieczeństwa.

- Monter (specjalista) musi uważnie przeczytać i rozumieć niniejszą instrukcję. Okna, drzwi i bramy z napędem mechanicznym muszą zostać skontrolowane przed pierwszym użyciem i przynajmniej raz do roku przez specjalistę, pod kątem bezpiecznego użytkowania. Specjalista to osoba, która posiada wystarczającą wiedzę, na podstawie specjalistycznego wykształcenia i doświadczenia, w zakresie okien, drzwi i bram z napędem mechanicznym oraz osoba, która wystarczająco zaznajomiona jest z odnośnymi państwowymi przepisami w zakresie bezpieczeństwa pracy oraz ogólnie przyjętymi regułami technicznymi, aby ocenić bezpieczeństwo użytkowania okien, drzwi i bram z napędem mechanicznym.
- Monter zobowiązany jest do uprzedniego zaznajomienia się z następującymi normami: EN 13241, EN 12604, EN 12453. Przeszkolony fachowiec/specjalista zobowiązany jest do poinstruowania użytkownika w kwestii:
  - Obsługi napędu oraz powiązanych zagrożeń
  - Obsługi ręcznego awaryjnego mechanizmu odryglowującego
  - Regularnych prac konserwacyjnych, przeglądów i dbałości o system oraz zadań użytkownika
  - Użytkownik zobowiązany jest do przeszkolenia pozostałych użytkowników z zakresu obsługi omawianego napędu. Po prawidłowym zamontowaniu napędu osoba odpowiedzialna za montaż, zgodnie z Dyrektywą Maszynową 2006/42/WE, zobowiązana jest do wydania deklaracji zgodności WE dla bram. Ponadto, na systemie bramowym należy umieścić oznakowanie CE wraz z tabliczką znamionową. Obowiązek ten dotyczy również modernizacji bram obsługiwanych ręcznie. Dodatkowo, należy wypełnić protokół przekazania do użytku oraz dziennik inspekcji.
- Brama musi być wyważona. Należy naprawić bramy, których ruch jest niemożliwy lub bramy, które się zacięły. Bramy garażowe, sprężyny bram, kable, podkładki, uchwyty i szyny są wówczas pod bardzo dużym naprężeniem, co może być przyczyną poważnych obrażeń. Nie wolno podejmować prób poluzowania bramy, poruszania nią ani jej wyrównywania. Należy zgłosić się do serwisu lub specjalisty w zakresie bram.
- Przy instalowaniu i konserwowaniu napędu bramy nie wolno nosić biżu terii, zegarków ani lu nego ubrania.
- Aby uniknąć poważnych obrażeń powodowanych przez nawinięcie, należy przed instalacją napędu bramy zdemontować wszystkie liny i łańcuchy podłączone do bramy.
- Podczas instalacji i podłączenia elektrycznego należy przestrzegać obowiązujących miejscowych przepisów budowlanych i elektrotechnicznych. **Urządzenie to spełnia wymagania klasy ochrony 2 i nie wymaga uziemienia.**
- Aby uniknąć szkód w przypadku szczególnie lekkich bram (np. bramy z włókien szklanych, aluminiowe lub stalowe) należy zamontować odpowiednie wzmocnienie. W tej sprawie należy zwrócić się do producenta bramy.
- Należy przetestować zabezpieczający system automatycznego cofania. W przypadku kontaktu ze znajdującą się na ziemi przeszkodą o wysokości 55 mm brama garażowa MUSI się cofnąć. Nieprawidłowe ustawienie napędu bramy może być przyczyną poważnych obrażeń ciała spowodowanych przez zamykającą się bramę. Raz w miesiącu powtórzyć test i w razie potrzeby dokonać wymaganych zmian.
- Urządzenie to nie może być instalowane w pomieszczeniach wilgotnych ani mokrych.
- Podczas pracy brama nie może w żadnym wypadku blokować przejść publicznych.
- Należy pilnować dzieci, aby zapewnić, że nie będą bawiły się urządzeniem. Koniecznie należy zachować niniejsze instrukcje.
- W celu przypomnienia wszystkim osobom obsługującym bramę o konieczności zachowania bezpieczeństwa, obok podświetlonego przycisku ściennego należy zamocować **tabliczkę ostrzegawczą dotyczącą bezpieczeństwa dzieci**. Tabliczki ostrzegające przed zakleszczeniem należy zamocować w dobrze widocznych miejscach.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do tego, by obsługiwały je osoby (łącznie z dziećmi) z ograniczeniami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, niedoświadczone lub mające niewystarczającą wiedzę, chyba że ich bezpieczeństwo zapewnione będzie przez nadzór osoby odpowiedzialnej lub otrzymały od niej instrukcje, jak należy używać urządzenia.
- Aby uniknąć uszkodzenia bramy, należy dezaktywować wszystkie ist niejące blokady/zamki.
- W razie potrzeby urządzenia obsługowe NALEŻY instalować w miejscu, z którego widać bramę, będącym poza zasięgiem dzieci. Nie wolno pozwalać dzieciom obsługiwać przycisków ani też sterowania radiowego. Niewłaściwe użycie napędu bramy może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Napęd bramy może być obsługiwany TYLKO wtedy, gdy osoba obsługująca może obserwować cały zasięg bramy, obszar ten jest w olny od przeszkód, a napęd bramy jest prawidłowo ustawiony. Nie wolno przechodzić przez bramę, dopóki brama jest w ruchu. Nie wolno zezw alać dzieciom na zabawy w pobliżu bramy.
- Ręczne odblokowanie stosować tylko do odłączenia wózka jezdnego od napędu i - jeśli możliwe - TYLKO gdy brama jest zamknięta. Nie używać czerwonego uchwytu do podnoszenia ani opuszczania bramy.
- Przed przeprowadzeniem napraw lub usunięciem osłon należy odłączyć napęd bramy od zasilania. **Naprawy i instalacje elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez posiadającego odpowiednie uprawnienia elektryka.**
- Produkt ten wyposażony jest w transformator ze specjalnym kablem. W przypadku jego uszkodzenia wymiany na nowy oryginalny transformator może dokonać WYŁĄCZNIE odpowiednio wykwalifikowany personel fachowy.
- Przy uruchomieniu urządzenia odblokowania awaryjnego może dojść do niekontrolowanych ruchów bramy, jeżeli sprężyny są słabe lub złamane lub gdy brama nie jest wyważona.
- Uchwyt do odblokowania awaryjnego montować nie wyższa niż 1,8 m.

Koniecznie należy zachować niniejsze instrukcje

2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest do otwierania i zamykania garażowych bram wychylnych i sekcyjnych. Każde zastosowanie napędu niezgodne z przeznaczeniem grozi poważnym wypadkiem. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za użytkowanie niezgodne z przeznacze-niem.
Należy pamiętać, że wraz z napędem wykorzystywane mogą być wyłącznie oryginalne akcesoria firmy LiftMaster. Bramy automatyczne wyposażone w omawiany napęd muszą spełniać obowiązujące międzynarodowe oraz krajowe normy, regulacje i wytyczne (EN 13241, EN 12453 i EN 12604).

3 Zakres dostawy

Przed przystąpieniem do montażu sprawdzić, czy dostarczone zostały wszystkie części. Wskazówka: Numeracja dotyczy tylko danego rozdziału.

Lista części:

1.	Głowica napędowa	1x	8.	Adapter dla zębnika	1x
2.	Pilot	2x	9.	Zginane ramię bramy	1x
3.	Uchwyt szyny	2x	10.	Wspornik mocujący	2x
4.	Worek na akcesoria	1x	11.	Wieszak	2x
5.	Odblokowanie awaryjne	1x	12.	Szyna	1x
6.	Mocowanie przy nadprożu	1x	13.	MyQ Gateway & Ftokomórkę (LM70EVFFC)	1x
7.	Zamocowanie bramy	1x			

Torebka z materiałem mocującym:

14.	Śruba z płaskim okrągłym łbem 6 x 80 mm	1x	19.	Zawleczka zabezpieczająca	1x
15.	Nakrętka zabezpieczająca M6	1x	20.	Śuba ST 6 x 50 mm	4x
16.	Śruba z łbem sześciokątnym	4x	21.	Śuba ST 6,3 x 18 mm	8x
17.	Nakrętka M6	4x	22.	Kołek	4x
18.	Sworzeń	1x			

4 Przegląd produktu

Ilustracja ta daje przy przeprowadzanym etapami montażu urządzenia zawsze kompletny widok zmontowanego urządzenia.

1.	Zamocowanie do nadproża	8.	Kabel sieciowy
2.	Paska rozrządu	9.	Głowica napędowa
3.	Szyna	10.	Urządzenie odblokowujące
4.	Wózek jezdny	11.	Prosty drążek popychający
5.	Element łączący	12.	Zagięty drążek popychający
6.	Pałąk mocujący	13.	Zamocowanie bramy
7.	Blaszka zawieszeniowa		

5 Przed rozpoczęciem

WAŻNA WSKAZÓWKA
Jeżeli garaż nie ma wejścia bocznego, konieczne jest zainstalowanie zewnętrznego urządzenia odblokowania awaryjnego. Umożliwia ono w przypadku awarii zasilania prądem elektrycznym ręczną obsługę bramy garażowej od zewnątrz.

6 Typy bram

A. Brama jednoczęściowa tylko z poziomą szyną jezdną.
B. Brama jednoczęściowa z poziomą szyną jezdną – wymagane specjalne ramię bramy (E, The Chamberlain Arm™) i urządzenie alarmowe na fotokomórkę, The Protector System™, są wymagane. Więcej informacji u sprzedawcy.
C. Brama sekcyjna z wygiętą szyną jezdną – z zastosowaniem ramienia bramy.
D. Brama uchylna „Canopy“ – wymagane specjalne ramię bramy (E, The Chamberlain Arm) i urządzenie alarmowe na fotokomórkę, The Protector System™.Więcej informacji u sprzedawcy.
E. Specjalne ramię bramy – The Chamberlain Arm™ dla bram typu B i D.

7 Przygotowanie

Najpierw należy sprawdzić, czy brama jest wyważona - w równowadze. Otworzyć bramę do ok. połowy i puścić. Brama nie powinna **samoczynnie** zmienić pozycji, lecz musi, utrzymywana samą tylko siłą sprężyny, zatrzymać się w tej pozycji.

1. Szyna bramy garażowej MUSI być pewnie i stabilnie zamocowana do ściany nośnej lub sufitu nad bramą garażową.
2. Jeżeli sufit w garażu jest obłożony, oszalowany itp. konieczne może się być użycie dodatkowych uchwytów i szyn mocujących (nie są dostarczane wraz z urządzeniem).
3. Jeżeli garaż nie ma oddzielnego wejścia bocznego, konieczne jest zainstalowanie zewnętrznego urządzenia odblokowania awaryjnego.

8 Potrzebne narzędzia

Lista narzędzi:

Drabina	Piła do metalu
Marker	Różne wiertła
Szczypce	(8, 6, 5, 4.5 mm)
Wiertarka	Klucz oczkowy
Młotek	Poziomica
Grzechotka (10, 13 mm)	Śrubokręt
	Taśma miernicza

9 Składanie szyny

Ważne wskazówki dotyczące bezpiecznego montażu Należy stosować się do wszystkich instrukcji. Nieprawidłowo wykonany montaż może być przyczyną poważnych obrażeń ciała.

Szyna jest w znacznym stopniu wstępnie zamontowana i składa się z 1,2 lub 3 części. W przedniej części (A) znajdują się wózek jezdny, drążek popychający, uchwyt do odblokowania, krążek zwrotny oraz zamocowanie do nadproża z napinaczem paska rozrządu. W tylnej części (B) znajduje się zamocowanie wału napędowego i koło łańcuchowe. Ułożyć przednią i tylną część szyny jedna za drugą.

1. Usunąć opaski zaciskowe zabezpieczające paska rozrządu.

2. Wyciągnąć jedną część szyny z drugiej, tak aby utworzyć lukę na obydwie części środkowe (C). Szyna jest tak zaprojektowana, że można bez problemu wsunąć części środkowe. 2 elementy łączące (D) wsunąć przez punkty złączenia części szyn aż do oznaczeń. W celu zabezpieczenia elementów łączących odgiąć na zewnątrz występy blaszane odpowiednim narzędziem.

Montaż szyny jest zakończony.

10 Napinanie paska rozrządu

Napiąć pasek rozrządu szyny tak, aby, sprężyna (1) była dociśnięta w połowie. Podczas pracy musi ona sprężynować.

11 Montowanie szyny do napędu

1. Skontrolować, czy pasek rozrządu znajduje się na kole zębatym. Jeśli pasek rozrządu zsunął się podczas montażu, poluzować pasek rozrzą-du, a następnie nastawić i ponownie napiąć.

2. Obrócić szynę (1) i stroną, po której znajduje się koło zębate (2), wsunąć do napędu (3).

3. Zabezpieczyć szynę przy napędzie, stosując obydwa pałąki mocujące (10) i krótkie śruby (21).

   Opcjonalnie:
   Aby skrócić całkowitą długość o 140mm, można zainstalować napęd przesunięty o 90°, jak na ilustracji 11. Umożliwia to dostęp i programowanie z boku. W tym celu należy usunąć przełącznik i zamontować go na drugim odpowiednim uchwycie. Usunąć gumowy korek, aby zabez-pieczyć wyjście przewodu. Następnie przejść do kroku 3.
   Modyfikacja musi być przeprowadzona przez upoważnionego elektryka.

12 Ustalenie środka bramy garażowej

W przypadku prac prowadzonych na wysokości ponad głową należy nosić okulary ochronne. W celu uniknięcia uszkodzenia bramy należy dezaktywować wszystkie blokady/ zamki.
Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do instalacji napędu bramy należy zdemontować wszystkie liny i łańcuchy.
Napęd bramy należy zainstalować na wysokości przynajmniej 2,1 m nad podłożem.
Najpierw należy zaznaczyć linię środkową bramy (1). Wychodząc od tego punku, należy pociągnąć linię prowadzącą aż do sufitu.
Do zabudowy przy suficie należy narysować na środku sufitu (2) kolejną linię wychodzącą od tej linii, pod kątem prostym do bramy. Długość ok. 2,80 m.

13 Montaż zamocowania do nadproża

WSKAZÓWKA: Szynę zamontować w możliwie niewielkiej odległości nad bramą. Maksymalnie 50mm nad najwyższym punktem. W zależności od typu bramy górna krawędź bramy może podnosić się o kilka cm podczas otwierania bramy.

A. Montaż do ściany:
Zamocowanie do nadproża (7) ułożyć centralnie nad pionową linią środkową (2); jednocześnie dolna krawędź zamocowania ma przylegać do linii poziomej. Zaznaczyć wszystkie otwory do zamocowania do nadproża. Wywiercić otwory o średnicy 4,5 mm i przymocować zamocowanie do nadproża śrubami do drewna (20).
WSKAZÓWKA: W przypadku montażu do sufitu betonowego/nadproża betonowego należy stosować dostarczone wraz z urządzeniem kołki do betonu (22) oraz śruby (20). Wielkość otworów w przypadku betonu: 8 mm.

B. Montaż do sufitu:
Pociągnąć pionową linię środkową dalej do sufitu i ok. 200 mm wzdłuż sufitu. Przyłożyć zamocowanie do nadproża (6) centralnie do pionowego oznaczenia w odległości do 150 mm od ściany. Zaznaczyć wszystkie otwory do zamocowania do nadproża. Wywiercić otwory o średnicy 4,5 mm i przymocować zamocowanie do nadproża śrubami do drewna (20).

14 Mocowanie napędu do nadproża

Konieczne może być tymczasowe umieszczenie napędu wyżej, tak aby szyna w przypadku kilkuczęściowych bram nie uderzała o sprężyny. Napęd należy przy tym albo dobrze podeprzeć (drabina), albo należy poprosić drugą osobę o podtrzymanie go. Położyć głowicę napędową na podłodze garażowej pod zamocowaniem do nadproża. Unieść szynę, tak aby otwory elementu mocującego oraz otwory zamocowania do nadproża znajdowały się w jednej linii w pionie. Wprowadzić śrubę (14) przez otwory i zabezpieczyć nakrętką (15).

15 Wieszanie napędu bramy

Otworzyć całkiem bramę, odłożyć napęd bramy na bramie (rys. A). Pod zaznaczonym miejscem (X) podłożyć kawałek drewna/kartonu.

Napęd należy stabilnie zamocować na samonośnym elemencie konstrukcyjnym garażu. Pokazane są trzy przykłady montażu (rys. B), choć możliwe jest, że żaden z nich nie odpowiada dokładnie danemu systemowi użytkownika. Mocowania wiszące (11) należy lekko zgiąć, aby zapewnić sztywne podparcie. W przypadku sufitów tynkowanych, wyłożonych lub oszalowanych należy, przed montażem napędu na samonośnym elemencie konstrukcyjnym, zainstalować stabilną konsolę metalową (nie w dostawie). W celu montażu na suficie betonowym zastosować dostarczone kołki do betonu (22). Z obu stron napędu zmierzyć odstęp pomiędzy napędem a elementem samonośnym (lub sufitem). Przyciąć obie części mocowania wiszącego na wymaganą długość. Następnie spłaszczyć końcówkę każdej konsoli mocującej lub obrócić ją tak, aby odpowiadała kątom zamocowania.
Należy unikać zginania konsoli mocującej tam, gdzie znajdują się otwory do mocowania. Wywiercić otwory w samonośnych elementach konstrukcyjnych (lub suficie) o średnicy 4,5mm. Zamontować mocowania za pomocą wkrętów do drewna (20) na odpowiednim elemencie konstrukcyjnym.
Podnieść napęd; zamocować go na konsolach mocowań wiszących za pomocą śruby(16) i nakrętki (17). Upewnić się, że szyna znajduje się pośrodku bramy. USUNĄĆ drewno. Rozsunąć bramę ręcznie. Jeśli uderzy w szynę, należy wyżej ustawić mocowanie szyny jezdnej.

Jeżeli po zainstalowaniu napędu bramy garażowej, szczególnie podczas korzystania z przedłużenia szyny, podczas rozpoczęcia lub zakończenia przesuwu lub w razie uderzenia w przeszkodę szyna wygina się w górę lub w dół o więcej niż 5 cm, należy zapewnić jej centralne zawieszenie. W takim przypadku prosimy skontaktować się z producentem napędu bramy garażowej.

Zwracać uwagę na to, by szyna ułożona była poziomo w stosunku do sufitu. Odstęp można dopasowywać za pomocą wyznaczonych odstępów pomiędzy otworami. Wystające końcówki zamocowania do sufitu można w razie potrzeby skrócić.

16 Montaż zamocowania bramy

Zabudowa w przypadku bram sekcyjnych lub jednoczęściowych:
W zamocowaniu bramy (7) jest kilka otworów do mocowania. Przyłożyć zamocowanie bramy centralnie u góry po wewnętrznej stronie bramy, jak przedstawiono. Zaznaczyć otwory i przykręcić zamocowanie bramy.

Wysokości montażowe:
1. Brama jednoczęściowa lub sekcyjna z szyną prowadzącą:
   Odstęp od górnej krawędzi bramy 0 - 100 mm.

2. Brama sekcyjna z dwiema szynami prowadzącymi:
   Odstęp od górnej krawędzi bramy 100 - 130 mm.

WSKAZÓWKA: Na punkt mocowania bramy należy wybrać ramę lub stabilne miejsce na panelu bramy. W razie potrzeby, jak pokazano na rys. B przewiercić i skręcić (nie wchodzi w zakres dostawy).

17 Mocowanie ramienia bramy do wózka jezdnego

Proste ramię bramy zostało już wstępnie zamontowane. Pociągnięcie czerwonego uchwytu odblokowuje okucie jezdne od paska rozrządu i można wprawić je w ruch ręcznie.
ODBLOKOWANIE:
1. Brama powinna być całkowicie zamknięta, jeśli to możliwe.
2. Pociągnąć w dół uchwyt awaryjnego odblokowania.
ZABLOKOWANIE:
Mechanizm odblokowania zapobiega ponownemu automatycznemu zablokowaniu okucia jezdnego. Nacisnąć zielony przycisk na okuciu jezdnym, a w trakcie następnego ruchu bramy system zostanie ponownie zablokowany.

Uchwyt do odblokowania awaryjnego montować nie wyższa niż 1,8 m. Zamocować żółtą tabliczkę ostrzegawczą urządzenia odblokowującego (naklejka) przy linie uchwytu bramy.

18 Podłączenie elektryczne

Aby zapobiec zagrożeniu osób oraz uszkodzeniom urządzenia, napęd bramy można uruchomić dopiero, gdy jest to wyra nie zaznaczone w niniejszej instrukcji. Wtyczka sieciowa musi być łatwo dostępna, by móc w każdej chwili odłączyć urządzenie od sieci zasilania. Instalacje elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez upoważnionego elektryka.

19 Podłączanie podświetlonego przycisku naściennego lub konsoli naściennej (Akcesoria opcjonalne)

Wszystkie montowane na ścianie przełączniki i przyciski muszą znajdować się w miejscach, z których widać bramę i jednocześnie poza zasięgiem bramy i szyn bramy, na wysokości 1,5 m. Obok tych przełączników należy umieścić tabliczkę ostrzegawczą dotyczącą bezpieczeństwa dzieci. Z tyłu przełącznika znajdują się dwa zaciski śrubowe. Z przewodu dzwonkowego zdjąć izolację na odcinku ok. 6 mm. Druty rozdzielić tak, aby drut biało-czerwony podłączyć do śruby RED, a drut biały do śruby zaciskowej WHT . Podświetlony przycisk ścienny: Zamontować za pomocą dostarczonych wraz z urządzeniem blachowkrętów (3) do ściany wewnętrznej garażu. W przypadku ścian gipsowo-kartonowych lub betonowych najpierw należy wywiercić otwory o średnicy 5 mm i zastosować kołki (6). Zalecane jest zamontowanie podświetlonego przycisku ściennego obok bocznego wejścia do garażu poza zasięgiem dzieci. Poprowadzić przewód dzwonkowy wzdłuż ściany, przez sufit, aż po napęd drzwi. Do zamocowania przewodu użyć uchwyty kablowe (5). Przewód dzwonkowy poprowadzić od góry, przez kanał kablowy, do zacisku.
Używanie przycisku:
W celu otwarcia lub zamknięcia bramy nacisnąć raz. W celu zatrzymania poruszającej się bramy nacisnąć ponownie.

Wielofunkcyjna konsola naścienna:
Nacisnąć biały kwadrat, aby otworzyć lub zatrzymać bramę. Po ponownym naciśnięciu brama się zatrzyma. Funkcjonowanie światła: Nacisnąć przycisk podświetlany, aby włączyć lub wyłączyć światło napędu. Po włączeniu światła i uruchomieniu napędu światło pozostaje włączone przez 2,5 minuty. Nacisnąć przycisk ponownie, aby światło wcześniej się wyłączyło. Włącznik światła nie ma wpływu na oświetlenie napędu w trakcie jego pracy.

20 Instalacja zapory świetlnej (opcjonalne)

Instrukcje montażu dostarczane są wraz z fotokomórkami podczerwieni w związku z czym należy przestrzegać wszelkich zawartych w nich wskazówek. **Opcjonalna zapora świetlna gwarantuje, że brama jest otwarta lub pozostanie otwarta, jak tylko osoby, zwłaszcza małe dzieci, znajdą się w zasięgu bramy.** Zapora świetlna powoduje podnoszenie zamykającej się bramy lub uniemożliwia zamknięcie się otwartej bramy, gdy znajdująca się w zasięgu bramy osoba przerwie promień czujnika.
Zapora świetlna zalecana jest zwłaszcza rodzinom z małymi dziećmi.

21 Podłączenie jednostki napędowej

Napęd bramy podłączać zgodnie z obowiązującymi lokalnie dyrektywami i przepisami do zainstalowanego zgodnie z przepisami gniazda wtykowego z zestykiem ochronnym.
WSKAZÓWKA: Włączenie napędu uruchamia na moment oświetlenie napędu.

22 Ustawienie i testowanie bramy

Napęd bramy może być obsługiwany tylko wtedy, gdy osoba obsługująca może obserwować cały zasięg bramy, na obszarze tym nie ma żadnych przeszkód, a napęd bramy jest prawidłowo ustawiony. Nie wolno przechodzić przez bramę, dopóki brama jest w ruchu. Przed pierwszym uruchomieniem należy skontrolować, czy wszystkie urządzenia, które nie są potrzebne, są wyłączone. Należy usunąć wszystkie pomoce montażowe i narzędzia z obszaru zasięgu bramy.

23 Ustawianie pozycji końcowych

Pozycje końcowe to pozycje, na których zatrzymuje się brama, gdy porusza się do góry lub w dół. Następujące kroki programujące pozwalają na ustawienie pozycji końcowych. Napęd posiada dwie prędkości. Oprogramowanie napędu wybiera w trybie uczenia automatycznie odpowiednią prędkość. Bramy uchylne i jednoczęściowe poruszają się automatycznie z niską prędkością, zgodnie z przepisami.Bramy, których trajektoria jest krótsza niż 190 cm, również poruszają się powoli.
WPROWADZENIE:
Urządzenie otwierające bramy garażowe jest zaprojektowane tak, aby uprościć wszystkie ustawienia, np. regulację pozycji końcowych OTWARCIE i ZAMKNIĘCIE. Przy tym urządzenia sterujące automatycznie ustawiają wymaganą moc, aby brama osiągnęła te pozycje końcowe.

WSKAZÓWKA:
W przypadku wykrycia przeszkody podczas podnoszenia brama zatrzyma się. W przypadku wykrycia przeszkody podczas opuszczania brama wycofuje się. Proszę odwiedzić naszą stronę pod adresem www.liftmaster.eu lub zeskanować smartfonem kod znajdując się z tyłu instrukcji, aby obejrzeć krótkie wideo edukacyjne odnośnie urządzenia otwierającego bramy.

PRZYCISKI PROGRAMOWANIA:
Przyciski programowania znajdują się pod zdejmowaną pokrywą z tyłu napędu (zob. ilustr. 24).

1. Nacisnąć i przytrzymać prostokątny przycisk programowania (pomiędzy przyciskiem W GÓRĘ i W DÓŁ), aż przycisk W GÓRĘ zacznie migać.

2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk W GÓRĘ, aż żądana pozycja końcowa W GÓRĘ zostanie osiągnięta. WSKAZÓWKA: Dzięki przyciskowi W GÓRĘ i W DÓŁ można bardzo dokładnie ustawić lub skorygować pozycję końcową.

3. Gdy brama osiągnie żądaną pozycję końcową W GÓRĘ, ponownie nacisnąć prostokątny przycisk programowania. Oświetlenie napędu krótko mignie, a przycisk W DÓŁ zacznie migać.

4. Nacisnąć i przytrzymać przycisk W DÓŁ, aż żądana pozycja końcowa ZAMKNIĘCIE zostanie osiągnięta. Upewnić się, że urządzenie nie przemieści się za daleko, a szyna nie odchyli się w górę. WSKAZÓWKA: Dzięki przyciskowi W GÓRĘ i W DÓŁ można bardzo dokładnie ustawić lub skorygować pozycję końcową.

5. Gdy żądana pozycja końcowa ZAMKNIĘCIE zostanie osiągnięta, ponownie nacisnąć prostokątny przycisk programowania. Oświetlenie napędu krótko mignie, a przycisk W GÓRĘ ponownie zacznie migać.

6. Nacisnąć przycisk W GÓRĘ. Gdy brama osiągnie ustawioną pozycję końcową W GÓRĘ, przycisk W DÓŁ zacznie migać. WSKAZÓWKA: Jeśli brama nie osiągnie pozycji końcowej W GÓRĘ, programowanie nie powiodło się. Należy ponownie wykonać wszystkie kroki, począwszy od 1.
Jeśli brama nie przemieści się wystarczająco daleko, należy zapoznać się z sekcją 33 “Najczęściej zadawane pytania”.

7. Nacisnąć przycisk W DÓŁ. Brama osiąga ustawioną pozycję ZAMKNIĘCIE. Programowanie jest zakończone.

24 Testowanie zabezpieczającego systemu automatycznego cofania

Zabezpieczający system automatycznego cofania należy skontrolować. W przypadku kontaktu ze znajdującą się na ziemi przeszkodą o wysokości 55 mm brama garażowa musi cofnąć się. Nieprawidłowe ustawienie napędu bramy może być przyczyną poważnych obrażeń ciała spowodowanych przez zamykającą się bramę. Test powtarzać raz w miesiącu i w razie potrzeby dokonać odpowiednich zmian.

TEST Z PRZESZKODĄ:
Na ziemi pod bramą garażową położyć przeszkodę (1) o wysokości 50 mm. Opuścić bramę do dołu. Przy kontakcie z przeszkodą brama musi się cofnąć. Jeżeli przy kontakcie z przeszkodą brama zatrzyma się, oznacza to, że brama nie opuszcza się wystarczająco do dołu. W tym przypadku należy na nowo zaprogramować obie pozycje końcowe. Jeżeli przy kontakcie z 50 mm przeszkodą brama cofa się, usunąć przesz-kodę i raz całkowicie otworzyć i zamknąć bramę. Brama nie może się cofać, jeżeli osiąga pozycję bramy „Zamknięta". Jeżeli mimo to cofa się, należy na nowo zaprogramować pozycje końcowe.
TEST OTWIERANIA: Na środku bramy położyć 20 kg ciężar.
Brama nie może podnieść się do góry.

25 Programowanie zdalnego sterowania / radiowego przełącznika naściennego (opcjonalne)

Napęd bramy garażowej należy uruchamiać tylko wtedy, gdy brama garażowa całkowicie znajduje się w polu widzenia, w jej okolicy nie znajdują się przeszkody, a napęd jest prawidłowo wyregulowany. Nie wolno wchodzić lub wychodzić z garażu podczas otwierania lub zamykania bramy garażowej. Należy zwrócić uwagę na to, że przyciski (jeśli dotyczy), czy sterowanie zdalne pozostaną poza zasięgiem dzieci i upewnić się również, że dzieci nie bawią się w pobliżu bramy garażowej.

Odbiornik i zdalne sterowanie napędu bramy garażowej zaprogramowane są tym samym kodem. W przypadku kolejnych akcesoriów zdalnego sterowania należy odpowiednio zaprogramować napęd bramy garażowej, aby był zgodny z nowym kodem zdalnego sterowania.

Programowanie odbiornika dla dodatkowych kodów pilota za pomocą żółtego, okrągłego przycisku trybu uczenia.

1. Nacisnąć żółty przycisk trybu uczenia na napędzie, a następnie zwolnić go. Wskaźnik trybu uczenia będzie świecić się przez 30 sekund bez przerwy (1).

2. Przytrzymać przycisk pilota, za pomocą którego brama garażowa będzie otwierana w przyszłości (2).

3. Zwolnić przycisk, gdy oświetlenie napędu zacznie migać. Kod został zarejestrowany. Jeśli przycisk pilota zostanie zwolniony zanim oświetlenie napędu zacznie migać, napęd nie zarejestruje kodu.

Usuwanie wszystkich kodów pilota
Aby dezaktywować zbędne kody, należy najpierw usunąć wszystkie kody: Nacisnąć i przytrzymać żółty przycisk na napędzie, aż podświetlony wskaźnik trybu uczenia zgaśnie (ok. 10 sekund). W ten sposób wszystkie uprzednio zarejestrowane kody zostaną usunięte. Każdy wybrany pilot i każdy system dostępu bez klucza musi zostać zaprogramowany ponownie.

26 Internetowy interfejs połączenia "Gateway" (w tym LM70EVFFC, opcjonalnie z LM70EVFF)

Przed rozpoczęciem / Potrzebne są:
- Router internetowy
- Aktywne połączenie z Internetem
- Dostępne złącze „Ethernet" na routerze Numer seryjny interfejsu internetowego LiftMaster „Gateway" (z tyłu urządzenia).
- Urządzenie alarmowe na fotokomórkę, podłąc zone do napędu bramy garażowej. Bez takiego połączenia można tylko otworzyć bramę garażową.

OSTRZEŻENIE!

Aby uniknąć ciężkich lub śmiertelnych wypadków w wyniku zamykającej się bramy garażowej:

- Dotyczy tylko bram sekcyjnych!
- Nie wolno zezwalać dzieciom na zabawę elementami bramy garażowej, pilotem, przełącznikami naściennymi lub innymi akcesoriami.
- Uruchamiać bramę garażową tylko, jeśli jest w dobrym stanie technicznym, a pod bramą nie znajdują się osoby.
- Ten produkt pozwala na obsługę bramy garażowej bez konieczności widzenia bramy garażowej. Dlatego brama może zacząć się nieoczekiwanie poruszać. Nigdy nie prze chodzić pod bramą garażową będącą w ruchu.
- Tylko do użytku prywatnego przez osoby przeszkolone pod kątem użytkowania.
- Otwarte drzwi pojazdów (bagażnik) mogą znaleźć się na trajektorii bramy garażowej, co może spowodować poważne uszkodzenia bramy lub pojazdu.
- Numer seryjny z tyłu interfejsu internetowego (Gateway) jest numerem osobistym. Osoby nieupoważnione nie mogą wejść w posiadanie numeru seryjnego!

1. Podłączanie

Dostarczony kabel Ethernet (1) podłączyć do routera (2). Nasunąć odpowiedni dla danej sieci adapter na zasilacz (nie wymagany dla każdego modelu). Połączyć za pomocą kabla (3) połączyć zasilacz sieciowy i interfejs internetowy (Gateway) (4). Należy zwrócić uwagę na zieloną lampkę LED (5) na interfejsie internetowym (Gateway). Jeśli lampka będzie palić się ciągle, oznacza to, że połączenie z serwerem zostało nawiązane.

2. Zarejestruj

W celu rejestracji należy odwiedzić stronę www.myliftmaster.eu Zarejestrowani użytkownicy mogą zalogować się za pomocą loginu i hasła.

3. Rejestracja

Wpisać numer seryjny interfejsu internetowego (Gateway), gdy pojawi się takie żądanie (z tyłu).

4. Programowanie urządzeń kompatybilnych z MyQ

Za pomocą kompatybilnego telefonu komórkowego lub komputera można zaprogramować urządzenia kompatybilne z MyQ. Należy postępować zgodnie z instrukcjami online. Wskazówka: Jeśli przynajmniej jedno urządzenie (np. napęd bramy garażowej) zostało zaprogramowane dla interfejsu internetowego (Gateway), niebieska lampka LED będzie palić się ciągle. Telefony komórkowe: Dla smartfonów z oprogramowanem Android, Apple można bezpłatnie pobrać aplikacje.

KOMPUTER:
Bramę garażową można obsługiwać poprzez przeglądarkę internetową.

5. Test

Jeśli jest prawidłowo zainstalowany i zalogowany, powinieneś rozważyć następujące kwestie funkcje mogą uruchamiać:
- Otwieranie i zamykanie drzwi garażowych
- Brama zapytania statusu OPEN lub brama ZAM.

Czy potrzebujesz pomocy?

Pomoc można uzyskać pod adresem www.myliftmaster.eu / info@liftmaster.eu.

27 Wyposażenie specjalne (opcjonalnie)

A. Złącze na drzwi w bramie
Otworzyć pokrywę. Pod nią znajdują się zaciski przyłączeniowe. Podłączyć przewód dzwonkowy do zacisków przyłączeniowych 4 i 5.

B. Złącze na światło migowe
Światło migowe można zainstalować w dowolnym miejscu. Podłączyć odpowiednie kable do zacisków przyłączeniowych 6 i 7.

C. Drugie zatrzymanie, Opis funkcji:
Druga pozycja zatrzymania służy w zależności od typu bramy do częściowego otwarcia dla przechodniów, do wietrzenia lub częściowego otwarcia dla zwierząt domowych. Funkcję drugiego zatrzymania można ustawić dla dowolnej pozycji bramy w ramach pozycji końcowych bramy garażowej.

Aktywacja:
WSKAZÓWKA: Podczas wykonywania wszystkich kroków programowania, w których należy wcisnąć jednocześnie przyciski, należy czynić to szczególnie ostrożnie. Jeśli po jednoczesnym naciśnięciu migają inne przyciski niż według opisu, odłączyć napęd na kilka sekund od sieci. Następnie rozpocząć jeszcze raz procedurę programowania.

1. Przesunąć bramę za pomocą pilota lub konsoli naściennej aż do drugiego zatrzymania, zgodnie z życzeniem.
2. Wybrać przycisk jeszcze bez funkcji na pilocie.
3. Nacisnąć jednocześnie prostokątny przycisk programowania oraz przycisk W GÓRĘ przez 3 sekundy i zaczekać, aż oświetlenie napędu zacznie migać. Następnie nacisnąć przycisk uprzednio wybrany na pilocie. Aby zarejestrować więcej pilotów, należy rozpocząć od kroku 1.

Dezaktywacja:

1. Umieścić bramę w pozycji ZAMKNIĘCIE.
2. Nacisnąć jednocześnie prostokątny przycisk programowania oraz przycisk W GÓRĘ przez 3 sekundy i zaczekać, aż oświetlenie napędu zacznie migać.

D. Automatyczne zamykanie

Opis funkcji:

Zabezpieczające urządzenie alarmowe na fotokomórkę Chamberlain należy zainstalować zgodnie z EN60335-2-95.

Aktywacja:

Nacisnąć jednocześnie prostokątny przycisk programowania oraz przycisk W DÓŁ, aż oświetlenie napędu zacznie migać. Nacisnąć przycisk 1x W GÓRĘ = 10 sekund czasu odliczania. Możliwość do 180 sekund (nacisnąć18x). Aby zakończyć programowanie, nacisnąć prostokątny przycisk programowania. Do momentu zakończenia procesu zamykania miga przycisk W DÓŁ.

Dezaktywacja:

Nacisnąć jednocześnie prostokątny przycisk programowania oraz przycisk W DÓŁ, aż oświetlenie napędu zacznie migać. Aby zakończyć programowanie, nacisnąć prostokątny przycisk programowania.

Wskazówki:

- Jeśli praca urządzenia alarmowego na fotokomórkę została przerwana, czas odliczania zostanie zresetowany (odliczanie od początku).
- Automatyczne zamykanie nie działa w pozcji drugiego zatrzymania.
- Napęd bramy garażowej musi znajdować się w pozycji końcowej W GÓRĘ, aby możliwa była aktywacja funkcji automat. zamknięcia.

Rozwiązywanie problemów:

Problem:Napęd nie działa bez urządzenia alarmowego na fotokomórkę. Rozwiązanie: Brak awarii. Działanie prawidłowe. Urządzenie alarmowe na fotokomórkę jest niezbędne od momentu pierwszej instalacji.

E. Zmiana z wysokiej prędkości na niską

Opis funkcji:

Napęd wybiera automatycznie wymaganą prędkość. Zmiana prędkości:

1. Przesunąć bramę na pozycję końcową ZAMKNIĘCIE.
2. Nacisnąć jednocześnie przycisk W GÓRĘ i W DÓŁ aż oświetlenie napędu zacznie migać.

Uwaga: Ze względów bezpieczeństwa prędkość bram o trajektorii poniżej 190 cm jest niska. Bramy jednoczęściowe, uchylne jak również wszelkiego rodzaju bramy wychylne mogą pracować tylko z niską prędkością.

F. Przypisanie przyciskom pilota poleceń OTWARCIE, STOP lub ZAMKNIĘCIE

Opis funkcji:

Każdemu przyciskowi pilota można przypisać polecenia OTWARCIE, STOP lub ZAMKNIĘCIE.

OTWARCIE: Nacisnąć jednocześnie żółty przycisk trybu uczenia i przycisk W GÓRĘ aż lampka LED zapali się. Nacisnąć przycisk na pilocie, który ma otrzymać polecenie OTWARCIE i zaczekać aż oświetlenie napę-du zacznie migać.

STOP: Nacisnąć jednocześnie żółty przycisk trybu uczenia i prostokątny przycisk programowania, aż lampka LED zapali się. acisnąć przycisk na pilocie, który ma otrzymać polecenie STOP i zaczekać aż oświ-etlenie napędu zacznie migać.

ZAMKNIĘCIE: Nacisnąć jednocześnie żółty przycisk trybu uczenia i przycisk W DÓŁ aż lampka LED zapali się. Nacisnąć przycisk na pilocie, który ma otrzymać polecenie ZAMKNIĘCIE i zaczekać aż oświetlenie napędu zacznie migać.

G. Tryb wakacyjny (tylko z konsolą naścienną 78EV):

Jeśli ten tryb jest aktywny, sterowanie bramy pilotem jest niemożliwe.

H. Zaprogramować pilot za pomocą konsoli naściennej (tylko z konsolą naścienną 78EV).

I. Włączanie i wyłączanie oświetlenia napędu (tylko z konsolą naścienną 78EV):

Oświetlenie napędu można w każdej chwili włączyć i wyłączyć. Automatyczne oświetlenie (tylko z urządzeniem alarmowym na fotokomórkę i konsolą ścienną) Oświetlenie włącza się, gdy promień urządzenia alarmowego na fotokomórkę zostanie przerwany, a brama jest otwarta.

Aktywacja: Nacisnąć przycisk „LIGHT“ na konsoli ściennej i przytrzymać przez. 10 sekund. Dezaktywacja: zob. część Aktywacja

J. Zdalnie sterowany system dostępu bez klucza (tylko z zamkiem kodowym 747EV):

Uruchomienie bramy następuje za pomocą własnego 4-cyfrowego kodu.

K. Tymczasowy dostęp (tylko z zamkiem kodowym 747EV):

Można zaprogramować tymczasowy kod ograniczonego dostępu do garażu (ograniczenie czasowe lub liczby otwarć).

L. Funkcja zamykania za pomocą pojedynczego przycisku (tylko z zamkiem kodowym 747EV):

Bez kodu dostępu brama może zostać zamknięta z każdej pozycji (nie otwartej).

M. MyQ (tylko z interfejsem internetowym „Gateway“ 828EV):

Umożliwia operowanie bramą garażową przez Internet lub kompatybilny telefon komórkowy.

N. Urządzenie nadzorujące bramę garażową (tylko z kontrolą bramy 829EV):

Umożliwia nadzór optyczny (dzięki LED) i akustyczny pozycji bramy. Brama może również zostać zamknięta za pośrednictwem tego urządzenia.

O. Zasilanie urządzeń zewnętrznych (zacisk 30V)
30VDC/maks. 50mA
Wskazówka: W przypadku zewnętrznych odbiorników (uniwersalnych) należy wyłączyć tryb gotowości poniżej 1 wata.

P. Wyłączanie/włączanie trybu gotowości poniżej 1 wata
W ramach ustawień fabrycznych tryb gotowości poniżej 1 wata jest zawsze włączony. (Po wyłączeniu oświetlenia i w przypadku zamkniętej bramy garażowej.)
Wyłączanie trybu gotowości poniżej 1 wata:
1. Odłączyć urządzenie od sieci.
2. Z tyłu panelu ustawień nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski W GÓRĘ i W DÓŁ.
3. Ponownie podłączyć urządzenie, nadal przytrzymując przyciski. 4. Po ok. 5 sekundach oświetlenie napędu zacznie migać 10x. Wskazówka: Gdy napęd odłączany jest od sieci, oświetlenie napędu miga 10x podczas ponownego włączania, aby zasygnalizować, że tryb gotowości poniżej 1 wata jest wyłączony.
Włączanie trybu gotowości poniżej 1 wata: Zob. część Aktywacja.

Q. Licznik cykli
Napęd może wyświetlać liczbę cyklów uruchamiania (Otwieranie-Zamykanie=1).
1. Odłączyć urządzenie od sieci.
2. Jednocześnie nacisnąć i przytrzymać okrągły i prostokątny przycisk z tyłu napędu.
3. Ponownie włączyć urządzenie, gdy przyciski są jeszcze wciśnięte.
4. Po ok. 5 sekundach lampka LED zaczyna migać. Dla 1000 cykli je 1x. Następnie zwolnić przyciski.

28 Obsługa napędu bramy

Automatyczne otwieranie/zamykanie bramy:
Napęd bramy aktywowany jest za pomocą następujących narzędzi:
- Nadajnik ręczny: Naciskać przycisk, aż brama się uruchomi.
- Przycisk ścienny (jeżeli jest zainstalowany): Naciskać przycisk, aż brama ruszy.

Ręczne otwieranie bramy (tryb ręczny):

W miarę możliwości brama powinna być całkowicie zamknięta. Słabe lub uszkodzone sprężyny mogą spowodować gwałtowne zamknięcie otwartej bramy, **co z kolei może prowadzić do szkód rzeczowych lub poważnych obrażeń osób.**

ODBLOKOWANIE: Krótko pociągnąć czerwony uchwyt do dołu.
Otworzyć ręcznie bramę. Otworzyć/zamknąć bramę, nie ciągnąc za linkę!
ZABLOKOWANIE: Mechanizm odblokowania zapobiega ponownemu automatycznemu zablokowaniu okucia jezdnego. Nacisnąć zielony przycisk na okuciu jezdnym, a w trakcie następnego ruchu bramy system zostanie ponownie zablokowany.

Przebieg działania:
Uruchomienie napędu bramy za pomocą sterowania radiowego lub przycisku ściennego powoduje:
- zamknięcie bramy, jeżeli brama była całkowicie otwarta,
- otwarcie bramy, jeżeli brama była zamknięta,
- zatrzymanie bramy, jeżeli brama w tym momencie otwierała się lub zamykała,
- ruch bramy w kierunku przeciwnym do ostatnio wykonanego ruchu, jeżeli brama jest częściowo otwarta,
- cofnięcie bramy do pozycji otwarcia bramy, jeżeli w trakcie procesu zamykania brama napotyka na przeszkodę,
- zatrzymanie bramy, jeżeli podczas otwierania brama napotyka na przeszkodę,
- zapora świetlna (opcjonalnie): Zapora świetlna powoduje, że zamykająca się brama jest podnoszona lub powstrzymuje otwartą bramę przed zamknięciem, jeżeli osoba znajdująca się w zasięgu bramy przerwie promień czujnika.
- WIELOFUNKCYJNA KONSOLA NAŚCIENNA (opcjonalnie) Aby otworzyć lub zamknąć bramę, nacisnąć raz duży przycisk (1). Ponownie nacisnąć, aby zatrzymać bramę w ruchu. Obsługa oświetlenia Aby włączyć lub wyłączyć oświetlenie napędu, nacisnąć na przycisk (2) z napisem LIGHT.Jeśli brama jest otwierana lub zamykana, przycisk ten nie ma wpływu na oświetlenie napędu. Po włączeniu światła i aktywacji napędu bramy pozostaje ono włączone przez 2,5 minuty. Aby wcześniej wyłączyć światło, ponownie nacisnąć przyciskfrüheren Abschalten des Lichts Taster erneut drücken.

Oświetlenie napędu włącza się w następujących przypadkach:
1. pierwsze uruchomienie napędu bramy (krótko),
2. przerwa w dostawie prądu (krótko),
3. każde włączenie napędu bramy.
Oświetlenie wyłącza się automatycznie po upływie 2,5 min.

29 Mocowanie znaków informacyjnych (ilustr.. 28)

30 Czyszczenie i konserwacja

Przed każdą pracą w zakresie pielęgnacji, czyszczenia i odpowiedniej konserwacji należy wyciągnąć wtyczkę sieciową. Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Pielęgnacja napędu bramy
Prawidłowa instalacja gwarantuje optymalne działanie napędu bramy przy minimalnym nakładzie konserwacji. Dodatkowe smarowanie nie jest wymagane. Duża ilość brudu w szynach jezdnych może zakłócić działanie bramy i dlatego należy go usuwać.

31 Czyszczenie

Głowicę napędową, przycisk ścienny i nadajnik ręczny czyścić za pomocą miękkiej, suchej szmatki. Nie stosować płynów.

32 Konserwacja

Instalację, a w szczególności kable, sprężyny i części mocujące należy często sprawdzać pod kątem oznak zużycia, uszkodzenia lub niewystarczającego wyważenia. Nie używać bramy w momencie, gdy konieczne jest przeprowadzenie prac naprawczych lub nastawczych, ponieważ usterka urządzenia lub nieprawidłowo wyważona brama może być przyczyną obrażeń. Naprawy instalacji elektrycznych i bram mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanego specjalistę. W żadnym wypadku nie należy samodzielnie przeprowadzać napraw, ponieważ może to spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

Raz w miesiącu:
- Przetestować na nowo zabezpieczający system automatycznego cofania i w razie potrzeby ustawić od nowa.
- Uruchomić bramę w trybie ręcznym. Jeżeli brama nie jest wyważona lub zacina się, należy zwrócić się do serwisu.
- Sprawdzić całkowite otwieranie się ew. zamykanie się bramy. W razie potrzeby na nowo ustawić wyłączniki końcowe i/lub siłę.

Dwa razy w roku:
- Sprawdzić napięcie paska rozrządu. W tym celu najpierw należy odłączyć wó-zek jezdny od napędu. W razie potrzeby skorygować napięcie.

Raz w roku (przy bramie):
- Nasmarować rolki bramy, łożyska i przeguby. Nie jest wymagane dodatkowe smarowanie napędu bramy.

Ustawienie wyłączników końcowych i siły:
Podczas instalacji napędu należy sprawdzić te ustawienia i prawidłowo je przeprowadzić. W zależności od warunków atmosferycznych mogą wystąpić niewielkie zmiany w pracy napędu bramy, które należy usunąć poprzez ponowne ustawienie. Może się to zdarzyć szczególnie w pierwszym roku eksploatacji.

Dokładnie przestrzegać instrukcji dotyczących ustawienia wyłączników końcowych i siły pociągowej i po każdym nowym ustawieniu ponownie przetestować zabezpieczający system automatycznego cofania.

33 Wymiana baterii w nadajniku ręcznym

Bateria w nadajniku ręcznym:
Baterie w nadajniku ręcznym są bardzo trwałe. Jeżeli zasięg działania zmniejsza się, należy wymienić baterie. Brak gwarancji na baterie.

Przestrzegać następujących wskazówek dotyczących baterii:
Baterii nie wolno wyrzucać wraz ze śmieciami z gospodarstwa domowego. Każdy konsument jest prawnie zobowiązany do tego, aby oddawać baterie do przewidzianych do tego celu punktów zbiórki. Nigdy nie należy ponownie ładować baterii, które nie są do tego przeznaczone.

Niebezpieczeństwo wybuchu!
Baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci, nie wywoływać zwarcia i nie rozbierać baterii.
W przypadku gdy bateria zostanie połknięta, natychmiast zgłosić się do lekarza. Przed założeniem baterii oczyścić jej styki oraz styki urządzenia.

Zużyte baterie bezzwłocznie usunąć z urządzenia!
Zwiększone ryzyko wylania się elektrolitu!
Nigdy nie wystawiać baterii na działanie wysokiej temperatury, promieni słonecznych, ognia itp!

Istnieje zwiększone ryzyko wylania się elektrolitu!
Unikać kontaktu ze skórą, oczami i śluzówkami. Miejsca na ciele, które miały kontakt z elektrolitem, natychmiast opłukać dużą ilością zimnej wody i bezzwłocznie udać się do lekarza. Zawsze wymieniać jednocześnie wszystkie baterie. Stosować wyłącznie baterie jednego rodzaju, nie używać ze sobą baterii różnego rodzaju lub używanych i nowych. W przypadku, gdy urządzenie przez dłuższy czas jest nieużywane, wyjąć baterie.

Wymiana baterii:
Aby wymienić baterię, otworzyć obudowę z tyłu za pomocą śrubokręta. Wyjąć pokrywę i znajdujące się pod nią sterowanie. Wysunąć baterię z boku i wyjąć ją.
Zwrócić uwagę na biegunowość podczas wsuwania nowej baterii.
Ponownie zmontować pilot.

UWAGA!
Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku niefachowej wymiany baterii. Wymiana baterii możliwa jest wyłącznie na ten sam lub równorzędny rodzaj baterii (CR2032).

34 Oświetlenie napędu

Oświetlenie LED napędu ma długi czas działania i nie wymaga konserwacji. Nie można zdjąć pokrywy oświetlenia.

35 Utylizacja

Opakowania należy utylizować w pojemnikach, w których gromadzone są odpady przeznaczone do recyklingu. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, wraz z końcem okresu eksploatacyjnego omawianego urządzenia niezbędne jest poddanie go odpowiedniej utylizacji gwarantującej recykling wykorzystanych do jego budowy materiałów.

Utylizacja starych akumulatorów oraz baterii wraz z odpadami domowymi jest zabroniona, ponieważ zawierają one materiały wymagające stosowania odpowiednich procedur utylizacji, zbiórki w wyznaczonych do tego celu punktach lub korzystania ze specjalnych pojemników zapewnianych przez sprzedawców. Należy przestrzegać odnośnych przepisów krajowych. Poszczególne podzespoły należy utylizować w miejscowych przedsiębiorstwach utylizacji odpadów. Dodatkowo, należy również przestrzegać odpowiednich przepisów lokalnych i krajowych. Żaden z podzespołów napędu nie może być wyrzucany wraz odpadami domowymi.
Informacje na temat prawidłowej utylizacji omawianego produktu uzyskasz od właściwego organu (miasta) lub przedsiębiorstwa zajmującego się utylizacją odpadów.

36 Często zadawane pytania

1. Uruchomienie napędu bramy za pomocą sterowania radiowego jest niemożliwe:
- Czy napęd jest podłączony do zasilania? Jeżeli nie włącza się podłączona do gniazda lampka, sprawdzić bezpiecznik lub wyłącznik przeciążeniowy. (Niektóre gniazda wtykowe włączane są poprzez przełącznik ścienny.)
- Czy dezaktywowane są wszystkie blokady bramy? Patrz wskazówki bezpieczeństwa.
- Dioda kontrolna LED w nadajniku ręcznym musi się świecić, kiedy naciskany jest przycisk. W innym razie albo bateria jest zużyta, nadajnik ręczny uszkodzony, albo zbyt oddalony od napędu.
- Spróbować użyć nowych baterii.
- W przypadku dwóch lub większej liczby nadajników ręcznych, z których działa tylko jeden, należy sprawdzić programowanie odbiornika.
- Czy pod bramą jest śnieg/lód? Jeżeli tak, to brama mogła przymarznąć do podłoża. Usunąć ewentualne przeszkody.
- Prawdopodobnie uszkodzona jest sprężyna bramy. Sprężyna musi zostać wymieniona przez zakład specjalistyczny.

2. Zasięg nadawania nadajnika ręcznego jest za mały:
- Czy założona jest bateria? Założyć nową baterię.
- Przetestować sterowanie radiowe w poje dzie z innej pozycji.
- Zasięg działania zmniejsza się w przypadku bram metalowych i aluminiowych lub metalowych obudów.

3. Brama cofa się bez przyczyny:
- Czy coś utrudnia pracę bramy? Pociągnąć za ręczne odblokowanie i obsługiwać bramę ręcznie. W przypadku niewyważonej lub zacinającej się bramy zwrócić się do serwisu.
- Zaprogramować na nowo siłę roboczą i odcinek trasy napędu.
- Usunąć lód i śnieg z obszaru zamykania bramy.
- Jeżeli brama przy osiągnięciu pozycji „zamknięta“ cofa się, należy ustawić wyłącznik końcowy dla tej pozycji bramy. Po zakończeniu każdego ustawienia należy ponownie przetestować zabezpieczający system automatycznego cofania:
- Ponowne ustawianie pozycji końcowych, przeprowadzane raz na jakiś czas, jest normalnym zjawiskiem. W szczególności wskutek czynników pogodowych trasa bramy może się rozregulować.

4. Brama garażowa samoczynnie otwiera się i zamyka:
- Wykasować wszystkie nadajniki ręczne, a następnie ponownie zaprogramować. Patrz „Programowanie kolejnych nadajników ręcznych“.
- Czy przycisk na pilocie zdalnej obsługi pozostaje wciśnięty w pozycji „WŁ.“?
- Używać wyłącznie oryginalnych pilotów zdalnej obsługi! Stosowanie produktów innych producentów może powodować zakłócenia.
- Przycisk pilota zdalnej obsługi został przypadkowo wciśnięty (kieszeni).
- Kabel przełącznika ściennego jest uszkodzony (sprawdzić i usunąć).
- Jedno z akcesoriów podłączonych do napędu wywołuje ruch bramy (sprawdzić i usunąć).

5. Brama nie zamyka się całkowicie:
- Zaprogramować na nowo odcinek trasy napędu. Kontrola elementów mechanicznych pod kątem zmian, np. ramiona bramy, okucia. **Po każdym nowym ustawieniu pozycji bramy „Zamknięta“ należy ponownie przetestować działanie zabezpieczającego systemu automatycznego cofania.**

6. Brama otwiera się, ale się nie zamyka:
- Sprawdzić zaporę świetlną, jeśli jest zainstalowana. Jeżeli miga dioda LED przy zaporze świetlnej, należy skorygować ustawienie.
- Sprawdzić działanie nadajnika ręcznego i przełącznika ściennego.

7. Oświetlenie napędu nie włącza się:
- Otworzyć lub zamknąć bramę. Oświetlenie pozostaje włączone przez 2,5 min.
- Odłączyć napęd od sieci i ponownie podłączyć. Oświetlenie włącza się na kilka sekund.
- Brak prądu.

8. Oświetlenie napędu nie wyłącza się:
- Na krótko odłączyć napęd od zasilania i spróbować ponownie.
- Jeszcze nie upłynęło 2,5 min.

9. Silnik warczy lub pracuje bardzo krótko, a następnie przestaje działać:
- Sprężyny bramy garażowej są uszkodzone. Zamknąć bramę i pociągając za uchwyt odłączyć wózek jezdny od napędu (odblokowanie ręczne). Otworzyć i zamknąć ręcznie bramę. Jeżeli brama jest prawidłowo wyważona, wówczas w każdym punkcie trasy bramy podtrzymywana jest przez sprężyny bramy. W innym wypadku należy zwrócić się do serwisu.
- Jeżeli problem ten wystąpi podczas pierwszego uruchomienia, prawdopodobnie brama jest zablokowana. Dezaktywować blokadę bramy.
- Odłączyć napęd od bramy i przeprowadzić próbę bez bramy. Ewentualnie, jeżeli przyczyna nie leży po stronie bramy, zaprogramować na nowo siłę roboczą i odcinek trasy napędu.

10. Napęd działa tylko w jednym kierunku:
- Prawdopodobnie uszkodzone są sprężyny bramy lub ruch bramy w jednym kierunku jest nie jest swobodny.
- Jeżeli przyczyna nie leży po stronie bramy, to należy na nowo zaprogramować siłę roboczą i odcinek trasy napędu.

11. Paska rozrządu stuka o szynę:
- Zmienić napięcie paska rozrządu. Zazwyczaj przyczyną jest zbyt mocno napięty. Sprężyna przy urządzeniu napinającym szyny nie może być całkowicie ściśnięta.
- Brama porusza się nierównomiernie i powoduje drgania napędu. Poprawić bieg bramy.

12. Napęd bramy nie uruchamia się z powodu przerwy w zasilaniu:
- Ciągnąc za uchwyt, odłączyć wózek jezdny od napędu (odblokowanie ręczne). Brama może zostać ręcznie otwarta i zamknięta. Kiedy napęd bramy będzie ponownie aktywowany, wówczas wózek jezdny znowu złączy się.
- W przypadku przerwy w zasilaniu wózek jezdny odłączany jest od napędu za pomocą zewnętrznego urządzenia odblokowania awaryjnego, jeżeli jest zainstalowane, spoza garażu.

13. Brama cofa się po wprowadzeniu do pamięci wartości siły:
- Zobaczyć, czy szyna się wygina. Wymagana jest duża siła, aby napęd poruszył bramę. Naprawić lub poprawnie zamontować bramę.
- Brama jest bardzo ciężka lub w złym stanie. Sprowadzić specjalistę.

14. Szyna przy napędzie wygina się:
- Brama jest ciężka, bardzo ciężka, nie porusza się swobodnie lub jest w złym stanie. Sprowadzić specjalistę.
- Drgania szyny podczas ruchu są oznaką tego, że brama pracuje nierównomiernie i jej zapotrzebowanie na siłę stale się zmienia. Sprowadzić specjalistę lub nasmarować bramę. Pomocne może być dodatkowe podwieszenie przy szynie.

15. Napęd „pracuje“ (słychać pracę silnika) ale wózek jezdny nie porusza się:
- Wózek jezdny jest odłączony od napędu.
- Przy nowej instalacji: Przy montażu silnika i szyny między wałem silnika i szyną nie jest zamontowana montowana wstępnie tulejka przejściowa. Tulejka jest fabrycznie wstępnie zamontowana, może jednak zostać usunięta. Stojąc za napędem, można zaobserwować, czy obraca się koło zębate w szynie, czy tylko sam silnik.
- Przy nowej instalacji: paska rozrządu spadł z koła zębatego w szynie. Stojąc za napędem, można zobaczyć koło zębate.
- Po dłuższym okresie użytkowania: Czy urządzenie odblokowujące jest uszkodzone lub na stałe zwolnione?
- Po dłuższym okresie użytkowania: Tulejka między szyną i silnikiem lub przekładnia silnika są uszkodzone.

16. Brama się samoczynnie odblokowuje z wózka jezdnego i zatrzymuje.
- Jeżeli zainstalowane jest zewnętrzne urządzenie odblokowujące w przypadku przerwy w zasilaniu, należy je sprawdzić, czy podczas otwierania bramy napręża się i odblokowuje. Należy obserwować pracę mechanizmu i w razie potrzeby wyregulować.
- Uchwyt urządzenia odblokowującego nie może stykać się z innymi przedmiotami.

17. Regulacja mocy
- Przycisk regulacji mocy znajduje się pod pokrywą z tyłu napędu. Poprzez tryb uczenia mocy można ustawić moc wymaganą do otwierania i zamykania bramy.
  1. Otworzyć pokrywę z tyłu napędu.
  2. Nacisnąć dwukrotnie żółty przycisk trybu uczenia, aby przejść do trybu uczenia mocy. Lampa LED i przycisk W GÓRĘ migają. Nacisnąć przycisk W GÓRĘ. Brama przemieszcza się na pozycję końcową otwartą i rejestruje przy tym wymaganą moc. Po osiągnięciu pozycji końcowej OTWARCIE, lampa LED i przycisk W DÓŁ zaczną migać. Naciśnij przycisk W DÓŁ. Brama przemieszcza się na pozycję końcową ZAMKNIĘCIE i rejestruje przy tym wymaganą moc.

37 Tabela Diagnozy

Napęd bramy garażowej wyposażony jest w funkcję diagnozy. Przyciski W GÓRĘ i W DÓŁ migają. Policzyć, ile mignięć każdego przycisku ma miejsce pomiędzy dwoma przerwami. Wyświetlane jest zawsze najbardziej aktualne wydarzenie.

WYŚWIETLACZ		SYMPTOM	ROZWIĄZANIE
Przycisk W GÓRĘ	Przycisk W DÓŁ		
1	1	Napęd nie zamyka się, a oświetlenie napędu miga.	Urządzenia alarmowe na fotokomórkę (akcesoria) zostały usunięte, przerwane lub nieprawidłowo podłączone.
1	2	Napęd nie zamyka się, a oświetlenie napędu miga.	Kabel podłączonego urządzenia na fotokomórkę jest uszkodzony lub kable są podłączone niewłaściwie.
1	3	Przełącznik naścienny nie działa.	Awaria kabla w przełączniku naściennym lub nieprawidłowe podłączenie. W ramach testu położyć nowy kabel, jeśli awaria nie została zlokalizowana.
1	4	Napęd bramy garażowej nie zamyka się, a oświetlenie napędu miga.	Przeszkoda znajduje się na obszarze urządzenia alarmowego na fotokomórkę lub urządzenie alarmowe na fotokomórkę nie jest prawidłowo ustawiony. Czerwone lampy LED na urządzeniach alarmowych na fotokomórkę migają, gdyż nie zapewniono prawidłowego funkcjonowania.
1	5	Brama przesuwa się o kilka centymetrów i zatrzymuje się lub cofa.	Brama przesuwa się z trudnością / jest uszkodzona. Otworzyć i zamknąć bramę ręcznie oraz zaangażować specjalistę w celu zapewnienia prawidłowego funkcjonowania (naprawa).
1	5	Brak ruchu, jedynie słychać kliknięcia	Brama jest zablokowana mechanicznie, zamknięta bez możliwości otwarcia lub sprężyny bramy są uszkodzone. Odblokować bramę od napędu i przetestować funkcję napędu.
1	5	Słychać pracę napędu, ale brama się nie porusza.	Brama przesuwa się z trudnością / jest uszkodzona. Otworzyć i zamknąć bramę ręcznie oraz zaangażować specjalistę w celu zapewnienia prawidłowego funkcjonowania (naprawa).
1	6	Brama przesuwa się powoli na inną pozycję po wyłączeniu napędu.	Brama uszkodzona, źle wyważona lub niewyważona, konieczność naprawy.
2	1-5	Brak ruchu.	Sterowanie uszkodzone. Skontaktować się ze specjalistą.
3	2	Nie można zarejestrować pozycji OTWARCIA - ZAMKNIĘCIA.	Zob. „Najczęściej zadawane pytania“ punkt 15.
4	1-4	Brama nie przesuwa się całkowicie na zarejestrowaną pozycję końcową.	Brama uszkodzona lub przesuwa się z trudnością. Odblokować bramę i przetestować. Ponownie zarejestrować trajektorię.
4	5	Napęd przesuwa się o kilka centymetrów i zatrzymuje się lub cofa.	Zob. „Najczęściej zadawane pytania“ punkt 15.
4	8	Brama nie zamyka się całkowicie i cofa się.	Urządzenia alarmowe na fotokomórkę nie są prawidłowo ustawione lub ich działanie zostało nagle przerwane poprzez przeszkodę. Przeszkoda występuje być może wyłącznie w trakcie poruszania się bramy.
5	1	Złącze 1+2 dla przełącznika naściennego pod krótkim spięciem przez dłużej niż 4 sekundy.	Awaria kabla dopływu. Nie układać kabla obok 230 V lub w tej samej rurze. W ramach testu ułożyć nowy kabel.
5	5	Napięcie za niskie.	Napięcie jest/było za niskie. Brak wystarczającego zasi-lania elektrycznego.
6	1	Maksymalna możliwa liczba pilotów została osiągnięta.	Zaprogramowano zbyt wiele pilotów: system sterowania usunął pierwszego zaprogramowanego pilota i zastąpił go ostatnio zaprogramowanym.

38 Akcesoria opcjonalne

Stosować wyłącznie oryginalne akcesoria Liftmaster. Produkty innych producentów mogą stać się przyczyną nieprawidłowego działania.

1.	TX4UNIF	4-kanałowy Urządzenie do Pilot
2.	TX4EVS	4-kanałowy Pilot
3.	TX4UNI/S	4-kanałowy Urządzenie do Pilot
4.	128EV	2-kanałowy radiowy przycisk naścienny
5.	747EV	Radiowy zamek kodowy
6.	828EV	Interfejs internetowy “Gateway”
7.	829EV	Urządzenie nadzorujące bramę garażową
8.	EQL01EV	Odblokowanie awaryjne
9.	1702EV	Odblokowanie awaryjne
10.	75EV	Podświetlony przycisk naścienny
11.	78EV	Wielofunkcyjna konsola naścienna
12.	FLA-1LED	Lampka migająca
13.	G770E	Urządzenie alarmowe na fotokomórkę
14.	771EV	Urządzenie alarmowe na fotokomórkę
15.	772EV	Urządzenie alarmowe na fotokomórkę
16.	100034	Przełącznik kluczowy (pod tynk)
17.	100041	Przełącznik kluczowy (na tynk)
18.	16200LM	Wyłącznik funkcji “drzwi w bramie”

39 Wymiary i waga bramy

Brama jednoczęściowa	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. szerokość (mm)	5000	5000
max. wysokość (mm)	2500	2500
max. waga (kg)	110	110

Brama sekcyjna	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. szerokość (mm)	5000	5000
max. wysokość (mm)	2500	2500
max. waga (kg)	110	110

40 Części zamienne / Gwarancja

Państwa ustawowe prawa nie są ograniczone przez gwarancję. Warunki można znaleźć pod www.liftmaster.eu

41 Dane techniczne

Napięcie wejściowe	220-240 VAC, 50/60 Hz
Maks. siła rozciągająca	700 N
Standby (gdy brama jest zamknięta)	0.8 W
Typ silnika	Silnik reduktorowy DC ze smarowaniem ciągłym
Natężenie dźwięku	54dB
Rodzaj napędu	Pasek rozrządu
Długość trajektorii bramy	2682 mm
Otwarcie bramy do prędkości, do	160 mm/s
Maks. Ciężar bramy	110 kg
Maks. Wielkość Brama, szerokość / wysokość	2,50 m / 5,00 m
Oświetlenie	łączone, gdy napęd startuje, wyłączone 2-1/2 minut po zatrzymaniu.
Stelaż bramy	Regulowane ramię bramy, linka wysuwu do odblokowania okucia jezdnego
Bezpieczeństwo Osobiste	Naciśnięcie przycisku i automatyczne zatrzymanie podczas ruchu w dół / naciśnięcie przycisku i automatyczne zatrzymanie podczas ruchu w górę.
Elektroniczne	Automatyczna rejestracja mocy
Elektryczne	Zabezpieczenie transformatora przed przeciążeniem i przyłącza niskiego napięcia dla konsoli naściennej.
Łącznika krańcowego	Optyczne rozpoznanie liczby obrotów i pozycji bramy
Regulacja łącznika krańcowego	elektroniczne
Soft Start / Soft Stop	Wszystkie modele
Wymiary Długość (całkowita)	3367 mm
Wymagany odstęp od sufitu	przynajmniej 35 mm
Waga wisząca	~ 12 kg
Odbiornik Rejestr danych pamięci	180
Częstotliwość pracy:	7-Band (433 MHz / 868 MHz)
Maks. moc nadawcza pilot	< 5 mW

42 Deklaracja zgodności

Deklaracja zgodności jest dołączona do niniejszej instrukcji obsługi.

Poznámka:
Montážní a provozní návod byl původně sepsán v němčině.
U jakékoli jiné jazykové verze se jedná o překlad původního německého návodu.

1 Všeobecné bezpečnostní pokyny 2
2 Použití v souladu s určením 3
3 Rozsah dodávky 3
4 Přehled produktu 3
5 Než započnete s prací 3
6 Typy vrat 3
7 Příprava 3
8 Potřebné nástroje 3
9 Sestavení kolejnice 4
10 Napnutí ozubeného řemene 4
11 Montáž kolejnice na pohon 4
12 Určení středu garážových vrat 4
13 Montáž horního úchytu 4
14 Upevnění pohonu k hornímu úchytu 4
15 Zavěšení pohonu vrat 5
16 Montáž úchytu vrat 5
17 Upevnění ramene vrat k pojezdu 5
18 Elektrická přípojka 5
19 Připojení osvětleného nástěnného spínače nebo nástěnné konzoly (Volitelné příslušenství) 5
20 Instalace světelné závory (Volitelné příslušenství) 6
21 Připojení hnací jednotky 6
22 Nastavení a vyzkoušení vrat 6
23 Nastavení koncových poloh 6
24 Vyzkoušení automatického bezpečnostního zpětného chodu 7
25 Naprogramování dálkového ovládání / rádiového nástěnného tlačítka (volitelně) 7
26 Připojení k Internetu “Gateway” (včetně LM70EVFFC, volitelné na LM70EVFF) 7
27 Zvláštní vybavení (volitelně) 8
28 Ovládání pohonu vrat 10
29 Upevnění výstražných štítků (obr. 28) 10
30 Čištění a údržba 10
31 Čištění 10
32 Údržba 10
33 Výměna baterií dálkového ovladače 11
34 Osvětlení pohonu 11
35 Likvidace 11
36 Často kladené otázky 11
37 Tabulka diagnostiky 13
38 Volitelné příslušenství 14
39 Dveřní rozměry hmotnost dveří 14
40 Náhradní síly / Záruka 14
41 Technické údaje 14
42 Prohlášení o shodě 14

POZOR!

PEČLIVĚ SI PROSÍM TYTO POKYNY PŘEČTĚTE!

1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Než započnete s montáží:
Přečtěte si prosím návod k obsluze a především následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte si návod k pozdějšímu nahlédnutí a předejte jej případnému dalšímu majiteli. Následující symboly jsou uvedeny před pokyny varujícími před poraněním osob nebo věcným poškozením. Pečlivě si prosím tyto pokyny přečtěte.

POZOR
Poranění osob nebo věcná poškození

POZOR
Nebezpečí následkem elektrického proudu nebo napětí

Důležité bezpečnostní pokyny
Pohon vrat je samozřejmě konstruován tak, aby bylo možné jej bezpečně ovládat, a byl vyzkoušen; tyto jeho vlastnosti lze však zaručit, jen když budou při jeho instalaci a ovládání přesně dodrženy níže uvedené bezpečnostní pokyny.

- Montér (odborník) si musí před zahájením všech prací pečlivě pročíst tento návod a porozumět mu. Motoricky ovládaná okna, dveře a vrata musí být před prvním uvedením do provozu a alespoň jednou ročně zkontrolována odborníkem na bezpečný stav. Odborník je ten, kdo na základě svého odborného vzdělání a zkušeností disponuje dostatečnými znalostmi v oboru motoricky ovládaných oken, dveří a vrat a je natolik seznámen s příslušnými národními předpisy k bezpečnosti práce a obecně uznávanými pravidly techniky, aby mohl posoudit pracovně bezpečný stav motoricky ovládaných oken, dveří a vrat.
- Montér musí znát tyto normy: EN 13241, EN 12604, EN 12453. Vyškolený odborník musí provozovatele seznámit s těmito body:
  - provoz pohonu a jeho nebezpečí
  - zacházení s ručním nouzovým odblokováním
  - pravidelná údržba, kontroly a péče, jeho úkoly
  - Provozovatel musí seznámit s provozem pohonu další uživatele. Po instalaci pohonu musí osoba odpovědná za instalaci vystavit pro dveře prohlášení o shodě ES dle evropské směrnice 2006/42/ES. Na dveře se musí umístit značka CE a typový štítek. Toto je povinné i při dodatečném dovybavení dveří, které se dosud ovládaly ručně. Dále se musí vyplnit předávací protokol a revizní kniha.
- Vrata musí být vyvážená. Nepohyblivá nebo zaseknutá vrata je nutné opravit. Garážová vrata, pružiny vrat, kabely, kotouče, úchyty a kolejnice jsou pak extrémně zatěžovány a mohou způsobit těžké poranění. Nepokoušejte se vrata uvolnit, pohnout s nimi nebo je vyrovnat, nýbrž se obraťte na servisní službu nebo specialistu v oblasti instalování bran.
- Při instalaci resp. údržbě pohonu vrat se nesmí nosit žádné ozdoby, hodinky nebo volný oděv.
- Aby se zabránilo těžkému poranění následkem zachycení, je nutné odmontovat všechna na vrata napojená lana a řetězy před tím, než instalujete pohon vrat.
- Při instalaci a připojení na elektrický proud musí být dodrženy místní platné stavební předpisy a předpisy pro elektroinstalace. ***Tento přístroj splňuje třídu ochrany 2 a nepotřebuje uzemnění.***
- Aby u obzvláště lehkých vrat (např. vrata ze skelného vlákna, hliníku nebo oceli) nedošlo k poškození, musí být instalováno příslušné vyztužení. Obraťte se prosím v této věci na výrobce vrat.
- Automatický bezpečnostní zpětný chod musí být vyzkoušen. Při kontaktu s překážkou na zemi vysokou 50 mm garážová vrata MUSÍ zajet zpět. Nesprávné nastavení pohonu vrat může při zavírání vrat způsobit těžké poranění. Zkoušku opakujte jednou za měsíc a případně proveďte potřebné úpravy.
- Toto zařízení nesmí být instalováno ve vlhkých nebo mokrých prostorách.
- Při provozu nesmí vrata za žádných okolností omezovat cesty pro průchod veřejnosti.
- Je třeba dohlížet na děti, aby se zajistilo, že si s přístrojem nehrají.
- Aby všechny osoby měly bezpečné ovládání neustále na paměti, je třeba vedle osvětleného nástěnného spínače umístit výstražný štítek na ochranu dětí. Výstražné štítky varující před skřípnutím je třeba umístit tak, aby byly dobře viditelné.
- Aby se zabránilo poškození vrat, musí se deaktivovat všechny stávající zamykací prvky / zámky.
- Případná instalovaná ovládací zařízení MUSÍ být instalovaná v dohledu vrat a mimo dosah dětí. Dětem se nesmí povolit ovládání tlačítek nebo dálkových ovladačů. Následkem nesprávného použití pohonu vrat může dojít k závažným poraněním.
- Pohon vrat se smí ovládat JEN tehdy, když má ovládající osoba přehled o celé oblasti vrat, ve které neleží žádné překážky, a když je pohon vrat řádně nastaven. Nikdo nesmí vraty procházet, dokud jsou v po hybu. Dětem nesmí být povoleno si hrát v blízkosti vrat.
- Ruční odblokování používejte jen k oddělení pojezdu od pohonu a –pokud možno – **JEN** když jsou vrata zavřena. Červené madlo nepoužívejte k vytažení vrat nahoru resp. ke stažení dolů.
- Před prováděním oprav nebo odmontováním krytů je nutné odpojit pohon vrat od elektrického napájení. **Opravy a elektroinstalaci smí provádět pouze autorizovaný elektrikář.**
- Tento výrobek je vybaven transformátorem se speciálním kabelem. Při poškození MUSÍ být vyměněn příslušně kvalifikovanými odbornými pracovníky za originální transformátor.
- Při aktivaci nouzového odblokování se vrata mohou nekontrolovaně pohybovat, když jsou pružiny slabé nebo zlomené nebo když vrata ne jsou vyvážená.
- Odblokovací úchyt pro nouzové odblokování instalujte není vyšší než 1,8 m.

Tyto pokyny bezpodmínečně uchovejte.

2 Použití v souladu s určením

Přístroj je určen k otevírání a zavírání výklopných a sekčních garážových vrat. Každé použití pohonu v rozporu s určením sebou nese značné nebezpečí nehody. Výrobce nepřevezme žádné ručení za použití, které bylo v rozporu s určením.
K pohonu se smí připojovat pouze **originální** díly příslušenství LiftMaster. Vrata vybavená tímto pohonem musí odpovídat aktuálně platným mezinárodním a národním normám, směrnicím a předpisům (mimo jiné normám EN 13241, EN 12453 a EN 12604).

3 Rozsah dodávky

Zkontrolujte prosím před montáží, zda jsou dodané součásti kompletní.
Upozornění: Číslování platí jen pro příslušnou kapitolu.

Přehled součástí:

1.	Hnací hlava	1x	8.	Adaptér pro hnací pastorek	1x
2.	Dálkový ovladač	2x	9.	Zahnuté rameno vrat	1x
3.	Uchycení kolejnic	2x	10.	Upevňovací třmen	2x
4.	Sáček s příslušenstvím	1x	11.	Závěsné železné prvky	2x
5.	Nouzové odblokování	1x	12.	Kolejnice	1x
6.	Montáž horního úchytu	1x	13.	MyQ Gateway & Světelná závora (LM70EVFFC)	1x
7.	Montáž úchytu vrat	1x			

Sáček s upevňovacím materiálem:

14.	Šroub s plochou kulovou hlavou 6 x 80 mm	1x	19.	Pojistná závlačka	1x
15.	Pojistná matice M6	1x	20.	Šroub ST 6 x 50 mm	4x
16.	Šroub s šestihrannou hlavou	4x	21.	Šroub ST 6,3 x 18 mm	8x
17.	Matice M6	4x	22.	Hmoždinky	4x
18.	Čep	1x			

4 Přehled produktu

Tento obrázek podává při postupné montáži zařízení vždy kompletní přehled hotově smontovaného zařízení.

1.	Horní úchyt	8.	Síťový kabel
2.	Ozubený řemen	9.	Hnací hlava
3.	Kolejnice	10.	Odblokování
4.	Pojezd	11.	Rovná vodicí tyč
5.	Spojka	12.	Zahnutá vodicí tyč
6.	Upevňovací třmen	13.	Úchyt vrat
7.	Závěsný železný prvek		

5 Než započnete s prací

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ
estliže Vaše garáž nemá boční vchod, je nutné instalovat externí nouzové odblokování. To při výpadku proudu umožní ovládat garážová vrata ručně zvenku.

6 Typy vrat

A. Jednodílná vrata jen s horizontální kolejnicí.
B. Jednodílná vrata s vertikální a horizontální kolejnicí – je potřeba speciál ní rameno vrat (E, The Chamberlain Arm™) a světelná závora, The Protector System™. Váš prodejce vám rád poradí.
C. Sekční vrata se zahnutou kolejnicí – použijte rameno vrat.
D. Sklopná vrata „Canopy“ – je potřeba speciální rameno vrat (E, The Chamberlain Arm) a světelná závora, The Protector System™. Váš prodejce vám rád poradí.
E. Speciální rameno vrat The Chamberlain Arm™ pro vrata typu B a D.

7 Příprava

Nejprve zkontrolujte, zda jsou vrata vyvážená a v rovnováze. Otevřete vrata zhruba z poloviny a pusťte je. Vrata nyní smí **samočinně** změnit svou polohu jen nepatrně, nýbrž musí zůstat stát v této poloze držena jen silou pružin.

1. Kolejnice garážových vrat MUSÍ být bezpečným a stabilním způsobem připevněna na nosnou stěnu resp. strop nad garážovými vraty.
2. Jestliže je strop v garáži obložen, zakrytován apod., je případně nutné instalovat další úchyty a upevňovací lišty (neobsaženy v rozsahu dodávky).
3. Jestliže Vaše garáž nemá samostatný boční vchod, je nutné instalovat externí nouzové odblokování.

8 Potřebné nástroje

Seznam nástrojů:

Žebřík
Značkovač
Kleště
Vrtačka
Kladivo
Ráčna (10, 13 mm)
Pila na kov
Různé vrtáky
(8, 6, 5, 4.5 mm)
Očkový klíč
Vodováha
Šroubovák
Měřicí pásmo

9 Sestavení kolejnice

Důležité pokyny pro bezpečnou montáž. Dodržujte všechny montážní pokyny. Následkem špatné montáže může dojít k závažným poraněním.

Kolejnice je převážně smontovaná předem a sestává z 1,2 nebo 3 dílů. V předním dílu (A) se nachází pojezd, vodicí tyč, odblokovací úchyt, vodicí kladka a také horní úchyt s napínákem řemen. V zadním dílu (B) se nachází upevnění pro hnací hřídel a řetězové ozubené kolo. Položte přední a zadní díl kolejnice za sebou.

1. Odeberte kabelové spojky, které zajišťují řetěz.

2. Oba díly kolejnice úplně roztáhněte, aby vznikla mezera pro oba prostřední díly (C). Kolejnice je navržena tak, aby bylo možné prostřední díly bez problémů vložit. 2 spojky (D) posuňte přes místo spoje dílů kolejnice až ke značkám. Spojky zajistěte tak, že plechový nos ohnete vhodným nástrojem směrem ven.

Montáž kolejnice je ukončena.

10 Napnutí ozubeného řemene

Ozubený řemen kolejnice napněte natolik, aby byla pružina (1) stlačena jen zhruba z poloviny.

Musí být možné, aby za běžícího provozu pérovala.

11 Montáž kolejnice na pohon

1. Zkontrolujte, zda je ozubený řemen usazen na ozubeném kole. Pokud ozubený řemen při sestavení přece jen sklouzl, ozubený řemen uvolněte, nasaďte a znovu napněte.

2. Otočte kolejnici (1) a stranou ozubeného kola (2) ji zcela nasaďte na pohon (3).

3. Zajistěte kolejnici na pohonu oběma upevňovacími třmeny (10) a krátké šrouby (21).

   Volitelně:
   Aby se celková délka zkrátila o 140mm, lze pohon umístit odsazený o 90°, jak je znázorněno na obr. 11. Tím je umožněn přístup a programování z boku. Odmontujte spínač a instalujte jej na druhý k tomu určený úchyt. Sejměte gumovou zátku pro utěsnění výstupu kabelu. Poté dále krokem 3.
   Změny smí provádět autorizovaný elektrikář.

12 Určení středu garážových vrat

Při práci nad hlavou je třeba na ochranu očí nosit ochranné brýle.
Aby se zabránilo poškození vrat, musí se deaktivovat všechny stávající zamykací prvky / zámky. Aby se zabránilo těžkému poranění, je nutné odmontovat všechna na vrata napojená lana a řetězy před tím, než instalujete pohon vrat.
Pohon vrat se musí instalovat do výšky minimálně 2,1 m nad podlahou.
Nejprve vyznačte středovou čáru vrat (1). Od tohoto bodu protáhněte čáru až ke stropu.
Pro instalaci na strop vykreslete vycházeje od této čáry další čáru uprostřed stropu (2) v pravém úhlu k vratům. Délka cca 2,80 m.

13 Montáž horního úchytu

UPOZORNĚNÍ: Namontujte kolejnici co nejblíže nad vraty. Maximálně 50 mm nad nejvyšším bodem. V závislosti na typu vrat se může horní hrana vrat při otevírání o několik cm zvednout.

A. Montáž na stěnu:
Horní úchyt (7) přiložte středem na kolmou středovou čáru (2); jeho dolní okraj přitom leží na horizontální čáře. Vyznačte všechny otvory pro horní úchyt. Předem vyvrtejte otvory o průměru 4,5 mm a horní úchyt připevněte šrouby do dřeva (20).
UPOZORNĚNÍ: V případě montáže na betonový strop / betonový překlad použijte dodané hmoždinky do betonu (22) a šrouby (20). Velikost otvorů vrtaných do betonu: 8mm.

B. Montáž na strop:
Kolmou středovou čáru (2) protáhněte až ke stropu a cca 200 mm podél stropu. Horní úchyt (6) přiložte středem na kolmou značku do vzdálenosti až 150 mm od stěny. Vyznačte všechny otvory pro horní úchyt. Vyvrtejte otvory o průměru 4,5 mm a horní úchyt připevněte šrouby do dřeva (20).

14 Upevnění pohonu k hornímu úchytu

Může být nutné umístit pohon přechodně výše, aby kolejnice u vícedílných vrat nenarážela na pružiny. Pohon přitom musí být buď dobře podepřen (žebříkem), nebo držen druhou osobou. Položte hnací hlavu na podlahu garáže pod horní úchyt. Kolejnici nadzvedněte tak, aby otvory upevňovacího dílu a otvory horního úchytu ležely nad sebou. Šroub (14) protáhněte otvory a zajistěte maticí(15).

15 Zavěšení pohonu vrat

Vrata úplně otevřete, pohon vrat odložte na vrata (obr. A).
Označené místo (X) podložte kusem dřeva / kartonem.

Pohon musí být dobře připevněn k samonosnému konstrukčnímu prvku garáže. Jsou ukázány tři příklady instalace (obr. B), i když se může stát, že žádný z nich přesně neodpovídá vašemu systému. Závěsné úchyty (11) musí být instalovány pod úhlem, aby zajistily tuhé vynášení. U omítnutých, obložených nebo zakrytovaných stropů musí být před instalací pohonu na samonosný konstrukční prvek namontována stabilní kovová konzola (není v rozsahu dodávky). K montáži na betonový strop použijte dodané hmoždinky do betonu (22). Na obou stranách pohonu změřte danou vzdálenost mezi pohonem a samonosným konstrukčním prvkem (nebo stropem). Oba kusy závěsného úchytu seřízněte na potřebnou délku. Poté konec každé montážní konzoly zploštěte a ohněte resp. zkruťte ji, aby odpovídala montážním úhelníkům. Montážní konzolu nesmíte ohýbat v místě, kde se nacházejí montážní otvory. Vyvrtejte vodící otvory 4,5 mm do samonosných konstrukčních prvků (nebo stropu). Úchyty namontujte šrouby do dřeva (20) na příslušný konstrukční prvek. Zvedněte pohon; upevněte jej na závěsné montážní konzoly šroubem (16) s maticí (17).
Ujistěte se, že je kolejnice umístěna nad vraty ve středu. ODEBERTE dřevo. Vytáhněte vrata ručně nahoru. Když narazí na kolejnici, posuňte upevnění kolejnice výše.

Pokud lze po montáži pohonu garážových vrat, zejména s použitím prodloužení kolejnice, během začátku nebo konce jízdy a rovněž při výskytu překážky, zpozorovat prohnutí kolejnice nahoru nebo dolů o více než 5 cm, je nutno případně kolejnici uprostřed rozpojit. V takovém případě prosím kontaktujte výrobce pohonu garážových vrat.

Dbejte, aby kolejnice probíhala vodorovně podél stropu. Vzdálenost lze upravit nastavenými odstupy otvorů. Přečnívající konce upevnění na strop lze podle potřeby zkrátit.

16 Montáž úchytu vrat

Montáž v případě sekčních vrat nebo jednodílných vrat:
Na úchytu vrat (7) se nachází několik otvorů k upevnění. Přiložte úchyt vrat na střed nahoře na vnitřní straně vrat, jak je vyobrazeno. Vyznačte otvory a úchyt vrat přišroubujte.

Montážní výšky:
1. Jednodílná vrata nebo sekční vrata s vodicí kolejnicí:
   Vzdálenost k horní hraně vrat 0 - 100 mm.
2. Sekční vrata s dvěma vodícími kolejnicemi:
   Namontujte do vzdálenosti k horní hraně vrat 100 - 130 mm.

UPOZORNĚNÍ:
Bodem upevnění na vratech musí být rám nebo některé stabilní místo na panelu vrat. Příp. je třeba je provrtat a sešroubovat, jak je zobrazeno na obr. B (neobsaženo).

17 Upevnění ramene vrat k pojezdu

Rovné rameno vrat je již předem smontované. Zatažením za červené madlo se pojezd odblokuje od ozubeného řemene a lze jím pohybovat rukou.
ODBLOKOVÁNÍ:
1. Pokud je to možné, měla by být vrata zcela zavřená.
2. Červené madlo nouzového odblokování zatáhněte dolů.
ZABLOKOVÁNÍ:
Odblokovací mechanismus zabrání, aby se pojezd znovu automaticky zablokoval. Stiskněte zelený knoflík na pojezdu a při dalším pohybu vrat se systém opět zablokuje.

Odblokovací úchyt pro nouzové odblokování instalujte není vyšší než 1,8 m. Připevněte žlutý výstražný štítek odblokování (nálepka) na lano madla vrat.

18 Elektrická přípojka

Aby se zabránilo ohrožení osob a poškození přístroje, smí se pohon vrat začít ovládat, až když k tomu byl v tomto návodu dán výslovný pokyn. Elektrická zástrčka musí být neustále volně přístupná za účelem odpojení od sítě. Elektroinstalace smí provádět pouze autorizovaný elektrikář.

19 Připojení osvětleného nástěnného spínače nebo nástěnné konzoly (Volitelné příslušenství)

Všechny na stěně instalované spínače nebo tlačítka musí být instalovány v dohledu vrat mimo úsek vrat nebo kolejnice vrat ve výšce 1,5 m. Vedle těchto spínačů je nutno umístit výstražný štítek na ochranu dětí. Na zadní straně spínače se nacházejí dvě šroubovací svorky. Ze zvonkového drátu se odstraní izolace až na cca 6 mm. Dráty dostatečně daleko od sebe oddělte, abyste bíločervený drát mohli přiipojit na šroubovací svorku (RED) a bílý drát na svorku (WHT). Osvětlený nástěnný spínač: Namontujte jej pomocí dodaných šroubů do plechu (3) na vnitřní stěnu garáže. U montovaných necihlových stěn nebo betonových stěn předtím vyvrtejte otvory o průměru 5 mm a použijte hmoždinky (6). Doporučuje se montáž vedle bočního vchodu do garáže mimo dosah dětí. Zvonkový drát veďte po stěně přes strop až k pohonu vrat. Pro upevnění drátu použijte sponky k přichycení kabelů (5). Protáhněte zvonkový drát shora kabelovým kanálkem ke svorce.
Ovládání tlačítkem:
K otevření resp. zavření vrat jej jednou stiskněte. Pro zastavení pohybujících se vrat jej stiskněte znovu. Multifunkční nástěnná konzola: Pro otevření resp. zastavení vrat stiskněte bílý čtvereček. Když stiskněte ještě jednou, vrata se zastaví. Funkce osvětlení: Stiskněte tlačítko osvětlení pro zapnutí nebo vypnutí osvětlení pohonu. Když zapnete světlo a uvedete pohon do pohybu, zůstane světlo zapnuté 2,5 minuty. Pokud stisknete tlačítko znovu, vypne se světlo dříve. Tlačítko osvětlení nemá vliv na osvětlení pohonu, když je pohon v provozu.

20 Instalace světelné závory (Volitelné příslušenství)

Po instalaci a nastavení pohonu vrat lze instalovat světelnou závoru. Návod na instalaci je obsažen v rozsahu dodávky světelné závory. Instalační návod je součástí dodávky světelné závory a je třeba dodržovat pokyny v obsažené v tomto návodu. **Volitelná světelná závora zajistí, že vrata jsou otevřena resp. zůstanou otevřena, jakmile se osoby, zvláště malé děti, nacházejí v prostoru vrat.** Pomocí světelné závory budou zavírající se vrata zvednuta resp. bude zamezeno zavření otevřených vrat, jestliže osoba nacházející se v prostoru vrat přeruší paprsek čidla.
Světelnou závoru doporučujeme především pro rodiny s malými dětmi.

21 Připojení hnací jednotky

Pohon vrat připojte podle směrnic a předpisů platných v daném místě k zásuvce s ochranným kontaktem instalované v souladu s předpisy. UPOZORNĚNÍ: Se zapnutím pohonu se rovněž krátce zapne osvětlení pohonu po dobu 2,5 minut.

22 Nastavení a vyzkoušení vrat

Pohon vrat se smí ovládat jen tehdy, když má ovládající osoba přehled o celé oblasti vrat, ve které neleží žádné překážky, a když je pohon vrat řádně nastaven. Nikdo nesmí vraty procházet, dokud jsou v pohybu. Před prvním uvedením do provozu zkontrolujte, zda jsou uvedena mimo provoz všechna zařízení, která nebudou potřeba. Z dosahu pohybu vrat odstraňte všechny montážní pomůcky a nástroje.

23 Nastavení koncových poloh

Koncové polohy jsou polohy, v kterých se vrata zastaví po ukončení pohybu nahoru nebo dolů. Pro nastavení koncových poloh vykonejte následující programovací kroky. Pohon je vybaven dvěma rychlostmi. Software pohonu vybere při zaučení vhodnou rychlost automaticky. Sklopná a jednodílná vrata běží podle předpisů automaticky pomalou rychlostí. Vrata, jejichž dráha je kratší než 190 cm, běží rovněž pomalu.

ÚVOD
Vaše otevírací zařízení garážových vrat je elektronicky koncipováno tak, aby se zjednodušila všechna nastavení, jako na příklad nastavení koncových poloh OTEVŘÍT a ZAVŘÍT. Přitom řídicí přístroje automaticky zaznamenají potřebnou sílu, kterou pohon potřebuje k zajetí do těchto koncových poloh.

UPOZORNĚNÍ:
Při výskytu jakékoliv překážky během pohybu nahoru se vrata zastaví. Při výskytu jakékoliv překážky během pohybu dolů vykonají vrata reverzní pohyb. Navštivte nás na www.liftmaster.eu nebo smartphonem naskenujte kód, který se nachází na zadní straně návodu, abyste si mohli přehrát krátké video s návodem k vašemu novému otevíracímu zařízení garážových vrat.

PROGRAMOVACÍ TLAČÍTKA:
Programovací tlačítka se nachází pod odnímatelným krytem na zadní straně pohonu (viz obr. 24).

1. Stiskněte hranaté programovací tlačítko a podržte je stisknuté (mezi tlačítky OTEVŘÍT a ZAVŘÍT), až tlačítko OTEVŘÍT začne blikat.
2. Stiskněte tlačítko OTEVŘÍT a podržte je stisknuté až do dosažení požadované koncové polohy OTEVŘÍT. UPOZORNĚNÍ: Tlačítky OTEVŘÍT a ZAVŘÍT lze koncovou polohu velmi přesně nastavit nebo upravit.
3. Jakmile se vrata nachází v požadované koncové poloze OTEVŘÍT, stiskněte hranaté programovací tlačítko znovu. Osvětlení pohonu krátce zabliká a začne blikat tlačítko ZAVŘÍT.
4. Stiskněte nyní tlačítko ZAVŘÍT a podržte je stisknuté až do dosažení požadované koncové polohy ZAVŘÍT. Ujistěte se, že jste nezajeli příliš daleko nebo že se kolejnice neprohýbá nahoru. UPOZORNĚNÍ: Tlačítky OTEVŘÍT a ZAVŘÍT lze koncovou polohu velmi přesně nastavit nebo upravit.
5. Jakmile se vrata nachází v požadované koncové poloze ZAVŘÍT, stiskněte hranaté programovací tlačítko znovu. Osvětlení pohonu krátce zabliká a začne znovu blikat tlačítko OTEVŘÍT.
6. Stiskněte tlačítko OTEVŘÍT. Až vrata dosáhnou nastavené koncové polohy OTEVŘÍT, začne tlačítko ZAVŘÍT blikat. UPOZORNĚNÍ: Pokud vrata nezajedou do koncové polohy OTEVŘÍT, programování se nezdařilo. Vykonejte je pak znovu počínaje krokem 1. Pokud vrata nezajedou dostatečně daleko, přečtěte si v části 33 „Často kladené otázky".
7. Stiskněte tlačítko ZAVŘÍT. Vrata nyní zajedou do nastavené polohy ZAVŘÍT. Programování je ukončeno.

24 Vyzkoušení automatického bezpečnostního zpětného chodu

Automatický bezpečnostní zpětný chod musí být vyzkoušen. Při kontaktu s překážkou na zemi vysokou 50 mm garážová vrata musí zajet zpět. Nesprávné nastavení pohonu vrat může při zavírání vrat způsobit těžké poranění. Zkoušku opakujte jednou za měsíc a případně proveďte potřebné úpravy.

TEST REAKCE NA PŘEKÁŽKU:
Na podlahu pod garážovými vraty položte překážku vysokou 50 mm (1). Vrata nechejte jet **dolů**. Vrata musí při kontaktu s překážkou zajet nazpět. Jestliže se vrata při kontaktu **zastaví**, nejedou vrata dostatečně daleko dolů. V takovém případě nově naprogramujte obě koncové polohy. Jestliže vrata po kontaktu s překážkou vysokou 50 mm zajede zpátky, překážku odeberte a vrata nechejte jednou kompletně zavřít a otevřít. **Vrata nesmí zajet zpět, když dosáhnou polohy** ‚Zavřeno'. Jestliže přesto zajedou zpět, musí se nově naprogramovat obě koncové polohy. ZKOUŠKA OTEVŘENÍ: Střed vrat zatižte vahou 20 kg. Vrata nesmí vyjet nahoru.

25 Naprogramování dálkového ovládání / rádiového nástěnného tlačítka (volitelně)

Aktivujte pohon garážových vrat pouze tehdy, pokud se celá garážová vrata nachází ve vašem zorném poli, nejsou tam žádné překážky, a pohon je správně nastaven. Nikdo nesmí do garáže vstoupit, resp. z ní vyjít, zatímco se garážová vrata otevírají nebo zavírají. Nenechávejte děti používat tlačítka (pokud jsou instalována) nebo dálkové ovládání a ani je nenechávejte si hrát v blízkosti garážových vrat.

Přijímač a dálkové ovládání vašeho pohonu garážových vrat jsou naprogramovány na stejný kód. Při získání dalšího příslušenství dálkového ovládání je nutné pohon garážových vrat příslušně naprogramovat, aby odpovídal novému kódu dálkového ovládání.

Naprogramování přijímače na dodatečné kódy dálkových ovladačů pomocí žlutého kulatého tlačítka učení.

1. Žluté tlačítko učení na pohonu stiskněte a uvolněte. Indikátor učení svítí 30 sekund bez přerušení (1).
2. Podržte stisknuté to tlačítko dálkového ovladače, kterým chcete později ovládat garážová vrata (2).
3. Tlačítko uvolněte, jakmile osvětlení pohonu začne blikat. Kód je zaučen. Nyní pohon funguje, když se stiskne tlačítko na dálkovém ovladači. Pokud uvolníte tlačítko dálkového ovladače dříve, než osvětlení pohonu začne blikat, pohon se kód nenaučí.

Vymazání všech kódů dálkových ovladačů
Aby bylo možné deaktivovat nežádoucí kódy, musí se nejprve všechny kódy vymazat. Žluté tlačítko na pohonu podržte stisknuté tak dlouho, dokud nezhasne osvětlený indikátor učení (zhruba 10 sekund). Tímto vymažete všechny předtím naučené kódy. Každý požadovaný dálkový ovladač a každý bezklíčový přístupový systém se musí naprogramovat znovu.

26 Připojení k Internetu "Gateway"
(včetně LM70EVFFC, volitelné na LM70EVFF)

Przed rozpoczęciem / Potrzebne są:
- Internetový router
- Aktivní připojení k internetu
- Volné „ethernetové" připojení na vašem routeru
- Sériové číslo LiftMaster internetového rozhraní „brány" (na zadní straně přístroje).
- Světelnou závoru, připojenou k pohonu garážových vrat. Pokud světelná závora není připojena, lze garážová vrata pouze otevírat.

VAROVÁNÍ!

Aby se zabránilo těžkým nebo smrtelným nehodám způsobeným garážovými vraty při zavírání:

- Jen pro sekční vrata!
- Nikdy dětem nedovolte si hrát s garážovými vraty, dálkovým ovládáním, nástěnnými spínači nebo jiným příslušenstvím.
- Ovládejte garážová vrata, jen když jsou technicky v pořádku a nikdo se nezdržuje pod vraty.
- Tento výrobek umožňuje ovládat garážová vrata, aniž by bylo možné je vidět. Vrata by se proto mohla neočekávaně pohybovat. Nikdy neprocházejte pod pohybujícími se vraty.
- Jen pro soukromé použití osobami, které byly s používáním seznámeny.
- Otevřené dveře vozidla (dveře kufru) mohou vyčnívat do dráhy garážových vrat a způsobit závažné poškození vrat nebo vozidla.
- Sériové číslo na zadní straně internetového rozhraní (brány) je jen pro vás osobně. Nepo volané osoby nesmí toto sériové číslo získat!

1. Připojení

Dodaný ethernetový kabel (1) připojte k routeru (2). Na napájecí zdroj nasaďte zásuvkový adaptér platnýpro vaši elektrickou síť (není nutné u všech modelů). Kabelem (3) připojte napájecí zdroj k internetovému rozhraní (bráně) (4). Pozorujte zelenou kontrolku LED (5) na internetovém rozhraní (bráně). Jakmile trvale svítí, bylo úspěšně navázáno spojení se serverem.

2. Přihlášení

Otevřete na internetu www.myliftmaster.eu a přihlaste se. Pokud jste se již přihlásili, použijte vaše přihlašovací jméno a heslo

3. Registrace

Po výzvě zadejte sériové číslo internetového rozhraní (brány) (viz zadní strana).

4. Zaučení přístrojů kompatibilních s MyQ

Pomocí kompatibilního mobilního telefonu nebo počítače lze nyní naprogramovat přístroje kompatibilní s MyQ. Postupujte podle pokynů online. Upozornění: Pokud byl alespoň jeden přístroj (např. pohon garážových vrat) úspěšně naprogramován na internetové rozhraní (bránu), svítí modrá kontrola LED trvale. Mobilní telefony: Pro smartphony se softwarem Android, Apple nebo Blackberry lze zdarma stáhnout aplikace.
- iTunes App Store
- Blackberry App World
- Android Marketplace
POČÍTAČ: Garážová vrata můžete ovládat z internetového prohlížeče.

5. Test

Pokud jste správně nainstalováni a přihlášeni, měli byste zvážit následující skutečnosti
Funkce mohou spouštět:
- Otevření a zavření garážových vrat
- Stavový dotaz brána OPEN nebo brána ZAVŘENO.

Pomoc?

Na internetu vyhledejte www.myliftmaster.eu / info@liftmaster.eu

27 Zvláštní vybavení (volitelně)

A. Připojení pro dveře ve vratech
Otevřete kryt. Za ním leží rychlopřipojovací svorky. Připojte zvonkový drát na rychlopřipojovací svorky 4 a 5.

B. Připojení pro blikající světlo
Blikající světlo lze instalovat na jakékoliv libovolné místo. Příslušné kabely připojte na rychlopřipojovací svorky 6 a 7.

C. Druhé zastavení Popis funkce:
Poloha druhého zastavení slouží podle typu vrat k částečnému otevření pro chodce, k větrání nebo částečnému otevření pro domácí zvířata. Druhé zastavení lze nastavit pro každou libovolnou polohu vrat v rozsahu obou nastavených koncových poloh garážových vrat.

Aktivace:
UPOZORNĚNÍ: U všech programovacích kroků, u kterých se má současně stisknout více tlačítek, bezpodmínečně dbejte, aby tak bylo učiněno pečlivě. Pokud by po současném stisknutí blikala jiná tlačítka než je popsáno, odpojte pohon na několik sekund od sítě. Poté začněte s programováním od začátku.

1. Dálkovým ovladačem nebo ovládáním z nástěnné konzoly nechejte vrata zajet do požadovaného druhého zastavení.
2. Na vašem dálkovém ovladači zvolte ještě neobsazené tlačítko.
3. Současně stiskněte hranaté programovací tlačítko a tlačítko OTEVŘÍT na 3 sekundy a vyčkejte, než osvětlení pohonu začne blikat. Poté stiskněte tlačítko, které jste si předtím zvolili na dálkovém ovladači. Po zaučení dalších dálkových ovladačů začněte opět krokem 1.

Deaktivace:
1. Zajeďte vraty do polohy ZAVŘENO.
2. Současně stiskněte hranaté programovací tlačítko a tlačítko OTEVŘÍT na 3 sekundy a vyčkejte, než osvětlení pohonu začne blikat.

D. Automatické zavření
Popis funkce:
Bezpečnostní světelná závora Chamberlain musí být instalována podle normy EN60335-2-95.
Aktivace:
Současně stiskněte hranaté programovací tlačítko a tlačítko ZAVŘÍT a vyčkejte, než osvětlení pohonu začne blikat. 1x stiskněte tlačítko OTEVŘÍT = 10 sekund doba počítání. Je možné až 180 sekund (stiskněte 18x). Programování ukončíte stisknutím hranatého pro gramovacího tlačítka. Během doby, která trvá až do zavírání, bliká tlačítko ZAVŘÍT.
Deaktivace:
Současně stiskněte hranaté programovací tlačítko a tlačítko ZAVŘÍT a vyčkejte, než osvětlení pohonu začne blikat. Programování ukončíte stisknutím hranatého programovacího tlačítka.
Upozornění:
- Pokud byla světelná závora přerušena, doba průběhu se zase vynuluje (začne od začátku).
- Automatické zavření nefunguje z polohy Druhé zastavení.
- Pohon garážových vrat musí dosáhnout koncové polohy OTEVŘÍT, aby bylo možné aktivovat Automatické zavření.
Odstraňování poruch:
Problém: Pohon již nefunguje bez světelné závory. Řešení: Žádná chyba. Správně. Jakmile byla světelná závora jednou připojena, je nezbytně nutná.

E. Změna z rychlé na pomalou rychlost Popis funkce:
Pohon vybere potřebnou rychlost automaticky.
Změna rychlosti:
1. Zajeďte vraty do koncové polohy ZAVŘÍT.
2. Současně stiskněte tlačítka OTEVŘÍT a ZAVŘÍT a vyčkejte, než osvětlení pohonu začne blikat.
Pozor: Z bezpečnostních důvodů je rychlost u vrat s dráhou kratší než 190 cm pomalá. Jednodílná vrata, sklopná vrata a také všechny druhy výklopných vrat smí být provozovány jen s pomalou rychlostí.

F. Obsazení tlačítek dálkového ovladače pro OTEVŘÍT, STOP nebo ZAVŘÍT

Popis funkce:

Každé tlačítko dálkového ovladače lze obsadit příkazem OTEVŘÍT, STOP nebo ZAVŘÍT.

OTEVŘÍT:

Současně stiskněte žluté tlačítko učení a tlačítko OTEVŘÍT a podržte je stisknuté, než se rozsvítí kontrolka LED. Nyní stiskněte tlačítko na dálkovém ovladači, kterému má být přiřazen příkaz OTEVŘÍT, a vyčkejte, dokud osvětlení pohonu nezačne blikat.

STOP:

Současně stiskněte žluté tlačítko učení a hranaté programovací tlačítko a podržte je stisknuté, než se rozsvítí kontrolka LED. Nyní stiskněte tlačítko na dálkovém ovladači, kterému má být přiřazen příkaz STOP, a vyčkejte, dokud osvětlení pohonu nezačne blikat.

ZAVŘÍT:

Současně stiskněte žluté tlačítko učení a tlačítko ZAVŘÍT a podržte je stisknuté, než se rozsvítí kontrolka LED. Nyní stiskněte tlačítko na dálkovém ovladači, kterému má být přiřazen příkaz ZAVŘÍT, a vyčkejte, dokud osvětlení pohonu nezačne blikat.

G. Prázdninový režim (jen s nástěnnou konzolou 78EV):

Pokud je tento režim aktivní, nelze vrata ovládat dálkovým ovladačem.

H. Naprogramování dálkového ovladače na nástěnnou konzolu (jen s nástěnnou konzolou 78EV).

I. Zapnutí a vypnutí osvětlení pohonu (jen s nástěnnou konzolou 78EV):

Osvětlení pohonu lze kdykoliv zapnout a vypnout. Automatické osvětlení (pouze se světelnou závorou a nástěnnou konzolou) Pokud se světelná závora přeruší, zapne se při otevřených vratech osvětlení. Aktivace: Stiskněte a 10 sekund podržte stisknuté tlačítko „LIGHT“ na nástěnné kozole. Deaktivace: viz aktivace.

J. Rádiem řízený bezklíčový přístupový systém (jen s rádiovým kódovým zámkem 747EV):

Provozujte vrata s osobním čtyřmístným číselným kódem.

K. Dočasný přístup (jen s rádiovým kódovým zámkem 747EV):

Lze naprogramovat dočasný kód pro omezený přístup do garáže (časově omezený přístup nebo s omezeným počtem otevření).

L. Zavírací funkce na jednotlivé tlačítko (jen s rádiovým kódovým zámkem 747EV):

Bez přístupového kódu lze vrata zavřít z každé polohy (ne otevřít).

M. MyQ (jen s internetovým rozhraním 828EV „bránou“):

Umožňuje provoz garážových vrat přes internet nebo kompatibilní mobilní telefon.

N. Kontrolní zařízení garážových vrat (jen s kontrolním zařízením garážových vrat 829EV):

Umožňuje optickou (kontrolkami LED) a akustickou kontrolu polohy vrat. Vrata lze zavřít i z tohoto přístroje.

O. Napájení externích pøístrojù (pøípojka 30 Voltù)

30 V DC/max. 50 mA Upozornìní: Pro externí (univerzální) pøijímaèe musí být vypnut pohotovostní re im (Standby) se spotøebou pod 1 Watt.

P. Vypnutí/zapnutí pohotovostního re imu (Standby) se spotøebou pod 1 Watt

Z výroby je pohotovostní re im (Standby) se spotøebou pod 1 Watt v dy zapnut. (Po zhasnutí osvìtlení a pøi zavøených gará ových vratech.) Vypnutí pohotovostního re imu (Standby) se spotøebou pod 1 Watt:

1. Odpojte pøístroj ze sítì.
2. Na zadní stranì na panelu nastavení souèasnì stisknìte a podr te tlaèítko NAHORU a DOLÙ.
3. Znovu pøipojte pøístroj za stále stisknutých tlaèítek.
4. Po cca 5 sekundách zabliká pro potvrzení osvìtlení pohonu 10x.

Upozornìní: Poka dé, kdy se pohon odpojí ze sítì, zabliká po opìtovném pøipojení osvìtlení pohonu pro signalizaci, e je pohotovostní re im (Standby) se spotøebou pod 1 Watt v dy vypnut. Zapnutí pohotovostního re imu (Standby) se spotøebou pod 1 Watt: viz aktivace.

Q. Počítadlo cyklů.

Pohon může ukazovat počet cyklů aktivace (zavřít-otevřít=1).

1. Odpojte zařízení ze sítě.
2. Na zadní straně pohonu současně stiskněte a podržte kulaté a hranaté tlačítko.
3. Znovu připojte zařízení za stále ještě stisknutých tlačítek.
4. Po cca 5 sekundách začne LED dioda blikat. Na každých 1 000 cyklů blikne 1x. Poté tlačítka pusťte.

28 Ovládání pohonu vrat

Automatické otevření/zavření vrat:
Pomocí následujících přístrojů lze pohon vrat aktivovat:
- Dálkový ovladač: Tiskněte tlačítko tak dlouho, až se vrata uvedou do pohybu.
- Nástěnné tlačítko (pokud je toto příslušenství instalováno): Tiskněte tlačítko tak dlouho, až se vrata uvedou do pohybu.

Manuální otevření vrat (manuální režim):

Pokud je to možné, měla by být vrata zcela zavřená. Slabé nebo defektní pružiny mohou způsobit rychlé zapadnutí otevřených vrat, **což může mít za následek věcné škody nebo těžké poranění osob.**

ODBLOKOVÁNÍ: Krátce zatáhněte za červené madlo dolů. Poté otevřete vrata ručně. **Otevřete/zavřete vrata a netáhněte přitom za lano!**

ZABLOKOVÁNÍ: Odblokovací mechanismus zabrání, aby se pojezd znovu automaticky zablokoval. Stiskněte zelený knoflík na pojezdu a při dalším pohybu vrat se systém opět zablokuje.

Průběh funkce:
Při ovládání pohonu vrat dálkovým ovládáním nebo nástěnným tlačítkem:
- vrata se zavřou, když byla úplně otevřena,
- vrata se otevřou, když byla zavřena,
- vrata se zastaví, když se právě otevírá nebo zavírá,
- vrata se pohybují opačným směrem, než je naposledy vykonávaný pohyb, když jsou částečně otevřena,
- vrata zajedou zpátky do otevřené polohy, když při zavírání narazí na překážku,
- vrata se zastaví, když při otevírání narazí na překážku.
- světelná závora (volitelně): Pomocí světelné závory budou zavírající se vrata zvednuta resp. bude zamezeno zavření otevřených vrat, jestliže osoba nacházející se v prostoru vrat přeruší paprsek čidla.
- MULTIFUNKČNÍ NÁSTĚNNÁ KONZOLA (volitelně)
  K otevření resp. zavření vrat jednou stiskněte velké tlačítko (1). Pro zastavení pohybujících se vrat jej stiskněte znovu.

Ovládání osvětlení
Pro zapnutí nebo vypnutí osvětlení pohonu stiskněte tlačítko (2) s nápisem LIGHT. Pokud se vrata otevřou nebo zavřou, nemá toto tlačítko žádný vliv na osvětlení pohonu. Pokud zapnete světlo a poté aktivujete pohon vrat, světlo zůstane zapnuté 2,5 minuty. Pro dřívější vypnutí světla stiskněte tlačítko znovu.

Osvětlení pohonu se zapne v následujících případech:
1. první zapnutí pohonu vrat (krátké)
2. přerušení elektrického napájení (krátké)
3. při každém zapnutí pohonu vrat.

Světlo se po 2 1/2 minutě opět automaticky vypne.

29 Upevnění výstražných štítků (obr. 28)

30 Čištění a údržba

Před ošetřováním, čištěním a příslušnými pracemi na údržbě musí být elektrická zástrčka vytažena. Nebezpečí úderu proudem!

Ošetřování pohonu vrat
Řádná instalace zajistí optimální funkci pohonu vrat s minimální náročností údržby. Není nutné dodatečně mazat. Hrubá špína v kolejnici může mít negativní dopad na funkci a je nutné ji odstranit.

31 Čištění

Měkkou, suchou utěrkou vyčistěte hnací hlavu, nástěnný spínač a dálkový ovladač. Nepoužívejte žádné tekutiny.

32 Údržba

Zařízení, především kabely, pružiny a upevňovací díly, je nutnéčasto kontrolovat na výskyt známek opotřebení, poškození nebo nedostatečného vyvážení. Nepoužívejte je, když se musí vykonat práce na opravách nebo nastavení, protože chyba v zařízení nebo špatně vyvážená vrata mohou způsobit poranění. Opravy elektrických zařízení a vrat smí provádět pouze autorizovaný elektrikář / odborník. Sami nikdy neprovádějte žádné opravy, neboť přitom hrozí vážné poranění či smrt.

Jednou měsíčně:
- Znovu vyzkoušejte automatický bezpečnostní zpětný chod, a pokud je třeba, znovu jej nastavte.
- Vyzkoušejte ovládat vrata ručně. Jestliže vrata nejsou vyvážená nebo se zasekávají, obraťte se prosím na servisní službu.
- Zkontrolujte úplné otevření resp. zavření vrat. Případně znovu nastavte koncové spínače a/nebo sílu.

Dvakrát ročně:
- Zkontrolujte napnutí pásů. Přitom nejprve odpojte pojezd od pohonu. Případně napnutí ozubený řemen upravte.

Jednou ročně: (Na vratech):
- Namažte kolečka vrat, ložiska a klouby. Pohon vrat není nutné dodatečně mazat.

Nastavení koncových spínačů a síly:
Tato nastavení je třeba při instalaci pohonu zkontrolovat a řádně vykonat. Následkem klimatických vlivů se na provozu pohonu vrat mohou projevit drobné změny, které je třeba odstranit novým nastavením. Může k nim dojít především v prvním roce provozu.

Pečlivě postupujte podle pokynů k nastavení koncových spínačů a síly a po každém novém nastavení opětovně vyzkoušejte automatický bezpečnostní zpětný chod.

33 Výměna baterií dálkového ovladače

Baterie dálkového ovladače:
Baterie v dálkovém ovladači mají nesmírně dlouhou životnost. Až se vysílací rozsah sníží, musí se baterie vyměnit. Na baterie se nevztahuje záruka.

Respektujte zde následující pokyny o bateriích:
Baterie se nesmí likvidovat v rámci domácího odpadu. Každý potřebitel má ze zákona povinnost baterie řádně likvidovat v k tomu určených sběrných střediscích. Nikdy opětovně nenabíjejte baterie, které jsou k tomu nevhodné.
Nebezpečí výbuchu!!

Uchovávejte baterie mimo dosah dětí, nesmíte je zkratovat nebo rozebírat.
Ihned vyhledejte lékaře, jestliže byla baterie spolknuta.
Podle potřeby vyčistěte kontakty baterie a přístroje, než baterii vložíte.
Vybité baterie bezodkladně z přístroje odstraňte!

Zvýšené nebezpečí výtoku!
Nikdy baterie nevystavujte nadměrnému teplu, jako je slunečný svit, oheň nebo podobně!
Hrozí zvýšené nebezpečí výtoku!
Nesmí dojít ke kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. Místa smáčená kyselinou z baterie ihned opláchněte velkým množstvím studené vody a bezodkladně vyhledejte lékaře.
Vždy vyměňujte všechny baterie současně.
Vkládejte jen baterie stejného typu, nepoužívejte rozdílné typy nebo použité a nové baterie dohromady.
Při delším nepoužívání baterie z přístroje vyjměte.

Výměna baterie:
Pro výměnu baterie otevřete kryt na zadní straně šroubovákem. Sejměte kryt a vyjměte pod ním ležící řízení. Posuňte baterii na bok a vyjměte ji. Při zasunutí nové baterie dávejte pozor na polaritu. Dálkový ovladač zase smontujte.

POZOR!
Nebezpečí výbuchu při neodborné výměně baterie. Vyměňujte jen za totožný nebo rovnocenný typ (CD2032).

34 Osvětlení pohonu

Osvětlení pohonu LED má velmi dlouhou životnost a je bezúdržbové. Kryt světla nelze sejmout.

35 Likvidace

Obal se vyhodí do místních popelnic pro tříděný odpad. V souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních je třeba zajistit řádnou likvidaci tohoto zařízení po jeho použití, aby použité materiály byly recyklovány.

Použité a vyřazené akumulátory a baterie se nesmí vyhazovat do domovního odpadu, neboť obsahují škodlivé látky. Musí se řádně odevzdat v komunální sběrně odpadu nebo přímo u prodejců, u kterých jsou k tomu vyhrazené nádoby. Musí se dodržovat místní předpisy. Komponenty se musí řádně odevzdat u příslušné společnosti, která se specializuje na likvidaci odpadu. Musí se dodržovat příslušné místní a národní předpisy. Žádná vyřazená komponenta pohonu se nesmí vyhodit do domovního odpadu.

O možnostech vhodné likvidace se informujte u kompetentních úřadů (obec, město) nebo u firmy, které Vám likviduje odpady.

36 Často kladené otázky

1. Pohon vrat nelze dálkovým ovládáním zapnout:
- Je pohon připojen k elektrickému napájení? Jestliže se lampa připojená do zásuvky nezapne, zkontrolujte pojistku nebo vypínač proti přetížení. (Některé zásuvky se zapínají nástěnným spínačem.)
- Jsou všechny zámky vrat deaktivovány? Viz bezpečnostní pokyny
- Musí svítit kontrolní dioda LED na dálkovém ovladači, když se tlačítko stiskne? Jinak je buďto prázdná baterie, dálkový ovladač defektní nebo je příliš vzdálen od pohonu.
- Vyzkoušejte provoz s novou baterií.
- Jestliže máte dva resp. více dálkových ovladačů, z kterých jen jeden funguje, zkontrolujte naprogramování přijímače.
- Nachází se pod vraty sníh nebo led? Pak jsou vrata možná přimrzlá k zemi. Případné překážky odstraňte.
- Je možné, že je defektní pružina vrat. Ta musí být vyměněna odborným pracovníkem.

2. Vysílací rozsah dálkového ovladače je příliš malý:
- Je vložena baterie? Vložte novou baterii.
- Vyzkoušejte dálkové ovládání na jiném místě ve vozidle.
- Vysílací rozsah se snižuje v případě kovových vrat, hliníkového nebo kovového obložení.

3. Vrata zajedou zpátky bez zřejmého důvodu:
- Jsou vrata něčím omezována? Zatáhněte za ruční odblokování a ovládejte vrata ručně. Jestliže vrata nejsou vyvážená nebo se zasekávají, obraťte se prosím na servisní službu.
- Znovu naprogramujte vynaloženou sílu a dráhu pohonu.
- Odkliďte led nebo sníh ze zavíracího prostoru vrat.
- Jestliže vrata při dosažení polohy vrat ‚Zavřeno' zajedou zpátky, je nutné nastavit koncový spínač pro tuto polohu vrat. **Po ukončení každého nastavení je nutné znovu vyzkoušet automatický bezpečnostní zpětný chod:**
- Není neobvyklé, že je občas potřeba znovu nastavit koncové polohy. Zvláště následkem klimatických vlivů se může nastavení dráhy vrat změnit.

4. Garážová vrata se otevírají a zavírají sama od sebe:
- Všechny dálkové ovladače vymažte a poté naprogramujte znovu. Viz „Programování dalších dálkových ovladačů“.
- Zaseklo se tlačítko dálkového ovládání v poloze „ZAP“?
- Používejte jen originální dálková ovládání! Při použití cizích produktů dochází k poruchám.
- Tlačítko dálkového ovládání bylo omylem stisknuto (taška).
- Kabel nástěnného spínače je poškozen (na zkoušku jej odeberte).
- Příslušenství připojené k pohonu vyvolává jízdu (na zkoušku je odeberte).

5. Vrata se nezavřou úplně:
- Znovu naprogramujte dráhu pohonu. Zkontrolujte mechanické konstrukční součásti, zda se nezměnily, např. ramena vrat a kování. **Po každém novém nastavení polohy vrat ‚Zavřeno' je nutné znovu vyzkoušet funkčnost automatického bezpečnostního zpětného chodu.**

6. Vrata se sice otevřou, avšak nezavřou se:
- Pokud je instalována, musí se zkontrolovat světelná závora. Jestliže bliká dioda LED na světelné závoře, je třeba upravit vyrovnání.
- Zkontrolujte funkčnost dálkového ovladače a nástěnného spínače.

7. Osvětlení pohonu se nezapne:
- Otevřete nebo zavřete vrata. Osvětlení zůstane 2,5 minuty zapnuto.
- Odpojte pohon od sítě a opět jej připojte. Osvětlení se na několik minut zapne.
- Není proud.

8. Osvětlení pohonu se nevypne:
- Odpojte pohon krátce od elektrického napájení a akci opakujte.
- 2,5 minut ještě neuplynulo.

9. Motor zavrčí nebo se rozjede krátce, poté ale nefunguje:
- Pružiny garážových vrat jsou defektní. Vrata zavřete a tažením za madlo oddělte pojezd od pohonu (ruční odblokování). Otevřete a zavřete vrata ručně. Jestliže jsou vrata řádně vyvážena, budou v každém bodě dráhy držena pouze samotnými pružinami vrat. Pokud tomu tak není, obraťte se na servisní službu.
- Jestliže se tento problém vyskytne při prvním uvedení do provozu, jsou vrata možná zamčena. Zámek vrat deaktivujte.
- Odblokujte pohon od vrat a vyzkoušejte jej bez vrat. Když jsou vrata v pořádku, případně znovu naprogramujte vynaloženou sílu a dráhu pohonu.

10. Pohon běží jen jedním směrem:
- Pružiny vrat jsou možná defektní nebo vrata mají v jednom směru těžký chod.
- Jestliže jsou vrata v pořádku, znovu naprogramujte vynaloženou sílu a dráhu pohonu.

11. Ozubený řemen na kolejnici klape:
- Změňte napnutí pásů. Většinou je příčinou příliš silně napnutý ozubený řemen. Pružina na napínacím zařízení kolejnice nesmí být úplně stlačena.
- Vrata neběží rovnoměrně a uvádí pohon do vibrací. Zlepšete chod vrat.

11. Ozubený řemen na kolejnici klape:
- Změňte napnutí pásů. Většinou je příčinou příliš silně napnutý ozubený řemen. Pružina na napínacím zařízení kolejnice nesmí být úplně stlačena.
- Vrata neběží rovnoměrně a uvádí pohon do vibrací. Zlepšete chod vrat.

12. Pohon vrat se kvůli výpadku proudu nespustí:
- Tažením za madlo oddělte pojezd od pohonu (ruční odblokování). Vrata lze nyní otevírat a zavírat ručně. Jestliže bude pohon vrat znovu aktivován, zapne se zase také pojezd.
- Pokud je instalováno, bude pojezd při výpadku proudu oddělen od pohonu pomocí externího nouzového odblokování zvenčí garáže.

13. Vrata se vrací, jakmile byla síla zaučena:
- Pozorujte kolejnici, zda se ohýbá. Pohon potřebuje mnoho síly, aby vraty pohnul. Vrata opravte nebo správně namontujte.
- Vrata jsou velmi těžká nebo ve špatném stavu. Zavolejte odborníka.

14. Kolejnice na pohonu se ohýbá:
- Vrata jsou těžká, velmi těžká, s těžkým chodem nebo ve špatném stavu. Zavolejte odborníka.
- Vibrování kolejnice během jízdy je známkou nerovnoměrně fungujících vrat s neustále se měnícím příkonem. Zavolejte odborníka, příp. vrata namažte. Pomoci může další závěs na kolejnici.

15. Pohon „běží“ (motor se slyšitelně otáčí), ale pojezd se nepohybuje:
- Pojezd je odblokován od pohonu.
- U nové instalace: Při montáži motoru a kolejnice nebyla nainstalována předmontovaná adaptérová objímka mezi hřídelem motoru a kolejnicí. Tato objímka je předem namontovaná z výroby, lze ji však odebrat. Když stojíte za pohonem, můžete pozorovat, zda se ozubené kolo v kolejnici otáčí nebo se otáčí jen motor.
- U nové instalace: Ozubený řemen sklouzl z ozubeného kola v kolejnici. Když stojíte za pohonem, můžete vidět ozubené kolo.
- Po dlouhém používání: Je odblokování defektní nebo trvale uvolněno?
- Po dlouhém používání: Objímka mezi kolejnicí a motorem nebo motorová převodovka je defektní.

16. Vrata se odblokují sama z pojezdu a zůstanou stát.
- Jestliže je instalováno externí odblokování při výpadku proudu, je nutné vyzkoušet, zda se odblokování během otevírání vrat napíná a odblokuje. Pozorujte mechanismus a příp. jej novu nastavte.
- Madlo odblokování se nesmí zachytávat o jiné předměty.

17. Nastavení síly
- Tlačítko pro nastavení síly leží pod krytem na zadní straně pohonu. Při zaučení síly se nastaví síla potřebná k otevření a zavření vrat.
  1. Otevřete kryt na zadní straně pohonu.
  2. Dvakrát stiskněte žluté tlačítko učení, abyste vstoupili do režimu učení síly. LED a tlačítko OTEVŘÍT blikají. Stiskněte tlačítko OTEVŘÍT. Vrata se nyní pohybují do koncové polohy otevření a načtou přitom potřebnou sílu. Jakmile byla dosažena koncová poloha OTEVŘÍT, začnou LED a tlačítko ZAVŘÍT blikat. Stiskněte tlačítko ZAVŘÍT. Vrata se nyní pohybují do koncové polohy ZAVŘÍT a načtou přitom potřebnou sílu.

37 Tabulka diagnostiky

Pohon garážových vrat je vybaven diagnostickou funkcí. Tlačítka OTEVŘÍT a ZAVŘÍT na řízení blikají. Spočítejte počet „bliknutí“ daného tlačítka mezi dvěma přestávkami v blikání. Je vždy signalizována událost, ke které došlo naposledy.

INDIKÁTOR		SYMPTOM	ŘEŠENÍ
Tlačítko OTEVŘÍT	Tlačítko ZAVŘÍT		
1	1	Pohon nezavírá a bliká osvětlení na pohonu.	Světelné závory byly odstraněny (příslušenství), jsou přerušeny nebo špatně připojeny svorkami
1	2	Pohon nezavírá a bliká osvětlení na pohonu.	Na připojené světelné závoře nastala porucha kabelu nebo kabely jsou připojeny obráceně.
1	3	Nástěnný spínač nefunguje.	Porucha kabelu v nástěnném spínači nebo je připojen obráceně. Na zkoušku položte nový kabel, pokud nelze poruchu nalézt.
1	4	Pohon garážových vrat nezavírá a bliká osvětlení na pohonu.	V oblasti světelné závory se nachází překážka nebo světelná závora není správně vyrovnaná. Červené diody LED na světelných závorách blikají, protože není zajištěna správná funkce.
1	5	Vrata se pohnou jen o několik cm, zastaví se nebo vykonají reverzní pohyb.	Vrata jdou ztuha / jsou defektní. Otevřete nebo zavřete vrata ručně a funkčnost vrat nechejte zajistit odborníkem (oprava).
1	5	Žádný pohyb, jen „kliknutí“	Vrata jsou mechanicky zablokovaná, zamčena nebo jsou defektní pružiny na vratech. Vrata odjistěte od pohonu a vyzkoušejte funkci pohonu.
1	5	Pohon vrčí, ale nevykonává pohyb.	Vrata jsou mechanicky zablokovaná, zamčena nebo jsou defektní pružiny na vratech. Vrata odjistěte od pohonu a vyzkoušejte funkci pohonu.
1	6	Vrata se pomalu pohybují do jiné polohy, jakmile se pohon vypnul.	Vrata defektní, těžká nebo nevyvážená a je nutná oprava.
2	1-5	Žádný pohyb.	Řízení defektní. Obraťte se na odborníka.
3	2	Nelze načíst polohu vrat TEVŘÍTZAVŘÍT.	Viz „Často kladené otázky“ bod 15.
4	1-4	Vrata nezajedou úplně do naučené koncové polohy.	Vrata defektní nebo jdou velmi ztuha. Vrata odjistěte a vyzkoušejte. Znovu načtěte dráhu.
4	5	Pohon se pohne jen o několik cm a zastaví se nebo vykoná reverzní pohyb.	Viz „Často kladené otázky“ bod 15.
4	8	Vrata se nezavřou úplně a vykonají reverzní pohyb.	Světelné závory nejsou správně vyrovnané nebo byly na krátkou dobu přerušeny překážkou. Je možné, že se překážka objevuje jen během jízdy.
5	1	Připojení 1+2 pro nástěnný spínač je spojeno nakrátko na déle než 4 sekundy.	Porucha kabelu v přívodu. Kabel neveďte vedle napětí 230 Voltů nebo ve stejné trubce. Na zkoušku položte nový kabel.
5	5	Příliš nízké napětí.	Elektrické napětí je/bylo příliš nízké. Není dostatečné elektrické napájení.
6	1	Je dosaženo maximální počtu dálkových ovladačů.	Je naprogramováno příliš mnoho dálkových ovladačů a řízení vymazalo dálkový ovladač naprogramovaný nejdříve a nahradilo jej ovladačem naprogramovaným naposledy.

38 Volitelné příslušenství

Používejte pouze originální příslušenství společnosti Liftmaster. Cizí produkty mohou způsobit chybnou funkci.

1.	TX4EVS/F	4-kanálová dálkový ovladač
2.	TX4UNIF	4-kanálová Univerzální-dálkový ovladač
3.	TX4UNI/S	4-kanálová Univerzální-dálkový ovladač
4.	128EV	Dvoukanálová rádiová nástěnná tlačítka
5.	747EV	Rádiový kódový zámek
6.	828EV	Internetové rozhraní „brána”
7.	829EV	Kontrolní zařízení garážových vrat
8.	EQL01EV	Nouzové odblokování
9.	1702EV	Nouzové odblokování
10.	75EV	Osvětlený nástěnný spínač
11.	78EV	Multifunkční nástěnná konzola
12.	FLA-1LED	Blikající lampa
13.	G770E	Světelná závora
14.	771EV	Světelná závora
15.	772EV	Světelná závora
16.	100034	Klíčový spínač (montáž pod omítku)
17.	100041	Klíčový spínač (montáž na omítku)
18.	16200LM	Přiepínač dvířiek ve vratech

39 Dveřní rozměry hmotnost dveří

Jednodílná vrata	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. šíře (mm)	5000	5000
max. výška (mm)	2500	2500
max. závaží (kg)	110	110

Sektionaltore	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. šíře (mm)	5000	5000
max. výška (mm)	2500	2500
max. závaží (kg)	110	110

40 Náhradní síly / Záruka

Vaše zákonná práva nejsou touto zárukou omezena. Podmínky naleznete pod www.liftmaster.eu

41 Technické údaje

Vstupní napětí	220-240 VAC, 50/60 Hz
Max. tahová síla	700 N
Standby (při zavřených vratech)	0.8 W
Typ motoru	DC převodový motor s trvalým mazáním
Hlučnost	54dB
Druh pohonu	ozubený řemen
Délka dráhy vrat	2720 mm
Rychlost otevírání, až	160 mm/s
Max. váha cíle	110 kg
Max. velikost brány, výška / šíře	2,50 m / 5,00 m
Osvětlení	Zapnuto, když se pohon spustí, vypne se 2-1/2 minuty po zastavení
Tyčoví vrat	Nastavitelné rameno vrat, tažné lano pro odblokování pojezdu.
Bezpečnost Osobně	Stisknutí tlačítka a automatické zastavení při chodu dolů / stisknutí tlačítka a automatické zastavení při chodu nahoru.
Elektronicky	Automatické zaučení síly
Elektricky	Ochrana proti přetížení transformátoru a kabeláž na nízké napětí pro nástěnnou konzolu.
Koncových spínačů	optické rozpoznání počtu otáček a polohy vrat
Nastavení koncových spínačů	ektronicky
Soft start / soft stop	všechny modely
Rozměry Délka (celkem)	3367 mm
Potřebná vzdálenost od strop	30 mm
Zavěšené závaží	~ 12 kg
Přijímač Paměťový registr	180
Provozní frekvence	7 pásem (433 MHz / 868 MHz)
Max. vysílací výkon dálkový ovladač	< 5 mW

42 Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě je přiloženo k tomuto návodu k obsluze.

OPOMBA:
Izvirna navodila za montažo in uporabo so bila izdelana v nemškem jeziku.
Vsak drug jezik je prevod izvirne nemške različice.

1 Splošna varnostna navodila 2
2 Namenska raba 3
3 Obseg dobave 3
4 Predstavitev izdelka 3
5 Preden boste začeli 3
6 Tipi vrat 3
7 Priprava 3
8 Potrebno orodje 3
9 Sestavljanje tirnice 4
10 Napenjanje zobatega jermena 4
11 Montaža tirnice na pogon 4
12 Določanje sredine garažnih vrat 4
13 Montaža pritrditve zaščite pred padcem 4
14 Pritrditev pogona na zaščito pred padcem 4
15 Vpenjanje pogona vrat 5
16 Montaža pritrditve vrat 5
17 Pritrditev ročice vrat na tekalni voziček 5
18 Električni priklop 5
19 Priklop osvetljenih stenskih tipk ali stenske konzole (opcijsko) 5
20 Namestitev fotocelice (opcijsko) 6
21 Priklop pogonske enote 6
22 Nastavitev in testiranje vrat 6
23 Nastavitev končnega položaja 6
24 Testiranje samodejnega varnostnega povratnega teka 7
25 Programiranje daljinskega upravljalnika / radijske stenske tipke (opcija) 7
26 Povezovalni internetni vmesnik „Gateway“ ((vključno z LM70EVFFC, opcijsko z LM70EVFF) 7
27 Posebna oprema (opcija) 8
28 Upravljanje pogona vrat 10
29 Pritrditev opozorilnih napisov (sl. 28) 10
30 Čiščenje in vzdrževanje 10
31 Čiščenje 10
32 Vzdrževanje 10
33 Zamenjava baterij v ročnih oddajnikih 11
34 Osvetlitev pogona 11
35 Odstranjevanje med odpadke 11
36 Pogosto postavljena vprašanja 11
37 DIAGNOSTIČNA PREGLEDNICA 14
38 Opcijska oprema 15
39 Dimenzije vrat in teža 15
40 Nadomestni deli / Garancija 15
41 Tehnični podatki 15
42 Izjava o skladnosti 15

POZOR!

SKRBNO PREBERITE TA OPOZORILA!

1 Splošna varnostna navodila

Preden boste začeli z montažo:
Skrbno preberite navodila za uporabo in predvsem varnostna opozorila v nadaljevanju. Navodila shranite, da jih boste lahko prelistali tudi pozneje in jih predajte morebitnemu naslednjemu lastniku.
Naslednji simboli so pred opozorili za preprečevanje poškodb ljudi in poškodovanje stvari. Skrbno preberite ta opozorila.

PREVIDNOST
Poškodbe ljudi in poškodovanje stvari

PREVIDNOST
Nevarnost zaradi električnega toka ali napetosti

Pomembna varnostna navodila
Pogon vrat je bil samoumevno preizkušen in konstruiran glede varnega upravljanja; to pa je zagotovljeno le, če boste pri namestitvi in upravljanju natančno upoštevali varnostna navodila, navedena v nadaljevanju.

- Monter (strokovnjak) mora pred začetkom vseh del skrbno prebrati in razumeti ta navodila. Pred zagonom in najmanj enkrat na leto mora strokovnjak preveriti varno stanje oken in vrat s pogonskim mehanizmom. Strokovnjak je oseba, ki ima zaradi svoje strokovne izobrazbe in izkušenj dovolj znanja na področju oken in vrat s pogonskim mehanizmom in je seznanjen z zadevnimi državnimi predpisi za zaščito pri delu in splošno priznanimi pravili tehnike, da lahko oceni delovno varno stanje oken in vrat s pogonskim mehanizmom.
- Oseba, ki opravlja namestitev, mora poznati naslednje standarde: EN 13241, EN 12604, EN 12453. Usposobljen strokovnjak mora upravljavca podučiti o naslednjih zadevah:
  - delovanju pogona in njegovih nevarnostih
  - ravnanju z ročnim mehanizmom za odklepanje v sili
  - rednem vzdrževanju, pregledovanju in oskrbi, ter njegovih nalogah
  - upravljavec mora podučiti ostale uporabnike glede uporabe pogona.

  Po uspešni namestitvi pogona mora oseba, ki je odgovorna za namestitev pogona v skladu z Direktivo o strojih 2006/42 /ES, izdati izjavo ES o skladnosti za sistem vrat. Na sistem vrat je treba pritrditi oznako CE in tipsko ploščico. To je obvezno tudi v postopku naknadne vgradnje na ročno upravljanih vratih. Poleg tega je treba izpolniti protokol predaje in kontrolno knjigo.
- Vrata morajo biti uravnotežena. Popraviti morate vrata, ki se ne premikajo ali so blokirana. Garažna vrata, vzmeti vrat, kabli, podložke, držala in tirnice so v tem primeru pod izjemno napetostjo, kar lahko vodi do težkih poškodb. Ne skušajte sprostiti, premikati ali izravnati vrat, ampak pokličite vzdrževalno službo ali strokovnjaka za vrata.
- Pri nameščanju oz. vzdrževanju pogona vrat ni dovoljeno nositi nakita, ur ali ohlapnih oblačil.
- Za preprečevanje hudih poškodb zaradi zapletov, morate pred namestitvijo pogona vrat demontirati vse vrvi in verige, ki so priklopljene na vrata.
- Pri namestitvi in električnem priklopu morate upoštevati vse gradbene in električne predpise, ki veljajo na kraju uporabe. ***Ta naprava izpolnjuje zahteve zaščitnega razreda 2 in je ni treba ozemljiti.***
- Za preprečevanje škode na zelo lahkih vratih (npr. vrat iz steklenih vlaken, aluminija ali jekla), morate namestiti ustrezno ojačitev. O tem se pogovorite s proizvajalcem vrat.
- Samodejni varnostni povratni tek mora opraviti test. Ob stiku s 50 mm visoko oviro na tleh, se garažna vrata MORAJO vrniti nazaj. Nepravilna nastavitev pogona vrat lahko zaradi zapirajočih vrat povzroči hude telesne poškodbe. Enkrat na mesec ponovite test in morebiti spremenite nastavitve.
- Te naprave ni dovoljeno namestiti v vlažnih in mokrih prostorih.
- Pri delovanju vrat ni dovoljeno v nobenem primeru ovirati javnih prehodnih poti.
- Otroke morate nadzorovati, da bi zagotovili, da se ne igrajo z napravo.
- Da bi vsi upravljavci imeli vedno v mislih varno upravljanje, morate ob osvetljenem stenskem stikalu namestiti opozorilni napis za zaščito otrok. Opozorilne napise pred možnostjo ukleščenja morate namestiti tako, da bodo jasno vidni.
- Ta naprava ni namenjena, da bi jo uporabljale osebe (vključno z otroki), z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi zmožnostmi in/ali pomanjkljivim znanjem razen, če jih nadzira oseba, zadolžena za njihovo varnost, ali pa so od nje prejeli navodila, kako uporabljati to napravo.
- Za preprečitev poškodovanja vrat morate deaktivirati vse obstoječe zapore / ključavnice.
- Morebitne nameščene naprave za upravljanje MORAJO biti nameščene v vidnem polju vrat in izven dosega otrok. Otrokom morate prepovedati upravljanje s stikali ali radijskim upravljalnikom. Zloraba pogona vrat lahko vodi do hudih poškodb.
- Pogon vrat je dovoljeno upravljati LE, če lahko upravljavec vidi celo tno območje vrat, če v njem ni ovir in je pogon vrat pravilno nas t a v ljen. Nihče ne sme iti skozi vrata, dokler se premikajo. Otroci se ne smejo igrati v bližini vrat.
- Ročno odpahnitev morate uporabiti le za ločitev tekalnega vozička in -če je mogoče – LE in pri zaprtih vratih. Rdečega ročaja ni dovoljeno uporabljati za vleko vrat navzgor ali priprtje vrat.
- Pred popravili ali odstranjevanjem pokrovov morate pogon vrat ločiti od električnega napajanja s tokom. **Popravila in električne napeljave lahko izvaja samo pooblaščeni električar.**
- Ta izdelek ima transformator s specialnim kablom. Če je poškodovan, ga MORA zamenjati ustrezno kvalificiran strokovnjak in pri tem uporabiti originalni transformator.
- Pri aktiviranju zapaha za primer nuje lahko pride do nekontroliran ega gibanja vrat, če so vzmeti slabe ali zlomljene, ali če vrata niso uravnotežena.
- Ročaj za odpahnitev v primeru nuje namestite ni višja od 1,8 m.

Ta navodila obvezno shranite.

2 Namenska raba

Naprava je namenjena za odpiranje in zapiranje dvižnih in sekcijskih garažnih vrat. V vsaki nenamenski uporabi pogona tiči velika nevarnost nesreče. Proizvajalec ne prevzema nobenega jamstva za nenamensko uporabo.
Na pogon lahko priključite le originalne dodatke LiftMaster. S tem pogonom morajo avtomatske vrata ustrezati veljavnim mednarodnim in državnim standardom, smernicam in predpisom (med drugim EN 13241, EN 12453 in EN 12604).

3 Obseg dobave

Pred montažo preverite popolnost dobavljenih sestavnih delov.
Napotek: Oštevilčenje velja le za ustrezno poglavje.

Pregled sestavnih delov:

1.	Glava pogona	1x	8.	Adapter za pogonskio gonilno vreteno	1x
2.	Ročni oddajnik	2x	9.	Ukrivljena ročica vrat	1x
3.	Držalo tirnice	2x	10.	Pritrdilni okvir	2x
4.	Vrečka s priborom	1x	11.	Obesno železo	2x
5.	Odpahnitev v sili	1x	12.	Tirnica	1x
6.	Pritrditev zaščite pred padcem	1x	13.	MyQ Gateway & Svetlobna pregrada (LM70EVFFC)	1x
7.	Pritrditev vrat	1x			

Vrečka s pritrdilnim materialom:

14.	Vijak s plosko okroglo glavo 6 x 80 mm	1x	19.	Varovalna razcepka	1x
15.	Varovalna matica M6	1x	20.	Vijak ST 6 x 50 mm	4x
16.	Vijak s šestrobo glavo	4x	21.	Vijak ST 6,3 x 18 mm	8x
17.	Matica M6	4x	22.	Stenski vložek	4x
18.	Zatiči	1x			

4 Predstavitev izdelka

Če napravo montirate po korakih, daje ta slika vedno celoten pregled o dokončno montirani napravi.

1.	Pritrditev zaščite pred padcem	8.	Električni kabel
2.	Zobatega jermena	9.	Glava pogona
3.	Tirnica	10.	Odpahnitev
4.	Tekalni voziček	11.	Ravni potisni drog
5.	Povezovalni kos	12.	Ukrivljen potisni drog
6.	Pritrdilno streme	13.	Pritrditev vrat
7.	Obesno železo		

5 Preden boste začeli

POMEMBEN NAPOTEK
Če garaža nima stranskega vhoda, morate namestiti zuananjo odpahnitev za primer nuje. Ob izpadu toka omogoča ročno obratovanje garažnih vrat od zunaj.

6 Tipi vrat

A. Enodelna vrata le z vodoravno tekalno tirnico.
B. Enodelna vrata z navpično in vodoravno tekalne tirnice - potrebni sta posebna ročico vrat (E, ročica The Chamberlain Arm?) in svetlobna pregrada, The Protector System. Trgovec vam bo z veseljem pomagal naprej.
C. Sekcijska vrata z ukrivljeno tekalno tirnico – uporabite ročico vrat.
D. „Canopy“ prekucna vrata – potrebni sta posebna ročica vrat (E, The Chamberlain Arm) in svetlobna pregrada, The Protector System? Trgovec vam bo z veseljem pomagal naprej.
E. Posebna ročica vrat – The Chamberlain Arm? za vrata tipa B in D.

7 Priprava

Najprej preverite, dali so vaša vrata uravnotežena in v ravnovesju Odprite vrata do polovice in jih spustite. Vrata ne smejo **samodejno** spremeniti svoj položaj, v tem položaju morajo ostati le s pomočjo moči vzmeti.

1. Tirnica garažnih vrat MORA biti varno in stabilno pritrjena na nosilni steni oz. stropu nad garažnimi vrati.
2. Če je strop garaže obložen, opažen ali podobno, boste morda potrebovali dodatna držala in pritrdilne tirnice (niso v obsegu dobave).
3. Če garaža nima ločenega stranskega vhoda, morate namestiti zuananjo odpahnitev za primer nuje.

8 Potrebno orodje

Seznam orodij:

Lestvica	Žaga za kovino
Svinčnik za označevanje	Različni svedri
Klešče	(8, 6, 5, 4.5 mm)
Vrtalnik	Natični ključ
Kladivo	Vodna tehtnica
Raglja (10, 13 mm)	Izvijač
	Merilni trak

9 Sestavljanje tirnice

Pomembna navodila za varno montažo. Upoštevajte vsa navodila za montažo.Napačna montaža lahko povzroči hude poškodbe.

Tirnica je v glavnem predmontirana in je sestavljena iz 1, 2 ali 3 delov. V sprednjem delu (A) so tekalni voziček, potisni drog, ročaj za odpahnitev, preusmerjevalni valj ter zaščita pred padcem z napenjalnikom zobatega jermena. V zadnjem delu (B) so ležišče za pogonsko gred in zobnik. Sprednji in zadnji del tirnice položite enega za drugim.

1. Odstranite kabelsko vezico, ki varujejo zobatega jermena.

2. Oba dela tirnice razvlecite do konca, da bi naredili vrzel za oba srednja dela (C). Ta tirnica je koncipirana tako, da se zlahka vstavijo v srednja dela. 2 povezovalne kose (D) potisnite do oznak prek zvarov delov tirnice. Za zavarovanje povezovalnih kosov upognite pločevinaste nastavke navzven z ustreznim orodjem.

Montaža tirnice je končana.

10 Napenjanje zobatega jermena

Zobati jermen tirnice napnite toliko, da bodo vzmeti (1) stisnjene le do polovice. Te morajo vzmetiti med obratovanjem.

11 Montaža tirnice na pogon

1. Preverite, ali zobati jermen ležita na zobniku. Če sta zobati jermen pri sestavljanju zdrsnili z njega, popustite zobati jermen, jo namestite ju ponovno napnite.

2. Obrnite tirnico (1) in jo s stranjo z zobnikom (2) v celoti potisnite na pogon (3).

3. Tirnico zavarujte na pogonu z obema pritrdilnima stremenoma (10) in kratki vijaki (21).

   Opcijsko:
   da bi celotno dolžino lahko skrajšali za 140mm, lahko pogon premaknete za 90° tako, kot je prikazano v sliki 11. To omogoča dostop in programiranje s strani. Za to odstranite stikalo in ga montirajte na drugo predvideno držalo. Odstranite gumijaste čepe, da bi zatesnili izhod za kable. Nato nadaljuje s korakom 3. Spremembo mora opraviti pooblaščen električar.

12 Določanje sredine garažnih vrat

Pri delih nad višino glave, morate za zaščito oči nositi zaščitna očala. Za preprečitev poškodovanja vrat morate deaktivirati vse obstoječe zapore / ključavnice. Za preprečevanje hudih poškodb morate pred namestitvijo pogona vrat demontirati vse vrvi in verige, ki so priklopljene na vrata. Pogon vrat morate namestiti v višini najmanj 2,1 m nad tlemi. Najprej označite središčnico vrat (1). Iz te točke povlecite črto do stropa. Za vgradnjo na strop označite, izhajajoč iz te črte, dodatno črto na sredini stropa (2), ki je v pravem kotu na vrata.
Dolžina pribl. 2,80 m.

13 Montaža pritrditve zaščite pred padcem

NAPOTEK: Tirnico montirajte čim tesneje nad vrati. Največ 50 mm nad najvišjo točko. Med odpiranjem vrat se lahko zgornji rob vrat dvigne za nekaj cm, kar je odvisno od tipa vrat.

A. Montaža na steno:
Pritrditev za mehanizem za zaščito pred padcem (7) namestite središčno na navpično središčnico (2); pri tem leži spodnji rob pritrditve na vodoravni črti. Označite vse luknje pritrditve za mehanizem za zaščito pred padcem. Izvrtajte luknje s 4,5 mm premera in pritrditev za mehanizem za zaščito pred padcem pritrdite z lesnimi vijaki (20).
NAPOTEK: V primeru montaže na betonski strop / betonski previs, morate uporabiti priložene betonske vložke (22) in vijake (20). Velikost izvrtanih lukenj v beton: 8 mm.

B. Montaža na strop:
Navpično središčnico (2) povlecite naprej do stropa in pribl. 200 mm po stropu. Pritrditev za mehanizem za zaščito pred padcem (6) namestite na navpično oznako, oddaljeno središčno do 150 m od stene. Označite vse luknje pritrditve mehanizma za zaščito pred padcem. Izvrtajte luknje s 4,5 mm premera in pritrditev za mehanizem za zaščito pred padcem pritrdite z lesnimi vijaki (20).

14 Pritrditev pogona na zaščito pred padcem

Mora bo treba pogon začasno položiti višje, da se tirnica ne bi pri večdelnih vratih udarjala ob vzmeti. Pogon je pri tem treba ali dobro podpreti (lestvica) ali ga mora držati druga oseba.
Glavo pogona položite na tla garaže pod pritrditev zaščite pred padcem. Dvignite tirnico, dokler luknje pritrdilnega dela in luknje pritrditve zaščite pred padcem ne ležijo ene nad drugimi. Vijak (14) vtaknite skozi luknjo in ga zavarujte z matico (15).

15 Vpenjanje pogona vrat

Vrata odprite do konca, pogon vrat odložite na vrata (sl. A).
Na označeno mesto (x) podložite kos lesa / kartona.

Pogon je treba pritrditi dobro na samonosnem gradbenem elementu garaže. Prikazani bodo trije primeri vgradnje (sl. A), čeprav je vsekakor možno, da nobeden od njih ne bo natančno ustrezal vašemu lastnemu sistemu. Viseče pritrditve (11) morajo biti odklonjene, da bi zagotovili togo podporo. Pri ometanih, obloženih ali opaženih stropih morate pred namestitvijo pogona na samonosni gradbeni element montirati stabilno kovinsko konzolo (ni priložena!). Za namestitev na betonski strop, uporabite priložene betonske vložke (22). Na obeh straneh pogona izmerite ustrezno razdaljo med pogonom in samonosnim gradbenim elementom (ali stropom). Oba kosa viseče pritrditve prirežite na potrebno dolžino. Nato zravnajte oba konca vsake pritrdilne konzole in jo upogibajte, oz. obračajte, dokler ne ustreza pritrdilnim kotnikom. Izognite se upogibanju pritrdilne konzole na mestu, kjer so pritrdilne luknje. V samonosne gradbene elemente (ali strop) izvrtajte 4,5 mm vodilne luknje. Pritrditve montirajte z vijaki za les (20) na ustrezen gradbeni element. Dvignite pogon; s pomočjo vijaka(16) in matice (17) ga pritrdite na konzole visečih pritrditev. Prepričajte se, da tirnica nameščena sredinsko nad vrati. ODSTRANITE les. Z roko dvignite vrata! Če udari ob tirnico, postavite pritrditev tekalne tirnice višje.

Če je po montaži pogona garažnih vrat, predvsem pri uporabi podaljška tirnice, med začetkom ali koncem vožnje ter ko naleti na oviro, opaziti visoko ali nizko upogibanje tirnice za več kot 5 cm, je po potrebi na samem kraju treba opraviti osrednjo suspenzijo. Za to se obrnite na proizvajalca pogona garažnih vrat.

Pazite na vodoravno potek tirnic vzdolž stropa. Razdaljo lahko prilagodite z določenimi razdaljami med luknjami. Štrleče konce stropne pritrditve lahko morebiti skrajšate.

16 Montaža pritrditve vrat

Vgradnja pri sekcijskih ali enodelnih vratih:
Pritrditev vrat (7) ima več pritrdilnih lukenj. Pritrditev vrat položite središčno zgoraj na notranjo stran vrat tako, kot je prikazano. označite luknje in privijte pritrditev vrat.
Montažne višine:

1. Enodelna vrata ali sekcijska vrata z eno vodilno tirnico:
   razdalja do zgornjega rova vrat 0 - 100 mm
2. Sekcijska vrata z dvema vodilnima tirnicama:
   montirajte na razdalji 100 - 130 mm do zgornjega roba vrat.

NAPOTEK:
Pritrdilna točka na vratih mora biti okvir ali stabilno mesto na plošči vrat. Če je treba, prevrtajte tako, kot je prikazano na sl. B in privijte (ni v kompletu).

17 Pritrditev ročice vrat na tekalni voziček

Ravna roèica vrat je že predmontiran. Z vleèenjem za rdeèi roèaj se tekalni vozièek odpahne z zobatega jermena in ga lahko premikate z roko.
ODPAHNITEV:
1. Vrata morajo biti po možnosti popolnoma zaprta.
2. Roèaj za odpahnitev v nujnem primeru povlecite navzdol.

ZAPAHNITEV:
Mehanizem za odpahnitev prepreèuje, da se lahko tekalni vozièek znova samodejno zapahne. Pritisnite telenu gumb na tekalnem vozièku in ob naslednjem premikanju vrat se bo sistem znova zapahnil.

Ročaj za odpahnitev v primeru nuje namestite ni višja od 1,8 m. Rumen opozorilni napis odpahnitve (nalepka) pritrdite na vrv ročaja vrat.

18 Električni priklop

Da bi preprečili ogrožanje ljdi in škodo na napravi, je dovoljeno pogon vrat aktivirati šele, ko so v teh navodilih dana za to izrecna navodila. Električni vtič mora biti vedno dostopen zaradi ločitve od električnega omrežja. Električne napeljave lahko izvaja le pooblaščeni električar.

19 Priklop osvetljenih stenskih tipk ali stenske konzole (opcijsko)

Vsa stikala ali tipke, montirane na steni, morajo biti nameščene v vidnem polju vrat, izven območja vrat ali tirnice vrat v višini 1,5 m . Poleg teh stikalo morate namestiti opozorilni napis za zaščito otrok.
Na hrbtni strani stikala sta dve vijačni sponki. Z žice za zvonec snamete pribl. 6 mm izolacije. Žice ločite med seboj dovolj narazen tako, da lahko žico priklopite na eno vijačno sponko, pa na drugo vijačno sponko.
Osvetljeno stensko stikalo: Na notranjo steno garaže ga pritrdite s priloženimi pločevinastimi vijaki (3). Pri vmesnih ali betonskih stenah izvrtajte pred tem luknje s premerom 5 mm in uporabite vložke (6). Priporočamo montažo poleg stranskega vhoda v garažo **izven dosega otrok**. Žico za zvonec speljite vzdolž stene prek stropa do pogona vrat. Žico zvonca speljite vzdolž stene prek stropa do pogona vrat. Za pritrditev žice uporabite objemke z žebljem (5). Žico za zvonec speljite k sponkam skozi kanal za kabel od zgoraj.

Aktiviranje tipke:
Za odpiranje oz. zapiranje vrat pritisnite enkrat. Za zaustavitev premikajočih se vrat pritisnite še enkrat.
Večfunkcijska stenska konzola: Za odpiranje ali ustavitev vrat pritisnite na bel kvadrat. Če pritisnete še enkrat, se bodo vrata ustavila.
Funkcija osvetlitve: Pritisnite na tipko za luč, da bi vklopili ali izklopili luč pogona. Če ste luč vklopili in zagnali pogon, ostane luč prižgana pribl. 2,5 minute. Znova pritisnite na tipko, da se luč prej ugasnila. Tipka za luč nima nobenega vpliva na osvetlitev delujočega pogona.

20 Namestitev fotocelice (opcijsko)

Po namestitvi in nastavitvi pogona vrat lahko namestite fotocelico. Navodila za namestitev so priložena obsegu dobave infrardečih fotocelic in jih je treba upoštevati. **Z opcijsko fotocelico je zagotovljeno, da so vrata odprta, oz. ostanejo odprta, takoj, ko so v območju vrat ljudje, še posebej mali otroci.** S pomočjo fotocelice je preprečen dvig zapirajočih vrat oz. zapiranje odprtih vrat, če človek v območju vrat prekine žarek senzorja.
Fotocelico priporočamo še posebej družinam z majhnimi otroki.

21 Priklop pogonske enote

Pogon vrat priklopite v skladu s krajevno veljavnimi direktivami in predpisi na vtičnoco z zaščitnim kontaktom, ki je nameščena po predpisih.
NAPOTEK:
Z vklopom pogona se na kratko vklopi tudi osvetlitev pogona.

22 Nastavitev in testiranje vrat

Pogon vrat je dovoljeno upravljati le, če lahko upravljavec vidi celotno območje vrat, če v njem niovir in je pogon vrat pravilno nastavljen. Nihče ne sme iti skozi vrata, dokler se premikajo. Pred prvim zagonom preverite, če so izklopljene vse naprave, ki jih ne potrebujete.Iz območja odpiranja vrat odstranite vse montažne pripomočke in orodja.

23 Nastavitev končnega položaja

Končni položaji so položaji, na katerih se ustavijo vrata, ko se premikajo navzgor ali navzdol. Za nastavitev končnih položajev opravite naslednje korake programjiranja. Pogon ima dve hitrosti. Programska oprema pogona izbere samodejno primerno hitrost pri programiranju . Prekucna in enodelna vrata se premikajo po predpisih samodejno v počasnejši hitrosti. Vrata, pri katerih je pot gibanja krajša od 190 cm, se prav tako gibljejo počasi.

UVOD:
IVaša garažna vrata so zasnovana tako, da so vse nastavitve, kot na primere nastavitev končnega položaja ODPRTO in ZAPRTO zelo poenostavljene.
Ob tem zajamejo krmilne naprave samodejno potrebno moč, ki njo potrebuje pogon, da bi premaknil vrata do teh končnih položajev.

NAPOTEK:
Ob vsakem oviranju med odpiranjem se vrata ustavijo.
Ob vsakem oviranju med zapiranjem vrata o0brnejo smer gibanja
Da bi si ogledali kratek uvodni vil o novi napravi za odpiranje vrat, naso obiščite na naslovu www.liftmaster.eu, ali skenirajts svojim pametnim telefonom kodo, ki je na hrbtni strani navodil.

PROGRAMIRNE TIPKE:
Programirne tipke so pod snemljivim pokrovom na hrbtni strani pogona (glejte sl. 24).

1. Pritisnite in držite pravkotno programirno tipko (med tipkama AUF (GOR) in AB (DOL)), dokler tipka AUF (GOR) ne začne utripati.
2. Zdaj pritisnite in držite pritisnjeno tipko AUF (GOR), dokler ni dosežen želen končni položaj AUF (ODPRTO).
   NAPOTEK: S tipkama AUF (GOR)in AB (DOL) lahko zelo natančno nas tavite ali popravite končni položaj.
3. Takoj, ko so vrata v želenem končnem polpožaju AUF (GOR), pritisnite znova pravokotno programirno tipko. Osvetlitev pogona na kratko utripne in tipka AB (DOL) začne utripati.
4. Zdaj pritisnite in držite pritisnjeno tipko AB (DOL), dokler ni dosežen želen končni položaj ZU (ZAPRTO). Prepričajte se, da niste premaknili predaleč, ali da se tirnica ni upognila navzgor.
   NAPOTEK: S tipkama AUF (GOR)in AB (DOL) lahko zelo natančno nas tavite ali popravite končni položaj.
5. Takoj, ko so vrata v želenem končnem polpožaju ZU (ZAPRTO), pritisnite znova pravokotno programirno tipko.
6. Osvetlitev pogona na kratko utripne in tipka AUF (GOR) začne utripati.
7. Pritisnite na tipko AUF (GOR). Ko so vrata dosegla nastavljen končni položaj AUF (GOR), začne utripati tipka AB (DOL).
   NAPOTEK: Če se vrata niso dotaknila končnega položaja AUF (GOR), programiranje ni uspelo. Nato ga opravite znova in začnite s korakom 1. Če se vrata ne premaknejo dovolj daleč, preberite pri razdelku 33 „Pogosto postavljena vprašanja“.
8. Pritisnite na tipko AB (DOL). Vrata se zdaj premaknejo v nastavljen položaj ZU (ZAPRTO). Programiranje je končano.

24 Testiranje samodejnega varnostnega povratnega teka

Samodejni varnostni povratni tek mora opraviti test. Ob stiku s 50 mm visoko oviro na tleh, se garažna vrata morajo vrniti nazaj. Nepravilna nastavitev pogona vrat lahko zaradi zapirajočih vrat povzroči hude telesne poškodbe. Enkrat na mesec ponovite test in morebiti spremenite nastavitve.

TEST Z OVIRAMI:
Na tla pod garažnimi vrati postavite 50 mm visoko oviro (1). Vrata premaknite navzdol. Vrata se morajo ob stiku z oviro vrniti nazaj.
Če se vrata ob stiku z oviro ustavijo, se vrata ne premaknejo dovolj daleč navzdol. V tem primeru morate oba končna položaja programirati na novo. Če se vrata začnejo premikati nazaj po stiku s 50 mm visoko oviro, odstranite oviro in vrata še enkrat popolnoma zaprite in odprite. Vrata se ne smerjo vrniti nazaj, ko so dosegla položaj vrat ‚zaprto'. Če se kljub temu vrnejo nazaj, morate oba končna položaja programirati na novo.
TEST ODPIRANJA: Na sredino vrat položite 20 kg. Vrata se ne smejo začeti dvigovati.

25 Programiranje daljinskega upravljalnika / radijske stenske tipke (opcija)

Pogon garažnih vrat aktivirajte le, če imate celotna garažna vrata v vidnem polju, če tam ni nobenih ovir in je pogon pravilno nastavljen. Med odpiranjem ali zapiranjem vrat, nihče ne sme vstopiti v garažo oz. jo zapustiti. Otroci ne smejo uporabljati tipk (če obstajajo) ali daljinskega upravljalnika in se ne smejo igrati v bližini garažnih vrat.
Sprejemnik in radijsko krmiljenje pogona garažnih vrat sta že programirana na enako kodo. Ob nakupu dodatne opreme za radijsko krmiljenje morate pogon garažnih vrat ustrezno programirati, da bi ustrezal novi kodi radisjkega krmiljenja.
Programiranje sprejemnika na dodatne kode ročnega oddajnika s pomočjo rumene okrogle tipke za programiranje.

1. Pritisnite rumeno tipko za programiranje na pogonu in jo spustite. Prikaz za programiranje sveti neprekinjeno 30 sekund (1).
2. Držite pritisnjeno tipko ročnega oddajnika, s katero boste v prihodnje upravljali garažna vrata (2).
3. Tipko spustite takoj, ko utripne osvetlitev pogona. Koda je programirana. Zdaj deluje pogon tudi, ko pritisnete tipko na ročnem oddajniku. Če spustite tipko ročnega oddajnika še preden utripne osvetlitev pogona, pogon ne bo programiral kode.

Brisanje vseh kod ročnih oddajnikov
Da bi dezaktivirali neželene kode, je treba najprej vse kode izbrisati. Rumeno tipo na pogonu držite pritisnjeno tako dolgo, dokler osvetljen prikaz programiranja ne ugasne (pribl. 10 sekund). S tem so izbrane vse programirane kode. Vsak želen ročni oddajnik in vsak sistem dostopa. Ki nima ključa, je treba programirati na novo.

26 Povezovalni internetni vmesnik „Gateway“ (vključno z LM70EVFFC, opcijsko z LM70EVFF)

Pred začetkom MORATE imeti:
- usmerjevalnik
- aktivno internetno povezavo
- prost »eternet« terminal na vašem usmerjevalniku
- serijsko številko internetnega vmesnika (na hrbtni strani naprave)
- par fotocelic, dostavljenih skupaj z napravo, ki morajo biti povezane z napravo za odpiranje garažnih vrat, da lahko uporabljate vse funkcije tega kompleta.

OPOZORILO!

Za preprečevanje morebitnih TEŽKIH POŠKODB ali SMRTI upoštevajte naslednje opombe:

- Internetni vmesnik Chamberlain MORA biti nameščen SAMO s sekcijskimi vrati.
- Otrokom nikoli ne dovolite igranja z garažnimi vrati, daljinskim upravljalnikom, stenskimi stikali ali drugimi dodatki.
- Garažna vrata upravljate le, če so tehnično brezhibna in se v območju vrat ne nahajajo ljudje ali ovire.
- Ta izdelek omogoča upravljanje garažnih vrat brez vizualnega nadzora. Zato lahko vrata izvedejo nepričakovana premikanja. Nikoli ne stopajte skozi garažna vrata, ki se zapirajo.
- Samo za stanovanjsko uporabo. Ta izdelek lahko uporabljajo samo poučeni uporabniki.
- Nekateri deli avtomobila (vrata, pokrovi prtljažnika) se lahko razširijo na pot premikanja in povzročijo resne poškodbe garažnih vrat in/ali avtomobila.
- Serijska številka na hrbtni strani te naprave je namenjena samo za osebno uporabo. To številko hranite ločeno od drugih.
- Za namestitev in vzdrževalna dela na napravi mora biti priključna vtičnica vedno zlahka DOSTOPNA. Nikoli ne opravljajte del na napravi, ko je priključena na električno omrežje.

1. Povežite se

Priključite priložen kabel za eternet (1) z usmerjevalnikom (2). Uporabite vtič, ki se uporablja v vaši državi (ne pri vseh modelih). Priključite napajanje (3) na internetni vmesnik (4). Ko se internetni vmesnik poveže z internetom, bo zelena lučka (5) prenehala utripati in svetila neprekinjeno.

2. Ustvarite račun

Obiščite liftmaster.eu in upoštevajte navodila za ustvarjanje računa na tej spletni strani. Če že imate račun, uporabite svoje uporabniško ime in geslo.

Registrirajte internetni vmesnik

Ob pozivu vnesite serijsko številko na dnu internetnega vmesnika.

4. Dodajte naprave MyQ

Za dodajanje naprav uporabite računalnik z internetno povezavo ali pametni telefon. Sledite navodilom na spletni strani/aplikaciji.
Opomba: Potem ko dodate napravo, se bo na internetnem vmesniku pojavila in ostala prižgana modra lučka. Za pametne telefone/tablične računalnike si lahko aplikacije brezplačno prenesete iz trgovine iTunes ali Google Play.

Računalniki: Garažna vrata lahko upravljate z uporabo svojega brskalnika.

5. Preizkus

Po pravilni namestitvi in registraciji lahko zdaj preizkusite naslednje funkcije:
- odprite in zaprite garažna vrata
- zahteva za stanje VRATA ODPRTA ali VRATA ZAPRTA.

Potrebujete pomoč?

Obiščite myliftmaster.eu ali nam pošljite e-pošto na info@liftmaster.eu

27 Posebna oprema (opcija)

A. Priključek za vrata v vratih
Odprite pokrov Za njim so sponke za hiter priklop.
Žico za zvonec priključite na sponki za hiter priklop 4 in 5.

B. Priključek za utripajočo luč
Utripajočo luč lahko namestite na vsakem poljubnem mestu.
Ustrezne kable priključite na sponki za hiter priklop 6 in 7.

C. Druga ustavitev, Opis funkcije:
Odvisno od tipa vrat je drugi položaj za ustavitev namenjen za delno odpiranje za peščce, za funkcijo prezračevanj a ali dleno za odpiranje za domače živali. Druga ustavitev je nastavljiva za vsak poljuben položaj vrat znotraj obeh končnih položajev garažnih vrat.

Aktiviranje:
NAPOTEK: Pri vseh programskih korakih, pri katerih je treba sočasno pritisniti tipki morate obvezno paziti, da bo to opravljeno skrbno. Če po sočasnem pritiskanju utripajo druge tipke, kot je opisano, ločite pogon za nekaj sekund od električnega omrežja. Nato začnite znova s programiranjem.

1. 1. Vrata premaknite do želene druge ustavitve z ročnim oddajnikom ali stensko konzolo.
2. Na ročnem oddajniku izberite tipko, ki še ni zasedena.
3. Sočasno pritisnite pravokotno tipko za programiranje in tipko AUF (GOR) za 3 sekunde in počakajte, da utripne osvetlitev pogona. Potem pritisnite na tipko ročnega oddajnika, ki ste jo izbrali prej. Za programiranje drugih ročnih oddajnikov začnite znova s korakom 1.

Dezaktiviranje:

1. Vrata premaknite v položaj ZU (ZAPRTO).
2. Sočasno pritisnite pravokotno tipko za programiranje in tipko AUF (GOR) za 3 sekunde in počakajte, da utripne osvetlitev pogona.

D. Samodejno zapiranje
Opis funkcije:
Nameščena mora biti varnostna svetlobna pregrada Chamberlain po EN60335-2-95.
Aktiviranje:
Pritisnite sočasno pravokotno tipko za programiranje in tipko AB (DOL), dokler ne utripne osvetlitev pogona. 1 x pritisnite tipko AUF (GOR) = čas štetja 10 sekund. Možno je do 180 sekund (pritisnite 18 x) Za končanje programiranja pritisnite znova pravokotno tipko za programiranje. Tipka AB (DOL) utripa med potekanjem časa do zapiranja.
Dezaktiviranje:
Pritisnite sočasno pravokotno tipko za programiranje in tipko AB (DOL), dokler ne utripne osvetlitev pogona. Za končanje programiranja pritisnite znova pravokotno tipko za programiranje.
Opozorila:
- če je bila prekinjena svetlobna pregrada, se čas poteka znova ponastavi (začne od začetka).
- samodejno zapiranje ne deluje iz položaja druga ustavitev
- za aktiviranje samodejnega zapiranja mora pogon vrat doseči končni položaj AUF (GOR).
Odpravljanje napak:
Problem: pogon ne deluje več brez svetlobne pregrade. Rešitev: ni napaka. Popravite. Ko je enkrat priklopljena, je svetlobna pregrada nujno potrebna.

E. Menjava hitre in počasne hitrosti
Opis funkcije:
Pogon samodejno izbere potrebno hitrost. Menjava hitrosti:
1. Vrata premaknite v končni položaj ZU (ZAPRTO).
2. Sočasno pritisnite tipki AUF (GOR) in AB (DOL), dokler osvetlitev pogona ne utripne.
Pozor: Iz varnostnih razlogov je hitrost počasna pri vratih pod 190 cm poti premikanja. Enodelna, prekucna in vse vrste nihajnih vrat smejo delovati le s počasno hitrostjo.

F. Zasedenost tipk ročnega oddajnika za AUF (ODPIRANJE), STOPP (STOP) ali ZU (ZAPIRANJE)
Opis funkcije:
Vsako tipko ročnega oddajnika lahko zasedete z ukazom AUF (ODPIRANJE), STOPP (STOP) ali ZU (ZAPIRANJE).
ODPIRANJE:
Sočasno pritisnite rumeno tipko za programiranje in tipko AUF (ODPIRANJE), dokler se ne prižge LED. Zdaj pritisnite tipko ročnega oddajnika, na katero želite programirati ukaz AUF (ODPIRANJE) in počakajte, da bo utripnila osvetlitev pogona.
STOP:
Sočasno pritisnite rumeno tipko za programiranje in pravokotno tipko za programiranje, dokler se ne prižge LED. Zdaj pritisnite tipko ročne ga oddajnika, na katero želite programirati ukaz STOP in počakajte, da bo utripnila osvetlitev pogona.
ZAPIRANJE:
Sočasno pritisnite rumeno tipko za programiranje in tipko AB (ZARANJE), dokler se ne prižge LED. Zdaj pritisnite tipko ročnega oddajnika, na katero želite programirati ukaz ZU (ZAPIRANJE) in počakajte, da bo utripnila osvetlitev pogona.

G. Počitniški način (le s stensko konzolo 78EV):
Če je ta način aktiven, vrat ni mogoče upravljati z ročnim oddaj nikom.

H. Programiranje ročnega oddajnika s stensko konzolo (le s stensko konzolo 78EV):

I. Vklop in izklop osvetlitve pogona (le s stensko konzolo 78EV):
Osvetlitev pogona lahko kadar koli vklopite in izklopite. Samodejna osvetlitev (le s svetlobno pregrado in stensko konzolo) Takoj, ko je svetlobna pregrada prekinjena, se ob odprtih vratih vklopi osvetlitev. Aktiviranje: Pritisnite tipko „LIGHT (LUČ)“ na stenski konzoli in jo držite pritisnjeno 10 sekund. Deaktiviranje: glejte aktiviranje.

J. Radijsko voden sistem dostopa brez ključa (le z radijsko ključavnico na kode 747EV):
Vrata upravljajte z osebno 4-mestno številčno kodo.

K. Začasen dostop (le z radijsko ključavnico na kode 747EV):
Programirate lahko začasno kodo za omejen dostop do garaže (časovna omejitev ali omejeno število odpiranj).

L. Funkcija zapiranja s posamično tipko (le z radijsko ključavnico na kode 747EV):
Brez dostopne kole lahko zaprete vrata iz vsakega položaja (ne pa tudi odprete).

M. MyQ (le z internetnim vmesnikom 828EV „Gateway“):
Omogoča upravljanje garažnih vrat prek interneta ali združljivega mobilnega telefona.

N. Krmilnik garažnih vrat (le s krmilnikom garažnih vrat 829EV):
Omogoča viden (z LED-i) in zvočni nadzor položaja vrat. Vrata lahko zaprete tudi s pomočjo te naprave.

O. Oskrba s tokom zunanjih naprav (priključek 30 voltov)
30VDC/maks. 50mA Napotek: Za zunanji (univerzalni) sprejemnik je treba izklopiti stanje pripravljenosti Pod 1 vat.

P. Izklop / vklop stanja pripravljenosti Pod 1 vat.
Tovarniško je vedno vklopljeno stanje pripravljenosti Pod 1 vat. (ko ugasne osvetlitev in pri zaprtih garažnih vratih.)
Izklop stanja pripravljenosti Pod 1 vat:
1. napravo ločite od električnega omrežja.
2. Na hrbtni strani na plošči za nastavljanje sočasno pritisnite in držite pritisnjeno tipki AUF (GOR) in AB (DOL).
3. Napravo priklopite znova, ko sta tipki še pritisnjeni.
4. Po pribl. 5 sekundah utripne za potrditev osvetlitev pogona 10 x.
Napotek: Vsakokrat, ko ločite pogon od električnega omrežja, utri pa osvetlitev pogona pri ponovnem vklopu 10 x in sporoča, da je stanje pripravljenosti Pod 1 vat izklopljeno. Vklop stanja pripravljenosti Pod 1 vat: glejte aktiviranje.

Q. Števec ciklov
Pogon lahko prikaže število ciklov aktiviranja (odpiranje-zapiranje = 1)
1. Napravo ločite od električnega omrežja.
2. Na hrbtni strani pogona sočasno pritisnite in držite pritisnjeno okroglo in pravokotno tipko.
3. Napravo priklopite znova, ko sta tipki še pritisnjeni.
4. Po pribl. 5 sekundah začne utripati LED. Po 1 x na 1.000 ciklov. Nato spustite tipki.

28 Upravljanje pogona vrat

Samodejno odpiranje/zapiranje vrat:
S pomočjo naslednjih naprav lahko aktivirate pogon vrat:
- ročni oddajnik: pritisnite tipko, dokler se vrata ne začnejo premikati.
- stensko stikalo (če je ta pribor nameščen):
  pritisnite tipko, dokler se vrata ne začnejo premikati:

Ročno odpiranje vrat (ročni pogon):

Če je le mogoče, morajo biti vrata popolnoma zaprta. Slabe ali pokvarjene vzmeti lahko povzročijo hitro zapiranje odprtih vrat, **to pa lahko vodi do hudih poškodb ljudi in poškodovanja stvari.**

ODPAHNITEV: Na kratko povlecite rdeč ročaj navzdol. Nato odprite vrata z roko. **Ne vlecite za vrv, da bi odprli / zaprli vrata!**

ZAPAHNITEV: Mehanizem za odpahnitev preprečuje, da se lahko tekalni voziček znova samodejno zapahne. Pritisnite zeleni gumb na tekalnem vozičku in ob naslednjem premikanju vrat se bo sistem znova zapahnil.

Potek delovanja:
Ob aktiviranju pogona vrat z ročnim oddajnikom ali stenskim stikalom:
- se vrata zaprejo, če so bila popolnoma odprta,
- se vrata odprejo, če so bila popolnoma zaprta,
- se vrata ustavijo, če so se ravno odpirala ali zapirala,
- se vrata začnejo premikati v nasprotno smer od tiste, v katero so se premikala nazadnje, če so odprta le delno,
- se vrata začnejo premikati nazaj v odprt položaj, če so pri zapiranju zadela ob oviro,
- se vrata ustavijo, če so pri odpiranju zadela ob oviro.
- fotocelica (opcijsko): S pomočjo fotocelice je preprečen dvig zapirajočih vrat oz. zapiranje odprtih vrat, če človek v območju vrat prekine žarek senzorja.
- VEČFUNKCIJSKA STENSKA KONZOLA (opcijsko)
  Za odpiranje oz. zapiranje vrat pritisnite veliko tipko (1) enkrat.
  Za zaustavitev premikajočih se vrat pritisnite še enkrat.
  Upravljanje osvetlitve
  Za vklop ali izklop osvetlitve pogona pritisnite na tipko (2) z napisom LIGHT (LUČ). Če se vrata odpirajo ali zapirajo, nima ta tipka nobenega vpliva na osvetlitev pogona. Če prižgete luč in nato aktivirate pogon vrat, ostane 2,5 minute vklopljena. Za predčasen izklop luči znova pritisnite tipko.

Osvetlitev pogona se vklopi v naslednjih primerih:
1. Prvi vklop pogona vrat (za kratek čas)
2. Prekinitev dovoda elektrike (za kratek čas)
3. Ob vsakem vklopu pogona vrat.

Luč se samodejno izklopi po 2 1/2 minutah.

29 Pritrditev opozorilnih napisov (sl. 28)

30 Čiščenje in vzdrževanje

Pred vsako nego, čiščenjem in ustreznimi vzdrževalnimi deli morate izvleči električni vtič.
Nevarnost udara toka!

Nega pogona vrat
Pravilna namestitev zagotavlja optimalno delovanje pogona vrat pri minimalnem vzdrževanju. Dodatno mazanje ni potrebno. Groba umazanija na tekalni tirnici lahko vpliva na delovanje in jo morate odstraniti.

31 Čiščenje

Glavo pogona, stensko stikalo in ročni oddajnik očistite z mehko, suho krpo. Ne uporabljajte tekočin.

32 Vzdrževanje

Napravo, še posebej kable, vzmeti in pritrdilne dele morate pogosto preverjati glede obrabljenosti, poškodb ali pomanjkljive uravnoteženosti. Ne uporabljajte ga, če je treba opraviti popravila ali nastavitve, ker lahko napaka v napravi ali napačno uravnotežena vrata povzročijo poškodbe.
Popravila električne opreme in vrat lahko izvaja samo pooblaščeni strokovnjak. V vsakem primeru, popravil nikoli ne opravljajte sami, saj to lahko povzroči resne poškodbe ali smrt.

Enkrat mesečno:
- ponovno testirajte samodejni varnostni povratni tek in ga morebiti nastavite na novo;
- vrata upravljajte ročno; če vrata niso uravnotežena ali so zagozdena, pokličite vzdrževalce;
- preverite popolno odpiranje oz. zapiranje vrat; če je treba, nastavite na novo mejno stikalo in/ali moč.

Dvakrat letno:
- preverite napetost zobatega jermena; pri tem najprej ločite tekalni voziček od pogona; morebiti prilagodite napetost verig.

Enkrat letno: (na vratih):
- namažite valje vrat, ležaje in zgibe. Dodatno mazanje pogona vrat ni potrebno.

Nastavitev mejnega stikala in moči:
Ti nastavitvi je treba preveriti pri namestitvi pogona in ju opraviti po predpisih. Zaradi vremenskih vplivov lahko pride pri delovanju pogona vrat do manjših sprememb, ki jih je treba odpraviti z novo nastavitvijo. To se lahko zgodi v prvem letu uporabe.

Skrbno upoštevajte navodila za nastavitev mejnega stikala in vlečne moči in po vsaki nastavitvi na novo ponovno testirajte samodejni varnostni povratni tek.

33 Zamenjava baterij v ročnih oddajnikih

Baterija ročnega oddajnika:
Baterije v ročnih oddajnikih imajo izjemno dolgo življenjsko dobo. Če se zmanjša območje oddajanja, morate baterijo zamenjati. Za baterijo ne velja garancija.

Za baterije upoštevajte naslednja naslednje napotke:
Baterij ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke. Vsak porabnik mora po zakonu odstraniti baterije pravilno na predvideno zbiralno mesto.

Nikoli ne polnite baterij, ki niso primerne za ponovno polnjenje.

Nevarnost eksplozije!
Otrokom ne dovolite v bližino baterij, jih je staknite na kratko in jih ne razstavljajte. Če ste pomotoma zaužili baterijo, takoj obiščite zdravnika. Pred vstavljanjem baterije očistite morebiti stike baterije in naprave.

Izrabljene baterije odstranite takoj iz naprave!
Povečana nevarnost iztekanja!
Baterij nikoli ne izpostavljajte preveliki toploti, kot so sončni žarki, ogenj ali podobno.

Obstaja povečana nevarnost iztekanja!
Preprečite stik s kožo, očmi in sluznico. Mesta, prizadeta s kislino iz baterij sperite takoj z veliko mrzle vode in takoj obiščite zdravnika. Vedno zamenjajte sočasno vse baterije. Vstavite le baterije enakega tipa, ne mešajte baterij različnih tipov ali rabljene in nove baterije. Če naprave ne boste uporabljali dalj časa, odstranite baterije.

Zamenjava baterije:
Za zamenjavo baterije odprite z izvijačem ohišje na hrbtni strani. Dvignite pokrov in odstranite krmiljenje, ki je pod njim. Naterijo potisnite na stran in jo odstranite. Pri vstavljanju nove baterije pazite na usmerjenost polov. Znova sestavite ročni oddajnik.

POZOR!
Nevarnost eksplozije pri nestrokovni menjavi baterije.Baterije zamenjajte le z enakim ali enakovrednim tipom (številka za naročilo CR2032).

34 Osvetlitev pogona

Osvetlitev pogona z LED ima zelo dolgo življenjsko dobo in je ni treba vzdrževati. Pokrova luči ni mogoče sneti.

35 Odstranjevanje med odpadke

Embalažo morate odstraniti med odpake v krajevne zabojnike za reciklažo. V skladu z evropsko direktivo 2002/96/ES o odpadni električni opremi je treba to napravo odstraniti po uporabi med odpadke na pravilen način, da bi zagotovili reciklažo uporabljenih materialov.

Starih akumulatorjev in baterij ni dovoljeno odvreči med gospodinjski odpad, ker vsebujeta onesnaževalce okolja in jih je treba odstraniti med odpadke na zbirnih točkah v občini ali v zabojnike, ki jih zagotovi prodajalec. Upoštevati je treba tudi specifične predpise, veljavne v državi. Sestavne dele mora odstraniti med odpadke pravilno podjetje, ki je specializirano za odstranjevanje odpadkov. Tudi pri tem je treba spoštovati zadevne krajevne in državne specifične predpise. Vseh izrabljenih delov pogona ni dovoljeno odstraniti med gospodinjski odpad.

Pristojne oblasti (mesto, občina), ali komunalno podjetje bosta informirali o možnostih odstranjevanja odpada te vrste.

36 Pogosto postavljena vprašanja

1. Pogona vrat ni mogoče vklopiti z ročnim oddajnikom:
- Je pogon priklopljen na napajanje s tokom? Če se ne prižge ena od lučk, priklopljenih na vtičnico, preverite varovalko ali zaščitno stikalo pred preobremenitvijo (nekatere vtičnice se vklopijo prek stenskega stikala).
- So deaktivirane vse zapore vrat? Glejte varnostna navodila
- Kontrolna LED v ročnem oddajniku mora svetiti, če je pritisnjena tipka? V nasprotnem je baterija prava, ali je ročni oddajnik pokvarjen ali ste preveč oddaljeni od pogona.
- Poskusite, če deluje z novo baterijo.
- Če imate dva oz. več ročnih oddajnikov, od katerih deluje le eden, preverite programiranje sprejemnika.
- Je pod vrati sneg / led? Potem so vrata morebiti primrznjena ob tla. Odstranite morebitne ovire.
- Morebiti je pokvarjena vzmet vrat. Zamenjati jo mora specializirana delavnica.

2. Območje oddajanja ročnega oddajnika je premajhno:
- Je vstavljena baterija? Vstavite novo baterijo.
- Ročno oddajnik v vozilu preizkusite na drugem mestu.
- Območje oddajanja se zmanjša pri kovinskih vratih, aluminijastih ali kovinskih oblogah.

3. Vrata se vračajo nazaj brez vidnega vzroka:
- Ali karkoli ovira vrata? Povlecite ročno odpahnitev in premikajte vrata z roko. Če vrata niso uravnotežena ali so zagozdena, pokličite vzdrževalce;
- Na novo programirajte delovno moč in pot pogona.
- V območju odpiranja vrat očistite led ali sneg.

- Če se vrata začnejo premikati nazaj, ko dosežejo položaj vrat ‚zaprto', morate nastaviti mejno stikalo za ta položaj vrat. Po koncu vsak nastavitve morate ponovno testirati samodejni varnostni povratni tek:
- Občasna nova nastavitev končnega položaja ni nič nenavadnega. Pot vrat se lahko premakne še posebej zaradi vremenskih vplivov..

4. Garažna vrata se odpirajo in zapirajo sama od sebe:
- Izbrišite vse ročne oddajnike in jih programirajte na novo. Glejte "Programiranje dodatnih ročnih oddajnikov".
- Se tipka daljinskega upravljalnika zagozdi v položaju "VKLOP"?
- Uporabljajte le originalne daljinske upravljalnike! Uporaba tujih izdelkov povzroča motnje.
- Pomotoma ste pritisnili tipko daljinskega upravljalnika (žep).
- Kabel stenskega stikala je poškodovan (za test ga odstranite).
- Premikanje sproži eden od delov pribora, ki je priklopljen na pogon (za test jih odstranite).

5. Vrata se ne zapirajo popolnoma:
- Na novo programirajte pot pogona. Preverite, če mehanski deli niso spremenjeni, npr. ročice vrat in okovi. **Po vsaki novi nastavitvi položaja vrat 'zaprto' morate ponovno preveriti delovanje samodejnega varnostnega povratnega teka.**

6. Vrata se sicer odprejo, ne pa tudi zaprejo:
- Preverite fotocelico, če je montirana. Če utripa LED na fotocelici, morate popraviti usmeritev.
- Preverite delovanje ročnega oddajnika in stenske tipke.

7. Osvetlitev pogona se ne vklopi:
- Odprite in zaprite vrata. Osvetlitev ostane vklopljena 2,5 minuti.
- Pogon ločite od omrežja in ga ponovno priključite. Osvetlitev se vklopi za nekaj sekund.
- Ni toka.

8. Osvetlitev pogona se ne izklopi:
- Za kratek čas ločite pogon od napajanja s tokom in poskusite znova.
- Nista še minili 2,5 minuti.

9. Motor brenči in deluje za hip, nato pa ne deluje več:
- Garažna vrata so pokvarjena. Zaprite vrata in tekalni voziček ločite od pogona tako, da povlečete za ročaj (ročna odpahnitev). Vrata odprite in zaprite z roko. Če so vrata pravilno uravnotežena, jih bodo le vzmeti vrat držale na vsaki točki poti vrat. Če ne, pokličite servisno službo.
- Če pride to te težave pri prvem zagonu, so vrata morebiti še zaprta. Deaktivirajte zaporo vrat.
- Pogon ločite od vrat in poskusite brez vrat. Če so vrata v redu, morebiti na novo programirajte delovno moč in pot pogona.

10. Pogon deluje le v eni smeri:
- Morebiti so pokvarjene vzmeti vrat, ali se vrata v eni smeri premikajo težko.
- Če so vrata v redu, na novo programirajte delovno moč in pot pogona.

11. Zobatega jermena rožlja po tirnici:
- Spremenite napetost zobatega jermena. Največkrat je vzrok v preveč napeti. Vzmet na napenjalni napravi tirnice ne sme biti kompletno stisnjena.
- Vrata se ne premikajo enakomerno in povzročajo, da pogon niha. Izboljšajte tek vrat.

12. Pogon vrat se ne zažene zaradi izpada toka:
- Tekalni voziček ločite od pogona tako, da povlečete za ročaj (ročna odpahnitev). Vrata lahko odprete in zaprete le z roko. Če pogon vrat ponovno aktivirate, se ponovno poveže tudi tekalni voziček.
- Če je nameščeno, se bo tekalni voziček ob izpadu toka ločil od pogona izven garaže s pomočjo zunanje odpahnitve za primer nuje.

13. Vrata se vračajo potem, ko se je priučila moč:
- Opazujte, če se upogiba tirnica. Pogon potrebuje veliko moči, da premakne vrata. Popravite vrata ali jih montirajte pravilno.
- Vrata so zelo težka ali v slabem stanju. Pokličite strokovnjaka.

14. Tirnica na pogonu se upogiba:
- Vrata so težka, zelo težka, se težko premikajo ali so v slabem stanju. Pokličite strokovnjaka.
- Nihanje tirnice med premikanjem je znak za neenakomerno delujoča vrata z nenehno menjajočo potrebo po moči. Pokličite strokovnjaka in morebiti namažite vrata. Pomoč je lahko dodatno vpetje na tirnici.

15. Pogon "teče" (motor se vrti slišno), toda tekalni voziček se ne premika:
- Tekalni voziček je odpahnjen od pogona.
- Pri namestitvi na novo: pri sestavljanju motorja in tirnice ni bil montiran predmontiran prilagodilni tulec med gredjo motorja in tirnico. Ta tulec je predmontiran že v tovarni in ga lahko odstranite. Če ste izza pogona, lahko opazujete, ali se zobnik vrti v tirnici ali le motor.
- Pri namestitvi na novo: v tirnici se je snela zobatega jermena z zobnika. Če ste izza pogona, lahko vidite zobnik.
- Po daljši uporabi: Je odpahnitev pokvarjena ali trajno sproščena?
- Po daljši uporabi: Tulec med tirnico in motorjem ali pa je pokvarjeno gonilo motorja.

16. Vrata se s tekalnega vozička odpahnejo sama in obstanejo.

- Če je ob izpadu toka nameščena odpahnitev od zunaj, morate preveriti, ali se ta med odpiranjem vrat napne in odpahne. Opazujte mehanizem in ga morebiti nastavite na novo.
- Ročaj odpahnitve se ne sme zaplesti z drugimi predmeti.

17. Nastavitev moči

- Tipka za nastavitev moči je pod pokrovom na hrbtni strani pogona. S programiranjem moči se nastavi moč, ki je potrebna za odpiranje in zapiranje vrat.
  1. Odprite pokrov na hrbtni strani pogona.
  2. Da bi prišči v način za programiranje moči, pritisnite dvakrat rumeno tipko za programiranje. LED in tipka GOR utripata. Pritisnite na tipko GOR. Vrata se zdaj premaknejo v končni položaj odprto in pri tem programirajo potrebno moč. Takoj, ko je dosežen položaj ODPRTO, začneta utripati LED in tipka ZAPIRANJE. Pritisnite na tipko AB (ZAPIRANJE). Vrata se zdaj premaknejo v končni položaj zaprto in pri tem programirajo potrebno moč.

37 DIAGNOSTIČNA PREGLEDNICA

Pogon garažnih vrat ima diagnostično funkcijo. Tipki AUF (GOR) in AB (DOL) na krmiljenju utripata.
Šteje število „utripov) ustrezne tipke med dvema odmoroma utripanja. Vedno je prikazan zadnji nastali dogodek.

PRIKAZ		SIMPTOM	REŠITEV
Tipka GOR	Tipka DOL		
1	1	Pogon ne zapre in utripa osvetlitev pogona.	Svetlobna pregrada (oprema) je bila odstranjena, je prekinjena ali napačno spojena.
1	2	Pogon ne zapre in utripa osvetlitev pogona..	Priklopljena svetlobna pregrada ima napako v kablu ali je kabel napačno priklopljen.
1	3	Stensko stikalo ne deluje.	Napaka v kablu stenskega stikala, ali pa je kabel napačno priklopljen. Če napake ne morete najti, položite tesno nov kabel.
1	4	Pogon garažnih vrat ne zapre in utripa osvetlitev pogona.	V območju svetlobne pregrade je ovira, ali pa svetlobna pregrada ni pravilno usmerjena. Reči LED-i na svetlobni pregradi utripajo, ker ni zagotovljeno pravilno delovanje.
1	5	Vrata se premaknejo le nekaj cm, se ustavijo ali začnejo teči v nasprotno smer.	Vrata se težko premikajo / so pokvarjena. Vrata odprite ali zaprite z roko, delovanje vrat pa naj zagotovi strokovnjak (popravilo).
1	5	Ni premikanja, slišijo se le „kliki“.	Vrata so mehansko blokirana, zaprta ali so pokvarjene vzmeti na vratih. Vrata odpahnite od pogona in preverite delovanje pogona.
1	5	Pogon brenči, nič pa se ne premakne.	Vrata so mehansko blokirana, zaprta ali so pokvarjene vzmeti na vratih. Vrata odpahnite od pogona in preverite delovanje pogona.
1	6	Vrata se premikajo počasi v drug položaj potem, ko je pogon izklopil.	TVrata so pokvarjena, so težka ali niso uravnotežena in jih je treba popraviti.
2	1-5	Ni nobeneega gibanja.	Krmiljenje je pokvarjeno. Pokličite strokovnjaka.
3	2	Položaja vrat AUF-ZU (ODPRTOZA-PRTO) ni mogoče programirati.	Glejte „Pogosta vprašanja“, točka 15.
4	1-4	Vrata se ne premaknejo popolnoma v programiran končni položaj.	Vrata so pokvarjena ali se težko premikajo. Odpahnite vrata in jih testirajte. Na novo programirajte pot teka.
4	5	Pogon se premakne le nekaj cm, se ustavi ali začnejo teči v nasprotno smer.	Glejte „Pogosta vprašanja“, točka 15.
4	8	Vrata se ne zapirajo popolnoma in začnejo teči v nasprotno smer.	Svetlobna pregrada ni pravilnh usmerjena ali jo je za kratek čas prekinila ovira. Ovira nastane morebiti le med odpiranjem.
5	1	Priključek 1 + 2 za stensko stikalo je v kratkem stiku za dalj kot 4 sekunde.	Napaka v dovodnem kablu. Kabla ne speljite ob 230 voltni napeljavi ali v isti cevi. Zaradi testa položite nov kabel.
5	5	Napetost je prenizka.	Napetost toka je/je bila prenizka. Ni zadostne oskrbe s tokom.
6	1	Doseženo je maksimalno možno število ročnih oddajnikov.	Programiranih je preveč ročnih oddajniko in krmiljenje je izbrisalo ročni oddajnik, ki je bil programiran prvi ter ga nadomestilo z ročnim oddajnikom, ki je bil programiran zadnji.

38 Opcijska oprema

Uporabljajte le originalne dele opremo Liftmaster.
Tuji izdelki lahko povzročijo napačno delovanje

1.	TX4UNIF	4-kanalna Univerzalno-Ročni oddajnik
2.	TX4EVS	4-kanalna Ročni oddajnik
3.	TX4UNI/S	4-kanalna Univerzalno-Ročni oddajnik
4.	128EV	2-kanalna stenska radijska tipka
5.	747EV	Radijska ključavnica na kode
6.	828EV	Internetni vmesnik “Gateway”
7.	829EV	Krmilnik garažnih vrat
8.	EQL01EV	Odpahnitev v sili
9.	1702EV	Odpahnitev v sili
10.	75EV	Osvetljena stenska tipka
11.	78EV	Večfunkcijska stenska konzola
12.	FLA-1LED	Utripalka
13.	G770E	Svetlobna pregrada
14.	771EV	Svetlobna pregrada
15.	772EV	Svetlobna pregrada
16.	100034	Stikalo na ključ (podometno)
17.	100041	Stikalo na ključ (nadometno)
18.	16200LM	Prekidač vrata za pješake

39 Dimenzije vrat in teža

Enodelna vrata	LM70EVFF	LM70EVFFC
Maks. širina (mm)	5000	5000
Maks. višina (mm)	2500	2500
Maks. teža (kg)	110	110

Sekcijska vrata	LM70EVFF	LM70EVFFC
Maks. širina (mm)	5000	5000
Maks. višina (mm)	2500	2500
Maks. teža (kg)	110	110

40 Nadomestni deli / Garancija

Ta garancija ne omejuje vaših zakonitih pravic.
Pogoji, ki jih najdete pod www.liftmaster.eu

41 Tehnični podatki

Vhodna napetost	220-240 VAC, 50/60 Hz
Maks. vlečna moč	700 N
Stanje pripravljenosti (pri zaprtih vratih)	0.8 W
Tip motorja	DC motor z gonioom s trajnim mazanjem
Raven hrupa	54dB
Vrsta pogona	zobati jermen
Dolžina vrata	2682 mm
Hitrost odpiranja do	160 mm/s
Najvišja ciljna teža	110 kg
Velikost vrat, višina / širina	2,50 m / 5,00 m
Osvetlitev	vklopljena, ko se zažene pogon, izklopljena 2-1/2 minuti po ustavitvi.
Ogrodje vrat	nastavljiva ročica vrat, vlečna vrt za odpahnitev tekalnega vozička.
Varnost, Osebna	Pritisk na tipko in samodejna ustavitev pri zapiranju / pritisk na tipko in samodejna ustavitev pri odpiranju.
Elektronska	Samodejno programiranje moči.
Električna	Zaščita pred preobremenitvijo transformatorja in nizkonapetostna povezava stenske konzole z žicami.
Stikala	Vidna zaznava števila vrtljajev in položaja vrat.
Končno stikalo	elektronska
Soft Start / Soft Stopp	vsi modeli
Dolžina (skupno)	3367 mm
Potrebna razdallja do stropa	vsaj 35 mm
Viseča utež	~ 12 kg
Sprejemnik Pomnilniški register	180
Delovna frekvenca:	7-stezna (433 MHz / 868 MHz)
Maks. uspešnost ročni oddajnik	< 5 mW

42 Izjava o skladnosti

Izjava o skladnosti je priložena tem navodilom za uporabo.

Nota:
Le istruzioni originali per il montaggio e per le operazioni sono state redatte in lingua tedesca.
Le versioni disponibili nelle altre lingue sono una traduzione dell'originale tedesco.

1 Avvertenze generali in materia di sicurezza 2
2 Utilizzo conforme alla destinazione d'uso 3
3 Contenuto della fornitura 3
4 Panoramica del prodotto 3
5 Prima di cominciare 3
6 Tipi di porta 3
7 Preparazione 3
8 Elenco degli utensili 3
9 Assemblaggio rotaia 4
10 Tensionamento cinghia 4
11 Montaggio della rotaia al motore 4
12 Definire il centro della porta del garage 4
13 Montaggio del fissaggio architrave 4
14 Fissaggio del motore all'architrave 4
15 Agganciare l'automatismo della porta 5
16 Montare il fissaggio della porta 5
17 Fissaggio del braccio della porta al carrello 5
18 Collegamento elettrico 5
19 Installazione del tasto a muro o il controllo multifunzioni della porta (accessorio optional) 5
20 Installazione di una fotocellula (accessorio optional) 6
21 Collegamento del gruppo motore 6
22 Regolare e testare la porta 6
23 Regolazione del finecorsa 6
24 Test dell'inversione di marcia automatica di sicurezza 7
25 Programmazione del comando a distanza / trasmettitore radio da parete (opzionale) 7
26 Interfaccia Internet di connessione „Gateway" (incluso LM70EVFFC, opzionale con LM70EVFF) 7
27 Funzioni speciali (opzionale) 8
28 Comandi dell'automatismo della porta 10
29 Fissare le segnaletiche di sicurezza (fig. 28) 10
30 Pulizia e manutenzione 10
31 Pulizia 10
32 Manutenzione 10
33 Sostituire le batterie del trasmettitore manuale 11
34 Luce dell'automatismo 11
35 Smaltimento 11
36 Domande frequenti 11
37 Tabella Diagnostica 14
38 Accessori opzionali 15
39 Dimensioni porta e peso porta 15
40 Ricambi / Garanzia 15
41 Dati tecnici 15
42 Dichiarazione di conformità 15

ATTENZIONE!

LEGGERE SUBITO QUESTE IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA!

1 Avvertenze generali in materia di sicurezza

Prima di dare inizio al montaggio:
Si prega di leggere le istruzioni per l'uso e soprattutto le seguenti avvertenze in materia di sicurezza. Conservare le istruzioni per poterle sempre con-sultare e poterle consegnare a un eventuale proprietario successivo.
Le avvertenze sono precedute dai seguenti simboli per evitare danni alle persone o alle cose. Si prega di leggere attentamente queste avvertenze.

ATTENZIONE
Danni alle persone o alle cose

ATTENZIONE
Pericolo dovuto a corrente elettrica o tensione

Importanti istruzioni di sicurezza
L'automatismo della porta è ovviamente stato predisposto e controllato per essere usato in sicurezza; detta sicurezza può tuttavia essere garantita solo se, in fase di installazione e di uso, vengono rispettate esattamente le avvertenze per la sicurezza di seguito riportate.

- Il montatore (tecnico specializzato) deve aver letto accuratamente e compreso le presenti istruzioni prima dell'inizio dei lavori. Finestre, porte e portoni automatizzati devono essere controllati da un tecnico specializzato prima della loro prima messa in esercizio e poi almeno una volta l'anno per verificare che siano in condizioni di sicurezza. È un tecnico specializzato chi, in virtù della sua formazione tecnica specialistica e della sua esperienza, abbia una conoscenza sufficiente nell'ambito di finestre, porte e portoni automatizzati e abbia con le norme antinfortunistiche vigenti a livello statale e con le norme tecniche universalmente riconosciute una dimestichezza tale da essere in grado di valutare lo stato di sicurezza operativa di porte e portoni automatizzati.
- L'installatore deve conoscere i seguenti standard: EN 13241, EN 12604, EN 12453. Lo specialista/esperto qualificato deve istruire l'operatore su quanto segue:
  - Il funzionamento del motore e i suoi pericoli
  - La gestione del meccanismo di sblocco manuale d'emergenza
  - La manutenzione, l'ispezione e la cura a intervalli regolari con i relativi compiti
  - L'operatore deve istruire gli altri utenti sui comandi del motore. Una volta eseguita con successo l'installazione del motore, il responsabile dell'installazione del motore, in ottemperanza alla Direttiva Macchine 2006/42/CE, deve rilasciare una dichiarazione di conformità CE per il cancello automatizzato, al quale dovrà essere applicato il marchio CE e una targhetta di matricola. Questo è obbligatorio anche in caso di automatizzazione di un cancello manuale. Dovranno inoltre essere compilati un verbale di collaudo e un registro delle ispezioni.
- La porta deve essere bilanciata. Le porte che non si muovono bene o sono bloccate devono essere riparate. Le porte dei garage, le molle dei portoni, i cavi, le rondelle, i supporti e le rotaie sono in tal caso sottoposti a estrema tensione, cosa che può comportare gravi lesioni. Non fare alcun tentativo si sbloccare, muovere o allineare la porta, ma rivolgersi a un servizio di manutenzione o a un tecnico specializzato in portoni.
- Durante l'installazione e /o la manutenzione di un automatismo per porte è vietato indossare gioielli, orologi o vestiti penzolanti.
- Per evitare gravi lesioni dovute a impigliamento, tutte le funi e le catene collegate alla porta devono essere smontate prima dell'installazione dell'automatismo.
- Per l'installazione e il collegamento elettrico si devono rispettare le norme vigenti a livello locale in materia di edilizia e di impianti elettrici. ***Questo apparecchio è conforme alla classe di protezione 2 e non necessita di messa a terra.***
- Per evitare danni a porte particolarmente leggere (per es. porte in fibra di vetro, in alluminio o in acciaio) occorre applicare un rinforzo adeguato. A questo scopo si prega di rivolgersi al produttore della porta.
- L'inversione di marcia automatica di sicurezza deve essere testata. La porta del garage DEVE invertire la marcia in caso di contatto con un ostacolo a pavimento dell'altezza di 50 mm. Una regolazione non corretta dell'automatismo della porta può comportare gravi lesioni fisiche causate dalla chiusura di una porta. Ripetere il test con cadenza mensile ed effettuare le eventuali modifiche necessarie.
- È vietata l'installazione di questo impianto in ambienti umidi o bagnati.
- Per ricordare l'uso sicuro a tutti gli utenti, occorre montare vicino al tasto luminoso a muro il cartello di avvertenza a tutela dei bambini. I cartelli di avvertenza contro il pericolo di schiacciamento devono essere montati in modo ben visibile.
- I bambini dovrebbero essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini inclusi) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali ovvero con scarsa esperienza e/o conoscenza, a meno che dette persone non siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o a meno che abbiano ricevuto istruzioni su come si debba usare l'apparecchio.
- Per evitare di danneggiare la porta si devono disattivare tutti i blocchi / i lucchetti presenti.
- I dispositivi di comando eventualmente installati DEVONO essere installati nel raggio di visuale della porta e fuori dalla portata dei bambini. Si deve impedire ai bambini di usare i tasti o i telecomandi. L'abuso dell'automatismo per porte può avere come conseguenza gravi lesioni.
- L'automatismo per porte deve essere usato SOLO se la persona che lo mette in moto ha una visuale completa dell'area della porta, se questa area è libera da ostacoli e se l'automatismo è impostato correttamente. Nessuno deve attraversare la porta fintantoché questo è in movimento. Si deve vietare ai bambini di giocare nelle vicinanze della porta.
- Usare lo sblocco manuale solo per staccare il carrello dal motore e – possibilmente – **SOLO** a porta chiusa. Non utilizzare la maniglia rossa per aprire o chiudere la porta.
- Prima di effettuare riparazioni o di rimuovere coperture, l'automatismo della porta va staccato dall'alimentazione di corrente elettrica. **Le riparazioni e installazioni elettriche devono essere eseguite unicamente da un elettricista autorizzato.**
- Questo prodotto dispone di un trasformatore con cavi speciali. In caso di danneggiamento, esso DEVE essere sostituito con un trasformatore originale da personale tecnico opportunamente qualificato.
- Azionando lo sblocco di emergenza si possono provocare movimenti della porta incontrollati se le molle sono deboli o rotte o se la porta non è in equilibrio.
- Montare la maniglia di sblocco per lo sblocco di emergenza non superiore a 1,8 m.

Le presenti istruzioni vanno assolutamente conservate.

2 Utilizzo conforme alla destinazione d‘uso

L‘apparecchio è destinato all‘apertura e alla chiusura di porte basculanti e sezionali di garage.Qualsiasi utilizzo non con-forme alla destinazione d‘uso dell‘automatismo comporta notevoli rischi di incidente. Il produttore declina ogni responsabilità per l‘utilizzo non con-forme alla destinazione d‘uso.
Si devono collegare al motore soltanto accessori originali di LiftMaster. Con questo motore, i cancelli automatici devono essere conformi agli standard alle direttive e alle norme attualmente vigenti a livello internazionale, nazionale e locale (EN 13241, EN 12453 e EN 12604).

3 Contenuto della fornitura

Prima del montaggio si prega di verificare la completezza delle parti fornite. Avvertenza: la numerazione vale soltanto per il capitolo in questione.

Riepilogo delle parti (testa motrice):

1.	Testa motrice	1x	8.	Adattatore per pignone conduttore	1x
2.	Trasmettitore manuale	2x	9.	Braccio della porta curvo	1x
3.	Supporti guida	2x	10.	Staffe di fissaggio	2x
4.	Sacchetto degli accessori	1x	11.	Lame di sospensione	2x
5.	Sblocco di emergenza	1x	12.	Rotaia	1x
6.	Fissaggio architrave	1x	13.	MyQ Gateway & Foto-cellula (LM70EVFFC)	1x
7.	Fissaggio porta	1x			

Sacchetto con il materiale di fissaggio:

14.	Vite cilindrica a testa svasata 6 x 80 mm	1x	19.	Splint di sicurezza	1x
15.	Dado di sicurezza M6	1x	20.	Vite ST 6 x 50 mm	4x
16.	Vite esagonale	4x	21.	Vite ST 6,3 x 18 mm	8x
17.	Dado M6	4x	22.	Tassello	4x
18.	Perno	1x			

4 Panoramica del prodotto

Questa figura vi offre sempre una panoramica completa, durante il montaggio passo dopo passo dell’impianto, dell’impianto stesso come sarà da montato.

1. Fissaggio architrave
2. Cinghia dentata
3. Rotaia
4. Carrello
5. Pezzo di raccordo
6. Staffa di fissaggio
7. Lama di sospensione
8. Cavo di rete
9. Testa motrice
10. Sblocco
11. Barra curva
12. gebogene Schubstange
13. Fissaggio porta

5 Prima di cominciare

AVVERTENZA IMPORTANTE
Se il vostro garage non dispone di un accesso laterale, occorre installare uno sblocco di emergenza esterno che consenta, in caso di mancanza di corrente, di azionare manualmente la porta del garage dall’esterno.

6 Tipi di porta

A. Porta intera con solo binario orizzontale.
B. Porta intera con binario verticale e orizzontale – Richiede braccio della porta speciale (E, The Chamberlain Arm™) e The Protector System™. Consultate il Vostro fornitore.
C. Porta a sezioni con binario curvo – collegare il braccio.
D. Porta con tettuccio – Richiede braccio della porta speciale (E, The Chamberlain Arm™) e The Protector System™. Consultate il Vostro fornitore.
E. The Chamberlain Arm™ per porte di tipo B e D.

7 Preparazione

Verificate per prima cosa se la vostra porta è bilanciata ed è in equilibrio. Aprite la porta all’incirca fino alla metà e lasciatela andare.
A questo punto la porta non dovrà spostarsi da sola quasi per nulla, ma dovrà rimanere nella sua posizione, tenuta dalla sola forza delle molle.

1. La rotaia della porta del garage DEVE essere fissata alla parete o al soffitto portante sovrastante la porta del garage in modo sicuro e stabile.
2. Se il soffitto del vostro garage è rivestito, ha una controsoffittatura o simili, saranno eventualmente necessari supporti e binari di fissaggio aggiuntivi (non inclusi nella fornitura).
3. Se il vostro garage non dispone di un accesso laterale separato, occorre istallare uno sblocco di emergenza esterno.

8 Elenco degli utensili

Lista di utensili:

Scala a pioli
Matita per marcare
Pinza
Trapano
Martello
Cricchetto (10, 13 mm)
Sega per metalli
Punte di varie misure
(8, 6, 5, 4.5 mm)
Chiave ad anello
Livella
Cacciavite
Flessimetro

9 Assemblaggio rotaia

Istruzioni importanti per un montaggio sicuro.
Seguire tutte le istruzioni di montaggio.
Il montaggio sbagliato può essere causa di gravi lesioni.

La guida è completamente premontata e consta di 1,2 o 3 parti. Nella parte anteriore (A) si trovano il carrello, la barra, la maniglia di sblocco, la puleggia e il fissaggio architrave con tendicinghia. Nella parte posteriore (B) si trovano l'alloggiamento dell'albero motore e il pignone. Disporre una dopo l'altra la parte anteriore e la parte posteriore della rotaia.

1. Rimuovere le fascette che fermano la cinghia.

2. Allontanare le due parti della rotaia in modo da creare un buco per le due parti centrali (C). Questa rotaia è concepita in modo tale da permettere l'inserimento senza problemi delle parti centrali. Spingere i 2 raccordi (D) lungo le saldature dei pezzi della rotaia fino alle marcature. Per fermare i raccordi, piegare i naselli di lamiera verso l'esterno con un attrezzo idoneo.

Il montaggio della rotaia è così terminato.

10 Tensionamento cinghia

Tendere la cinghia della rotaia fino a schiacciare la molla (1) solo all' incirca fino a metà.

Durante l'esercizio dovrà essere possibile il molleggiamento.

11 Montaggio della rotaia al motore

1. Controllare che la cinghia dentata poggi sulla ruota dentata. Se durante l'assemblaggio la cinghia dentata è scivolata, distendere la cinghia dentata, metterla a posto e tenderla nuovamente.

2. Rivoltare la rotaia (1) e innestarla sul motore (3) dalla parte della ruota dentata (2).

3. Fissare la rotaia al motore con le due staffe di fissaggio (10) e le viti corte (21).

Opzionale:
Al fine di accorciare di 140mm la lunghezza totale, l'automatismo può essere utilizzato ruotato di 90°, come da figura 11. Ciò permette di ccedere e programmare lateralmente. In tal caso rimuovere l'interruttore e montarlo sul secondo supporto previsto. Rimuovere l'elemento in gomma per chiudere a tenuta l'uscita del cavo. Proseguire quindi dal punto 3. Le modifiche devono essere effettuate da un elettricista autorizzato.

12 Definire il centro della porta del garage

Durante i lavori sopra la testa occorre indossare occhiali protettivi per riparare gli occhi. Per evitare di arrecare danni alla porta si devono disattivare tutti i blocchi / i lucchetti presenti. Per evitare gravi lesioni, prima di installare l'automatismo della porta si devono smontare tutte le funi e le catene collegate alla porta. L'automatismo della porta va installato a un'altezza minima di 2,1 m dal pavimento. Marcare innanzi tutto la linea centrale della porta (1). A partire da questo punto, tracciare una linea fino al soffitto. Per il montaggio al soffitto, disegnare, a partire da questa linea, un'altra linea al centro del soffitto (2) ad angolo retto rispetto alla porta. Lunghezza ca. 2,80 m.

13 Montaggio del fissaggio architrave

AVVERTENZA: la distanza tra il punto più alto sopra il telaio della porta e la rotaia dovrà essere al massimo di 50 mm. A seconda del tipo di porta, il telaio della porta si solleva di alcuni cm quando si apre la porta. Questo è da tenere presente affinché, dopo, la porta non raschi contro la rotaia.

A. Montaggio a muro:
Collocare il fissaggio architrave (7) al centro, sulla linea centrale verticale (2); così facendo, il suo bordo inferiore poggia sulla linea orizzontale. Marcare tutti i fori per il fissaggio architrave. Predisporre dei fori di 4,5 mm di diametro e fissare il fissaggio architrave con viti per legno (20).
AVVETRENZA: in caso di montaggio su un soffitto in calcestruzzo/un architrave in calcestruzzo si devono utilizzare i tasselli (22) e le viti (20) per calces-truzzo forniti in dotazione.
Misura dei fori per il calcestruzzo: 8 mm.

B. Montaggio a soffitto:
Tracciare una linea centrale verticale (2) fino al soffitto e per ca. 200 mm lungo il soffitto. Collocare il fissaggio architrave (6) sulla marcatura verticale a 150 mm di distanza dalla parete. Marcare tutti i fori per il fissaggio architrave. Praticare dei fori di 4,5 mm di diametro e fissare il fissaggio architrave con viti per legno (20).

14 Fissaggio del motore all'architrave

Può essere necessario mettere il motore provvisoriamente più in alto affinché la rotaia, in caso di porte composte da più parti, non urti contro le molle. In questa operazione il motore deve essere ben sostenuto (scala a pioli) o tenuto da una seconda persona. Collocare la testa motrice sul pavimento del garage sotto il fissaggio architrave. Alzare la rotaia fino a quando i fori del pezzo di fissaggio e i fori del fissaggio architrave non sono uno sopra l'altro. Far passare la vite (14) attraverso i fori e fissarla con un dado (15).

15 Agganciare l'automatismo della porta

Aprire completamente la porta, appoggiare l'automatismo sulla porta (fig.A). Mettere uno spessore di legno / di cartone nel punto segnato (X).

L'apriporta deve essere fissato saldamente a una struttura di sostegno del garage. Tre installazioni tipo sono illustrate (figura B). Il vostro caso potrà essere diverso. Le mensole per appendere (11) devono essere a angolo (figura A) per offrire un supporto rigido. Se il soffitto è rifinito attaccare una solida mensola di metallo (non fornita) a una struttura di sostegno prima di installare l'apriporta. Per montaggio su calcestruzzo, usare gli ancoraggi per calcestruzzo forniti (22). Su ciascun lato dell'apriporta misurare la distanza dall'apriporta alla struttura di sostegno (o sul soffitto). Tagliare tutte e due i pezzi della mensola per appendere alla distanza desiderata. Appiattire una estremità di ciascuna mensola e piegarla o torcerla in modo da adattarla agli angoli di fissaggio. Non piegare dove ci sono i fori della mensola. Trapanare fori di guida di 4,5mmnelle strutture di sostegno (o sul soffitto). Fissare le staffe ai supporti con viti per legno (20).
Sollevare l'apriporta e fissarlo alle mensole per appendere con una vite (16) e un dado (17). Accertarsi che la rotaia a sia centrata sulla porta.
TOGLIERE l'asse. Azionare la porta manualmente. Se la porta urta la rotaia, alzare la mensola della testata..

Se dopo l'installazione della porta del garage (specialmente quando si utilizza un'estensione della rotaia, durante l'inizio o la fine del movimento, o quando si colpisce un ostacolo) la guida può essere spostata verso l'alto o verso il basso di più di 5 cm, potrebbe essere necessario predisporre una sospensione centrale sul posto. Si prega di contattare il produttore della porta del garage.

Fare attenzione che la rotaia abbia uno scorrimento orizzontale lungo il soffitto. La distanza può essere modificata mediante determinate distanze dei fori. Le estremità sporgenti del fissaggio a soffitto si possono all'occorrenza accorciare.

16 Montare il fissaggio della porta

Montaggio in caso di porte sezionali o porte monoblocco:
Il fissaggio della porta (6) è munito di vari fori di fissaggio. Collocare il fissaggio della porta in alto al centro, sulla parte interna della porta come raffigurato. Marcare i fori e avvitare il fissaggio della porta.

Altezze di montaggio:
1. Porta monoblocco o porta sezionale con un binario di guida: distan za dal bordo superiore della porta 0 - 100 mm.
2. Porta sezionale con due binari di guida: distanza dal bordo superiore della porta 100 - 130 mm.

Avvertenza: il punto di fissaggio alla porta deve essere il telaio o un punto stabile sul pannello della porta. Eventualmente si dovrà forare e avvitare come mostrato in fig. B (non incluso).

17 Fissaggio del braccio della porta al carrello

Il braccio della porta diritto è già premontato.
Tirando la maniglia rossa, il carrello viene sbloccato dalla cinghia dentata e può essere movimentato manualmente.
SBLOCCO:
1. Se possibile la porta dovrebbe essere completamente chiusa.
2. Tirare la maniglia di sblocco d'emergenza verso il basso.

BLOCCO:
Il meccanismo di sblocco impedisce il nuovo blocco automatico del carrello. Premere il pulsante verde presente sul carrello in modo che il sistema si blocchi nuovamente alla successiva movimentazione della porta.

Montare la maniglia di sblocco per lo sblocco di emergenza a un'altezza non superiore a 1,8 m. Fissare la targhetta gialla di avviso di sblocco (adesivo) alla fune della maniglia della porta.

18 Collegamento elettrico

Per evitare di esporre a rischi le persone e di danneggiare l'apparecchio, l'automatismo della porta deve essere azionato solo quando lo dicano espressamente le presenti istruzioni.
La spina deve essere sempre accessibile allo scopo di staccare l'alimentazione di corrente. Le installazioni elettriche possono essere eseguite solamente da un elettricista specializzato.

19 Installazione del tasto a muro o il controllo multifunzioni della porta **(accessorio optional)**

Posizionare il comando della porta in un punto dal quale sia visibile la porta del garage, lontano dalla porta e dai suoi componenti, e fuori dalla portata dei bambini. Montare il comando ad almeno 1,5m di altezza dal pavimento. Applicare il segnale di attenzione in modo permanente sulla parete accanto al comando della porta, come promemoria per le procedure di sicurezza. Sul retro del comando della porta sono disponibili 2 morsetti. Spelare il cavo da campanello per circa 6 mm. Separare i conduttori quanto basta per collegare il filo bianco/rosso al morsetto 1 (RED) e il filo bianco al morsetto 2 (WHT). Montare il comando della porta su una parete interna del garage con le viti per lamiera (3) fornite in dotazione. Praticare fori da 5 mm e usare i tasselli a espansione (6) nel caso di installazione su una parete a secco. Una posizione comoda è accanto alla porta di servizio e fuori dalla portata dei bambini. Far correre il filo da campanello lungo la parete e il soffitto fino all'apriporta. Usare le graffette isolate (5) per fissare il filo. Collegare il cavo da campanello ai morsetti. Funzionamento del dispositivo di controllo della porta: Premere per aprire e chiudere la porta. Premere nuovamente per arrestare la porta durante la corsa.
Dispositivo di controllo multifunzioni della porta: premere il quadrato bianco per aprire o chiudere la porta. Premere di nuovo per fermare la porta mentre questa è in movimento.

Funzione della luce: premere il pulsante della luce per accendere o spegnere la luce dell'apriporta. Se si accende la luce e poi si attiva l'apriporta, la luce rimane accesa per 2-1/2 minuti. Premere di nuovo il pulsante per spegnerla prima. Il pulsante della luce non controlla le luci dell'apriporta quando la porta è in movimento.

20 Installazione di una fotocellula (accessorio optional)

Dopo l'installazione e la regolazione dell'automatismo della porta può essere installata una fotocellula. Le istruzioni per l'installazione sono incluse nella fornitura della fotocellula devono essere seguite. **Con la fotocellula optional si garantisce che la porta sia o resti aperta quando nella zona della porta ci sono persone, specialmente bambini. Per mezzo di una fotocellula viene aperta una porta che si sta chiudendo o viceversa si impedisce che si chiuda una porta aperta.** Se una persona che si trova nella zona della porta interrompe il raggio del sensore. *Una fotocellula è consigliata in particolare alle famiglie con bambini piccoli.*

21 Collegamento del gruppo motore

Collegare l'automatismo della porta secondo le norme e le disposizioni vigenti a livello locale a una presa schuko installata a norma.
AVVERTENZA: Quando si accende il motore si accende per qualche secondo anche la luce dell'automatismo.

22 Regolare e testare la porta

L'automatismo della porta deve essere azionato solo se la persona che lo mette in moto ha la visuale completa della zona della porta, se questa è libera da ostacoli e se l'automa tismo della porta è regolato correttamente. Nessuno deve attraversare la porta fintantoché essa è in movimento. Prima della prima messa in esercizio, controllare che tutti i dispositivi che non servono siano fuori servizio. Togliere tutti gli ausili per il montaggio e gli utensili dalla zona di oscillazione della porta.

23 Regolazione del finecorsa

Le posizioni finali sono quelle posizioni raggiunte le quali la porta si ferma sia in salita che in discesa. Per regolare i finecorsa seguire le fasi di programmazione qui riportate. L'automatismo dispone di due velocità. Il software dell'automatismo seleziona automaticamente la velocità più idonea. In base alle prescrizioni d'uso, le porte basculanti e le porte a un'anta si muovono automaticamente con la velocità minore. Analogamente, le porte la cui corsa è inferiore a 190 cm si muovono lentamente.

PREMESSA:
L'apriporta è elettronicamente concepito per semplificare tutte le impostazioni, quali ad esempio quelle relative alle posizioni finali APERTO e CHIUSO. In questo modo le unità di controllo acquisiscono automaticamente la forza necessaria all'automatismo per raggiungere le posizioni finali.

NOTA:
In presenza di ostacoli durante la salita, la porta si ferma. In presenza di ostacoli durante la discesa, la porta ritorna a salire. Per poter visionare un breve video di presentazione del Vostro nuovo apriporta, visitate il sito www.liftmaster.eu oppure scansionate con il Vostro Smartphone il codice sul retro delle istruzioni.

TASTI DI PROGRAMMAZIONE:
I tasti di programmazione si trovano sotto la copertura amovibile posizionata sul retro dell'automatismo (vedere fig. 24).

1. Tenere premuto il tasto di programmazione rettangolare (tra i tasti SU e GIU') fino a quando il tasto SU inizia a lampeggiare.

2. Tenere premuto il tasto SU fino al raggiungimento della posizione finale APERTO desiderata.
   NOTA: con il tasto SU e GIU' è possibile impostare o correggere la posizione finale in modo molto preciso.

3. Non appena la porta raggiunge la posizione finale APERTO desiderata, premere nuovamente il tasto di programmazione rettangolare. Le luci dell'automatismo lampeggiano brevemente e anche il tasto GIU' inizia a lampeggiare.

4. Tenere premuto il tasto GIU' fino al raggiungimento della posizione finale CHIUSO desiderata. Assicurarsi di non eccedere ed evitare che la guida si pieghi verso l'alto.
   NOTA: con il tasto SU e GIU' è possibile impostare o correggere la posizione finale in modo molto preciso.

5. Non appena la porta raggiunge la posizione finale CHIUSO desiderata, premere nuovamente il tasto di programmazione rettangolare. Le luci dell'automatismo lampeggiano brevemente e anche il tasto SU inizia nuovamente a lampeggiare.

6. Premere il tasto SU. Quando la porta ha raggiunto la posizione finale APERTO impostata, il tasto GIU' inizia a lampeggiare.
   NOTA: Se la porta non raggiunge la posizione finale APERTO, significa che la programmazione è fallita. Eseguire nuovamente la programmazione partendo la punto 1. Se la porta non scende a sufficienza, consultare il sezione 33 „Domande frequenti".

7. Premere il tasto GIU'. La porta raggiunge ora la posizione CHIUSO impostata. La programmazione è terminata.

24 Test dell'inversione di marcia automatica di sicurezza

L'inversione di marcia automatica di sicurezza deve essere sottoposta a test. In caso di contatto con un ostacolo di 50 mm di altezza presente sul pavimento, la porta del garage deve tornare indietro. Una regolazione non corretta dell'automatismo della porta può comportare gravi lesioni fisiche dovute alla chiusura della porta. Ripetere il test una volta al mese effettuando le eventuali modifiche necessarie.

TEST DELL'OSTACOLO:
Mettere un ostacolo di 50 mm di altezza (1) sul pavimento, sotto la porta del garage. Abbassare la porta. La porta deve tornare indietro quando viene a contatto con l'ostacolo. Se la porta si ferma quando tocca, la porta non arriva sufficientemente in basso. In tal caso si devono riprogrammare entrambe le posizioni dei finecorsa. Se, dopo il contatto con l'ostacolo alto 50 mm, la porta torna indietro, togliere l'ostacolo e far chiudere e aprire una volta completamente la porta. La porta non dovrà tornare indietro quando raggiunge la posizione di ‚chiuso'. Se tuttavia torna indietro, si devono riprogrammare entrambe le posizioni dei finecorsa.
Test dell'apertura: mettere 20 kg al centro della porta.
La porta non si dovrà aprire.

25 Programmazione del comando a distanza / trasmettitore radio da parete (opzionale)

Azionare l'apriporta soltanto quando la porta sia perfettamente visibile, priva di ostruzioni e regolata in modo appropriato. Nessun deve entrare o uscire dal garage quando la porta è in movimento. Non lasciar usare a bambini il pulsante/i pulsanti o il telecomando/i telecomandi. Non lasciar giocare i bambini vicino alla porta.

Il ricevitore e il radiocomando dell'automatismo della porta sono programmati sullo stesso codice. In caso di acquisto di un altro radiocomando, l'automatismo della porta deve essere programmato in modo tale da riconoscere il nuovo codice.

Programmazione del ricevitore per il codice del trasmettitore manuale aggiuntivo mediante il tasto di programmazione giallo rotondo.

1. Premere il tasto di programmazione giallo sull'automatismo e rilasciarlo. Il LED di programmazione si accende per 30 secondi senza interruzioni (1).
2. Tenere premuto il tasto del trasmettitore manuale con il quale in futuro si desidera movimentare la porta (2).
3. Rilasciare il tasto non appena la luce dell'automatismo lampeggia. Il codice è stato rilevato. Ora premendo il tasto sul trasmettitore manuale il sistema si mette in funzione. Se il tasto del trasmettitore manuale viene rilasciato prima che la luce dell'automatismo lampeggi, l'automatismo non rileva il codice.

Cancellazione di tutti i codici del trasmettitore manuale
I codici non utilizzati possono essere disattivati previa cancellazione: premere il tasto giallo sull'automatismo fino a quando il LED di programmazione non si spegne (circa 10 secondi). In questo modo tutti i codici precedentemente programmati vengono cancellati. A questo punto ogni trasmettitore manuale e sistema di ingresso senza chiave deve essere riprogrammato.

26 Interfaccia Internet di connessione "Gateway" (incluso bei LM70EVFFC, opzionale con LM70EVFF)

Prima di iniziare / materiale necessario:
- Un router internet
- Una connessione internet attiva
- Una connessione „Ethernet" libera al router Numero di serie dell'interfaccia internet „Gateway" di LiftMaster (presente sul retro dell'apparecchio).
- Una fotocellula connessa all'automatismo della porta garage. Ove non presente, la porta può essere solo aperta.

ATTENZIONE!

Per evitare incidenti gravi o mortali durante la chiusura della porta garage:

- Solo per porte sezionali!
- Non permettete mai ai bambini di giocare con la porta garage, il comando a distanza, gli interruttori a parete o altri accessori.
- Azionate la porta solo se in perfetto stato tecni co, assicurandovi che nessuno sosti nell'area di movimentazione.
- Con questo prodotto è possibile azionare la porta garage senza doverla vedere direttamente. Pertanto la porta potrebbe muoversi inaspettatamente. Mai passare sotto la porta in movimento.
- Solo per uso privato da parte di persone debitamente formate al suo uso. Le portiere aperte dei veicoli (o del baule) possono intralciare il raggio d'azione della porta garage e causare gravi danni alla porta o al veicolo.
- Il numero di serie sul retro dell'interfaccia internet (Gateway) è personale. Le persone non autorizzate non devono entrarne in possesso!

1. Connessione

Collegare il cavo Ethernet (1) incluso al router (2). Inserire l'adattatore idoneo alla linea di alimentazione nell'alimentatore di rete (non necessario per tutti i modelli). Collegare l'alimentatore e l'interfaccia internet Gateway (4) con il cavo (3). Osservare il LED (5) verde sull'interfaccia internet (Gateway). Quando la luce smette di lampeggiare significa che è stata stabilita una connessione con il server.

2. Isciversi

Visitate in internet il sito www.myliftmaster.eu e registratevi. Dopo esservi registrati utilizzate il login e la password.

3. Registrare

Inserire il numero seriale dell'interfaccia internet (Gateway) non appena viene richiesto (retro).

4. Programmazione dispositivi compatibili con MyQ

Tramite un cellulare compatibile o un computer è ora possibile programmare i dispositivi compatibili con MyQ. Seguire le istruzioni online. Nota: Se almeno un apparecchio (es. automatismo porta garage) è stato programmato con successo sull'interfaccia internet (Gateway), il LED blu rimane costantemente acceso. Cellulari: Per gli smartphone con software Android o Apple è possibile scaricare gratuitamente.

COMPUTER:
Tramite il browser internet è possibile azionare la porta garage.

5. Test

Se installato e connesso correttamente, è necessario considerare quanto segue le funzioni possono innescare:
- Aprire e chiudere la porta del garage
- Cancello di interrogazione di stato APERTO o cancello CHIUSO.

Hai bisogno di aiuto?

Collegatevi e visitate il sito www.myliftmaster.eu o scrivi una mail info@liftmaster.eu

27 Funzioni speciali (opzionale)

A. Connessione per la portina pedonale
Aprire la copertura dietro la quale si trovano i morsetti di collegamento rapido. Collegare il filo del campanello ai morsetti di collegamento rapido 4 e 5.

B. Connessione del lampeggiante
Il lampeggiante può essere installato in qualsiasi posizione. Collegare il cavo corrispondente ai morsetti di collegamento rapido 6 e 7.

C. Secondo arresto, Descrizione della funzione:
Il base al tipo di porta la posizione di secondo arresto serve a ottenere un'apertura parziale per il passaggio pedonale e degli animali domestici, nonché per la circolazione dell'aria. Il secondo arresto può essere impostato per qualunque posizione desiderata della porta compresa tra le due posizioni finali della porta del garage.

Attivazione:
NOTA: in tutte le procedure di programmazione che prevedono la pressione contestuale dei tasti, è assolutamente necessario fare attenzione di eseguire tale operazione correttamente. Qualora dopo aver premuto contemporaneamente i comandi dovessero lampeggiare dei tasti diversi da quelli indicati, scollegare per qualche secondo l' automatismo dalla rete e ripetere la procedura di programmazione dall'inizio.

1. Movimentare la porta con il trasmettitore manuale o la console a parete fino alla posizione di secondo arresto desiderata.
2. Selezionare un tasto ancora inutilizzato del trasmettitore manuale.
3. Premere contemporaneamente il tasto di programmazione rettangolare e il tasto SU per 3 secondi e attendere che la luce dell' automatismo inizi a lampeggiare. Premere quindi il tasto del trasmettitore manuale precedentemente selezionato. Per programmare ulteriori trasmettitori manuali ripetere la procedura dal punto 1.

Disattivazione:
1. Movimentare la porta fino alla posizione CHIUSO.
2. Premere contemporaneamente il tasto di programmazione rettan golare e il tasto SU per 3 secondi e attendere che la luce dell' automatismo inizi a lampeggiare.

D. Chiusura automatica
Descrizione della funzione:
La fotocellula Chamberlain deve essere installata in conformità alla EN60335-2-95.
Attivazione:
Premere contemporaneamente il tasto di programmazione rettangolare e il tasto GIU' fino a quando la luce dell'automatismo non inizia a lampeggiare. Premendo una volta il tasto SU si programma una unità di tempo di 10 secondi. E' possibile impostare fino a 180 secondi (premendo 18 volte il tasto). Per concludere la programmazione premere il tasto di programmazione rettangolare. Nell'intervallo di tempo fino alla conclusione della programmazione il tasto GIU' lampeggia.
Disattivazione:
Premere contemporaneamente il tasto di programmazione rettangolare e il tasto GIU' fino a quando la luce dell'automatismo non inizia alampeggiare. Per concludere la programmazione premere il tasto di programmazione rettangolare.
Nota:
- Se la fotocellula fosse interrotta, il tempo di programmazione viene resettato (inizia da capo).
- La chiusura automatica non funziona dalla posizione di secondo arresto.
- L'automatismo della porta garage deve aver raggiunto la posizione finale CHIUSO per attivare la chiusura automatica.
Individuazione ed eliminazione problemi:
Problema : l'automatismo non funziona più senza la fotocellula.
Soluzione: nessun errore. Corretto. Una volta connessa la fotocellula deve essere necessariamente presente.

E. Passaggio da una maggiore a una minore velocità
Descrizione della funzione:
L'automatismo seleziona automaticamente la velocità necessaria.
Selezione della velocità:
1. Movimentare la porta nella posizione finale CHIUSO.
2. Premere contemporaneamente i tasti SU e GIU' fino a quando la luce dell'automatismo lampeggia.

Attenzione: per motivi di sicurezza la velocità nelle porte con corsa inferiore a 190 cm. è bassa. Le porte a un'anta, le porte basculanti così come qualsiasi tipo di porta basculante a contrappeso devono essere azionate esclusivamente a bassa velocità.

F. Programmazione dei tasti del trasmettitore manuale con APERTO, STOP o CHIUSO Descrizione della funzione:
Ogni tasto del trasmettitore manuale può essere impostato con un comando APERTO, STOP o CHIUSO.
APERTO:
Premere contemporaneamente il tasto di programmazione giallo e il tasto SU fino a quando il LED non si attiva. Premere quindi il tasto del trasmettitore manuale a cui si dovrà associare il comando APERTO e attendere fino a quando la luce dell'automatismo lampeggia.
STOP:
Premere contemporaneamente il tasto di programmazione giallo e quello rettangolare fino a quando il LED non si attiva. Premere quindi il tasto del trasmettitore manuale a cui si dovrà associare il comando STOP e attendere fino a quando la luce dell'automatismo lampeggia.
CHIUSO:
Premere contemporaneamente il tasto di programmazione giallo e il tasto GIU' fino a quando il LED non si attiva. Premere quindi il tasto del trasmettitore manuale a cui si dovrà associare il comando CHIUSO e attendere fino a quando la luce dell'automatismo lampeggia.

G. Modalità ferie (solo con la console a parete 78EV):
Se questa modalità è attiva, la porta non può essere azionata tramite il trasmettitore manuale.

H. Programmazione del trasmettitore manuale tramite console a parete (solo con console a parete 78EV).

I. Attivazione e disattivazione della luce dell'automatismo (solo con console a parete 78EV):
La luce dell'automatismo può essere attivata e disattivata in qualsiasi momento. Illuminazione automatica (solo con fotocellula e console a parete) Non appena viene interrotta la fotocellula, la luce si accende in caso di porta aperta. Attivazione: premere il tasto „LIGHT" sulla console a parete e tenerlo premuto per 10 secondi. Disattivazione: vedere attivazione.

J. Sistema di ingresso senza chiave radiocomandato (solo con chiusura radiocodificata 747EV):
Possibilità di azionare la porta attraverso un codice numerico personale di 4 cifre.

K. Accesso temporaneo (solo con chiusura radiocodificata 747EV): Possibilità di programmare un codice temporaneo per l'accesso limitato al garage (limitato in termini di tempo o di numero di aperture).

L. Funzione di chiusura tramite singolo tasto (solo con chiusura radiocodificata 747EV):
Senza il codice di accesso la porta può essere chiusa da qualsiasi posizione (ma non aperta).

M. MyQ (solo con interfaccia internet 828EV „Gateway"):
Possibilità di azionare la porta del garage tramite internet o cellulare compatibile.

N. Dispositivo di controllo della porta garage (solo con dispositivo di controllo porta garage 829EV):
Possibilità do controllo ottico (tramite LED) e acustico della posizione della porta. Tramite questo dispositivo la porta può anche essere chiusa.

O. Alimentazione elettrica dispositivi esterni (morsetto 30Volt)
30VDC/max. 50mA
Nota: per il ricevitore (universale) esterno deve essere disattivata la modalità Standby inferiore a 1Watt.

P. Attivazione/disattivazione modalità Standby inferiore a 1 Watt
La modalità Standby inferiore a 1 Watt viene sempre impostata di fabbrica. (In seguito allo spegnimento della luce e con porta garage chiusa.) Disattivazione modalità Standby inferiore a 1 Watt:
1. Scollegare il dispositivo dalla rete.
2. Premere e tenere premuti contemporaneamente i tasti SU e GIU' sul retro del pannello impostazioni.
3. Collegare nuovamente il dispositivo mentre i tasti sono ancora premuti.
4. Dopo circa 5 secondi la luce dell'automatismo lampeggia 10 volte per conferma. Nota: ogni qualvolta il dispositivo viene scollegato dalla rete, la luce dell'automatismo lampeggia 10 volte dopo la riconnessione per segnalare che la modalità Standby inferiore a 1 Watt è disattivata. Attivazione modalità Standby inferiore a 1 Watt: Vedere attivazione.

Q. Contatore dei cicli
L'attuatore può mostrare il numero di cicli di attivazione (apertura-chiusura=1).
1. Staccare l'apparecchi dalla corrente elettrica.
2. Premere e tenere premuti contemporaneamente il tasto rotondo e quello quadrato sul retro dell'attuatore.
3. Collegare nuovamente l'apparecchio mentre i tasti sono ancora premuti.
4. Dopo ca. 5 secondi il LED comincia a lampeggiare. Una volta ogni 1.000 cicli. Quindi rilasciare i tasti.

28 Comandi dell'automatismo della porta

Apertura/chiusura automatica della porta:
Mediante i seguenti apparecchi si può attivare l'automatismo della porta:

- Trasmettitore manuale: premere il tasto finché la porta si mette inmoto.
- Tasto a muro / Comando a parete senza fili (se questo accessorio è installato): premere il pulsante finché la porta si mette in moto.

Apertura manuale della porta (modalità manuale):

La porta dovrebbe possibilmente essere completamente chiusa. Molle deboli o difettose possono provocare una caduta improvvisa della porta, **causando danni materiali o gravi danni alle persone.**

SBLOCCARE: Tirare brevemente la maniglia rossa verso il basso. Quindi aprire la porta manualmente. Non aprire/chiudere la porta tirando la fune!

BLOCCO: Il meccanismo di sblocco impedisce il nuovo blocco automatico del carrello. Premere il pulsante verde presente sul carrello in modo che il sistema si blocchi nuovamente alla successiva movimentazione della porta.

Procedura del funzionamento:
Azionando l'automatismo mediante radiocomando o tasto a muro:

- la porta si chiude se era completamente aperta,
- la porta si apre se era chiusa,
- la porta si ferma se si stava aprendo o chiudendo,
- la porta si muove nella direzione opposta all'ultimo movimento compiuto, se è parzialmente aperta,
- la porta ritorna alla posizione di porta aperta, se incontra un ostacolo durante il processo di chiusura,
- la porta si ferma se aprendosi incontra un ostacolo.
- Fotocellula (optional): mediante una fotocellula viene aperta una porta che si chiude e/o viene impedito che si chiuda una porta aperta quando una persona che si trova nella zona della porta interrompe il raggio del sensore.
- COMANDO MULTIFUNZIONE DELLA PORTA
  Premere la barra (1) per aprire e chiudere la porta.
  Premere nuovamente per arrestare la porta.
  Funzione luce
  Premere il pulsante Light (2) per accendere e spegnere la luce dell' apriporta. Il pulsante non comanda la luce quando la porta è in movimento. Se si accende la luce e poi si aziona l'apriporta, la luce rimane accesa per 2,5 minuti. Premere nuovamente per spegnerla prima.

L'illuminazione dell'automatismo si accende nei seguenti casi:
1. prima accensione dell'automatismo (qualche secondo)
2. interruzione dell'alimentazione di corrente (qualche secondo)
3. a qualsiasi accensione dell'automatismo.

Dopo 2 minuti e 1/2 la luce si spegne di nuovo automaticamente.

29 Fissare le segnaletiche di sicurezza (fig. 28)

30 Pulizia e manutenzione

Prima di ogni cura, pulizia e relativi lavori di manuten zione si deve staccare la spina dalla corrente. Pericolo di scossa elettrica!

Cura dell'automatismo della porta
Un'installazione corretta garantisce una funzionalità ottimale dell'automatismo con una necessità minima di manutenzione. Non è necessaria una lubrificazione aggiuntiva. Lo sporco grossolano all'interno della rotaia può compromettere il funzionamento e deve essere rimosso.

31 Pulizia

Pulire la testa motrice, il tasto a muro e il trasmettitore manuale con un panno morbido asciutto. Non usare liquidi.

32 Manutenzione

L'impianto, specialmente i cavi, le molle e le parti di fissaggio, va controllato speso per rilevare segni di usura, danneggiamento o scarso bilanciamento. Non usarlo se devono essere effettuati lavori di riparazione o di regolazione, in quanto un guasto nell'impianto o una porta bilanciata in modo sbagliato possono provocare lesioni. Le riparazioni agli impianti elettrici e alle porte possono essere eseguite solamente da personale specializzato. Non eseguire mai riparazioni da soli, pericolo di ferite gravi o morte.

Una volta al mese:

- Testare nuovamente l'inversione di marcia automatica di sicurezza e impostarla di nuovo se necessario.
- Far funzionare la porta manualmente. Se la porta è sbilanciata o è malferma rivolgersi al servizio di manutenzione.
- Controllare che la porta si apra e si chiuda completamente. Eventualmente, regolare di nuovo i finecorsa e/o la forza

Due volte l'anno:

- Controllare la tensione della cinghia. A questo scopo, staccare per prima cosa il carrello dal motore. Modificare eventualmente la tensione della catena.

Una volta l'anno: (per la porta):

- Lubrificare i rulli della porta, cuscinetti e giunti. Non è necessaria una lubrificazione aggiuntiva dell'automatismo della porta.

Regolazione dei finecorsa e della forza:
Queste impostazioni devono essere verificate durante l'installazione del motore e devono essere eseguite correttamente. A causa delle condizioni meteorologiche, quando si aziona l'automatismo della porta possono verificarsi leggere variazioni che si possono eliminare effettuando una nuova impostazione. Ciò può capitare in particolare nel primo anno di esercizio.

Seguire attentamente le istruzioni per l'impostazione del finecorsa e della forza di trazione e testare nuovamente l'inversione di marcia automatica di sicurezza dopo ogni nuova impostazione.

33 Sostituire le batterie del trasmettitore manuale

Batteria del trasmettitore manuale:
Le batterie del trasmettitore manuale sono di durata estremamente lunga. Se diminuisce il raggio di trasmissione occorre sostituire le batterie. Le batterie non rientrano nella garanzia.

Si prega di seguire le seguenti avvertenze sulle batterie:
Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Ogni consumatore ha l'obbligo per legge di smaltire le batterie correttamente negli appositi punti di raccolta. Non ricaricare mai batterie che non siano ricaricabili. Pericolo diesplosione!
Tenere le batterie lontano dai bambini, non cortocircuitarle e non disconnetterle. Chiamare immediatamente un medico se una batteria è stata ingerita. All'occorrenza, prima di inserirle, pulire i contatti della batteria e dell'apparecchio.

Togliere subito dall'apparecchio le batterie esaurite!
Maggiore rischio di fuoriuscita di liquidi!

Non esporre mai le batterie a calore eccessivo come calore del sole, fuoco o simili!
Sussiste un maggiore rischio di fuoriuscita di liquidi!
Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Sciacquare subito le parti colpite dall'acido della batteria con abbondante acqua fredda e chiamare immediatamente un medico. Sostituire sempre le batterie tutte insieme. Impiegare soltanto batterie dello stesso tipo, non utilizzare tipi differenti né batterie nuove e usate insieme. Togliere le batterie dall'apparecchio in caso di mancato utilizzo per un tempo prolungato.

Sostituzione batterie:
Per sostituire le batterie aprire il corpo esterno sul retro con un cacciavite. Sollevare la copertura e il comando sottostante. Spingere le batterie lateralmente e rimuoverle. Nell'inserire le nuove batterie prestare attenzione alla polarità. Riassemblare quindi il trasmettitore manuale.

ATTENZIONE!
Pericolo di esplosione in caso di sostituzione scorretta della batteria. Sostituire soltanto con lo stesso tipo o con un tipo equivalente (CR2032).

34 Luce dell'automatismo

La luce LED dell'automatismo ha una lunga durata e non necessità di manutenzione. La copertura della luce non può essere rimossa.

35 Smaltimento

L'imballaggio deve essere smaltito nei cassoni locali per la raccolta differenziata. In ottemperanza alla Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, questo dispositivo deve essere smaltito correttamente dopo l'uso, al fine di garantire il riciclaggio dei materiali utiizzati.

Accumulatori e batterie esausti non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, perché contengono inquinanti e devono essere smaltiti presso punti di raccolta municipali o nei cassoni dell'operatore incaricato. Si devono rispettare le norme vigenti a livello nazionale. I componenti devono essere smaltiti correttamente presso una società pubblica specializzata nello smaltimento rifiuti, nel rispetto delle vigenti norme locali e nazionali. Tutti i componenti del motore dismessi non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici.

L'autorità competente (città, paese) o la sua società di smaltimento rifiuti vi fornirà informazioni sulle possibilità di smaltimento.

36 Domande frequenti

1. Non si riesce ad accendere l'automatismo della porta con il telecomando:
- Il motore è collegato all'alimentazione di corrente? Se una lampada collegata alla presa non si accende, controllare il fusibile o l'interruttore di sovraccarico. (molte prese si accendono mediante un interruttore a muro.)
- Sono disattivati tutti i blocchi della porta? Vedere le avvertenze per la sicurezza
- Provare con una batteria nuova.
- Se disponete di due o più trasmettitori manuali, dei quali uno solo funziona, controllare la programmazione del ricevitore.
- C'è neve / ghiaccio sotto la porta? Allora è possibile che il ghiaccio abbia bloccato la porta al suolo. Rimuovere eventuali ostacoli.
- È possibile che sia gusta la molla della porta. La molla deve essere sostituita da una ditta specializzata.

2. Il raggio di trasmissione del trasmettitore manuale è troppo ridotto:
- C'è una batteria all'interno? Inserire una batteria nuova.
- Provare il radiocomando dall'interno del veicolo in un altro punto.
- Il raggio di trasmissione diminuisce in caso di porte di metallo, di alluminio o di rivestimenti metallici.

3. La porta torna indietro senza un motivo apparente:
- La porta è ostacolata da qualcosa? Tirare lo sblocco manuale e usare la porta manualmente. Se la porta è sbilanciata o malferma, rivolgersi al servizio di manutenzione.
- Riprogrammare la forza lavoro e la traiettoria dell'automatismo.
- Rimuovere il ghiaccio o la neve nella zona di chiusura della porta.
- Se la porta torna indietro quando raggiunge la posizione di ‚chiuso', occorre regolare il finecorsa per questa posizione della porta. Al termine di ogni impostazione si deve ripetere il test dell'inversione di marcia automatica di sicurezza:
- Non è insolito reimpostare occasionalmente le posizioni di finecorsa. Specie a causa delle condizioni meteorologiche, la traiettoria della porta si può spostare.

4. La porta del garage si apre e si chiude da sola:
- Cancellare tutti i trasmettitori manuali e poi riprogrammarli. Vedere punto 25.
- Il tasto del telecomando si blocca in posizione "ON"?
- Utilizzare soltanto telecomandi originali! L'uso di prodotti di altre case costruttrici è causa di malfunzionamenti.
- Il tasto del telecomando è stato premuto inavvertitamente (tasca).
- Il cavo dell'interruttore a muro è danneggiato (toglierlo per fare una prova).
- Un accessorio collegato al motore fa scattare il movimento (toglierlo per fare una prova).

5. La porta non si chiude completamente:
- Riprogrammare le traiettorie dell'automatismo. Controllare che i componenti meccanici non presentino alterazioni, per es. i bracci della porta e la ferramenta Dopo ogni impostazione si deve ripetere il test di funzionamento dell'inversione di marcia automatica di sicurezza.

6. La porta si apre ma non si chiude:
- Se è installata una fotocellula, deve essere sottoposta a controllo. Se il LED sulla fotocellula lampeggia, occorre correggere l'allineamento.
- Verificare il funzionamento del trasmettitore manuale e del tasto a muro.

7. La luce dell'automatismo non si accende:
- Aprire o chiudere la porta. La luce rimane accesa per 2 minuti e 1/2.
- Staccare il motore dalla corrente e collegarlo nuovamente. La luce si accende per qualche secondo. Manca la corrente.

8. La luce dell'automatismo non si spegne:
- Staccare il motore dall'alimentazione di corrente per qualche secondo e riprovare.
- I 2 minuti e ½ non sono ancora trascorsi.

9. Il motore fa rumore o fa un tragitto brevissimo, poi non funziona comunque:
- Le molle della porta del garage sono difettose. Chiudere la porta e, tirando la maniglia, staccare il carrello dal motore (sblocco manuale). Aprire e chiudere la porta manualmente. Se la porta è bilanciata cor rettamente, viene tenuta in ogni punto della sua traiettoria soltanto dalla molle della porta. In caso contrario rivolgetevi al vostro servizio di manutenzione.
- Se questo problema emerge alla prima messa in esercizio, può darsi che la porta sia bloccata. Disattivare il blocco della porta.
- Sbloccare il motore dalla porta e provare senza porta. Eventualmente, se la porta è a posto, riprogrammare la forza lavoro e la traiettoria dell'automatismo.

10. Il motore funziona in una sola direzione di marcia:
- È possibile che le molle della porta siano difettose o che la porta si muova male in una direzione.
- Se la porta è a posto, riprogrammare la forza lavoro e la traiettoria del l'automatismo.

11. La cinghia batte contro la rotaia:
- Modificare la tensione della cinghia. Il più delle volte la causa è una catena troppo tesa. La molla presente sul dispositivo di tensionamento della rotaia non deve essere schiacciata completamente.
- La porta non ha un movimento uniforme e fa spostare il motore oscillando. Migliorare il movimento della porta.

12. L'automatismo della porta non parte perché è mancata la corrente:
- Tirando la maniglia, staccare il carrello dal motore (sblocco manuale). A questo punto è possibile aprire e chiudere la porta manualmente. Se l'automatismo della porta viene riattivato, anche il carrello si ricollega.
- Laddove installato, in caso di mancanza di corrente il carrello viene staccato dal motore mediante uno sblocco di emergenza esterno dal l'esterno del garage.

13. La porta fa inversione dopo che è stata impostata la forza:
- Osservare se la rotaia si piega. Il motore ha bisogno di molta forza per far muovere la porta. Riparare la porta o montarla correttamente. Vedere il punto 11+14 dell'installazione.
- La porta è molto pesante o è in cattive condizioni. Chiamare un tecnico specializzato.

14. La rotaia del motore si piega:

- La porta è pesante, molto pesante, si muove male o è in cattive condizioni. Chiamare un tecnico specializzato.
- L'oscillazione della rotaia durante la marcia è segno di una porta funzionante in modo non uniforme, con un continuo cambiamento della forza necessaria. Chiamare un tecnico specializzato e lubrificare eventualmente la porta. Una sospensione aggiuntiva alla rotaia può essere un rimedio.

15. Il motore "parte" (il motore gira in modo udibile) ma il carrello non si muove:

- Il carrello è sbloccato dal motore.
- In caso di nuova installazione: durante il montaggio del motore e della rotaia non è stato montato tra l'albero del motore e la rotaia il manicotto adattatore premontato. Questo manicotto è premontato di fabbrica, ma può essere rimosso. Mettendosi dietro il motore si può osservare se gira la ruota montata nella rotaia o se gira solo il motore.
- In caso di nuova installazione: la cinghia è saltata dalla ruota dentata nella rotaia. Mettendosi dietro il motore si può vedere la ruota dentata.
- Dopo un lungo utilizzo: lo sblocco è guasto o è stato attivato in modo duraturo?
- Dopo un lungo utilizzo: il manicotto tra la rotaia e il motore o il motoriduttore è guasto.

16. La porta si sblocca da sola dal carrello e si ferma:

- Se è installato uno sblocco esterno in caso di mancanza di corrente, occorre verificare se si tende e si sblocca durante l'apertura della porta. Osservare il meccanismo ed eventualmente rifare l'impostazione.
- La maniglia dello sblocco non deve restare intrappolata in altri oggetti.

17. Impostazione della forza

- Il tasto per l'impostazione della forza si trova sotto la copertura sul retro dell'automatismo. Agendo su questo tasto si imposta la forza di apertura e chiusura della porta necessaria.
  1. Aprire la copertura sul retro dell'automatismo.
  2. Premere due volte il tasto di programmazione giallo per accedere alla modalità di programmazione della forza. Il LED e il tasto SU lampeggiano. Premere il tasto SU. La porta si muove fino alla posizione finale di apertu ra rilevando la forza necessaria. Non appena la posizione finale APERTO viene raggiunta, il LED e il tasto GIU' iniziano a lampeggiare. Premere il tasto GIU'. La porta si muove fino alla posizione finale di chiusura rilevan do la forza necessaria.

37 Tabella Diagnostica

L‘automatismo della porta garage dispone di una funzione di diagnostica. I tasti SU e GIU‘ sull‘unità di comando lampeggiano. Contare il numero dei „lampeggi“ del singolo tasto tra due pause di lampeggio. Viene sempre mostrato l‘ultimo evento occorso.

INDICATORE		PROBLEMA	SOLUZIONE
Tasto SU	Tasto GIU		
1	1	L‘automatismo non si chiude e la sua luce lampeggia.	Le fotocellule (accessorio) sono state rimosse, sono interrotte o collegate in modo errato ai morsetti.
1	2	L‘automatismo non si chiude e la sua luce lampeggia.	Il cavo della fotocellula collegata è difettoso oppure i cavi sono stati invertiti.
1	3	L‘interruttore a parete non funziona.	Difetto del cavo nell‘interruttore a parete oppure inversione dei cavi.
1	4	L‘automatismo non si chiude e la sua luce lampeggia.	Provare a posare un nuovo cavo nel caso in cui l‘errore non venga rilevato. Nell‘area della fotocellula si trova un ostacolo o la fotocellula non è allineata correttamente. I LED rossi sulla fotocellula lampeggiano in quanto non viene garantita alcuna funzione corretta.
1	5	La porta si muove di soli pochi centimetri poi si ferma e inverte la marcia.	Porta con difficoltà di movimento / difettosa. Aprire o chiudere la porta manualmente e far verificare la funzionalità della porta a un tecnico specializzato (riparazione).
1	5	Nessun movimento solo un „click“.	La porta è meccanicamente bloccata, chiusa o le molle della porta sono difettose. Sbloccare la porta dall‘automatismo e verificare la funzionalità dell‘automatismo stesso.
1	5	L‘automatismo fa rumore ma non genera alcun movimento.	La porta è meccanicamente bloccata, chiusa o le molle della porta sono difettose. Sbloccare la porta dall‘automatismo e verificare la funzionalità dell‘automatismo stesso.
1	6	La porta si muove lentamente in un‘altra posizione dopo che l‘automatismo si è disattivato.	Porta difettosa, con difficoltà di movimento e non bilanciata con necessità di riparazione.
2	1-5	Nessun movimento.	Comando difettoso. Chiamare un tecnico specializzato.
3	2	La posizione APERTO-CHIUSO della porta non può essere programmata.	Vedere „Domande frequenti“ al punto 15.
4	1-4	La porta non raggiunge completamente la posizione finale programmata.	Porta difettosa o con molta difficoltà di movimento. Sbloccare la porta e verificare. Riprogrammare la corsa.
4	5	L‘automatismo si muove di soli pochi centimetri poi si ferma e inverte la marcia.	Vedere „Domande frequenti“ al punto 15.
4	8	La porta non si chiude completamente e inverte la marcia.	Le fotocellule non sono allineate correttamente o sono state brevemente interrotte da un ostacolo. L‘ostacolo si presenta probabilmente solo durante la salita.
5	1	La connessione 1+2 dell‘interruttore a parete va in cortocircuito per più di 4 secondi.	Difetto del cavo nella linea di alimentazione. Non inserire il cavo vicino ai 230 Volt o nello stesso tubo. Provare a posare un nuovo cavo.
5	5	Tensione troppo bassa.	La tensione elettrica è/era troppo bassa. Alimentazione elettrica insufficiente.
6	1	Numero massimo del trasmettitore manuale raggiunto.	Troppi trasmettitori manuali programmati e la centralina ha annullato il trasmettitore manuale programmato precedentemente sostituendolo con quello programmato come ultimo.

38 Accessori opzionali

Utilizzare esclusivamente accessori originali Liftmaster. Prodotti non originali possono causare errori di funzionamento.

1.	TX4UNIF	Trasmettitore a 4 canali universale
2.	TX4EVS	Trasmettitore a 4 canali
3.	TX4UNI/S	Trasmettitore a 4 canali universale
4.	128EV	Trasmettitore radio murale a 2 canali
5.	747EV	Chiusura radiocodificata
6.	828EV	Interfaccia internet “Gateway”
7.	829EV	Dispositivo di controllo della porta garage
8.	EQL01EV	Sblocco di emergenza
9.	1702EV	Sblocco di emergenza
10.	75EV	Tasto luminoso a parete
11.	78EV	Console a parete multifunzione
12.	FLA-1LED	Lampeggiante
13.	G770E	Fotocellula
14.	771EV	Fotocellula
15.	772EV	Fotocellula
16.	100034	Interruttore a chiave (incassato)
17.	100041	Interruttore a chiave (non incassato)
18.	16200LM	Interruttore a scatto

39 Dimensioni porta e peso porta

Porta intera	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. larghezza (mm)	5000	5000
max. altezza (mm)	2500	2500
max. peso (kg)	110	110

Porta a sezioni	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. larghezza (mm)	5000	5000
max. altezza (mm)	2500	2500
max. peso (kg)	110	110

40 Ricambi / Garanzia

I vostri diritti previsti per legge non sono limitati dalla garanzia.
Le condizioni possono essere trovati sotto www.liftmaster.eu

41 Dati tecnici

Tensione di ingresso	220-240 VAC, 50/60 Hz
Forza di trazione max.	700 N
Standby (con porta chiusa)	0.8 W
Tipo motore	Motoriduttore CC con lubrificazione continua
Rumorosità	54dB
Tipo di trazione	Cinghia dentata
Lunghezza corsa porta	2682 mm
Velocità di apertura, fino a	160 mm/s
Max. Peso Porta	110 kg
Max. Dimensione del Porta, altezza / larghezza	2,50 m / 5,00 m
Illuminazione	ON all‘attivazione dell‘automatismo, OFF 2,5 minuti dopo la disattivazione.
Tiranti porta	Braccio porta regolabile, fune traente per sblocco carrello
Sicurezza, Personale	Stop automatico durante la discesa premendo un tasto/ Stop automatico durante la salita premendo un tasto.
Elettronical	postazione automatica della forza
Elettrico	Trasformatore per protezione da sovraccarico e cablaggio a bassa tensione per console a parete.
Finecorsa	Riconoscimento ottico del numero di giri e della posizione della porta.
Regolazione finecorsa	Elettronica
Soft Start / Soft Stop	tutti i modelli
Dimensioni Lunghezza (totale)	3367 mm
Distanza richiesta dal tetto	almeno 35 mm
Peso sospeso	~ 12 kg
Registro memoria ricevitore	180
Frequenza di funzionamento:	7-bande (433 MHz / 868 MHz)
Potenza di trasmissione max. del trasmettitore	< 5 mW

42 Dichiarazione di conformità

La dichiarazione di conformità è allegata al presente manuale d’istruzioni.

ADVERTENCIA:
Las instrucciones originales de montaje y funcionamiento están redactadas en alemán.
Cualquier otro idioma disponible es una traducción de la versión original alemana.

1 Indicaciones generales de seguridad 2
2 Uso acorde a las disposiciones 3
3 Volumen de suministro 3
4 Vista general del producto 3
5 Antes de empezar 3
6 Tipos de puertas 3
7 Preparación 3
8 Herramienta necesaria 3
9 Montaje del raíl 4
10 Tensado de la correa dentada 4
11 Montaje del raíl en el accionamiento 4
12 Determinación del centro de la puerta del garaje 4
13 Montaje de la fijación de dintel 4
14 Fijación del accionamiento en el dintel 4
15 Enganche del accionamiento de puerta 5
16 Montaje de la fijación de la puerta 5
17 Fijación del brazo de la puerta en el carro de rodadura 5
18 Conexión eléctrica 5
19 Conexión del pulsador de pared o conso la de pared (accesorio opcional) 5
20 Instalación de una barrera de luz (accesorio opcional) 6
21 Conexión de la unidad de accionamiento 6
22 Ajuste y comprobación de la puerta 6
23 Ajuste de las posiciones finales 6
24 Test del retorno de seguridad automático 7
25 Programación del telecomando / del radiopulsador de pared (opcional) 7
26 Conexión a Internet de la interfaz “Gateway” ((incl. LM70EVFFC, opcional con LM70EVFF) 7
27 Equipamiento especial (opcional) 8
28 Manejo del accionamiento de puerta 10
29 Fijación de rótulos indicadores (ilustración. 28) 10
30 Limpieza y mantenimiento 10
31 Limpieza 10
32 Mantenimiento 11
33 Sustitución de las pilas del telemando 11
34 Iluminación del accionamiento 11
35 Eliminación 12
36 Preguntas frecuentes 12
37 Tabla de diagnóstico 14
38 Accesorios opcionales 15
39 Dimensiones de la puerta y peso de la puerta 15
40 Piezas de recambio / Garantía 15
41 Datos técnicos 15
42 Declaración de conformidad 15

PRECAUCIÓN!

EN PRIMER LUGAR, LEA DETENIDAMENTE LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD!

1 Indicaciones generales de seguridad

Antes de comenzar el montaje:
Lea el manual de manejo y, sobre todo, las siguientes indicaciones de seguridad. Conserve el manual para su consulta futura y entréguelo a un posible propietario posterior.
Los siguientes símbolos se encuentran delante de indicaciones para evitar daños personales o materiales. Lea detenidamente estas indicaciones.

CUIDADO
Daños personales o materiales

CUIDADO
Peligro por corriente o tensión eléctrica

Indicaciones de seguridad importantes
El accionamiento de puerta ha sido diseñado y comprobado para una capacidad de uso segura; no obstante, esto sólo puede garantizarse cuando en la instalación y el manejo se observan estrictamente las indicaciones de seguridad señaladas a continuación.

- El montador (técnico) debe haber leído detenidamente y comprendido estas instrucciones antes de iniciar cualquier trabajo. Antes de la primera puesta en funcionamiento y como mínimo una vez al año, un técnico debe comprobar el estado seguro de las ventanas y puertas accionadas por fuerza. Técnico es aquel que, debido a su formación especializada y a su experiencia profesional, posee conocimientos suficientes en el ámbito de las ventanas y puertas accionadas por fuerza y que está familiarizado con las normativas nacionales pertinentes sobre protección laboral y las normas generales reconocidas de la técnica¬ de tal modo que puede valorar el estado de seguridad para el trabajo de ventanas y puertas accionadas por fuerza.
- El instalador debe conocer las siguientes normas: EN 13241, EN 12604, EN 12453. El especialista/experto capacitado debe instruir al operador en lo siguiente:
  - El funcionamiento del accionamiento y sus peligros
  - El manejo del mecanismo de desbloqueo manual de emergencia
  - El mantenimiento, la inspección y el cuidado regulares, y sus tareas
  - El operador debe instruir a otros usuarios sobre el funcionamiento del accionamiento.

  Después de la correcta instalación del accionamiento, la persona responsable de la instalación del accionamiento de acuerdo con la Directiva de máquinas 2006/42/CE debe emitir la declaración de conformidad CE para el sistema de puerta. El distintivo CE y una placa de características deben colocarse en el sistema de puerta. Esto también es obligatorio en el proceso de reequipamiento de una puerta de accionamiento manual. Además, deberá cumplimentarse un protocolo de entrega y un libro de inspección.
- La puerta debe estar equilibrada. Las puertas que no se muevan o que estén agarrotadas deben ser reparadas. Las puertas de garaje, los resortes de puerta, los cables, los discos, los soportes y los raíles se encuentran bajo una tensión extrema, que puede provocar graves lesiones. No intente descargar, mover o enderezar la puerta; en su lugar, póngase en contacto con un centro de mantenimiento o un técnico de puertas.
- En la instalación o el mantenimiento de un accionamiento de puerta no pueden llevarse joyas, relojes o ropa suelta.
- Para evitar lesiones graves a causa de enredos, todos los cables y cadenas conectados a la puerta deben desmontarse antes de la instalación del accionamiento de puerta.
- En la instalación y la conexión eléctrica deben observarse las normas de con strucción y eléctricas localmente vigentes. Este dispositivo es conforme a la clase de protección 2 y no requiere una puesta a tierra.
- Para evitar daños a puertas especialmente ligeras (p. ej., puertas de fibra de vidrio, aluminio o acero) debe colocarse un refuerzo adecuado. Para ello, póngase en contacto con el fabricante de la puerta.
- El retorno de seguridad automático debe someterse a una comprobación. En el contacto con un obstáculo de 50 mm de altura situado en el suelo la puerta de garaje DEBE retornar. Un ajuste no adecuado del accionamiento de la puerta puede provocar graves lesiones corporales con el cierre de la puerta. Repetir la comprobación una vez al mes y, dado el caso, realizar los cambios oportunos.
- Esta instalación no puede instalarse en espacios húmedos o mojados.
- Durante el servicio, la puerta no puede obstaculizar bajo ninguna circunstancia vías de tránsito públicas.
- Para recordar a todos los usuarios el manejo seguro, junto al pulsador de pared iluminado debe colocarse **el rótulo de advertencia para la pro tección de niños.** Los rótulos de advertencia contra el aprisionamiento deben colocarse de manera bien visible.
- Los niños deben ser vigilados para garantizar que no jueguen con el aparato.
- Aquellas personas (incluidos niños) con limitaciones físicas, sensoriales o psíquicas o sin la experiencia o los conocimientos suficientes sólo podrán utilizar el aparato bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o habiendo recibido de esta persona las indicaciones necesarias sobre cómo utilizar el producto.
- Para evitar un daño a la puerta, deben desactivarse todos los bloqueos /cierres existentes.
- Los dispositivos de manejo eventualmente instalados DEBEN instalarse dentro del alcance visual de la puerta y fuera del alcance de los niños. No se debe permitir que niños manejen los pulsadores o los radiocontroles. Un uso inapropiado del accionamiento de puerta puede provocar graves lesiones.
- El accionamiento de puerta **SÓLO** debe manejarse cuando el usuario pueda ver toda el área de la puerta, ésta esté libre de obstáculos y el accionamiento de puerta esté correctamente ajustado. Nadie puede pasar por la puerta cuando ésta se encuentre en movimiento. No se debe permitir a niños jugar cerca de la puerta.
- Emplear el desbloqueo manual SÓLO con la puerta cerrada, únicamente para la separación del carro de rodadura del accionamiento y, cuando sea posible. No utilizar la empuñadura roja para abrir o cerrar la puerta.
- Antes de la realización de reparaciones o de la retirada de cubiertas debe cortarse el accionamiento de puerta de la alimentación eléctrica. **Las reparaciones e instalaciones eléctricas sólo pueden ser realizadas por un electricista autorizado.**
- Este producto posee un transformador con cable especial. En caso de daños, éste DEBE ser sustituido por un transformador original a través de técnicos competentes.
- En el accionamiento del desbloqueo de emergencia pueden producirse movimientos incontrolados de la puerta cuando existen resortes débiles o rotos o cuando la puerta ya no está en equilibrio.
- Colocar la empuñadura de desbloqueo para el desbloqueo de emergencia no superior a 1,8 m.

Conserve este manual.

2 Uso acorde a las disposiciones

El aparato está concebido para la apertura y el cierre de puertas de garaje basculantes y seccionales. Todo uso inapropiado del accionamiento entraña considerables peligros de accidente. El fabricante no asume responsabilidad alguna por el uso inapropiado.
Solo se pueden conectar al accionamiento accesorios originales de LiftMaster. Con este accionamiento, los portones automatizados deben cumplir las normas, directrices y prescripciones locales, internacionales y específicas de cada país (EN 13241, EN 12453 y EN 12604).

3 Volumen de suministro

Antes del montaje, compruebe la integridad de las piezas suministradas. Nota: La numeración sólo es de validez para el capítulo correspondiente

Resumen de piezas (cabeza de accionamiento):

1.	Cabeza de accionamiento	1x	8.	Adaptador para piñón de accionamiento	1x
2.	Telecomando	2x	9.	Brazo de puerta curvado	1x
3.	Soporte de raíl	2x	10.	Estribo de fijación	2x
4.	Bolsa de accesorios	1x	11.	Barra de desenganche	2x
5.	Desbloqueo de emergencia	1x	12.	Raíl	1x
6.	Fijación de dintel	1x	13.	MyQ Gateway & Barrera de luz (LM70EVFFC)	1x
7.	Fijación de puerta	1x			

Bolsa con material de fijación:

14.	Tornillo de cabeza redonda plana 6 x 80 mm	1x	19.	Pasador de aletas de seguridad	1x
15.	Tuerca de seguridad M6	1x	20.	Tornillo ST 6 x 50 mm	4x
16.	Tornillo hexagonal	4x	21.	Tornillo ST 6,3 x 18 mm	8x
17.	Tuerca M6	4x	22.	Espiga	4x
18.	Perno	1x			

4 Vista general del producto

Esta ilustración le ofrece siempre para el montaje gradual de la instalación una vista general completa sobre la instalación montada.

1. Fijación de dintel
2. Correa
3. Raíl
4. Carro de rodadura
5. Pieza de conexión
6. Estribo de fijación
7. Barra de desenganche
8. Cable de red
9. Cabeza de accionamiento
10. Desbloqueo
11. Biela recta
12. Biela curvada
13. Fijación de puerta

5 Antes de empezar

NOTA IMPORTANTE
Si su garaje no tiene una entrada lateral deberá instalarse un desbloqueo de emergencia externo. Éste permite, en caso de corte de corriente, el accionamiento manual de la puerta de garaje desde el exterior.

6 Tipos de puertas

A. Puerta de una pieza solo con raíl de rodadura horizontal.
B. Puerta de una pieza con raíl de rodadura vertical y horizontal – Brazo de puerta especial (E, **The Chamberlain Arm™**) y barrera de luz, The Protector System™, necesarios. Su distribuidor le ayudará encantado.
C. Puerta seccional con raíl de rodadura curvado – Utilizar brazo de puerta.
D. Brazo de puerta especial para puerta basculante „Canopy“ (E, The Chamberlain Arm) y barrera de luz, The Protector System™, necesarios. Su distribuidor le ayudará encantado.
E. Brazo de puerta especial – The Chamberlain Arm™ para puertas de tipo B y D.

7 Preparación

Comprobar en primer lugar si su puerta está compensada y en equilibrio. Abra ligeramente su puerta hasta la mitad y suéltela. La puerta no puede modificar su posición de manera **autónoma**, sino que debe permanecer en esa posición solamente por la fuerza de resorte.

1. El raíl de la puerta de garaje DEBE fijarse de forma segura y estable sobre la puerta del garaje en la pared o el techo portante.
2. Si el techo en su garaje está revestido, encofrado, etc., podrían requerirse soportes y raíles de fijación adicionales (no incluidos en el volumen de suministro).
3. Si su garaje no tiene una entrada lateral separada, deberá instalarse un desbloqueo de emergencia externo.

8 Herramienta necesaria

Lista de herramientas:

Escalera
Rotulador
Alicates
Taladro
Martillo
Carraca (10, 13 mm)
Sierra de metales
Distintas brocas
(8, 6, 5, 4.5 mm)
Llave anular
Nivel de burbuja
Destornillador
Cinta métrica

9 Montaje del raíl

Instrucciones importantes para el montaje seguro. Seguir todas las instrucciones de instalación. Un montaje incorrecto puede tener como consecuencia lesiones graves.

El raíl está prácticamente premontado y consta de 1, 2 o 3 piezas.
En la parte delantera (A) se encuentra el carro de rodadura, la biela, la empuñadura de desbloqueo, la polea de inversión así como la fijación del dintel con tensor de correa. En la parte trasera (B) se encuentra el alojamiento para el árbol de accionamiento y la rueda dentada de cadena. Colocar una detrás de otra la parte delantera y trasera del raíl.

1. Quitar las bridas de cables que aseguran la correa.

2. Extender completamente las dos piezas del raíl para hacer espacio para las dos piezas centrales (C). Este raíl está concebido para que las piezas centrales puedan integrarse sin problema. Deslizar las 2 piezas de conexión (D) sobre los puntos de conexión de las piezas del raíl hasta las marcas. Para asegurar las piezas de conexión, doblar hacia fuera las puntas de la chapa con una herramienta adecuada.

El montaje del raíl ha finalizado.

10 Tensado de la correa dentada

Tensar la correa dentada del raíl hasta que el resorte (1) se comprima hasta aproximadamente la mitad.

Éste debe poder ser elástico durante el funcionamiento normal.

11 Montaje del raíl en el accionamiento

1. Controlar si la correa dentada está colocada sobre la rueda dentada. Si la correa dentada se desprendió en el montaje, destensar, colo car y retensar la correa dentada.
2. Dar la vuelta al raíl (1) e introducirlo completamente sobre el accionamiento (3) con el lado de la rueda dentada (2).
3. Asegurar el raíl con los dos estribos de fijación (9) y los tornillos cortos (19) en el accionamiento.

Opcional:
Para reducir la longitud total en 140 mm, el accionamiento puede colocarse desplazado 90º según se muestra en la ilustración 11. Esto permite el acceso y la programación desde un lado. Retire para ello el interruptor y móntelo sobre el segundo soporte previsto. Retire el tapón de goma para obturar la salida de cables. Continúe posteriormente con el paso 3.

La modificación debe ser realizada por un electricista autorizado.

12 Determinación del centro de la puerta del garaje

Para los trabajos por encima de la cabeza deben llevarse gafas de protección para la protección de los ojos. Para evitar un daño a la puerta, deben desactivarse todos los bloqueos / cierres existentes.
Para evitar lesiones graves deben desmontarse todos los cables y cadenas conectados a la puerta antes de la instalación del accionamiento de puerta. El accionamiento de puerta debe instalarse a una altura mínima de 2,1 m sobre el suelo.
Marcar en primer lugar la línea central de la puerta (1). Trazar desde ese punto una línea hasta el techo.
Para el montaje en el techo, dibujar desde esta línea una línea adicional en el centro del techo (2) en ángulo recto respecto a la puerta.
Longitud aprox. 2,80 m.

13 Montaje de la fijación de dintel

NOTA: A ser posible, montar el raíl justo por encima de la puerta. Como máximo 50 mm sobre el punto más alto. En función del tipo de puerta, el borde superior de la puerta puede elevarse algunos cm en la apertura.

A. Montaje en pared:
Colocar la fijación de dintel (7) en el centro sobre la línea central perpendicular (2); a su vez, su borde inferior se encuentra sobre la línea horizontal. Marcar todos los orificios para la fijación de dintel.
Pretaladrar agujeros con un diámetro de 4,5 mm y fijar la fijación de dintel con tornillos para madera (20).
NOTA: En caso de un montaje en un techo de hormigón/dintel de hormigón, deben emplearse las espigas para hormigón (22) y los tornillos suministrados (20). Tamaño de la perforación en hormigón: 8 mm.

B. Montaje en techo:
Trazar una línea central perpendicular (2) hasta el techo y unos 200 mm en el techo. Colocar la fijación de dintel (6) en el centro en la maca vertical a una distancia de hasta 150 mm de la pared. Marcar todos los orificios para la fijación de dintel. Taladrar agujeros con un diámetro de 4,5 mm y fijar la fijación de dintel con tornillos para madera (20).

14 Fijación del accionamiento en el dintel

Puede ser necesario colocar provisionalmente más alto el accionamiento para que el raíl en puertas de varias piezas no choque con los resortes. A su vez, el accionamiento debe estar bien apoyado (escalera) o ser sujetado por una segunda persona. Colocar la cabeza de accionamiento sobre el suelo de garaje bajo la fijación del dintel. Elevar el raíl hasta que los agujeros de la pieza de fijación y los agujeros de la fijación del dintel estén unos sobre otros. Introducir el tornillo (14) por los agujeros y asegurarlo con tuerca (15).

15 Enganche del accionamiento de puerta

Abrir completamente la puerta, colocar el accionamiento de puerta sobre la puerta (ilust. A). Poner una pieza de madera / cartón en el lugar marcado (X).

El accionamiento debe fijarse correctamente en un elemento autoportante del garaje. Se muestran tres ejemplos de montaje(ilust. B), aunque es perfectamente posible que ninguno de ellos se corresponda con su sistema propio. Las fijaciones de enganche (11) deben estar curvadas para garantizar un apoyo rígido. En caso de techos enlucidos, revestidos o encofrados, antes de colocar el accionamiento en un elemento de construcción autoportante, debe colocarse una consola de metal estable (no se suministra). Para la colocación en un techo de hormigón, utilizar los tacos para hormigón suministrados (22). Mida a ambos lados del accionamiento la distancia entre el accionamiento y el elemento de construcción autoportante (o techo). Corte ambas piezas de la fijación de enganche con la longitud requerida. A continuación, nivele un extremo de cada consola de fijación y dóblelo o gírelo hasta que se corresponda con los ángulos de fijación. Evite doblas la consola de fijación en un lugar en el que haya agujeros de fijación. Perfore en los elementos de construcción autoportantes agujeros de guía de 4,5 mm (techo). Monte las fijaciones con tornillos para madera (20) en el elemento de construcción correspondiente. Eleve el accionamiento; fíjelo en las consolas de fijación de enganche con ayuda de un tornillo(16) y una tuerca (17).
Asegúrese de que el raíl esté colocado en el centro sobre la puerta. RETIRE la madera. Tire de la puerta con la mano. Si golpea en el raíl, coloque más alta la fijación del raíl de rodadura.
Si después de la instalación del automatismo para puertas de garaje se observa que el carril se dobla más de 5 cm hacia arriba o hacia abajo durante el inicio o el final del trayecto, especialmente cuando se utiliza una prolongación de carril o cuando se choca con un obstáculo, el cliente debe prever, en caso necesario, una suspensión central. Póngase en contacto con el fabricante del automatismo para puertas de garaje.

Estar atención a que el raíl esté tendido horizontalmente a lo largo del techo. La distancia puede ajustarse mediante las distancias entre agujeros predeterminadas. Los extremos que sobresalen de la fijación del techo pueden acortarse en caso necesario.

16 Montaje de la fijación de la puerta

Montaje para puertas seccionales o puertas de una pieza:
La fijación de puerta (7) tiene varios agujeros de fijación. Colocar la fijación de puerta arriba en el centro sobre el lado interior de la puerta, como se muestra en la ilustración. Marcar los agujeros y atornillar la fijación de puerta.
Alturas de montaje:

1. Puerta de una pieza o puerta seccional con un raíl de guía: distancia respecto al borde superior de la puerta 0 - 100 mm.
2. Puerta seccional con dos raíles de guía: distancia hasta el borde superior de la puerta 100-130 mm.

NOTA:
el punto de fijación en la puerta debe ser el bastidor o un lugar estable en el panel de la puerta. En caso necesario deberá perforarse y atornillarse como se muestra en la ilustración B (no incluido).

17 Fijación del brazo de la puerta en el carro de rodadura

El brazo de puerta recto ya está premontado. Tirando de la empuñadura roja se desbloquea el carro de rodadura de la correa dentada y puede moverse a mano.
DESBLOQUEO:
1. A ser posible, la puerta debería estar completamente cerrada.
2. Tirar hacia debajo de la empuñadura de desbloqueo de emergencia roja.

BLOQUEO:
El mecanismo de desbloqueo impide que el carro de rodadura vuelva a bloquearse automáticamente. Pulse el botón verde en el carro de rodadura y el sistema volverá a bloquearse con el siguiente movimiento de la puerta.

Colocar la empuñadura de desbloqueo para el desbloqueo de emergencia a una altura no superior a 1,8 m.
Fijar el letrero indicador amarillo (adhesivo) en el cable de la empuñadura de puerta.

18 Conexión eléctrica

Para evitar peligros a personas y daños al equipo, el accionamiento de puerta sólo puede conectarse cuando una instrucción en este manual lo indique expresamente. El conector de red debe estar accesible en todo momento para el corte de la red. Las instalaciones eléctricas sólo deben ser realizadas por un electricista autorizado.

19 Conexión del pulsador de pared o conso la de pared **(accesorio opcional)**

Todos los interruptores o pulsadores montados en la pared deben instalarse dentro del alcance visual de la puerta fuera de la zona de la puerta o el raíl de la puerta a una altura de 1,5 m. Junto a estos interruptores debe colocarse un letrero de advertencia para la protección de los niños. En la parte trasera del interruptor hay dos terminales roscados. Del cable de timbre se retira el aislamiento hasta unos 6 mm. Separar los hilos unos de otros en la medida suficiente para que el cable blanco-rojo se puede conectar en el terminal roscado (1) (RED) y el cable blanco en el otro terminal roscado (2) (WHT).
Montarlo en una pared interior del garaje con los tornillos de chapa suministrador (3). Para paredes secas o de hormigón, taladrar previamente agujeros con 5 mm de diámetro y utilizar espigas. Se recomienda el montaje junto a la entrada del lado del garaje **fuera del alcance de niños.** Conducir el cable de timbre en la pared a lo largo del techo hasta el accionamiento de la puerta. Para la fijación del cable, utilizar abrazaderas de clavos (6). Tender el cable de timbre hasta el borne desde arriba por el canal de cable.

Accionamiento del pulsador:
Para abrir o cerrar la puerta, pulsarlo una vez. Para detener la puerta en movimiento, pulsarlo de nuevo. Consola de pared multifunción: Pulse el cuadrado blanco para abrir o detener la puerta. Si lo pulsa una vez más, la puerta se detiene. Función de luz: Pulse el botón luminoso para conectar o desconectar la luz del accionamiento. Si enciende la luz y pone en funcionamiento el accionamiento, la luz permanecerá encendida durante 2,5 minutos. Pulse el botón de nuevo para que la luz se apague antes. El interruptor de luz no influye en la iluminación del accionamiento cuando este está en funcionamiento.

20 Instalación de una barrera de luz (accesorio opcional)

Las instrucciones de montaje están incluidas en el volumen de suministro de las fotocélulas infrarrojas y deben seguirse. **Con la barrera de luz opcional se garantiza que la puerta esté o permanezca abierta en cuanto personas, especialmente niños pequeños, se encuentran en la zona de la puerta.** Mediante una barrera de luz se abre una puerta que se cierra o se impide el cierre de una puerta abierta cuando una persona que se encuentra en la zona de la puerta interrumpe el haz del sensor.
Una barrera de luz se recomienda especialmente para familias con niños pequeños.

21 Conexión de la unidad de accionamiento

Conectar el accionamiento de la puerta de acuerdo con las normas y disposiciones locales vigentes en una caja de enchufe con puesta a tierra, instalada de acuerdo con las especificaciones.
NOTA: Con la activación del accionamiento también se activa temporalmente la iluminación del accionamiento.

22 Ajuste y comprobación de la puerta

El accionamiento de puerta sólo debe manejarse cuando el usuario pueda ver toda el área de la puerta, ésta esté libre de obstáculos y el accionamiento de puerta esté correctamente ajustado. Nadie puede pasar por la puerta cuando ésta se en-cuentre en movimiento. Antes de la primera puesta en funcionamiento, compruebe que todos los dispositivos que no se necesiten estén fuera de servicio. Retire todos los medios auxiliares de montaje y herramientas en la zona de giro de la puerta.

23 Ajuste de las posiciones finales

Las posiciones finales son las posiciones en las que se detiene la puerta cuando se movió hacia arriba o hacia abajo. Siga los siguientes pasos de programación para ajustar las posiciones finales. El accionamiento tiene dos velocidades. El software del accionamiento selecciona automáticamente la velocidad correcta en la programación. Con arreglo a los reglamentos, las puertas basculantes y las puertas de una pieza funcionan automáticamente con la velocidad lenta. Las puertas cuyo recorrido de rodadura es inferior a 190 cm también se mueven con velocidad lenta.

INTRODUCCIÓN:
Su abridor de puerta de garaje está concebido electrónicamente de modo que todos los ajustes como, por ejemplo, el ajuste de las posiciones finales ABIERTO y CERRADO, se simplifiquen. Para ello, aparatos de mando registran automáticamente la fuerza que necesita el accionamiento para alcanzar esas posiciones finales.

NOTA:
La puerta se detiene con cualquier obstáculo durante la apertura.
La puerta invierte su movimiento con cualquier obstáculo durante el descenso.

Visítenos en www.liftmaster.eu o escanee con su smartphone el código que se encuentra en la parte trasera del manual para ver un breve vídeo de instrucciones sobre su nuevo abridor de puerta de garaje.

BOTONES DE PROGRAMACIÓN:
Los botones de programación se encuentran debajo de la cubierta extraíble en la parte trasera del accionamiento (véase la ilustración 24).

1. Mantenga pulsado el botón de programación rectangular (entre el botón ARRIBA y ABAJO) hasta que el botón ARRIBA comience a parpadear.
2. Mantenga ahora pulsado el botón ARRIBA hasta que se alcance la posición final ABIERTO deseada. NOTA: Con el botón ARRIBA y ABAJO puede ajustarse o corregirse con mucha precisión la posición final.
3. En cuanto la puerta se encuentra en la posición final deseada ABIERTO, pulse nuevamente el botón de programación rectangular. La iluminación del accionamiento parpadea brevemente y el botón ABAJO comienza ahora a parpadear.
4. Mantenga ahora pulsado el botón ABAJO hasta que se alcance la posición final CERRADO deseada. Asegúrese de no realizar un movimiento excesivo y de que el raíl no se doble hacia arriba. NOTA: Con el botón ARRIBA y ABAJO puede ajustarse o corregirse con mucha precisión la posición final.
5. En cuanto la puerta se encuentra en la posición final deseada CERRADO, pulse nuevamente el botón de programación rectangular. La iluminación del accionamiento parpadea brevemente y el botón ARRIBA comienza ahora a parpadear.
6. Pulse el botón ARRIBA. Si la puerta ha alcanzado la posición final ajustada ABIERTO, el botón ABAJO comienza a parpadear. NOTA: Si la puerta no se mueve a la posición final ABIERTO, la progra mación ha fallado. Vuelva a realizarla partiendo desde el paso 1. Si la puerta no se mueve lo suficiente, consulte la sección 33 „Preguntas frecuentes“.
7. Pulse el botón ABAJO. La puerta se mueve ahora hacia la posición ajustada CERRADO. La programación ha finalizado.

24 Test del retorno de seguridad automático

El retorno de seguridad automático debe someterse a una comprobación. En el contacto con un obstáculo de 50 mm de altura situado en el suelo la puerta de garaje debe retornar. Un ajuste no adecuado del accionamiento de la puerta puede provocar graves lesiones corporales con el cierre de la puerta. Repetir la comprobación una vez al mes y, dado el caso, realizar los cambios oportunos.

PRUEBA DE OBSTÁCULOS:
colocar sobre el suelo un obstáculo de 50 mm de altura (1) debajo de la puerta del garaje. Mover la puerta hacia abajo. La puerta debe retornar al contactar con el obstáculo. Si la puerta se detiene en el contacto, la puerta no se mueve lo suficiente hacia abajo. En este caso programar de nuevo ambas posiciones finales. Si la puerta retorna después del contacto con el obstáculo de 50 mm de altura, quitar el obstáculo y dejar que la puerta se cierre y se abra completamente una vez. La puerta no debe retornar cuando alcanza la posición de puerta ‚Cerrada'. Si, no obstante, retorna, deberán programarse nuevamente ambas posiciones finales.
PRUEBA DE APERTURA: Colocar 20 kg en el centro de la puerta. La puerta no debe moverse hacia arriba.

25 Programación del telecomando / del radiopulsador de pared (opcional)

Accione el accionamiento de puerta de garaje solo cuando tenga la puerta del garaje completamente en su campo de visión y no exista ningún obstáculo y el accionamiento esté correctamente ajustado. Mientras la puerta de garaje se abre o cierra nadie debe entrar al garaje ni salir del garaje. No deje que niños utilicen los botones (en caso de existir) ni el radiocontrol y tampoco deje que jueguen cerca de la puerta del garaje.

El receptor y el radiocontrol de su accionamiento de puerta de garaje están programados con el mismo código. Al adquirir accesorios de radiocontrol adicionales, el accionamiento de puerta de garaje deberá programarse para corresponderse con el nuevo código de radiocontrol.

Programación del receptor en códigos adicionales de telecomandos con ayuda del botón de programación redondo amarillo.

1. Pulse y suelte el botón de programación amarillo en el accionamiento. El indicador de programación se enciende durante 30 segundos sin interrupción (1).
2. Mantenga pulsado un botón del telecomando con el que quiera operar en el futuro su puerta de garaje (2).
3. Suelte el botón en cuanto parpadee la iluminación del accionamiento. El código está programado. Ahora el accionamiento funciona cuando se pulsa el botón en el telecomando. Si suelta el botón del telecomando antes de que la iluminación del accionamiento parpadee, el accionamiento no memoriza el código.

Eliminación de todos los códigos de telecomandos
Para desactivar códigos no deseados primero deben eliminarse todos los códigos: pulse el botón amarillo en el accionamiento hasta que se apague el indicador de programación encendido (aprox. 10 segundos). Con ello se borran todos los códigos previamente programados. Todos los telecomandos que desee y cada sistema de acceso sin llave deberán reprogramarse.

26 Conexión a Internet de la interfaz "Gateway" ((incl. LM70EVFFC, opcional con LM70EVFF)

Antes de empezar / Necesita:
- Un rúter de Internet
- Una conexión activa a Internet
- Una conexión „Ethernet" libre en su rúter
- El número de serie de la interfaz de Internet „Gateway" de LiftMaster (en la parte trasera del aparato).
- Una barrera de luz, conectada al accionamiento de puerta de garaje. Si no hay una barrera de luz conectada, la puerta de garaje solo se puede abrir.

ADVERTENCIA!

Para evitar accidentes graves o mortales por el cierre de una puerta de garaje:

- ¡Solo para puertas seccionales!
- Nunca permita que niños jueguen con la puerta de garaje, el mando a distancia, los interruptores de pared y otros accesorios.
- Accione la puerta de garaje solo cuando esté en un estado técnicamente correcto y no haya nadie debajo de la puerta.
- Este producto permite el manejo de la puerta de garaje sin poder ver la puerta de garaje. Por tanto, la puerta podría moverse de forma imprevista. No pasar nunca por debajo de una puerta de garaje en movimiento.
- Solo para el uso participar de personas instruidas en su utilización.
- Puertas abiertas de vehículo (maletero) pueden entrar en el recorrido de la puerta del garaje y provocar graves daños a la puerta o al vehículo.
- El número de serie en la parte trasera de la interfaz de Internet (Gateway) es solo personal para usted. ¡Personas no autorizadas no deben acceder al número de serie!

1. Conexión

Conecte el cable Ethernet (1) suministrado al rúter (2). Introduzca el adaptador de enchufe válido para su red de corriente en el bloque de alimentación (no necesario para todos los modelos). Con el cable (3), conecte el bloque de alimentación y la interfaz de Internet Gateway (4). Observe el LED (5) verde en la interfaz de Internet (Gateway). En cuanto este se enciende de forma constante está realizada satisfactoriamente una conexión con el servidor.

2. Alta

Visite en Internet www.myliftmaster.eu y proceda a darse de alta. Si ha se ha dado de alta, utilice su nombre de usuario y contraseña.

3. Registro

Introduzca el número de serie de la interfaz de Internet (Gateway) en cuanto se le demande (lado trasero).

4. Programar aparatos compatibles con MyQ

Con un móvil compatible o un ordenador pueden programarse aparados compatibles con MyQ. Siga las instrucciones online. Nota: Si se programó correctamente como mínimo un aparato (p. ej., accionamiento de puerta de garaje) en la interfaz de Internet (Gateway) se encenderá de forma permanente el LED azul. Móviles: Para smartphones con software Android o Apple pueden descargarse aplicaciones gratuitas.

ORDENADOR:
Puede manejar su puerta de garaje a través de su navegador de Internet.

5. Test

Si está correctamente instalado y registrado, debe considerar lo siguiente Las funciones pueden disparar:
- Apertura y cierre de la puerta del garaje.
- Consulta de estado puerta ABIERTA o puerta CERRADA.

¿Necesitas ayuda?

Visite en Internet el sitio www.myliftmaster.eu / info@liftmaster.eu

27 Equipamiento especial (opcional)

A. Conexión para puerta en puerta
Abra la cubierta. Detrás de esta se encuentran los bornes de conexión rápida. Conecte el cable del timbre en los bornes de conexión rápida 4 y 5.

B. Conexión para luz de destellos
La luz de destellos puede instalarse en cualquier lugar. Conecte el cable correspondiente en los bornes de conexión rápida 6 y 7.

C. Segunda parada
Descripción de la función:
La posición de segunda parada sirve, en función del tipo de puerta, para la abertura parcial para peatones, para la función de ventilación o para una abertura parcial para mascotas. La segunda parada puede ajustarse para cualquier posición de la compuerta dentro de las dos posiciones finales de la compuerta del garaje.

Activar:
NOTA: En todos los pasos de programación en los que deben pulsarse botones simultáneamente, hay que asegurarse sin falta de hacerlo de manera correcta. Si después de la pulsación simultánea parpadean otros botones distintos a los indicados, desconecte el accionamiento de la red eléctrica durante unos segundos. A continuación, inicie la progra mación de nuevo.

1. Mueva la puerta con el telecomando o la consola de pared hacia la segunda parada deseada.
2. Seleccione un botón todavía no utilizado en su telecomando.
3. Pulse simultáneamente el botón de programación rectangular y el botón ARRIBA durante 3 segundos y espere a que parpadee la iluminación del accionamiento. A continuación, pulse el botón previamente seleccionado en el telecomando. Para programar más telecomandos, vuelva a comenzar por el paso 1.

Desactivar:
1. Mueva la puerta hacia la posición CERRADO.
2. Pulse simultáneamente el botón de programación rectangular y el botón ARRIBA durante 3 segundos y espere a que parpadee la iluminación del accionamiento.

D. Cerrar automáticamente
Descripción de la función:
Las barreras de luz de seguridad Chamberlain deben estar instaladas conforme a EN60335-2-95.

Activar:
Pulse simultáneamente el botón de programación rectangular y el botón ABAJO hasta que parpadee la iluminación del accionamiento. Pulse una vez el botón ARRIBA = 10 segundos de tiempo de cómputo. Hasta 180 segundos posibles (18 pulsaciones). Para finalizar la programación, pulse el botón de programación rectangular. Mientras transcurre el tiempo hasta el proceso de cierre, el botón ABAJO parpadea.

Desactivar:
Pulse simultáneamente el botón de programación rectangular y el botón ABAJO hasta que parpadee la iluminación del accionamiento. Para finalizar la programación, pulse el botón de programación rectangular.

Notas:
- Si la barrera de luz se interrumpió, el tiempo de desarrollo se reestablecerá (comienza de nuevo).
- El cierre auto. no funciona desde la posición de segunda parada.
- El accionamiento de puerta de garaje debe haber alcanzado la posición final ABIERTO para activar el cierre automático.

Resolución de problemas:
Problema: el accionamiento ya no funciona sin barrera de luz.
Solución: No es un fallo. Es algo correcto. La barrera de luz, una vez conectada, se requiere obligatoriamente.

E. Cambio de velocidad rápida a velocidad lenta
Descripción de la función:
El accionamiento selecciona automáticamente la velocidad necesaria. Cambio de la velocidad:
1. Mueva la puerta a la posición final CERRADO.
2. Pulse simultáneamente los botones ARRIBA y ABAJO hasta que parpadee la iluminación del accionamiento. Atención: Por motivos de seguridad, la velocidad de las puertas con un recorrido de rodadura inferior a 190 cm es más lenta. Las puertas de una pieza y todos los tipos de puertas basculantes solo pueden operar con la velocidad lenta.

F. Ocupación de los botones de telecomandos para ABIERTO, PARADA o CERRADO
Descripción de la función:
Cada botón del telecomando puede ocuparse con una orden ABIERTO, PARADA o CERRADO. ABIERTO:Pulse simultáneamente el botón de programación amarillo y el botón ARRIBA hasta que el LED se encienda. Pulse ahora el botón en el telecomando que debe contener la orden ABIERTO y espere hasta que parpadee la iluminación del accionamiento.
PARADA: Pulse simultáneamente el botón de programación amarillo y el botón de programación rectangular hasta que el LED se encienda. Pulse ahora el botón en el telecomando que debe contener la orden PARADA y espere hasta que parpadee la iluminación del accionamiento.
CERRADO: Pulse simultáneamente el botón de programación amarillo y el botón ABAJO hasta que el LED se encienda. Pulse ahora el botón en el telecomando que debe contener la orden CERRADO y espere hasta que parpadee la iluminación del accionamiento.

G. Modo de vacaciones (solo con consola de pared 78EV):
Si este modo esta activo, la puerta no podrá operarse mediante el telecomando.

H. Programación del telecomando mediante consola de pared (solo con consola de pared 78EV).

I. Conexión y desconexión de la iluminación del accionamiento (solo con consola de pared 78EV):
La iluminación del accionamiento puede conectarse y desconectarse en todo momento. Iluminación automática (solo con barrera de luz y consola mural) En cuanto la barrera de luz se interrumpe se conecta la iluminación con la puerta abierta. Activar: Pulsar y mantener pulsado durante 10 segundos el botón „LIGHT“ en la consola mural. Desactivar: véase Activar.

J. Sistema de acceso sin llave controlado por radio (sollo con cerradura de código por radio 747EV):
Opere la puerta con un código numérico personal de 4 cifras.

K. Acceso temporal (sólo con cerradura de código por radio 747EV): Puede programarse un código temporal para el acceso limitado al garaje (limitación temporal o número limitado de procesos de apertura).

L. Función de cierre mediante botón individual (solo con cerradura de código por radio 747EV):
Sin el código de acceso la puerta puede cerrarse desde cualquier posición (no abrirse).

M. MyQ (solo con interfaz de Internet 828EV „Gateway“):
Permite operar la puerta del garaje a través de Internet o teléfono móvil compatible.

N. Controlador de puerta de garaje (solo con controlador de puerta de garaje 829EV):
Ofrece un control óptico (mediante LEDs) y acústico de la posición de la puerta. La puerta también puede cerrarse desde este aparato.

O. Suministro de corriente de aparatos externos (terminal de 30 V)
30 V CC/máx. 50 mA Nota: Para receptores (universales) externos, debe desconectarse el modo Standby por debajo de 1 W.

P. Desconexión/conexión del modo Standby por debajo de 1 W
De fábrica, el modo Standby por debajo de 1 W está siempre conectado. (Después de apagarse la iluminación y con la puerta de garaje cerrada.) Desconectar Standby por debajo de 1 W:
1. Separar el aparato de la red.
2. En la parte trasera, en el panel de ajuste, pulsar y mantener pulsa-dos simultáneamente los botones ARRIBA y ABAJO.
3. A continuación, reconectar el aparato manteniendo los botones todavía pulsados.
4. Después de unos 5 segundos la iluminación del accionamiento parpadea 10 veces para la confirmación. Nota: Cada vez que se separa el accionamiento de la red, la iluminación de trabajo parpadea 10 veces en la reconexión para indicar que el modo Standby por debajo de 1 W está desconectado. Conectar Standby por debajo de 1 W: Véase Activar.

Q. Contador de ciclos
El accionamiento puede indicar el número de ciclos de activación (Abierto-Cerrado=1).
1. Separar el aparato de la red.
2. En la parte trasera del accionamiento, pulsar y mantener pulsados simultáneamente los botones redondo y cuadrado.
3. A continuación, reconectar el aparato manteniendo los botones todavía pulsados.
4. En unos 5 segundos el LED comienza a parpadear. 1 vez cada 1.000 ciclos. A continuación, soltar los botones.

28 Manejo del accionamiento de puerta

Apertura/cierre automáticos de la puerta:
El accionamiento de la puerta puede activarse con ayuda de los siguientes dispositivos:
- Transmisor manual: pulsar el botón hasta que la puerta se ponga en movimiento.
- Pulsador de pared (en caso de que este accesorio esté instalado): presionar el pulsador hasta que la puerta se ponga en movimiento.

Apertura manual de la puerta (modo manual):

A ser posible, la puerta debería estar completamente cerrada. Unos resortes flojos o defectuosos pueden provocar un cierre rápido de la puerta abierta, **lo que puede tener como consecuencia daños materiales o graves lesiones personales.**

DESBLOQUEO: Tirar hacia abajo brevemente de la empuñadura roja. A continuación, abrir la puerta a mano. **¡No abrir/cerrar la puerta tirando del cable!**

BLOQUEO: El mecanismo de desbloqueo impide que el carro de rodadura vuelva a bloquearse automáticamente. Pulse el botón verde en el carro de rodadura y el sistema volverá a bloquearse con el siguiente movimiento de la puerta.

Desarrollo funcional
- Con la activación del accionamiento de la puerta mediante radiocontrol o pulsador de pared:
- la puerta se cierra cuando estaba completamente abierta,
- la puerta se abre cuando estaba cerrada,
- la puerta se detiene cuando se abre o se cierra,
- la puerta se mueve en el sentido contrario al último movimiento cuando está parcialmente abierta,
- la puerta retorna a la posición de puerta abierta cuando contacta con un obstáculo en el proceso de cierre,
- la puerta se detiene cuando contacta con un obstáculo en la apertura.
- barrera de luz (opcional): Mediante una barrera de luz se abre una puerta que se cierra o se impide el cierre de una puerta abierta cuando una persona que se encuentra en la zona de la puerta interrumpe el haz del sensor.
- CONSOLA DE PARED MULTIFUNCIÓN (opcional) Para abrir o cerrar la puerta, pulse una vez el botón grande (1). Para detener la puerta en movimiento, púlselo de nuevo. Manejo de la iluminación Para conectar o desconectar la iluminación del accionamiento, pulse el botón (2) con el rótulo LIGHT. Si la puerta se abre o cierra, este botón no tiene ninguna influencia en la iluminación del accionamiento. Conecte la luz y active a continuación el accionamiento de puerta, la luz permanece conectada durante 2,5 minutos. Para desconectar antes la luz, pulse de nuevo el botón.

La iluminación del accionamiento se activa en los siguientes casos:
1. primera activación del accionamiento de la puerta (breve)
2. interrupción de la alimentación de corriente (breve)
3. en cada activación del accionamiento de la puerta.
La luz se vuelve a apagar automáticamente después de 2,5 minutos.

29 Fijación de rótulos indicadores (ilustración. 28)

30 Limpieza y mantenimiento

Antes de la conservación, la limpieza y los correspondientes trabajos de mantenimiento, debe retirarse el enchufe de red. ¡Peligro de descarga eléctrica!

Conservación del accionamiento de la puerta
Una instalación correcta garantiza un funcionamiento óptimo del accionamiento de la puerta con un mínimo mantenimiento. No se requiere una lubricación adicional. Un gran ensuciamiento en el raíl de desplazamiento puede afectar al funcionamiento y deberá eliminarse.

31 Limpieza

Limpiar la cabeza de accionamiento, el pulsador de pared y el transmisor manual con un paño suave y seco. No utilizar líquidos.

32 Mantenimiento

La instalación, especialmente los cables, resortes y piezas de fijación, debe inspeccionarse con frecuencia en busca de síntomas de desgaste, daños o un equilibrio deficiente.
No debe utilizarse la instalación cuando deban realizarse trabajos de reparación o mantenimiento, ya que un fallo en la instalación o una puerta incorrectamente equilibrada puede causar lesiones.
Las reparaciones de las instalaciones eléctricas y de las puertas sólo pueden ser realizadas por un especialista autorizado. Bajo ninguna circunstancia debe llevar a cabo las reparaciones usted mismo, ya que esto puede resultar en lesiones graves o la muerte.

Una vez al mes:
- Comprobar nuevamente el retorno automático de seguridad y, en caso necesario, reajustarlo.
- Operar la puerta manualmente. En caso de una puerta desequilibrada o agarrotada, contactar con el servicio de mantenimiento.
- Comprobar la apertura y el cierre completos de la puerta. En caso necesario, reajustar los interruptores de fin de carrera y/o la fuerza.

Dos veces al año:
- Comprobar la tensión de la correa. Para ello, separar primero el carro de rodadura del accionamiento. En caso necesario, ajustar tensión.

Una vez al año: (en la puerta):
- Lubricar los rodillos de la puerta, los rodamientos y las articulaciones. No se requiere una lubricación adicional del accionamiento de la puerta.

Ajuste de interruptores de fin de carrera y de la fuerza:
Estos ajustes deben comprobarse en la instalación del accionamiento y realizarse correctamente. Debido a las condiciones meteorológicas, en el funcionamiento del accionamiento pueden producirse pequeñas variaciones que deben ser subsanadas mediante un reajuste. Esto puede pasar especialmente en el primer año de funcionamiento.

Seguir estrictamente las instrucciones para el ajuste de interruptores de fin de carrera y de fuerza de tracción y después de cada reajuste comprobar nuevamente el retorno automático de seguridad.

33 Sustitución de las pilas del telemando

Pilas del transmisor manual:
las pilas en el transmisor manual son muy duraderas. Si se reduce el rango de transmisión deberán sustituirse las pilas. Las pilas no están sujetas a la garantía.

Préstese atención a las siguientes indicaciones sobre las pilas:
Las pilas no deben desecharse a través de la basura doméstica. Todos los usuarios están obligados a desechar las pilas en la forma adecuada a través de los centros de reciclaje previstos para ello.
Nunca recargar pilas que no sean recargables. Peligro de explosión.
Mantener alejadas de los niños las pilas, no cortocircuitarlas ni descomponerlas. Acudir inmediatamente a un médico si se tragó una pila.
En caso necesario, limpiar los contactos de las pilas y el aparato antes de colocar las pilas.
Retirar inmediatamente las pilas gastadas del aparato. ¡Existe un mayor riesgo de derrame interno de los componentes de las pilas!
Nunca exponer pilas a un calor intenso como, por ejemplo, la luz del sol, el fuego o fuentes de calor similares.
¡Existe un mayor riesgo de derrame interno de los componentes de las pilas!
Evitar el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con el ácido de las pilas, lavar inmediatamente la zona afectada con abundante agua fría y acudir inmediatamente al médico.
Sustituir siempre todas las pilas a la vez.
Utilizar sólo pilas del mismo tipo, no combinar distintos tipos de pilas o pilas usadas y nuevas.
Retirar las pilas si el aparato va a estar largo tiempo en desuso.

Sustitución de la batería:
Para sustituir la batería, abra la carcasa con un destornillador en la parte trasera. Extraiga la cubierta y el control de debajo. Mueva lateralmente la batería y extráigala. Al introducir la nueva batería, preste atención a la polaridad. Vuelva a montar el telecomando.

ATENCIÓN
Peligro de explosión por una sustitución incorrecta de las pilas.
Sustitución únicamente con el mismo tipo o un tipo equivalente (CR2032).

34 Iluminación del accionamiento

La iluminación LED del accionamiento tiene una duración muy elevada y no requiere mantenimiento. La cubierta de luz no puede retirarse.

35 Eliminación

El embalaje debe desecharse en los contenedores reciclables locales. De acuerdo con la Directiva europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos, este dispositivo debe eliminarse adecuadamente después de su uso para garantizar el reciclaje de los materiales utilizados.

Las pilas y acumuladores usados no deben desecharse en la basura doméstica, ya que contienen contaminantes y deben desecharse adecuadamente en los puntos de recogida municipales o en los contenedores proporcionados por el distribuidor. Deben observarse las normas específicas de cada país. Los componentes deben desecharse adecuadamente a través de una empresa pública especializada en la eliminación de residuos. Deben cumplirse las normativas locales y específicas de cada país. Todos los componentes del accionamiento puestos fuera de servicio no deben desecharse en la basura doméstica.

La autoridad competente (ciudad, pueblo) o su empresa de eliminación le informará sobre las posibilidades de esta eliminación.

36 Preguntas frecuentes

1. El accionamiento de la puerta no se activa con radiocontrol:
- ¿Está conectado el accionamiento al suministro eléctrico? Si una lámpara conectada a una toma de corriente no se enciende, comprobar el fusible o el interruptor de sobrecarga. (Algunas tomas de corriente se activan a través de un interruptor de pared.)
- ¿Están desactivados todos los bloqueos de puerta? Véanse las indicaciones de seguridad
- ¿El LED de control en el transmisor manual debe encenderse cuando se pulsa el botón? De lo contrario, bien la batería está vacía, el transmisor manual está defectuoso o bien el transmisor manual está demasiado lejos del accionamiento.
- Intentarlo con nuevas pilas.
- Si se tienen dos o más transmisores manuales de los cuales sólo uno funciona, comprobar la programación del receptor.
- ¿Hay nieve / hielo bajo la puerta? Entonces, puede que la puerta
- esté adherida por congelación al suelo. Quitar los posibles obstáculos.
- Puede que el resorte de la puerta esté defectuoso. Éste debe ser sustituido por un centro especializado.

2. El rango de transmisión del transmisor manual es demasiado corto:
- ¿Está colocada la pila? Colocar nuevas pilas.
- Comprobar el radiocontrol en el vehículo en otra posición.
- El rango de transmisión se reduce con puertas de metal, aluminio o revestimientos metálicos.

3. La puerta retorna sin causa aparente:
- ¿Se ve obstruida la puerta por algo? Extraer el desbloqueo manual y operar la puerta a mano. En caso de una puerta desequilibrada o agarrotada, contactar con el servicio de mantenimiento.
- Reprogramar la fuerza de trabajo y el recorrido del accionamiento.
- Quitar el hielo o la nieve en la zona de cierre de la puerta.
- Si la puerta retorna al alcanzar la posición de puerta ‚Cerrada' deberá ajustarse el interruptor de final de carrera para esa posición de puerta. Tras la finalización de cada ajuste debe volver a comprobarse el retorno automático de seguridad:
- Un reajuste ocasional de las posiciones finales no es poco común. El recorrido de la puerta puede desajustarse, especialmente por las condiciones meteorológicas.

4. La puerta del garaje se abre y se cierra de forma autónoma:
- Borrar todos los transmisores manuales y reprogramarlos. Véase punto 25.
- ¿Se queda enclavado el botón del mando a distancia en la posición „ACT"?
- ¡Utilizar sólo mandos a distancia originales! La utilización de productos ajenos causa averías.
- El botón del mando a distancia se pulsó por descuido (bolsillo).
- El cable del pulsador de pared está dañado (quitarlo a modo de prueba).
- Un accesorio conectado en el accionamiento provoca el movimiento (quitarlo a modo de prueba).

5. La puerta no se cierra completamente:
- Reprogramar el recorrido del accionamiento. Control de los componentes mecánicos en busca de cambios, por ejemplo, brazos de puerta y herrajes. Después de cada nuevo ajuste de la posición de puerta ‚Cerrada debe comprobarse nuevamente el funcionamiento del retorno automático de seguridad.

6. La puerta se abre, perno no se cierra:
- En caso de estar instalada, deberá comprobarse la barrera de luz. Si el LED en la barrera de luz parpadea deberá corregirse la orientación.
- Comprobar el funcionamiento del transmisor manual y el pulsador de pared.

7. La iluminación del accionamiento no se activa:
- Abrir o cerrar la puerta. La iluminación permanece activada 2,5 minutos.
- Separar el accionamiento de la red y volver a conectarlo. La iluminación se activa durante unos segundos.
- No hay corriente.

8. La iluminación del accionamiento no se apaga:
- Separar brevemente el accionamiento de la alimentación eléctrica y reintentarlo.
- Los 2,5 minutos todavía no han pasado.

9. El motor zumba o marcha muy brevemente, pero no funciona:
- Los resortes de la puerta del garaje están defectuosos. Cerrar la puerta y separar el carro de rodadura del accionamiento tirando de la empuñadura (desbloqueo manual). Abrir y cerrar la puerta a mano. Si la puerta está correctamente equilibrada, se mantendrá en cada punto del recorrido de la puerta únicamente mediante los resortes de la puerta. Si no es así, contacte con su centro de mantenimiento.
- Si este problema se produce en la primera puesta en funcionamiento puede que la puerta esté bloqueada. Desactivar el bloqueo de la puerta.
- Desbloquear el accionamiento de la puerta e intentarlo sin puerta. Dado el caso, cuando la puerta está en orden, reprogramar la fuerza de trabajo y el recorrido del accionamiento.

10. El accionamiento sólo funciona en un sentido:
- Los resortes de la puerta pueden estar defectuosos o la puerta puede estar rígida en un sentido.
- Cuando la puerta está en orden, reprogramar la fuerza de trabajo y el recorrido del accionamiento.

11. La correa traquetea en el raíl:
- Modificar la tensión de la correa. En la mayoría de los casos la causa es una cadena demasiado tensada. El resorte en el dispositivo tensor del raíl no puede estar completamente comprimido.
- La puerta no funciona de forma uniforme y provoca vibraciones en e l accionamiento. Mejorar el recorrido de la puerta.

12. El accionamiento de la puerta no se pone en funcionamiento debido a falta de corriente:
- Tirando de la empuñadura, separar el carro de rodadura del accionamiento (desbloqueo manual). La puerta sólo puede abrirse y cerrarse manualmente. Si el accionamiento de la puerta se activa de nuevo, se reconecta también e carro de rodadura.
- Si está instalado, el carro de rodadura se separa del accionamiento en caso de falta de corriente con ayuda de un desbloqueo de emergencia externo desde fuera del garaje.

13. La puerta se invierte después de la programación de la fuerza:
- Observar si el raíl se curva. El accionamiento necesita mucha fuerza para mover la puerta. Reparar o montar correctamente la puerta.
- La puerta es muy pesada o se encuentra en un estado deficiente. Llamar a un especialista.

14. El raíl en el accionamiento se curva:
- La puerta es pesada, muy pesada, está dura o en estado deficiente. Llamar a un especialista.
- Una vibración del raíl durante la marcha es una señal de una puerta que no funciona de manera regular con un consumo de fuerza con stantemente cambiante. Llamar a un especialista, lubricar eventualmente la puerta. Un desenganche adicional en el raíl puede servir de ayuda.

15. E accionamiento “marcha” (el motor gira de forma perceptible) pero el carro de rodadura no se mueve:
- El carro de rodadura está desbloqueado del accionamiento.
- Para una nueva instalación: En el montaje del motor y el raíl no se montó el casquillo adaptador premontado entre el eje del motor y el raíl. El casquillo está premontado de fábrica, pero puede retirarse. Detrás del accionamiento puede observarse si la rueda dentada en el raíl gira o sólo el motor.
- Para una nueva instalación: la correa se ha soltado de la rueda dentada en el raíl. Detrás del accionamiento puede verse la rueda dentada.
- Tras un uso prolongado: ¿Está defectuoso el desbloqueo o soltado de manera permanente?
- Tras un uso prolongado: el casquillo entre el raíl y el motor o el engranaje del motor está defectuoso.

16. La puerta se desbloquea del carro de rodadura de forma autónoma y se detiene.
- Si hay instalado un desbloqueo externo para falta de corriente debe comprobarse si éste se tensa y desbloquea durante la apertura de la puerta. Observar el mecanismo y, en caso necesario, reajustarlo.
- La empuñadura del desbloqueo no puede enredarse con otros objetos.

17. Ajuste de la fuerza
- El pulsador para ajustar la fuerza se encuentra debajo de la cubierta en el lado trasero del accionamiento. Con la programación de la fuerza se ajusta la fuerza necesaria para abrir y cerrar la puerta.
  1. Abra la cubierta en la parte trasera del accionamiento.
  2. Pulse el botón de programación amarillo dos veces para acceder al modo de programación de fuerza. El LED y el botón ARRIBA parpadean. Pulse el botón ARRIBA. La puerta se mueve ahora hacia la posición final abierta y memoriza a su vez la fuerza necesaria. En cuando se haya alcanzado la posición final ABIERTO, el LED y el botón ABAJO comienzan a parpadear. Pulse el botón ABAJO. La puerta se mueve ahora hacia la posición final cerrada y memoriza a su vez la fuerza necesaria. El LED y el botón ABAJO dejan de parpadear cuando la fuerza está programada.

37 Tabla de diagnóstico

El accionamiento de puerta de garaje está equipado con una función de diagnóstico. Los botones ARRIBA y ABAJO en el control parpadean. Cuente el número de „parpadeos“ del botón correspondiente entre dos pausas. Siempre se muestra el último suceso ocurrido.

INDICACION		SÍNTOMA	SOLUCIÓN
Botón ARRIBA	Botón ABAJO		
1	1	El accionamiento no se cierra y la iluminación en el accionamiento parpadea.	Las barreras de luz (accesorios) se retiraron, están interrumpidas o conectadas incorrectamente.
1	2	El accionamiento no se cierra y la iluminación en el accionamiento parpadea.	La barrera de luz conectada tiene un fallo de cable o los cables están conectados al revés.
1	3	El interruptor de pared no funciona.	Fallo de cable en el interruptor de pared o conectado al revés.
1	4	El accionamiento de puerta de garaje no se cierra y la iluminación parpadea en el accionamiento.	Tender a modo de prueba un cable nuevo si no se puede localizar el fallo. Hay un obstáculo en la zona de la barrera de luz o la barrera de luz no está correctamente alineada. Los LED rojos en las barreras de luz parpadean, por que no está garantizada una función correcta.
1	5	La puerta se mueve solo unos pocos cm, se detiene o invierte su movimiento.	Puerta de marcha pesada / defectuosa. Abrir o cerrar la puerta a mano y garantizar el funcionamiento de la puerta a través de un técnico (reparación).
1	5	Ningún movimiento, solo „chasquido“	La puerta está bloqueada mecánicamente, cerrada con llave o lo resortes en la puerta son defectuosos. Desbloquear la puerta del accionamiento y comprobar el funcionamiento del accionamiento.
1	5	El accionamiento zumba pero no se produce ningún movimiento.	La puerta está bloqueada mecánicamente, cerrada con llave o lo resortes en la puerta son defectuosos. Desbloquear la puerta del accionamiento y comprobar el funcionamiento del accionamiento.
1	6	La puerta se mueve lenta hacia otra posición una vez desconectado el accionamiento.	Puerta defectuosa, pesada o no equilibrada y necesidad de reparación.
2	1-5	Ningún movimiento.	Control defectuoso. Llamar a un técnico.
3	2	No puede programarse la posición ABIERTO-CERRADO de la puerta.	Véase „Preguntas frecuentes“, punto 15.
4	1-4	La puerta no se mueve totalmente hacia la posición final programada.	Puerta defectuosa o de marcha pesada. Desbloquear y comprobar la puerta. Programar nuevamente el recorrido de rodadura.
4	5	El accionamiento solo se mueve unos cm y se detiene o invierte su movimiento.	Véase „Preguntas frecuentes“, punto 15.
4	8	La puerta no se cierra completamente e invierte su movimiento.	Las barreras de luz no están correctamente alineadas o fueron brevemente interrumpidas por un obstáculo. Probablemente solo se produce un obstáculo durante el desplazamiento.
5	1	La conexión 1+2 para el interruptor de pared está cortocircuitada durante más de 4 segundos.	Fallo de cable en la línea de alimentación. No conducir el cable junto a 230 V o en el mismo tubo. Tender un nuevo cable a modo de prueba.
5	5	Tensión insuficiente.	La tensión de corriente es/era demasiado baja. No hay suficiente alimentación de corriente.
6	1	Se ha alcanzado el número máximo posible de telecomandos.	Hay demasiados telecomandos programados y el control ha eliminado los primeros telecomandos programados y los ha sustituido por los últimos telecomandos programados.

38 Accesorios opcionales

Utilice exclusivamente accesorios Liftmaster originales. Los productos ajenos pueden provocar fallos de funcionamiento.

1.	TX4UNIF	Telecomando universal de 4 canales
2.	TX4EVS	Telecomando de 4 canales
3.	TX4UNI/S	Telecomando universal de 4 canales
4.	128EV	Radiopulsador de pared de 2 canales
5.	747EV	Cerradura de código por radio
6.	828EV	Interfaz de Internet „Gateway“
7.	829EV	Controlador de puerta de garaje
8.	EQL01EV	Desbloqueo de emergencia
9.	1702EV	Desbloqueo de emergencia
10.	75EV	Pulsador de pared iluminado
11.	78EV	Consola de pared multifunción
12.	FLA-1LED	Lámpara intermitente
13.	G770E	Barrera de luz
14.	771EV	Barrera de luz
15.	772EV	Barrera de luz
16.	100034	Interruptor de llave (bajo revoque)
17.	100041	Interruptor de llave (sobre revoque)
18.	16200LM	Interruptor de la puerta en la puerta

39 Dimensiones de la puerta y peso de la puerta

Puerta de una pieza	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. ancho (mm)	5000	5000
max. alto (mm)	2500	2500
max. peso (kg)	110	110

Puerta seccional	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. ancho (mm)	5000	5000
max. alto (mm)	2500	2500
max. peso (kg)	110	110

40 Piezas de recambio / Garantía

Sus derechos legales bno se ven limitados por la garantía.
Las condiciones pueden consultarse bajo www.liftmaster.eu

41 Datos técnicos

Tensión de entrada	220-240 VAC, 50/60 Hz
Fuerza de tracción máx.	700 N
Standby (con puerta cerrada)	0.8 W
Tipo de motor	Motor reductor de CC con lubricación permanente
Nivel de ruido	54dB
Modo de accionamiento	Correa dentada
Longitud de la puerta	2682 mm
Velocidad de apertura, hasta	160 mm/s
Máx. de peso puerta	110 kg
Tamaño máximo de la puerta, alto / ancho	2,50 m / 5,00 m
Iluminación	Activada cuando se pone en funcionamiento el accionamiento, desactivada 2-1/2 minutos tras la parada.
Barras de puerta	Brazo de puerta ajustable, cable de tracción para desbloqueo del carro de rodadura.
Seguridad, Personal	Pulsación de botón y parada automáticapara movimiento descendente / pulsación de botón y parada automática para movimiento ascendente.
Electrónica	Programación automática de fuerza
Eléctrica	Protección contra sobrecarga de transformador y cableado de baja tensión para consola de pared.
Interruptor de fin de carrera	Detección óptica de número de revoluciones y posición de puerta
Ajuste de interruptor de fin de carrera	electrónico
Arranque suave / parada suave	todos los modelos
Longitud (total)	3367 mm
Distancia necesaria especto al techo	por lo menos 35 mm
Peso suspendido	~ 12 kg
Registros de memoria	180
Frecuencia de funcionamiento:	7 bandas (433 MHz / 868 MHz)
Potencia de transmission max. del telecomando	< 5 mW

42 Declaración de conformidad

La declaración de conformidad se incluye en estas instrucciones de uso.

MEGJEGYZÉS:
Az eredeti szerelési- és üzemeltetési útmutató német nyelven íródott.
Az összes többi elérhető nyelv esetén a német eredeti verzió fordításáról van szó.

1 Általános biztonsági utasítások 2
2 Rendeltetésszerű használat 3
3 Szállított alkatrészek 3
4 Termékáttekintés 3
5 Mielőtt munkához lát 3
6 Ajtótípusok 3
7 Előkészületek 3
8 Szükséges eszközök 3
9 Kapumeghajtó szerelése 4
10 A fogasszíj meghúzása 4
11 A sín hozzászerelése a meghajtóhoz 4
12 A garázskapu közepének kijelölése 4
13 A rögzítőkonzol felszerelése 4
14 A meghajtó rögzítése az áthidalóhoz 4
15 Kapumeghajtó felszerelése 5
16 Kapurögzítő elem felszerelése 5
17 A nyitókar szánhoz rögzítése 5
18 Elektromos csatlakozás 5
19 A megvilágított fali nyomógombok vagy a fali konzol csatlakoztatása (opcionális) 5
20 Fénysorompó szerelése (opcionális) 6
21 Meghajtóegység csatlakoztatása 6
22 Kapu beállítása és tesztelése 6
23 A végálláshelyzet beállítása 6
24 Automatikus biztonsági visszafutás tesztelése 7
25 A távirányító programozása / a fali konzol programozása (opcionális) 7
26 Kapcsolat internetes felület “Gateway” (LM70EVFFC, választható LM70EVFF esetén) 7
27 Extra tartozékok (opcionális) 8
28 A kapumeghajtó használata 10
29 A figyelmeztető címkék felhelyezése (28. ábra) 10
30 Tisztítás és karbantartás 10
31 Tisztítás 10
32 Karbantartás 11
33 Kéziadó elemének cseréje 11
34 A hajtószerkezet világítása 11
35 Hulladékeltávolítás 11
36 Gyakran feltett kérdések 12
37 Diagnosztikai táblázat 14
38 Opcionális tartozék 15
39 Ajtó méretei és ajtótömeg 15
40 Alkatrészek / Garancia 15
41 Műszaki adatok 15
42 Megfelelőségi nyilatkozat 15

VIGYÁZAT!

KÉRJÜK, HOGY ELSŐZÖR AZ ALÁBBI BIZTONSÁGTECHNIKAI TUDNIVALÓKAT OLVASSA EL!

1 Általános biztonsági utasítások

Mielőtt megkezdené a szerelést:
Olvassa el a használati utasítást, mindenek előtt a következő biztonsági utasításokat. Őrizze meg az leírást későbbi elolvasás céljából, és adja azt tovább az esetleges következő tulajdonosnak.
Az utasítások előtt a következő szimbólumok szolgálják a személyi vagy dologi károk elkerülését. Olvassa el gondosan ezeket az utasításokat.

FIGYELEM
Személyi vagy dologi károk

FIGYELEM
Elektromos áram vagy feszültség általi veszély

Fontos biztonsági utasítások
A kapumeghajtást természetesen a biztonságos használat szempontját figyelembe véve tervezték és ellenőrizték; ez azonban csak akkor biztosítható, ha a beszerelés és használat során az alább felsorolt biztonsági utasításokat pontosan betartja.

- A szerelőnek (szakember) – még mielőtt bármilyen munkálathoz hozzákezdene – gondosan el kell olvasnia ezt az útmutatót, és meg kell értenie a benne foglaltakat. A meghajtott ablakok, ajtók és kapuk állapotának biztonságosságát első üzembe helyezésük előtt és évente legalább egyszer szakemberrel ellenőriztetni kell. Szakembernek az minősül, aki a meghajtott ablakok, ajtók és kapuk szakterületén szakképzés és tapasztalatszerzés keretében megfelelő tudást szerzett, továbbá vonatkozó nemzeti munkavédelmi előírások és az általánosan elfogadott műszaki előírások alapján képes megítélni a meghajtott ablakok, ajtók és kapuk használati állapotának biztonságosságát.
- A telepítést végző személynek a következő szabványismerettel kell rendelkeznie: EN 13241, EN 12604, EN 12453. Megfelelően képezett specialistának/szakértőnek kell betanítania a kezelőt a következőkre:
  - A vezérlés működtetése és annak veszélyei
  - A manuális vészhelyzeti kioldórendszer kezelése
  - Rendszeres karbantartás, ellenőrzés és kezelés, illetve a kapcsolódó feladatok
  - A kezelőnek kell betanítania a többi felhasználót a rendszer működtetésére.

  A vezérlés sikeres telepítését követően, a telepítést a 2006/42/EK gépekről szóló irányelv szerint végző személynek ki kell állítania a kapurendszerre vonatkozó EC megfelelőségi nyilatkozatot. A kapurendszeren el kell helyezni a CE jelölést, illetve a típustáblát. Ez kötelező olyan manuálisan működtetett kapuk esetén is, amelyekre a rendszer később kerül felszerelésre. Ezen felül egy átadási jegyzőkönyvet és egy ellenőrzési listát is ki kell tölteni.
- A kaput feltétlenül ki kell egyensúlyozni. A nem mozgó vagy beragadt kapukat feltétlenül meg kell javítani. A garázskapuk, kapurugók, kábelek, alátétek, tartószerkezetek és sínek ebben az esetben extrém feszültség alatt állnak, ami súlyos károsodáshoz vezethet. Ne próbálkozzon a kapu lazításával, mozgatásával, vagy beállításával, hanem hívja a karbantartó szolgálatot, vagy a kapuszerelő szakembert.
- A kapu meghajtójának felszerelése, ill. karbantartása során ne viseljen ékszert, órát, vagy laza ruházatot.
- A becsípődéssel járó súlyos sérülések elkerülése érdekében a kapu meghajtójának karbantartása előtt a kapuhoz tartozó összes kötelet és láncot le kell szerelni.
- A beszerelés és elektromos bekötés során a helyileg érvényes építési előírásokat és az elektromosságra vonatkozó előírásokat be kell tartani. Ez a készülék a 2. érintésvédelmi osztályba tartozik, földelése szükségtelen.
- A különösen gyenge kapukon (pl. üvegszálas, alumínium-, vagy acélkapuk) keletkező sérülések elkerülése érdekében megfelelő erősítést kell alkalmazni. Ebben az esetben forduljon a kapu gyártójához.
- Az automatikus biztonsági hátrafutást egy tesztnek kell alávetni. A földön található 50 mm magas akadály esetén a garázskapunak vissza KELL húzódnia. A kapumeghajtás nem szabályszerű beállítása a csukódó kapunak köszönhetően súlyos sérülésekhez vezethet. A tesztet havonta egyszer meg kell ismételni, és adott esetben a szükséges változtatásokat végre kell hajtani.
- Ezt a berendezést nem szabad nyirkos, vagy vizes helyiségekbe beszerelni.
- A működés során a kapu semmilyen körülmények között nem képezhet akadályt nyilvános átjárókban.
- Annak érdekében, hogy az összes használót emlékeztessük a helyes használatra, a kivilágított fali billentyűzet mellé helyezzük el a gyerekek védelmére figyelmeztető táblát. A beszorulásra figyelmeztető táblákat jól látható módon helyezzük el.
- Feltétlenül ügyeljünk a gyerekekre annak érdekében, hogy ne játsszanak az eszközzel.
- Ez az eszköz nem arra való, hogy korlátozott fizikai, érzéki, vagy szellem i képességű, vagy megfelelő tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket) használják, kivéve, ha őket biztonságukért felelős személy felügyeli, vagy tőle az eszköz használatára vonatkozó utasítást kapnak.
- A kapu károsodásának elkerülése érdekében kapcsoljunk ki minden meglévő zárat.
- Adott esetben a kezelő berendezéseket a kapuból látható távolságba, és gyerekek által el nem érhető helyre KELL szerelni. Gyerekek számára a billentyűk, vagy rádiótávirányítók használatát nem szabad megengedni. A kapumeghajtó helytelen használata súlyos sérülésekhez vezethet.
- A kapumeghajtót CSAK akkor szabad használni, ha a kezelést végző személy a kapu körüli teljes területet belátja, és ez akadályoktól mentes, valamint a kapumeghajtó rendeltetésszerűen beállításra került. Senki nem mehet be a kapun, ameddig az mozgásban van. Gyerekeknek nem szabad megengedni, hogy a kapu közelében játsszanak.
- Kézi kireteszelést csak a futókocsi meghajtótól való leválasztása esetén és – ha lehetséges – CSAK zárt kapu esetén alkalmazzunk. A piros fogantyút ne használjuk a kapu kinyitására, ill. becsukására.
- Javítások végzése előtt, vagy a burkolat eltávolítása előtt kapcsoljuk ki a kapumeghajtó áramellátását. **A javításokat és az elektromos bekötéseket csak szakképzett villanyszerelő végezheti el.**
- Ez a termék speciális kábellel ellátott transzformátorral rendelkezik. Prob léma esetén ezt a megfelelő képzettséggel rendelkező személyzetnek egy eredeti transzformátorra kell kicserélnie.
- A vésznyitó használata esetén előfordulhat, hogy a kapu kiszámíthatatlan módon mozog, ha a rugók gyengék, vagy töröttek, vagy a kapu nincsen egyensúlyban.
- A vésznyitó nyitófogantyúját legalább 1,8 m nem nagyobb, mint

Ezeket a leírásokat feltétlenül őrizze meg.

2 Rendeltetésszerű használat

A felhasználásra szánt készülék lengő és szekcionált garázsajtók nyitására és zárására szolgál. A hajtószerkezet minden nem rendeltetésszerű használata potenciális balesetveszélyt jelent. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatért.
A vezérléshez csak a LiftMaster **eredeti** kiegészítői csatlakoztathatók. Ezzel a vezérléssel az automatizált kapuknak meg kell felelnie a jelenleg érvényben lévő nemzetközi és nemzeti szabványoknak, irányelveknek és szabályozásoknak (egyebek között EN 13241, EN 12453 és EN 12604).

3 Szállított alkatrészek

Szerelés előtt vizsgálja át az összes szállított alkatrészt.
Figyelem: A számozás a megfelelő fejezetre vonatkozik.

Az alkatrészek áttekintése:

1.	Meghajtófej	1x	8.	Hajtókerék-adapter	1x
2.	Kézi adó	2x	9.	Hajlított nyitókar	1x
3.	Síntartó	2x	10.	Rögzítőkengyel	2x
4.	Kiegészítő tartozék	1x	11.	Felfüggesztő vasalat	2x
5.	Vészkioldó	1x	12.	Sínek	1x
6.	Gerendarögzítő	1x	13.	MyQ Gateway & Fényso-rompó (LM70EVFFC)	1x
7.	Ajtórögzítő	1x			

Rögzítő anyagok:

14.	Lapos, kerekfejű csavar 6 x 80 mm	1x	19.	Biztosító sasszeg	1x
15.	Biztonsági anya M6	1x	20.	Csavar ST 6 x 50 mm	4x
16.	Hatszögletű csavar	4x	21.	Csavar ST 6,3 x 18 mm	8x
17.	Csavaranya M6	4x	22.	Tipli	4x
18.	Csapszeg	1x			

4 Termékáttekintés

Jelen ábra a készülék lépésekben történő szerelése során teljes áttek intést biztosít Önnek a készre szerelt berendezésről.

1.	Rögzítőkonzol	8.	Hálózati kábel
2.	Fogasszíj	9.	Hajtófej
3.	Sínek	10.	Nyitás
4.	Futókocsi	11.	Egyenes tolórúd
5.	Összekötő idom	12.	Íves tolórúd
6.	Rögzítőkengyel	13.	Kapurögzítő elem
7.	Függesztő vasalat		

5 Mielőtt munkához lát

FONTOS FIGYELMEZTETÉS
Ha az Ön garázsa nem rendelkezik oldalkijárattal, akkor fel kell szerelni egy külső vésznyitót. Áramkimaradás esetén ez lehetővé teszi a garázskapu kívülről történő kézi nyitását.

6 Ajtótípusok

A. Egyrészes ajtó csak vízszintesen futó sínekkel.
B. Egyrészes ajtó függőlegesen és vízszintesen futó sínekkel – speciális nyitókar (E, The Chamberlain Arm™) és fénysorompó (The Protector System™) szükséges hozzá. Kereskedője szívesen segít Önnek ebben a kérdésben.
C. Szekcionált ajtó hajlított sínekkel – nyitókarhasználat.
D. „Canopy" billenő ajtó – speciális nyitókar (E, The Chamberlain Arm™) és fénysorompó (The Protector System™) szükséges hozzá. Kereskedője szívesen segít Önnek ebben a kérdésben.
E. Speciális nyitókar The Chamberlain Arm™ B és D típusú ajtókhoz.

7 Előkészületek

Először is vizsgálja meg, hogy a kapu ki van-e egyensúlyozva, és egyensúlyban van-e. Nyissa ki körülbelül félig az ajtót, és engedje el. Az ajtónak magától csak alig szabad pozícióját megváltoztatnia, azt egyedül a rugóerőnek kell tartania, és az adott pozícióban kell maradnia.

1. A garázskapu ajtaját a tartófalhoz, ill. a garázskapu fölötti mennyezethez KELL biztosan és stabilan erősíteni.
2. Ha az Ön garázsa álmennyezettel rendelkezik, be van burkolva stb., akkor valószínűleg kiegészítő tartó elemekre és rögzítő sínekre van szükség (a szállított alkatrészek között nem található).
3. Ha az Ön garázsa nem rendelkezik külön oldalkijáróval, fel kell szerelni egy külső vésznyitót.

8 Szükséges eszközök

Szerszámlista:

Létra
Jelölő ceruza
Fogó
Fúrógép
Kalapács
Racsni
Fémfűrész
Különböző fúrószárak (8, 6, 5, 4,5 mm)
Csillagkulcs
Vízmérték
Csavarhúzó
Mérőszalag

9 Kapumeghajtó szerelése

Fontos figyelmeztetés a szerelés kapcsán. Kövesse az összes szerelési utasítást. A nem szakszerű szerelés komoly sérülésekhez vezethet.

A sín már össze van szerelve és 1, 2 vagy 3 részből áll. Az első részen (A) található a futókocsi, a tolórúd, a nyitófogantyú, a vezetőgörgő, valamint a rögzítőkonzol a fogasszíjfeszítővel. A hátsó részen (B) található a meghajtótengely és a lánckerék helye. Helyezze a sín első és hátsó részét egymás mögé.

1. A fogasszíj biztosító kábelköteget távolítsa el.

2. A két sínrészt húzza teljesen úgy szét, hogy a két középső rész számára (C) egy lyuk keletkezzen. Ez a sín úgy van megtervezve, hogy a középső részek problémamentesen illeszkedjenek. A 2 összekötő idomot (D) tolja a sínrészek illeszkedési helyén keresztül a jelölésekig. Az összekötő idomok biztosításához hajlítsa a megfelelő szerszámmal a fémbütyköket kifelé.

A sín szerelése kész.

10 A fogasszíj meghúzása

A sín fogasszíját annyira kell megfeszíteni, hogy a rugó (1) csak kb. félig nyomódjon össze.

A rugónak működtetés közben rugóznia kell

11 A sín hozzászerelése a meghajtóhoz

1. 1. Ellenőrizze, hogy a fogasszíj a fogaskeréken van-e. Lazítsa ki, helyezze vissza és feszítse meg újra a fogasszíjat, amennyiben a kettő közül valamelyik az összeszerelés során mégis lecsúszott.

2. A sínt (1) fordítsa meg, és azzal az oldalával, amelyiken a fogaskerék található (2), helyezze a meghajtóra (3).

3. Rögzítse a sínt a két rögzítőkengyellel (10) és a rövid csavarokkal (21) a meghajtóhoz.

   Opcionális:
   A teljes hossz 140 mm-rel csökkenthető, ha a hajtószerkezetet a 11. ábrán látható módon 90°-kal elforgatva rögzíti fel. Ez lehetővé teszi az oldalról történő hozzáférést és programozást. Ehhez távolítsa el a kapc solót és szerelje fel a második tervezett tartóelemre. A kábelkimenet tömítéséhez távolítsa el a gumidugót. Ezután folytassa a 3. lépéssel.

A módosításokat csak szakképzett villanyszerelő végezheti.

12 A garázskapu közepének kijelölése

Fej fölötti munka végzése esetén a szem védelme érdekében védőszemüveget kell viselni. A kapu károsodásának megelőzése érdekében kapcsoljon ki minden meglévő zárat.
Komolyabb sérülések elkerülése érdekében a kapumeghajtó felszerelésekor szereljen le minden, a kapuhoz tartozó kötelet és láncot.
Szerelje a kapumeghajtót a talajszinttől legalább 2,1 m magasságba.
Jelölje be először a kapu középvonalát (1). Ebből a pontból kiindulva húzzon egy vonalat a födémig. A födémen történőbeépítéshez húzzon ebből a vonalból kiindulva egy további vonalat derékszögben a födém közepén (2) a kapuhoz. Hosszúság kb. 2,8m.

13 A rögzítőkonzol felszerelése

MEGJEGYZÉS: A sínt szorosan az ajtó fölé kell szerelni. Legfeljebb 50 mm-rel a legmagasabb pont fölé. A garázsajtó típusától függően az ajtó éle nyitáskor néhány cm-t emelkedhet.

A. Falra történő szerelés:
Szerelje a rögzítőkonzolt (7) középre, a függőleges vonalra (2); eközben a konzol alsó széle a vízszintes vonalon helyezkedik el. Jelölje ki a rögzítőkonzolhoz az összes lyukat. Fúrja elő a 4,5 mm átmérőjű lyukakat, és rögzítse a konzolt facsavarokkal (20).

FIGYELMEZTETÉS: Betonfödémbe/betonáthidalóba történő szerelés esetén használja a mellékelt betontipliket (22) és csavarokat (20). Beton esetén a lyukak fúrási nagysága: 8 mm.

B. Födémre történő szerelés:
Húzza a függőleges középvonalat (2) a födémig, majd kb. 200 milliméternyit a födémen tovább. Helyezze el a rögzítőkonzolt (6) a függőleges jelölésen legfeljebb 150 mm-re középen a faltól. Jelölje ki a rögzítőkonzolhoz tartozó összes lyukat. Fúrja ki a 4,5 mm átmérőjű lyukakat, és rögzítse a rögzítőkonzolt a acsavarokkal (20).

14 A meghajtó rögzítése az áthidalóhoz

Szükséges lehet a meghajtó átmeneti feljebb helyezésére, hogy többrészes kapu esetén a sín ne ütődjön a rugókhoz. A meghajtót ekkor vagy jól alá kell támasztani (létra), vagy egy második személynek kell tartania. Helyezze a meghajtófejet a rögzítőkonzol alatti garázspadlóra. Emelje meg a sínt úgy, hogy a rögzítést szolgáló részek lyukai és a rögzítőkonzol lyukai egymás fölé kerüljenek. Vezesse át a csavart (14) a lyukakon és rögzítse azt az anyával (15).

15 Kapumeghajtó felszerelése

Nyissa ki teljesen a kaput, a kapumeghajtót helyezze el a kapun (A ábra). A jelzett hely alá helyezzen el egy darab fát/kartont (X).

A hajtószerkezetet a garázs egyik önhordó épületelemére kell biztosan felerősíteni. Az ábrákon három példát mutatunk a beépítésre (B ábra), noha minden további nélkül előfordulhat az is, hogy ezek közül egyik sem felel meg pontosan az Ön saját rendszerének.
A függő rögzítőket (11) meg kell hajlítani, hogy a megfelelő alátámasztás biztosítva legyen. Vakolt, burkolt vagy hangszigetelt mennyezetek esetén a hajtószerkezet önhordó épületelemre történő felszerelése előtt a felszerelés helyén egy stabil fémkonzolt (a csomagnak nem tartozéka) kell elhelyezni. Betonmennyezetre történő felerősítés esetén használja a csomagban található betontipliket (22). A hajtószerkezet mindkét oldalán mérje meg a hajtószerkezet és az önhordó épületelem (vagy mennyezet) közötti távolságot. A függő rögzítő mindkét darabját vágja a szükséges hosszúságra.
Aztán lapítsa el mindegyik rögzítő konzol egyik végét, majd addig fordítsa, illetve hajlítsa azokat, amíg egybe nem vágnak a rögzítési szöggel. Ügyeljena rra, hogy a rögzítő konzolt ne hajlítsa olyan hely fölé, amelyen a rögzítéshez szükséges lyukak találhatók. Fúrjon az önhordó épületelembe (vagy a mennyezetbe) 4,5 mm-es vezető lyukat. A rögzítőket facsavarokkal (20) erősítse fel a megfelelő épületelemre. Emelje fel a hajtószerkezetet; erősítse azt egy csavar(16) és egy anya (17) segítségével a függő rögzítő konzolokra. Győződjön meg arról, hogy a sín az ajtó fölött középen van elhelyezve. TÁVOLTSA el a fát. Kézzel nyissa fel az ajtót. Amennyiben az a sínnek ütközik, helyezze a vezető sín rögzítőjét magasabbra.

Amennyiben a garázskapu meghajtó felszerelése után, különösen a sínmeghosszabbítás használatakor, az út megtételének kezdetén vagy végén, valamint akadályba ütközéskor, a sín 5 cm-nél nagyobb mértékben lefele vagy felfele hajolna, adott esetben középen felfüggesztést kell alkalmazni. Ez ügyben kérjük, forduljon a garázskapu meghajtó gyártójához.

Ügyeljen a sín födémen való vízszintes futására. A távolság az előzetesen megadott lyuktávolságok alapján beállítható. A födémrögzítő elemek kiálló végei szükség esetén lerövidíthetők.

16 Kapurögzítő elem felszerelése

Szekcionált kapuk, vagy egyrészes kapuk beépítése:
A kapurögzítő elem (7) több rögzítő lyukkal rendelkezik. Helyezze el a kapurögzítő elemet az ábrázolt módon a kapu belső oldalának középső felső részén. Jelölje ki a lyukakat és csavarja fel a kapurögzítőt.
Szerelési magasság:

1. Vezető sínnel ellátott egyrészes kapu, vagy szekcionált kapu: a kapu felső szélétől való távolság 0 – 100 mm..

2. Kettő vezető sínnel ellátott szekcionált kapu: A kapu felső szélétől való távolság 100 – 130 mm.

FIGYELMEZTETÉS: Az ajtón lévő rögzítési pont a keret, vagy az ajtópanel egy stabil helye. Adott esetben a B ábra alapján fúrjon és csavarozzon (csomagban nem található).

17 A nyitókar szánhoz rögzítése

Az egyenes nyitókar elő van szerelve. A piros fogantyú meghúzásával a szán kioldható a fogasszíjon, és ezt követően kézzel mozgatható.

KIOLDÁS:
1. Amennyiben lehetséges, az ajtónak teljesen zárt állapotban kell lennie.
2. A piros vészkioldókart lefelé kell húzni.

RETESZELÉS:
A kioldószerkezet megakadályozza, hogy a szán automatikusan visszazáródjon. Nyomja meg a szánon a zöld gombot, és a rendszer majd a következő ajtómozgásnál újrareteszel.

A vésznyitó nyitófogantyúját legalább 1,8 m nem nagyobb, mint. A kinyitásra figyelmeztető táblát (matrica) rögzítse a kapufogantyú kötelére.

18 Elektromos csatlakozás

Személyek veszélyeztetésének elkerülése, valamint a szerkezetben keletkező károk elkerülése érdekében a kapumeghajtó csak akkor működtethető, ha erre jelen útmutatóban kifejezetten utasítás történik. A hálózati csatlakozónak ezért a hálózatról való lekapcsolódás céljából mindenkor szabadon hozzáférhetőnek kell lennie. Elektromos telepítéseket csak jogosult elektromos szakember végezhet.

19 A megvilágított fali nyomógombok vagy a fali konzol csatlakoztatása (opcionális)

Minden falra szerelt kapcsolót és billentyűt a kapu és kapusín területén kívül, a kaputól látótávolságon belül 1,5 m magasságba szereljen. **Ezek mellett a kapcsolók mellett helyezze el a gyerekek védelmére történő figyelmeztetést.** A kapcsoló hátoldalán kettő csavaros kapocs található. A csengőhuzalról 6 mm hosszan húzza le a szigetelést. A drótokat válassza el egymástól elég hosszan ahhoz, hogy a drótot az egyik csavaros kapocshoz (1) (RED), a drótot a másik csavaros kapocshoz (2) (WHT) köthesse. A mellékelt lemezcsavarokkal (3) szerelje a garázs belső falára. Gipszkarton- és betonfal esetén fúrjon először 5 mm átmérőjű lyukakat, és használjon tipliket (6). Ajánlatos a szerelést a garázs mellékbejáratánál, gyerekektől távol végezni.
A csengőzsinórt vezesse a fal mentén a mennyezeten keresztül az ajtó hajtószerkezetéig. A vezeték felfogatásához használjon szegszorítókat (5). A csengőzsinórt fentről a kábelcsatornán keresztül a kapocshoz kell vezetni.

A nyomógomb használata:
Az ajtó nyitásához, illetve zárásához egyszer nyomja meg. A működő ajtó megállításához még egyszer nyomja meg. Többfunkciós fali konzol: Nyomja meg a fehér négyzetet, hogy az ajtó kinyíljon, illetve megálljon. Amennyiben még egyszer megnyomja, az ajtó megáll. Világítási funkció: A hajtószerkezet világításának be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a világításgombot. Amennyiben a világítást bekapcsolja, és a hajtószerkezetet üzembe helyezi, a világítás 2,5 percig fog működni. A gomb újbóli megnyomására a fény kialszik. A világításkapcsoló semmilyen kihatással nincs a hajtószerkezet világítására, ha az üzemben van.

20 Fénysorompó szerelése (opcionális)

A kapumeghajtó beszerelése és beállítása után kerülhet sor a fénysorompó beszerelésére. A követendő fotocella telepítési útmutatót a csomagolással együtt kapja kézhez. **Az opcionális fénysorompó biztosítja azt, hogy a kapu nyitva marad, ha emberek, különösen kisgyerekek vannak a kapu környékén. A fénysorompónak köszönhetően a záródó kapu kinyílik, ill.** egy nyitott kapu nem záródik, ha a kapu körzetében tartózkodó személyt a szenzorsugár érzékeli.
A fénysorompó különösen kisgyerekes családoknak ajánlott.

21 Meghajtóegység csatlakoztatása

Csatlakoztassa a kapumeghajtót a helyileg érvényes rendeletek és szabályok betartásával egy az előírásoknak megfelelően szerelt földelt konnektorhoz.
FIGYELMEZTETÉS: A meghajtó bekapcsolásakor rövid időre bekapcsol a meghajtóvilágítás is.

22 Kapu beállítása és tesztelése

A kapumeghajtó csak akkor használható, ha a használatot végző személy a kapu egész környékét belátja, az akadálymentes, és a kapumeghajtó beállítása az előírásoknak megfelelő. Senki nem mehet át a kapun, amíg az mozgásban van. Ellenőrizze az első üzembehelyezés előtt, hogy minden olyan berendezés, amely éppen nem szükséges, üzemen kívül van. Távolítson el minden szereléssel kapcsolatos anyagot és szerszámot a kapu mozgásteréből.

23 A végálláshelyzet beállítása

A végállások olyan pontok, amelyeknél az ajtó megáll, ha előtte felfelé vagy lefelé mozgatták. Végezze el az alábbi programozó lépéseket a végállások beállítása érdekében. A hajtószerkezet kétfajta sebességgel képes működni. A hajtószerkezet szoftvere a betanítás során automatikusan a megfelelő sebességet választja ki. A billenő és az egyrészes ajtók az előírásoknak megfelelően automatikusan lassú sebességgel működnek. A 190 cm-nél rövidebb mozgási úttal rendelkező ajtók szintén lassan mozognak.

BEVEZETÉS:
A garázsajtó-nyitó készülék elektronikája lehetővé teszi, hogy az összes beállítás – így pl. a NYITVA és ZÁRVA végállás – leegyszerűsíthető legyen. Közben a vezérlőegységek automatikusan megállapítják azt az erőt, amelyre a hajtószerkezetnek az említett végállások eléréséhez szüksége van.

MEGJEGYZÉS:
Az ajtó megáll, ha a nyitódás közben valami akadályozza. Az ajtó visszafordul, ha a záródás közben valami akadályozza. Látogasson el a www.liftmaster.eu címen elérhető weboldalunkra, vagy szkennelje be okostelefonjával az útmutató hátoldalán található kódot, hogy megtekinthesse a rövid bemutató videót új garázsajtajáról.

PROGRAMOZÓGOMBOK:
A programozógombok a hajtószerkezet hátoldalán lévő levehető burkolat alatt találhatók (lásd a 24. ábrát).

1. Tartsa lenyomva a (NYIT és ZÁR gomb közötti) négyszög alakú programozógombot, míg a NYIT gomb el nem kezd villogni.
2. Tartsa lenyomva a NYIT gombot, míg az ajtó el nem éri a NYITVA végállást. MEGJEGYZÉS: A NYIT és ZÁR gombbal nagy pontossággal beállítható, illetve korrigálható.
3. Nyomja meg újra a négyszög alakú programozógombot, ha az ajtó elérte a NYITVA végállást. A hajtószerkezet világítása rövid ideig villog, majd a ZÁR gomb is villogni kezd.
4. Tartsa lenyomva a ZÁR gombot, míg az ajtó el nem éri a ZÁRVA végállást. Ügyeljen arra, hogy ne mozgassa túl sokáig az ajtót és a sín ne hajoljon fel. MEGJEGYZÉS: A NYIT és ZÁR gombbal nagy pontossággal beállítható, illetve korrigálható.
5. Nyomja meg újra a négyszög alakú programozógombot, ha az ajtó elérte a ZÁRVA végállást. A hajtószerkezet világítása rövid ideig villog, majd a NYIT gomb újra villogni kezd.
6. Nyomja meg a NYIT gombot. Ha az ajtó elérte a beállított NYITVA végállást, a ZÁR gomb villogni kezd. MEGJEGYZÉS: Ha az ajtó nem éri el a NYITVA végállást, a programozás sikertelen volt. Ilyen esetben végezzen újabb programozást az 1. lépéstől kezdve. Ha az ajtó nem mozog megfelelően, olvassa el a 33. pont „Gyakran ismételt kérdések” c.
7. Nyomja meg a ZÁR gombot. Az ajtó ekkor elindul a beállított ZÁRVA pozícióba. A programozás befejeződött.

24 Automatikus biztonsági visszafutás tesztelése

Az automatikus biztonsági visszafutást le kell tesztelni. A garázsajtónak visszafelé kell mozognia, ha kapcsolatba kerül egy a földön található 50 mm magas akadállyal. A kapumeghajtó nem rendeltetésszerű beállítása. Súlyos testi sérülésekhez vezethet a kapu záródásának következtében. Ismételje meg a tesztet egyszer egy hónapban, és hajtsa végre adott esetben a szükséges változtatásokat.

AKADÁLYTESZT:
Helyezzen el egy 50 mm magas akadályt (1) a garázsajtó alá az aljzatra. Mozgassa a kaput lefelé. A kapunak az akadály érintése után visszafelé kell mozognia. Ha a kapu az érintéskor megáll, akkor a kapu nem mozog elég hosszan lefelé. Ebben az esetben programozza újra mindkét végpozíciót. „zárva" állásánál valamivel tovább kell mozdítani a kapu irányába. Ha a kapu az 50 mm magas akadállyal történő érintkezés után visszafelé mozog, távolítsa el az akadályt, és zárja, valamint nyissa teljesen a kaput. A kapunak nem szabad visszafelé mozognia, ha a „zárva" pozíciót elérte. Ha mégis visszafelé mozog, mindkét végpozíciót újra kell programozni. Nyitásteszt: Helyezzen a kapu közepére egy 20 kg súlyú nehezéket. A kapunak nem szabad kinyílnia.

25 A távirányító programozása / a fali konzol programozása (opcionális)

Az ajtó hajtószerkezetét csak akkor szabad működtetni, ha az ajtó egész környékét teljesen belátja, az mindenféle akadálytól mentes, a hajtószerkezet pedig rendeltetésszerűen van beállítva. Senki sem mehet át, ill. ki addig az ajtón, amíg az mozgásban van. Ne engedje, hogy a gyermekek a nyomógombokat (ha vannak) vagy a távirányítót használják, és hogy az ajtó közelében játsszanak.

A garázsajtó hajtószerkezetének vevőkészüléke és a távirányító ugyanazzal a kóddal vannak beprogramozva. Újabb távirányítótartozékok beszerzésekor az ajtó hajtószerkezetét is át kell programozni, hogy felismerje az új távirányítási kódot.

A vevőkészülék beprogramozása az új kéziadó-kódokra a sárga színű programozógomb segítségével:

1. Nyomja meg a hajtószerkezeten található sárga színű programozó gom bot, majd engedje el. A programozási kijelző 30 másodpercig világít megszakítás nélkül (1).
2. Tartsa benyomva azt a kézi adón található gombot, amellyel a jövőben a garázsajtót kívánja működtetni (2).
3. Ezt követően engedje el a nyomógombot, mihelyt az ajtó hajtósz erkezetének világítása villogni kezd. A kód be van programozva. Ezek után már működni fog a hajtószerkezet, ha a kézi adón megnyomja a gombot. Amennyiben a kézi adón található gombot az előtt engedné el, mielőtt az ajtó hajtószerkezetének világítása villogni kezd, a hajtósz erkezet nem jegyzi meg a kódot.

Minden kéziadó-kód törlése
A nem kívánt kódok deaktiválásához, legelőször is minden kódot törölni kell: A hajtószerkezeten található, sárga színű gombot addig tartsa benyomva, amíg a világító programozó kijelző ki nem alszik (kb. 10 másodperc). Ezzel minden korábban beprogramozott kódot kitörölt. Minden Ön által használni kívánt kézi adót és kulcs nélküli hozzáférési rendszert újra be kell programozni.

26 Kapcsolat internetes felület "Gateway" (LM70EVFFC, választható LM70EVFF esetén)

A munka megkezdése előtt a következőknek KELL rendelkezésre állnia:
- router
- aktív internetkapcsolat
- szabad „Ethernet" csatlakozóhely a routeren
- internet átjáró sorozatszáma (az eszköz hátoldalán)
- az eszközhöz tartozó fotocellákat a garázskapu nyitójához kell párosítani, hogy a készlet minden funkcióját kihasználhassa.

FIGYELEM!

Az esetleges SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK megelőzése érdekében tartsa be a következőket:

- A Chamberlain Internet Gateway KIZÁRÓLAG szekcionált ajtókkal szerelhető.
- Soha ne hagyja a gyerekeket a garázskapuval, a távirányítóval, a fali kapcsolókkal vagy egyéb kiegészítőkkel játszani.
- A garázskaput csak akkor használja, ha az műszakilag kifogástalan állapotban van, illetve az ajtó környékén nem találhatók akadályok vagy emberek.
- Ezzel a termékkel úgy is működtetheti a garázskaput, hogy arra nem lát rá. Így a kapu előre nem várt mozgásokat is végezhet. Soha ne haladjon át éppen záródó kapun.
- Csak lakossági felhasználásra. A terméket csak az utasításokat ismerő személyek használhatják.
- Az autó egyes részei (ajtók, csomagtérfedél) benyúlhatnak a mozgási útvonalba és súlyos károkat okozhatnak a garázskapuban és/vagy az autóban.
- Az eszköz hátoldalán található sorozatszám kizárólag személyes használatra szolgál. Mások számára ne tegye elérhetővé.
- Az eszköz telepítése vagy karbantartása során a csatlakozónak mindenkor könnyen ELÉRHETŐ helyen kell lennie. Soha ne dolgozzon az eszközön úgy, hogy csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz!

1. Csatlakoztatás

Csatlakoztassa a rendelkezésre álló Ethernet kábelt (1) a routerhez (2). Az adott országban használatos dugvillát használja (nem minden modell esetében). Csatlakoztassa a tápellátást (3) az internet átjáróhoz (4). Ha az internet átjáró csatlakozik a internethez, a zöld lámpa (5) villogása megszűnik, és folyamatosan világít tovább.

2. Fiók létrehozása

Látogasson el a liftmaster.eu oldalra és a fiók létrehozásához kövesse a webhely utasításait. Ha már rendelkezik fiókkal, használja a felhasználónevet és a jelszót.

3. Az internet átjáró regisztrálása

Amikor a rendszer kéri, adja meg az internet átjáró alján található sorozatszámot.

4. MyQ eszköz hozzáadása

Egy internetképes számítógép vagy okostelefon segítségével adja hozzá az eszközt. Kövesse a webhely/alkalmazás utasításait. Megjegyzés: Az eszköz hozzáadását követően a kék fény felvillan és folyamatosan világít az internet átjárón. Az okostelefonokhoz/tabletekhez ingyenes alkalmazás tölthető le az iTunes-ból vagy a Google Play áruházból.

Számítógépek: A garázskapu egy internetböngésző segítségével is működtethető.

5. Teszt

A telepítést és a megfelelő regisztrációt követően a következő funkciókat tesztelheti:
- garázskapu nyitása és zárása
- állapot lekérdezése: NYITOTT KAPU vagy ZÁRT KAPU .

Segítségre van szüksége?

Látogasson el a myliftmaster.eu oldalra vagy küldjön e-mail-t az info@liftmaster.eu címre.

27 Extra tartozékok (opcionális)

A. Csatlakozó a garázsajtón található ajtóhoz
Nyissa fel a burkolatot. Mögötte gyorscsatlakozó-kivezetések találhatók.Csatlakoztassa az 4. és 5. gyorscsatlakozó-kivezetéshez a csengőzsinórt.

B. Villogócsatlakozó
A villogó bárhová felszerelhető. Csatlakoztassa a megfelelő kábelt a 6. és 7. gyorscsatlakozó-kivezetéshez.

C. Második álláshelyzet, A funkció leírása:
A második álláshelyzet az ajtó típusától függően szellőztetésre, valamint a lakók és a háziállatok részére történő résre nyitásra szol gál. A második álláshelyzet a garázsajtó két végállása között az ajtó bármely pozíciója számára beállítható.

Aktiválás:
MEGJEGYZÉS: Az összes olyan programozási lépés során, amikor egyszerre kell megnyomni a gombokat, feltétlenül ügyeljen arra, hogy pontosan egyszerre történjen a megnyomás. Amennyiben a gombok egyszerre történő megnyomása után a leírtaktól eltérő gombok villog nak, válassza le a hajtást a hálózatról néhány másodpercre. Ezután kezdje elölről a programozást.

1. Mozgassa az ajtót a kézi adóval vagy a fali konzollal a második álláshelyzetbe.
2. Válasszon ki a kézi adón egy olyan gombot, amely még nem foglalt.
3. Nyomja meg egyidejűleg a négyszög alakú programozógombot és a NYIT gombot 3 másodperig, és várja meg, hogy a hajtószerkezet világítása villogni kezdjen. Ezután nyomja meg azt a gombot, amelyet az imént választott ki a kézi adón. További kézi adók betanításához kezdjen újabb programozást az 1. lépéstől.

Deaktiválás:

1. Mozgassa az ajtót a ZÁRVA pozícióba.
2. Nyomja meg egyidejűleg a négyszög alakú programozógombot és a NYIT gombot 3 másodpercig, és várja meg, hogy a hajtószerkezet világítása villogni kezdjen.

D. Automatikus bezárás

A funkció leírása:

A Chamberlain biztonsági fénysorompót az EN 60335-2-95 szabvány előírásai szerint kell felszerelni.

Aktiválás:

Nyomja meg egyidejűleg a négyszög alakú programozógombot és a ZÁR gombot addig, amíg a hajtószerkezet világítása villogni nem kezd. A NYIT gomb minden egyes megnyomása 10 másodperccel nagyobb késleltetést jelent. A késleltetés max. 180 másodperces lehet (18 gombnyomás). Nyomja meg a négyszög alakú programozógombot a programozás befejezéséhez. A ZÁR gomb villog, míg a záródási folyamat el nem kezdődik.

Deaktiválás:

Nyomja meg egyidejűleg a négyszög alakú programozógombot és a ZÁR gombot addig, amíg a hajtószerkezet világítása villogni nem kezd. Nyomja meg a négyszög alakú programozógombot a pro gramozás befejezéséhez.

Megjegyzések:

- Ha a fénysorompó fénysugara megszakad, a leeresztési idő visszaáll az eredeti értékre (elölről kezdődik).
- Az automatikus bezárás nem működik a második álláshelyzet pozíciójából.
- A garázsajtó hajtószerkezetének el kell érnie a NYITVA végállást, hogy az automatikus bezárás aktiválható legyen.

Hibaelhárítás:

Probléma: a hajtószerkezet fénysorompó nélkül már nem működik.
Megoldás: Nincs hiba. Így helyes. A csatlakoztatott fénysorompóra kötelezően szükség van.

E. Váltás gyors sebességről lassúra

A funkció leírása:

A hajtószerkezet automatikusan kiválasztja a szükséges sebességet. A sebesség módosítása:

1. Mozgassa az ajtót a ZÁRVA végállásba.
2. Nyomja meg egyszerre a NYIT és a ZÁR gombot, míg a hajtószerkezet világítása el nem kezd villogni. Figyelem: Biztonsági okokból lassú a sebesség azoknál az ajtóknál, amelyeknek 190 cm alatt van a mozgási útja. Az egyrészes ajtók, billenő ajtók, illetve tetszőleges kialakítású lengőajtók csak lassú sebességgel működtethetők.

F. A NYIT, MEGÁLLÍT vagy BEZÁR funkció hozzárendelése a kézi adó gombjaihoz

A funkció leírása:

A kézi adó minden gombjához hozzárendelhető a NYIT, MEGÁLLÍT vagy BEZÁR funkció valamelyike.

NYIT:

Nyomja meg egyszerre a sárga programozógombot és a NYIT gombot, míg a LED ki nem gyullad. Ezután nyomja meg a kézi adón azt a gombot, amely a NYIT parancsot továbbítja és várjon addig, míg a hajtószerkezet világítása el nem kezd villogni.

MEGÁLLÍT: Nyomja meg egyszerre a sárga programozógombot és a négyszög alakú programozógombot, míg a LED ki nem gyullad. Ezután nyomja meg a kézi adón azt a gombot, amely a MEGÁLLÍT parancsot továb-bítja és várjon addig, míg a hajtószerkezet világítása el nem kezd villogni.

BEZÁR: Nyomja meg egyszerre a sárga programozógombot és a ZÁR gombot, míg a LED ki nem gyullad. Ezután nyomja meg a kézi adón azt a gombot, amely a BEZÁR parancsot továbbítja és várjon addig, míg a hajtószerkezet világítása el nem kezd villogni.

G. Szünet üzemmód (csak 78EV fali konzollal):

Amennyiben ez az üzemmód aktív, az ajtó nem üzemeltethető a kézi adóval.

H. A kézi adó beprogramozása fali konzollal (csak 78EV fali konzollal):

I. A hajtószerkezet világításának be- és kikapcsolása (csak 78EV fali konzollal):

A hajtószerkezet világítása bármikor be- és kikapcsolható. Automatikus világítás (csak fénysorompó és fali konzol esetén) Ha a fénysorompó fénye megszakad, nyitott ajtó esetén a világítás bekapcsol. Aktiválás: Tartsa 10 másodpercig lenyomva a fali konzol „LIGHT" gombját. Deaktiválás: lásd aktiválás.

J. Távvezérlésű, kulcs nélküli hozzáférési rendszer (csak 747EV vezeték nélküli kódzárral):

Üzemeltesse az ajtót saját 4 jegyű kódszámmal.

K. Ideiglenes hozzáférés (csak 747EV vezeték nélküli kódzárral):

A garázs korlátozott hozzáféréséhez (korlátozott ideig vagy korlátozott számú ajtónyitás) ideiglenes kód beprogramozására van lehetőség.

L. Bezárás egy gombbal (csak 747EV vezeték nélküli kódzárral):
Az ajtó a hozzáférési kód nélkül bárhonnan bezárható (nem nyitható).

M. MyQ (csak 828EV internetátjáróval):

Lehetővé teszi a garázsajtó interneten vagy kompatibilis mobiltelefonon keresztül történő működtetését.

N. Garázsajtóőr (csak 829EV garázsajtóőr esetén):

Látható (LED-es) és hallható ajtóhelyzet-felügyeletet biztosít. Az ajtó erről a készülékről is zárható.

O. Áramellátás külső készülékekhez (30 voltos kapocs)

24 V DC / max. 50 mA
Megjegyzés: Külső (univerzális) vevőkészülék használata esetén az 1 watt alatti készenléti üzemmódot ki kell kapcsolni.

O. Az 1 watt alatti készenléti üzemmód ki-/bekapcsolása
Gyárilag mindig az 1 watt alatti készenléti üzemmód van bekapcsolva. (A világítás kikapcsolását követően, zárt garázsajtó esetén.)
Az 1 watt alatti készenléti üzemmód kikapcsolása:
1. Válassza le a készüléket a hálózatról.
2. Tartsa egyidejűleg lenyomva a hátoldali beállítópanelen található BE és KI gombot.
3. A gomb nyomvatartása közben kapcsolja be újra a készüléket.
4. A művelet végrehajtásának megerősítésére kb. 5 másodperc elteltével a hajtószerkezet világítása 10-szer fel fog villanni. Megjegyzés: A hajtószerkezet hálózatról való leválasztását követően az újrabekapcsoláskor mindig 10-szer fel fog villanni a hajtószerkezet világítása, jelezve, hogy az 1 watt alatti készenléti üzemmód ki van kapcsolva.
Az 1 watt alatti készenléti üzemmód bekapcsolása:
Lásd aktiválás

P. Ciklusszámláló
A hajtószerkezet ki tudja jelezni a használati ciklusszámot (Nyit–Zár=1).
1. Válassza le a készüléket a hálózatról.
2. Tartsa egyidejűleg lenyomva a hajtószerkezet hátoldalán található kör és négyzet alakú gombot.
3. A gombok nyomva tartása közben kapcsolja be újra a készüléket. 4. Kb. 5 másodperc elteltével a LED villogni kezd. 1000 ciklusonként mindegyik 1-szer. Ezt követően engedje fel a gombokat.

28 A kapumeghajtó használata

A kapu automatikus nyitása/zárása:
A következő eszközök segítségével aktiválhatja a kapumeghajtót:
- Kéziadó: Nyomja meg a gombot, ameddig a kapu mozogni nem kezd.
- Falikapcsoló (ha ez a tartozék felszerelésre került): Nyomja meg a nyomógombot, amíg a kapu mozogni nem kezd.

A kapu kézi nyitása (kézi üzemmód):

Amennyiben ez lehetséges, a kaput teljesen zárva kell tartani. Gyenge, vagy károsodott rugók a nyitott ajtó gyors lezuhanását eredményezhetik, ami anyagi, **kárhoz, vagy személyi sérüléshez vezethet.**

NYITÁS: Húzza röviden felfelé a piros fogantyút, majd nyissa ki az ajtót. **Ne nyissa/zárja a kaput a kötélnél fogva!**

RETESZELÉS: A kioldószerkezet megakadályozza, hogy a szán automatikusan visszazáródjon. Nyomja meg a szánon a zöld gombot, és a rendszer majd a következő ajtómozgásnál újrareteszel.

Működés:
A meghajtó működtetése távirányítóval, vagy falikapcsolóval:
- zárja az ajtót, ha az teljesen nyitva volt,
- nyitja az ajtót, ha az teljesen zárva volt,
- megállítja az ajtót, ha az éppen nyílik, vagy csukódik,
- az ajtó a legutóbb megtett mozgáshoz képest ellenkező irányba mozog, ha részben nyitva van,
- a kapu visszatér a nyitott állapotba, ha a zárási folyamat során akadályba ütközik,
- leállítja a kaput, ha az nyitás közben akadályba ütközik.
- fénysorompó (opcionális): Fénysorompó segítségével a záródó kapu kinyílik, ill., ha a kapu környékén tartózkodó személy a szenzor sugarát megszakítja, a fénysorompó megakadályozza a nyitott kapu záródását.
- TÖBBFUNKCIÓS FALI KONZOL (opcionális) Az ajtó nyitásához, illetve zárásához egyszer nyomja meg a nagy nyomógombot (1). A működő ajtó megállításához még egyszer nyomja meg.
A világítás működtetése
A hajtószerkezet világításának be- és kikapcsolásához nyomja meg a „LIGHT” feliratú nyomógombot (2). Amennyiben az ajtó éppen nyílik vagy záródik, ez a nyomógomb semmilyen befolyást nem gyakorol az ajtó hajtószerkezetének világítására. Amennyiben a világítást bekapcsolja, és a hajtószerkezetet aktiválja, a világítás 2,5 percig nem alszik ki. Amennyiben a világítást ennél korábban akarja lekapcsolni, újra nyomja meg a nyomógombot.

A meghajtó világítása a következő esetekben kapcsol be:
1. kapumeghajtó első kikapcsolása (röviden)
2. áramellátás megszakítása (röviden)
3 a kapumeghajtó minden egyes bekapcsolásánál.
A fény két és fél perc múlva automatikusan újra kikapcsol.

29 A figyelmeztető címkék felhelyezése (28. ábra)

30 Tisztítás és karbantartás

Minden egyes ápolás, tisztítás és karbantartás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.
Áramütés veszélye!

A meghajtó ápolása
A szabályszerű beszerelés biztosítja a kapumeghajtó optimális működését minimális karbantartás mellett. Kiegészítő kenés nem szükséges. A sínen található durva szennyeződés akadályozhatja a működést, és ezért azt el kell távolítani.

31 Tisztítás

A meghajtófejet, a fali billentyűzetet és a kéziadót puha, száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon folyadékot.

32 Karbantartás

A berendezést, különösen a kábeleket, rugókat és rögzítőelemeket gyakran vizsgálja át, hogy azok nem mutatják-e kopás, károsodás, vagy hiányos egyensúly jeleit. Ne használja, ha javítási, vagy karbantartási munkálatokat kell rajta elvégezni, mert a berendezés hibája, vagy a rosszul kiegyensúlyozott kapu sérüléseket okozhat.
Az elektromos berendezéseken és kapukon végzendő javítási munkákat csak jogosult szakember/szakértő végezheti. Semmi esetre se végezzen javítási munkákat saját maga, mivel azok súlyos sérüléseket vagy halált okozhatnak.

Havonta egyszer:
- Tesztelje ismételten az automatikus biztonsági visszafutást, ha szükséges állítsa be újra.
- Kapu manuális használata. Nem kiegyensúlyozott, vagy beragadt kapu esetén forduljon a karbantartó szolgálathoz.
- Ellenőrizze a kapu nyitódását és záródását. Ha szükséges, állítsa újra be a végkapcsolót és/vagy az erőt.

Évente kétszer:
- Ellenőrizze a fogasszíjon feszességét. Ehhez először válassza le a futókocsit a meghajtóról. Ha szükséges, állítsa be feszességét.

Évente egyszer (a kapun):
- Kenje meg a kapugörgőket, csapágyakat és csuklókat. A kapumeghajtó kiegészítő zsírozása nem szükséges.

Végkapcsoló- és erőbeállítás:
Ezeket a beállításokat a meghajtó szerelése során kell ellenőrizni, és szabályszerűen végrehajtani. Az időjárás függvényében a kapumeghajtó működése során apró változások léphetnek fel, amelyeket az újrabeállítás során kell korrigálni. Erre különösen a működés első évében kerülhet sor.

Gondosan kövesse a végkapcsoló és húzóerő beállítására vonatkozó utasításokat, és minden egyes újrabeállítás után ellenőrizze a biztonsági visszafutást.

33 Kéziadó elemének cseréje

Kéziadó eleme:
A kéziadóban található elemek különösen hosszú életűek. Amennyiben csökken az adó hatósugara, az elemeket ki kell cserélni.
Az elemekre nem vonatkozik a garancia.

Ennek kapcsán vegye figyelembe az elemekre vonatkozó következő figyelmeztetéseket:
Ne dobja az elemeket a háztartási szemétbe. Minden egyes használót törvény kötelez arra, hogy az elemeket szabályszerűen az arra meghatározott gyűjtőhelyeken adja le.
Soha ne töltse újra az arra nem alkalmas elemeket.
Robbanásveszély!
Tartsa az elemeket gyerekektől távol, ne zárja őket rövidre, vagy ne szedje szét őket. Elem lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
Szükség esetén a behelyezés előtt tisztítsa meg az elem és a készülék érintkezéseit.
A lemerült elemeket azonnal távolítsa el a készülékből! Fokozott kifolyásveszély!
Soha ne tegye ki az elemeket túlzott hőhatásnak, úgy mint napfénynek, tűznek, vagy ehhez hasonlónak!
Fokozott kifolyásveszély!
Kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való kontaktust. Öblítse le a savval érintett helyeket azonnal bőséges hideg vízzel és haladéktalanul forduljon orvoshoz. Az elemeket mindig egyszerre cserélje ki.
Csak azonos típusú elemeket használjon, ne használjon különböző típusúakat, vagy használt és új elemeket egyidejűleg.
Ha hosszabb ideig nem használja az elemeket, vegye ki azokat a készülékből.
Akkumulátorcsere:
Az akkumulátor kicseréléséhez egy csavarhúzóval nyissa ki a burkolatot a készülék hátoldalán. Emelje fel a burkolatot, és vegye ki az alatta található vezérlést. Oldalirányban elcsúsztatva vegye ki az akkumulátort. Az új akkumulátor becsúsztatásakor ügyeljen a megfelelő polaritásra!
Szerelje újra össze a kézi adót.

FIGYELEM!
Az elemek nem szakszerű cseréje esetén robbanásveszély áll fenn. Csere során használja ugyanazt a típust vagy egy azzal egyenértékűt.

34 A hajtószerkezet világítása

A hajtószerkezet LED világítása hosszú élettartamú és karbantartást nem igényel. A lámpaburkolatot nem lehet eltávolítani.

35 Hulladékeltávolítás

A csomagolást a helyi újrahasznosító hulladékgyűjtőben kell elhelyezni. Az elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EK európai irányelv alapján a berendezést a felhasználást követően megfelelően kell ártalmatlanítani, hogy a felhasznált anyagok újrahasznosítása biztosítható legyen.

Régi akkumulátorokat és elemeket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni mivel szennyezőanyagokat tartalmaznak, így a gyűjtőpontokon vagy a kereskedő által biztosított konténerekben kell őket ártalmatlanítani. Az adott országra vonatkozó előírásokat be kell tartani.
Az alkatrészeket megfelelően kell ártalmatlanítani egy hulladékgyűjtésre specializálódott vállalatnál. A vonatkozó helyi és országspecifikus szabályokat be kell tartani. A leszerelt vezérlés alkatrészeket tilos a háztartási hulladékban elhelyezni.

A hulladék elhelyezéséről az illetékes hatóság (város) vagy az ártalmatlanítást végző vállalat ad tájékoztatást.

36 Gyakran feltett kérdések

1. A kapumeghajtót nem lehet bekapcsolni a távirányítóval:
- Áram alatt van a meghajtó? Ha nem gyullad ki a dugaljhoz csatlakoztatott lámpa, ellenőrizze a biztosítékot, vagy a biztonsági kapcsolót. (Némelyik dugaljat egy falikapcsolóval lehet bekapcsolni.)
- A kapuzárak ki vannak kapcsolva? Lásd biztonsági figyelmeztetések.
- Világítania kell a kéziadón lévő ellenőrző LED -nek, ha a gombot megnyomjuk?
- Különben vagy lemerült az elem, vagy meghibásodott a kéziadó, ill. túl nagy a meghajtótól való távolság.
- Kísérelje meg a használatot új elemmel.
- Ha Ön kettő, vagy több kéziadóval rendelkezik, amelyek közül csak az egyik működik, ellenőrizze a vevő programozását.
- Van jég/hó a kapu alatt? Valószínűleg részben lefagyott a kapu. Távolítsa el az akadályt.
- Lehetséges, hogy tönkrement a kapurugó. Szakemberrel cseréltesse ki.

2. Kéziadó hatóköre túl kicsi:
- Van benne elem? Helyezzen bele új elemeket.
- Próbálja ki a járműben lévő rádió-távvezérlést egy másik helyen.
- A hatótávolság fémkapuk, alumínium- vagy fémborítások közelében csökken.

3. A kapu minden látható ok nélkül visszahúzódik:
- Akadályozza valami a kaput? Húzza meg a kézi nyitót, és alkalmazza a kézi használatot. Nem kiegyensúlyozott vagy beragadt kapu esetén forduljon a karbantartó szolgálathoz.
- A meghajtó erejét és útvonalát programozza újra.
- Takarítsa el a jeget vagy havat a kapu mozgási területéről.
- Ha a kapu a „zárva" kapupozíció elérésekor visszahúzódik, a végkapcsolót erre a kapupozícióra kell beállítani. Minden egyes beállítás elvégzése után tesztelje le a biztonsági visszafutást:
- A végpozíciók alkalmankénti újrabeállítása nem szokatlan. Különösen az időjárás hatására a kapuút elállítódhat.

4. A garázskapu magától nyílik és csukódik:
- Törölje a kézi adókat, és programozza őket újra. Lásd „További kéziadók programozása".
- Beragad a távirányító „BE" gombja?
- Csak eredeti távirányítót használjon! Idegen termékek használata zavarokhoz vezethet.
- Véletlenül megnyomta a távirányító gombját (táska).
- A falikapcsoló kábele meghibásodott (próbaképpen távolítsa el).
- Egy a meghajtóhoz csatlakoztatott tartozék váltja ki a mozgást (próbaképpen távolítsa el).

5. A kapu nem zár teljesen:
- A meghajtó útvonalát programozza újra. Ellenőrizze a mechanikus alkotórészek változásait, pl. kapukar és kapuszélek. A „zárva" kapupozíció minden egyes újra történő beállítása után újból ellenőrizni kell a biztonsági visszafutás működését.

6. Az ajtó kinyílik, de mégsem csuk:
- Amennyiben felszerelésre került, ellenőrizze a fénysorompót. Ha a fénysorompón a LED világít, korrigálni kell az irányt.
- Ellenőrizze a kéziadó és falikapcsoló működését.

7. A meghajtó világítása nem kapcsol be:
- Nyissa ki, és csukja be az ajtót. A világítás 2,5 másodperc hosszan kapcsol be.
- Válassza le a meghajtót a hálózatról, majd csatlakoztassa újra. A világítás néhány másodpercre bekapcsol.
- Nincsen áram.

8. A meghajtó világítása nem kapcsol ki:
- Rövid időre válassza le a meghajtót az elektromos hálózatról, és próbálja meg újra.
- Nem telt még le a 2,5 másodperc.

9. A motor berreg, vagy nagyon rövid időre megmozdul, de mégsem működik:
- Tönkrementek a garázskapu rugói. Csukja be a kaput, és a fogantyú segítségével válassza le a futókocsit a meghajtóról (kézi kireteszelés). Nyissa és csukja a kaput kézzel. Ha a kapu szabályszerűen kiegyensúlyozásra került, a kaput a kapuút minden egyes pontján egyedül a kapu rugók tartják. Amennyiben ez nem így van, forduljon a karbantartó szolgálathoz.
- Ha ez a probléma az első üzembehelyezéskor lép fel, a kapu valószínűleg le van reteszelve. Reteszelje ki a kaput.
- Reteszelje le a meghajtót a kapuról, és próbálja kapu nélkül. Amennyiben a kapu rendben van, programozza újra a húzóerőt és az útvonalat.

10. Meghajtó csak egy irányba fut:
- Valószínű, hogy tönkrementek a kapurugók, vagy a kapu egyik irányba nehezen mozog.
- Ha a kapu rendben van, programozza újra a húzóerőt és az útvonalat.

11. A fogasszíjon zörög a sínen:
- Igazítson a fogasszíjon feszültségén. Az ok legtöbbször a túlzottan megfeszített. A sín feszítő berendezésén lévő rugókat nem szabad teljesen összenyomni.
- A kapu nem fut egyenletesen, és a meghajtó rezgéseket produkál a kapu futásának javítása érdekében.

12. A kapumeghajtó áramkimaradás miatt nem indul:
- A fogantyú meghúzásával válassza le a futókocsit a meghajtóról (kézi kireteszelés). A kaput csak kézzel tudja nyitni és csukni. Ha újból beindítja a kapumeghajtót, újra kapcsolódik a futókocsi is.
- Amennyiben felszerelésre került, áramkimaradás esetén a futókocsi egy külső kireteszelő segítségével a garázson kívülről leválasztásra kerül a meghajtóról.

13. A kapu visszamozdul, miután az erő beállításra került:
- Figyelje a sínt, hogy az meghajlik-e. A meghajtónak nagy erőre van szüksége a kapu mozgatásához. Javítsa meg a kaput, vagy szerelje fel szabályszerűen.
- A kapu nagyon nehéz, vagy rossz állapotban van. Forduljon szakemberhez.

14. A meghajtón lévő sín behajlik:
- A kapu nehéz, nagyon nehéz, nehezen mozog, vagy rossz állapotban van. Forduljon szakemberhez.
- A sínek mozgás közbeni rezgése azt jelzi, hogy az ajtó nem működik egyenletesen, és állandóan változó erőt igényel. Forduljon szakemberhez, ill. zsírozza meg az ajtót. A sín kiegészítő felfüggesztése megoldást jelenthet.

15. A meghajtó „fut" (a motor hallhatóan forog), de a futókocsi nem mozog:
- A futókocsi le van választva a meghajtóról.
- Újraszerelés esetén: A motor és a sín összeépítése során a motortengely és a sín közti előszerelt adapter tok nem került beszerelésre. Ez a tok gyárilag előszerelt, de eltávolítható. A meghajtó mögött állva megfigyelhető, hogy a fogaskerék a sínben forog-e, vagy csak a motor.
- Újraszerelés esetén: A sínben lévő fogaskerékről leugrott a fogasszíjon. A meghajtó mögött állva látható a fogaskerék.
- Hosszas használat után: A kireteszelés elromlott, vagy tartósan ki van oldva?
- Hosszas használat után: Tönkrement a sín és motor közti tok, vagy a motormeghajtás.

16. A kapu a futókocsiból magától kireteszel, és állva marad:
- Ha áramkimaradás során került beszerelésre a külső kireteszelő, ellenőrizze, hogy az ajtó nyitásakor feszül-e, vagy kireteszel. Figyelje meg a folyamatot, és szükség esetén állítsa be újra
- A kireteszelő fogantyúját nem szabad más tárggyal összekötni.

17. Az erőhatás mértékének beállítása
- Az erőhatás mértékének beállításához szükséges nyomógomb a hajtószerkezet hátoldalának burkolata alatt található. Az erőhatás mértékének beprogramozásával beállítható az ajtó nyitásához és zárásához szükséges erőhatás mértéke.
  1. Nyissa ki a burkolatot a hajtószerkezet hátoldalán.
  2. Az erőhatás-beállítás üzemmódba kapcsoláshoz nyomja meg kétszer a sárga programozógombot. A LED és a NYIT gomb villogni kezd. Nyomja meg a NYIT gombot. Ezt követően az ajtó a NYITVA végállásba mozog, és közben betanulja a szükséges erőt. A LED és a ZÁR gomb elkezd villogni, ha az ajtó elérte a NYITVA végállást. Nyomja meg a ZÁR gombot. Ezt követően az ajtó a ZÁRVA végállásba mozog, és közben betanulja a szükséges erőt.

37 Diagnosztikai táblázat

A garázsajtó hajtószerkezete diagnosztikai funkcióval van ellátva. A vezérlő NYIT és ZÁR gombjai villognak.
Számolja meg a gombok két villogási szünet közötti villogásainak számát. Mindig a legutoljára bekövetkezett esemény jelenik meg.

KIJELZÉS		JELENSÉG	MEGOLDÁS
NYIT GOMB	ZÁR GOMB		
1	1	A hajtószerkezet nem záródik, és a hajtószerkezet világítása villog.	A fénysorompók (tartozék) el vannak távolítva, fénysugaruk megszakadt vagy helytelenül vannak csatlakoztatva.
1	2	A hajtószerkezet nem záródik, és a hajtószerkezet világítása villog.	A csatlakoztatott fénysorompó kábelhibás vagy a kábelek fordítva vannak csatlakoztatva.
1	3	A fali kapcsoló nem működik.	Kábelhiba a fali kapcsolóban vagy fordított csatlakoztatás. Próbaképpen alkalmazzon új kábelt, ha a hiba oka nem állapítható meg.
1	4	A garázsajtó hajtószerkezete nem zár, és a hajtószerkezet világítása villog.	A fénysorompó területén akadály van, vagy a fénysorompó rosszul van beállítva. A fénysorompók piros LED lámpái villognak, mivel a fénysorompók rosszul működnek.
1	5	Az ajtó csak néhány cm-t tesz meg, megáll vagy visszafordul.	Az ajtó hibás vagy nehezen megy. Nyissa ki vagy zárja be kézzel az ajtót, és ellenőriztesse az ajtó működését szakemberrel (javítás).
1	5	Az ajtó nem mozog, csak „kattog”	Az ajtó mechanikusan blokkolt, be van zárva, vagy az ajtó rugói meghibásodtak. Oldja ki az ajtót és tesztelje a hajtószerkezet működését.
1	5	A hajtószerkezet búg, de nincs mozgás.	Az ajtó mechanikusan blokkolt, be van zárva, vagy az ajtó rugói meghibásodtak. Oldja ki az ajtót és tesztelje a hajtószerkezet működését.
1	6	Az ajtó lassan másik pozícióba mozog, miután a hajtószerkezet lekapcsolt.	Hasonlóan az ajtó meghibásodott, nehezen mozog vagy nincs kiegyensúlyozva és meg kell javítani.
2	1-5	Nincs mozgás.	Vezérlő meghibásodott. Hívjon ki szakembert.
3	2	Nem sikerül betanítani a NYITVAZÁRVA pozíciót.	Lásd a „Gyakran ismételt kérdések” c. rész 15. pontját.
4	1-4	Az ajtó nem éri el teljesen a betanított végállást.	Az ajtó hibás vagy nagyon nehezen megy. Oldja ki az ajtót és tesztelje. Programozza be újból az ajtó pályáját.
4	5	A hajtószerkezet csak néhány cm-t tesz meg, megáll vagy visszafordul.	Lásd a „Gyakran ismételt kérdések” c. rész 15. pontját.
4	8	Az ajtó nem záródik be teljesen és visszafordul.	A fénysorompók nincsenek jól beállítva vagy egy akadály rövid ideig megszakítja őket. Előfordulhat, hogy az akadály csak az ajtóműködés közben jelentkezik.
5	1	Több mint 4 másodperces rövidzárlat a fali kapcsoló 1. és 2. csatlakozójánál.	Kábelhiba a vezetékezésben. A kábel feszültsége nincs 230 V közelében vagy a kábelek ugyanabban a csőben futnak. Próbaképp szereljen be új kábelt.
5	5	A feszültség túl alacsony.	A feszültség túl alacsony vagy túl alacsony volt. Nincs elegendő áramellátás.
6	1	Elérte a kézi adók lehetséges maximális számát.	Túl sok kézi adó van beprogramozva, ezért a vezérlés a legelőször beprogramozott kézi adót felülírja a legutoljára beprogramozottal.

38 Opcionális tartozék

Kizárólag eredeti Liftmaster tartozékokat használjon. A harmadik fél által gyártott termékek hibás működéshez vezethetnek.

1.	TX4UNIF	4 csatornás Univerzális kézi adó
2.	TX4EVS	4 csatornás kézi adó
3.	TX4UNI/S	4 csatornás Univerzális kézi adó
4.	128EV	2 csatornás fali konzol
5.	747EV	Vezeték nélküli kódzár
6.	828EV	Internetátjáró
7.	829EV	Garázsajtóőr
8.	EQL01EV	Vészkioldó
9.	1702EV	Vészkioldó
10.	75EV	Megvilágított fali nyomógomb
11.	78EV	Többfunkciós fali konzol
12.	FLA-1LED	Villogó
13.	G770E	Fénysorompó
14.	771EV	Fénysorompó
15.	772EV	Fénysorompó
16.	100034	Vezérlő kulcskapcsoló (falba süllyesztett szerelésű)
17.	100041	Vezérlő kulcskapcsoló (falon kívüli szerelésű)
18.	16200LM	„Kapu a kapuban“ kapcsoló

39 Ajtó méretei és ajtótömeg

Egyrészes ajtó	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. szélesség (mm)	5000	5000
max. magasság (mm)	2500	2500
max. súly (kg)	110	110

Szekcionált ajtó	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. szélesség (mm)	5000	5000
max. magasság (mm)	2500	2500
max. súly (kg)	110	110

40 Alkatrészek / Garancia

ITörvényi jogait nem korlátozza a garancia.
Feltételek alatt található www.liftmaster.eu

41 Műszaki adatok

Bemenő feszültség	220-240 VAC, 50/60 Hz
Max. vonóerő	700 N
Standby (zárt ajtó esetén)	0.8 W
A motor típusa	DC-hajtómotor állandó kenéssel
Zajszint	54dB
Hajtásmód	Fogasszíj
Az ajtó pályahossza	2682 mm
Max. nyitási sebesség	160 mm/s
Max. Célsúly	110 kg
Max. Kapu mérete, magasság / szélesség	2,50 m / 5,00 m
Világítás	A hajtószerkezet működésbe lépésekor bekapcsol; 2,5 perccel a hajtószerkezetének leállása után kikapcsol.
Az ajtó rudazata	Beállítható méretű nyitókar, vontatókötél a szán kioldásához.
Biztonság, Személyes	A gombnyomás és az automatikus leállítás a le / gomb megnyomásakor és az automatikus leállításkor a felfelé irányuló menet közben.
Elektronikus	Az erő automatikus beállása
Elektromos	A trafó védve van túlterhelés ellen és a fali konzol el van látva kisfeszültségű huzalozással is.
Végálláskapcsoló	a fordulatszám és az ajtó pozíciójának optikai felismerése
A végálláskapcsoló beállítása	elektronikus
Intelligens indítás	minden modell
Hosszúság (összesen)	3367 mm
Szükséges mennyezettávolság	legalább 35 mm
Függő súly	~ 12 kg
Vevőkészülék memóriatárhelye	180
Üzemi frekvencia	7 sáv (433 MHz / 868 MHz)
Max.átviteli teljesítmény az kézi adó	< 5 mW

42 Megfelelőségi nyilatkozat

A megfelelőségi nyilatkozatot a használati útmutató mellékleteként találhatja meg.

Ohje:
Alkuperäinen asennus- ja käyttöohje on laadittu saksaksi.
Kaikki muut saatavissa olevat versiot ovat saksalaisen alkuperäisversioiden käännöksiä.

1 Yleiset turvaohjeet 2
2 Määräystenmukainen käyttö 3
3 Toimituksen sisältö 3
4 Tuotekatsaus 3
5 Ennen kuin aloitat 3
6 Ovityypit 3
7 Valmistelut 3
8 Tarvittavat työkalut 3
9 Kiskon kokoaminen 4
10 Hammashihnan kiristäminen 4
11 Kiskon asentaminen käyttölaitteeseen 4
12 Autotallinoven keskikohdan määrittäminen 4
13 Ovenkamanakiinnikkeen asennus 4
14 Käyttölaitteen kiinnittäminen kamanaan 4
15 Ovikoneiston ripustaminen 5
16 Ovenkiinnikkeen asennus 5
17 Ovivarren kiinnittäminen ajovaunuun 5
18 Sähköliitos 5
19 Seinäohjaimen / Monitoimintoinen seinäohjain asennus (valinnainen) 5
20 Valopuomin asennus (valinnainen) 6
21 Käyttölaitteen kytkeminen 6
22 Oven säätäminen ja testaus 6
23 Rajasijainnin säätäminen 6
24 Automaattisen turvapaluun testaus 7
25 Koneiston ja ohjelmointi / 2-toimintoinen kaukosäädin (valinnainen) 7
26 Yhteys Internet-liitäntä “Gateway” (sisältää LM70EVFFC, lisävarusteena LM70EVFF) 7
27 Lisävarusteet (valinnainen) 8
28 Ovikoneiston ohjaus 9
29 Kiinnitä varoitustarrat (Ks. kuva 28) 10
30 Puhdistus ja huolto 10
31 Puhdistus 10
32 Huolto 10
33 Käsilähettimen paristojen vaihtaminen 10
34 Käyttölaitevalo 11
35 Käytöstäpoistaminen 11
36 Usein esitettyjä kysymyksiä 11
37 Diagnoositaulukko 13
38 Lisätarvikkeet 14
39 Ovien mitoituksen ja oven paino 14
40 Varaosat / Takuu 14
41 Tekniset tiedot 14
42 Konformiteettiselvitys 14

VAROITUS!

LUE ENSIMMÄISEKSI SEURAAVAT TURVALLISUUSOHJEET!

1 Yleiset turvaohjeet

Ennen kuin aloitat asennuksen:
Lue käyttöohjeet ja ennen kaikkea seuraavat turvaohjeet. Säilytä ohjeet uudelleen lukemista varten ja luovuta ne tarvittaessa edelleen uudelle omistajalle. Seuraavat symbolit ovat sellaisten huomautusten edessä, jotka auttavat välttymään henkilö- tai esinevahingoilta. Lue nämä ohjeet huolellisesti.

VARO
Henkilö- tai esinevahingot

VARO
Sähkövirrasta tai jännitteestä aiheutuva vaara

Tärkeitä turvaohjeita

Ovikoneisto on luonnollisesti suunniteltu ja tarkastettu turvallista käyttöä silmällä pitäen. Turvallisuus voidaan taata kuitenkin vain, kun asennettaessa ja käytettäessä noudatetaan tarkasti jäljessä olevia turvallisuusohjeita.

- Mekaanikon (asiantuntijan) tulee lukea nämä ohjeet huolellisesti ja ymmärtää ne ennen minkään töiden suorittamista. Sähkökäyttöiset ikkunat, ovet ja portit on tarkistettava asiantuntijan toimesta ennen ensimmäistä käyttöönottoa ja vähintään kerran vuodessa niiden turvallisen tilan varmistamiseksi. Asiantuntija on henkilö, joka ammatillisen koulutuksensa ja kokemukseksensa pohjalta omaa riittävät tiedot sähkökäyttöisten ikkunoiden, ovien ja porttien alalta ja asiaankuuluvista kansallisista työterveys- ja turvallisuusmääräyksistä ja yleisesti hyväksytyistä tekniikan säännöistä siinä määrin, että hän voi arvioida sähkökäyttöisten ikkunoiden, ovien ja porttien turvallisen tilan.
- Asentajan on tunnettava seuraavat standardit: EN 13241, EN 12604, EN 12453. Koulutetun ammattilaisen/asiantuntijan on opastettava järjestelmän omistajaa seuraavien seikkojen osalta:
  - koneiston käyttö ja tähän liittyvät vaarat
  - manuaalisen hätävapautuksen käsittely
  - säännöllinen huolto, tarkastukset ja hoito sekä näihin liittyvät tehtävät
  - laitteiston omistajan on kerrottava muille käyttäjille koneiston käytöstä Koneiston asentamisen jälkeen asennuksesta vastaavan henkilön on laadittava porttijärjestelmälle konedirektiivin 2006/42/EY mukainen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus. Porttijärjestelmään on kiinnitettävä CE-merkki ja tyyppikilpi. Tämä on pakollista myös käsikäyttöisen portin jälkivarustelun yhteydessä. Lisäksi on täytettävä luovutuspöytäkirja ja tarkastusvihko.
- Oven on oltava tasapainotettu. Liikkumattomat tai jumittuneet ovet on korjattava. Näissä tapauksissa autotallinovet, oven jouset, kaapelit, välilevyt, pidikkeet ja kiskot ovat äärimmäisen jännityksen alaisia, mikä saattaa johtaa vakaviinloukkaantumistapauksiin. Älä yritä irrottaa, liikuttaa tai suoristaa ovea, vaankäänny huoltopalvelun tai vastaavan ammattihenkilön puoleen.
- Ovikoneistoa asennettaessa tai huollettaessa ei saa käyttää koruja, kelloja tai väljää vaatetusta.
- Kiinnitakertumisesta aiheutuvien vakavien loukkaantumistapauksien välttämiseksi, on kaikki oveen liitetyt vaijerit ja ketjut irrotettava ennen ovikoneiston asentamista.
- Asennettaessa ja sähköliitäntää tehtäessä on noudatettava paikallisia rakennus- ja sähkömääräyksiä. ***Tämä laite on suojausluokan 2 mukainen eikä tarvitse maadoitusta.***
- Vaurioiden välttämiseksi erittäin kevyissä ovissa (esim. lasikuitu-, alumiini- tai teräsovissa) on asennettava asianmukaiset vahvistukset. Käänny tässä tapauksessa oven valmistajan puoleen.
- Oven automaattinen turvapalautus on testattava. Maassa olevan 50 mm korkuisen esteen kohdatessaan ON autotallinoven PALATTAVA TAKAISIN. Ovikoneiston epäasiallinen säätö saattaa johtaa sulkeutuvasta ovesta aiheutuviin vakaviin ruumiinvammoihin. Testi on toistettava kerran kuukaudessa ja tarvittaessa tehtävä välttämättömät muutokset.
- Tätä laitteistoa ei saa asentaa kosteisiin eikä märkiin tiloihin.
- Käytössä ovi ei saa missään tapauksessa olla esteenä julkisilla läpikulkuväylillä.
- Kaikkien käyttäjien muistuttamiseksi turvallisesta käytöstä, on valaistun seinäpainikkeen viereen asetettava varoituskyltti lasten turvallisuuden suojaamiseksi. Puristusiinjoutumisesta huomauttavat varoituskilvet on sijoitettava selvästi näkyville.
- Lapsia on pidettävä silmällä, jotta ollaan varmoja, että he eivät leiki laitteen kanssa. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan luettuna) käytettäväksi, jotka ovat rajoittuneita fyysisiltä, sensorisilta tai henkisiltä kyvyiltään tai joilla ei ole kokemusta ja/tai käsitystä laitteesta, paitsi jos heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvoo heitä tai he ovat saaneet tältä henkilöltä ohjeet laitteen käytöstä.
- Oven vaurioitumisen välttämiseksi on kaikki lukitsimet / lukot tehtävä toimettomiksi.
- Tarvittaessa asennettavat ohjauslaitteet ON ASENNETTAVA siten, että ne näkyvät ovelta ja siten, että lapset eivät pääse ulottumaan niihin. Lapsien ei saa antaa leikkiä painikkeilla eikä radio-ohjaimilla. Ovikoneiston väärinkäyttö saattaa johtaa vakaviin vammoihin.
- Ovikoneistoa saa käyttää VAIN, kun käyttäjä näkee koko ovialueen ja kun ovialueella ei ole esteitä ja ovikoneisto on säädetty asianmukaisesti. Kukaan ei saa kulkea oven läpi niin kauan kun ovi on liikkeessä. Lapsien ei saa antaa leikkiä oven läheisyydessä.
- Manuaalista avausta saa käyttää vain rullakelkan irrottamiseksi käyttölaitteesta ja - mikäli mahdollista - **VAIN** oven ollessa suljettuna.
- Ennen korjausten tekemistä tai suojuksien poistamista, on ovikoneisto erotettava virtalähteestä. **Vain valtuutetut sähköalan ammattilaiset saavat suorittaa korjaustöitä ja sähköasennustöitä.**
- Tässä tuotteessa on muuntaja, jossa on erikoiskaapeli. Muuntajan rikkoutuessa, on sen vaihtaminen annettava vastaavan pätevän ammattitaitoisen henkilökunnan tehtäväksi, joka vaihtaa sen alkuperäismuuntajaan.
- Hätäavausta käytettäessä saattaa ovi liikkua itsestään, jos jouset ovat heikot tai murtuneet tai jos ovi ei ole tasapainossa.
- Hätäavauksen irrotuskahva on sijoitettava vähintään 1,8 m:n korkeintaan.

Nämä ohjeet on säilytettävä ehdottomasti tallessa.

2 Määräystenmukainen käyttö

Laite on tarkoitettu keinuvatoimisia ja osiin jakautuvia autotallinovia varten. Kaikenlainen käyttölaitteen määräystenvastainen käyttö sisältää huomattavia tapaturmavaaroja. Valmistaja ei ota mitään vastuuta määräystenvastaisesta käytöstä.
Koneistoon saa liittää ainoastaan alkuperäisiä LiftMaster-varaosia. Tämän koneiston avulla automatisoitujen porttien on vastattavat tällä hetkellä voimassa olevia kansainvälisiä ja maakohtaisia standardeja, direktiivejä ja määräyksiä (mm. EN 13241, EN 12453 ja EN 12604).

3 Toimituksen sisältö

Tarkasta ennen asennusta, että toimitetut osat ovat täydelliset.
Huomautus: Numerointi koskee vain vastaavaa lukua.

Osien yleiskatsaus:

1.	Käyttölaitepää	1x	8.	Adapteri käyttölaitteen hammaspyörään	1x
2.	Käsilähetin	2x	9.	Kaareva ovivarsi	1x
3.	Kiskonpidike	2x	10.	Kiinnityssanka	2x
4.	Tarvikepussi	1x	11.	Ripustusraudat	2x
5.	Hätäavaaja	1x	12.	Kisko	1x
6.	Ovenkamanakiinnike	1x	13.	MyQ yhdyskäytävä & valokenno (LM70EVFFC)	1x
7.	Ovenkiinnike	1x			

Kiinnitystarvikepussi:

14.	Litteäkupukantaruuvi 6 x 80 mm	1x	19.	Neulasokka	1x
15.	Lukkomutteri M6	1x	20.	Ruuvi ST 6 x 50 mm	4x
16.	Kuusioruuvi	4x	21.	Ruuvi ST 6,3 x 18 mm	8x
17.	Mutteri M6	4x	22.	Ruuviankkuri	4x
18.	Pultti	1x			

4 Tuotekatsaus

Tästä kuvasta näet laitteiston eri asennusvaiheissa aina valmiiksi asennetun laitteiston kokonaiskuvan.

1.	Ovenkamanakiinnike	8.	Verkkojohto
2.	Hammashihna	9.	Käyttöyksikkö
3.	Kisko	10.	Lukituksenavaaja
4.	Tavaravaunu	11.	Suora työntövarsi
5.	Liitoskappale	12.	Taivutettu työntövarsi
6.	Kiinnityssinkilä	13.	Ovenkiinnike
7.	Ripustusrauta		

5 Ennen kuin aloitat

TÄRKEÄ HUOMAUTUS
Jos autotallissasi ei ole sivuovea, on asennettava ulkoinen hätäavaus. Tämä mahdollistaa autotallinoven avaamisen käsin sähkökatkoksen aikana.

6 Ovityypit

A. Yksiosainen ovi, jossa on vain vaakasuora kisko.
B. Yksiosainen ovi, jossa on pysty- ja vaakasuora kisko – tarvitaan eri tyinen ovenvarsi (E, The Chamberlain Arm™) ja valokenno, ”The Protector System™”. Jälleenmyyjäsi auttaa sinua varmasti mielellään.
C. Moniosainen ovi, jossa on käyrä kisko ovenvarren liittäminen.
D. Kippiovi – tarvitaan erityinen ovenvarsi (E, The Chamberlain Arm™) ja valokenno, ”The Protector System™”. Jälleenmyyjäsi auttaa sinua varmasti mielellään.
E. Erityinen ovenvarsi – The Chamberlain Arm™ käytettäväksi ovityypeissä B ja D.

7 Valmistelut

Tarkista ensiksi, onko ovesi tasapainotettu. Avaa ovi puolen väliin ja päästä irti. Ovi ei saa nyt juurikaan liikahtaa itsetoimisesti, vaan jousivoiman on pidäteltävä sitä ja sen on jäätävä tähän asentoon.

1. Autotallinoven kisko ON KIINNITETTÄVÄ kantavaan seinään ja/tai kattoon varmasti ja tukevasti.
2. Jos autotallisi katto on vuorattu tai laudoitettu tms., tarvitaan mahdollisesti lisäpidikkeitä ja kiinnityskiskoja (eivät kuulu toimituksen
3. sisältöön).
4. Jos autotallissasi ei ole erillistä sivuovea, on asennettava ulkoinen hätäavaus.

8 Tarvittavat työkalut

Työkalulista:

Tikkaat	Rautasaha
Kynä	Erilaisia poria (8, 6, 5, 4.5 mm)
Hohtimet	Silmukka-avain
Porakone	Vesivaaka
Vasara	Ruuvimeisseli
Räikkä (10, 13 mm)	Rullamitta

9 Kiskon kokoaminen

Tärkeitä ohjeita varmaa asennusta varten. Noudata kaikkia asennusohjeita. Väärä asennustapa saattaa aiheuttaa vakavia loukkaa tumisia.

Kisko on pitkälti esiasennettu ja koostuu 1, 2 tai 3 osasta. Etuosassa (A) on rullakelkka, työntövarsi, lukituksenirrotuskahva, ohjausrulla sekä kamanakiinnike hammashihnankiristimellä. Takimmaisessa osassa (B) ovat käyttöakselin kiinnitin ja ketjupyörä. Aseta etummainen ja takimmainen kiskoosa peräkkäin.

1. Poista hammashihnansta nippusiteet.

2. Vedä kisko-osat toisistaan erilleen niin, että molemmille välikappaleille (C) jää rako. Kisko on suunniteltu siten, että välikappaleet on vaivaton asettaa paikoilleen. Työnnä 2 liitoskappaletta (D) kisko-osien saumakohtien yli merkintään asti. Taivuta peltinipat ulospäin sopivalla työkalulla liitoskappaleiden varmistamiseksi.

Kiskon asennus on nyt valmis.

10 Hammashihnan kiristäminen

Kiristä kiskon hammashihnana sen verran, että jousi (1) litistyy vain noin puoleenväliin.

Jousen on voitava joustaa käytössä.

11 Kiskon asentaminen käyttölaitteeseen

1. Tarkkaile, onko hammashihna hammasrattaalla. Mikäli hammashihna on kuitenkin luiskahtanut kokoamisessa, löysää hammashihnan kiristys, pane se päälle ja kiristä uudelleen.

2. Käännä kisko (1) ympäri ja työnnä hammaspyöräpuolen (2) kanssa kokonaan käyttölaitteeseen (3).

3. Kiinnitä kisko molemmilla kiinnityssinkilöillä (10) ja lyhyet ruuveilla (21) käyt-tölaitteeseen.
   Valinnainen:
   Kokonaispituuden lyhentämiseksi 140 mm:iin, voidaan käyttölaite kiinnittää 90° verran siirrettynä, kuten näytetään kuvassa 11. Tämä mahdollistaasisäänpääsyn ja ohjelmoinnin sivulta. Poista sitä varten kytkimet ja asenna ne toiseen suunniteltuun kiinnittimeen. Poista kumitulpat poistaaksesi tiivisteen johdinlähdöstä. Siirry sitten´eteenpäin vaiheeseen 3.

   Muutoksia saavat tehdä vain valtuutetut sähköalan ammattilaiset.

12 Autotallinoven keskikohdan määrittäminen

Tehtäessä töitä pään yläpuolella, on silmien suojaamiseksi käytettävä suojalaseja. Oven rikkoutumisen välttämiseksi on kaikki lukituslaitteet / lukot tehtävä toimettomiksi.
Vakavien loukkaantumisien välttämiseksi on ennen asennusta irrotettava kaikki oveen kiinnitetyt vaijerit ja ketjut. Ovikoneisto on asennettava vähintään 2,1 m:n korkeudelle lattiasta.
Merkitse ensiksi oven keskikohta (1). Vedä tästä pisteestä alkaen viiva kattoon asti.
Jatka kattoasennusta varten tätä viivaa katon keskikohtaa (2) pitkin suorakulmassa oveen nähden. Pituus n. 2,80 m.

13 Ovenkamanakiinnikkeen asennus

HUOMAUTUS: Ovenkarmin ylimmän kohdan ja kiskon väli saa olla korkeintaan 50 mm. Ovityypistä riippuen nousee ovenkarmi muutaman sentin ovea avattaessa. Tämä on huomioitava, jotta ovi ei hankaa myöhemmin kiskoon.

A. Seinäkiinnitys:
Kamanakiinnike (7) asetetaan keskelle pystysuoraa keskiviivaa (2); tällöin sen alareuna on vaakasuorassa linjassa. Merkitse kamanakiinnikkeen kaikki reiät. Poraa aluksi reikiä 4,5 mm:n poralla ja kiinnitä kamanakiinnike puuruuveilla (20).
HUOMAUTUS: Jos asennus tapahtuu betonikattoon / betoniseen ovenkamanaan, on käytettävä mukana toimitettuja betoniankkureita (22) ja ruuveja (20). Porareiän koko betonissa: 8mm.

B. Kattokiinnitys:
Vedä pystysuora keskiviiva (2) kattoon asti ja jatka sitä n. 200 mm kattoa pitkin. Aseta kamanakiinnike (6) keskiöidysti pystysuoran merkin päällä 150 mm etäisyydelle seinästä. Merkitse kamanakiinnikkeen kaikki reiät. Poraa reiät 4,5 mm:n poralla kiinnitä kamanakiinnike puuruuveilla (20).

14 Käyttölaitteen kiinnittäminen kamanaan

Saattaa olla välttämätöntä asettaa käyttölaite väliaikaisesti korkeammalle, jotta moniosaisissa ovissa kisko ei törmää jousiin. Käyttökoneisto on tällöin tuettava hyvin (tikkaat) tai toisen henkilön on pideltävä sitä. Aseta käyttöyksikkö autotallin lattialle kamanakiinnikkeen alle. Nosta kiskoa siten, että kiinnityskappaleen reiät ja kamanakiinnikkeen reiät tulevat kohdakkain. Työnnä ruuvi (14) reikien läpi ja varmista mutterilla (15).

15 Ovikoneiston ripustaminen

Avaa ovi kokonaan, aseta ovikoneisto oven päälle (kuva A).
Aseta puunpala /pahvinpala merkityn kohdan (X) alle.

Koneisto on kiinnitettävä lujasti autotallin kantavaan rakenteeseen. Seuraavassa näytetään kolme asennusesimerkkiä (kuva B), mutta saattaa olla, ettei mikään niistä sovi täsmälleen omaan järjestelmääsi. Riippukannattimet (11) tulee asentaa kulmittain tukevuuden aikaansaamiseksi. Ennen koneiston asennusta kiinnitetään rapattuihin, verhoiltuihin ja päällystettyihin kattoihin tukeva metallikannatin rakenteelliseksi tueksi (ei kuulu toimitukseen). Betonikattoon kiinnitettäessä käytä toimitukseen kuuluvia betoniankkureita (22). Mittaa koneiston kummaltakin puolelta etäisyys kantavaan rakenteeseen (tai kattoon).
Leikkaa molemmat riippukannattimen osat tarvittaviin mittoihin. Tasoita kummankin kannattimen toinen pää ja taivuta tai kierrä siten, että se sopii kiinnityskulmiin. Varo taivuttamasta kannattimen reikien kohdalta. Poraa 5mm ohjausreiät kantaviin rakenteisiin (tai kattoon).
Kiinnitä kannattimet rakenteisiin puuruuveilla (20). Nosta koneistoa ja kiinnitä kannattimiin ruuvilla ja mutterilla (16). Varmista, että kisko on keskellä ovea. POISTA lauta. Avaa ovi käsin. Jos ovi osuu kiskoon, kiinnitä päätykannatin ylemmäs. Voitele kiskon (17) alapinta kiskorasvalla.

Jos autotallin oven avaajan asennuksen jälkeen on havaittavissa, että kisko taipuu ylös tai alas yli 5 cm etenkin kiskon jatkoskappaletta käytettäessä, liikkeen alussa tai lopussa, sekä esteeseen osuttaessa, asiakkaan on tarvittaessa hankittava keskituki. Ota tähän liittyen yhteyttä autotallin oven avaajan valmistajaan.

Huolehdi, että kisko kulkee katossa vaakasuorassa. Etäisyyttä voidaan sovittaa annettujen reikävälien avulla. Kattokiinnittimen ulkonevia päitä voidaan lyhentää tarvittaessa.

16 Ovenkiinnikkeen asennus

Lamellinosto-ovien tai yksiosaisten ovien asennus:
Ovenkiinnikkeessä (7) on useampia kiinnitysreikiä. Aseta ovenkiinnike keskelle ylös oven sisäpuolelle kuvan osoittamalla tavalla. Merkitse reiät ja ruuvaa ovenkiinnike kiinni.

Asennuskorkeudet:

1. Yksiosainen ovi tai lamellinosto-ovi yhdellä ohjauskiskolla: etäisyys oven yläreunaan 0 - 100 mm.
2. Lamellinosto-ovi kahdella ohjauskiskolla: etäisyys oven yläreunaan 100 - 130 mm.

HUOMAUTUS: Kiinnityskohta ovessa on oltava joko kehikossa tai lujaan kohtaan ovilamellia. Tarvittaessa on porattava lävitse ja ruuvattava kuvan A osoittamalla tavalla (ei mukana).

17 Ovivarren kiinnittäminen ajovaunuun

Suora ovivarsi on jo esiasennettu.
Vetämällä punaisesta kahvasta ajovaunun lukitus avautuu hammas hihnasta ja sitä voidaan liikuttaa käsin.
LUKITUKSEN AVAAMINEN:
1. Oven tulisi aina kun mahdollista olla kokonaan kiinni.
2. Vedä punainen hätälukituksen avaaja alaspäin.
LUKITSEMINEN:
Lukituksen avaamismekanismi estää ajovaunun automaattisen uudelleenlukitsemisen. Paina vihreää nappia ajovaunussa ja seuraavalla ovenliikkeellä järjestelmä lukitaan uudelleen.

Hätäavauksen irrotuskahva on sijoitettava vähintään 1,8 m:n korkeintaan. Hätäavaukseen viittaava keltainen ohjekilpi (tarra) kiinnitetään ovenkahvan vaijeriin.

18 Sähköliitos

Henkilöiden vaarantamisen ja laitevaurioiden välttämiseksi, saa ovikoneistoa käyttää vasta sitten, kun näissä ohjeissa sitä nimenomaan neuvotaan tekemään. Verkkopistokkeen on oltava jatkuvasti vapaasti saavutettavissa virrankatkaisua varten. Vain valtuutetut sähköalan ammattilaiset saavat suorittaa sähköasennustöitä.

19 Seinäohjaimen / Monitoimintoinen seinäohjain asennus (valinnainen)

Asenna seinäohjain vähintään 1,5 m korkeuteen ja lasten ulottumattomiin paikkaan, josta on näköyhteys autotallin oveen ja jossa se ei ole oven tai ovikiskon tiellä. Ovenkoneiston väärinkäyttö voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin auki tai kiinni liikkuvan oven vuoksi. Lasten ei saa antaa käyttää seinäpainiketta eikä kaukosäädintä.
Seinäohjaimen takapuolella on kaksi pinnettä. Kuori noin 6mm eristettä johtimesta. Erota johtimia tarpeeksi, jotta voit yhdistää punavalkoisen johtimen päätepinteeseen (RED) ja valkoisen johtimen päätepinteeseen (WHT). Kiinnitä painike autotallin sisäseinään toimitukseen kuuluvilla metalliruuveilla (3). Poraa 5mm reiät ja käytä ankkureita (6), jos asennat painikkeen elementtiseinään.
Sopiva paikka on sivuoven vieressä poissa lasten ulottuvilta.
Vedä johdin ylös seinää ja kattoa pitkin autotallin ovikoneistoon. Käytä eristettyjä niittejä (5) johtimen kiinnittämiseen.
Painikkeen käyttö:
Paina kertaalleen avataksesi tai sulkeaksesi oven. Paina uudelleen pysäyttääksesi liikkuvan oven. Monitoimintoinen seinäohjain: Paina valkoista neliötä avataksesi tai pysäyttääksesi oven. Kun painat uudelleen, ovi pysähtyy. Valotoiminto: Paina valopainiketta sytyttääksesi tai sammuttaaksesi koneiston valon. Kun kytket valon päälle ja otat koneiston käyttöön, valo palaa 2,5 minuutin ajan. Paina painiketta uudelleen, jotta valo sammuu aikaisemmin. Valokytkimellä ei ole vaikutusta koneiston valaistukseen sen ollessa käytössä.

20 Valopuomin asennus (valinnainen)

Ovikoneiston asennuksen ja säädön jälkeen voidaan asentaa valopuomi. Asennusopas kuuluu valopuomin toimitukseen, ja siinä olevia ohjeita on noudatettava. **Lisävarusteena saatavalla valopuomilla varmistetaan, että ovi on tai jää auki, heti kun ovialueella on ihmisiä, varsinkin pieniä lapsia.** Valopuomilla ajetaan sulkeutuva ovi ylös tai avonainen ovi estetään sulkeutumasta, jos ovialueella oleva henkilö katkaisee sensorinsäteen.

Valopuomia suositellaan varsinkin perheille, joissa on pieniä lapsia.

21 Käyttölaitteen kytkeminen

Ovikoneisto on kytkettävä paikallisten ohjesääntöjen ja määräysten mukaisesti määräystenmukaisesti asennettuun suojattuun pistorasiaan.
HUOMAUTUS:
Kytkettäessä käyttölaite, syttyy käyttölaitteen valo myös hetkeksi.

22 Oven säätäminen ja testaus

Ovikoneistoa saa käyttää vain kun käyttäjä pystyy näkemään koko ovialueen ja ovialueella ei ole esteitä ja ovikoneisto on säädetty asianmukaisesti. Kukaan ei saa kulkea oven läpi niin kauan kuin ovi on liikkeessä. Tarkista ennen ensimmäistä käyttöönottoa, että kaikki laitteet, joita ei tarvita on tehty toimettomiksi. Poista kaikki asennusapuvälineet ja työkalut oven heilahdusalueelta.

23 Rajasijainnin säätäminen

Rajasijainnit ovat asentoja, joissa ovi pysähtyy, kun sitä on liikutettu ylöspäin tai alaspäin. Suorita seuraavat ohjelmointivaiheet säätääksesi rajasijainnit. Käyttölaiteessa on kaksi nopeutta. Käyttölaitteen ohjelmisto valitsee opettelemalla automaattisesti sopivan nopeuden. Kippiovet ja yksiosaiset ovet kulkevat asetusten mukaisesti automaattisesti hitaalla nopeudella. Ovet, joiden käyntireitti on lyhempi kuin 190 cm, kulkevat samoin hitaasti.

JOHDANTO:
Autotallinovenavaaja on suunniteltu elektronisesti siten, että kaikki säädöt yksinkertaistetaan, kuten esimerkiksi YLÖS- ja KIINNI-rajasijaintien säätäminen. Tässä yhteydessä ohjauslaitteet ymmärtävät automaattisesti tarvittavan voiman, jonka käyttölaite tarvitsee ajaakseen kohti tätä rajasijaintia.

OHJE:
Ovi pysähtyy minkä tahansa esteen takia ylösajon aikana. Ovi kääntää suunnan minkä tahansa esteen takia alaspäin ajon aikana. Käy sivustolla www.liftmaster.eu tai skannaa älypuhelimellasi ohjeen kääntöpuolella oleva koodi katsoaksesi lyhyen opastusvideon uudelle autotallinovenavaajallesi.

OHJELMOINTINÄPPÄIMET:
Ohjelmointinäppäimet ovat irrotettavan päällyksen alla käyttölaitteen kääntöpuolella (katso kuva 24).

1. Paina ja pidä painettuna suorakulmaista ohjelmointinäppäintä (YLÖS- ja ALAS-näppäimen välissä) kunnes AUKI-näppäin alkaa vilkkua.
2. Paina ja pidä painettuna nyt YLÖS-näppäintä, kunnes haluttu YLÖSrajasijainti saavutetaan. OHJE: YLÖS- ja ALAS-näppäimellä voidaan rajasijaintia säätää ja korjata hyvin tarkasti.
3. Heti kun ovi on halutussa YLÖS-rajasijainnissa, paina uudestaan suorakulmaista ohjelmointinäppäintä. Käyttölaitevalo vilkkuu lyhyesti ja ALAS-näppäin alkaa nyt vilkkua.
4. Paina ja pidä painettuna nyt ALAS-näppäintä, kunnes haluttu KIINNIrajasijainti saavutetaan. Varmista, ettei se aja liian kauas eikä kisko taivu ylöspäin. OHJE: YLÖS- ja ALAS-näppäimellä voidaan rajasijaintia säätää ja korjata hyvin tarkasti.
5. Heti kun ovi on halutussa KIINNI-rajasijainnissa, paina uudestaan suorakulmaista ohjelmointinäppäintä. Käyttölaitteen valaistus vilkkuu lyhyesti ja YLÖS-näppäin alkaa uudestaan vilkkua.
6. Paina YLÖS-näppäintä. Kun ovi on saavuttanut säädetyn rajasijainnin YLÖS, alkaa ALAS-näppäin vilkkua. OHJE: Jos ovi ei aja kohti YLÖS-rajasijaintia, on ohjelmointi epäonnistunut. Suorita se silloin uudestaan alkaen vaiheesta 1. Jos ovi ei kulje riittävän pitkälle, lue kappale 33 ”Usein esitetyt kysymykset”.
7. Paina ALAS-näppäintä. Ovi kulkee nyt säädettyyn KIINNI- sijaintiin. Ohjelmointi on saatettu päätökseen.

24 Automaattisen turvapalaan testaus

Automaattinen turvapalautus on testattava. Kosketta-essaan maassa olevaa 50 mm:n korkuista estettä, on autotallinoven ajettava takaisin. Ovikoneiston epäasian-mukainen säätö saattaa johtaa sulkeutuvasta ovesta aiheutuviin vakaviin ruumiinvammoihin. Testi on suoritettava kerran kuussa ja tarvittaessa tehtävä välttämättömät muutokset.

Estetesti:
Aseta 50 mm korkea este (1) maahan autotallinoven alle. Aja ovea alaspäin. Oven on palattava takaisin koskettaessaan estettä. Jos ovi pysähtyy kosketuksesta, ei ovi aja tarpeeksi alas. Tässä tapauksessa molemmat pääteasennot on ohjelmoitava uudelleen.

Jos ovi palaa takaisin koskettaessaan 50 mm korkeaa estettä, poista este ja anna oven sulkeutua ja avautua kerran kokonaan. Ovi ei saa palata takaisin, kun se saavuttaa oven aseman ‚Suljettu'. Jos se ajaa kuitenkin takaisin, on molemmat pääteasennot ohjelmoitava uudelleen.
Avautumisen testaus:
Aseta oven keskiosaan 20 kg:n paino. Ovi ei saa ajaa ylös

25 Koneiston ja ohjelmointi / 2-toimintoinen kaukosäädin (valinnainen)

Käytä ovikoneistoa vain, kun näet oven kokonaan, sen liikerata on vapaa esteistä ja koneisto on säädetty oikein. Kukaan ei saa kulkea autotallin ovesta, kun ovi on aukeamassa tai sulkeutumassa. Älä anna lasten käyttää (mahdollisia) painikkeita tai kaukosäädintä tai leikkiä autotallin oven läheisyydessä.

Autotallinovenkäyttölaitteen vastaanottimeen ja langattomaan ohjaimeen on ohjelmoitu sama koodi. Hankittaessa lisää langattomia ohjaintarvikkeita on autotallinoven käyttölaite ohjelmoitava vastaavasti, jotta se vastaa uuttaa langattoman ohjauksen koodia.

Vastaanottimen ohjelmointi käsilähettimen lisäkoodeille tapahtuu keltaisen pyöreän opetusnäppäimen avulla.

1. Paina keltaista opetusnäppäintä käyttölaitteessa ja päästä se irti. Opetusnäyttö palaa keskeytyksettä 30 sekunnin ajan (1).
2. Pidä sen käsilähettimen näppäintä painettuna, jolla haluat vastedes ohjata autotallinoveasi (2).
3. Päästä näppäin irti heti kun käyttölaitevalo vilkkuu. Koodi on opetettu. Nyt käyttölaite toimii, kun näppäintä käsilähettimessä painetaan. Jos päästät käsilähettimen näppäimen irti, ennen kuin käyttölaitevalo vilkkuu, ei käyttölaite opi koodia.

Poista kaikki käsilähetinkoodit
Ei-toivotun koodin poistamiseksi käytöstä tulee kaikki koodit ensin poistaa: Paina keltaista näppäintä käyttölaitteessa niin kauan, kunnes valaistu opetusnäyttö sammuu (n. 10 sekuntia). Siten on kaikki etukäteen opetetut koodit poistettu. Jokainen haluamasi käsilähetin ja jokainen avaimeton sisäänkäyntijärjestelmä tulee ohjelmoida uudestaan.

26 Yhteys Internet-liitäntä “Gateway”
(sisältää LM70EVFFC, lisävarusteena LM70EVFF)

Ennen kuin aloitat / Tarvitset:
- Internetreitittimen
- Aktiivisen internetyhteyden
- Vapaan ethernetportin reitittimelläsi LiftMaster Internet -liitännän ”yhdyskäytävän” sarjanumeron (laitteen kääntöpuolella).
- Valokennon liitettynä autotallinoven käyttölaitteeseen. Jos valokennoa ei ole liitettynä, saadaan autotallinovi vain auki.

VAROITUS!

Välttääksesi vakavia tai kuolettavia tapaturmia sulkeutuvan autotallinoven johdosta:

- Vain osiin jakautuville autotallinoville!
- Älä anna lasten koskaan leikkiä autotallinovella, kaukosäätimellä, seinäkytkimillä tai muilla tarvikkeilla.
- Käytä autotallinovea vain, kun se on teknisesti kunnossa ja älä koskaan oleskele oven alapuolella.
- Tämä tuote mahdollistaa autotallinoven ohjauk sen ilman, että voidaan nähdä autotallinovea. Ovi voi siksi liikkua odottamatta. Älä koskaan kulje liikkuvan autotallinoven läpi.
- Tarkoitettu vain yksityiseen käyttöön ja vain perehdytetyt henkilöt saavat käyttää sitä.
- Aukinaiset ajoneuvon ovet (takakontti) voivat ulottua autotallinoven kulkureitille ja aiheuttaa vakavia vaurioita autotallinoveen tai ajoneuvoon.
- Sarjanumero internetliitännän (yhdyskäytävän) kääntöpuolella on henkilökohtaisesti vain sinulle. Sarjanumerot eivät saa joutua asiattomien haltuun!

1. Liitäntä

Yhdistä mukana toimitettu ethernetkaapeli (1) reitittimen kanssa (2). Työnnä sähköverkkoon sopiva pistokeadapteri verkko-osaan (ei tarpeellista kaikilla malleilla). Yhdistä kaapelilla (3) verkko-osa ja internetliitäntä (yhdyskäytävä) (4). Tarkkaile vihreää lediä (5) internetliitännässä (yhdyskäytävä). Niin pian kun tämä palaa jatkuvasti, on yhteys serverin kanssa tullut onnistuneesti kuntoon.

2. Kirjautuminen

Käy internetsivustolla www.myliftmaster.eu, ja kirjaudu siellä. Jos olet jo kirjautunut, käytä sisäänkirjautumiseen käyttäjätunnustasi ja salasanaasi.

3. Rekisteröinti

Kirjoita internetliitännän (yhdyskäytävä) sarjanumero pyydettäessä (kääntöpuoli).

4. MyQ yhteensopivien laitteiden opettaminen

MyQ-yhteensopiva laite voidaan ohjelmoida nyt yhteensopivan kännykän tai tietokoneen kanssa. Noudata verkkoyhteyden aikana saatuja ohjeita. Ohje: Jos vähintään yksi laite (esim. autotallinovikäyttölaite) on ohjelmoitu onnistuneesti internetliitäntään (yhdyskäytävä), palaa sininen ledi jatkuvasti.
Älypuhelimille/tablets, joissa on Android-, Apple-ohjelmisto, voidaan ladata ilmaiseksi sovelluksia.
- iTunesin Store
- Androidin Marketplace

TIETOKONE: Voi käyttää autotallinoveasi Internet-selaimesi kautta.

5. Testaus

Jos se on asennettu oikein ja kirjautunut sisään, sinun on voitava käynnistää seuraavat toiminnot:
- Autotallin avaaminen ja sulkeminen
- Status-kyselyn portti AUKI tai portti suljettu.

Tarvitsetko apua?

Ota verkkoyhteys ja käy sivustolla
www.myliftmaster.eu / info@liftmaster.eu.

27 Lisävarusteet (valinnainen)

A. Liitäntä käyntiovelle ovessa
Avaa päällys. Sen takana on pikaliitosliittimet.
Kytke ovikellon johto pikaliitosliittimiin 4 ja 5.

B. Liitäntä vilkkuvalolle
Vilkkuvalo voidaan asentaa mihin tahansa kohtaan.
Kytke vastaava johto pikaliitosliittimiin 6 ja 7.

C. Toinen pysähdys, Toiminnon kuvaus:
Toinen pysähdyssijainti on ovityypistä riippuen jalankulkijalle oven osittaista avaamista varten, tuuletustoimintaan tai oven osittaiseen avaamiseen kotieläimiä varten. Toinen pysähdys on säädettävissä mihin tahansa ovisijaintiin autotallinoven molempien rajasijaintien sisällä.

Aktivointi:
OHJE: Kaikissa ohjelmointivaiheissa, joissa tulee painaa näitä näppäimiä samanaikaisesti, on ehdottomasti kiinnitettävä huomiota siihen, että se tehdään huolellisesti. Jos muut kuin määritellyt näppäimet vilkkuvat samanaikaisesti painamisen jälkeen, irrota käyttölaite muutamaksi sekunniksi verkosta. Aloita ohjelmointi sen jälkeen uudelleen.

1. Liikuta ovea käsilähettimen tai seinäkonsolin avulla haluttuun toiseen pysähdykseen.
2. Valitse yksi vielä varaamaton näppäin käsilähettimessäsi.
3. Paina samanaikaisesti suorakulmaista ohjelmointinäppäintä ja YLÖS-näppäintä 3 sekuntia ja odota käyttölaitevalon vilkkumista. Paina sitten aikaisemmin käsilähettimessä valittua näppäintä. Uusien käsilähettimien opettamiseksi, aloita uudelleen vaiheesta 1.

Deaktivointi:

1. Liikuta ovea KIINNI-sijaintiin.
2. Paina samanaikaisesti suorakulmaista ohjelmointinäppäintä ja YLÖS-näppäintä 3 sekuntia ja odota käyttölaitevalon vilkkumista.

D. Automaattinen sulkeminen
Toiminnon kuvaus:
Chamberlainin turvavalokennon tulee olla asennettuna EN60335-2-95:n mukaisesti.
Aktivointi:
Paina samanaikaisesti suorakulmaista ohjelmointinäppäintä ja ALASnäppäintä kunnes käyttölaitevalo vilkkuu. Paina YLÖS-näppäintä kerran = 10 sekunnin laskenta-aika. Mahdollista aina 180 sekuntiin saakka (18x painaminen). Ohjelmoinnin saattamiseksi päätökseen, paina suorakulmaista ohjelmointinäppäintä. Sen ajan, joka kuluu sulkemistapahtumaan, vilkkuu ALAS-näppäin.
Deaktivointi:
Paina samanaikaisesti suorakulmaista ohjelmointinäppäintä ja ALASnäppäintä kunnes käyttölaitevalo vilkkuu. Ohjelmoinnin saattamiseksi päätökseen, paina suorakulmaista ohjelmointinäppäintä.
Ohjeet:
- Kun valokennon näkymä on peitetty, nollataan alaskulkuaika jälleen (alkaa alusta).
- Automaattinen sulkeminen ei toimi toisen sijainnin pysähdyksessä.
- Autotallinoven käyttölaitteen tulee olla saavuttanut AUKI-rajasijainti automaattisen sulkemisen aktivoimiseksi.
Vianmääritys:
Ongelma: käyttölaite ei toimi enää ilman valokennoa. Ratkaisu: Ei vika. Oikein. Valokenno on välttämättä pakollinen heti kuin se on kerran kytketty.

E. Vaihto nopeammasta hitaampaan nopeuteen Toiminnon kuvaus:
Käyttölaite valitsee automaattisesti tarvittavan nopeuden. Nopeuden vaihto:
1. Oviluukun KIINNI-rajasijaintiin liikuttaminen.
2. Paina samanaikaisesti YLÖS- ja ALAS-painikkeita, kunnes käyttölaitevalo vilkkuu. Huomio: Turvallisuussyistä on ovien nopeus alle 190 cm:n kulkureitillä hidas. Yksiosaisia ovia, kippiovia sekä kaiken tyyppisiä keinuovia saa käyttää vain hitaalla nopeudella.

F. Käsilähetinnäppäinten varaaminen YLÖS-, SEIS- tai KIINNI-toimintoja varten Toiminnon kuvaus:
Jokainen käsilähettimen näppäin voidaan varata AUKI, SEIS tai KIINNI-käskylle.
AUKI:
Paina keltaista opetusnäppäintä ja AUKI-näppäintä samanaikaisesti, kunnes ledi syttyy. Paina nyt käsilähettimessä sitä näppäintä, joka sisältää AUKI-käskyn ja odota, kunnes käyttölaitevalaistus vilkkuu.
SEIS:
Paina keltaista opetusnäppäintä ja suorakulmaista ohjelmointinäppäintä samanaikaisesti, kunnes ledi syttyy. Paina nyt sitä näppäintä käsilähettimessä, joka sisältää SEIS-käskyn ja odota, kunnes käyttölaitevalo vilkkuu.
KIINNI:
Paina keltaista opetusnäppäintä ja ALAS-näppäintä samanaikaisesti, kunnes ledi syttyy. Paina nyt käsilähettimessä sitä näppäintä, jonka tulee sisältää KIINNI-käskyn ja odota, kunnes käyttölaitevalo vilkkuu

G. Lomatila (vain 78EV seinäkonsolilla):
Jos tämä tila on aktiivinen, ei ovea voida käyttää käsilähettimen avulla.

H. Käsilähettimen ohjelmointi seinäkonsolin avulla (vain 78EV-seinäkonsolilla).

I. Käyttölaitevalon sytyttäminen ja sammuttaminen (vain 78EV-seinäkonsolilla):
Käyttölaitevalo voidaan aina sytyttää ja sammuttaa. Automaattinen valo (vain valokennoilla ja seinäkonsoleilla) Heti, kun valokennojen säteet katkeavat, valo syttyy autotallin oven ollessa auki. Aktivointi: Paina LIGHT-valopainiketta seinäkonsolista ja pidä sitä painettuna 10 sekuntia. Deaktivointi: katso aktivointi.

J. Langattomasti ohjattu avaimeton sisäänkäyntijärjestelmä (vain 747EV- langattomalla koodilukolla):
Käytä ovea henkilökohtaisella 4-kohtaisella numerokoodilla.

K. Väliaikainen sisäänkäynti (vain 747EV- langattomalla koodilukolla):
Voidaan ohjelmoida väliaikainen koodi rajoitettua sisäänkäyntiä varten (aikarajoitus tai rajoitettu määrä avaustapahtumia).

L. Sulkemistoiminto yksittäisen näppäimen avulla (vain 747EV- langattomalla koodilukolla):
Ilman sisäänkäyntikoodia ovi voidaan sulkea joka asennosta (ei avattu).

M. MyQ (vain 828EV:n internet-liitännän ”yhdyskäytävän” kautta):
Mahdollistaa autotallinoven käytön internetin tai yhteensopivan matkapuhelimen kautta.

N. Autotallinovivahti (vain 829EV-autotallinovivahdin kanssa):
Tarjoaa näköön (ledin avulla) ja ääneen perustuvan valvonnan ovisijainnista. Ovi voidaan sulkea myös tästä laitteesta.

O. Ulkoisten laitteiden sähkönkulutus (Liitäntä 30 V)
30 VDC / maks. 50 mA Huomautus: Ulkopuolisilla (yleis)vastaanottimilla alle 1 watin valmiustila tulee kytkeä pois.

P. Alle 1 watin valmiustilan kytkeminen pois/päälle
Tehtaalla on aina kytketty alle 1 watin valmiustila. (Valon sammumisen jälkeen ja kun autotallinovi on suljettu.) Alle 1 watin valmiustilan kytkeminen pois:
1. Irrota laite sähköverkosta.
2. Paina samanaikaisesti ja pidä painettuina ylös- (AUF) ja alas (AB) painikkeita säätöpaneelin kääntöpuolelta.
3. Kytke laite uudelleen samalla, kun painikkeet ovat vielä painettuina.
4. Noin 5 sekunnin kuluttua käyttölaitevalo vilkkuu vahvistukseksi 10 kertaa. Huomautus: Joka kerran, kun käyttölaite tämän jälkeen irrotetaan sähköverkosta, käyttölaitevalo vilkkuu uudelleen kytkettäessä 10 kertaa antaakseen merkin, että alle 1 watin valmiustila on kytketty pois. Alle 1 watin valmiustilan kytkeminen päälle: Katso aktivointi.

Q. Syklilaskuri
Käyttö voi näyttää käyttösyklien määrän (on-off=1).
1. Irrota laite verkosta.
2. Paina ja pidä painettuna näytön takapuolella olevaa pyöreää ja suorakulmaista painiketta samanaikaisesti.
3. Kytke laite uudelleen painikkeen vielä ollessa painettuna.
4. n. 5 sekunnin kuluttua LED-valot alkavat vilkkua. N 1.000 sykliä joka 1x. Vapauta sen jälkeen painikkeet.

28 Ovikoneiston ohjaus

Oven automaattinen avaaminen/ sulkeminen:
Seuraavilla laitteilla voidaan aktivoida ovikoneisto:
• Käsilähetin: Paina näppäintä, kunnes ovi lähtee liikkeelle.
• Seinäkytkin (mikäli tämä lisälaite on asennettu): Paina painiketta, kunnes ovi lähtee liikkeelle.

Oven avaaminen käsin (käsikäyttö):

Mikäli mahdollista, oven tulisi olla täysin kiinni. Heikoista tai viallisista jousista johtuen, saattaa ovi pudota yhtäkkiä kiinni, **mikä saattaa aiheuttaa esinevahinkoja tai vakavia ruumiinvammoja.**

LUKITUKSEN PÄÄSTÖ: Vedä lyhyesti punaista kahvaa alaspäin. Avaa sitten ovi käsin. **Ovea ei saa avata/sulkea vaijerista vetämällä!** LUKITSEMINEN: Lukituksen avausmekanismi estää sen, ettei ajovaunu lukitu automaattisesti uudestaan. Paina vihreää nuppia ajovaunussa ja järjestelmä lukitaan seuraavalla ovenliikkeellä.

Toimintojärjestys:
Käytettäessä ovikoneistoa radio-ohjauksella tai seinäkytkimellä:
- sulkeutuu ovi, jos se oli täysin auki,
- avautuu ovi, jos se oli suljettu,
- pysähtyy ovi, jos se juuri avautuu tai sulkeutuu,
- liikkuu ovi vastakkaiseen suuntaan kuin juuri sitä ennen suorittu liike, jos se on osittain auki,
- ajaa ovi takaisin avoimeen oven asentoon, jos se törmää sulkeutuessaan esteeseen,
- pysähtyy ovi, jos se avautuessaan törmää esteeseen.
- Valopuomi (saatavana lisävarusteena): Valopuomilla ajetaan sulkeutuva ovi ylös tai avonainen ovi estetään sulkeutumasta, jos ovialueella oleva henkilö katkaisee sensorinsäteen.
- MONITOIMINTOINEN SEINÄOHJAIN
  Paina isoa painiketta (1) kertaalleen avataksesi tai sulkeaksesi oven. Paina uudelleen pysäyttääksesi liikkuvan oven. Valaistuksen käyttö Paina LIGHT-painiketta (2) koneiston valaistuksen kytkemiseksi päälle tai pois. Kun ovea avataan tai suljetaan, tällä painikkeella ei ole vaikutusta koneiston valaistukseen. Kun kytket valon päälle ja käynnistät sitten koneiston, valo palaa 2 minuutin ajan. Paina painiketta uudelleen sam muttaaksesi valon aikaisemmin.

Käyttölaitteen valo kytkeytyy päälle seuraavissa tapauksissa:
1. ovikoneiston ensimmäinen päällekytkeminen (hetkeksi)
2. sähkövirran syötön katkeaminen (hetkeksi)
3. aina kun ovikoneisto kytketään päälle.

Valo sammuu automaattisesti jälleen 2,5 minuutin kuluttua.

29 Kiinnitä varoitustarrat (Ks. kuva 28)

30 Puhdistus ja huolto

Verkkopistoke on vedettävä irti aina ennen kaikkia ylläpito- ja huoltotöitä sekä ennen puhdistusta. Sähköiskuvaara!

Ovikoneiston hoito
Asianmukainen asennus takaa ovikoneiston optimaalisen toiminnan ja minimaaliset huoltotyöt. Lisävoitelua ei tarvita. Karkea lika liukukiskossa saattaa heikentää toimintoa ja se on poistettava.

31 Puhdistus

Käyttöyksikkö, seinäkytkin ja käsilähetin puhdistetaan pehmeällä, kuivalla pyyhkeellä.Nesteitä ei saa käyttää.

32 Huolto

Laitteisto, varsinkin kaapelit, jouset ja kiinnitysosat on tarkastettava usein mahdollisten kulumiseen ja vaurioitumiseen sekä huonoon tasapainotukseen viittaavien merkkien varalta. Laitetta ei saa käyttää, jos on tehtävä korjaus- tai säätötöitä, sillä laitteessa oleva vika tai väärin tasapainotettu ovi saattavat aiheuttaa loukkaantumisia. Nämä tiedot on tarkoitettu käytettäväksi yhdessä kotitaloudessa (maks. 6 sykliä/pvä). Lyhennä vastaavasti huoltovälejä useammilla sykleillä/ pvässä. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä joko osoitteessa www.liftmaster.eu tai jälleenmyyjääsi. Vain valtuutetut ammattilaiset/asiantuntijat saavat suorittaa sähkölaitteiden ja sähköporttien korjaustöitä. Älä missään tapauksessa suorita itse korjaustöitä, jotka saattavat johtaa vakaviin vammoihin tai kuolemaan.

Kerran kuussa:
- Automaattinen turvapalautus testataan uudelleen ja säädetään tarvittaessa.
- Ovea käytetään käsin. Jos ovi ei ole tasapainotettu tai se on jumittunut, käänny huoltopalvelun puoleen.
- Oven täydellinen avautuminen ja sulkeutuminen tarkastetaan. Rajakatkaisin ja/tai voima säädetään tarvittaessa uudelleen.

Kaksi kertaa vuodessa:
- Hammashihnan kireys tarkastetaan. Tätä varten on rullakelkka erotettava ensiksi käyttölaitteesta. Hammashihnan kireys sovitetaan tarvittaessa.

Kerran vuodessa: (Ovessa):
- Ovirullat, laakerit ja nivelet voidellaan.
  Ovikoneistoa ei tarvitse enää välttämättä rasvata.

Rajakytkimen ja voiman säätö:
Nämä säädöt on tarkastettava käyttölaitetta asennettaessa ja säädöt on tehtävä asianmukaisesti. Sääolosuhteista johtuen saattaa ovikoneiston toiminnoissa ilmetä vähäisiä muutoksia, jotka on korjattava uudelleen säätämällä. Tämä voi tapahtua ennen kaikkea ensimmäisenä käyttövuotena.
Noudata huolellisesti rajakytkimen ja vetovoiman säätöohjeita katso kohta ja testaa automaattinen turvapalautus jokaisen uudelleensäädön jälkeen.

33 Käsilähettimen paristojen vaihtaminen

Käsilähettimen paristo:
Käsilähettimen paristoilla on erittäin pitkä käyttöikä. Lähettimen kantavuuden lyhentyessä on paristot vaihdettava. Paristot eivät kuulu takuun piiriin.

Huomioi tätä varten akkuja koskevat huomautukset:
Akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Jokainen kuluttaja on velvoitettu itse huolehtimaan paristojen toimittamisesta asianmukaiseen keräyspisteeseen. Älä lataa paristoja koskaan uudelleen, ne eivät sovellu siihen.

Räjähdysvaara!
Pidä paristot lasten ulottumattomista, älä oikosulje tai pura niitä.
Jos olet niellyt pariston, hakeudu välittömästi lääkäriin.
Puhdista tarvittaessa paristo- ja laitekontaktit ennen pariston asettamista.
Tyhjentyneet paristot on poistettava välittömästi laitteesta!
Lisääntynyt vuotovaara!

Älä altista paristoja koskaan liian kuumille lämpötiloille, kuten auringonpaisteelle,tulelle tai vastaaville!

Uhkana on lisääntynyt vuotovaara!
Vältä kontaktia ihon, silmien ja limakalvojen kanssa.
Huuhtele paristohapon kanssa kosketuksiin joutuneet kohdat runsaalla kylmällä vedellä ja hakeudu välittömästi lääkäriin. Vaihda aina kaikki paristot samanaikaisesti. Käytä ainoastaan samantyyppisiä paristoja, älä käytä erityyppisiä tai käytettyjä ja uusia paristoja sekaisin.
Jos laitetta ei käytetä pidempään aikaa, niin poista paristot.

Pariston vaihto:
Avaa pariston vaihtamiseksi kotelo ruuviväänimellä kääntöpuolelta. Nosta päällys ja sen alla oleva ohjain ulos. Työnnä paristoa sivuttain ja ota se pois. Huomioi napaisuus uutta paristoa sisään työnnettäessä. Kokoa käsilähetin uudestaan.

HUOMIO!
Paristojen epäasiallinen vaihto aiheuttaa räjähdysvaaran.
Vaihto ainoastaan samanlaiseen tai vastaavaan tyyppiin (10A20-WH).

34 Käyttölaitevalo

Ledi-käyttölaitevalolla on hyvin pitkä elinikä ja se on huoltovapaa. Valopäällystä ei voida ottaa pois.

35 Käytöstäpoistaminen

Pakkaus on hävitettävä paikallisessa kierrätyspisteessä.
Eurooppalaisen, käytettyjä sähkölaitteita koskevan direktiivin 2002/96/EY mukaan tämä laite on sen käyttöiän päätyttyä hävitettävä asianmukaisesti, jotta käytetyt materiaalit voidaan kierrättää ja uusiokäyttää.

Vanhoja akkuja ja paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, koska ne sisältävät vaarallisia aineita. Akut ja paristot on vietävä kunnalliseen keräyspisteeseen tai jälleenmyyjän keräysastioihin. Maakohtaisia määräyksiä on noudatettava. Komponentit on hävitettävä asianmukaisesti julkisessa, lakeja noudattavassa jätteenkäsittelypisteessä. Vastaavia paikallisia ja maakohtaisia määräyksiä on noudatettava. Koneiston käytöstä poistettuja komponentteja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Lisätietoja hävittämisestä saat vastaavalta viranomaiselta (kaupungin, kunnan) tai jätteenkäsittelylaitokselta.

36 Usein esitettyjä kysymyksiä

1. Ovikoneisto ei kytkeydy radio-ohjauksella:
- Onko käyttölaite kytketty sähkönsyöttöön? Jos pistorasiaan liitetty lamppu ei syty, tarkista varoke tai ylikuormitussuoja. (Jotkut pistorasiat kytketään seinäkatkaisijalla.)
- Onko kaikki ovenlukitukset estetty?
- Katso turvaohjeet.
- Koita toimiiko lähetin uudella paristolla.
- Jos käytössä on kaksi tai useampi käsilähetin, joista vain yksi toimii, niin silloin on tarkistettava vastaanottimen ohjelmointi.
- Onko oven alla lunta / jäätä? Tällöin ovi on jäätynyt luultavasti maahan kiinni. Poista kaikki esteet.
- Luultavasti oven jousi on viallinen. Tämä on annettavan alanyrityksen vaihdettavaksi.

2. Käsilähettimen kantoetäisyys on liian lyhyt:
- Onko paristo paikallaan? Laita uusi paristo.
- Kokeile radio-ohjausta toisessa paikassa ajoneuvoa.
- Kantoetäisyys pienenee metalliovissa, alumiini- tai metallisverhouksissa.

3. Ovi ajaa ilman näkyvää syytä ylös:
- Onko ovella jokin este? Vedä käsitoimista avausta ja avaa ovi käsin. Jos ovi ei ole tasapainossa tai se on jumittunut, käänny huoltopalvelun puoleen.
- Käyttölaitteen veto/työntövoima ja liikkumarata on ohjelmoitava uudelleen.
- Puhdista jää ja lumi oven sulkeutumisalueelta.
- Jos ovi ajaa takaisin saavutettaessa oven asento ‚Suljettu', on tämän ovenasennon rajakytkin säädettävä uudelleen. Automaattinen turvapalautus on testattava aina uudelleen jokaisen säätötyön päätyttyä:
- Satunnainen pääteasentojen uusi säätäminen ei ole epätavallista. Oven rata saattaa muuttua varsinkin sääolosuhteista johtuen.

4. Autotallinovi aukeaa ja sulkeutuu itsetoimisesti:
- Kaikki käsilähettimet poistetaan ja ohjelmoidaan uudelleen. Katso kohta 25.
- Onko kauko-ohjaimen näppäin jumittunut asentoon “PÄÄLLE”?
- Käytä vain alkuperäisiä kauko-ohjaimia! Muiden valmistajien tuotteet aiheuttavat häiriöitä.
- Kauko-ohjauksen näppäintä on painettu vahingossa (esim. laukussa).
- Seinäkytkimen kaapeli on rikkoutunut (poista testataksesi).
- Jokin käyttölaitteeseen kytketty lisälaite laukaisee toiminnon (poista testataksesi).

5. Ovi ei sulkeudu kokonaan:
- Käyttölaitteen liikkumarata on ohjelmoitava uudelleen. Mekaaniset rakenneosat, esim. oven työntövarret ja kiinnittimet on tarkastettava mahdollisten muutosten varalta. Jokaisen ovenasennon 'Sulkeutunut' uudelleensäädön jälkeen on automaattisen turvapalau tuksen toiminto tarkastettava uudelleen.

6. Ovi tosin avautuu, mutta ei sulkeudu:
- Mikäli valopuomi on asennettu, on se tarkastettava. Jos valopuomin LED vilkkuu, on valopuomin suuntaa korjattava. Käsilähettimen ja seinäkytkimen toiminta on tarkastettava.

7. Käyttölaitteen valo ei syty:
- Avaa tai sulje ovi. Valo jää 2,5 minuutiksi päälle.
- Erota käyttölaite verkosta ja kytke jälleen. Valo syttyy muutamaksi sekunniksi.
- Ei virtaa.

8. Käyttölaitteen valo ei kytkeydy päältä pois:
- Erota käyttölaite lyhyesti sähkönsyötöstä ja yritä uudelleen.
- 2,5 minuuttia ei ole vielä kulunut.

9. Moottori surisee tai käy hetken, mutta ei sitten toimikaan:
- Autotallinoven jouset ovat rikki. Sulje ovi ja irrota rullakelkka käyttölaitteesta kahvasta vetämällä (käsitoiminen avaus). Sulje ja avaa ovi käsin. Jos ovi on tasapainotettu asianmukaisesti, pitelevät ovijouset itse sitä kaikissa ovenliikeradan kohdissa. Ellei näin tapahdu, käänny asianomaisen huoltopalvelun puoleen.
- Jos tämä ongelma esiintyy ensimmäisellä käyttöönottokerralla, on ovi mahdollisesti lukittu. Estä ovenlukitus.
- Irrota käyttölaite ovesta ja yritä ilman ovea. Jos ovi on kunnossa, ohjelmoi käyttölaitteen nosto-/työntövoima ja liikerata uudelleen.

10. Käyttölaite pyörii vain yhteen suuntaan:
- Ovenjouset ovat mahdollisesti rikki tai ovi liikkuu jäykästi jompaankumpaan suuntaan.
- Jos ovi on kunnossa, ohjelmoi käyttölaitteen nosto-/työntövoima ja liikerata uudelleen.

11. Hammashihnana kolisee kiskoa vasten:
- Muuta hammashihnanan kireyttä. Useimmiten syynä on liian kireä ketju. Kiskon kiristyslaitteen jouset eivät saa puristua täysin kokoon.
- Ovi ei kulje tasaisesti ja se aiheuttaa käyttölaitteen värähtelyä. Korjaa oven kulkua.

12. Oven käyttölaite ei käynnisty sähkökatkoksen takia:
- Erota rullakelkka käyttölaitteesta kahvasta vetämällä (käsitoiminen avaus). Ovi voidaan nyt avata ja sulkea käsin. Kun ovikoneisto aktivoidaan uudelleen, kytkeytyy jälleen myös rullakelkka.
- Mikäli ulkoinen hätäavaus on asennettu, erottaa se sähkökatkostapauksessa hätäavauksella autotallin ulkopuolelta rullakelkan käyttölaitteesta.

13. Ovi vaihtaa suuntaa sen jälkeen, kun voima opetettiin:
- Tarkasta taipuuko kisko. Käyttölaite vaatii paljon voimaa oven liikuttamiseen. Korjaa ovi ja asenna asianmukaisesti.
- Ovi on erittäin raskas tai huonossa kunnossa. Ota yhteys asiantuntijaan.

14. Kisko käyttölaitteessa taipuu:
- Ovi on raskas, erittäin raskas tai huonossa kunnossa. Ota yhteys asiantuntijaan.
- Liikkeen aikana heilahteleva kisko on merkki epätasaisesti toimivasta ovesta ja jatkuvasti vaihtuvasta voimankäytöstä. Ota yhteys alanammattilaiseen, voitele ovi tarvittaessa. Ripustimen lisääminen kiskoon saattaa auttaa.

15. Käyttölaite "käy" (moottorin pyörintä kuuluu), mutta rullakelkka ei liiku:
- Rullakelkka on erotettu käyttölaitteesta.
- Uudelleenasennettaessa: Moottoria ja kiskoa yhteenkoottaessa ei esiasennettua sovitusholkkia ole asennettu moottorin akselin ja kiskon väliin. Holkki on asennettu jo tehtaalla, mutta se voidaan poistaa. Seisoessasi käyttölaitteen takana, voit tarkkailla pyöriikö hammaspyörä kiskolla vai vain moottori.
- Uudellenasennettaessa: hammashihnana on pudonnut hammaspyörästä kiskossa. Seisoessasi käyttölaitteen takana, voit nähdä hammaspyörän.
- Pitkän käytön jälkeen: Onko lukituksessa vika vai onko se irronnut kokonaan?
- Pitkän käytön jälkeen: Kiskon ja moottorin välin holkki tai moottorin mekanismi on rikki.

16. Ovi irtoaa itsestään rullakelkasta ja pysähtyy.
- Jos on asennettu ulkoinen avaus sähkökatkostapauksen varalta, on tarkastettava kiristyykö se ovea avattaessa ja päästää lukituksesta. Tarkkaile mekanismia ja säädä se tarvittaessa uudelleen.
- Avauksen kahva ei saa juuttua kiinni muihin esineisiin.

17. Voiman säätäminen
- Painonäppäin voiman säätämiseksi on käyttölaitteen kääntöpuolen päällyksen alla. Voimanopetuksella säädetään oven avaamiseen ja sulkemiseen tarvittava voima.
  1. Avaa päällys käyttölaitteen kääntöpuolella.
  2. Paina kaksi kertaa keltaista opetusnäppäintä mennäksesi voimanopetustilaan. Ledi ja YLÖS-näppäin vilkkuvat. Paina YLÖS-näppäintä. Ovi liikkuu nyt auki-rajasijaintiin ja oppii samalla tarvittavan voiman. Heti kun YLÖS-rajasijainti on saavutettu, alkavat ledit ja ALAS-näppäin vilkkua. Paina ALAS-näppäintä. Ovi liikkuu nyt KIINNI-rajasijaintiin ja oppii samalla tarvittavan voiman.

37 Diagnoositaulukko

Autotallinoven käyttölaite on varustettu diagnoositoiminnolla. YLÖS- ja ALAS-näppäimet vilkkuvat ohjauksessa.
Laske kunkin näppäimen ”vilkuntojen” lukumäärä kahden vilkuntatauon välillä. Näkyvissä on aina viimeksi esiintynyt tulos.

NÄYTTÖ		VIAN OIRE	RATKAISU
YLÖS painike	ALAS painike		
1	1	Käyttölaite ei sulje ja käyttölaitteessa vilkkuu valo.	Valokennot (tarvikkeet) on poistettu, niiden näkymä on peitetty tai ne on väärin liitetty.
1	2	Käyttölaite ei sulje ja käyttölaitteessa vilkkuu valo.	Liitetyssä valokennossa on johdinvika tai johtimet on liitetty väärinpäin.
1	3	Seinäkytkin ei toimi.	Johdinvika seinäkytkimessä tai liitetty väärinpäin. Vedä uusi johto testitarkoituksessa, mikäli vikaa ei voida löytää.
1	4	Autotallinoven käyttölaite ei sulje ja käyttölaitteessa vilkkuu valo.	Valokennon alueella on este tai valokennoa ei ole suunnattu oikein. Punaiset ledit vilkkuvat valokennoissa, koska oikeaa toimintaa ei voida varmistaa.
1	5	Ovi liikkuu vain joitakin cm:ejä, pysähtyy tai palautuu.	Hidas/viallinen ovi. Avaa tai sulje ovi käsin ja anna ammattimiehen varmistaa oven toiminta (korjaus).
1	5	Ei liikettä, vain „napsahdus“	Ovi on juuttunut mekaanisesti, lukittu tai oven jouset ovat viallisia. Avaa oven lukitus käyttölaitteesta ja testaa käyttölaitteen toiminta.
1	5	Käyttölaite hurisee, mutta mitään liikettä ei suoriteta.	Ovi on juuttunut mekaanisesti, lukittu tai oven jouset ovat viallisia. Avaa oven lukitus käyttölaitteesta ja testaa käyttölaitteen toiminta.
1	6	Ovi liikkuu hitaasti toiseen sijaintiin sen jälkeen kun käyttölaite on sammutettu.	Ovi viallinen, raskas tai tasapainottamaton ja tarvitsee korjausta.
2	1-5	Ei liikettä.	Ohjain viallinen. Soita ammattilaiseelle.
3	2	Portin YLÖS-KIINNI-sijaintia ei voida opettaa.	Katso ”Usein toistuvat kysymykset” kohta 15.
4	1-4	Ovi ei kulje täysin opetettuun rajasijaintiin.	Ovi viallinen tai hyvin raskas. Avaa oven lukitus ja testaa. Opeta kulkureitti uudestaan.
4	5	Käyttölaite liikkuu vain joitakin cm:ejä ja pysähtyy tai palautuu.	Katso ”Usein toistuvat kysymykset” kohta 15.
4	8	Ovi ei sulkeudu täysin ja palautuu.	Valokennot eivät ole oikein suunnattuna tai niiden näkymän katkaisee este lyhytaikaisesti. Este esiintyi mahdollisesti vain ajon aikana.
5	1	Liitäntä 1+2 seinäkytkimelle on oikosuljettu pitempään kuin 4 sekuntia.	Johdinvika syöttöjohdossa. Älä vie johdinta 230 V:n rinnalla tai samassa putkessa. Vedä testitarkoituksessa uusi johdin.
5	5	Jännite liian alhainen.	Sähköjännite on/oli liian alhainen. Ei riittävää sähkönsyöttöä.
6	1	Suurin mahdollinen käsilähettimien määrä on saavutettu.	On ohjelmoitu liian monta käsilähetintä ja ohjain on poistanut ensiksi ohjelmoidun käsilähettimen ja korvaa sen viimeksi ohjelmoidulla.

38 Lisätarvikkeet

Käytä vain alkuperäisiä Liftmaster - lisävarusteita. Kolmannen osapuolen tuotteet voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä.

1.	TX4EVS/F	4-kanavainen Käsilähetin
2.	TX4UNIF	4-kanavainen Universal-Käsilähetin
3.	TX4UNI/S	4-kanavainen Universal-Käsilähetin
4.	128EV	2-kanavainen langaton seinälähetin
5.	747EV	Langaton koodilukko
6.	828EV	Internet-liitännän ”yhdyskäytävä”
7.	829EV	Autotallinovivahti
8.	EQL01EV	Hätäavaaja
9.	1702EV	Hätäavaaja
10.	75EV	Valaistu seinänäppäimistö
11.	78EV	Monitoimintaseinäkonsoli
12.	FLA-1LED	Vilkkuvalo
13.	G770E	Valokenno
14.	771EV	Valokenno
15.	772EV	Valokenno
16.	100034	Avainkytkin (pinnan alle asennettu)
17.	100041	Avainkytkin (pinta-asennettu)
18.	16200LM	Ovi-ovessa kytkin

39 Ovien mitoituksen ja oven paino

Yksiosainen ovi	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. leveys (mm)	5000	5000
max. korkeus (mm)	2500	2500
max. paino (kg)	110	110

Moniosainen ovi	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. leveys (mm)	5000	5000
max. korkeus (mm)	2500	2500
max. paino (kg)	110	110

40 Varaosat / Takuu

Lakisääteisiä oikeuksia ei rajoiteta takuulla.
Ehdot löytyvät www.liftmaster.eu

41 Tekniset tiedot

Sisääntulojännite	220-240 VAC, 50/60 Hz
Maksimivetovoima	700 N
Valmiustila (suljetulla autotallinovella)	0.8 W
Moottorityyppi	DC-vaihdemoottori kestovoitelulla
Melutaso	54dB
Käyttövoimatapa	Hammashihna
Ovireitin pituus	2720 mm
Avautumisnopeus jopa	160 mm/s
Max. Gate paino	110 kg
Max. Hilakokoa, korkeus/leveys	2,50 m / 5,00 m
Valo	Syttyy, kun käyttölaite käynnistyy, sammuu 2½ minuuttia pysähtymisen jälkeen.
Ovitangot	Säädettävä ovivarsi, vetoköysi ajovaunun lukituksen avaamiseen.
Turvallisuus Henkilökohtainen	Näppäinpainallus ja automaattinen pysäytys alaspäinajossa/näppäinpainallus ja automaattinen pysäytys ylöspäinajossa.
Elektroninen	Automaattinen voiman opettaminen
Sähköinen	Muuntaja-ylikuormitussuoja ja pienjännitejohdotus seinäkonsolille.
Rajakytkimen	Optinen tunnistus kierrosluvulle ja ovisijainnille.
Rajakytkinsäätö	Elektroninen
Pehmeä käynnistys/Pehmeä pysäytys	Kaikki mallit
Pituus (yhteensä)	3367 mm
Tarvittava suojaetäisyys	30 mm
Riippuva paino	~ 12 kg
Vastaanotin Tallennusrekisteri	180
Toimintataajuus	7-kaistainen (433 MHz / 868 MHz)
Max. lähetysteho käsilähetin	< 5 mW

42 Konformiteettiselvitys

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on tämän käsikirjan mukana.

OZNÁMENIE:
Originál návodu na montáž a použitie bol vypracovaný v nemeckom jazyku.
V prípade každého iného dostupného jazyka sa jedná o preklad originálnej verzie v nemeckom jazyku.

1 Všeobecné bezpečnostné pokyny ... 2
2 Použitie na určený účel ... 3
3 Rozsah dodávky ... 3
4 Prehľad výrobku ... 3
5 Skôr, ako začnete ... 3
6 Typy brán ... 3
7 Príprava ... 3
8 Potrebné náradie ... 3
9 Montáž bránového pohonu ... 4
10 Napnutie ozubeného remeňa ... 4
11 Montáž koľajnice na pohon ... 4
12 Určenie stredu garážovej brány ... 4
13 Montáž upevnenia na preklad ... 4
14 Upevnenie pohonu na preklade ... 4
15 Zavesenie bránového pohonu ... 5
16 Montáž upevnenia brány ... 5
17 Upevnenie ramena brány na pohyblivom vozíku ... 5
18 Elektrická prípojka ... 5
19 Pripojenie osvetleného stenového tlačidla alebo stenovej konzoly (voliteľne) ... 5
20 Inštalácia svetelnej závory (voliteľne) ... 6
21 Pripojenie pohonnej jednotky ... 6
22 Nastavenie a otestovanie brány ... 6
23 Nastavenie koncových polôh ... 6
24 Otestovanie automatického bezpečnost ného spätného chodu ... 7
25 Programovanie diaľkového riadenia / rádiového stenového tlačidla (voliteľne) ... 7
26 Pripojenie internetového rozhrania “Gateway” (vrátane LM70EVFFC, voliteľné s LM70EVFF) ... 7
27 Špeciálne vybavenie (voliteľne) ... 8
28 Ovládanie bránového pohonu ... 10
29 Upevnenie upozorňovacích štítkov (obr. 28) ... 10
30 Čistenie a údržba ... 10
31 Čistenie ... 10
32 Údržba ... 11
33 Výmena batérií ručného vysielača ... 11
34 Osvetlenie pohonu ... 11
35 Likvidácia ... 11
36 Často kladené otázky ... 12
37 Diagnostická tabuľka ... 14
38 Voliteľné príslušenstvo ... 15
39 Dverové rozmery a dverí závažia ... 15
40 Náhradné diely / Záruka ... 15
41 Technické údaje ... 15
42 Vyhlásenie o zhode ... 15

VÝSTRAHA!

PROSÍM NAJPRV SI PREČÍTAJTE NASLEDUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY!

1 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Skôr, ako začnete s montážou:
Prečítajte si, prosím, návod na obsluhu a predovšetkým nasledujúce bezpečnostné pokyny. Uschovajte návod na dodatočné prečítanie a odovzdajte ho možnému nasledujúcemu vlastníkovi. Nasledujúce symboly sa nachádzajú pred upozorneniami na zabránenie vzniku škôd na zdraví osôb a vecných škôd. Tieto upozornenia si, prosím, pozorne prečítajte.

POZOR Škody na zdraví osôb alebo vecné škody	POZOR Nebezpečenstvo v dôsledku zásahu elektrickým rúdom alebo ätia

Dôležité bezpečnostné upozornenia

Bránový pohon bol samozrejme dimenzovaný a odskúšaný vzhľadom na možnosť bezpečnej obsluhy; toto je však možné zaručiť len vtedy, keď sa pri inštalácii a obsluhe presne dodržia nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

- Montér (odborník) si musí pred začatím akýchkoľvek prác dôkladne prečítať tento návod a porozumieť mu. Okná, dvere a brány s motorovým ovládaním musí pred prvým uvedením do prevádzky a najmenej raz ročne skontrolovať odborník z hľadiska ich bezpečného stavu. Odborník je osoba, ktorá má na základe svojho odborného vzdelania a skúseností dostatočné znalosti v oblasti okien, dverí a brán s motorovým ovládaním a je oboznámená s príslušnými štátnymi predpismi o bezpečnosti pri práci a všeobecne uznávanými pravidlami techniky tak, aby vedela posúdiť stav okien, dverí a brán s motorovým ovládaním z hľadiska bezpečnosti práce.
- Osoba, ktorá vykonáva inštaláciu, musí byť oboznámená s nasledujúcimi normami: STN EN 13241, STN EN 12604, STN EN 12453. Školený špecialista/odborník musí obsluhu oboznámiť s nasledujúcimi skutočnosťami:
  – Obsluha pohonu a možné nebezpečenstvá.
  – Používanie manuálneho núdzového odblokovacieho mechanizmu.
  – Pravidelná údržba, kontrola a starostlivosť, ako aj úlohy obsluhy.
  – Obsluha musí oboznámiť ostatných používateľov s ovládaním pohonu.
  Po úspešnej inštalácii pohonu musí osoba zodpovedná za jeho inštaláciu v súlade so smernicou o strojových zariadeniach 2006/42/ES vystaviť vyhlásenie o zhode ES pre systém brány. Na systém brány musí byť pripevnená značka CE a typový štítok. Je to povinné aj v prípade, ak ide o dodatočnú inštaláciu na ručne ovládanú bránu. Ďalej je nutné vyplniť protokol o prevzatí a inšpekčnú knihu.
- Brána musí byť vyrovnaná. Nepohyblivé alebo zablokované brány sa musia opraviť. Garážové brány, bránové pružiny, káble, kotúče, držiaky a koľajnice sú vtedy pod extrémnym napätím, čo môže viesť k ťažkým zraneniam. Nerobte žiadne pokusy o uvoľnenie, pohyb alebo vycentrovanie brány, ale obráťte sa na servisnú službu alebo odborníka na montáž brán.
- Pri inštalácii príp. údržbe bránového pohonu nesmiete nosiť žiadne šperky, hodinky alebo voľné oblečenie.
- Aby ste predišli ťažkým zraneniam spôsobeným zamotaním oblečenia, musia sa všetky laná a reťaze pripojené k bráne pred inštaláciou bránového pohonu odmontovať.
- Pri inštalácii a elektrickom pripojení sa musia dodržiavať všetky stavebné a elektrotechnické predpisy platné na mieste. Tento prístroj spĺňa podmienky ochrannej triedy 2 a nevyžaduje si uzemnenie.
- Aby ste predišli poškodeniam na obzvlášť ľahkých bránach (napr. brány zo sklenených vlákien, hliníka alebo ocele) je potrebné namontovať zodpovedajúce vystuženie. S takouto požiadavkou sa obráťte na výrobcu brány.
- Automatický bezpečnostný spätný chod musí byť podrobený testu. Pri kontakte s 50 mm vysokou prekážkou nachádzajúcou sa na podlahe MUSÍ garážová brána vykonať spätný pohyb. Nesprávne nastavenie bránového pohonu môže viesť k ťažkým zraneniam spôsobeným zatvára júcou sa bránou. Test opakujte raz mesačne a v prípade potreby vykona jte potrebné zmeny.
- Toto zariadenie sa nesmie inštalovať vo vlhkých alebo mokrých miestnos tiach.
- Pri prevádzke nesmie brána za žiadnych okolností blokovať verejné prechody.
- Na pripomenutie bezpečného ovládania všetkým obsluhujúcim osobám sa vedľa osvetleného stenového tlačidla musí umiestniť výstražný štítok na ochranu detí. Treba viditeľne upevniť výstražné štítky proti zovretiu.
- Na deti by sa malo dohliadať, aby sa zabezpečilo, že sa nehrajú s prístrojom.
- Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo nedostatkom vedomostí, iba v prípade, že by na ne dohliadala osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak by od nej dostali pokyny, ako treba prístroj používať.
- Aby sa zabránilo poškodeniu brány, treba deaktivovať všetky existujúce závory/zámky.
- Prípadne inštalované obslužné zariadenia sa MUSIA inštalovať v dohľade brány a mimo dosahu detí. Deťom nesmiete dovoliť ovládanie tlačidiel alebo diaľkového ovládania. Zneužitie bránového pohonu môže viesť k ťažkým poraneniam.
- Bránový pohon sa smie používať IBA vtedy, keď obsluhujúca osoba môže vidieť celú oblasť brány, ak je táto oblasť bez prekážok a pohon brány je riadne nastavený. Bránou nesmie nikto prechádzať, pokiaľ je v pohybe. Deťom sa nesmie dovoliť hranie v blízkosti brány.
- Manuálne odblokovanie používajte iba na odpojenie pohyblivého vozíka od pohonu a – ak je to možné – IBA pri zatvorenej bráne. Červenú rukoväť nesmiete používať na vytiahnutie resp. zatiahnutie brány.
- Pred realizáciou opráv alebo odstraňovaním krytov treba bránový pohon odpojiť od napájacieho zdroja. Opravy a elektrické inštalácie môže vykonávať iba oprávnený elektrikár.
- Tento produkt disponuje transformátorom so špeciálnym káblom. V prípade škody ho MUSÍ zodpovedajúco kvalifikovaný personál vymeniť za originálny transformátor.
- Pri stlačení núdzového odblokovania môže dôjsť k nekontrolovateľným pohybom brány, keď sú pružiny slabé alebo zlomené alebo keď brána nie je v rovnováhe.
- Odblokovaciu rukoväť pre núdzové odblokovanie upevnite nie je vyššia ako 1,8 m.

Tieto návody treba bezpodmienečne uschovať.

2 Použitie na určený účel

Prístroj je určený na otváranie a zatváranie výkyvných a sekčných garážových brán. Každé používanie pohonu v rozpore s účelom skrýva v sebe závažné nebezpečenstvá úrazu. Výrobca nepreberá žiadne ručenie za používanie v rozpore s účelom.
K pohonu sa môže pripájať iba **originálne** príslušenstvo od spoločnosti LiftMaster. Pri používaní tohto pohonu musia automatizované brány zodpovedať aktuálne platným medzinárodným a miestnym normám, pokynom a smerniciam (okrem iných normám STN EN 13241, STN EN 12453 a STN EN 12604).

3 Rozsah dodávky

Pred montážou skontrolujte, prosím, kompletnosť súčasne dodaných dielov. Upozornenie: Číslovanie platí iba pre zodpovedajúcu kapitolu.

Prehľad dielov (hlava pohonu):

1.	Hlava pohonu	1x	8.	Adaptér pre hnací pastorok	1x
2.	Ručný vysielač	2x	9.	Zahnuté rameno brány	1x
3.	Držiak koľajnice	2x	10.	Upevňovací strmeň	2x
4.	Vrecko s príslušenstvom	1x	11.	Závesné železá	2x
5.	Núdzové odblokovanie	1x	12.	Koľajnica	1x
6.	Upevnenie na preklad	1x	13.	MyQ Gateway & Svetelná závora (LM70EVFFC)	1x
7.	Upevnenie na bránu	1x			

Vrecko s upevňovacím materiálom:

14.	Skrutka s plochou guľatou hlavou 6 x 80 mm	1x	19.	Poistná závlačka	1x
15.	Poistná matica M6	1x	20.	Skrutka ST 6 x 50 mm	4x
16.	Šesťhranná skrutka	4x	21.	Skrutka ST 6,3 x 18 mm	8x
17.	Matica M6	4x	22.	Hmoždinka	4x
18.	Čap	1x			

4 Prehľad výrobku

Tento obr. vám pri postupnej montáži zariadenia poskytuje vždy kompletný prehľad o zmontovanom zariadení.

1. Upevnenie na preklad
2. Ozubeného remeňa
3. Koľajnica
4. Pohyblivý vozík
5. Spojovací kus
6. Upevňovací strmeň
7. Závesné železo
8. Sieťový kábel
9. Hlava pohonu
10. Odblokovanie
11. Priama vodiaca tyč
12. Zahnutá vodiaca tyč
13. Upevnenie brány

5 Skôr, ako začnete

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE
Ak vaša garáž nemá bočný vstup, musí sa inštalovať externé núdzové odblokovanie. Toto umožňuje pri výpadku prúdu manuálnu prevádzku garážovej brány zvonka.

6 Typy brán

A. Jednodielna brána iba s horizontálnou vodiacou koľajnicou.
B. Jednodielna brána s vertikálnou a horizontálnou vodiacou koľajnicou – špeciálnym ramenom brány (E, The Chamberlain Arm™) a svetelnou závorou, The Protector System™, potrebné. Váš predajca vám rád ďalej pomôže.
C. Sekčná brána so zakrivenou vodiacou koľajnicou – použite rameno brány.
D. Výkyvná brána „Canopy“ – špeciálne rameno brány (E, The Chamberlain Arm) a svetelná závora, The Protector System™ , potrebné. Váš predajca vám rád ďalej pomôže.
E. E. Špeciálne rameno brány – The Chamberlain Arm™ pre brány typu B a D.

7 Príprava

Najprv skontrolujte, či je vaša brána vyrovnaná a v rovnováhe. Otvorte vašu bránu približne do polovice a pustite ju. Brána by teraz nemala samočinne zmeniť svoju polohu, ale musí zostať stáť v tejto polohe, držaná len silou pružiny.

1. Koľajnica garážovej brány sa MUSÍ bezpečne a stabilne upevniť na nosnej stene resp. strope nad garážovou bránou.
2. V prípade, že je strop vo vašej garáži obložený, zadebnený a p., sú podľa možnosti potrebné prídavné držiaky a upevňovacie lišty (nie sú obsiahnuté v rozsahu dodávky).
3. Ak vaša garáž nemá samostatný bočný vstup, musí sa inštalovať externé núdzové odblokovanie.

8 Potrebné náradie

Zoznam náradia:

Rebrík
Označovacia ceruzka
Kliešte
Vŕtačka
Kladivo
Račňa (10, 13 mm)
Pílka na kov
Rozličné vrtáky
(8, 6, 5, 4,5 mm)
Očkový kľúč
Vodováha
Skrutkovač
Meracie pásmo

9 Montáž bránového pohonu

Dôležité pokyny pre bezpečnú montáž. Dodržiavajte všetky montážne návody.
Nesprávna montáž môže viesť k závažným poraneniam.

Koľajnica je rozsiahlo predmontovaná a pozostáva z 1, 2 alebo 3 dielov. V prednej časti (A) sa nachádza pohyblivý vozík, vodiaca tyč, odblokovacia rukoväť, vodiaca kladka, ako aj upevnenie na preklad s napínačom ozubeného remeňa. V zadnej časti (B) sa nachádza uchytenie pre hnací hriadeľ a reťazové ozubené koleso. Prednú a zadnú časť koľajnice položte za sebou.

1. Odstráňte káblové spojky, ktoré fixujú ozubeného remeňa.

2. Obidve časti koľajnice celkom roztiahnite, aby ste mohli vytvoriť medzeru pre obidve stredné časti (C). Táto koľajnica je koncipovaná tak, aby bolo možné stredné časti vložiť bez problémov. Posuňte 2 spojovacie kusy (D) nad miesta švov častí koľajnice, až k značkám. Na zafixovanie spojovacích kusov ohnite pomocou vhodného nástroja plechové výstupky smerom von.

Montáž koľajníc je ukončená.

10 Napnutie ozubeného remeňa

Ozubený remeň koľajnice napnite natoľko, aby sa pružina (1) stlačila iba približne do polovice.

Táto musí vedieť v bežnej prevádzke pružiť.

11 Montáž koľajnice na pohon

1. Kontrola, či ozubený remeň sedí na ozubenom kolese. V prípade, že ozubený remeň pri zmontovaní predsa ešte preklzáva, ozubený remeň uvoľnite, položte a znova napnite.

2. Otočte koľajnicu (1) a so stranou ozubeného kolesa (2) ju nastrčte celkom na pohon (3).

3. Koľajnicu zafixujte pomocou obidvoch upevňovacích st rmeňov (10) a pomocou krátke skrutiek (21) na pohone.

   Voliteľne:
   Na skrátenie celej dĺžky o 140 mm sa môže pohon umiestniť odsadene o 90°, ako je zobrazené na obr. 11. To umožňuje prístup a programovanie zo strany. Na tento účel odstráňte spínač a namontujte ho na druhý na to určený držiak. Na utesnenie káblového výstupu odstráňte gumovú zátku. Pokračujte ďalej krokom 3.
   Zmenu musí vykonať autorizovaný odborný elektrikár.

12 Určenie stredu garážovej brány

Pri prácach nad hlavou sa musia na ochranu očí nosiť okuliare. Aby sa zabránilo poškodeniu brány, treba deaktivovať všetky existujúce závory/zámky. Aby ste predišli ťažkým zraneniam, musia sa všetky laná a reťaze pripojené k bráne pred inštaláciou bránového pohonu demontovať. Bránový pohon sa musí inštalovať v minimálnej výške 2,1 m nad podlahou. Označte najprv strednú líniu brány (1). Vychádzajúc z tohto bodu ťahajte čiaru až k stropu.
Pre montáž na strope nakreslite vychádzajúc z tejto čiary ďalšiu čiaru na strede stropu (2) v pravom uhle k bráne. Dĺžka cca 2,80 m.

13 Montáž upevnenia na preklad

UPOZORNENIE: Koľajnicu namontujte čo najtesnejšie nad bránu. Maximálne 50 mm nad najvyšší bod. V závislosti od druhu brány sa môže horná hrana brány pri otvorení zdvihnúť o niekoľko cm.

A. Nástenná montáž:
Priložte upevnenie na preklad (7) v strede na zvislej strednej čiare (2); pritom leží jeho spodný okraj na horizontálnej čiare. Označte všetky otvory pre upevnenie na preklad. Predvŕtajte diery s priemerom 4,5 mm a upevnite upevnenie na preklad pomocou skrutiek do dreva (20).
UPOZORNENIE: V prípade montáže na betónovom strope/betónovom preklade treba použiť súčasne dodané hmoždinky do betónu (22) a skrutky (20). Veľkosť vyvŕtaného otvoru pri betóne: 8 mm.

B. Montáž na strop:
Ťahajte zvislú strednú čiaru (2) ďalej až k stropu a ťahajte ju cca 200 mm pozdĺžne na strope. Priložte upevnenie na preklad (6) stredovo na zvislej značke do vzdialenosti až do 150 mm od steny. Označte všetky otvory pre upevnenie na preklad. Vyvŕtajte diery s priemerom 4,5 mm a upevnite upevnenie na preklad pomocou skrutiek do dreva (20).

14 Upevnenie pohonu na preklade

Môže byť potrebné pohon položiť dočasne vyššie, aby koľajnica pri viacdielnych bránach nenarážala na pružiny. Pohon musí byť pritom buď dobre podopretý (rebrík) alebo ho musí pevne držať druhá osoba.
Položte hlavu pohonu na podlahu garáže pod upevnenie na preklad. Nadvihnite koľajnicu, kým sa nebudú otvory upevňovacej časti a otvory upevnenia na preklad nachádzať nad sebou.
Skrutku (14) veďte cez otvory a zafixujte ju pomocou matice (15).

15 Zavesenie bránového pohonu

Otvorte celkom bránu, odložte bránový pohon na bráne (obr. A). Podložte drevo / kartón na označenom mieste (X).

Pohon sa musí dobre upevniť na samonosnom konštrukčnom prvku garáže. Zobrazené sú tri príklady zabudovania, hoci je celkom možné, že žiadny z nich nezodpovedá presne vášmu vlastnému systému. Závesné upevnenia (11) sa musia ohnúť do uhla (obr. A), aby zaručili nepoddajné podopretie. Pri omietnutých, obložených alebo zadebnených stropoch (obr. B) treba pred upevnením pohonu upevniť na samonosný konštrukčný prvok stabilnú kovovú konzolu (nedodáva sa súčasne) (22. Pre upevnenie na betónovom strope (obr. C) použite súčasne dodané hmoždinky do betónu (20). Na oboch stranách pohonu odmerajte vždy vzdialenosť medzi pohonom a samonosným konštrukčným prvkom (alebo stropom). Obidva kusy závesného upevnenia prirežte na potrebnú dĺžku.
Potom sploštite jeden koniec každej upevňovacej konzoly a ohnite ju, resp. ju otočte, až bude zodpovedať upevňovacím uholníkom. Vyvarujte sa ohýbania upevňovacej konzoly na jednom mieste, na ktorom sa nachádza-jú upevňovacie otvory. Do samonosných konštrukčných prvkov vyvŕtajte 4,5 mm vodiace otvory (alebo do stropu). Namontujte upevnenia so skrutkami do dreva (16) na zodpovedajúcom konštrukčnom prvku. Zdvihnite pohon; upevnite ho na konzolách závesného upevnenia pomocou jednej skrutky a jednej matice (17). Uistite sa, že je koľajnica umiestnená v strede nad bránou. ODSTRÁŇTE drevo. Vytiahnite bránu rukou. Keď brána narazí na koľajnicu, umiestnite upevnenie vodiacej koľajnice vyššie.
Ak by ste po montáži garážovej brány, predovšetkým pri použití predĺženia koľajníc, spozorovali na začiatku alebo konci pohybu, ako aj pri náraze na prekážku priehyb koľajnice o viac ako 5 cm smerom nahor alebo nadol, musíte poprípade zo stavebnej stránky namontovať stredový záves. Za týmto účelom sa, prosím, spojte s výrobcom pohonu garážovej brány.

Dávajte pozor na vodorovný priebeh koľajnice pozdĺž stropu. Vzdialenosť sa môže prispôsobiť prostredníctvom zadaných vzdialeností dier. Presahujúce konce stropného upevnenia sa môžu v prípade potreby skrátiť.

16 Montáž upevnenia brány

Montáž pri sekčných bránach alebo jednodielnych bránach:
Upevnenie brány (7) má k dispozícii viacero upevňovacích otvorov. Priložte upevnenie brány v strede hore na na vnútornej strane brány, ako je zobrazené. Označte otvory a naskrutkujte upevnenie brány.
Montážne výšky:
1. Jednodielny brána alebo sekčná brána s jednou vodiacou koľajnicou: Vzdialenosť k hornej hrane brány 0 - 100 mm.
2. Sekčná brána s dvoma vodiacimi koľajnicami:
   Namontujte vo vzdialenosti 100 - 130 mm k hornej hrane brány.

Upozornenie: Upevňovací bod na bráne musí byť rám alebo stabilné miesto bránovom paneli. Príp. treba prevŕtať, ako je zobrazené na obr. B a zoskrutkovať (nie je súčasťou).

17 Upevnenie ramena brány na pohyblivom vozíku

Priame rameno brány je už predmontované. Potiahnutím za červenú rukoväť sa pohyblivý vozík odblokuje od ozubeného remeňa a môže sa pohybovať rukou.
ODBLOKOVANIE:
1. Brána by mala byť podľa možnosti celkom zatvorená.
2. Červenú núdzovú odblokovaciu rukoväť potiahnite smerom dole.

ZABLOKOVANIE:
Odblokovací mechanizmus zabráni tomu, aby sa pohyblivý vozík znova automaticky zablokoval. Stlačte zelený gombík na pohyblivom vozíku a pri nasledujúcom pohybe brány sa systém znova zablokuje.

Odblokovaciu rukoväť pre núdzové odblokovanie upevnite nie vyššia ako 1,8 m. Na lane rukoväte brány upevnite žltý upozorňovací štítok odblokovania (nálepka).

18 Elektrická prípojka

Aby sa zabránilo ohrozeniam osôb a škodám na prístroji, smie sa bránový pohon uviesť do činnosti až vtedy, keď je na to v tomto návode výslovne daný pokyn. Sieťová zástrčka musí byť kedykoľvek voľne prístupná za účelom odpojenia od siete. Elektrické inštalácie smie vykonávať iba autorizovaný odborný elektrikár.

19 Pripojenie osvetleného stenového tlačidla alebo stenovej konzoly (voliteľne)

Všetky spínače alebo tlačidlá namontované na stene sa musia inštalovať v dohľade brány mimo oblasti brány alebo bránových koľajníc vo výške 1,5 m. Vedľa týchto spínačov treba umiestniť výstražný štítok na ochranu detí. Na zadnej strane spínača sa nachádzajú dve skrutkové svorky. Zo zvončekového drôtu (4) odstráňte izoláciu v dĺžke do 6 mm. Oddeľte drôty od seba dostatočne tak, aby sa drôt mohol pripojiť na jednu skrutkovú (RED) svorku a drôt na druhú skrutkovú (WHT) spojku. Osvetlené stenové tlačidlo: Pomocou súčasne dodaných skrutiek do plechu (3) namontujte na vnútornú stenu garáže. Pri suchých (steny zo suchej výstavby) alebo betónových stenách najprv vyvŕtajte diery priemeru 5 mm a použite hmoždinky (6). Odporúča sa montáž vedľa bočného vstupu do garáže mimo dosahu detí. Zvončekový drôt veďte pozdĺž steny pod stropom až k bránovému pohonu. Zvončekový drôt veďte pozdĺž steny pod stropom až k bránovému pohonu. Na upevnenie drôtu použite klincové príchytky (5). Zvončekový drôt veďte zhora cez káblový kanál k svorke.
Stlačenie tlačidla:
Na otvorenie, resp. zatvorenie brány stlačte raz. Na zastavenie pohybujúcej sa brány stlačte znova. Multifunkčná stenová konzola: Na otvorenie, resp. zastavenie brány stlačte biely štvorec. Keď ešte raz stlačíte, brána sa zastaví. Funkcia svetla: Stlačte svetelné tlačidlo, aby ste zapli alebo vypli svetlo pohonu. Keď zapnete svetlo a uvediete pohon do prevádzky, zostane svetlo zapnuté 2,5 minúty. Aby sa svetlo vyplo skôr, stlačte znova tlačidlo. Svetelné tlačidlo nemá žiadny vplyv na osvetlenie pohonu, keď je v prevádzke.

20 Inštalácia svetelnej závory (voliteľne)

Po inštalácii a nastavení bránového pohonu sa môže inštalovať svetelná závora. Návod na inštaláciu je obsiahnutý v rozsahu dodávky a musíte sa ním riadiť. **Pomocou voliteľnej svetelnej závory sa zabezpečí, aby bola brána otvorená ,resp. zostala otvorená, pokiaľ sa v oblasti brány nachádzajú osoby, zvlášť malé deti.** Pomocou svetelnej závory zatvárajúca sa brána vyjde nahor, resp. otvorená brána bude blokovaná na zatváraní, keď osoba nachádzajúca sa v oblasti brány preruší lúč snímača.
Svetelná závora sa zvlášť odporúča pre rodiny s malými deťmi.

21 Pripojenie pohonnej jednotky

Pripojte bránový pohon podľa na mieste platných smerníc a ustanovení k zástrčke s ochranným kontaktom, inštalovanej podľa predpisov.
UPOZORNENIE:
So zapnutím pohonu sa krátko zapne tiež osvetlenie pohonu.

22 Nastavenie a otestovanie brány

Bránový pohon sa smie obsluhovať iba vtedy, keď obsluhujúca osoba môže vidieť celú oblasť brány, táto je bez prekážok a bránový pohon je riadne nastavený. Bránou nesmie nikto prechádzať, pokiaľ je v pohybe. Pred prvým uvedením do prevádzky skontrolujte, že všetky zariadenia, ktoré nebudú potrebné, sú odstavené z prevádzky. Odstráňte všetky montážne pomôcky a nástroje z oblasti otáčania brány.

23 Nastavenie koncových polôh

Koncové polohy sú polohy, v ktorých brána zastaví, keď sa pohybovala smerom hore alebo dole. Na nastavenie koncových polôh vykonajte nasledujúce kroky programovania.
Pohon je vybavený dvoma rýchlosťami. Softvér pohonu si pri naučení vyberie automaticky vhodnú rýchlosť. Výkyvné a jednodielne brány sa podľa predpisov pohybujú automaticky pomalou rýchlosťou. Brány, ktorých dráha pojazdu je kratšia ako 190 cm, sa pohybujú taktiež pomaly.

ÚVOD:
Váš otvárač garážovej brány je elektronicky koncipovaný tak, aby sa zjednodušili všetky nastavenia, ako napríklad nastavenie koncových polôh OTV a ZATV. Riadiace prístroje pritom automaticky zaznamenávajú potrebnú silu, ktorú potrebuje pohon na nabehnutie do týchto koncových polôh.

UPOZORNENIE:
Pri akejkoľvek prekážke počas chodu hore brána zastaví.
Pri akejkoľvek prekážke počas chodu dole brána obráti chod.
Navštívte nás na www.liftmaster.eu alebo naskenujte pomocou vášho smartfónu kód nachádzajúci sa na zadnej strane návodu, aby ste si k vášmu novému otváraču garážovej brány prezreli krátke inštruktážne video.

PROGRAMOVACIE TLAČIDLÁ:
Programovacie tlačidlá sa nachádzajú pod odoberateľným krytom na zadnej strane pohonu (pozri obr. 24).

1. Stlačte a podržte pravé programovacie tlačidlo (medzi tlačidlom HORE a DOLE), až začne blikať tlačidlo HORE.
2. Stlačte a podržte teraz tlačidlo HORE, až bude dosiahnutá želaná koncová poloha OTV. UPOZORNENIE: Pomocou tlačidla HORE a DOLE sa môže koncová poloha veľmi presne nastaviť alebo skorigovať.
3. Hneď, ako sa brána nachádza v želanej koncovej polohe OTV, stlačte znova obdĺžnikové programovacie tlačidlo. Osvetlenie pohonu krátko bliká a teraz začne blikať tlačidlo DOLE.
4. Stlačte a podržte teraz tlačidlo DOLE, až bude dosiahnutá želaná koncová poloha ZATV. Uistite sa, že nejdete príliš ďaleko alebo či sa lišta neohýba smerom hore. UPOZORNENIE: Pomocou tlačidla HORE a DOLE sa môže koncová poloha veľmi presne nastaviť alebo skorigovať.
5. Hneď, ako sa brána nachádza v želanej koncovej polohe ZATV, stlačte znova obdĺžnikové programovacie tlačidlo. Osvetlenie pohonu krátko bliká a teraz začne blikať tlačidlo HORE.
6. Stlačte teraz tlačidlo HORE. Ak brána dosiahne želanú koncovú polohu OTV, začne blikať tlačidlo DOLE. UPOZORNENIE: Ak brána nenabehne do koncovej polohy OTV, pro gramovanie sa nepodarilo. Vykonajte potom programovanie znova počí najúc bodom 1. Ak sa brána nepohybuje dostatočne ďaleko, prečítajte si odsek 33 „Často kladené otázky“.
7. Stlačte tlačidlo DOLE. Brána prejde teraz k nastavenej polohe ZATV. Programovanie je ukončené.

24 Otestovanie automatického bezpečnostného spätného chodu

Automatický bezpečnostný spätný chod musí byť podrobený testu. Pri kontakte s 50 mm vysokou prekážkou nachádzajú cou sa na podlahe musí garážová brána vykonať spätný pohyb. Nesprávne nastavenie bránového pohonu môže viesť k ťažkým zraneniam spôsobeným zatvárajúcou sa bránou. Test opakujte raz mesačne a v prípade potreby vykonajte potrebné zmeny.

Test prekážky:
Položte pod bránu garáže na zem 50 mm vysokú prekážku (1). Uveďte bránu do pohybu smerom dole. Brána musí pri kontakte s prekážkou vykonať spätný pohyb. Keď brána pri kontakte zastaví, neprejde brána dostatočne ďaleko nadol. V tomto prípade nanovo naprogramujte obe koncové polohy.Ak brána po kontakte s 50 mm vysokou prekážkou vykoná spätný pohyb, odstráňte prekážku a bránu nechajte raz úplne otvoriť a zatvoriť. Brána sa nesmie vrátiť, keď je dosiahnutá poloha brány „Zatvorená“. Ak sa napriek tomu vráti, musia sa obe koncové polohy nanovo naprogramovať.
Test otvorenia:
Položte na strede brány 20 kg. Brána sa nesmie pohnúť nahor.

25 Programovanie diaľkového riadenia/ rádiového stenového tlačidla (voliteľne)

Pohon garážovej brány ovládajte iba vtedy, keď máte garážovú bránu v plnom zornom poli, keď sa tam nenachádzajú žiadne prekážky a keď je pohon správne nastavený. Keď sa garážová brána otvára alebo zatvára, nesmie nikto vstupovať do garáže, resp. opúšťať garáž. Nenechajte deti používať tlačidlá (ak existujú) alebo diaľkové ovládanie a nenechajte ich tiež hrať sa v blízkosti garážovej brány.

Prijímač a diaľkové ovládanie vášho pohonu garážovej brány sú naprogramované na rovnaký kód. Pri nadobudnutí ďalšieho príslušenstva k diaľkovému ovládaniu treba pohon garážovej brány zodpovedajúco naprogramovať, aby zodpovedal novému kódu diaľkového ovládania.

Programovanie prijímača na dodatočný kód ručného vysielača pomocou žltého okrúhleho tlačidla naučenia.

1. Stlačte žlté tlačidlo naučenia na pohone a pustite ho. Indikátor naučenia svieti 30 sekúnd bez prerušenia (1).
2. Podržte stlačené jedno tlačidlo ručného vysielača, pomocou ktorého chcete v budúcnosti obsluhovať vašu garážovú bránu (2).
3. Keď začne blikať osvetlenie pohonu, tlačidlo pustite. Kód je naučený. Teraz pohon funguje, keď sa stlačí tlačidlo na ručnom vysielači. Keď sa tlačidlo ručného vysielača pustí, skôr ako začne blikať osvetlenie pohonu, pohon sa kód nenaučí.

Vymazanie všetkých kódov ručného vysielača
Na deaktivovanie neželaného kódu sa musia najprv vymazať všetky kódy: Žlté tlačidlo na pohone držte stlačené, kým nezhasne osvetlené tlačidlo naučenia (cca 10 sekúnd). Tým sú všetky predtým naučené kódy vymazané. Každý vami želaný ručný vysielač a každý bezkľúčový prístupový systém sa musí naprogramovať nanovo.

26 Pripojenie internetového rozhrania “Gateway” (vrátane LM70EVFFC, voliteľné s LM70EVFF)

Skôr, než začnete, MUSÍTE mať:
- smerovač,
- aktívne pripojenie do internetu,
- voľnú „ethernetovú“ koncovku na smerovači,
- sériové číslo internetového modulu (na zadnej strane zariadenia),
- aby sa dali používať všetky funkcie tejto súpravy, pár fotobuniek, ktoré boli priložené k zariadeniu, musí byť pripojený k zariadeniu na otváranie garážovej brány.

VAROVANIE!

Aby ste predišli VÁŽNEMU ZRANENIU alebo USMRTENIU, zvážte nasledujúce pripomienky:

- Internetový modul Chamberlain sa MUSÍ NAINŠTALOVAŤ VÝHRADNE v kombinácii so sekčnou bránou.
- Nikdy nedovoľte deťom, aby sa hrali s garážovou bránou, diaľkovým ovládačom, nástennými spínačmi alebo iným príslušenstvom.
- Garážovú bránu obsluhujte iba vtedy, keď je technicky bezchybná a v okolí priestoru brány sa nenachádzajú prekážky alebo osoby.
- Tento produkt umožňuje obsluhu garážovej brány bez vizuálnej kontroly. Preto sa môže brána začať pohybovať neočakávaným spôsobom. Nikdy neprechádzajte cez zatvárajúcu sa garážovú bránu.
- Určené výhradne na rezidenčné použitie. Tento výrobok môžu používať výhradne poučené osoby.
- Niektoré časti automobilu (bočné dvere, dvere batožinového priestoru) sa môžu dostať do dráhy brány a môže dôjsť k poškodeniu garážovej brány alebo automobilu.
- Sériové číslo na zadnej strane tohto zariadenia slúži len na vaše osobné použitie. Toto číslo neukazujte iným osobám!

1. Pripojenie

Priložený ethernetový kábel (1) pripojte k smerovaču (2). Použite koncovku určenú pre vašu krajinu (nie všetky modely). K internetovému modulu (4) pripojte napájanie (3). Keď sa internetový modul pripojí k internetu, zelená kontrolka (5) prestane blikať a zostane svietiť.

2. Vytvorenie konta

Navštívte stránku liftmaster.eu a podľa pokynov, ktoré sú na nej uvedené, si vytvorte na nej konto. Ak už konto máte, použite svoje používateľské meno a heslo.

3. Registrácia internetového modulu

Keď sa zobrazí výzva, zadajte sériové číslo uvedené na zadnej strane internetového modulu.

4. Pridanie zariadení MyQ

Na pridanie zariadení použite počítač pripojený do internetu alebo smartfón. Postupujte podľa pokynov na webovej stránke/v aplikácii. Poznámka: Po pridaní zariadenia sa rozsvieti a zostane zapnutá modrá kontrolka na internetovom module. Bezplatné aplikácie pre smartfóny/tablety si možno prevziať z obchodov s aplikáciami iTunes Store alebo Google Play.

Počítače:
Svoju garážovú bránu môžete obsluhovať priamo cez internetový prehliadač.

5. Test

Po nainštalovaní a správnej registrácii môžete teraz vyskúšať nasledujúce funkcie:
- otvorenie a zatvorenie garážovej brány,
- stavovú požiadavku DOOR OPEN (brána otvorená) alebo DOOR CLOSED (brána zatvorená).

Potrebujete pomoc?

Navštívte stránku myliftmaster.eu alebo nám pošlite e-mail na adresu info@liftmaster.eu

27 Špeciálne vybavenie (voliteľne)

A. Pripojenie pre dvere v bráne
Otvorte kryt. Za ním ležia rýchlopripojovacie svorky.
Pripojte zvončekový drôt na rýchlopripojovacie svorky 4 a 5.

B. Pripojenie pre blikajúce svetlo
Blikajúce svetlo sa môže inštalovať na akomkoľvek ľubovoľnom mieste. Pripojte zodpovedajúci kábel na rýchlopripojovacie svorky 6 a 7.

C. Druhé zastavenie
Popis funkcie:
Poloha druhého zastavenia slúži podľa typu brány na čiastočné otvorenie pre chodcov, na funkciu vetrania alebo na čiastočné otvorenie pre domáce zvieratá. Druhé zastavenie je nastaviteľné pre každú ľubovoľnú polohu brány v rámci obidvoch koncových polôh garážovej brány.

Aktivovanie:
UPOZORNENIE: Pri všetkých krokoch programovania, pri ktorých sa majú stlačiť tlačidlá súčasne, treba bezpodmienečne dávať pozor na to, aby sa to vykonalo dôkladne. Ak by mali po súčasnom stlačení blikať iné tlačidlá, ako je popísané, odpojte pohon na niekoľko sekúnd od siete. Potom začnite programovanie odznova.

1. Premiestnite bránu pomocou ručného vysielača alebo stenovej konzoly na želané druhé zastavenie.
2. Na vašom ručnom vysielači zvoľte jedno ešte neobsadené tlačidlo.
3. Stlačte súčasne obdĺžnikové programovacie tlačidlo a tlačidlo HORE na 3 sekundy a počkajte na blikanie osvetlenia pohonu. Potom stlačte na ručnom vysielači vopred zvolené tlačidlo. Na naučenie ďalších ručných vysielačov začnite znova krokom 1.

Deaktivovanie:
1. Premiestnite bránu do polohy ZATV.
2. Stlačte súčasne obdĺžnikové programovacie tlačidlo a tlačidlo HORE na 3 sekundy a počkajte na blikanie osvetlenia pohonu.

D. Automatické zatvorenie

Popis funkcie:

Bezpečnostná svetelná závora Chamberlain musí byť inštalovaná podľa EN60335-2-95.

Aktivovanie:

Stlačte súčasne obdĺžnikové programovacie tlačidlo a tlačidlo DOLE, až bude blikať osvetlenie pohonu. 1x stlačenie tlačidla HORE = 10 sekúnd času počítania. Je možné až do 180 sekúnd (stlačiť 18x). Na ukončenie programovania stlačte obdĺžnikové programovacie tlačidlo. Zatiaľ čo prebieha čas až do procesu zatvorenia, bliká tlačidlo DOLE.

Deaktivovanie:

Stlačte súčasne obdĺžnikové programovacie tlačidlo a tlačidlo DOLE, až bude blikať osvetlenie pohonu. Na ukončenie programovania stlačte obdĺžnikové programovacie tlačidlo.

Upozornenia:

- Ak bola prerušená svetelná závora, čas priebehu sa znova vynuluje (začína odznova).
- Z polohy Druhé zastavenie automatické zatvorenie nefunguje.
- Aby bolo možné aktivovať automatické zatvorenie, pohon garážovej brány musí dosiahnuť koncovú polohu OTV.

Riešenie problémov:

Problém: Pohon bez svetelnej závory viac nepracuje. Riešenie: Nejde o chybu. Správne. Svetelná závora, pokiaľ je raz pripojená, je nevyhnutne potrebná.

E. Zmena z rýchlej na pomalú rýchlosť

Popis funkcie:

Pohon zvolí automaticky potrebnú rýchlosť.

Zmena rýchlosti:

1. Premiestnite bránu do koncovej polohy ZATV.
2. Stlačte súčasne tlačidlo HORE a DOLE, až bude blikať osvetlenie pohonu.

Pozor: Z bezpečnostných dôvodov je rýchlosť pri bránach s dráhou pojazdu menej ako 190 cm pomalšia. Jednodielne brány, vyklápacie brány, ako aj všetky druhy výkyvných brán sa smú prevádzkovať iba s pomalou rýchlosťou.

F. Obsadenie tlačidiel ručného vysielača pre OTV, STOP alebo ZATV Popis funkcie:

Každé tlačidlo ručného vysielača sa môže obsadiť príkazom OTV, STOP alebo ZATV.

OTV: Stlačte súčasne žlté tlačidlo naučenia a tlačidlo HORE, až sa rozsvieti kontrolka LED. Stlačte teraz tlačidlo na ručnom vysielači, ktoré má dostať príkaz OTV a počkajte, až bude osvetlenie pohonu blikať.

STOP: Stlačte súčasne žlté tlačidlo naučenia a obdĺžnikové programovacie tlačidlo, až sa rozzsvieti kontrolka LED. Stlačte teraz tlačidlo na ručnom vysielači, ktoré má dostať príkaz STOP a počkajte, až bude osvetlenie pohonu blikať.

ZATV: Stlačte súčasne žlté tlačidlo naučenia a tlačidlo DOLE, až sa rozsvieti kontrolka LED. Stlačte teraz tlačidlo na ručnom vysielači, ktoré má dostať príkaz ZATV a počkajte, až bude osvetlenie pohonu blikať.

G. Prázdninový režim (iba so stenovou konzolou 78EV):

Ak je tento režim aktívny, nemôže sa brána prevádzkovať cez ručný vysielač.

H. Programovanie ručného vysielača cez stenovú konzolu (iba so stenovou konzolou 78EV).

I. Zapnutie a vypnutie osvetlenia pohonu (iba so stenovou konzolou 78EV):

Osvetlenie pohonu sa môže kedykoľvek zapnúť a vypnúť. Automatické osvetlenie (len so svetelnou závorou a stenovou konzolou) Hneď ako je svetelná závora prerušená, zapne sa pri otvorenej bráne osvetlenie. Aktivovanie: Stlačte tlačidlo „LIGHT“ na stenovej konzole a držte ho stlačené 10 sekúnd. Deaktivovanie: pozri aktivovanie

J. Diaľkovo ovládaný bezkľúčový prístupový systém (iba s rádiovým kódovacím zámkom 747EV):

Bránu prevádzkujte s osobným 4-miestnym číselným kódom.

K. Dočasný prístup (iba s rádiovým kódovacím zámkom 747EV):

Môže sa naprogramovať dočasný kód pre obmedzený prístup ku garáži (časovo obmedzený alebo obmedzený počet otváracích procesov).

L. Funkcia zatvorenia cez jednotlivé tlačidlo (iba s rádiovým kódovacím zámkom 747EV):

Bez prístupového kódu sa môže brána zatvoriť (nie otvoriť) z každej polohy.

M. MyQ (iba s internetovým rozhraním „Gateway“ 828EV):

Umožňuje prevádzku garážovej brány cez internet alebo kompatibilný mobilný telefón.

N. N. Snímač garážovej brány (iba so snímačom garážovej brány 829EV):

Poskytuje optickú (prostredníctvom kontrolky LED) a akustickú kontrolu polohy brány. Brána sa môže zatvoriť tiež z tohto prístroja.

O. Napájanie externých prístrojov (pripojenie 30 voltov)

30 VDC/max. 50 mA

Upozornenie: V prípade externých prijímačov musí byť vypnutý poho tovostný režim so spotrebou nižšou ako 1 watt.

P. Vypnutie/zapnutie pohotovostného režimu so spotrebou nižšou ako 1 watt

Pohotovostný režim so spotrebou nižšou ako 1 watt je vždy zapnutý už vo výrobe. (Po zhasnutí osvetlenia a pri zatvorenej garážovej bráne.) Vypnutie pohotovostného režimu so spotrebou nižšou ako 1 watt:

1. Prístroj oddeľte od siete.
2. Na zadnej strane nastavovacieho panela naraz stlačte a držte tlačidlá HORE a DOLE.
3. Prístroj opäť zapojte do siete, kým sú tlačidlá stlačené.
4. Po cca 5 sekundách 10x zabliká osvetlenie pohonu potvrdzujúce vypnutie. Upozornenie: Vždy, keď bude pohon oddelený od siete, zabliká osvetlenie pohonu 10x, čím signalizuje, že pohotovostný režim so spotrebou nižšou ako 1 watt je vypnutý. Zapnutie pohotovostného režimu so spotrebou nižšou ako 1 watt: pozri aktivovanie.

Q. Počítadlo cyklov

Pohon môže indikovať počet ovládacích cyklov (otv./zatv.=1).

1. Prístroj odpojte od siete.
2. Na zadnej strane pohonu stlačte súčasne okrúhle a pravouhlé tlačidlo a držte ich stlačené.
3. Prístroj opäť zapojte do siete, kým sú tlačidlá stlačené.
4. Po cca 5 sekundách začne LED blikať. Na 1 000 cyklov po 1x. Potom tlačidlá pustite

28 Ovládanie bránového pohonu

Automatické otvorenie/zatvorenie brány:

Pomocou nasledujúcich prístrojov sa môže aktivovať bránový pohon:

- Ručný vysielač: Stlačte tlačidlo, kým sa brána nedá do pohybu.
- Stenový vypínač (ak je toto príslušenstvo nainštalované): Stlačte tlačidlo, kým sa brána nedá do pohybu.

Manuálne otvorenie brány (ručná prevádzka):

Ak je to možné, brána by mala byť celkom zatvorená. Slabé alebo chybné pružiny môžu zapríčiniť rýchle zatvorenie otvorenej brány, čo môže viesť k, **vecným škodám alebo ťažkým škodám na zdraví osôb.**

ODBLOKOVANIE: Potiahnite krátko za červenú rukoväť nadol. Potom otvorte ručne bránu. **Neotvárajte/nezatvárajte bránu ťahaním za lano!**

ZABLOKOVANIE: Odblokovací mechanizmus zabráni tomu, aby sa pohyblivý vozík znova automaticky zablokoval. Stlačte zelený gombík na pohyblivom vozíku a pri nasledujúcom pohybe brány sa systém znova zablokuje.

Sled funkcií:

Pri stlačení bránového pohonu pomocou diaľkového ovládania alebo stenového tlačidla:

- brána sa zatvorí, keď bola celkom otvorená,
- brána sa otvorí, keď bola zatvorená,
- brána sa zastaví, keď sa práve otvára alebo zatvára,
- brána sa pohybuje do opačného smeru pohybu, ktorý bol naposledy vykonávaný, keď je z časti otvorená,
- brána prejde späť do otvorenej polohy brány, keď pri procese zatvárania narazí na prekážku,
- brána sa zastaví, keď pri otváraní natrafí na prekážku.
- Svetelná závora (voliteľne): Pomocou svetelnej závory zatvárajúca sa brána vyjde nahor, resp. otvorená brána bude blokovaná na zatváraní, keď osoba nachádzajúca sa v oblasti brány preruší lúč snímača.
- MULTIFUNKČNÁ STENOVÁ KONZOLA (voliteľne) Na otvorenie, resp. zatvorenie brány stlačte raz veľké tlačidlo (1). Na zastavenie pohybujúcej sa brány stlačte znova. Ovládanie osvetlenia Na zapnutie alebo vypnutie osvetlenia pohonu stlačte tlačidlo (2) s nápisom LIGHT. Ak sa brána otvorí alebo zatvorí, nemá toto tlačidlo žiadny vplyv na osvetlenie pohonu. Ak zapnete svetlo a aktivujete potom pohon brány, zostane zapnuté 2,5 minúty. Na skoršie vypnutie svetla stlačte tlačidlo znova.

Osvetlenie pohonu sa zapne v nasledovných prípadoch:

1. Prvé zapnutie bránového pohonu (krátke)
2. Prerušenie prívodu prúdu (krátke)
3. Pri každom zapnutí bránového pohonu.

Svetlo sa po 2 1/2 minútach znova automaticky vypne

29 Upevnenie upozorňovacích štítkov (obr. 28)

30 Čistenie a údržba

Pred každým ošetrovaním, čistením a príslušnými údržbovými prácami sa musí vytiahnuť sieťová zástrčka. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Ošetrovanie pohonu brány

Riadna inštalácia zaručuje optimálnu funkčnosť bránového pohonu pri minimálnych nákladoch na údržbu. Dodatočné mazanie nie je potrebné. Hrubá špina vo vodiacej koľajnici môže negatívne ovplyvniť funkciu a musí sa odstrániť.

31 Čistenie

Vyčistite hlavu pohonu, stenový spínač a ručný ovládač pomocou mäkkej, suchej handry. Nepoužívajte žiadne kvapaliny.

32 Údržba

Zariadenie, zvlášť káble, pružiny a upevňovacie diely treba často kontrolovať vzhľadom na príznaky opotrebenia, poško-denia alebo nedostatočnú rovnováhu. Nepoužívajte, keď sa musia zrealizovať opravárenské alebo nastavovacie práce, pretože chyba v zariadení alebo nesprávne vyrovnaná dráha brány môžu zapríčiniť poranenia.
Opravy na elektrických zariadeniach a bránach smie vykonávať iba autorizovaný odborník/autorizovaná odborne znalá osoba. V žiadnom prípade nevykonávajte opravy sami, pretože následkom môžu byť ťažké poranenia alebo smrť.

Raz mesačne:
- Nanovo otestujte automatický bezpečnostný spätný chod a v prípade potreby ho znova nastavte.
- Bránu ovládajte manuálne. Pri nevyrovnanej alebo zablokovanej bráne sa obráťte, prosím na servisnú službu.
- Skontrolujte úplné otvorenie resp. zatvorenie brány.
  Prípadne nastavte nanovo koncové spínače a/alebo silu.

Dvakrát ročne:
- Skontrolujte napnutie ozubeného remeňa. K tomu najprv oddeľte pohyblivý vozík od pohonu. Prípadne upravte napnutie.

Raz ročne: (Na bráne):
- Namažte kolieska brány, ložiská a kĺby. Dodatočné mazanie pohonu brány nie je potrebné.

Nastavenie koncového spínača a sily:
Tieto nastavenia sa musia skontrolovať pri inštalácii pohonu a musia sa riadne zrealizovať. Podmienene poveternostnými vplyvmi sa môžu pri prevádzke bránového pohonu vyskytnúť malé zmeny, ktoré sa musia odstrániť novým nastavením.
To sa môže stať najmä v prvom roku prevádzky. Starostlivo dodržiavajte pokyny na nastavenie koncového spínača a ťahovej sily a po každom novom nastavení otestujte nanovo bezpečnostný spätný chod.

33 Výmena batérií ručného vysielača

Batéria ručného vysielača:
Batérie v ručnom vysielači majú mimoriadne dlhú životnosť. Ak sa zníži dosah vysielača, musia sa batérie vymeniť. Batérie nepodliehajú záruke.

Dodržiavajte k tomu nasledujúce pokyny pre batérie:
Batérie sa nesmú likvidovať prostredníctvom domového odpadu. Každý spotrebiteľ je zo zákona povinný batérie riadne zlikvidovať na určených zberných miestach. Nikdy opäť nenabíjajte batérie, ktoré na to nie sú vhodné.
Nebezpečenstvo výbuchu!
Uschovávajte batérie mimo dosahu detí, nespájajte ich nakrátko ani ich nerozoberajte. Keď ste prehltli batériu, vyhľadajte ihneď lekára. Pred vložením vyčistite v prípade potreby kontakty batérie a prístroja.
Vybité batérie odstráňte bezodkladne z prístroja!
Zvýšené nebezpečenstvo vytečenia!
Nikdy nevystavujte batérie nadmernému teplu ako slnečné žiarenie, oheň alebo podobne!
Existuje zvýšené nebezpečenstvo vytečenia!
Vyvarujte sa kontaktu s pokožkou očami a sliznicami. Miesta zasiahnuté elektrolytom ihneď opláchnite dostatočným množstvom studenej vody a vyhľadajte bezodkladne lekára. Vymieňajte vždy všetky batérie súčasne. Vkladajte iba batérie rovnakého typu, nepoužívajte rozdielne typy alebo súčasne staré a nové batérie.
Pri dlhšom nepoužívaní odstráňte batérie z prístroja.
Výmena batérie:
Na výmenu batérie otvorte kryt na zadnej strane pomocou skrutkovača. Vyberte kryt a pod ním ležiace riadenie. Posuňte batériu na stranu a vyberte ju. Pri zasunutí novej batérie dávajte pozor na polaritu.
Ručný vysielač znova zmontujte.
POZOR!
Nebezpečenstvo výbuchu pri neodbornej výmene batérie. Náhrada iba tým istým alebo rovnocenným typom (CR2032).

34 Osvetlenie pohonu

LED osvetlenie pohonu má veľmi dlhú životnosť a nevyžaduje si údržbu. Kryt svetla sa nemôže odobrať.

35 Likvidácia

Balenie treba zlikvidovať v miestnych smetných nádobách na recyklovaný odpad. V súlade so smernicou EÚ 2002/96/ES o odpade z elektrických zariadení sa musí toto zariadenie po skončení používania správne zlikvidovať, aby sa zabezpečila recyklácia použitých materiálov.

Staré akumulátory a batérie obsahuje znečisťujúce látky, a nesmú sa preto likvidovať v rámci domového odpadu. Musia sa riadne zlikvidovať na miestnych zberných miestach alebo vhodiť do nádob, ktoré poskytol predajca. Musia sa dodržiavať predpisy špecifické pre danú krajinu. Komponenty musí správnym spôsobom zlikvidovať spoločnosť, ktorá sa zaoberá likvidáciou odpadu. Musia sa dodržiavať miestne predpisy a predpisy špecifické pre danú krajinu. Žiadne časti rozobraného pohonu sa nesmú likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom.

O možnostiach ich likvidácie sa môžete informovať u príslušného orgánu (v meste alebo na dedine) alebo u spoločnosti zaoberajúcej sa likvidáciou odpadu.

36 Často kladené otázky

1. Bránový pohon sa nedá zapnúť pomocou diaľkového ovládania:
- Je pohon pripojený na prívod elektrickej energie? Ak sa jedna z lámp pripojených na zásuvku nezapína, skontrolujte poistku alebo vypínač pri preťažení. (Niektoré zástrčky sa zapínajú cez stenový spínač.)
- Sú všetky blokovania brány deaktivované? Pozri bezpečnostné pokyny.
- Musí kontrolné LED v ručnom vysielači svietiť, keď sa stlačí tlačidlo? Inak je buď vybitá batéria, je ručný vysielač chybný alebo je príliš ďaleko od pohonu.
- Pokúste sa o prevádzku s novou batériou.
- Keď máte k dispozícii dva resp. viac ručných vysielačov, z ktorých iba jeden funguje, skontrolujte programovanie prijímača.
- Nachádza sa sneh/ľad pod bránou? Potom brána možno primrzla k podlahe. Odstráňte prípadne prekážky.
- Možno je chybná pružina brány. Túto musí vymeniť špecializovaný podnik.

2. Dosah ručného vysielača je príliš malý:
- Je vložená batéria? Vložte novú batériu.
- Vyskúšajte diaľkové ovládanie vo vozidle na inom mieste.
- Dosah vysielača sa znižuje pri kovových bránach, hliníkových a kovových obloženiach.

3. Brána vykonáva bez zjavného dôvodu spätný pohyb:
- Je brána nejakým spôsobom obmedzovaná? Vytiahnite manuálne odblokovanie a ovládajte bránu ručne. Pri nevyrovnanej alebo zablokovanej bráne sa obráťte, prosím, na servisnú službu.
- Nanovo naprogramujte pracovnú silu a úsek dráhy pohonu.
- Upracte ľad alebo sneh v oblasti zatvárania brány.
- Ak vykoná brána pri dosiahnutí polohy brány „Zatvorená“ spätný chod, musí sa nastaviť koncový spínač pre túto polohu brány. Po ukončení každého nastavenia sa musí nanovo otestovať automatický bezpečnostný spätný chod:
- Príležitostné nové nastavenie koncových polôh nie je nezvyčajné. Zvlášť kvôli poveternostným vplyvom sa môže dráha brány prestaviť.

4. Garážová brána sa otvára a zatvára samočinne:
- Vymažte všetky ručné vysielače a potom ich naprogramujte nanovo. Pozri „Programovanie ďalších ručných vysielačov”.
- Je tlačidlo diaľkového ovládača zablokované v polohe „ZAP”?
- Používajte iba originálne diaľkové ovládače! Používanie cudzích produktov vedie k poruchám.
- Tlačidlo diaľkového ovládania bolo nedopatrením stlačené (vrecko).
- Kábel stenového spínača je poškodený (odstráňte podľa testu).
- Príslušenstvo pripojené k pohonu aktivuje chod (odstráňte podľa testu).

5. Brána sa nezatvára úplne:
- Nanovo naprogramujte úsek dráhy pohonu. Kontrola mechanických konštrukčných dielov vzhľadom na zmeny, napr. ramená brány a kovania Po každom novom nastavení polohy brány „Zatvorená“ sa musí nanovo otestovať funkcia automatického bezpečnostného spätného chodu.

6. Brána sa síce otvára, avšak sa nezatvára:
- Musí sa skontrolovať svetelná závora, pokiaľ je nainštalovaná. Ak bliká LED na svetelnej závore, musí sa skorigovať vycentrovanie.
- Skontrolujte ručné vysielače a nástenné tlačidlo vzhľadom na funkčnosť.

7. Osvetlenie pohonu sa nezapína:
- Bránu otvorte alebo zatvorte. Osvetlenie zostane zapnuté 2,5 minúty.
- Odpojte pohon od siete a znova ho pripojte. Osvetlenie sa zapne za niekoľko sekúnd.
- Žiadny prúd.

8. Osvetlenie pohonu sa nevypína:
- Odpojte krátkodobo pohon od prívodu elektrickej energie a pokúste sa znova.
- 2,5 minúty ešte neprešli.

9. Motor bzučí alebo je v chode príliš krátko, potom ale nefunguje:
- Pružiny garážovej brány sú chybné. Zatvorte bránu a pomocou ťahania za rukoväť odpojte pohyblivý vozík od pohonu (manuálne odblokovanie). Otvorte a zatvorte bránu ručne. Ak je brána riadne vyvážená, na každom bode dráhy brány bude držaná samotnými pružinami brány. Ak tomu tak nie je, obráťte sa na vašu servisnú službu.
- Ak sa tento problém vyskytne pri prvom uvedení do prevádzky, je brána pravdepodobne zablokovaná. Deaktivujte blokovanie brány.
- Odblokujte pohon z brány a skúste to bez brány. Príp. keď je brána v poriadku, naprogramujte nanovo pracovnú silu a úsek dráhy.

10. Pohon beží iba v jednom smere:
- Pružiny brány sú pravdepodobne chybné alebo má brána v jednom smere ťažký chod.
- Keď je brána v poriadku, nanovo naprogramujte pracovnú silu a úsek dráhy pohonu.

11. Ozubeného remeňa klepe na koľajnici:
- Zmeňte napnutie ozubeného remeňa. Väčšinou je príčinou príliš silno napnutá. Pružiny na upínacom zariadení koľajnice sa nesmú úplne stláčať.
- Chod brány je nerovnomerný a uvádza pohon do vibrácií. Zlepšite chod brány.

12. Pohon brány sa nespustí kvôli výpadku elektrického prúdu:
- Ťahaním za rukoväť odpojte pohyblivý vozík z pohonu (manuálne odblokovanie). Bránu môžete teraz otvoriť a zatvoriť ručne. Ak je pohon brány nanovo aktivovaný, spojí sa tiež znova pohyblivý vozík.
- Pokiaľ je nainštalované, pohyblivý vozík sa pri výpadku prúdu odpojí pomocou externého núdzového odblokovania z pohonu z miesta mimo garáže.

13. Brána má spätný chod potom, čo bola naučená sila:
- Pozorujte koľajnicu, či sa ohýba. Pohon potrebuje veľa sily, aby pohyboval bránou. Opravte bránu alebo ju správne namontujte.
- Brána je veľmi ťažká alebo je v zlom stave. Zavolajte odborníka.

14. Koľajnica na pohone sa ohýba:
- Brána je ťažká, veľmi ťažká, má ťažký chod alebo je v zlom stave. Zavolajte odborníka.
- Kmitanie koľajnice počas chodu je znakom pre nerovnomerne fungujúcu bránu s neustále meniacou sa potrebou sily. Zavolajte odborníka, prípadne bránu namažte. Nápravu môže vytvoriť dodatočný záves na koľajnici.

15. Pohon „beží" (motor sa točí počuteľne), ale pohyblivý vozík sa nepohybuje:
- Pohyblivý vozík je odblokovaný od pohonu.
- Pri novej inštalácii: Pri montáži motora a koľajnice sa nenamontoval predmontovaný kryt adaptéra medzi hriadeľom motora a koľajnicou. Tento kryt je predmontovaný z výroby, môže sa ale odstrániť. Stojac za pohonom je možné pozorovať, či sa točí ozubené koleso v koľajnici alebo iba motor.
- Pri novej inštalácii: ozubeného remeňa odskočila z ozubeného kolesa v koľajnici. Stojac za pohonom je možné vidieť ozubené koleso.
- Po dlhom používaní: Je odblokovanie chybné alebo trvalo uvoľnené?
- Po dlhom používaní: Kryt medzi koľajnicou a motorom alebo prevodovka motora sú chybné.

16. Brána sa odblokuje samočinne z pohyblivého vozíka a zostane stáť.
- Ak je nainštalované externé odblokovanie pri výpadku prúdu, musí sa skontrolovať, či sa toto počas otvárania brány upne a odblokuje. Pozorujte mechanizmus a príp. ho nanovo nastavte.
- Rukoväť odblokovania sa nesmie zachytiť inými predmetmi.

17. Nastavenie sily
- Tlačidlo na nastavenie sily sa nachádza pod krytom na zadnej strane pohonu. Naučením sily sa nastaví sila potrebná na otvorenie a zatvorenie brány.
  1. Otvorte kryt na zadnej strane pohonu.
  2. Stlačte žlté tlačidlo naučenia dvakrát, aby ste sa dostali k režimu naučenia sily. Kontrolka LED a tlačidlo HORE blikajú. Stlačte tlačidlo HORE. Brána sa teraz pohne do koncovej polohy OTV a naučí sa prit om potrebnú silu. Hneď, ako bola dosiahnutá koncová poloha OTV, bude blikať kontrolka LED a tlačidlo DOLE. Stlačte tlačidlo DOLE. Brána sa teraz pohne do koncovej polohy ZATV a naučí sa pritom potrebnú silu.

37 Diagnostická tabuľka

Pohon garážovej brány je vybavený diagnostickou funkciou. Na riadení blikajú tlačidlá HORE a DOLE.
Počítajte počet „blikaní“ príslušného tlačidla medzi dvoma prestávkami v blikaní. Vždy sa zobrazí posledná vzniknutá udalosť.

ZOBRAZENIE		SYMPTOM	RIEŠENIE
Tlačidlo HORE	Tlačidlo DOLE		
1	1	Pohon sa nezatvára a bliká osvetlenie na pohone.	Svetelné závory (príslušenstvo) boli odstránené, prerušené alebo nesprávne prisvorkované.
1	2	Pohon sa nezatvára a bliká osvetlenie na pohone.	Pripojená svetelná závora má chybu kábla alebo sú káble pripojené opačne.
1	3	Stenový spínač nefunguje.	Chyba kábla v stenovom spínači alebo je opačne pripojený. Ak chybu nie je možné nájsť, položte kvôli testovaniu nový kábel.
1	4	Pohon garážovej brány sa nezatvára a bliká osvetlenie na pohone.	V oblasti svetelnej závory sa nachádza prekážka alebo svetelná závora nie je správne vycentrovaná. Červené kontrolky LED na svetelných závorách blikajú, pretože nie je zabezpečená správna funkcia.
1	5	Brána sa pohne iba niekoľko cm, zastaví sa alebo obráti chod.	Brána s ťažkým chodom/chybná brána. Bránu ručne otvorte a zatvorte a zabezpečte funkciu brány prostredníctvom odborníka (oprava).
1	5	Žiadny pohyb, iba „kliknutie“	Brána je mechanicky zablokovaná, privretá alebo pružiny brány sú chybné. Odblokujte bránu od pohonu a otestujte funkciu pohonu.
1	5	Pohon bzučí, ale nevykonáva žiadny pohyb.	Brána je mechanicky zablokovaná, privretá alebo pružiny brány sú chybné. Odblokujte bránu od pohonu a otestujte funkciu pohonu.
1	6	Brána sa pohybuje pomaly do inej polohy potom, čo sa pohon vypol.	Brána je chybná, ťažká alebo nie je vyrovnaná a vyžaduje opravu.
2	1-5	Žiadny pohyb.	Chybné riadenie. Zavolajte odborníka.
3	2	Poloha brány OTV-ZATV sa nemôže naučiť.	Pozri „Časté otázky“ bod 15.
4	1-4	Brána neprechádza úplne do naučenej koncovej polohy.	Brána je chybná alebo má ťažký chod. Bránu odblokujte a otestujte. Naučte nanovo dráhu pojazdu.
4	5	Pohon sa pohne iba niekoľko cm a zastaví sa alebo obráti chod.	Pozri „Časté otázky“ bod 15.
4	8	Brána sa nezatvorí úplne a obráti chod.	Svetelné závory nie sú správne vycentrované alebo boli krátkodobo prerušené prekážkou. Prekážka sa pravdepodobne vyskytuje iba počas chodu.
5	1	Pripojenie 1+2 pre stenový spínač je spojené nakrátko na dlhšie ako 4 sekundy.	Chyba kábla v prívodnom vedení. Neveďte kábel vedľa 230 V alebo v tej istej rúre. Položte nový kábel na testovacie účely.
5	5	Napätie je príliš nízke.	Elektrické napätie je/bolo príliš nízke. Nedostatočné napá-janie.
6	1	Maximálny možný počet ručných vysielačov je dosiahnutý.	Je naprogramovaných príliš veľa ručných vysielačov a riadenie vymazalo najprv naprogramovaný ručný vysielač a nahradilo ho naposledy naprogramovaným.

38 Voliteľné príslušenstvo

Používajte iba originálne príslušenstvo Liftmaster. Výrobky cudzích výrobcov môžu spôsobiť chybné fungovanie.

1.	TX4UNIF	4-kanálový Univerzálne-Ručný vysielač
2.	TX4EVS	4-kanálový Ručný vysielač
3.	TX4UNI/S	4-kanálový Univerzálne-Ručný vysielač
4.	128EV	2-kanálový rádiový stenový snímač
5.	747EV	Rádiový kódový zámok internetové
6.	828EV	Internet-liitännän ”yhdyskäytävä”
7.	829EV	Garážovej brány
8.	EQL01EV	Núdzové odblokovanie
9.	1702EV	Núdzové odblokovanie
10.	75EV	Osvetlené stenové tlačidlo
11.	78EV	Multifunkčná stenová konzola
12.	FLA-1LED	Blikajúca kontrolka
13.	G770E	Svetelná závora
14.	771EV	Svetelná závora
15.	772EV	Svetelná závora
16.	100034	Kľúčový spínač (podomietkový)
17.	100041	Kľúčový spínač (nadomietkový)
18.	16200LM	Dverový spínač (vchod pre peších)

39 Dverové rozmery a dverí závažia

Jednodielna brána	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. šírka (mm)	5000	5000
max. výška (mm)	2500	2500
max. závažia (kg)	110	110

Sekčná brána	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. šírka (mm)	5000	5000
max. výška (mm)	2500	2500
max. závažia (kg)	110	110

40 Náhradné diely / Záruka

Vaše zákonné práva sa touto zárukou neobmedzujú.
Podmienky nájdete pod www.liftmaster.eu

41 Technické údaje

Vstupné napätie	220-240 VAC, 50/60 Hz
Max. ťahová sila	700 N
Pohotovostná prevádzka (pri zatvorenej bráne)	0.8 W
Typ motora	DC prevodový motor s trvalým mazaním
Hladina hluku	54dB
Druh pohonu	Ozubený remeň
Dĺžka dráhy brány	2682 mm
Rýchlosť otvárania až	160 mm/s
Max. Hmotnosť cieľa	110 kg
Max. Veľkosť brány, výška/šírka	2,50 m / 5,00 m
Osvetlenie	zap., keď sa pohon spustí, vyp. 2-1/2 minúty po zastavení.
Sútyčie brány	Nastaviteľné rameno brány, ťažné lanko pre odblokovanie pohyblivého vozíka.
Bezpečnosť, Osobná	Stlačenie tlačidla a automatické zastavenie pri chode nadol/ stlačenie tlačidla a automatické zastavenie pri chode nahor.
Elektronická	Automatické naučenie sily
Elektrická	Ochrana proti preťaženiu transformátora a nízkonapäťové zapojenie pre stenovú konzolu.
Koncového spínača	mechanický snímač pretočenia/ Passpoint detektor
Nastavenie koncového spínača	Elektronická
Jemný štart/jemné zastavenie	všetky modely
Dĺžka (celkom)	3367 mm
Potrebný odstup stropu	aspoň 35 mm
Visiace závažie	~ 12 kg
Pamäťový register	180
Prevádzková frekvencia:	7-pásmová (433 MHz / 868 MHz)
Max.energie ručný vysielač	< 5 mW

42 Vyhlásenie o zhode

Vyhlásenie o zhode je priložené k tomuto návodu na obsluhu.

Примечание:
Инструкции по установке и управлению составлены в Германии.
Перевод на другие языки выполнялся с немецкого оригинала.

1 Общие правила техники безопасности 2
2 Использование по назначению 3
3 Комплект поставки 3
4 Обзор изделия 3
5 Перед началом монтажа 3
6 Типы ворот 3
7 Подготовка 3
8 Необходимый инструмент 3
9 Монтаж привода ворот 4
10 Натяжение зубчатого ремня 4
11 Соединение шины с приводом 4
12 Определение центра гаражных ворот 4
13 Установка опорного кронштейна 4
14 Монтаж привода 4
15 Навешивание привода ворот 5
16 Монтаж элемента крепления к воротам 5
17 Крепление рычага ворот к каретке 5
18 Подсоединение к электросети 5
19 Подключение освещенной настенной кнопки или настенной консоли (опция) 5
20 Установка фоторелейного барьера (опция) 6
21 Подключение блока привода 6
22 Регулировка и проверка ворот 6
23 Настройка конечных положений 6
24 Проверка автоматического обратного хода 7
25 Программирование радиоуправления / настенной кнопки радиоуправления (опция) 7
26 Подключение интернет-интерфейса «Шлюз» (включая LM70EVFFC, опционально с LM70EVFF) 7
27 Специальное оснащение (опция) 8
28 Управление приводом ворот 10
29 Крепление предупреждающего знака (Рис. 28) 11
30 Очистка и техническое обслуживание 11
31 Очистка 11
32 Техническое обслуживание 11
33 Замена батареек на портативном передатчике 11
34 Освещения привода 12
35 Entsorgung 12
36 Часто задаваемые вопросы 12
37 Таблица диагностики 14
38 Дополнительное оборудование 15
39 Tormaße und -gewicht 15
40 Запасные части / Гарантия 15
41 Технические характеристики 15
42 Декларация о соответствии 15

ВНИМАНИЕ!

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ!

1 Общие правила техники безопасности

Перед началом монтажа:
Прочитайте, пожалуйста, инструкцию по эксплуатации, и прежде всего нижеследующие правила техники безопасности. Инструкцию необходимо сохранить и передать её возможно следующему владельцу. Перед указаниями, предупреждающими о вероятности травмирования людей или повреждении имущества, помещены следующие символы. Пожалуйста, внимательно прочитайте эти указания.

ОСТОРОЖНО
Травмирование людей или повреждение имущества

ОСТОРОЖНО
Опасность поражения электрическим током или напряжением

Важные указания по технике безопасности

Привод ворот спроектирован и прошёл испытания на предмет надёжности управления; оно может быть гарантировано только при условии, если во время монтажных работ и управления точно выполняются, перечисленные ниже указания по технике безопасности.

- Монтёр (специалист) должен внимательно прочесть и понять эту инструкцию перед началом работ. Окна, двери и ворота с приводом должны проверяться специалистом на безопасность их состояния перед первым введением в эксплуатацию и, по крайней мере, один раз в год. Специалистом является человек, который на основании своего профессионального образования и опыта имеет достаточные знания в области окон, дверей и ворот с приводом, знаком с соответствующими государственными предписаниями по защите труда и общепринятыми правилами использования техники, может оценить безопасное рабочее состояние окон, дверей и ворот с приводом.
- Установщик обязан соблюдать следующие стандарты: EN 13241, EN 12604, EN 12453. Обученный специалист/профессионал обязан проинструктировать владельца по следующим темам:
  - Работа привода и связанные с ней опасности
  - Обращение с аварийным механизмом разблокировки, действующим вручную
  - Регулярное техническое обслуживание, осмотр и защита, связанные с этим задачи
  - Обязанность владельца проинструктировать других пользователей о работе привода.

  После успешной установки привода профессионал, занимавшийся установкой, обязан в соответствии с Директивой о машинном оборудовании 2006/42/EC выдать декларацию соответствия нормам для системы управления воротами. К системе необходимо прикрепить отметку о соответствии и пластину с указанием типа системы. Это также обязательно при дооборудовании ворот, управляющихся вручную. В дальнейшем необходимо заполнить протокол передачи и вести журнал осмотров.
- Ворота должны быть сбалансированы. Ворота, которые не двигаются или заедают подлежат ремонту. Гаражные ворота, пружинный механизм, кабели, шкивы, кронштейны и шины находятся под повышенной нагрузкой, что может стать причиной тяжелых травм. Не пытайтесь освободить ворота, сдвинуть их с места или выровнять, лучше обратитесь за помощью в службу технического сервиса или к специалистам по гаражным воротам.
- При монтаже и техобслуживании привода ворот не разрешается надевать украшения, часы или одежду свободного покроя.
- Во избежание тяжелых травм из-за наматывания, перед монтажом привода ворот необходимо демонтировать все подсоединенные к воротам тросы и цепи.
- При монтажных работах и подключении электрических компонентов необходимо соблюдать действующие местные предписания по проведению строительных и электромонтажных работ. Данное устройство отвечает требованиям 2 класса защиты и не требует дополнительного заземления.
- Во избежание повреждения ворот из особо лёгких материалов (напр.стекловолокна, алюминия или стали) необходимо устанавливать соответствующие усилители. Для этого обратитесь, пожалуйста, к производителю ворот.
- Автоматический обратный ход ворот необходимо проверять. При контакте с препятствием, возвышающимся над уровнем земли на 50 мм, гаражные ворота ДОЛЖНЫ отъезжать назад. При закрывании ворот неправильно отрегулированный привод может стать причиной тяжелых телесных травм. Проверку следует повторять раз в месяц и при необходимости вносить корректировки.
- Данное оборудование не должно монтироваться во влажных или сырых помещениях.
- При эксплуатации ворота не должны перекрывать общественные пути движения.
- Для напоминания о необходимости безопасного управления рядом со светящейся настенной кнопкой следует устанавливать табличку, напоминающую о необходимости защиты от детей. Также в поле зрения необходимо установить табличку, напоминающую об опасности защемления.
- Чтобы дети не игрались с устройством за ними необходимо присматривать.
- Данное устройство не предназначено для использования людьми (в том числе детьми) с ограниченными психическими, органолептическими, умственными способностями или людьми, не имеющими опыта и/или знаний, если только они не находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или не получили от него указания использовать устройство.
- Во избежание повреждения ворот необходимо деактивировать все имеющиеся блокираторы / запоры.
- Возможно, устанавливаемые устройства управления ДОЛЖНЫ монтироваться в зоне видимости ворот в пределах недосягаемости для детей. Не разрешайте детям баловаться кнопками или устройствами дистанционного управления. Злоупотребление приводом ворот может привести к серьезным травмам.
- Приводом разрешается управлять ТОЛЬКО тогда, когда пользователю видна вся зона у ворот, возле них нет никаких препятствий, и если привод правильно отрегулирован. Не разрешается проходить через ворота, когда они еще двигаются. Не разрешайте детям играть вблизи ворот.
- Используйте ручную разблокировку только для отсоединения каретки от привода, и по возможности ТОЛЬКО при закрытых воротах. Не пользуйтесь для открытия или закрытия ворот красной рукояткой.
- Перед началом ремонтных работ или перед снятием облицовки привод ворот необходимо отсоединить от электропитания. Ремонт и установка электрических компонентов может выполняться только квалифицированным электриком.
- Данное изделие оснащено трансформатором со специальным кабелем. В случае повреждения квалифицированный специалист ДОЛЖЕН заменить его на оригинальный трансформатор.
- При включении аварийной разблокировки, в случае если ослабли или сломаны пружины, или если ворота не сбалансированы, то они могут начать не контролируемое движение.
- Рукоятку аварийной разблокировки устанавливайте не выше 1,8 м

Данная инструкция должна быть обязательно сохранена.

2 Использование по назначению

Устройство предназначается для открывания и закрывания подъемных и секционных гаражных ворот. Использование привода не по назначению может привести к несчастному случаю. Производитель не несёт ответственности в случае использования не по назначению.
На привод можно устанавливать только оригинальные принадлежности LiftMaster. Автоматические ворота с данным приводом должны соответствовать действительным международным и местным стандартам, законам и правилам (в частности, стандартам EN 13241, EN 12453 и EN 12604).

3 Комплект поставки

Перед началом монтажа проверьте, пожалуйста, наличие всех деталей комплекта. Примечание: Нумерация деталей относится только к данной главе.

Обзор деталей:

1.	Приводная головка	1x	8.	Переходник для приводной шестерни	1x
2.	Портативный пульт дистанционного управления	2x	9.	Изогнутый кронштейн ворот	1x
3.	Держатель шины	2x	10.	Крепежная скоба	2x
4.	Чехол для принадлежностей	1x	11.	Подвесная металлическая полоса	2x
5.	Аварийная разблокировка	1x	12.	Шина	1x
6.	Крепление архитрава	1x	13.	MyQ Gateway & Lichtschranke (LM70EVFFC)	1x
7.	Крепление ворот	1x			

Пакет с крепежом:

14.	Винт со сферической головкой 6 x 80 mm	1x	19.	Стопорный шплинт	1x
15.	Самоконтрящаяся гайка M6	1x	20.	Винт ST 6 x 50 mm	4x
16.	Винт с шестигранной головкой	4x	21.	Винт ST 6,3 x 18 mm	8x
17.	Гайка M6	4x	22.	Дюбель	4x
18.	Штифт	1x			

4 Обзор изделия

На данном рисунке показан пошаговый монтаж устройства и полный обзор полностью установленного устройства.

1.	Опорный кронштейн	8.	Сетевой кабель
2.	зубчатый ремень	9.	Привод
3.	Шина	10.	Устройство разблокировки
4.	Каретка	11.	Прямая толкательная штанга
5.	Соединитель	12.	Изогнутая толкательная штанга
6.	Крепежная скоба	13.	Крепёжная пластина к воротам
7.	Подвесная металлическая полоса		

5 Перед началом монтажа

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ
Если Ваш гараж не имеет бокового входа, то необходимо установить наружное аварийное устройство разблокировки. Это позволит открыть гаражные ворота снаружи вручную при отключении напряжения.

6 Типы ворот

A. Одностворчатые ворота, оснащаемые только горизонтальным ходовым рельсом.
B. Одностворчатые ворота, оснащаемые вертикальным и горизонтальным ходовым рельсом – Требуется специальный кронштейн ворот (E, The Chamberlain Arm™) и фоторелейный барьер, The Protector System™. Обращайтесь в Ваш специализированный магазин, работники которого охотно проконсультируют Вас.
C. Секционные ворота с изогнутым ходовым рельсом – использование кронштейна ворот.
D. „Canopy“ опрокидывающиеся ворота – требуется специальный кронштейн ворот (E, The Chamberlain Arm) и фоторелейный барьер, The Protector System™. Обращайтесь в Ваш специализированный магазин, работники которого охотно проконсультируют Вас.
E. Специальный кронштейн ворот – The Chamberlain Arm™ для ворот типа B и D.

7 Подготовка

Проверьте балансировку ворот и их уравновешенность. Откройте ворота наполовину и отпустите их. Ворота не должны самостоятельно менять своего положения, удерживаясь за счёт силы упругости пружин.
1. Шина гаражных ворот ДОЛЖНА быть надежно и прочно прикреплена к несущей стене или к потолку над гаражными воротами.
2. Если потолок вашего гаража облицован, имеет звукоизоляцию или нечто подобное, то возможно понадобятся дополнительные кронштейны и крепёжные рейки (не входят в комплект поставки).
3. Если ваш гараж не имеет отдельного бокового входа, то необходимо установить наружное аварийное устройство разблокировки.

8 Необходимый инструмент

Список инструмента:

Стремянка
Маркировочный карандаш
Клещи
Электродрель
Молоток
Трещотка (10, 13 mm)
Ножовка по металлу
Свёрла (8, 6, 5, 4,5 мм)
Накидной гаечный ключ
Уровень (ватерпас)
Отвёртка
Рулетка

9 Монтаж привода ворот

Важные указания для надежного монтажа. Соблюдайте все указания для монтажных работ. Неправильный монтаж может привести к серьёзным травмам.

Шина должна быть предварительно смонтирована, состоит из 1, 2 и 3 частей. В передней части (A) расположены каретка, толкательная штанга, рукоятка аварийной разблокировки, обводной ролик, а также опорный кронштейн с натяжителем цепи. В задней части (B) расположено крепление для установки приводного вала и зубчатая шестерня. Уложите переднюю и заднюю часть шины одну за другой.

1. Снимите кабельные стяжки, которые фиксируют зубчатый ремень.

2. Отодвиньте обе части шины так, чтобы между ними образовалось свободное место для средних элементов (C). Шина сконструирована так, что в неё можно свободно вставить средние элементы. Вставьте поверх стыков частей шины 2 соединителя (D) до меток. Для фиксации соединительных элементов загните наружу подходящим инструментом металлические выступы. Монтаж шины закончен.

10 Натяжение зубчатого ремня

Натяните зубчатый ремень шины настолько, чтобы пружина (1) сжалась только наполовину. При эксплуатации она должна пружинить.

11 Соединение шины с приводом

1. Проверьте, чтобы зубчатый ремень была надета на шестерню. Если при сборке зубчатый ремень соскочила, то необходимо ослабить, надеть и натянуть снова.

2. Разверните шину (1), и вставьте до конца в привод (3) той стороной, где шестерня (2).

3. Зафиксируйте шину в приводе посредством двух крепёжных скоб и коротких винтов (21).

   Опционально:
   Для укорочения общей длины на 140 мм, привод можно сместить на 90°, как представлено на рис. 11. Это открывает доступ и позволяет программировать с боковой стороны.
   Для этого удалите переключатель и установите его на второй предусмотренный держатель. Удалите заглушки для закупорки кабельного выхода. Затем провести шаг 3.
   Ремонт должен выполнять квалифицированный электрик.

12 Определение центра гаражных ворот

При выполнении работ выше уровня головы для защиты глаз надевайте очки. Во избежание повреждения ворот необходимо деактивировать все имеющиеся блокирующие устройства / запоры. Во избежание тяжелых травм перед монтажом привода ворот необходимо демонтировать все подсоединенные к воротам тросы и цепи.Привод ворот устанавливается на высоте прибл. 2,1 м от пола. Сначала проложите линию центра ворот (1). Исходя из этой точки проложите линию до потолка. Для монтажа по потолку проложите по направлению к воротам по центру потолка другую линию (2), отталкиваясь от предыдущей. Длина ок. 2,80 м.

13 Установка опорного кронштейна

УКАЗАНИЕ: Монтировать шину максимально плотно к воротам. Максимум 50 мм над самой высокой точкой. В зависимости от типа ворот верхняя кромка ворот при открывании может подниматься на несколько сантиметров.

A. Установка на стену:
Приложите опорный кронштейн по центру вертикальной линии центра (7); при этом нижний край кронштейна должен проходить по горизонтальной линии. Наметьте отверстия для опорного кронштейна. Просверлите отверстия диаметром 4,5 мм и прикрепите опорный кронштейн саморезами для дерева (20).
ПРИМЕЧАНИЕ: При монтаже на бетонный потолок/бетонную перемычку необходимо использовать дюбели для бетона (22) и винты из комплекта поставки. Размер отверстия для сверления в бетоне: 8 мм.

B. Установка на потолок:
Прочертите вертикальную линию центра (2) до потолка и далее по потолку прибл. на 200 мм. Приложите на вертикальную линию центра опорный кронштейн (6), отступив от стены на 150 мм. Наметьте отверстия для опорного кронштейна. Просверлите отверстия диаметром 4,5 мм и прикрепите опорный кронштейн саморезами для дерева (20).

14 Монтаж привода

Чтобы шина не сталкивалась с пружинами многосекционных ворот, может потребоваться временно положить привод немного выше. При этом привод надо поместить на надёжную опору (стремянку) или его должен удерживать второй человек. Положите корпус привода на пол гаража под опорным кронштейном. Приподнимите шину так, чтобы отверстия крепёжной части совпали с отверстиями на опорном кронштейне. Вставьте сквозь отверстия винт (14) и накрутите гайку (15).

15 Навешивание привода ворот

Откройте полностью ворота, положите сверху привод ворот (рис. A). Подложите в указанном месте (X) деревяшку /картон.
Привод должен быть закреплен на самонесущем конструкционном элементе гаража. Здесь приводятся три примера монтажа (рис. B), хотя вполне возможно, что ни один из них не соответствует в точности Вашей системе. Чтобы обеспечить жесткость опоры, подвесные крепления (11) должны иметь наклон. В случае потолков с покрытием (штукатурка, облицовка, оболочка) перед закреплением привода на самонесущем конструкционном элементе следует оборудовать жесткую металлическую консоль (из комплекта поставки). Для крепления к бетонному потолку следует воспользоваться дюбелями по бетону (22) из комплекта поставки. Отмерьте с обеих сторон от привода расстояние до самонесущего конструкционного элемента (или потолка). Обрежьте обе части подвесного крепления до требуемой длины. Сплющите конец каждой консоли крепления и далее согните или разверните эти концы в соответствии с нужным углом крепления. Избегайте сгибания консоли в месте нахождения отверстий крепления. Просверлите в самонесущем конструкционном элементе (или в потолке) ведущие отверстия диаметром 4,5 мм. При помощи шурупов (20) смонтируйте крепления на соответствующем конструкционном элементе. Поднимите привод и закрепите его на консоли подвесного крепления с помощью винта, стопорной шайбы и гайки (16). Убедитесь в том, что рельс расположен над воротами посередине. УБЕРИТЕ доску. Приведите ворота в движение руками. Если ворота натыкаются на рельс, установите крепление ходового рельса выше.
При загибе направляющей рамки вверх или вниз более чем на 5 см, после монтажа движущего механизма гаражных ворот, в частности, при использовании удлинителя направляющей, в начале или конце цикла движения, а так же при столкновении с препятствием, заказчик должен установить верхнюю опору. С этой целью свяжитесь, пожалуйста, с производителем движущего механизма гаражных ворот.

Следите за тем, чтобы шина проходила горизонтально относительно потолка. Расстояние можно регулировать за счёт имеющихся отверстий. При необходимости, выступающие концы потолочного крепления можно укоротить.

16 Монтаж элемента крепления к воротам

Установка на секционные ворота или на одностворчатые ворота:
Крепёжная пластина к воротам (7) имеет несколько отверстий для крепления. Приложите крепёжную пластину к воротам вверху по центру внутренней стороны ворот, как показано на рисунке. Наметьте отверстия и прикрутите крепёжную пластину.
Высота монтажа:

1. Одностворчатые ворота или секционные ворота с одной направляющей шиной: расстояние до верхней кромки ворот 0 - 100 мм.

2. Секционные ворота с двумя направляющими шинами: расстояние до верхней кромки ворот 100 - 130 мм.

Примечание: Местом крепления на воротах должна быть рама или прочное место на панели ворот. Просверлите отверстия как показано на рис. B и закрепите винтами (нет в комплекте).

17 Крепление рычага ворот к каретке

Прямой кронштейн ворот уже установлен. Отсоедините каретку от зубчатого ремня, потянув за красную рукоятку, и передвиньте ее вручную.
РАЗБЛОКИРОВКА
1. Ворота должны быть по возможности закрыты полностью.
2. Красную рукоятку аварийной разблокировки потянуть вниз.
БЛОКИРОВКА
Механизм разблокировки предотвращает повторную автоматическую
блокировку каретки. Нажмите на зеленую кнопку на каретке и при следующем движении ворот система снова заблокируется.

Прикрепите к тросу рукоятки ворот желтую указательную наклейку о разблокировке.

18 Подсоединение к электросети

Во избежание травмирования людей и повреждения устройства привод ворот разрешается включать, только если в настоящем руководстве даны исчерпывающие инструкции. Для отключения от электросети сетевая вилка должна находиться в свободно доступном месте. Установка электрических соединений осуществляется исключительно официальным специалистом по электрике.

19 Подключение освещенной настенной кнопки или настенной консоли (опция)

Все переключатели или кнопки, устанавливаемые на стену, должны находиться в поле видимости ворот, за пределами зоны направл-яющих шин на высоте ок. 1,5 м. Рядом с этими выключателями необходимо поместить табличку, предупреждающую о необходимости защиты от детей. На обратной стороне выключателя имеется две винтовые клеммы. Снимите примерно на 6 мм изоляцию со звонко-вого провода. Отделите провода один от другого, чтобы провод можно было подключить к клемме, а провод к клемме. Светящийся настен-ный кнопочный выключатель: Прикрепите выключатель к внутренней стене гаража посредством самонаре-зных винтов (3) из комплекта поставки. При установке на стены, возведенные „сухим“ способом строительства или на бетонные стены, необходимо предварительно просверлить отверстия диаметром 5 мм и установить дюбели (6). Устанавливать рекомендуется возле бокового входа в гараж вне пределов досягаемости детей. Проложите звонковый провод вдоль стены по потолку к приводу ворот. Для крепления провода используйте скобы с дюбелями (5). Протяните звонковый провод через кабельный канал к клемме.

Подтверждение кнопки: Нажмите один раз для открывания / закрыва- ния ворот. Для остановки движущихся ворот нажмите еще раз. Множество функций настенной консоли: Нажмите на белый квадрат для того, чтобы открыть/закрыть ворота. При повторном нажатии ворота останавливаются. Функция подсветки: Нажмите на кнопку с подсветкой для выключения подсветки привода. Если подсветка включена и привод введен в эксплуатацию, подсветка еще будет работать в течение 2,5 минут. Нажмите на кнопку еще раз для того, чтобы подсветка выключилась раньше. Выключатель освещения не влияет на освещения привода, если он работает.

20 Установка фоторелейного барьера (опция)

Фоторелейный барьер устанавливается после монтажа и настройки привода ворот. Инструкция по монтажу входит в комплект поставки оптического датчика иобязательна к соблюдению. **Дополнительный фоторелейный барьер обеспечивает, чтобы ворота оставались открытыми, когда в зоне ворот находятся люди, особенно дети.** Если люди, находящиеся в зоне ворот пересекут луч передатчика, то благодаря фоторелейному барьеру закрывающиеся ворота поднимаются вверх или блокируются открывающиеся ворота. Установка фоторелейного барьера особенно рекомендуется для семей, где есть маленькие дети.

21 Подключение блока привода

Подключите привод ворот в соответствии с инструкциями и директивами, действующими в месте установки, к розетке с заземляющим контактом, установленной согласно предписаниям. ПРИМЕЧАНИЕ: При включении привода на короткое время включается и подсветка привода.

22 Регулировка и проверка ворот

Привод разрешается включать только, когда пользователю видна вся зона у ворот, возле них нет никаких препятствий и если привод правильно отрегулирован. Не разрешается проходить через ворота, когда они еще находятся в движении. Перед первым включением проверьте, чтобы были отключены все устройства, которые не используются. Уберите из зоны опускания ворот все монтажные приспособления и инструменты.

23 Настройка конечных положений

Конечные положения - это положения, в которых останавливаются ворота, когда они движутся вверх или вниз. Выполните следующие этапы программирования для настройки конечных положений. Привод оснащен двумя скоростями. Программное обеспечение привода при программировании автоматически выбирает подходящую скорость . Опрокидывающиеся ворота и одностворчатые ворота двигаются автоматически предписанным образом на малой скорости. Ворота, чья каретка короче, чем 190 см двигаются медленно.

ВВЕДЕНИЕ:
Электроника раздвижки гаражных ворот сконструирована таким оварзом, чтобы все настройки, как, например, настройка конечных положений ОТКР и ЗАКР, были упрощены. При этом блоки управления автоматически регистрируют необходимые усилия, необходимые для привода для достижения конечных положений.
УКАЗАНИЕ:
При любом препятствии во время подъема ворота останавливаются. При любом препятствии во время опускания ворота двигаются назад. Посетите сайт www.liftmaster.eu или отсканируйте с помощью своего смартфона расположенный на обратной стороне руководства код, для просмотра короткого видео, касающегося работы новой раздвижки гаражных ворот.

КНОПКИ ПРОГРАММИРОВАНИЯ:
Кнопки программирования расположены на съемной крышке на обратной стороне привода (см. рис. 24).

1. Нажать и удерживать нажатой прямоугольную кнопку программирования (между кнопками ОТКР и ЗАКР) до того момента, когда начнет мигать кнопки ОТКР.
2. Нажать и удерживать нажатой только кнопку ОТКР до достижения требуемого конечного положения ОТКР. УКАЗАНИЕ: С помощью кнопок ОТКР и ЗАКР можно очень точно регулировать или корректировать конечные положения.
3. Как только ворота окажутся в необходимом конечном положении ОТКР, повторно нажмите прямоугольную кнопку программирования. Освещение привода замигает, и кнопка ЗАКР начнет мигать.
4. Нажать и удерживать нажатой только кнопку ЗАКР до достижения требуемого конечного положения ЗАКР. Удостоверьтесь, что Вы недалеко отъехали или шина изогнута вверх. УКАЗАНИЕ: С помощью кнопок ОТКР и ЗАКР можно очень точно регулировать или корректировать конечные положения.
5. Как только ворота окажутся в необходимом конечном положении ЗАКР, повторно нажмите прямоугольную кнопку программирования. Освещение привода замигает, и кнопка ЗАКР начнет повторно мигать.
6. Нажмите на кнопку ОТКР. При достижении воротами запрограммированного конечного положения ОТКР, кнопка ЗАКР начнет мигать. УКАЗАНИЕ: Если ворота не останавливаются в конечном положении ОТКР, программирование не удалось. Повторите все шаги, начиная с шага 1. Если ворота движутся недостаточно далеко, прочтите в разделе 33 „Часто задаваемые вопросы“.
7. Нажмите на кнопку ЗАКР. Теперь ворота движутся к запрограммированному положению ЗАКР. Программирование завершено.

24 Проверка автоматического обратного хода

Автоматический обратный ход ворот необходимо проверять. При контакте с препятствием, возвышающимся над уровнем земли на 50 мм, гаражные ворота должны возвращаться назад. Неправильно отрегулированный привод может стать причиной тяжелых телесных травм по причине закрывания ворот. Проверку следует повторять раз в месяц и при необходимости вносить корректировки.

Проверка на контакт с препятствием:
Положите на пол под гаражными воротами препятствие (1) высотой 50 мм. Опустите ворота. При контакте с препятствием ворота должны отъехать назад. Если при контакте ворота останавливаются, это значит, что они не достаточно опускаются вниз. В этом случае необходимо заново запрограммировать оба конечных положения. Если после контакта с препятствием высотой 50 мм ворота отъезжают назад, уберите препятствие и один раз полностью закройте и откройте ворота. Ворота не должны отъезжать назад, когда они достигнут положения „Закрыто“. Если они всё же отъезжают, оба конечных положения должны быть заново запрограммированы. Проверка на открывание: Приложите к центру ворот усилие в 20 кг. Ворота не должны подниматься.

25 Программирование радиоуправления / настенной кнопки радиоуправления (опция)

Включайте привод гаражных ворот только тогда, когда зона ворот просматривается полностью, вблизи ворот не находятся пред-меты, препятствующие движению ворот, и привод правильно настроен. Во время движения ворот, при открытии или закрытии, никто не должен входить или выходить из гаража. Не позволяйте детям играть с кнопками (если имеются) или дистанционным управлением и находиться вблизи ворот.

Приемник радиосигнала и радиоуправление привода Ваших гаражных ворот запрограммированы на одни и те же коды. При приобретении дальнейших принадлежностей радиоуправления привод должен быть соответственно запрограммирован, чтобы он мог работать с новыми кодами радиоуправления.

Программирование приемника на дополнительные коды радиоуп-равления посредством желтой круглой кнопки программирования.

1. Нажмите и отпустите находящийся на приводе желтый кнопочный выключатель. Индикация программирования светится непрерывно 30 секунд (1).

2. Нажмите и держите 30 секунд кнопочный выключатель радиоуправления, при помощи которого в дальнейшем Вы хотите управлять воротами (2).

3. Отпустите кнопочный выключатель, как только начинает мигать освещение привода. Таким образом, код запрограммирован. Теперь привод работает при нажатии кнопочного выключателя радиоуправления. Если Вы отпустите кнопочный выключатель радиоуправления до того, как начнет мигать освещение привода, тогда код не будет запрограммирован.

Удаление всех кодов радиоуправления
Чтобы деактивировать ненужные коды, сначала необходимо выпол- нить удаление всех кодов: нажать на желтую кнопку программиро- вания, находящуюся на приводе, держать ее до тех пор, пока не погаснет подсветка индикации программирования (около 10 сек). Таким образом, будут удалены все ранее запрограммированные коды. Каждое используемое Вами устройство радиоуправления и каждая система доступа без ключа должны теперь программироваться заново.

26 Подключение интернет-интерфейса «Шлюз» (включая LM70EVFFC, опционально с LM70EVFF)

Перед запуском НЕОБХОДИМО подготовить:
- маршрутизатор
- активное подключение к Интернету
- свободный порт Ethernet на маршрутизаторе
- серийный номер интернет-шлюза (на задней стороне устройства)
- пару фотоэлементов, поставляемых с устройством, необходимо подключить к системе дистанционного открытия ворот гаража, чтобы задействовать все функции комплекта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Чтобы предотвратить СЕРЬЕЗНУЮ ТРАВМУ или ЛЕТАЛЬНЫЙ ИСХОД, соблюдайте следующие правила:

- Интернет-шлюз Chamberlain устанавливают ТОЛЬКО с секционными воротами.
- Не разрешайте детям играть с воротами гаража, пультом дистанционного управления, настенными выключателями и другими принадлежностями.
- Управляйте воротами гаража, только они технически исправны и поблизости нет препятствий или людей.
- С помощью данного продукта можно управлять воротами гаража без элементов визуального контроля. Поэтому может возникнуть внезапное движение ворот. Запрещается проходить и проезжать в закрывающиеся ворота гаража.
- Только для домашнего использования. Для использования необходимо пройти соответствующий инструктаж.

- Некоторые детали автомобиля (двери, крышка багажника) могут попасть в движущиеся части механизма, что вызовет серьезные повреждения ворот гаража/дверей автомобиля.
- Серийный номер на задней стороне устройства должен быть известен только вам. Не сообщайте его никому.
- К разъемному соединению в целях установки и обслуживания ВСЕГДА должен быть открыт доступ. Не проводите никаких работ, если устройство не отключено от источника питания.

1. Подключение

Подключите имеющийся в комплекте кабель Ethernet (1) к маршрутизатору (2). Используйте разъем, применяемый в вашем регионе (поддерживаются не все модели). Подключите источник питания (3) к интернет-шлюзу (4). Когда интернет-шлюз подключится к сети Интернет, зеленый светодиод (5) перестанет мигать и будет непрерывно светиться.

2. Создание учетной записи

Перейдите на сайт liftmaster.eu и следуйте указаниям, чтобы создать учетную запись на этом сайте. Если учетная запись уже создана, используйте ваши логин и пароль.

3. Регистрация интернет-шлюза

По запросу введите серийный номер, расположенный на задней стороне интернет-шлюза.

4. Добавление устройств с помощью приложений MyQ

Для добавления устройств используйте подключенный к сети Интернет компьютер или смартфон. Следуйте инструкциям на сайте/в приложении. Примечание. После добавления устройства на интернет-шлюзе начнет светиться синий светодиод. Бесплатные приложения для смартфонов/планшетов можно загрузить в iTunes Store или Google Play.
Компьютеры: управление воротами гаража будет производится с помощью интернет-браузера.

5. Проверка

После правильной установки и регистрации можно протестировать следующие функции:
- открывание и закрывание ворот гаража
- запрос состояния ВОРОТА ОТКРЫТЫ или ВОРОТА ЗАКРЫТЫ.

Нужна помощь?

Посетите сайт myliftmaster.eu или отправьте сообщение на адрес info@liftmaster.eu

27 Специальное оснащение (опция)

A. Подключение калитки в воротах
Откройте колпак освещения. Под ним расположены дополнительные зажимы быстрого подключения. Присоедините звонковый провод к зажимам быстрого подключения 4 и 5.

B. Подключение для мигающего освещения
Мигающее освещение может быть смонтировано в любом месте. Присоедините соответствующий кабель к зажимам быстрого подключения 6 и 7.

C. Вторая остановка

Описание функции:
Положение второй остановки предназначено в зависимости от типа ворот для частичного открывания для пешеходов, для функции проветривания или для частичного открывания для домашних животных. Вторая остановка программируется для любого положения ворот на отрезке между двумя конечными положениями гаражных ворот.

Активация:
УКАЗАНИЕ: На всех этапах программирования, где одновременно должны нажиматься кнопки, обязательно обратить внимание на то, чтобы это было тщательно сделано. Если при одновременном нажатии начнут мигать другие кнопки, отличные от описанных, отключите привод на несколько секунд от сети. После этого программирование начать сначала.

1. Передвиньте ворота с помощью портативного пульта или настенной консоли на место требуемой второй остановки.
2. Выберите еще не задействованную кнопку на Вашем портативном пульте.
3. Одновременно нажмите на прямоугольную кнопку программирования и кнопку ОТКР в течение 3 секунд и подождите до момента начала мигания освещения привода. Затем нажмите на выбранную ранее на портативном передатчике кнопку. Для начала программирования следующих передатчиков начните еще раз с шага 1.

Деактивация:

1. Переместите ворота в положение ЗАКР.
2. Одновременно нажмите на прямоугольную кнопку программирования и кнопку ОТКР в течение 3 секунд и подождите до момента начала мигания освещения привода.

D. Автоматическое закрывание

Описание функции:

Предохранительный фоторелейный барьер Chamberlain должен устанавливаться в соответствии с нормой EN60335-2-95.

Активация: Одновременно нажмите на прямоугольную кнопку программирования и кнопку ЗАКР до момента начала мигания освещения привода. Нажать кнопку 1x ОТКР = 10 секунд счетное время. Возможно до 180 секунд (нажать 18x). Для завершения программирования нажмите прямоугольную кнопку программирования. В ходе процесса закрывания мигает кнопки ЗАКР.

Деактивация: Одновременно нажмите на прямоугольную кнопку программирования и кнопку ЗАКР до момента начала мигания освещения привода.Для завершения программирования нажмите прямоугольную кнопку программирования.

Примечание:

- Если фоторелейный барьер прерван, время срабатывания ставится обратно (начинается заново).
- Автоматическое закрывание не функционирует из положения „Вторая остановка“.
- Привод гаражных ворот должен достигнуть конечного положения ОТКР для активации автоматического закрывания.

Диагностика неисправностей:

Проблема: Привод больше не работает без фоторелейного барьера. Решение: Отсутствие неисправностей. Правильно. Фоторелейный барьер, как только он однажды включится, необходим в обязательном порядке.

E. Переход от высокой к низкой скорости

Описание функции:

Привод автоматически выбирает необходимую скорость.

Смена скорости:

1. Переместить ворота в конечное положение ЗАКР.
2. Одновременно нажать кнопки ОТКР и ЗАКР до начала мигания освещения привода.

Внимание: По причинам безопасности в случае ворот с кареткой менее 190 см скорость должна быть медленной. В случае одностворчатых ворот, опрокидывающихся ворот, а также любого вида среднеподвесных ворот движение осуществляется только на медленной скорости.

F. Задействование кнопок портативного передатчика для ОТКРЫТИЯ, ОСТАНОВА и ЗАКРЫТИЯ Описание функции:

Каждая кнопка портативного передатчика может быть запрограммирована на команды ЗАКР, ОСТАНОВ и ЗАКР.

ОТКР: Одновременно нажать желтую кнопку программирования и кнопку ОТКР до включения светодиода. Теперь на портативном передатчике нажать кнопку, соответствующую команде ОТКР, и подождать до начала мигания освещения привода.

ОСТАНОВ: Одновременно нажать желтую кнопку программирования и прямоугольную кнопку программирования до момента включения светодиода. Нажмите на кнопку на портативном передатчике соответствующую команде ОСТАНОВ,

и подождите до начала мигания освещения привода.

ЗАКР: Одновременно нажать желтую кнопку программирования и кнопку ЗАКР до включения светодиода. Теперь на портативном передатчике нажать кнопку, соответствующую команде ЗАКР, и подождать до начала мигания освещения привода.

G. Режим отпуска (только с настенной консолью 78EV):

Если активирован данный режим, ворота не могут эксплуатироваться через портативный передатчик.

H. Программирование портативного передатчика через настенную консоль(только с настенной консолью 78EV).

I. Включение и выключение освещения привода (только с настенной консолью 78EV):

Освещение привода может в любое время включаться и rus 07/13 выключаться. Автоматическое освещение (Только со световым барьером и настенной консолью) Как только световой барьер разъединяется, при открытых воротах включается освещение. выключаться. Автоматическое освещение (Только со световым барьером и настенной консолью) Как только световой барьер разъединяется, при открытых воротах включается освещение.

J. Программиро вание радиоуправляемой системы доступа без ключа (только с радиоуправляемым кодовым замком 747EV):

Используйте ворота с личным кодом из 4 цифр.

K. Временный доступ (только с радиоуп равляемым замком 747EV):

Временный код для ограниченного доступа в гараж ограниченные во времени или ограниченные по количеству процессы открывания) может программироваться.

L. Функция закрывания отдельной кнопкой (только с радиоуправляемым кодовым замком 747EV):

Без кода доступа ворота могут закрыться из любого положения (не открываться).

M. MyQ (только с 828EV интернет интерфейсом „Gateway“):

Позволяет эксплуатировать гаражные ворота через интернет или совместимый мобильный телефон.

N. Р еле гаражных ворот (только с реле гаражных ворот 829EV): обеспечивает оптический (с помощью светодиодов) и звуковой контроль положения ворот. Ворота могут закрываться также с помощью этого устройства

O. Электроснабжение внешних приборов (клемма 30 Вольт)
30VDC/макс. 50мА
Примечание: Для внешних (универсальных) приемных устройств должен быть отключен режим ожидания до 1 Ватт.

P. Выключение/ включение режима ожидания до 1 Ватт
Согласно заводской установке режима ожидания до 1 Ватт всегда включен. (После того, как погаснет свет и при закрытых гаражных воротах.) Выключить режима ожидания до 1 Ватт:
1. Отключить устройство от сети.
2. На задней стороне панели регулировки одновременно нажмите и удерживайте кнопки AUF и AB.
3. Снова подключите устройство при нажатых кнопках.
4. Прим. через 5 секунд лампочка на приводе мигнет 10 раз для подтверждения. Примечание: Каждый раз, когда привод отключается от сети, лампочка на приводе мигает 10 раз при повторном включении для того, чтобы сигнализировать, что режим ожидания до 1 Ватт отключен. Включить режим ожидания до 1 Ватт: Смотри «Активировать».

Q. Счётчик циклов
Привод может показывать количество рабочих циклов (вкл.-выкл.=1).
1. Отключить прибор от сети.
2. Одновременно нажать и удерживать круглую и прямоугольную кнопки на обратной стороне привода.
3. Снова подключить прибор при нажатых кнопках.
4. Прим. через 5 секунд начнёт мигать светодиод. 1x на каждые 1 000 циклов. После этого отпустить кнопки.

28 Управление приводом ворот

Автоматическое открытие/закрытие ворот:
Привод ворот активируется при помощи следующих устройств:
- Портативный передатчик: Нажимайте кнопку, пока ворота не начнут движение.
- Настенный выключатель (если это оборудование установлено): Нажимайте кнопочный выключатель, пока ворота не начнут движение.

Открытие ворот вручную (ручной режим):

По возможности ворота должны быть полностью закрыты. Ослабленные или поломанные пружины могут провоцировать быстрое падение ворот, **что может привести к повреждению имущества или травмированию людей.**

РАЗБЛОКИРОВАНИЕ: Коротко потянуть вниз за красную ручку. Затем открыть ворота руками. **Не открывайте/закрывайте ворота за трос!**
БЛОКИРОВКА: Механизм разблокировки предотвращает повторную автоматическую блокировку каретки. Нажмите на зеленую кнопку на каретке и при следующем движении ворот, система снова заблокируется.

Функционирование:
При активации привода ворот с помощью пульта дистанционного управления или настенного выключателя:
- ворота закрываются, если они были полностью открыты;
- ворота открываются, если они были полностью закрыты;
- ворота останавливаются, если они открываются или закрываются;
- ворота движутся в направлении противоположном последнему выполненному движению, если они открыты частично;
- ворота возвращаются назад в открытое положение ворот, если при закрытии они наткнулись на препятствие;
- ворота останавливаются, если при открытии они встретили препятствие.
- Фоторелейный барьер (дополнительно): Если люди находящиеся в зоне ворот пересекут луч передатчика, то благодаря фоторелейному барьеру закрывающиеся ворота поднимаются вверх или открывание ворот блокируется.
- УНИВЕРСАЛЬНАЯ НАСТЕННАЯ КОНСОЛЬ (опционально) Нажмите один раз для открывания / закрывания ворот на кнопку (1). Для остановки движущихся ворот нажать повторно. Управление освещением Чтобы включить или выключить освещение привода, нажмите выключатель (2) с надписью LIGHT. Когда ворота открываются или закрываются, этот выключатель не оказывает влияние на освещение привода. Если Вы включаете освещение и затем активируете привод ворот, то свет горит еще в течение 2,5 мин. Для того чтобы включить освещение раньше, нажмите выключатель еще раз.

Подсветка привода включается в следующих случаях:
1. Первое включение привода ворот (ненадолго)
2. Отключение подачи тока (ненадолго)
3. При каждом включении привода ворот
Через 2,5 минуты свет автоматически выключается.

29 Крепление предупреждающего знака (Рис. 28)

30 Очистка и техническое обслуживание

Перед каждым проведением работ по уходу, очистке и техобслуживанию необходимо вытягивать сетевую вилку. Опасность поражения электрическим током!

Технический уход за приводом ворот
Выполненные надлежащим образом монтажные работы обеспечат оптимальную функциональность привода ворот при минимальных затратах на техобслуживание. Дополнительная смазка не требуется. Необходимо удалять крупные частички грязи, попадающие в ходовую шину и нарушающие её работу.

31 Очистка

Корпус привода, настенный выключатель и портативный передатчик очищать только мягкой, сухой тряпкой. Не использовать жидкость.

32 Техническое обслуживание

Как можно чаще проверяйте оборудование, в особенности провода и элементы крепления на наличие признаков износа, повреждения и недостаточную балансировку. Не пользуйтесь приводом, если он требует ремонта или настройки, т.к. неисправность оборудования или неправильно отбалансированные ворота могут привести к травмам. Ремонт электрического оборудования и ворот должен проводиться исключительно официально допущенным специалистом/компетентным экспертом. Ни в коем случае не проводите ремонтные работы самостоятельно, поскольку это может привести к тяжёлым увечьям или смерти.

Один раз в месяц:
- Выполните повторную проверку автоматического обратного хода ворот и при необходимости регулировку.
- Откройте/закройте ворота вручную. Если ворота не отбалансированы или заедают обратитесь, пожалуйста, в службу технического сервиса.
- Проверьте, чтобы ворота полностью открывались/закрывались. Если необходимо, отрегулируйте концевой выключатель и/или тяговое усилие.

Два раза в год:
- Проверяйте натяжение зубчатого ремня. Для этого сначала надо отсоединить от привода каретку. Если необходимо, выполнить натяжение цепи.

Один раз в год: (на воротах)
- Смазать ролики, подшипники и шарниры. Дополнительная смазка привода ворот не требуется.

Регулировка концевого выключателя и тягового усилия:
Данную регулировку проверяют при монтаже привода и выполняют надлежащим образом. В зависимости от погодных условий при эксплуатации привода ворот могут возникать незначительные отклонения, которые устраняются дополнительной регулировкой. Особенно это может иметь место в первый год эксплуатации. Выполните инструкции по настройке концевого выключателя и тягового усилия и соблюдайте их и в дальнейшем, после каждой повторной регулировки проверяйте предохранительную функцию автоматического обратного хода ворот.

33 Замена батареек на портативном передатчике

Батарейка портативного передатчика:
Батарейки в портативном передатчике чрезвычайно долговечны. При сокращении зоны передачи сигнала, необходимо заменить батарейки. На батарейки гарантия не распространяется.

Учтите следующие указания, касающиеся батареек:
Не разрешается утилизировать батарейки вместе с бытовым мусором. Законодательство обязывает каждого потребителя утилизировать батарейки надлежащим образом в предусмотренных для этого пунктах сбора. Никогда не заряжайте батарейки, они для этого не предусмотрены.
Опасность взрыва!
Храните батарейки в местах, недоступных для детей, не перемыкайте их и не разбирайте. Если вы проглотили батарейку, немедленно обратитесь к врачу. Перед установкой, при необходимости зачистите контакты на батарейке и на устройстве. Разрядившуюся батарейку безотлагательно извлеките из устройства!
Повышенная опасность вытекания!
Не подвергайте батарейку чрезмерному перегреву, например, на солнце, возле огня и др.!
Существует повышенная опасность вытекания!
Избегайте попадания на кожу, в глаза и на слизистую оболочку. Места, на которые попала кислота из батареек, немедленно промойте достаточным количеством холодной воды и немедленно обратитесь к врачу. Производите одновременную замену сразу всех батареек. Используйте только батарейки одного типа, не используйте друг с другом батарейки разных типов или использованные и новые батарейки. Если устройство продолжительное время не используется, то батарейки необходимо извлечь.
Замена батареек:
Для замены батареек, откройте корпус с помощью крестообразной отвертки с обратной стороны. Поднять крышку и извлечь расположенный там блок управления. Батарейки повернуть боком и извлечь. При установке батареек обратить внимание на правильную полярность. После этого снова соберите портативный передатчик.
ВНИМАНИЕ!
При неправильной замене батареек существует опасность взрыва. Батарейки следует менять только на точно такие же или на однотипные (номер для заказа CR2032).

34 Освещения привода

Светодиодное освещение очень долговечное и не требует обслуживания. Корпус светодиодов не может быть снят.

35 Entsorgung

Упаковку необходимо поместить в контейнер для перерабатываемых материалов. В соответствии с Директивой ЕС 2002/96/ЕС об утилизации электрического оборудования по завершении использования устройство необходимо правильно переработать, чтобы можно было повторно использовать материалы.

Отработанные аккумуляторы и батареи запрещено утилизировать как бытовой мусор, так как они содержат загрязняющие вещества. Их необходимо отвозить в муниципальные пункты сбора или выбрасывать в контейнеры, предоставленные дилером. Необходимо соблюдать законы страны об утилизации. Компоненты следует отдать на переработку в государственную компанию, специализирующуюся на утилизации. Также необходимо соблюдать соответствующие законы региона и страны. Все списанные компоненты привода запрещено утилизировать как бытовой мусор.

Сведения о возможности переработки можно получить в соответствующем отделе администрации страны или города или государственной компании по утилизации.

36 Часто задаваемые вопросы

1.Привод ворот не включается пультом дистанционного управления:

- Подключен ли привод к электропитанию? Если лампа, включенная в розетку, не загорается, проверьте предохранитель или выключатель максимальной нагрузки. (Некоторые розетки включаются через настенный выключатель.)
- Все ли блокираторы ворот деактивированы? Смотри указания по технике безопасности.
- Когда нажимается кнопка на портативном передатчике, должен загораться контрольный светодиод. Если этого не происходит, то разряжена батарейка, неисправен портативный передатчик или расстояние до привода слишком большое.
- Попробуйте включить, установив новую батарейку.
- Если у вас два или больше портативных передатчика, из которыхработает только один, проверьте программирование приёмника радиосигнала.
- Есть под воротами снег / лёд? В этом случае ворота могли примёрзнуть к земле. Удалите возможные препятствия.
- Возможно, сломана пружина ворот. Её замену необходимо поручить специализированной компании.

2. Слишком маленькая дальность передачи сигнала портативного передатчика:

- Проверьте, вставлена ли батарейка? Вставьте новую батарейку.
- Попробуйте воспользоваться пультом дистанционного управления с другого места в транспортном средстве.
- При металлических воротах, воротах с алюминиевой или металлической облицовкой дальность передачи сигнала уменьшается.

3. Ворота без какой-либо причины отъезжают назад:

- Проверьте, нет ли перед воротами препятствия? Потяните устройство ручной разблокировки и откройте/закройте ворота вручную. Если ворота не отбалансированы или заедают обратитесь, пожалуйста, в службу технического сервиса.
- Выполните повторное программирование рабочего усилия и пути перемещения привода.
- Очистите лёд или снег в зоне запирания ворот.
- Если при достижении положения ‚Закрыто' ворота отъезжают обратно, необходимо отрегулировать концевой выключатель для данного положения ворот. После каждой регулировки необходимо проверять предохранительную функцию автоматического обратного хода ворот:
- Периодическая регулировка конечного положения является обычным делом. Путь движения ворот может меняться особенно из-за погодных условий.

4. Гаражные ворота открываются и закрываются самостоятельно:

- Удалите коды всех портативных передатчиков и выполните повторное программирование. Смотри пункт „Программирование портативных передатчиков".
- Проверьте, не заедает ли кнопка дистанционного управления в положении „ВКЛ."?
- Используйте только оригинальные пульты дистанционного управления! Использование изделий сторонних производителей вызывает неполадки.
- Кнопка дистанционного управления была нажата случайно (в кармане).
- Повреждён провод настенного выключателя (снять после проверки).
- Одна из комплектующих деталей, подсоединённая к приводу, активирует движение (снять после проверки).

5. Ворота полностью не закрываются:

- Выполните повторное программирование пути перемещения привода. Проверьте механические детали на предмет изменений, напр. рычаги ворот и накладки. После каждой повторной настройки положения ворот „Закрыто" необходимо снова проверять предохранительную функцию автоматического обратного хода ворот.

6. Ворота открываются, но не закрываются:
- Проверьте фоторелейный барьер, если он установлен. Если на фоторелейном барьере мигает светодиод, необходимо откорректировать направление.
- Проверьте работу портативного передатчика и настенного выключателя.

7. Не включается подсветка привода:
- Откройте или закройте ворота. Подсветка остаётся включенной 2,5 минуты.
- Отключите привод от электросети и включите снова. Подсветка должна включаться на несколько секунд.
- Ток не поступает.

8. Подсветка привода не выключается:
- Отключите привод на короткое время от электропитания и подключите снова.
- Ещё не прошло 2,5 минуты.

9. Двигатель жужжит или перемещает привод на очень небольшое расстояние, и дальше не работает:
- Неисправны пружины гаражных ворот. Закройте ворота, и, потянув за ручку, отсоедините каретку от привода (ручная разблокировка). Откройте и закройте ворота вручную. Если ворота отбалансированы правильно, то в каждой точке пути перемещения ворот они удерживаются только пружинами. Если это не так, то обратитесь в службу технического сервиса.
- Если данная проблема возникает при первом вводе в эксплуатацию, то возможно, что ворота заблокированы. Деактивируйте блокировку ворот.
- Отсоедините привод от ворот и проверьте его работу. Если ворота в порядке, возможно, необходимо перепрограммировать рабочее усилие и путь перемещения привода.

10. Привод двигается только в одном направлении:
- Возможно, неисправны пружины ворот или движение ворот в одну из сторон затруднено.
- Если ворота в порядке, выполните повторное программирование рабочего усилия и пути перемещения привода.

11. Внутри шины гремит зубчатого ремня:
- Исправьте натяжение зубчатого ремня. Чаще всего причина кроется в сильно натянутой цепи. Пружина натяжного устройства шины не должна сжимать полностью.
- Ворота движутся неравномерно и вызывают вибрацию привода. Необходимо улучшить движение ворот.

12. Привод ворот не запускается из-за отсутствия тока:
- Отсоедините каретку от привода, потянув за ручку (ручная разблокировка). Теперь ворота могут открываться и закрываться вручную. Когда привод ворот активируется снова, то каретка снова присоединиться.
- При прекращении подачи тока каретка отсоединяется от привода при помощи наружного устройства аварийной разблокировки за пределами гаража, если оно установлено.

13. Ворота отъезжают обратно, после того как было настроено рабочее усилие:
- Обратите внимание на шину, не изгибается ли она. Приводу необходимо достаточно большое усилие, чтобы управлять воротами. Отремонтируйте ворота или установите их правильно.
- Ворота очень тяжелые или находятся в плохом состоянии. Обратитесь к специалисту.

14. Выгибается шина на приводе:
- Ворота тяжелые, очень тяжелые, их движение затруднено или они находятся в плохом состоянии. Обратитесь к специалисту.
- Вибрация шины во время перемещения ворот указывает на то, что ворота функционируют неравномерно, с переменным тяговым усилием. Пригласите специалиста, или возможно ворота необходимо смазать. Путём устранения неполадки может быть также установка дополнительного подвесного кронштейна.

15. Привод работает (слышен шум мотора), но каретка не движется:
- Каретка отсоединилась от привода.
- При первом монтаже: При сборке мотора и шины предварительно устанавливаемая переходная втулка между валом мотора и шиной не была установлена. Втулка заранее устанавливается на заводе, но может быть удалена. Если стать позади привода, то можно увидеть, вращается ли шестерня на шине, или работает только двигатель.
- При первом монтаже: Соскочила зубчатого ремня с шестерни на шине. Шестерню можно увидеть, стоя позади привода.
- После продолжительного использования: Проверьте исправность устройства разблокировки, не отсоединилось ли оно.
- После продолжительного использования: Сломана втулка между шиной и электромотором привода.

16. Ворота отсоединяются от каретки самостоятельно и останавливаются.
- Если на случай прекращения подачи тока установлено наружное устройство разблокировки, то необходимо проверить, натягивается ли оно и отсоединяется во время открывания ворот. Проверьте механизм, и при необх., отрегулируйте его заново.
- Не допускается привязывать к устройству разблокировки другие предметы.

17. Настройка усилия
- Кнопочный переключатель для настройки усилия расположен под крышкой на обратной стороне привода. Посредством программирования усилия настраивается открывание и закрывание ворот с необходимым усилием.
  1. Открыть крышку с обратной стороны привода.
  2. Дважды нажать на желтую кнопку программирования для включения режима настройки усилия. Мигает светодиод и кнопки ОТКР. Нажать на кнопку ОТКР. Ворота двигаются в конечное положение открывания, и при этом настраивается необходимое усилие. Как только будет достигнуто конечное положение ОТКР, начнет мигать светодиод и кнопка ЗАКР. Нажать на кнопку ЗАКР. Ворота двигаются в конечное положение закрывания, и при этом настраивается необходимое усилие. Светодиод и кнопка ЗАКР прекращают мигать, если усилие запрограммировано.

37 Таблица диагностики

Привод гаражных ворот оснащен функцией диагностики. На блоки управления мигают кнопки ОТКР и ЗАКР. Посчитайте количество „миганий“ соответствующей кнопки между двумя перерывами в мигании. Всегда указывается последнее произошедшее событие.

ИНДИКАЦИЯ		СИМПТОМ	РЕШЕНИЕ
КНОПКА ОТКР	КНОПКА ЗАКР		
1	1	Привод не закрыт и мигает освещение привода.	Фоторелейные барьеры (принадлежности) удалены, прерваны или неправильно зажаты.
1	2	Привод не закрыт и мигает освещение привода.	Подключенный фоторелейный барьер имеет неисправность кабеля или кабель неправильно подсоединен.
1	3	Настенная консоль не функционирует.	Неисправность кабеля в настенном переключателе или он неправильно подсоединен. В качестве проверки уложить новый кабель, если невозможно найти неисправность.
1	4	Привод гаражных ворот не закрыт и мигает освещение привода.	Препятствие в области фоторелейного барьера или фоторелейный барьер неправильно выровнен. Мигают красные светодиоды на фоторелейных барьерах, так как не обеспечивается корректное функционирование.
1	5	Ворота перемещаются только на несколько см, останавливаются и двигаются назад.	Тяжелый ход ворот /неисправные ворота. Открыть и закрыть ворота вручную и вызвать специалиста (ремонт).
1	5	Отсутствие движения, только „щелчок“	Ворота механически заблокированы, закрыты или пружины на воротах неисправны. Разблокировать привод на воротах и проверить функционировнаие привода
1	5	Привод гудит, но движение отсутствует.	Ворота механически заблокированы, закрыты или пружины на воротах неисправны. Разблокировать привод на воротах и проверить функционировнаие привода.
1	6	Ворота двигаются медленно в другое положение после выключения привода.	Ворота неисправны, имеют тяжелый ход и сбалансированы, при необходимости обеспечить ремонт.
2	1-5	Отсутствие движения.	Блок управления неисправен. Вызвать специалиста.
3	2	Не может быть настроено положение ворот ОТКР-ЗАКР.	См. „Часто задаваемые вопросы“ пункт 15.
4	1-4	Ворота не полностью перемещаются в настроенное конечное положение.	Ворота неисправны или имеют очень тяжелый ход. Разблокировать ворота и проверить. Заново настроить каретку.
4	5	Привод перемещается только на несколько см, останавливается и двигается назад.	См. „Часто задаваемые вопросы“ пункт 15.
4	8	Ворота не полностью закрыты и двигаются назад.	Фоторелейные барьеры неправильно выровнены или на короткое время прерываются каким-либо препятствием. Препятствие проявляется только во время движения.
5	1	Подсоединение 1+2 для настенной консоли закорочено в течение более 4 секунд.	Неисправность кабеля в линии. Кабель не соответствует 230 В или проведен в той же трубе. В качестве проверки уложить новый кабель.
5	5	Слишком низкое напряжение	Напряжение тока слишком низкое. Отсутствует достаточная подача тока.
6	1	Максимально возможное количество портативных передатчиков достигнуто.	Слишком много запрограммировано портативных передатчиков, и блок управления программируется впервые. Удалить портативные передатчики и заменить на последний запрограммированный.

38 Дополнительное оборудование

Используйте только оригинальные комплектующие Liftmaster.
Использование продукции других фирм может привести к сбоям в работе.

1.	TX4UNIF	управления управленияl-Портативный пульт диста-нционного
2.	TX4EVS	4-канальный Портативный пульт диста-нционного
3.	TX4UNI/S	управления управленияl-Портативный пульт диста-нционного
4.	128EV	управления 2-канальный настенный приёмник радиосигналов
5.	747EV	Радиоуправляемый кодовый замок
6.	828EV	Интернет-интерфейс “Gateway”
7.	829EV	Реле гаражных ворот
8.	EQL01EV	Аварийная разблокировка
9.	1702EV	Аварийная разблокировка
10.	75EV	Настенный выключатель с подсветкой
11.	78EV	Универсальная настенная консоль
12.	FLA-1LED	Светосигнальный прибор
13.	G770E	Фоторелейный барьер
14.	771EV	Фоторелейный барьер
15.	772EV	Фоторелейный барьер
16.	100034	Ключевой выключатель (нижний слой штукатурки)
17.	100041	Ключевой выключатель (отделка)
18.	16200LM	Переключатель „дверь в двери“

39 Tormaße und -gewicht

Одностворчатыеворота	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. ширина (mm)	5000	5000
max. высота (mm)	2500	2500
max. вес (kg)	110	110

Секционныеворота	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. ширина (mm)	5000	5000
max. высота (mm)	2500	2500
max. вес (kg)	110	110

40 Запасные части / Гарантия

Ваши законные права не ограничиваются гарантией.
Условия могут быть найдены под www.liftmaster.eu

41 Технические характеристики

Входное напряжение	220-240В пер, 50/60 Гц
Макс. сила тяги	700 Н
Потребляемая мощность в режиме готовности (при закрытых воротах)	0.8 В
Двигатель Тип двигателя	Редукторный пост. тока с долговременной смазкой
Уровень шума	54дБ
Тип привода	Зубчатый ремень
Длина траектории ворот	2682 мм
Скорость открывания до	160 мм/с
Максимальный вес цели	110 kg
Размер ворот, высота / ширина	2,50 m / 5,00 m
освещение	Включается при активировании привода, выключается через 2,5 минуты после остановки привода.
Арматура ворот	Юстируемая консоль ворот, оттяжной трос для разблокирования каретки
Безопасность людей	Нажатие на кнопку и автоматический останов при движ-ении ворот вниз/ нажатие на кнопку и автоматический останов при движении ворот вверх.
Безопасность электронных приборов	Автоматическая настройка усилия/тяги
Безопасность электрических приборов	Трансформаторная защита от перегрузки и проводка низкого напряжения для настенной консоли.
концевых выключателей	оптическое распознавание числа оборотов и положения ворот
Настройка концевых выключателей	механический датчик вращения / Passpoint Detektor
Программируемый старт / программируемый останов	все модели
Длина (общая)	3367 мм
Необходимое расстояние до потолка	по крайней мере 35 мм
Подвесной груз	~ 12 kg
Приемник Регистр памяти	180
Рабочая частота:	7-частотная (433 Мгц / 868 Мгц)
Макс. Мощность передачи Портативный пульт диста-нционного	< 5 MB

42 Декларация о соответствии

К данному руководству по эксплуатации прилагается декларация соответствия.

NAPOMENA:
Izvorni tekst uputa za montažu i uporabu sastavljen je na njemačkom jeziku.
Svi tekstovi dostupni na drugim jezicima su prevodi njemačke izvorne verzije.

1 Opće sigurnosne napomene 2
2 Uporaba u skladu s namjenom 3
3 Opseg isporuke 3
4 Pregled proizvoda 3
5 Prije nego započnete 3
6 Tipovi vrata 3
7 Priprema 3
8 Potrebiti alati 3
9 Montaža pogona vrata 4
10 Zatezanje zupčastog remena 4
11 Montaža vodilice na pogon 4
12 Utvrđivanje sredine garažnih vrata 4
13 Montaža elementa za zaštitu od pada 4
14 Pričvršćenje pogona na element za zaštitu od pada 4
15 Vješanje pogona vrata 5
16 Montaža elementa za pričvršćenje na vrata 5
17 Pričvršćenje nosača vrata na klizni mehanizam 5
18 Električni priključak 5
19 Priključenje osvjetljene zidnog prekidača ili zidne konzole (opcija) 5
20 Namestitev fotocelice (opcijsko) 6
21 Priključenje pogonske jedinice 6
22 Namještanje i testiranje vrata 6
23 Namještanje krajnjih položaja 6
24 Testiranje automatskog sigurnosnog vraćanja vrata 7
25 Programiranje daljinskog upravljanja / zidnog radio prekidača (opcija) 7
26 Povezivanje Internet sučelje “Gateway” (uključujući LM70EVFFC, opcionalno s LM70EVFF) 7
27 Posebna oprema (opcija) 8
28 Rukovanje pogonom vrata 10
29 Pričvršćenje pločica s upozorenjem (sl. 28) 10
30 Čišćenje i održavanje 10
31 Čišćenje 10
32 Wartung 11
33 Zamjena baterija u ručnom odašiljaču 11
34 Osvjetljenje pogona 11
35 Zbrinjavanje 11
36 Česta pitanja 12
37 Tabela s dijagnozama 14
38 Opcijski pribor 15
39 Dimenzije vrata i težina vrata 15
40 Rezervni dijelovi / Jamstvo 15
41 Tehnički podaci 15
42 Izjava o sukladnosti 15

UPOZORENJE!

NA POČETKU PROČITAJTE OVE VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI!

1 Opće sigurnosne napomene

Prije početka ugradnje:
Pročitajte ove upute za uporabu, a prije svega sljedeće sigurnosne napomene. Sačuvajte ove upute, kako biste ih kasnije mogli ponovo pročitati i predajte ih eventualnom novom vlasniku. Sljedeći simboli stoje ispred napomena u svrhu izbjegavanja šteta na osobama ili stvarima. Molimo pozorno pročitajte ove napomene.

OPREZ
Štete na osobama ili stvarima

OPREZ
Opasnost od električne struje ili od napona

Važne sigurnosne upute
Pogon vrata je, naravno, konstruiran i ispitan, kako bi bilo zajamčeno sigurno rukovanje, što, međutim, može biti zajamčeno samo onda, ako se prilikom instalacije i rukovanja točno pridržava dolje navedenih sigurnosnih uputa.

- Monter (stručnjak) mora prije početka bilo kakvih radova pozorno pročitati ove Upute i iste razumjeti. Stručnjak mora prozore i sve vrste vrata na motorni pogon pregledati prije prvog stavljanja u pogon i najmanje jednom godišnje, kako bi provjerio jesu li u sigurnom stanju. Stručnjak je ona osoba koja na temelju svog stručnog obrazovanja i iskustva posjeduje dovoljno znanja na području prozora i svih vrsta vrata na motorni pogon i koji je upoznat s odgovarajućim državnim propisima o zaštiti na radu te opće priznatim pravilima tehnike u toj mjeri, kako bi mogao procijeniti jesu li prozori i sve vrste vrata u stanju sigurnom za rad.
- Osoba koja instalira uređaj mora poznavati sljedeće norme: HRN EN 13241, HRN EN 12604, HRN EN 12453. Obučeni stručnjak mora upozoriti operatera na sljedeće:
  - način rada pogona i moguće opasnosti
  - rukovanje ručnim mehanizmom za otključavanje u slučaju nužde
  - redovito održavanje, inspekciju i brigu, kao i njihove zadaće
  - operater mora uputiti ostale korisnike o načinu rada pogona.

  Nakon uspješne instalacije pogona, osoba koja je odgovorna za instalaciju pogona u skladu s Direktivom o strojevima 2006/42/EZ mora izdati EC izjavu o sukladnosti za sustav garažnih vrata. CE oznaka i pločica s oznakom tipa moraju biti pričvršćene na sustav garažnih vrata. To je obvezno i u postupku naknadne ugradnje na garažnim vratima kojima se zatvaraju ručno. Nadalje je potrebno ispuniti primopredajni protokol i servisnu knjižicu.
- Vrata moraju biti izbalansirana. Nepokretna ili zaglavljena vrata moraju se popraviti. Garažna vrata, opruge vrata, kablovi, ploče, nosači i vodilice u tom su slučaju izloženi izuzetno velikom naprezanju, što može dovesti do teških ozljeda. Ne pokušavajte olabavit, pokrenuti ili ispraviti vrata, već se obratite servisu za održavanje ili stručnjaku za popravak vrata.
- Prilikom instalacije, odnosno održavanja pogona vrata ne smiju se nositi nakit, satovi ili labava odjeća.
- Radi izbjegavanja teških ozljeda uslijed omotavanja moraju se prije instalacije pogona vrata skinuti sva užad i lanci koji su priključeni na vrata.
- Kod instalacije i električnog priključivanja treba se pridržavati lokalnih važećih propisa o gradnji i električnom priključivanju.Ovaj uređaj ispunjava zahtjeve zaštitnog razreda II i uzemljenje nije potrebno.
- Radi izbjegavanja na posebno laganim vratima (npr. vratima od staklenih vlakana, aluminija ili čelika) mora se postaviti odgovarajuće ojačanje. U svezi s time molimo Vas da se obratite proizvođaču vrata.
- Automatsko sigurnosno vraćanje vrata mora se ispitati. U slučaju kontakta s preprekom visine 50 mm koja se nalazi na podu, garažna se vrata MORAJU vratiti. Nepravilno namještanje pogona vrata može dovesti do teških tjelesnih ozljeda zbog vrata koja se zatvaraju. Test ponovite jednom mjesečno i eventualno izvršite potrebne promjene.
- Ovaj uređaj ne smije se instalirati u vlažnim ili mokrim prostorijama.
- Kako bi se sve korisnike podsjetilo na sigurno rukovanje, mora se pokraj osvijetljene zidne tipke postaviti pločica s upozorenjem za zaštitu djece. Pločicu koji upozorava na opasnost od uklještenja, mora se postaviti tako da bude dobro vidljiva.
- Vrata prilikom rada ni u kom slučaju ne smiju biti prepreka na javnim prolazima i putovima.
- Djecu moraju biti pod nadzorom, kako biste bili sigurni da se ne igraju s uređajem.
- Nije predviđeno da ovaj uređaj koriste osobe (uključujući i djecu) ograničenih fizičkih, senzoričkih i duševnih sposobnosti ili da njima rukuju osobe bez dostatnog iskustva i/ili dostatnog znanja, osim ako su pod nad zorom osobe koja je nadležna za njihovu sigurnost ili od te osobe dobiva-ju naputke kako se uređaj koristi.
- Kako bi se izbjeglo oštećivanje vrata, moraju se deaktivirati sve postojeće blokade, odnosno brave.
- Eventualno instalirane naprave za rukovanje MORAJU se instalirati u vidnom području vrata i izvan dohvata djece. Djeci se ne smije dozvoliti rukovanje tipkama ili daljinskim upravljačem. Pogrešno rukovanje pogonom vrata može dovesti d teških ozljeda.
- Pogonom vrata smije se rukovati SAMO onda, ako osoba koja njime rukuje, ima pregled nad cijelim područjem vrata, ako unutar tog područja nema nikakvih prepreka i ako je pogon vrata ispravno namješten. Nitko ne smije prolaziti ispod vrata, dok se ona kreću. Djeci se ne smije dozvoliti igranje u blizini vrata.
- Ručno otključavanje koristite samo za odvajanje kliznog mehanizma od pogona i – ako je moguće – SAMO kada su vrata zatvorena. Ne koristite crvenu ručicu za otvaranje, odnosno zatvaranje vrata.
- Prije obavljanja popravaka ili uklanjanja poklopaca mora se pogon vrata odvojiti od napajanja električnom strujom. Popravke i električne instalacije smije provoditi samo ovlašteni električar.
- Ovaj proizvod raspolaže transformatorom s posebnim kablom. U slučaju oštećenja kvalificirano stručno osoblje MORA zamijeniti transformator originalnim transformatorom.
- U slučaju aktiviranja odbravljivanja u nuždi može doći do nekontroliranih kretanja vrata, ako su opruge slabe ili su popucale ili ako vrata nisu u ravnoteži.
- Ručicu za otključavanje u slučaju nužde postavite nije veća od 1,8 m.

Diese Anleitung unbedingt aufbewahren.

2 Uporaba u skladu s namjenom

Uređaj je namije Svako korištenje pogona koje nije u skladu s predviđenom namjenom, skriva u sebi velike opasnosti od nezgoda. Proizvođač ne preuzima nikakvo jamstvo za korištenje koje nije u skladu s namjenom. Na pogon je dopušteno priključivanje isključivo originalnog pribora sustava LiftMaster. Uz ovaj pogon automatska vrata moraju biti u skladu s trenutačno važećim međunarodnim i za državu specifičnim normama, smjernicama i odredbama (između ostaloga, HRN EN 13241, HRN EN 12453 i HRN EN 12604).

3 Opseg isporuke

Molimo Vas da prije montaže provjerite jesu li isporučeni svi dijelovi. Numeriranje vrijedi samo za odgovarajuće poglavlje.

Pregled dijelova (glava pogona):

1.	Glava pogona	1x	8.	Adapter za pogonski zupčanik	1x
2.	Gučni odašiljač	2x	9.	Savijeni nosač vrata	1x
3.	Držači vodilice	2x	10.	Pričvrsni element	2x
4.	Vrećica s priborom	1x	11.	Željezni ovjesni element	2x
5.	Odbravljivanje u nuždi	1x	12.	Vodilica	1x
6.	Element za zaštitu od pada	1x	13.	MyQ Gateway & Foto-senzor (LM70EVFFC)	1x
7.	Element za pričvršćenje vrata	1x			

Vrećica s pričvrsnim materijalom:

14.	Vijak s plosnatom okruglom glavom 6 x 80 mm	1x	19.	Sigurnosna rascjepka	1x
15.	Sigurnosna matica M6	1x	20.	Vijak ST 6 x 50 mm	4x
16.	Vijak sa šesterokutnom glavom	4x	21.	Vijak ST 6,3 x 18 mm	8x
17.	Matica M6	4x	22.	Tipl	4x
18.	Svornjak	1x			

4 Pregled proizvoda

Ova slika Vam prilikom montaže uređaja korak po korak uvijek nudi kompletan pregled potpuno montiranog uređaja.

1.	Element za zaštitu od pada	8.	Mrežni kabel
2.	Zupčastog remena	9.	Glava pogona
3.	Vodilica	10.	Otključavanje
4.	Klizni mehanizam	11.	Ravna potisna šipka
5.	Spojni element	12.	Savijena potisna šipka
6.	Pričvrsni element	13.	Element za pričvršćenje na vrata
7.	Željezni ovjesni element		

5 Prije nego započnete

VAŽNA NAPOMENA
Ako Vaša garaža ne raspolaže posebnim bočnim ulazom, mora se instalirati vanjsko otključavanje u slučaju nužde. Ono u slučaju nestanka struje omogućava ručno pokretanje garažnih vrata izvana.

6 Tipovi vrata

A. Jednodijelna vrata samo s vodoravnom vodilicom.
B. Jednodijelna vrata s okomitom i vodoravnom vodilicom – specijalni nosač vrata (E, The Chamberlain Arm™) i foto-senzor, potreban je sustav zaštite „The Protector System™“. Vaš trgovac će Vam rado pomoći.
C. Sekcijska vrata sa savijenom vodilicom – koristiti nosač vrata.
D. Prekretna vrata „Canopy“ – specijalni nosač vrata (E, The Chamberlain Arm) i foto-senzor, potreban je sustav zaštite „The Protector System™“. Vaš trgovac će Vam rado pomoći.
E. Specijalni nosač vrata – The Chamberlain Arm™ za vrata tip B i D.

7 Priprema

Najprije provjerite jesu li Vaša vrata izbalansirana i u ravnoteži. Otvorite vrata do polovice i pustite ih. Vrata sada ne bi trebala samostalno promijeniti položaj, već bi samo na osnovu snage opruga morala ostati u tom položaju.

1. Vodilica garažnih vrata MORA biti pričvršćena stabilno i sigurno na nosivi zid, odnosno za strop iznad garažnih vrata.
2. Ako strop Vaše garaže ima oplatu ili slično, onda su možebitno potrebni dodatni držači i šipke za učvršćenje (nije dio opsega isporuke).
3. Ako Vaša garaža ne raspolaže posebnim bočnim ulazom, mora se instalirati vanjsko otključavanje u slučaju nužde.

8 Potrebiti alati

Popis alata:

Ljestve
Olovka za označavanje
Kliješta
Bušilica
Čekić
Čegrtaljka (10, 13 mm)
Pila za metal
Različita svrdla
(8, 6, 5, 4.5 mm)
Okasti ključevi
Libela
Odvijač
Metar

9 Montaža pogona vrata

Važne upute za sigurnu montažu. Pridržavati se svih uputa za montažu. Kriva montaža može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

Vodilica je u velikoj mjeri već sastavljena unaprijed i sastoji se od 1,2 ili 3 dijela. U prednjem dijelu (A) nalaze se klizni mehanizam, potisna šipka, ručka za otključavanje, zakretni kotur, kao i element za zaštitu od pada sa zatezačem zupčastog remena. U stražnjem dijelu (B) nalaze se prihvat za pogonsku osovinu i zupčanik lanca. Položite prednji i stražnji dio vodilice jedan iza drugog.

1. Uklonite trake za spajanje kablova koje osiguravaju zupčastog remena.

2. Razmaknite oba dijela vodilice, kako bi nastala praznina za oba središnja dijela (C). Vodilica je konstruirana tako da se ovi dijelovi mogu umetnuti bez problema. Gurnite 2 spojna elementa (D) preko mjesta šava dijelova vodilice sve do oznaka. Radi osiguranja spojnih elemenata prikladnim alatom savinite metalne izdanke prema van.

Montaža vodilice je završena.

10 Zatezanje zupčastog remena

Zupčasti remen vodilice zatežite tako dugo, dok opruga (1) nije stisnuta otprilike do polovice. Tijekom redovnog rada ona mora biti elastična

11 Montaža vodilice na pogon

1. Provjerite leži li zupčasti remen na zupčaniku. Ako bi pak zupčasti remen tijekom sastavljanja ipak pao, olabavite zupčasti remen, vratite ga na zupčanik i ponovo ga zategnite.

2. Okrenite vodilicu (1) i stranu na kojoj se nalazi zupčanik (2) nataknite na pogon (3) .

3. Osigurajte vodilicu na pogonu s oba pričvrsna elementa (10) i kratki vijcima (21).

   Opcija:
   Kako bi se sveukupna dužina skratila za 140 mm, može se pogon montirati pomaknut za 90°, kako je to prikazano na slici 11. To omogućava pristup i programiranje sa strane. U tu svrhu uklonite sklopku i montirajte ju na drugi, za to predviđeni držač. Maknite gumeni čep, kako biste zabrtvili izlaz kabela. Nakon toga nastavite dalje, kako je opisano u 3. koraku.
   Izmjene smije obavljati samo ovlašteni električar.

12 Utvrđivanje sredine garažnih vrata

Kod radova iznad glave moraju se radi zaštite očiju nositi zaštitne naočale. Radi zaštite vrata od oštećenja trebaju se deaktivirati sve postojeće blokade i brave. Kako bi se izbjegle teške povrede, moraju se prije instalacije pogona motora skinuti sva užad i lanci koji su priključeni na vrata. Pogon vrata mora se instalirati na visini od najmanje 2,1 m iznad tla. Najprije označite središnju liniju vrata (1). Povucite, polazeći od te točke, liniju sve do stropa. Za ugradnju na stropu povucite, polazeći od te linije, još jednu liniju po sredini stropa (2) u pravom kutu prema vratima. Dužina oko 2,80 m.

13 Montaža elementa za zaštitu od pada

NAPOMENA: Vodilica se mora montirati iznad vrata i to što je moguće bliže samim vratima. Najviše 50 mm iznad najviše točke. Ovisno o tipu vrata gornji rub vrata može se dići prilikom otvaranja za nekoliko centimetara.

A. Montaža na zid:
Element za zaštitu od pada (7) postavite u sredinu okomite središnje linije (2); pri tome njegov donji rub leži na vodoravnoj liniji. Označite sve rupe za pričvršćivanje elementa za zaštitu od pada. Izbušite rupe promjera 4,5 mm i element za zaštitu od pada učvrstite vijcima za drvo (20). NAPOMENA: U slučaju montaže na betonsku deku / betonski nadvoj moraju se koristiti tipli za beton (22) i vijci (20) koji su isporučeni zajedno s uređajem. Veličina izbušene rupe u betonu: 8 mm.

B. Montaža na strop:
Okomitu središnju liniju (2) povucite dalje sve do stropa i onda uzduž stropa. Element za zaštitu od pada (6) postavite na sredinu okomite oznake na udaljenosti do 150 mm od zida. Označite sve rupe za pričvršćivanje elementa za zaštitu od pada. Izbušite rupe promjera 4,5 mm i element za zaštitu od pada učvrstite vijcima za drvo (20).

14 Pričvršćenje pogona na element za zaštitu od pada

Možda je potrebno, pogon privremeno postaviti više, kako vodilica višedijelnih vrata ne bi udarala na oprugu.
Pro tome pogon mora biti ili dobro poduprt (ljestve), ili ga mora držati druga osoba. Glavu pogona položite na pod garaže ispod elementa za zaštitu od pada. Podignite vodilicu sve dok se rupe dijela za pričvršćenje i rupe elementa za zaštitu od pada međusobno ne poklope. Provucite vijak (14) kroz rupe i zategnite maticu (15).

15 Vješanje pogona vrata

Potpuno otvorite vrata, pogon vrata položite na vrata (sl. A).
Podložite komad drva / kartona na označenom mjestu (X).

Pogon se mora dobro pričvrstiti na samonosivom građevinskom elementu garaže. Prikazani su primjeri ugradnje (sl. B), iako je apsolutno moguće da niti jedan od njih ne odgovara točno Vašem vlastitom sustavu. Viseći elementi za pričvršćenje (11) moraju biti savijeni pod kutom, kako bi bilo zajamčena kruta potpora. Kod ožbukanih, pokrivenih ili oplatom prekrivenih stropova mora se prije pričvršćenja pogona pričvrstiti stabilna metalna konzola na samonosivi građevinski element (nije dio isporuke). Za pričvršćenje na betonski strop koristiti isporučene tiple za beton (22). Izmjerite na obje strane pogona razmak između pogona i samonosivog građevinskog elementa (ili stropa). Nakon toga iskosite jedan kraj svake konzole za pričvršćenje i savinite, odn. okrenite istu, sve dok ne odgovara kutevima za pričvršćenje. Izbjegavajte savijati konzlu za pričvršćenje na mjestu na kojem se nalaze otvori za pričvršćenje. U samonosivim građevinskim elementima izbušite rupe od 4,5 mm (ili strop). Montirajte elemente za pričvršćenje drvenim vijcima (20) na odgovarajući građevinski element. Podignite pogon: pričvrstite ga na viseće konzle za pričvršćenje uz pomoć vijka (16) i matice (17). Provjerite je li vodilica postavljena u sredinu iznad vrata. UKLONITE drvo. Podignite vrata rukom. Ako udare na vodilicu, onda podignite element za pričvršćenje vodilice malo više.

Ako nakon montaže pogona za garažna vrata, posebice kod uporabe produžetka vodilice, tijekom početka ili prestanka kretanja, kao i pri nailaženju na prepreke primijetite savijanje vodilice prema gore ili dolje za više od 5 cm, neophodno je da postavite središnji ovjes. U tom slučaju se obratite proizvođaču pogona za garažna vrata.

Vodite računa o tome da vodilica uzduž deke bude položena vodoravno. Razmak se može prilagoditi na osnovu već zadanih razmaka između rupa. Krajevi elemenata za pričvršćenje na deku koji strše mogu se po potrebi skratiti.

16 Montaža elementa za pričvršćenje na vrata

Ugradnja kod sekcijskh vrata ili jednodijelnih vrata:
Element za pričvršćenje na vrata (7) ima na sebi nekoliko rupa koje služe za pričvršćenje. Element za pričvršćenje na vrata postavite gore u sredinu s unutrašnje strane vrata kako je prikazano na slici. Označite rupe i pričvrstite element za pričvršćivanje na vrata vijcima.
Visine montaže:

1. Jednodijelna vrata ili sekcijska vrata s jednom vodilicom:
   udaljenost do gornjeg ruba vrata 0 - 100 mm.
2. Sekcijska vrata s dvije vodilice:
   udaljenost do gornjeg ruba vrata 100-130 mm.

Napomena: Mjesto za postavljanje elementa za pričvršćenje na vrata mora biti okvir ili neko stabilno mjesto na panelu vrata. Po potrebi izbušite rupe, kako je prikazano na sl. B i spojite vijcima (nije sadržano u opsegu isporuke).

17 Pričvršćenje nosača vrata na klizni mehanizam

Ravni nosač vrata je već predmontiran. Povlačenjem za crvenu ručku klizni se mehanizam odvaja od zupčastog remena i može se pomicati rukom.
ZABRAVLJIVANJE:
1. Ako je ikako moguće, vrata trebaju biti potpuno zatvorena.
2. Povući crvenu ručku za odbravljivanje u nuždi.

ODBRAVLJIVANJE:
Mehanizam za odbravljivanje sprječava da se klizni mehanizam automatski ponovo zabravi. Pritisnite zeleni gumb na kliznom mehanizmu i prilikom sljedećeg kretanja vrata sustav će se ponovo zabraviti.

Ručicu za otključavanje u slučaju nužde postavite nije veća od 1,8 m. Žutu natpisnu pločicu za otključavanje (naljepnica) učvrstite na žici ručice vrata.

18 Električni priključak

Kako bi se izbjegle ozljede osoba i štete na uređaju, pogon vrata smije se aktivirati tek onda, kada se u ovim uputama za uporabu izričito da uputa za to. Mrežni utikač mora biti dostupan u svakom trenutku radi odvajanja od mreže.
Električne instalacije smije obavljati samo ovlašteni električar.

19 Priključenje osvjetljene zidnog prekidača ili zidne konzole (opcija)

Sve na zidu montirane sklopke ili tipke moraju se instalirati u vidokrugu vrata izvan samog prostora vrata ili vodilica vrata na visini od 1,5 m. Osim ovih sklopki na zid se mora pričvrstiti i natpisna pločica radi zaštite djece. Na stražnjoj strani tipke nalaze se dvije stezaljke s vijcima. Sa signalne se žice skida oko 6 mm izolacije. Pojedinačne žice se moraju dovoljno razdvojiti, tako da se žica može spojiti na jednu stezaljku s vijkom (RED), a žica na drugu stezaljku s vijkom (WHT).
Osvijetljena zidna tipka: montirajte ju na unutarnji zid garaže pomoću isporučenih vijaka za lim (3). Na suhim zidovima ili betonskim zidovima prije toga izbušite rupu promjera 5 mm i umetnite u nju tipl (6).
Preporuča se montaža pokraj bočnog ulaza u garažu izvan dohvata djece. Signalnu žicu položiti uzduž zida preko stropa sve to pogona vrata. Za pričvršćenje žice koristiti obujmice za čavle (5). Signalnu žicu voditi od gore kroz cijev za kabel do stezaljke.
Aktiviranje tastera:
Za otvaranje, odn., zatvaranje vrata pritisnuti jednom. Za zaustavljanje vrata u pokretu pritisnuti još jednom.
Multifunkcionalna zidna konzola: pritisnite bijeli kvadrat, kako biste otvorili, odn. zaustavili vrata. Ako pritisnete još jednom, vrata će se zaustaviti. Funkcija svjetla: pritisnite tipku za svjetlo, kako biste uključili ili isključili svjetlo pogona. Ako uključite svjetlo i pokrenete pogon, svjetlo će svijetliti 2,5 minute. Ako ponovo pritisnite tipku, svjetlo će se ugasiti ranije. Tipka za svjetlo nema nikakvog utjecaja na osvjeteljenje pogona dok radi.

20 Namestitev fotocelice (opcijsko)

Nakon instalacije i namještanja pogona vrata može se instalirati fotosenzor. Upute za instalaciju priložene su uz foto-električni senzor i moraju se poštovati. **Foto-senzorom kao dodatnom opremom osigurava se da vrata budu otvorena, odnosno ostanu otvorena, čim se osobe, posebice mala djeca, nalaze u prostoru vrata.** Pomoću foto-senzora se vrata koja se spuštaju, ponovo počinju podizati, odnosno sprječava se da se otvorena vrata zatvore, ako osoba koja se nalazi u prostoru vrata prekine zraku senzora.
Foto-senzor se posebice preporuča obiteljima s malom djecom.

21 Priključenje pogonske jedinice

Pogon vrata priključite u skladu s lokalnim važećim smjernicama i odredbama na propisno instaliranu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.
NAPOMENA:
Uključenjem pogona nakratko će se uključiti i osvjetljenje pogona.

22 Namještanje i testiranje vrata

Rukovatelj smije upravljati pogonom vrata samo onda, ako može vidjeti cijeli prostor vrata, ako se u prostoru vrata ne nalaze nikakve prepreke i ako je pogon vrata ispravno namješten. Nitko ne smije prolaziti kroz vrata, dok se ona kreću.
Prije prvog puštanja u pogon provjerite jesu li sve naprave koje nisu potrebne stavljene izvan pogona. Uklonite sva pomagala za montažu i alate iz područja u kojem se kreću vrata.

23 Namještanje krajnjih položaja

Krajnji položaji su položaji u kojima se vrata zaustavljaju, ako se dižu ili spuštaju. Izvedite sljedeće korake za programiranje, kako biste namjestili krajnje položaje. Pogon ima dvije brzine. Softver pogona prilikom pohranjivanja automatski odabire odgovarajuću brzinu. Prekretna vrata i jednodijelna vrata kreću se sukladno propisima automatski sporijom brzinom. Vrata čiji je put kretanja kraći od 190 cm, isto se tako kreću sporo.

UVOD:
Vaš otvarač garažnih vrata elektronski je tako konstruiran da se pojednostavljuju sve postavke, kao što je recimo namještanje krajnjih položaja OTVORENO I ZATVORENO. Pri tome upravljački uređaji automatski uzimaju potrebnu snagu koju pogon treba, kako bi se ostvarilo kretanje do ovih krajnjih položaja.

NAPOMENA:
U slučaju bilo kakve prepreke tijekom podizanja vrata će se zaustaviti. U slučaju bilo kakve prepreke tijekom spuštanja vrata će promijeniti smjer kretanja. Posjetite nas na mrežnoj stranici www.liftmaster.eu ili fotografirajte svojim pametnim telefonom kod koji se nalazi na istražnoj stranici Uputa, kako biste pogledali kratki video s uputama za Vaš novi otvarač garažnih vrata.

TIPKE ZA PROGRAMIRANJE:
Tipke za programiranje nalaze se na stražnjoj strani pogona ispod poklopca koji se može skinuti (vidi sl. 24).

1. Pritisnite i držite pritisnutom pravokutnu tipku za programiranje (između tipke AUF (GORE) i AB (DOLJE)) sve dok tipka AUF ne počne žmirkati.

2. Ponovo pritisnite i držite pritisnutom tipku AUF, sve dok se ne postigne željeni krajnji položaj AUF (GORE). NAPOMENA: Tipkama AUF i AB može se jako točno namjestiti ili korigirati krajnji položaj.

3. Čim se vrata nalaze u željenom krajnjem položaju AUF, ponovo pritisnite pravokutnu tipku za programiranje. Osvjetljenje pogona nakratko će žmirkati, a tipka AB (DOLJE) će sada početi žmirkati.

4. Pritisnite i držite pritisnutom tipku AB, sve dok se ne postigne željeni krajnji položaj AB (DOLJE). Provjerite da niste otišli predaleko ili da se vodilica nije savinula prema gore. NAPOMENA: Tipkama AUF i AB može se jako točno namjestiti ili korigi rati krajnji položaj.

5. Čim se vrata nalaze u željenom krajnjem položaju ZU (ZATV.), ponovo pritisnite pravokutnu tipku za programiranje. Osvjetljenje pogona nakratko će žmirkati, a potom će tipka AUF ponovo početi žmirkati.

6. Pritisnite tipku AUF. Kada vrata dođu u namješteni krajnji položaj AUF, početi će žmirkati tipka AB. NAPOMENA: Ako se vrata ne pokrenu u pravcu krajnjeg položaja AUF, onda programiranje nije uspjelo. Ponovite još jednom cijeli postupak, počevši od točke 1. Ako se vrata ne otvore/zatvore dovoljno, molimo poglavlju 33. odlomak „Česta pitanja“.

7. Pritisnite tipku AB. Vrata će se sada kretati do namještenog položaja ZU /ZATV.). Programiranje je završeno.

24 Testiranje automatskog sigurnosnog vraćanja vrata

Automatsko sigurnosno vraćanje vrata mora se podvrgnuti testiranju. U slučaju kontakta s 50 mm visokom preprekom koja se nalazi na tlu, garažna vrata moraju krenuti unatrag. Neispravno namještanje pogona vrata može dovesti do teških tjelesnih ozljeda zbog vrata koja se zatvaraju. Ponovite test jednom mjesečno i eventualno izvršite potrebite izmjene.

Test s preprekom:
Na pod ispod garažnih vrata postavite prepreku (1) visine 50 mm. Pokrenite vrata prema dolje. Vrata u kontaktu s preprekom moraju krenuti prema natrag. Ako vrata u trenutku kontakta stanu, onda se vrata ne kreću dovoljno prema dolje. U tom se oba krajnja položaja moraju ponovo programirati.
Ako se vrata nakon kontakta s preprekom visine 50 mm počnu kretati natrag prema gore, uklonite prepreku i pustite da se vrata još jednom kompletno zatvore i otvore. Vrata se više ne smiju početi otvarati, kada dođu u položaj ‚zatvoreno'. Ako bi se ipak počela vraćati prema gore, oba krajnja položaja moraju ponovo programirati.

Test otvaranja:
Stavite na sredinu vrata teret od 20 kg. Vrata ne smiju krenuti prema gore.

25 Programiranje daljinskog upravljanja / zidnog radio prekidača (opcija)

Aktivirajte pogon garažnih vrata samo onda, kada cijela garažna vrata imate u vidnom polju, kada se tamo ne nalaze nikakve prepreke i ako je pogon ispravno namješten. Nitko ne smije ulaziti u garažu,odn. izlaziti iz nje, dok se garažna vrata dižu ili spuštaju. Djeca ne smiju koristiti pritisne tipke (ako postoje) ili radijsko upravljanje. Isto se tako ne smiju igrati u blizini garažnih vrata.

Prijemnik i radijsko upravljanje pogonom Vaših garažnih vrata programirani su u istom kodu. U slučaju nabave daljnjeg pribora za radijsko upravljanje pogon garažnih vrata mora se programirati na odgovarajući način, kako bi odgovarao novom kodu radijskog upravljanja.

Programiranje prijemnika za dodatne kodove ručnih odašiljača uz pomoć okrugle žute tipke za memoriranje.

1. Pritisnuti i pustiti žutu tipku za memoriranje na pogonu. Prikaz memoriranja svijetli 30 sekundi bez prekida (1).
2. Držite pritisnutom tipku (2) ručnog odašiljača kojim kasnije želite upravljati garažnim vratima.
3. Pustite tipku, čim osvjetljenje pogona počne žmirkati. Kod je memoriran. Pogon će sada funkcionirati, ako se pritisne tipka na ručnom odašiljaču. Ako pustite tipku na ručnom odašiljaču prije nego osvjetljenje pogona počne žmirkati, pogon neće memorirati kod.

Brisanje svih kodova ručnih odašiljača
Za deaktiviranje neželjenih kodova, moraju se najprije obrisati svi kodovi: držati žutu tipku na pogonu tako dugo dok se ne ugasi osvijetljeni prikaz za memoriranje (oko 10 sekundi). Na taj su način obrisani svi ranije memorirani kodovi. Svaki ručni odašiljač koji Vi želite i svaki drugi sustav pristupa bez ključa moraju se ponovo programirati.

26 Povezivanje Internet sučelje "Gateway" (uključujući LM70EVFFC, opcionalno s LM70EVFF)

Prije pokretanja MORATE imati:
- usmjernik
- aktivnu internetsku vezu
- slobodni "Ethernet" terminal na svom usmjerniku
- serijski broj internetskog pristupnika (na poleđini uređaja)
- par fotoćelija isporučen s ovim uređajem potrebno je povezati s uređajem za otvaranje garažnih vrata kako biste mogli upotrebljavati sve značajke ovog kompleta.

UPOZORENJE!

Kako biste spriječili moguće TEŠKE OZLJEDE ili SMRT uvažite sljedeće napomene:

- Chamberlain internetski pristupnik instalirati ISKLJUČIVO s višedijelnim vratima.
- Nikada ne dopuštajte djeci da se igraju garažnim vratima, daljinskim upravljačem, zidnim prekidačima ili ostalim priborom.
- Garažnim vratima rukujte isključivo ako su u tehnički besprijekornom stanju te ako se u području vrata ne nalaze prepreke ili ljudi.
- Ovaj proizvod omogućuje rukovanje garažnim vratima bez vizualne kontrole. Stoga, vrata mogu imati neočekivani hod. Nikada nemojte prolaziti ispod vrata koja se zatvaraju.
- Samo za kućnu upotrebu. Samo obučene osobe smiju koristiti ovaj proizvod.
- Neki dijelovi vozila (vrata, poklopac prtljažnika) mogu se naći na putu garažnim vratima i uzrokovati ozbiljnu štetu na vozilu i/ili garažnim vratima.
- Serijski broj na poleđini ovog uređaja služi isključivo za osobnu upotrebu. Ne otkrivajte ga nikome.
- Za vrijeme instalacije ili održavanja uređaja, strujni priključak uvijek mora biti lako DOSTUPAN. Nikada nemojte raditi na uređaju dok je priključen na napajanje!

1. Povezivanje

Povežite priloženi Ethernet kabel (1) na usmjernik (2). Upotrijebite utičnicu odobrenu u vašoj zemlji (ne svi modeli). Povežite napajanje (3) s internetskim pristupnikom (4).Kada se internetski pristupnik poveže na internet, zeleno svjetlo (5) prestat će treptati i stalno će svijetliti.

2. Kreiranje računa

Posjetite liftmaster.eu i slijedite korake za kreiranje računa na web-stranici. Ako već imate račun, upotrijebite svoje korisničko ime i lozinku.

3. Registracija internetskog pristupnika

Kad se to od vas zatraži, unesite serijski broj koji se nalazi na poleđini internetskog pristupnika.

4. Dodavanje MyQ uređaja

Za dodavanje uređaja upotrijebite računalo ili pametni telefon povezan na internet. Slijedite upute na web-stranici ili u aplikaciji.
Napomene: nakon dodavanja uređaja, pojavit će se plavo svjetlo na internetskom pristupniku i ostat će uključeno. Za pametne telefone/tablete postoji mogućnost preuzimanja besplatnih aplikacija iz iTunes ili Google Play trgovine.

Računala: svojim garažnim vratima možete rukovati preko internetskog preglednika.

5. Testiranje

Nakon ispravne instalacije i registracije možete testirati sljedeće značajke:
- otvaranje i zatvaranje garažnih vrata
- zahtjev o stanju VRATA OTVORENA ili VRATA ZATVORENA

Trebate pomoć?

Posjetite myliftmaster.eu ili nam pošaljite poruku e-pošte na adresu info@liftmaster.eu

27 Posebna oprema (opcija)

A. Priključak za mala vrata u garažnim vratima
Otvoriti pokrov. Iza njega se nalaze stezaljke za brzo priključenje. Priključiti signalnu žicu na stezaljke za brzo priključenje 4 i 5.

B. Priključak za žmirkavo svjetlo
Žmirkavo svjetlo može se instalirati na bilo kojem mjestu. Odgovarajuće kablove priključiti na stezaljke za brzo spajanje 6 i 7.

C. Drugo zaustavljanje vrata
Opis funkcije:
Položaj za drugo zaustavljanje vrata služi u ovisnosti o tipu vrata za djelomično otvaranje za pješake, za provjetravanje ili za djelomično otvaranje za kućne ljubimce. Funkcija drugog zaustavljanja može se namjestiti u bilo kojem položaju garažnih vrata između dva krajnja položaja garažnih vrata.

Aktiviranje:
NAPOMENA: Kod svih koraka prilikom programiranja kod kojih treba istovremeno pritisnuti tipke, obvezatno voditi računa o tome da se to radi pažljivo. Ako bi nakon istovremenog pritiskanja svjetlile druge tipke, a ne one kao što je to opisano, onda odvojite pogon od mreže na nekoliko sekundi. Nakon toga ponovo počnite s programirenjem ispočetka.

1. Pokrenite vrata ručnim odašiljačem ili preko zidne konzole do željenog drugog mjesta za zaustavljanje.
2. Odaberite slobodnu (nezauzetu) tipku na svom ručnom odašiljaču.
3. Pritisnite istovremeno pravokutnu tipku za programiranje i tipku AUF u trajanju od 3 sekunde i pričekajte dok osvjetljenje pogona ne počne žmirkati. Potom na ručnom odašiljaču pritisnite tipku koju ste prije toga odabrali. Kako biste i na drugim ručnim odašiljačima memorirali istu funkciju, počnite postupak ponovo od točke 1.

Deaktiviranje:

1. Pokrenite vrata u smjeru položaja ZU (ZATV.).
2. Pritisnite istovremeno pravokutnu tipku za programiranje i tipku AUF u trajanju od 3 sekunde i pričekajte dok osvjetljenje pogona ne počne žmirkati.

D. Automatsko zatvaranje

Opis funkcije:

Sigurnosni foto-senzor Chamberlain mora se instalirati u skladu s normom EN60335-2-95.

Aktiviranje:

Pritisnite istovremeno pravokutnu tipku za programiranje i tipku AB, sve dok osvjetljenje pogona ne počne žmirkati. Pritisnite jednom tipku AUF = vrijeme brojenja 10 sekundi. Moguće je do 180 sekundi (18x pritisnuti). Za završetak programiranja pritisnite pravokutnu tipku za programiranje. Dok protiče vrijeme do zatvaranja, žmirka tipka AB.

Deaktiviranje:

Pritisnite istovremeno pravokutnu tipku za programiranje i tipku AB, sve dok osvjetljenje pogona ne počne žmirkati. Za završetak programiranja pritisnite pravokutnu tipku za programiranje.

Napomene:

- Ako je foto-senzor bio prekinut, onda će se vrijeme odvijanja ponovo vratiti na početne vrijednosti (počinje ispočetka).
- Funkcija automatsko zatvaranje ne funkcionira iz položaja „drugo zaustavljanje vrata“.
- Pogon garažnih vrata mora doći u krajnji položaj AUF, kako bi se aktivirala funkcija automatsko zatvaranje.

Otklanjanje smetnji:

Problem: Pogon bez foto-senzora više ne radi.

Rješenje: Nije greška. Ispravno. Foto-senzor, kad je jednom priključen, nužno je potreban

E. Promjena s brže na sporiju brzinu

Opis funkcije:

Pogon automatski odabire potrebnu brzinu.

Promjena brzine:

1. Pokrenuti vrata u krajnji položaj ZU (ZATV.).
2. Istovremeno pritisnuti tipke AUF i AB sve dok osvjetljenje pogona ne počne žmirkati.

Pozor: iz sigurnosnih razloga je brzina kod vrata s putem kretanja ispod 190 cm manja. Jednodijelna vrata, prekretna vrata te svaka vrsta podiznih vrata smiju se otvarati i zatvarati samo sporijom brzinom.

F. Pridruživanje naredbi tipkama na ručnom odašiljaču - AUF, STOPP ili ZU (OTV., STOP ili ZATV.)

Opis funkcije:

Svakoj tipki na ručnom odašiljaču može se pridružiti naredba OTV., STOP ili ZATV. AUF (OTV.): Istovremeno pritisnuti žutu tipku za memoriranje i tipku AUF sve dok se upali LED žaruljica. Sada pritisnite tipku na ručnom odašiljaču kojoj treba pridružiti naredbu AUF i pričekajte dok ne počne žmirkati osvjetl-jenje pogona. STOPP (STOP): Istovremeno pritisnuti žutu tipku za memoriranje i pravokutnu tipku za programiranje sve dok se ne upali LED žaruljica. Sada pritisnite tipku na ručnom odašiljaču kojoj treba pridružiti naredbu STOPP i pričekajte dok ne počne žmirkati osvjetljenje pogona.

ZU (ZATV.): Istovremeno pritisnuti žutu tipku za memoriranje i tipku AB sve dok se upali LED žaruljica. Sada pritisnite tipku na ručnom odašiljaču kojoj treba pridružiti naredbu ZU i pričekajte dok ne počne žmirkati osvjetl-jenje pogona.

G. Način rada „godišnji odmor“ (samo sa zidnom konzolom 78EV):

Ako je ovaj način rada aktivan, vrata se ne mogu pokretati pomoću ručnog odašiljača.

H. Programiranje ručnog odašiljača preko zidne konzole (samo sa zidnom konzolom 78EV).

I. Uključenje i isključenje osvjetljenja pogona (samo sa zidnom konzolom 78EV):

Osvjetljenje pogona može se u svakom trenutku uključiti i isključiti. Automatsko osvjetljenje (samo s foto-senzorom i zidnom konzolom) Čim se prekine zraka foto-senzora, uključuje se osvjetljenje pri otvorenim vratima. Aktivacija: tipku „LIGHT“ (svjetlo) na zidnoj konzoli pritisnuti i držati pritisnutom 10 sekundi.

J. Radijski upravljani sustav pristupanja bez ključa: (samo s radijskom kodnom bravom 747EV):

Upravljanje vratima uz pomoć osobnog četveroznamenkastog brojčanog koda.

K. Privremeni pristup (samo s radijskom kodnom bravom 747EV):

Može se programirati privremeni kod za ograničeni pristup garaži (vremenski ograničen ili ograničeni broj otvaranja).

L. Funkcija zatvaranja pomoću pojedinih tipki (samo s radijskom kodnom bravom 747EV):

Bez pristupnog koda vrata se mogu zatvoriti iz svakog položaja (ne i otvoriti).

M. MyQ (samo sa internetskim sučeljem „Gateway“ 828EV):

Omogućava rad garažnih vrata putem Interneta ili kompatibilnih mobilnih telefona.

N. Uređaj za nadzor garažnih vrata (samo s kontrolnim relejom za garažna vrata 829EV):

Nudi optički (uz pomoć LED žaruljica) i akustični nadzor položaja vrata. Vrata se mogu zatvoriti i preko ovog uređaja.

O. Napajanje strujom vanjskih uređaja (stezaljka od 30 V)

30 V DC/maks. 50mA

Napomena: za vanjske (univerzalne) prijemnike mora biti isključen način rada „StandBy ispod 1 W“.

P. Uključivanje/isključivanje načina rada „StandBy ispod 1 W“
Tvornički je uvijek uključen način rada „StandBy ispod 1 W“.
(Nakon gašenja osvjetljenja i pri zatvorenim garažnim vratima .)
Isključenje načina rada „StandBy ispod 1 W“:
1. Odvojiti uređaj od mreže.
2. Na stražnjoj strani panela za podešavanje istovremeno pritisnuti tipke AUF i AB i držati ih pritisnutima.
3. Ponovo priključiti uređaj i držati obje tipke i dalje pritisnutim.
4. Nakon otprilike 5 sekundi žmirka osvjetljenje pogona za potvrdu 10 puta. Napomena: kada se sada pogon odvoji od mrežnog napajan-ja, onda prilikom ponovnog uključivanja svaki puta žmirka osvjetl-jenje pogona 10 puta, kako bi signaliziralo da je način rada „StandBy ispod 1 W“ isključen. Uključivanje načina rada „StandBy ispod 1 W“: Vidi aktivacija.

Q. Brojač ciklusa
Pogon može prikazati i broj radnih ciklusa (otv.-zatv.=1).
1. Uređaj odvojiti od mreže.
2. Na stražnjoj strani pogona istovremeno pritisnuti okrugli i četverokutni gumb i držati ih pritisnutim.
3. Ponovo priključiti uređaj, a za to vrijeme držati gumbe pritisnutim.
4. Nakon otprilike 5 sekundi počet će žmirkati LED žaruljica. Na svakih 1.000 ciklusa 1x. Nakon toga pustite gumbe.

28 Rukovanje pogonom vrata

Automatsko otvaranje/zatvaranje vrata:
Pogon vrata može se aktivirati pomoću idućih uređaja:

- Ručni odašiljač: držati tipku pritisnutom, dok se vrata ne pokrenu.
- Zidna tipka (ukoliko je ova dodatna oprema instalirana): držati pritisnu tipku pritisnutom, dok se vrata ne pokrenu.

Ručno otvaranje vrata (ručni pogon):

Ako je moguće, vrata bi trebala biti potpuno zatvorena. Slabe ili neispravne opruge mogu prouzročiti brzo zatvaranje otvorenih vrata, **što može dovesti do oštećenja stvari ili teških ozljeda.**

OTKLJUČAVANJE: crvenu ručku povucite prema dolje. Potom ručno otvorite vrata. Ne otvarajte/zatvarajte vrata povlačenjem za žicu!

ZAKLJUČAVANJE: Mehanizam za odbravljivanje sprječava da se klizni mehanizam automatski ponovo zabravi. Pritisnite zelenu tipku na kliznom mehanizmu i prilikom sljedećeg kretanja vratiju sustav će se ponovo zabraviti.

Tijek funkcija
Pri aktiviranju pogona vrata pomoću bežičnog upravljača ili zidnog tastera:

- vrata se zatvaraju, ako su bila potpuno otvorena,
- vrata se otvaraju, ako su bila zatvorena,
- vrata se zaustavljaju, ako se upravo otvaraju ili zatvaraju,
- vrata se kreću u smjeru suprotnom od zadnjeg kretanja vrata, ako su djelomično otvorena,
- vrata se vraćaju natrag u otvoreni položaj, ako prilikom zatvaranja naiđu na prepreku,
- vrata se zaustavljaju, ako prilikom otvaranja naiđu na prepreku.
- Foto senzor (opcija): pomoću foto senzora se vrata koja se zatvaraju, ponovo otvaraju, odnosno foto senzor sprječava da se otvorena vrata zatvore, ako neka osoba koja se nalazi u prostoru vrata, prekine zraku senzora.
- MULTIFUNKCIJSKA ZIDNA KONZOLA (opcija) Za otvaranje, odn. zatvaranje vrata pritisnuti jednom veliku pritisnu tipku (1). Za zaustavljanje vrata koja se kreću ponovo pritisnuti istu tipku. Rukovanje osvjetljenjem Za uključenje ili isključenje osvjetljenja pogona pritisnite tipku (2) s natpisom LIGHT (SVJETLO). Neovisno o tome zatvaraju li se ili otvaraju vrata, ova tipka nema utjecaja na ubrzanje pogona. Ako uključite svjetlo i onda aktivirate pogon vrata, svjetlo će ostati uključeno 2,5 minute. Za ranije isključenje svjetla ponovo pritisnitek tipku.

Osvjetljenje pogona uključuje se u idućim slučajevima:
1. Prilikom prvog uključenja pogona vrata (kratko).
2. Kod prekida u opskrbi električnom energijom (kratko).
3. Pri svakom uključenju pogona vrata.
Svjetlo se nakon dvije i po minute ponovo automatski isključuje.

29 Pričvršćenje pločica s upozorenjem (sl. 28)

30 Čišćenje i održavanje

Prije svakog čišćenja i odgovarajućih radova na održavanju mora se mrežni utikač izvući iz utikača. Opasnost od strujnog udara!

Održavanje pogona vrata
Uredna instalacija jamči optimalno funkcioniranje pogona vrata uz minimalne troškove održavanja. Nije potrebno dodatno podmazivanje. Gruba prljavština u vodilici može negativno utjecati na funkcioniranje i mora se otkloniti.

31 Čišćenje

Očistite glavu pogona, zidnu tipku i ručni odašiljač mekanom, suhom krpom. Ne koristite tekućine.

32 Wartung

Često provjeravajte pokazuju li uređaj, a posebice kablovi, opruge i dijelovi za pričvršćivanje znakove pohabanosti, oštećenja ili nedostatka balansa. Ne koristiti ih, ako se moraju popraviti i ponovo se namjestiti, s obzirom da greška na uređaju ili krivo izbalansirana vrata mogu prouzročiti ozljede.
Popravke električne opreme i vrata smije provoditi isključivo ovlašteni stručnjak. Ni u kom slučaju nemojte sami provoditi popravke jer to može uzrokovati teške ozljede ili smrt.

Jednom mjesečno:
- Ponovo testirajte automatsko sigurnosno vraćanje vrata i po potrebi ga ponovo namjestite.
- Ručno rukovanje vratima. U slučaju da vrata nisu izbalansirana ili su zaglavljena, obratite se službi za održavanje.
- Provjerite otvaraju li se i zatvaraju vrata u potpunosti. Po potrebi
- ponovo namjestite krajnju sklopku i/ili silu vučenja.

Dva puta godišnje:
- Provjerite zategnutost zupčastog remena. U tu svrhu najprije rastavite klizni mehanizam od pogona. Po potrebi prilagodite zategnutost.

Jednom godišnje: (na vratima):
- Podmažite valjke vrata, ležajeve i zglobove. Dodatno podmazivanje pogona vrata nije potrebito.

Namještanje krajnje sklopke i sile:
Ova se namještanja moraju provjeriti prilikom instalacije pogona i mora ih se uredno izvršiti. Uvjetovano vremenskim prilikama može prilikom rada pogona vrata doći do manjih odstupanja koja se moraju otkloniti ponovnim namještanjem. To se najčešće može dogoditi u prvoj godini rada.
U potpunosti se pridržavajte naputaka za namještanje krajnje sklopke i vučnu silu i nakon svakog ponovnog namještanja iznova testirajte automatsko sigurnosno vraćanje vrata.

33 Zamjena baterija u ručnom odašiljaču

Baterija ručnog odašiljača:
Baterije u ručnom odašiljaču imaju izuzetno dugi životni vijek. Ako se domet odašiljanja smanji, baterije se moraju zamijeniti. Za baterije ne postoji jamstvo.

U svezi s baterijama pridržavajte se sljedećih napomena:
Baterije se ne smiju zbrinjavati bacanjem u kućni otpad. Svaki potrošač je zakonski obvezatan uredno zbrinuti baterije predajom na za to predviđenim mjestima za sakupljanje. Nemojte nikada puniti baterije koje nisu prikladno za to.
Postoji opasnost od eksplozije!
Baterije držite izvan dohvata djece, ne spajajte ih izravno i nemojte ih rastavljati. Potražite odmah liječničku pomoć, ako ste progutali bateriju.
Po potrebi prije umetanja baterija očistite ležište baterija i kontakte.
Prazne baterije odmah izvadite iz uređaja! Postoji velika opasnost da će baterije iscuriti!
Baterije nikada ne izlažite prekomjernoj toplini kao što su sunčane zrake, vatra ili slično!
Postoji velika opasnost da će baterije iscuriti!
Izbjegavajte kontakt s kožom , očima i sluznicom. Mjesta koja su došla u kontakt s kiselinom iz baterija, odmah dobro isperite hladnom vodom i brzo potražite liječničku pomoć.
Uvijek istovremeno zamijenite sve baterije.
Koristite uvijek baterije istog tipa. Nikada nemojte zajedno koristiti baterije različitih tipova ili rabljene i nove baterije.
U slučaju dužeg nekorištenja ručnog odašiljača izvadite baterije iz uređaja.

Zamjena baterija:
Za zamjenu baterija otvorite kućište na stražnjoj strani odvijačem. Skinite poklopac i izvucite upravljački element koje se nalazi ispod. Bateriju gurnite bočno i izvadite je. Prilikom umetanja nove baterije vodite računa o polaritetu. Ponovo sastavite ručni odašiljač.

POZOR!
Opasnost od eksplozije u slučaju nestručne zamjene baterije.
Zamijenite bateriju samo za istu bateriju ili bateriju jednakovrijednog tipa (broj za narudžbu CD2032).

34 Osvjetljenje pogona

LED osvjetljenje pogona ima vrlo dugi životni vijek i ne mora se održavati. Poklopac osvjetljenja se ne može skinuti.

35 Zbrinjavanje

Ambalažu zbrinite na otpad u lokalne kontejnere za recikliranje.
U skladu s europskom Direktivom 2002/96/EZ o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, uređaj morate prikladno zbrinuti na otpad nakon uporabe kako biste osigurali recikliranje korištenih materijala.

Stari akumulatori i baterije ne smiju se zbrinjavati na kućni otpad, jer sadrže štetne tvari te ih je potrebno ispravno zbrinuti na otpad u reciklažnom dvorištu ili u spremniku koji osigurava trgovac.
Pridržavati se odredbi specifičnih za zemlju.
Komponente treba zbrinuti na otpad kod javnih poduzeća koja se bave zbrinjavanjem otpada. Pridržavati se relevantnih lokalnih i odredbi specifičnih za zemlju. Sve komponente pogona koje su izvan pogona ne smiju se zbrinjavati na kućni otpad.

Nadležna tijela (gradska, mjesna) ili poduzeća za zbrinjavanje otpada obavijestit će vas o mogućnostima zbrinjavanja na otpad.

36 Česta pitanja

1. Pogon vrata se ne može uključiti bežičnim upravljačem:
- Je li pogon priključen na električnu mrežu? Ako se ne uključi žarulja koja je priključena na utičnicu, provjerite osigurač ili sklopku preopterećenja. (Neke utičnice se uključuju preko zidne sklopke).
- Jesu li deaktivirane sve blokade vrata? Vidi sigurnosne napomene.
- Kontrolna LED žaruljica na ručnom odašiljaču mora svijetliti, kada se pritisne tipka? U protivnom slučaju ili je baterija prazna ili je ručni odašiljač neispravan ili je predaleko od pogona.
- Pokušajte pokrenuti vrata novom baterijom.
- Ako raspolažete s dva, odnosno više ručnih odašiljača od kojih samo jedan funkcionira, provjerite programiranje prijemnika.
- Ima li snijega ili leda ispod vrata? U tom su se slučaju vrata možda zaledila na tlu. Otklonite možebitne prepreke.
- Možda je neispravna opruga vrata. Oprugu treba zamijeniti ovlašteni servis.

2. Domet odašiljanja ručnog odašiljača je premalen:
- Je li umetnuta baterija? Umetnite novu bateriju.
- Isprobajte bežični upravljač u vozilu na nekom drugom mjestu.
- Domet odašiljanja smanjuje se kod metalnih vrat aluminijskih ili metalnih obloga.

3. Vrata se vraćaju unatrag bez jasnog razloga:
- Postoji li neka prepreka za vrata? Povucite ručno otključavanje vrata i ručno pokrenite vrata. U slučaju da vrata nisu dobro izbalansirana ili da su zaglavljena, molimo Vas da se obratite službi za održavanje.
- Ponovo programirajte silu vučenja i hod pogona.
- Očistite led ili snijeg u prostoru zatvaranja vrata.
- Ako se vrata, kada dođu u položaj ‚zatvoreno', počnu vraćati natrag, morate ponovo namjestiti krajnju sklopku za ovaj položaj vrata. Nakon završetka svakog namještanja mora se ponovo testirati automatsko sigurnosno vraćanje vrata:
- Povremeno novo namještanje krajnjih položaja nije neuobičajeno. Posebno se put kretanja vrata može promijeniti uslijed vremenskih prilika.

4. Garažna vrata otvaraju se i zatvaraju sama od sebe:
- Izbrišite postavke u svim ručnim odašiljačima i potom ih ponovo programirajte. Vidi “Programiranje daljnjih ručnih odašiljača“.
- Je li tipka daljinskog upravljača zaglavila u položaju “EIN” (UKLJUČENO)?
- Koristite samo originalne daljinske upravljače! Korištenje tuđih daljinskih upravljača dovodi do smetnji.
- Tipka na daljinskom upravljaču slučajno je pritisnuta (torba).
- Kabel zidne sklopke je oštećen (za probu ga uklonite).
- Dodatni pribor koji je priključen na pogon aktivira pokretanje vrata (za probu ga uklonite).

5. Vrata se ne zatvaraju do kraja:
- Ponovo programirajte put kretanja pogona. Prekontrolirajte ima li na mehaničkim dijelovima kakvih promjena, npr. na nosačima vrata i okovima. Nakon svakog novog namještanja položaja vrata ‚zatvoreno' mora se ponovo testirati funkcija Automatsko sigurnosno vraćanje vrata.

6. Vrata se doduše otvaraju, ali se ne zatvaraju:
- Ako je instaliran foto senzor, mora se provjeriti. Ako žmirka LED na foto senzoru, mora se korigirati usmjerenost.
- Provjerite funkcioniranje ručnog odašiljača i zidne tipke.

7. Osvjetljenje pogona se ne uključuje:
- Otvorite ili zatvorite vrata. Osvjetljenje je uključeno još dvije i po minute.
- Odvojite pogon od električne mreže i potom ga ponovo priključite. Osvjetljenje će se uključiti na nekoliko sekundi.
- Nema struje.

8. Osvjetljenje pogona se ne isključuje:
- Odvojite pogon od električne mreže na kratko vrijeme i onda pokušajte ponovo.
- Još nije protekao rok od dvije i po minute.

9. Motor bruji ili kratko se kreće, a onda više ne funkcionira:
- Opruge garažnih vrata su neispravne. Zatvorite vrata povlačenjem za ručicu, odvojite klizni mehanizam od pogona (ručno otključavanje). Otvorite i zatvorite vrata ručno. Ako su vrata ispravno izbalansirana, njih će u svakoj točci puta vrata držati opruge vrata. Ako to nije slučaj, molimo Vas da se obratite službi za održavanje.
- Ako se ovaj problem pojavi prilikom prvog puštanja u pogon, možda su vrata blokirana. Deaktivirajte blokadu vrata.
- Odvojite pogon odvojite od vrata i pokušajte bez vrata. Eventualno, ako su vrata u redu, ponovo programirajte vučnu silu i put kretanja pogona.

10. Pogon se kreće samo u jednom smjeru:
- Možda su opruge vrata neispravne ili se vrata teško kreću u jednom smjeru.
- Ako su vrata u redu, ponovo programirajte vučnu silu i put kretanja pogona.

11. Zupčastog remena lupa po vodilici:
- Promijenite zatezanje zupčastog remena. Najčešći je uzrok prejako zategnuti. Opruga na napravi za zatezanje vodilice ne smije biti u potpunosti stisnuta.
- Vrata se ne kreću ravnomjerno i uzrokuju vibracije pogona. Poboljšajte kretanje vrata.

12. Pogon vrata se ne uključuje zbog nestanka struje:
- Povlačenjem za ručicu odvojite klizni mehanizam od pogona (ručno otključavanje). Sada se vrata mogu ručno otvoriti i zatvoriti. Ako se pogon vrata ponovo aktivira, ponovo se spaja i klizni mehanizam.
- Ako je instalirano vanjsko otključavanje u slučaju nužde izvan garaže, onda se u slučaju nestanka struje pomoću njega klizni mehanizam odvaja od pogona.

13. Vrata se vraćaju unatrag, nakon što je pohranjena vučna sila:
- Promatrajte vodilicu – savija li se? Pogon treba dosta snage za pokretanje vrata. Popravite vrata ili ih ispravno montirajte.
- Vrata su vrlo teška ili su u lošem stanju. Pozovite stručnjaka.

14. Vodilica pogona se jako savija:
- Vrata su teška, vrlo teška, teško se kreću ili su u lošem stanju. Pozovite stručnjaka.
- Vibriranje vodilice tijekom kretanja vrata je znak da vrata ne funkcioniraju ravnomjerno i da se potrebita vučna sila stalno mijenja. Pozovite stručnjaka i eventualno podmažite vrata. Dodatni ovjes na vodilici bi mogao biti od pomoći.

15. Pogon "radi" (motor se čujno okreće), ali se klizni mehanizam ne pomiče:
- Klizni mehanizam je odvojen od pogona.
- Prilikom nove instalacije: prilikom sastavljanja motora i vodilice nije bila montirana već unaprijed montirana čahura adaptera između osovine motora i vodilice. Ova je čahura već unaprijed montirana u tvornici, ali se može ukloniti. Stojeći iza pogona treba promatrati okreće li se zupčanik u vodilici ili samo motor.
- Prilikom nove instalacije: zupčastog remena je pao sa zupčanika u vodilici. Stojeći iza pogona može se vidjeti zupčanik.
- Nakon dugog korištenja: je li otključavanje neispravno ili trajno aktivirano?
- Nakon dugog korištenja: neispravna je čahura između vodilice i motora ili prigon motora.

16. Vrata se odbravljaju sama od sebe od kliznog mehanizma i ostaju stajati.
- Ako je instalirano vanjsko otključavanje u slučaju nestanka struje, mora se provjeriti je li se ono tijekom otvaranja vrata zateže i odbravljuje. Promatrajte mehanizam i po potrebi ga ponovo namjestite.
- Ručka za otključavanje ne smije se zaplesti s drugim predmetima.

17. Namještanje sile
- Pritisna tipka za namještanje sile nalazi se ispod poklopca na stražnjoj strani pogona. Memoriranjem sile namješta se snaga koja je potrebna za otvaranje i zatvaranje vrata.
  1. Otvorite poklopac na stražnjoj strani pogona.
  2. Pritisnite dva puta žutu tipku za memoriranje, kako biste dospjeli u modus za memoriranje snage. Žmirkaju LED žaruljica i tipka AUF. Pritisnite tipku AUF. Vrata se kreću u krajnji položaj - otvoreno i pri tome memoriraju potrebnu snagu. Čim dođu u krajnji položaj AUF (OTV.), počinju žmirkati LED žaruljica i tipka AB. Pritisnite tipku AB. Vrata se počinju kretati u drugi krajnji položaj - ZU (ZATV.) i pri tome memoriraju potrebnu snagu.

37 Tabela s dijagnozama

Pogon garažnih vrata opremljen je funkcijom dijagnosticiranja. Na upravljanju žmirkaju tipke AUF i AB.
Prebrojite broj „žmirkanja“ odnosne tipke između dvije pauze za žmirkanje. Uvijek se prikazuje događaj koji se posljednji dogodio.

PRIKAT		SIMPTOM	RJEŠENJE
TIPKA OTV.	TIPKA OTV.		
1	1	Pogon ne zatvara, a na pogonu žmirka osvjetljenje.	Foto-senzori (pribor) su uklonjeni, prekinuti ili krivo spojeni stezaljkama.
1	2	Pogon ne zatvara, a na pogonu žmirka osvjetljenje.	Priključeni foto-senzor ima grešku na kablu ili su kablovi krivo priključen.
1	3	Zidna sklopka ne funkcionira.	Greška na kablu u zidnoj sklopki ili je krivo priključen. Za provjeru postaviti novi kabel, ako se ne može naći greška.
1	4	Pogon ne zatvara, a na pogonu žmirka osvjetljenje.	U području foto-senzora nalazi se prepreka ili foto-senzor nije ispravno centriran. Na foto-senzorima svijetle crvene LED žaruljice, jer nije osigurano ispravno funkcioniranje.
1	5	Vrata se kreću samo nekoliko cm, stanu ili se počnu kretati u suprotnom smjeru.	Vratima se teško rukuje ili su u kvaru. Otvorite ili zatvorite vrata rukom i dajte stručnjaku da utvrdi funkcioniranje vrata (popravak).
1	5	Nema kretanja, samo „klik“.	Vrata su mehanički blokirana, zaključana ili su opruge na vratima u kvaru. Odvojite vrata od pogona i provjerite funkcioniranje pogona.
1	5	Pogon zuji, ali nema nikakvog kretanja vratiju.	Vrata su mehanički blokirana, zaključana ili su opruge na vratima u kvaru. Odvojite vrata od pogona i provjerite funkcioniranje pogona.
1	6	Vrata se kreću lagano u drugi položaj nakon što se pogon isključio.	Vrata u kvaru, teška ili nisu izbalansirana, nužan je popravak.
2	1-5	Nema kretanja vratiju.	Upravljanje u kvaru, pozvati stručnjaka.
3	2	Položaj AUF-ZU (OTV.-ZATV.) vrata se ne može memorirati.	Vidi „Česta pitanja“, točka 15.
4	1-4	Vrata ne dolaze u potpunosti.	Vrata u kvaru ili se njima teško rukuje. Odbraviti vrata i prekontrolirati ih. Ponovo memorirati radne korake kliznog mehanizma.
4	5	Pogon vratiju se kreće samo nekoliko cm i zaustavlja se ili se kreće u suprotnom smjeru.	Vidi „Česta pitanja“, točka 15.
4	8	Vrata se ne zatvaraju u potpunosti i počinju se kretati u suprotnom smjeru.	Foto-senzori nisu ispravno centrirani ili ih je kratkoročno prekinula prepreka. Prepreka se možda javlja samo tijekom kretanja vrata.
5	1	Priključak 1+2 za zidni prekidač je kratko spojen duže od 4 sekunde.	Greška dovodnog kabla. Kabel ne polagati uz kabel za 230 V ili u istoj cijevi. Za provjeru položiti novi kabel.
5	5	Napon je prenizak.	Napon struje je/bio je prenizak. Opskrba strujom je nedostatna.
6	1	Dostignut je maksimalni mogući broj ručnih odašiljača.	Programirano je previše ručnih odašiljača, a upravljanje je izbrisalo prvi programirani ručni odašiljač i zamijenilo za posljednji programirani.

38 Opcijski pribor

Koristite samo originalni pribor Liftmaster. Tuđi proizvodi mogu prouzročiti neispravno funkcioniranje.

1.	TX4UNIF	4-kanalni Univerzálne-Ručný vysielač
2.	TX4EVS	4-kanalni ručni odašiljač
3.	TX4UNI/S	4-kanalni Univerzálne-Ručný vysielač
4.	128EV	Dvokanalni zidni prekidač
5.	747EV	Radijska kodna brava internetsko
6.	828EV	Sučelje “Gateway” uređaj za
7.	829EV	Nadzor garažnih vrata
8.	EQL01EV	Odbravljivanje u nuždi
9.	1702EV	Odbravljivanje u nuždi
10.	75EV	Osvijetljeni zidni prekidač
11.	78EV	Multifunkcijska zidna konzola
12.	FLA-1LED	Žmirkajuća žaruljica
13.	G770E	Foto-senzor
14.	771EV	Foto-senzor
15.	772EV	Foto-senzor
16.	100034	Dklopka s ključem (podžbukna)
17.	100041	Sklopka s ključem (nadžbukna)
18.	16200LM	Prekidač vrata za pješake

39 Dimenzije vrata i težina vrata

Jednodijelna vrata	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. širina (mm)	5000	5000
max. visina (mm)	2500	2500
max. težina (kg)	110	110

Sekcijska vrata	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. širina (mm)	5000	5000
max. visina (mm)	2500	2500
max. težina (kg)	110	110

40 Rezervni dijelovi / Jamstvo

Vaša se zakonska prava ne ograničavaju ovom garancijom. Uvjeti se mogu naći u www.liftmaster.eu

41 Tehnički podaci

Ulazni napon	220-240 VAC, 50/60 Hz
Najveća vučna sila	700 N
Standby (pri zatvorenim vratima)	0.8 W
Tip motora	DC motor s prigonom i trajnim podmazivanjem
Razina buke	54dB
Vrsta pogona	Zupčasti remen
Dužina puta kretanja	2682 mm
Brzina otvaranja, do	160 mm/s
Maks. Najveća težina cilja	110 kg
Maks. veličina vrata, visina / širina	2,50 m / 5,00 m
Osvjetljenje	Uključeno, kada se pogon pokrene, isključenje 2-1/2 minute nakon zaustavl janja.
Šipke vrata	Podesivi nosač vrata, potezna žica za odbravljivanje kliznog mehanizma.
Sigurnost, Osobna	Pritisak na tipku i automatsko zaustavljanje pri spuštanju / pritisak na tipku i automatsko zaustavljanje pri dizanju.
Elektronska	Automatsko memoriranje sile
Električna	Zaštita od preopterećenja trafostanice i niskonaponsko ožičenje za zidnu konzolu.
Krajnje sklopke	Mehanički senzor okretanja / detektor točke prolaza.
Namještanje krajnje sklopke	elektronski
Mekani start / Mekano zaustavljanje	svi modeli
Dužina (ukupna)	3367 mm
Potreban razmak do stropa	najmanje 35 mm
Ovješena težina	~ 12 kg
Memorija s registrima	180
Radna frekvencija:	7-pojasna (433 MHz / 868 MHz)
Max. kapacitet ručni odašiljač	< 5 mW

42 Izjava o sukladnosti

Izjava o sukladnosti nalazi se u privitku ovim Uputama za uporabu.

NOTĂ:
Instrucțiunile de instalare și utilizare originale au fost compilate în limba germană.
Versiunile din orice altă limbă reprezintă o traducere a versiunii germane originale.

1 Instrucţiuni generale de siguranţă 2
2 Utilizare conform destinaţiei 3
3 Pachet de livrare 3
4 Prezentare de ansamblu a produsului 3
5 Înainte de a începe 3
6 Tipuri de porţi 3
7 Pregătire 3
8 Scule necesare 3
9 Montarea Şinei 4
10 Tensionarea curelei dinţate 4
11 Montarea Şinei la nivelul mecanismului de antrenare 4
12 Determinarea mijlocului porţii de garaj 4
13 Montarea elementului de fixare a buiandrugului 4
14 Montarea mecanismului de antrenare la nivelul buiandrugului 4
15 Suspendarea mecanismului de antrenare a porţii 5
16 Montarea mecanismului de antrenare a porţii 5
17 Fixarea braţului porţii la cărucior 5
18 Conectarea alimentării cu energie electrică 5
19 Conectarea comutatorului iluminat de perete sau consolei iluminate de perete (opţional) 5
20 Instalarea unei bariere fotoelectrice (opţional) 6
21 Conectarea unităţii de antrenare 6
22 Reglarea şi testarea porţii 6
23 Reglarea poziţiilor finale 6
24 Testarea cursei automate de retur de siguranţă 7
25 Programarea a telecomenzii /comutatorului radio de perete (opţional) 7
26 Conectare interfață Internet “Gateway” (inclusiv LM70EVFFC, opțional cu LM70EVFF) 7
27 Sonderausstattung (optional) 8
28 Acţionarea mecanismului de antrenare a porţii 10
29 Fixarea plăcuţelor indicatoare (Fig. 28) 10
30 Curăţare ţi întreţinere 10
31 Curăţare 10
32 Întreţinere 10
33 Înlocuirea bateriilor emiţătorului manual 11
34 Lampa sistemului de acţionare 11
35 Eliminarea deşeurilor 11
36 Întrebări frecvente 11
37 Tabel de diagnoză 14
38 Accesorii opţionale 15
39 Dimensiunile ușii și greutatea 15
40 Piese de schimb / Garanţie 15
41 Date tehnice 15
42 Declaraţie de conformitate 15

AVERTIZARE!

ÎNCEPEFLI PRIN A CITI ACESTE INSTRUCFLIUNI IMPORTANTE DE SIGURANFLÆ!

1 Instrucţiuni generale de siguranţă

Înainte de a începe montajul :
Vă rugăm să citiţi instrucţiunile de utilizare şi, în special, următoarele instrucţiuni de siguranţă. Păstraţi instrucţiunile pentru consultarea ulterioară şi înmânaţi-le unui eventual proprietar ulterior. Simbolurile următoare precedă observaţiile pentru prevenirea vătămării persoanelor sau a prejudiciilor materiale. Vă rugăm să citiţi cu atenţie aceste observaţii.

ATENŢIE
Vătămări cauzate persoanelor sau prejudicii materiale

ATENŢIE
Pericol datorat curentului electric sau tensiunii

Instrucţiuni de siguranţă importante Fără îndoială că mecanismul de antrenare a porţii este conceput pentru a garanta o utilizare în condiţii de siguranţă, fiind astfel testat; acest aspect poate fi garantat numai dacă, la efectuarea lucrărilor de instalare ţi la operare, sunt respectate cu stricteţe instrucţiunile de siguranţă menţionate în cele ce urmează.

- Înainte de a începe orice lucrare, montatorul (persoana calificată) trebuie să citească cu atenţie prezentele instrucţiuni şi să le înţeleagă. Înainte de prima punere în funcţiune şi ulterior cel puţin o dată pe an, ferestrele, uşile şi porţile acţionate electric trebuie să fie verificate de o persoană calificată din punct de vedere al condiţiilor lor de securitate. Persoana calificată este persoana care, în baza pregătirii şi experienţei sale de specialitate, deţine suficiente cunoştinţe în domeniul ferestrelor, uşilor şi porţilor acţionate electric şi cunoaşte prevederile legale relevante privind securitatea muncii şi normele tehnice general recunoscute într-o astfel de măsură încât să poată evalua condiţiile de securitate a muncii ale ferestrelor, uşilor şi porţilor acţionate electric.
- Persoana care instalează trebuie să cunoască următoarele standarde: EN 13241, EN 12604, EN 12453. Specialistul/expertul instruit trebuie să instruiască operatorul privind următoarele:
  - Operarea unității și pericolele aferente
  - Manipularea mecanismului pentru deblocare manuală de urgență
  - Întreținerea, inspecția și îngrijirea periodică și sarcinile aferente
  - Operatorul trebuie să instruiască alți utilizatori privind funcționarea unității.

  După instalarea cu succes a unității de acționare, persoana responsabilă pentru instalarea unității de acționare în conformitate cu Directiva Mașini 2006/42/CE trebuie să emită declarația de conformitate CE pentru sistemul de poartă. Marcajul CE și o placă de tip trebuie atașată la sistemul de poartă. Acesta este de asemenea obligatoriu în procesul retehnologizării unei porți operate manual. Mai mult, un protocol de predare și o carte de inspecție trebuie completat.
- Poarta trebuie să fie echilibrată. Este necesară repararea porţilor imobile sau blocate. În acest caz, porţile de garaj, resorturile pentru porţi, cablurile, şaibele, suporturile şi şinele sunt sub tensiune extremă, ceea ce poate provoca răniri grave. Nu încercaţi să deblocaţi, să deplasaţi sau să reglaţi poarta, ci adresaţivă unui serviciu de întreţinere sau specialistului în domeniul porţilor.
- La efectuarea lucrărilor de instalare, respectiv întreţinere a unui mecanism de antrenare a porţii nu este admisă purtarea de bijuterii, ceasuri sau îmbrăcăminte largă.
- Pentru prevenirea rănirilor grave ca urmare a înfăţurărilor este necesară demontarea tuturor cablurilor şi lanţurilor conectate la poartă înainte de instalarea mecanismului de antrenare a porţii.
- La efectuarea lucrărilor de instalare ţi conectare la alimentarea cu energie electrică este necesară respectarea normelor de efectuare a lucrărilor de montaj şi cele cu privire la echipamentele electrice, aplicabile la nivel local. Acest echipament îndeplineţte cerinţele clasei de protecţie 2 şi nu nece sită pământare.
- Pentru prevenirea defecţiunilor la nivelul porţilor foarte uşoare (de exemplu porţi din fibre de sticlă, aluminiu sau oţel) este necesară montarea unei rigidizări corespunzătoare. În acest scop, vă rugăm să luaţi legătura cu producătorul porţii.
- Este necesară testarea cursei automate de retur de siguranţă. În contact cu un obstacol cu înălţimea de 50 mm aflat la nivelul solului, poarta de garaj TREBUIE să se ridice. O reglare necorespunzătoare a mecanismului de antrenare a porţii poate conduce la vătămări corporale grave ca urmare a închiderii porţii. Testul trebuie repetat lunar, dacă este cazul cu efectuarea modificărilor necesare.
- În timpul funcţionării, poarta nu trebuie să constituie în nicio situaţie un obstacol la nivelul zonelor publice de trecere.
- Este necesară supravegherea copiilor pentru a evita utilizarea echipamentului de către aceştia.
- Nu este admisă instalarea acestui echipament în spaţii cu umezeală sau ude.
- Pentru a le reaminti tuturor utilizatorilor cerinţa de utilizare în condiţii de siguranţă, lângă butonul de perete cu sistem de iluminat se va monta panoul de avertizare pentru protecţia copiilor. Panourile de avertizare împotriva riscului de blocare trebuie montate la vedere.
- Acest echipament nu este conceput pentru utilizarea de către persoane (inclusiv copii) cu capacităţi fizice, senzoriale sau psihice restrânse sau care nu dispun de experienţă şi/sau cunoştinţe, exceptând situaţia în care acestea sunt supravegheate de către o persoană responsabilă pentru siguranţa acestora sau dacă au primit din partea acesteia instrucţiuni cu privire la condiţiile de utilizare a echipamentului.
- Pentru prevenirea unei defectări a porţii trebuie activate toate sistemele de închidere / lacătele existente.
- Eventualele sisteme de utilizare instalate TREBUIE amplasate astfel încât poarta să fie în raza vizuală de la nivelul acestora, precum şi în afara razei de acţiune a copiilor. Nu este admisă acţionarea butoanelor sau a telecomenzilor de către copii. O utilizare abuzivă a mecanismului de antrenare a porţii poate provoca răniri grave.
- Este admisă utilizarea mecanismului de antrenare a porţii numai dacă operatorul vizualizează întreaga zonă a porţii, dacă aceasta nu prezintă obstacole şi dacă mecanismul de antrenare a porţii este reglat corespunzător. Nicio persoană nu este autorizată să treacă prin poartă cât timp aceasta se află în mişcare. Nu este permis copiilor să se joace în apropierea porţii.
- Deblocarea manuală poate fi utilizată numai pentru decuplarea căruciorului de la nivelul mecanismului de antrenare şi – dacă este posibil – numai cu poarta închisă. Nu utilizaţi mânerul de culoare roşie pentru ridicarea, respectiv coborârea porţii.
- Înainte de efectuarea de lucrări de reparaţii sau demontarea capacelor este necesară decuplarea alimentării cu energie electrică a mecanismului de antrenare a porţii. Reparaţiile și instalațiile electrice pot fi efectuate numai de un electrician autorizat.
- Acest produs dispune de un transformator cu cablu special. La apariţia unei defecţiuni, acesta TREBUIE înlocuit cu un transformator original de către personal de specialitate care dispune de calificarea corespunzătoare.
- La acţionarea sistemului de deblocare de urgenţă pot apărea mişcări necontrolate ale porţii în situaţia în care arcurile sunt slăbite sau rupte sau dacă poarta nu este în echilibru.
- Montaţi mânerul de deblocare pentru sistemul de deblocare de urgenţă nu mai mare decât 1,8 m.

Este obligatorie păstrarea prezentelor instrucţiuni.

2 Utilizare conform destinaţiei

Aparatul este conceput pentru deschiderea þi închiderea porţilor de garaj batante şi secţionale. Orice utilizare a sistemului de acţionare care nu corespunde destinaţiei implică pericole de accident semnificative. Producătorul nu îţi asumă nicio răspundere pentru utilizarea contrară destinaţiei. Numai accesoriile originale ale dispozitivului LiftMaster pot fi conectate la unitatea de acționare. Cu această unitate de acționare, porțile automate trebuie să fie în conformitate cu standardele, liniile directoare și regulamentele specifice pentru țară și internaționale valabile în prezent (printre altele, EN 13241, EN 12453 și EN 12604).

3 Pachet de livrare

Vă rugăm să verificaţi înainte de montare caracterul complet al componentelor livrate. Observaţie: Numerotarea este aplicabilă numai pentru capitolul respectiv.

Prezentarea generală a componentelor:

1.	Cap de sistem de acţionare	1x	8.	Adaptor pentru pinionul sistemului de acţionare	1x
2.	Telecomandă	2x	9.	Braţ de poartă curbat	1x
3.	Suport de şină	2x	10.	Etrier de fixare	2x
4.	Pungă cu accesorii	1x	11.	Element metalic de suspendare	2x
5.	Dispozitiv de deblocare	1x	12.	Şină	1x
6.	Element fixare buiandrugului	1x	13.	MyQ Gateway & Barieră luminoasă (LM70EVFFC)	1x
7.	Element de fixare a porţii	1x			

Pungă cu materiale de fixare:

14.	Şurub cu cap rotund plat 6 x 80 mm	1x	19.	Pană de siguranţă	1x
15.	Piuliţă de siguranţă M6	1x	20.	Şurub ST 6 x 50 mm	4x
16.	Şurub hexagonal	4x	21.	Şurub ST 6,3 x 18 mm	8x
17.	Piuliţă M6	4x	22.	Diblu	4x
18.	Bolţ	1x			

4 Prezentare de ansamblu a produsului

Această imagine vă oferă, în raport cu etapele pentru montarea echipamentelor, o imagine de ansamblu completă asupra echipamentului în stare montată.

1.	Element de fixare a buiandrugului	8.	Cablu de energie electrică
2.	Curelei dinţate	9.	Cap de antrenare
3.	Şină	10.	Deblocare
4.	Cărucior	11.	Bielă dreaptă
5.	Element de îmbinare	12.	Bielă curbată
6.	Etrier de fixare	13.	Element de fixare a porţii
7.	Element metalic de suspendare		

5 Înainte de a începe

OBSERVAŢIE IMPORTANTĂ
Dacă garajul dumneavoastră nu dispune de o intrare laterală, trebuie instalată o deblocare externă pentru situaţii de urgenţă. La întreruperea alimentării cu energie electrică, aceasta permite acţionarea manuală a porţii garajului din exterior.

6 Tipuri de porţi

A. Poartă cu un singur canat numai cu şină de rulare orizontală.
B. Poartă cu un singur canat cu şină de rulare verticală şi orizontală – se utilizează braţ special de poartă (E, The Chamberlain Arm™) þi barieră luminoasă, The Protector System™. Distribuitorul dvs. vă va ajuta cu plăcere mai departe.
C. Poartă secţională cu şină de rulare curbată – se utilizează braţ de poartă.
D. Poartă basculantă „Canopy“ – se utilizează braţ special de poartă (E, The Chamberlain Arm) şi bariera luminoasă, The Protector System™. Distribuitorul dvs. vă va ajuta cu plăcere mai departe.
E. Braţ special de poartă – The Chamberlain Arm™ pentru porţi de tipul B şi D.

7 Pregătire

Verificaţi pentru început dacă poarta dumneavoastră este reglată şi în echilibru. Deschideţi poarta dumneavoastră aproximativ până la jumătate şi eliberaţi-o. Poarta nu trebuie să îşi modifice independent poziţia, fiind susţinută în această poziţie exclusiv prin forţa resortului.

1. Şina porţii garajului TREBUIE fixată la nivelul peretelui portant, respectiv al plafonului peste poarta garajului, în condiţii de siguranţă şi stabil.
2. Dacă plafonul garajului dumneavoastră este capitonat, placat sau dacă sunt realizate alte lucrări similare la nivelul acestuia, pot fi nece sare suporturi şi şine de fixare suplimentare (nu sunt incluse în pachetul de livrare).
3. Dacă garajul dumneavoastră nu dispune de o intrare laterală separată, trebuie instalată o deblocare externă pentru situaţii de urgenþă.

8 Scule necesare

Lista de scule:

Scară	Ferăstrău pentru metal
Creion de marcare	diferite burghie (8, 6, 5, 4,5 mm)
Cleşte	Cheie inelară
Bormaşină	Nivelă cu bulă de aer
Ciocan	Şurubelniţă
Clichet (10, 13 mm)	Ruletă

9 Montarea Şinei

Instrucţiuni importante pentru montarea în condiţii de siguranţă. Respectaţi toate instrucţiunile de montaj. Montarea incorectă poate provoca răni grave.

Şina este montată în prealabil într-o mare măsură şi este alcătuită din 1, 2 sau 3 părţi. În secţiunea frontală (A) se află căruciorul, biela, mânerul de deblocare, rola de ghidare, precum şi elementul de fixare a buiandrugului cu întinzătorul de lanţ. În secţiunea posterioară (B) se află prinderea pentru arborele cotit de antrenare şi roata dinţată pentru curelei dinţate. Amplasaţi succesiv secţiunea frontală şi cea posterioară a Şinei.

1. Demontaţi conectorii de cablu care asigură curelei dinţate.
2. Demontaţi complet cele două elemente ale şinei pentru a realiza un spaţiu pentru cele două secţiuni centrale (C). Această şină este concepută astfel încât secţiunile centrale se pot monta între ele fără probleme. Împingeţi cele 2 elemente de îmbinare (D) la nivelul punctelor de îmbinare ale componentelor şinei până la marcaje. Pentru asigurarea elementelor de îmbinare, îndoiţi către exterior camele de tablă utilizând o sculă corespunzătoare.

Montarea şinei este finalizată.

10 Tensionarea curelei dinţate

Tensionaţi cureaua dinţată a şinei astfel încât arcul (1) să fie apăsat numai aproximativ pe jumătate. Acesta trebuie să se poată arcui în timpul funcţionării.

11 Montarea Şinei la nivelul mecanismului de antrenare

1. Verificaţi dacă cureaua dinţată este aţezată pe roata dinţată. Dacă cureaua dinţată a alunecat la montaj, detensionaţi cureaua dinţată, aþezaţil/aþezaţi-o la loc þi tensionaţi-l/tensionaţi-o din nou.
2. Rotiţi şina (1) şi conectaţi-o cu partea cu roata dinţată (2) direct pe mecanismul de antrenare (3).
3. Asiguraţi şina cu ambele etriere de fixare (10) şi şuruburile scurte (21) la nivelul mecanismului de antrenare.

Opţional:
Pentru a prescurta lungimea totală cu 140 mm, sistemul de acţionare poate fi montat cu o înclinare de 90° ca în Fig. 11. Acest lucru permite accesul þi programarea dintr-o parte laterală. Pentru aceasta demontaţi comutatorul þi montaţi-l pe cel de-al doilea suport prevăzut. Îndepărtaţi dopurile de cauciuc pentru a etanţa ieţirea de cablu. Apoi continuaţi cu Etapa 3.
Schimbarea trebuie realizată de un electrician autorizat.

12 Determinarea mijlocului porţii de garaj

La lucrările efectuate deasupra nivelului capului este necesară purtarea de ochelari de protecţie pentru a proteja ochii. Pentru prevenirea unei defectări a porţii este necesară dezactivarea tuturor sistemelor de închidere / lacătelor disponibile. Pentru prevenirea rănirilor grave este necesară demontarea tuturor cablurilor şi lanţurilor conectate la poartă înainte de instalarea mecanismului de antrenare a porţii. Mecanismul de antrenare a porţii va fi instalat la o înălţime de minim 2,1 m peste nivelul solului. Marcaţi pentru început linia mediană a porţii (1). Pornind din acest punct, trageţi o linie până la plafon. Pentru montarea la nivelul plafonului, pornind de la această linie desenaţi o linie suplimentară pe mijlocul plafonului (2), în unghi drept faţă de poartă. Lungime aproximativ 2,80 m.

13 Montarea elementului de fixare a buiandrugului

NDICAŢIE: Montaţi ţina cât mai aproape deasupra porţii. Maxim 50 mm deasupra punctului cel mai înalt. În funcţie de tipul de poartă, marginea superioară a porţii se poate ridica câţiva cm la deschidere.

A. Montare la nivelul peretelui:
Poziţionaţi elementul de fixare a buiandrugului (7) în centrul liniei mediane perpendiculare (2); în acest sens, marginea inferioară a acestuia se află pe linia orizontală. Marcaţi toate orificiile pentru elementul de fixare a buiandrugului. Perforaţi în prealabil orificii cu un diametru de 4,5 mm şi prindeţi elementul de fixare a buiandrugului cu şuruburi pentru lemn (20).
OBSERVAŢIE: În cazul montării la nivelul unui planşeu de beton/unui buiandrug de beton, este necesară utilizarea diblurilor pentru beton (22) şi a şuruburilor (20) incluse în pachetul de livrare. Diametrul orificiilor perforate la beton: 8 mm.

B. Montare la nivelul plafonului:
Continuaţi linia mediană perpendiculară (2) până la plafon şi aproximativ 200 mm pe plafon. Poziţionaţi elementul de fixare a buiandrugului (6) pe marcajul perpendicular până la 150 mm distanţă faţă de perete, central. Marcaţi toate orificiile pentru elementul de fixare a buiandrugului. Perforaţi orificiile cu un diametru de 4,5 mm şi prindeţi elementul de fixare a buiandrugului cu şuruburi pentru lemn (20).

14 Montarea mecanismului de antrenare la nivelul buiandrugului

Poate fi necesară amplasarea temporară a mecanismului de antrenare într-o poziţie mai înaltă pentru ca, în cazul porţilor din mai multe elemente, să nu atingă arcurile. În acest scop, mecanismul de antrenare trebuie sprijinit corespunzător (scară) sau fixat de o a doua persoană. Poziţionaţi capul de antrenare pe podeaua garajului sub elementul de fixare a buiandrugului. Ridicaţi şina până când se suprapun orificiile elementului de fixare şi orificiile elementului de fixare a buiandrugului. Introduceţi şurubul (14) prin orificii şi asiguraţi-l cu piuliţă (15).

15 Suspendarea mecanismului de antrenare a porţii

Deschideţi poarta complet, poziţionaţi mecanismul de antrenare a porţii pe poartă (imaginea A). Amplasaţi o bucată de lemn / carton în locul marcat (X). Sistemul de acţionare trebuie fixat bine de un element de construcţie autoportant al garajului. Sunt prezentate trei exemple de montaj, dar este totuþi posibil ca niciunul din acestea să nu corespundă exact cu sistemul dvs. propriu. Elementele de suspendare (11) trebuie îndoite (Fig. A) pentru a se asigura o susţinere rigidă. În cazul plafoanelor tencuite, căptuþite sau placate (Fig. B), trebuie să se monteze o consolă metalică stabilă (nu este inclusă în sfera de livrare) (22) înainte de montarea sistemului de acţionare pe un element de construcţie autoportant. Pentru montarea pe un plafon de beton (Fig. C) utilizaţi diblurile de beton livrate (520. Măsuraţi de ambele părţi ale sistemului de acţionare distanţa dintre sistemul de acţionare þi elementul de construcţie autoportant (sau plafon). Tăiaţi ambele piese ale elementului de suspendare la lungimea dorită. Apoi neteziţi un capăt al fiecărei console de fixare þi îndoiţi-le, respectiv rotiţi-le până ce acestea corespund cu colţarele de fixare. Evitaţi să îndoiţi consola de fixare într-un loc unde se află orificii de fixare. Realizaţi orificii de ghidare de 4,5 mm în elementele de construcţie autoportante (sau plafon). Fixaţi elementele de fixare cu ţuruburi pentru lemn (20) pe elementul de construcţie corespunzător. Ridicaţi sistemul de acţionare; fixaţi-l pe consolele de suspendare cu ajutorul unui þurub (16) þi al unei piuliţe (17). Verificaţi dacă þina este aţezată la centru deasupra porţii. ÎNDEPĂRTAŢI bucata de lemn. Ridicaţi poarta cu mâna. Dacă aceasta se loveþte de þină, aþezaţi mai sus elementul de fixare al þinei de rulare.

Dacă, după instalarea dispozitivului de acționare a ușii de garaj, mai ales atunci când se utilizează o extensie a șinei, la începutul sau la sfârșitul cursei, sau când se lovește de un obstacol, șina poate fi deplasată în sus sau în jos cu mai mult de 5 cm. Contactați producătorul dispozitivului de acționare a ușii de garaj.

Asiguraţi o dispunere orizontală a şinei de-a lungul plafonului Distanţa poate fi adaptată în funcţie de distanţele prevăzute între orificii. În caz de necesitate, capetele care ies în afară ale sistemului de prindere la nivelul plafonului pot fi scurtate.

16 Montarea mecanismului de antrenare a porţii

Montarea la porţi secţionale sau la porţi cu o secţiune:
Elementul de fixare a porţii (7) dispune de mai multe orificii de prindere. Poziţionaţi elementul de fixare a porţii la mijloc, sus, pe latura interioară a porţii, conform imaginii. Marcaţi orificiile şi înşurubaţi elementul de fixare a porţii.

Înălţimi de montaj:

1. Poartă cu o secţiune sau poartă secţională cu o şină de ghidare: distanţă faţă de cantul superior al porţii 0 - 100 mm.
2. Poartă secţională cu două şine de ghidare:
   Montarea I distanţă faţă de cantul superior al porţii de 100-130 mm.

Observaţie: Punctul de fixare la nivelul porţii trebuie să fie reprezentată de ramă sau de un punct stabil la nivelul panoului porţii. Acesta trebuie perforat şi înşurubat (nu este inclus în pachetul de livrare) conform imaginii B.

17 Fixarea braţului porţii la cărucior

Braţul drept de poartă este deja montat. Dacă trageţi mânerul roţu se deblochează căruciorul de pe cureaua dinţată şi acesta poate fi deplasat cu mâna.
DEBLOCARE:
1. Poarta ar trebui să fie complet închisă dacă se poate.
2. Apăsaţi în jos mânerul de deblocare în caz de urgenţă.
BLOCARE:
Mecanismul de deblocare împiedică reblocarea automată a căruciorului. Apăsaţi butonul verde de pe cărucior şi sistemul se va bloca din nou la următoarea deplasare a porţii.

Fixaţi panoul indicator de culoare galbenă a sistemului de deblocare (etichetă adezivă) pe cablul mânerului porţii.

18 Conectarea alimentării cu energie electrică

Pentru a evita periclitarea persoanelor şi producerea de defecţiuni la nivelul echipamentului, este admisă acţionarea mecanismului de antrenare a porţii numai după ce prezentele instrucţiuni menţionează expres această posibilitate. Pentru a asigura întreruperea alimentării cu energie electrică, ştecărul trebuie să fie accesibil în orice moment. Instalațiile electrice pot fi efectuate numai de către un electrician autorizat.

19 Conectarea comutatorului iluminat de perete sau consolei iluminate de perete (opţional)

Toate întrerupătoarele sau butoanele montate la nivelul peretelui trebuie instalate la vedere de la nivelul porţii, în afara razei de acţiune a porţii sau a şinei porţii, la o înălţime de 1,5 m. Lângă aceste întrerupătoare este necesară montarea panoului de avertizare pentru protecţia împotriva copiilor. În secţiunea posterioară a întrerupătorului sunt prevăzute două cleme cu şuruburi (1,2). De pe sârma de sonerie (4) se îndepărtează izolaţia până la aproximativ 6 mm. Depărtaţi sârmele suficient între ele astfel încât să fie posibilă conectarea celei alb-roşii la clema cu şuruburi (1) (RED), iar a celei de culoare albă la cealaltă clemă cu şuruburi (2) (WHT). Se montează cu şuruburi de prindere a tablei (3) incluse în pachetul de livrare la nivelul unui perete interior al garajului. La pereşii din zidărie uscată sau beton, realizaţi în prealabil orificii cu un diametru de 5 mm şi utilizaţi dibluri. Se recomandă montarea lângă intrarea laterală în garaj în afara razei de acţiune a copiilor. Aþezaţi cablul soneriei pe perete, de-a lungul plafonului, până la sistemul de acţionare a porţii. Pentru fixarea cablului utilizaţi coliere de cablu (5). Aþezaţi cablul soneriei de sus în jos, prin canalul de cablu, către clemă.

Activarea comutatorului: Pentru deschiderea, respectiv închiderea porţii apăsaţi o dată. Pentru oprirea porţii care se miþcă apăsaţi din nou. Consolă de perete multifuncţională: Apăsaţi pe pătratul alb pentru a deschide, respectiv pentru a opri poarta. Dacă mai apăsaţi încă o dată, poarta se opreþte. Funcţie de iluminat: Apăsaţi butonul LAMPĂ pentru a activa sau dezactiva lampa sistemului de acţionare. Atunci când activaţi lampa þi puneţi în funcţiune sistemul de acţionare, lampa rămâne aprinsă timp de 2,5 minute. Apăsaţi din nou butonul dacă doriţi ca lampa să se stingă mai repede. Butonul LAMPĂ nu are nicio influenţă asupra lămpii sistemului de acţionare atunci când acesta este în funcţiune.

20 Instalarea unei bariere fotoelectrice (opţional)

După instalarea şi reglarea mecanismului de antrenare a porţii poate fi instalată o barieră fotoelectrică. Instrucțiunile de instalare sunt incluse în fotocelula și trebuie respectate. **Prin intermediul barierei fotoelectrice opţionale se garantează că poarta este, respectiv rămâne deschisă dacă în raza de acţiune a porţii sunt prezente persoane, în special copii mici.** Prin intermediul unei bariere fotoelectrice este ridicată o poartă în curs de închidere, respectiv este prevenită închiderea unei porţi deschise în cazul în care persoanele aflate în raza de acţiune a porţii întrerupe raza senzorului.
O barieră fotoel. se recomandă în special pentru familiile cu copii mici.

21 Conectarea unităţii de antrenare

Conectaţi mecanismul de antrenare a porţii conform directivelor şi prevederilor aplicabile la nivel local la o priză cu contact de protecţie instalată conform normelor în vigoare.
OBSERVAŢIE: Prin pornirea mecanismului de antrenare este activat pentru scurt timp şi sistemul de iluminat al mecanismului de antrenare.

22 Reglarea şi testarea porţii

Este admisă acţionarea mecanismului de antrenare a porţii numai dacă operatorul poate vizualiza întreaga rază de acţiune a porţii, dacă aceasta nu prezintă obstacole şi dacă meca-nismul de antrenare a porţii este reglat în mod corespunzător. Nicio persoană nu este autorizată să treacă prin poartă cât timp aceasta se află în mişcare. Verificaţi înainte de prima punere în funcţiune că toate echi-pamentele care nu sunt necesare sunt scoase din uz. Îndepărtaţi toate elementele auxiliare de montaj şi sculele din raza de rabatare a porţii.

23 Reglarea poziţiilor finale

Poziţiile finale sunt poziţiile în care poarta se opreţte după ce s-a deplasat în sus sau în jos. Pentru reglarea poziţiilor finale realizaţi următoarele etape de programare. Sistemul de acţionare este prevăzut cu două viteze. La setare software-ul sistemului de acţionare selectează automat viteza adecvată. Porţile basculante þi porţile cu un singur canat se deplasează automat cu viteza mică. Porţile a căror cursă este mai mică de 190 cm se deplasează tot încet.

INTRODUCERE:
Dispozitivul dvs. de deschidere a porţii este conceput electronic astfel încât să se poată realiza uþor toate reglajele cum ar fi, de ex., reglarea poziţiilor finale AUF (DESCHIS) þi ZU (ÎNCHIS). Pentru aceasta aparatul de comandă stabileþte automat puterea necesară de care are nevoie sistemul de acţionare pentru a ajunge în aceste poziţii finale.
INDICAŢIE:
Dacă poarta întâlneþte un obstacol în timpul deplasării în sus, aceasta se opreþte. Dacă poarta întâlneþte un obstacol în timpul deplasării în jos, aceasta se întoarce înapoi. Pentru a viziona o înregistrare video scurtă cu instrucţiunile pentru dispozitivul dvs. nou de deschide a porţii, vizitaţi pagina noastră de Internet www.liftmaster.eu sau scanaţi cu smartphone-ul dvs. codul care se află pe verso-ul instrucţiunilor.

TASTE DE PROGRAMARE:
Tastele de programare se află dedesubtul capacului detaþabil de pe partea din spate a sistemului de acţionare (vezi Fig. 24).

1. Apăsaţi þi þineţi apăsată tasta de programare din colţul din dreapta (între tasta AUF - DESCHIS þi AB - ÎNCHIS) până când tasta DESCHIS începe să se aprindă intermitent.
2. Apăsaţi þi þineţi apăsată tasta DESCHIS până când se ajunge în poziţia finală dorită DESCHIS. INDICAŢIE: Cu ajutorul tastei DESCHIS þi ÎNCHIS se poate regla sau corecta foarte exact poziţia finală.
3. Imediat ce poarta se află în poziţia finală dorită DESCHIS, apăsaţi din nou tasta de programare din colţul din dreapta. Lampa sistemului de acţionare se aprinde intermitent pentru scurt timp, iar tasta ÎNCHIS începe acum să se aprindă intermitent.
4. Apăsaţi þi þineţi apăsată tasta ÎNCHIS până când se ajunge în poziţia finală dorită ÎNCHIS. Aveþi grijă să nu mergeţi prea departe sau să nu se îndoaie în sus þina.
   INDICAŢIE: Cu ajutorul tastei DESCHIS þi ÎNCHIS se poate regla sau corecta foarte exact poziţia finală.
5. Imediat ce poarta se află în poziţia finală dorită ÎNCHIS, apăsaţi din nou tasta de programare din colţul din dreapta. Lampa sistemului de acţionare se aprinde intermitent pentru scurt timp, iar tasta DESCHIS reîncepe acum să se aprindă intermitent.
6. Apăsaţi tasta DESCHIS. Când poarta ajunge în poziţia finală reglată DESCHIS, tasta ÎNCHIS începe să se aprindă intermitent. INDICAŢIE: Dacă poarta nu ajunge în poziţia finală DESCHIS, înseamnă că programarea nu a reuþit. Repetaţi-o începând cu Etapa 1. Dacă poarta nu se deplasează suficient de departe, citiþi Secţiunea 33 „Întrebări frecvente”.
7. Apăsaţi tasta ÎNCHIS. Poarta de deplasează acum în poziţia reglată ÎNCHIS. Programarea s-a încheiat.

24 Testarea cursei automate de retur de siguranţă

Este necesară testarea cursei automate de retur de siguranţă. În contact cu un obstacol cu înălţimea de 50 mm aflat la nivelul solului, poarta de garaj trebuie să se ridice. O reglare necorespunzătoare a mecanismului de antrenare a porţii poate conduce la vătămări corporale grave ca urmare a închiderii porţii. Testul trebuie repetat lunar, dacă este cazul cu efectuarea modificărilor necesare.

Test de obstacol:
Poziţionaţi un obstacol cu înălţimea de 50 mm (1) sub poarta garajului pe sol. Coborâţi poarta. Poarta trebuie să se ridice în contact cu obstacolul. Dacă poarta se opreşte în urma contactului, înseamnă că nu coboară suficient. În acest caz, este necesară o nouă programare a ambelor poziţii finale. Dacă poarta se închide în urma contactului cu obstacolul cu înălţimea de 50 mm, îndepărtaţi obstacolul şi închideţi şi deschideţi complet poarta. Poarta nu trebuie să se ridice după ajungerea în poziţia ‚închisă'. Dacă aceasta se ridică însă, este necesară o nouă programare a ambelor poziţii finale.
Test de deschidere: Aplicaţi o greutate de 20 kg pe mijlocul porţii. Poarta nu trebuie să se ridice.

25 Programarea a telecomenzii /comutatorului radio de perete (opţional)

Activaţi sistemul de acţionare a porţii de garaj numai dacă poarta de garaj se află complet în raza dvs. vizuală, în dreptul acesteia nu se află niciun obstacol þi sistemul de acţionare este reglat corect. Este interzis ca o persoană să intre sau să iasă din garaj în timpul deschiderii sau închiderii porţii de garaj. Nu lăsaţi copii să utilizeze butoanele de apăsare (dacă sunt disponibile) sau telecomanda þi nici să se joace în apropierea porţii de garaj.

Receptorul þi telecomanda sistemului dvs. de acţionare a porţii de garaj sunt programate pe acelaţi cod. Dacă achiziţionaţi telecomenzi suplimentare, sistemul de acţionare a porţii de garaj trebuie programat în mod corespunzător pentru a corespunde cu noul cod al dispozitivului de telecomandă.

Programarea receptorului pentru coduri de telecomandă suplimentare cu ajutorul tastei de setare rotundă þi galbenă.

1. Apăsaţi tasta de setare galbenă de la sistemul de acţionare þi eliberaţi-o. Afiţajul de setare se aprinde timp de 30 de secunde fără întrerupere (1).
2. Þineţi apăsată o tastă (2) de pe telecomandă cu care doriţi să activaţi poarta dvs. de garaj pe viitor.
3. Eliberaţi tasta după ce începe să se aprindă intermitent lampa sistemului de acţionare. Codul este setat. Acum sistemul de acţionare funcţionează atunci când se apasă tasta de pe telecomandă. Dacă eliberaţi tasta de pe telecomandă înainte ca lampa sistemului de acţionare să se aprindă intermitent, sistemul de acţionare nu memorează codul.

Þtergerea tuturor codurilor telecomenzii
Pentru a dezactiva codurile nedorite þtergeţi mai întâi toate codurile: Apăsaţi tasta de setare galbenă de pe sistemul de acţionare până ce se stinge afiţajul de setare iluminat (cca. 10 secunde). Astfel se þterg toate codurile setate anterior. Toate telecomenzile þi toate sistemele de acces fără cheie trebuie programate din nou.

26 Conectare interfață Internet "Gateway" (inclusiv LM70EVFFC, opțional cu LM70EVFF)

Înainte de a începe TREBUIE să aveți următoarele:
- un router
- o conexiune activă la internet
- un terminal „Ethernet" liber pe routerul dvs.
- numărul de serie pentru gateway pentru internet (pe partea din spate a dispozitivului)
- o pereche de celule fotovoltaice livrate împreună cu dispozitivul trebuie să fie conectate la dispozitivul pentru deschiderea ușii de garaj pentru a putea utiliza toate funcțiile acestui kit.

AVERTIZARE!

Pentru a preveni posibilitatea de VĂTĂMĂRI GRAVE sau DECES, luați în considerare următoarele note:

- Gateway-ul pentru internet Chamberlain TREBUIE instalat numai cu uși secționale.
- Nu lăsați niciodată copiii să se joace cu ușa de garaj, telecomanda, comutatoarele de pe perete sau orice alte accesorii.
- Utilizați ușa de garaj numai atunci când nu există defecțiuni tehnice și când în zona ușii nu există obstrucții sau persoane.
- Acest produs permite operarea ușii de garaj fără control vizual. Așadar, ușa poate efectua deplasări neașteptate. Nu treceți niciodată printr-o ușă de garaj în curs de închidere.
- Numai pentru uz rezidențial. Numai persoanele instruite pot utiliza acest produs.
- Unele părți ale mașinii (uși, portbagaje) se pot extinde în calea de deplasare și pot cauza daune grave asupra ușii de garaj și/sau mașinii.
- Numărul de serie de pe spatele acestui dispozitiv este numai pentru utilizarea dvs. personală. Salvați acest număr de la alte persoane.
- Pentru lucrări de instalare sau întreținere asupra dispozitivului, conexiunea fișei trebuie să fie ușor ACCESIBILĂ la orice moment. Nu lucrați niciodată asupra dispozitivului atunci când este conectat la rețeaua de alimentare electrică!

1. Conectați

Conectați cablul Ethernet furnizat (1) la router (2). Utilizați fișa valabilă pentru țara dvs. (nu toate modelele). Conectați alimentarea electrică (3) la gateway-ul pentru internet (4). Atunci când gateway-ul pentru internet se conectează la internet, lumina verde (5) nu va mai ilumina intermitent și va lumina în mod continuu.

2. Creați un cont

Accesați liftmaster.eu și urmați pașii pentru a crea un cont pe acest site web. Dacă aveți deja un cont, utilizați-vă numele de utilizator și parola.

3. Înregistrați gateway-ul pentru internet

Introduceți numărul de serie de pe partea inferioară a gateway-ului pentru internet atunci când se solicită acest lucru.

4. Adăugați dispozitive MyQ

Utilizați un computer sau smartphone conectat la internet pentru a adăuga dispozitive. Urmați instrucțiunile de pe site-ul web/aplicație.
Notă: După ce adăugați un dispozitiv, lumina albastră de pe gateway-ul pentru internet va apărea și va rămâne aprinsă. Pentru smartphone-uri/tablete se pot descărca aplicații gratuite de pe magazinul iTunes sau magazinul Google Play.
Computere: Puteți opera ușa dvs. de garaj folosind browserul dvs. web.

5. Testați

După instalarea și înregistrarea corectă, acum puteți testa următoarele funcții:
- deschidere și închidere ușă de garaj
- Solicitare stare UȘĂ DESCHISĂ sau UȘĂ ÎNCHISĂ

Aveți nevoie de ajutor?

Accesați myliftmaster.eu sau trimiteți-ne e-mail la info@liftmaster.eu

27 Sonderausstattung (optional)

A. Conectarea pentru uţă în poartă
Deschideţi capacul. Dedesubt se află bornele de conectare rapidă. Conectaţi cablul soneriei la bornele de conectare rapidă 4 þi 5.

B. Conectarea pentru lampa intermitentă
Lampa intermitentă poate fi montată în orice loc doriţi. Conectaţi cablurile corespunzătoare la bornele de conectare rapidă 6 ţi 7.

C. A doua oprire
Descrierea funcţiei:
În funcţie de tipul porţii, poziţia „A doua oprire” serveţte la deschiderea parţială a porţii pentru accesul persoanelor, pentru aerisire sau pentru accesul animalelor de companie. „A doua oprire” poate fi reglată pentru orice poziţie dorită a porţii între cele două poziţii finale ale porţii de garaj.

Activare:
INDICAŢIE: La toate etapele de programare în care trebuie să se apese tastele simultan, este neapărat necesar să aveţi grijă să faceţi acest lucru în mod corespunzător. Dacă după apăsarea simultană se aprind intermitent alte taste decât cele descrise, decuplaţi sistemul de acţionare de la reţea timp de câteva secunde. Apoi efectuaţi progra marea de la început.

1. Cu ajutorul telecomenzii sau consolei de perete deplasaţi poarta până în poziţia dorită pentru „A doua oprire”.
2. Alegeţi o tastă de pe telecomanda dvs. care nu a fost încă alocată.
3. Apăsaţi simultan tasta de programare din colţul drept þi tasta DESCHIS timp de 3 secunde ţi aþteptaţi să se aprindă intermitent lampa sistemului de acţionare. Apoi apăsaţi tasta selectată anteri or pe telecomandă. Pentru a seta telecomenzi suplimentare începeţi din nou cu Etapa 1.

Dezactivare:

1. Deplasaţi poarta în poziţia ÎNCHIS.
2. Apăsaţi simultan tasta de programare din colţul drept þi tasta ÎNCHIS timp de 3 secunde þi aţteptaţi să se aprindă intermitent lampa sistemului de acţionare.

D. Închidere automată
Descrierea funcţiei:
Bariera luminoasă de siguranţă Chamberlain trebuie montată conform EN60335-2-95.
Activare:
Apăsaţi simultan tasta de programare din colţul drept þi tasta ÎNCHIS până când lampa sistemului de acţionare începe să se aprindă intermitent.1x apăsare pe tasta DESCHIS = 10 secunde timp de numărare. Posibil până la 180 secunde (18x apăsare). Pentru încheierea programării apăsaţi tasta de programare din colţul drept. În perioada de timp până la procedura de închidere tasta ÎNCHIS continuă să se aprindă intermitent.
Dezactivare:
Apăsaţi simultan tasta de programare din colţul drept þi tasta ÎNCHIS până când lampa sistemului de acţionare începe să se aprindă intermitent. Pentru încheierea programării apăsaţi tasta de programare din colţul drept.
Indicaţii:
- Dacă bariera luminoasă a fost întreruptă, timpul scurs se resetează (începe de la început).
- Închiderea automată nu funcţionează din poziţia „A doua oprire”
- Sistemul de acţionare a porţii de garaj trebuie să fi ajuns în poziţia finală DESCHIS pentru a se putea activa închiderea automată. Identificarea þi remedierea defecţiunilor:
Problemă: Sistemul de acţionare nu mai funcţionează fără barieră luminoasă. Soluţie: Nu este o defecţiune. Corect. Bariera luminoasă este obliga-torie după ce a fost conectată o dată.

E. Trecerea de la viteza mare la viteza mică
Descrierea funcţiei:
Sistemul de acţionare selectează automat viteza necesară.
Schimbarea vitezei:
1. Deplasaţi poarta în poziţia finală ÎNCHIS.
2. Apăsaţi simultan tasta DESCHIS þi ÎNCHIS până când lampa sistemului de acţionare începe să se aprindă intermitent. Atenţie: Din motive de siguranţe, în cazul porţilor cu o cursă sub 190 cm viteza trebuie să fie mică. Porţile cu un singur canat, porţile basculante, precum þi toate tipurile de porţi batante trebuie utilizate numai la viteza mică.

F. Alocarea tastelor de pe telecomandă pentru DESCHIS, OPRIT sau ÎNCHIS
Descrierea funcţiei:
Fiecare tastă de pe telecomandă poate fi alocată pentru comanda DESCHIS, OPRIT sau ÎNCHIS.
DESCHIS: Apăsaţi simultan tasta de setare galbenă þi tasta DESCHIS până când se activează LED-ul. Acum apăsaţi tasta de pe telecomandă căreia trebuie să i se aloce comanda DESCHIS þi aţteptaţi până când lampa sistemului de acţionare începe să se aprindă intermitent.
OPRIT: Apăsaţi simultan tasta de setare galbenă ţi tasta de programare din colţul drept până când se activează LED-ul. Acum apăsaţi tasta de pe telecomandă căreia trebuie să i se aloce comanda OPRIT þi aţteptaţi până când lampa sistemului de acţionare începe să se aprindă intermitent.
ÎNCHIS: Apăsaţi simultan tasta de setare galbenă þi tasta ÎNCHIS până când se activează LED-ul. Acum apăsaţi tasta de pe telecomandă căreia trebuie să i se aloce comanda ÎNCHIS þi aţteptaţi până când lampa sistemului de acţionare începe să se aprindă intermitent.

G. Regim de vacanţă (numai cu consola de perete 78EV):
Dacă acest regim este activ, poarta nu poate fi acţionată cu ajutorul telecomenzii.

H. Programarea telecomenzii cu ajutorul consolei de perete (numai cu consola de perete 78EV).

I. Activarea þi dezactivarea lămpii sistemului de acţionare (numai cu consola de perete 78EV):
Lampa sistemului de acţionare poate fi activată þi dezactivată în orice moment. Iluminat automat (Numai cu barieră luminoasă þi consolă de perete) Imediat ce s-a întrerupt bariera luminoasă se activează lampa la poarta deschisă. Activare: Apăsaţi þi þineţi apăsată 10 secunde tasta „LIGHT“ de pe consola de perete. Dezactivare: vezi activarea.

J. Sistem de acces fără cheie telecomandat (numai cu închizătoare radio cu cod 747EV):
Activaţi poarta cu ajutorul unui cod numeric personal cu 4 poziţii.

K. Acces temporar (numai cu închizătoare radio cu cod 747EV):
Se poate programa un cod temporar pentru acces limitat la garaj (cu limită de timp sau număr limitat de proceduri de deschidere).

L. Funcţia de închidere cu ajutorul tastei individuale (numai cu închizătoare radio cu cod 747EV):
Fără codul de acces poarta poate fi închisă (nu deschisă) din orice poziţie.

M. MyQ (numai cu interfaţa de Internet 828EV „Gateway“):
Facilitează utilizarea porţii de garaj prin Internet sau un telefon mobil compatibil.

N. Dispozitiv de supraveghere a porţii de garaj (numai cu dispozitiv de supraveghere a porţii de garaj 829EV):
Asigură supravegherea optică (prin LED-uri) þi acustică a poziţiei porţii. De asemenea, poarta poate fi deconectată de la acest dispozitiv.

O. Alimentare electrică pentru aparate externe (conexiune 30V)
30VDC/max. 50mA
Indicaţie: În cazul receptoarelor (universale) externe, regimul standby sub 1 Watt trebuie să fie dezactivat.

P. Dezactivarea/Activarea regimului standby sub 1 Watt
Regimul standby sub 1 Watt este întotdeauna activat din fabrică. (După stingerea lămpii þi cu poarta de garaj închisă.) Dezactivarea regimului standby sub 1 Watt:
1. Decuplaţi aparatul de la reţea.
2. Apăsaţi simultan þi þineţi apăsate tastele DESCHIS þi ÎNCHIS de pepartea dorsală a panoului de reglare.
3. Închideţi din nou aparatul în timp ce tastele sunt încă apăsate.
4. După cca. 5 secunde, lampa sistemului de acţionare se aprinde intermitent 10x pentru confirmare. Indicaţie: De fiecare dată după ce se decuplează aparatul de la reţea, la recuplare lampa sistemu lui de acţionare se aprinde intermitent 10 x pentru a semnaliza că regimul standby sub 1 Watt este dezactivat. Activarea regimului standby sub 1 Watt: Vezi activarea.

Q. Contor de ciclurij
Sistemul de acţionare poate afişa numărul de cicluri de activare (On-Off=1).
1. Deconectaţi aparatul de la reţea.
2. Pe partea dorsală a sistemului de acţionare, apăsaţi simultan şi ţineţi apăsate tasta rotundă şi tasta dreptunghiulară.
3. Reconectaţi aparatul în timp ce tastele sunt încă apăsate.
4. După cca. 5 secunde, ledul începe să se aprindă intermitent. Per 1.000 de cicluri câte 1x. Apoi eliberaţi tastele

28 Acţionarea mecanismului de antrenare a porţii

Deschiderea/închiderea automată a porţii:
Cu ajutorul următoarelor echipamente este posibilă activarea mecanismului de antrenare a porţii:
• Emiţător manual: acţionaţi tasta până când poarta se pune în mişcare.
• Buton montat la nivelul peretelui (dacă este instalat acest accesoriu): acţionaţi butonul până când poarta se pune în mişcare.

Deschiderea manuală a porţii (operare manuală):

Dacă este posibil, poarta trebuie să fie închisă complet. Arcurile slăbite sau defecte pot conduce la o închidere rapidă a porţii deschise, ceea **ce poate provoca prejudicii materiale sau vătămări grave ale persoanelor.**

DEBLOCARE: Trageţi scurt în jos mânerul de culoare roşie. Ulterior, deschideţi poarta manual. **Nu deschideţi/închideţi poarta prin tragerea de cablu!**

BLOCARE: Mecanismul de deblocare împiedică reblocarea automată a căruciorului. Apăsaţi butonul verde de pe cărucior þi sistemul se va bloca din nou la următoarea deplasare a porţii.

Descrierea funcţionării:
- La acţionarea mecanismului de antrenare a porţii prin intermediul telecomenzii sau al butonului montat la nivelul peretelui:
- se închide poarta, dacă a fost deschisă complet,
- se deschide poarta, dacă a fost închisă,
- se opreşte poarta, dacă se află în curs de deschidere sau închidere,
- se deplasează poarta în direcţia opusă ultimei mişcări efectuate, dacă este parţial deschisă,
- revine poarta în poziţia deschisă dacă se loveşte de un obstacol pe parcursul operaţiunii de închidere,
- se opreşte poarta dacă întâlneşte un obstacol pe parcursul deschiderii.
- barieră fotoelectrică (opţional): prin intermediul unei bariere fotoelectrice, o poartă care se închide este ridicată, respectiv este prevenită închiderea unei porţi deschise în cazul în care o persoană aflată în raza de acţiune a porţii întrerupe raza senzorului. DISPOZITIVUL MULTIFUNCfiIONAL DE COMANDĆ A UŘII Apćsafli bara cu mâner izolant (1) pentru a deschide sau închide uřa. Apćsafli din nou pentru a opri uřa. Funcflia de iluminare Apćsafli butonul Light (Luminć) (2) pentru a aprinde sau stinge lumina dispozitivului de deschidere. Aceasta nu va comanda lumina dispozitivului de deschidere atunci când uřa este în miřcare. Dacć îl aprindefli ři apoi activafli dispozitivul de deschidere, lumina va rćmâne aprinsć timp de 2-1/2 minute. Apćsafli din nou pentru a o stinge mai repede. Sistemul de iluminat al mecanismului de antrenare porneşte în următoarele situaţii:
  1. pornirea iniţială a mecanismului de antrenare a porţii (scurt)
  2. întreruperea alimentării cu energie electrică (scurt)
  3. la fiecare activare a mecanismului de antrenare a porţii.
  Lumina se opreşte din nou automat după 2 1/2 minute.

29 Fixarea plăcuţelor indicatoare (Fig. 28)

30 Curăţare ţi întreţinere

Înainte de orice lucrări de îngrijire, curăţare şi întreţinere este necesară decuplarea ştecărului din priză. Pericol de electrocutare!

Îngrijirea mecanismului de antrenare a porţii
O instalare corespunzătoare garantează o funcţionare optimă a mecanismului de antrenare a porţii cu cheltuieli reduse de întreţinere. Nu este necesară o lubrifiere suplimentară. Impurităţile grosiere de la nivelul şinei de rulare pot afecta funcţionarea şi trebuie îndepărtate.

31 Curăţare

Curăţaţi cu o cârpă moale, uscată capul de antrenare, butonul montat la nivelul peretelui şi emiţătorul manual. Nu este admisă utilizarea de substanţe fluide.

32 Întreţinere

Instalaţia, în special cablurile, arcurile şi elementele de fixare, trebuie verificată frecvent pentru identificarea de semne de uzură, defecţiuni sau echilibru necorespunzător. Nu este admisă utilizarea instalaţiei în cazul în care se impune efectuarea de lucrări de reparaţii sau reglare, având în vedere că o defecţiune a instalaţiei sau o poartă echilibrată necorespunzător poate provoca rănirea persoanelor. Reparaţiile la sistemele electrice și la porți pot fi efectuate numai de către un specialist/expert autorizat. Niciodată nu efectuaţi niciun fel de reparaţii dumneavoastră înșivă, deoarece pot rezulta vătămări grave sau moartea.

O dată pe lună:
- Testarea cursei automate de retur de siguranţă ţi, în caz de necesitare, o nouă reglare a acesteia.
- Acţionarea manuală a porţii. În cazul unei porţi neechilibrate sau blocate, vă rugăm să luaţi legătura cu serviciul de întreţinere.
- Verificarea deschiderii, respectiv a închiderii complete a porţii. Dacă este cazul, se realizează o nouă reglare a întrerupătorului de sfârşit de cursă şi/sau a forţei.

De două ori pe an:
- Verificarea tensiunii cureaua dinţată. În acest scop este necesară pentru început decuplarea căruciorului de la nivelul mecanismului de antrenare.
- Dacă este cazul este necesară modificarea tensiunii.

O dată pe an: (La nivelul porţii):
- Lubrifierea rolelor porţii, a lagărului şi a articulaţiilor. Nu este necesară o lubrifiere suplimentară a mecanismului de antrenare a porţii.

Reglarea întrerupătorului de sfârşit de cursă şi a forţei:
Aceste setări trebuie verificate la instalarea mecanismului de antrenare şi efectuate în mod corespunzător. Datorită intemperiilor, la operarea mecanismului de antrenare a porţii pot surveni mici modificări care trebuie remediate prin efectuarea unei noi reglări. Această situaţie poate fi întâlnită în special în primul an de funcţionare. Respectaţi cu atenţie instrucţiunile cu privire la reglarea întrerupătorului de sfârşit de cursă şi a forţei de tracţiune şi, **după fiecare nouă reglare, tes-taţi din nou cursa automată de retur de siguranţă.**

33 Înlocuirea bateriilor emiţătorului manual

Bateria emiţătorului manual:
Bateriile din emiţătorul manual au o durată foarte lungă de viaţă. Dacă scade distanţa de emisie, este necesară înlocuirea bateriilor. Bateriile nu sunt incluse în garanţie.

Respectaţi în acest scop următoarele instrucţiuni cu privire la baterii:
Nu este admisă eliminarea bateriilor cu deşeurile menajere. Fiecare consumator are obligaţia legală de a elimina bateriile în mod corespunzător la centrele de colectare prevăzute. Nu reîncărcaţi în nicio situaţie bateriile care nu sunt reîncărcabile. Pericol de explozie!
Nu lăsaţi bateriile la îndemâna copiilor, nu le scurtcircuitaţi şi nu le demontaţi. Consultaţi fără întârziere un medic în cazul în care a fost înghiţită o baterie.
În caz de necesitate, curăţaţi contactele bateriei şi ale echipamentului înainte de montarea bateriilor.
Demontaţi fără întârziere bateriile consumate din aparat!
Pericol ridicat descurgere!
Nu expuneţi în nicio situaţiile bateriile la căldură exagerată, de exemplu raze solare, foc sau alte elemente similare!
Pericol ridicat de scurgere!
Evitaţi contactul cu pielea, ochii şi mucoasele. Clătiţi fără întârziere cu apă rece din abundenţă locurile contaminate cu acid de baterie şi consultaţi imediat un medic. De fiecare dată este necesară înlocuirea simultană a tuturor bateriilor. Utilizaţi numai baterii de acelaşi tip, nu utilizaţi simultan tipuri diferite sau baterii folosite şi noi.
Scoateţi bateriile din echipament dacă acesta nu va fi utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp.

Înlocuirea bateriei:
Pentru a înlocui bateria deschideţi carcasa cu ajutorul unei ţurubelniţe pe partea din spate. Ridicaţi capacul þi scoateţi dispozitivul de comandă de dedesubt. Împingeţi bateria într-o parte þi îndepărtaţi-o. Atunci când introduceţi bateria nouă aveţi grijă la polaritate. Asamblaţi la loc telecomanda.

ATENŢIE!
Pericol de explozie în cazul unei înlocuiri necorespunzătoare a bateriei. Este admisă numai înlocuirea cu acelaşi tip sau cu un tip similar (număr de comandă CR2032).

34 Lampa sistemului de acţionare

Lampa LED a sistemului de acţionare are o durată de viaţă foarte lungă þi nu necesită întreţinere. Capacul lămpii nu poate fi demontat.

35 Eliminarea deşeurilor

Ambalajul trebuie eliminat în containerele locale pentru reciclare. Conform Directivei Europene 2002/96/CE privind deșeurile de echipamente electrice, acest dispozitiv trebuie eliminat corespunzător, după utilizare, pentru a asigura reciclarea materialelor utilizate.

Acumulatorii și bateriile vechi nu pot fi eliminate împreună cu deșeurile menajere, deoarece conțin poluanți și trebuie eliminate la punctele municipale de colectare sau în containerele dealerului corespunzător. Trebuie respectate regulamentele specifice pentru țară. Componentele trebuie eliminate corespunzător la o companie publică specializată în eliminarea deșeurilor. Regulamentele locale și specifice pentru țară trebuie respectate. Toate componentele scoase din funcțiune ale unității de acționare nu pot fi eliminate împreună cu deșeurile casnice.
Autoritatea competentă (primăria, municipalitatea) sau compania de eliminare corespunzătoare vă va informa privind posibilitățile de eliminare aferente.

36 Întrebări frecvente

1. Mecanismul de antrenare a porţii nu poate fi activat cu telecomanda:
- Mecanismul de antrenare este conectat la sistemul de alimentare cu energie electrică? Dacă un bec conectat la o priză nu se aprinde, verificaţi siguranţa sau întrerupătorul de suprasarcină. (Anumite prize suntactivate prin intermediul unui întrerupător montat la nivelul peretelui.)
- Sunt dezactivate toate sistemele de blocare a porţilor? A se vedea instrucţiunile de siguranţă
- LEDUL de control din emiţătorul manual trebuie să se aprindă dacă este acţionată tasta? În caz contrar, bateria este goală, emiţătorul manual este defect sau este prea departe de mecanismul de antrenare.
- Încercaţi utilizarea cu o baterie nouă.
- Dacă dispuneţi de două, respectiv mai multe emiţătoare manuale, dintre care funcţionează numai unul, verificaţi programarea receptorului.
- Sub poartă se află zăpadă / gheaţă? În acest caz există posibilitatea ca poarta să fie îngheţată de sol. Îndepărtaţi eventualele obstacole.
- Este posibil ca arcul porţii să fie defect. Acesta trebuie înlocuit de către o firmă de specialitate.

2. Distanţa de emisie a emiţătorului manual este prea redusă:
- Este montată o baterie? Montaţi o baterie nouă.
- Testaţi funcţionarea telecomenzii din autovehicul dintr-un alt loc.
- Distanţa de emisie se reduce la porţile de metal, precum şi la capitonajele din aluminiu sau metal.

3. Poarta se deplasează înapoi fără un motiv evident:
- Poarta este împiedicată de un obstacol? Acţionaţi deblocarea manuală şi controlaţi poarta manual. În cazul unei porţi neechilibrate sau blocate, vă rugăm să luaţi legătura cu serviciul de întreţinere.
- Programaţi din nou forţa de lucru şi distanţa mecanismului de antrenare.
- Eliminaţi gheaţa sau zăpada din zona de închidere a porţii.
- Dacă poarta se deplasează înapoi la atingerea poziţiei ‚închise' a porţii, este necesară reglarea întrerupătorului de sfârşit de cursă pentru această poziţie a porţii.După finalizarea oricărei reglări este necesară o nouă testare a cursei automate de retur de siguranţă:
- Nu este neobişnuită o nouă reglare a poziţiilor finale. Cursa porţii se poate modifica în special ca urmare a condiţiilor atmosferice.

4. Poarta garajului se deschide şi se închide singură:
- ştergeţi şi reprogramaţi toate emiţătoarele manuale. A se vedea "Programarea de telecomenzi suplimentare".
- Taste telecomenzii se blochează în poziţia "PORNIT"?
- Utilizaţi numai telecomenzi originale! Utilizarea de produse realizate de terţi cauzează defecţiuni.
- Tasta telecomenzii a fost acţionată accidental (buzunar).
- Cablul întrerupătorului montat la nivelul peretelui este deteriorat (decuplare în scop de verificare).
- Un accesoriu conectat la mecanismul de antrenare declanşează cursa (decuplare în scop de verificare).

5. Poarta nu se închide complet:
- Reprogramaţi cursa mecanismului de antrenare. Verificarea componentelor mecanice pentru identificarea de modificări. De exemplu braţele porţii şi feronerii. După fiecare nouă reglare a poziţiei 'închise' a porţii este necesară o nouă verificare a funcţionării cursei automate de retur de siguranţă.

6. Poarta se deschide, dar nu se închide:
- În măsura în care este instalată, este necesară verificarea barierei fotoelectrice. Dacă LEDUL de la nivelul barierei fotoelectrice luminează intermitent, este necesară corectarea setării.
- Verificaţi funcţionarea emiţătorului manual şi a butonului montat la nivelul peretelui.

7. Sistemul de iluminat al mecanismului de antrenare nu porneşte:
- Deschideţi sau închideţi poarta. Sistemul de iluminat rămâne pornit timp de 2.5 minute.
- Decuplaţi alimentarea cu energie electrică a mecanismului de antrenare şi reconectaţi-o ulterior. Sistemul de iluminat porneşte pentru câteva secunde.
- Nu este prezentă alimentarea cu energie electrică.

8. Sistemul de iluminat al mecanismului de antrenare nu se opreşte:
- Decuplaţi pentru scurt timp mecanismul de antrenare de la nivelul sistemului de alimentare cu energie electrică şi încercaţi din nou.
- Nu au trecut încă cele 2.5 minute.

9. Motorul face zgomot sau porneşte pentru o durată foarte scurtă, iar ulterior nu mai funcţionează:
- Sunt defecte resorturile porţii garajului. Închideţi poarta şi, prin tragerea de mâner, decuplaţi căruciorul de la nivelul mecanismului de antrenare (deblocare manuală). Deschideţi şi închideţi poarta manual. Dacă poarta este echilibrată în mod corespunzător, poarta este fixată în orice punct al cursei acesteia prin intermediul resorturilor porţii. În caz contrar, luaşi legătura cu serviciul dumneavoastră de întreţinere.
- Dacă această problemă apare la prima punere în funcţiune, este posibil ca poarta să fie blocată. Dezactivaţi blocarea porţii.
- Decuplaţi mecanismul de antrenare de la nivelul porţii şi încercaţi fără poartă. Dacă poarta este în ordine, reprogramaţi forţa de lucru şi cursa mecanismului de antrenare.

10. Mecanismul de antrenare funcţionează numai într-o direcţie:
- Resorturile pentru porţi pot fi defecte sau există posibilitatea de deplasare cu dificultate a porţii într-o direcţie.
- Dacă poarta este în ordine, reprogramaţi forţa de lucru şi cursa mecanismului de antrenare.

11. Cureaua dinţată se loveşte de şină:
- Modificaţi tensiunea cureaua dinţată. De regulă, cauza este reprezentată de un tensionat prea puternic. Arcul de la nivelul sistemului de tensionare al şinei nu trebuie să fie presat complet.
- Poarta nu funcţionează uniform şi declanţează vibraţii la nivelul mecanismului de antrenare. Corectaţi cursa porţii.

12. Mecanismul de antrenare a porţii nu porneşte ca urmare a întreruperii alimentării cu energie electrică:
- Prin acţionarea mânerului este decuplat căruciorul de la nivelul mecanismului de antrenare (deblocarea manuală). Astfel poarta poate fi deschisă ţi închisă manual. Dacă mecanismul de antrenare a porţii este activat din nou, se conectează la loc şi căruciorul.
- În măsura în care este instalat, căruciorul este decuplat de la nivelul mecanismului de antrenare la întreruperea alimentării cu energie electrică cu ajutorul unui sistem extern de deblocare de urgenţă din afara garajul.

13. Poarta se deplasează înapoi după învăţarea forţei:
- Monitorizaţi şina pentru a vedea dacă aceasta se îndoaie. Mecanismul de antrenare necesită o putere ridicată pentru a pune în mişcare poarta. Reparaţi sau montaţi corect poarta.
- Poarta este foarte grea sau în stare necorespunzătoare. Apelaţi la un specialist.

14. şina de la nivelul mecanismului de antrenare se îndoaie:
- Poarta este grea, foarte grea, se mişcă greu sau este în stare necorespunzătoare. Apelaţi la un specialist.
- Vibrarea şinei pe parcursul deplasării reprezintă un indiciu pentru o poartă care funcţionează neuniform, cu modificarea permanentă a forţei necesare. Apelaţi la un specialist, eventual lubrifiaţi poarta. O fixare suplimentară a şinei poate fi de ajutor.

15. Mecanismul de antrenare "merge" (se aude cum se învârte motorul), dar căruciorul nu se mişcă:
- Căruciorul este deblocat de la nivelul elementului de antrenare.
- În cazul unei noi instalări: La montarea motorului şi a şinei, manţonul adaptor fixat în prealabil nu a fost montat între arborele motorului şi şină. Acest manţon este plasat în prealabil din fabricaţie, dar poate fi demontat. Din spatele mecanismului de antrenare se poate verifica dacă roata dinţată se roteşte în şină sau numai motorul.
- La o nouă instalare: cureaua dinţată a sărit de pe roata dinţată în şină. Din spatele mecanismului de antrenare poate fi văzută roata dinţată.
- După o utilizare îndelungată: Mecanismul de deblocare este defect sau s-a desprins definitiv?
- După o utilizare îndelungată: Manţonul dintre şină şi motor sau transmisia motorului este defectă.

16. Poarta se decuplează singură din cărucior şi se opreşte:
- Dacă este instalat un mecanism extern de deblocare, cu întreruperea alimentării cu energie electrică, trebuie să se verifice dacă acesta se tensionează şi se deblochează pe parcursul deschiderii porţii. Supravegheaţi mecanismul şi, dacă este cazul, modificaţi reglarea acestuia.
- Mânerul sistemului de deblocare nu trebuie să se blocheze cu alte obiecte.

17. Reglarea puterii
- Butonul de apăsare pentru reglarea puterii se află dedesubtul capacului pe partea din spate a sistemului de acţionare. Prin setarea puterii se reglează puterea necesară pentru deschiderea þi închiderea porţii.

  1. Deschideţi capacul din partea din spate a sistemului de acţionare.
  2. Apăsaţi tasta de setare galbenă de două ori pentru a ajunge în regimul de setare a puterii. LED-ul þi tasta DESCHIS se aprind intermitent. Apăsaţi tasta DESCHIS. Poarta se deplasează acum în poziţia finală DESCHIS þi setează puterea necesară. Imediat ce poarta ajunge în poziţia finală DESCHIS, LED-ul þi tasta ÎNCHIS încep să se aprindă intermitent. Apăsaţi tasta ÎNCHIS. Acum poarta se deplasează în poz iþia finală ÎNCHIS þi setează puterea necesară.

37 Tabel de diagnoză

Sistemul de acţionare a porţii de garaj este dotat cu o funcţie de diagnoză. Tastele DESCHIS þi ÎNCHIS de pe dispozitivul de comandă se aprind intermitent. Număraţi numărul de „aprinderi intermitente” al tastei respective între două pauze de aprindere intermitentă. Se afiţează întotdeauna ultimul eveniment care a apărut.

AFIŢARE		SIMPTOM	SOLUŢIE
TASTA DESCHIS	TASTA ÎNCHIS		
1	1	Sistemul de acţionare nu se închide þi se aprinde intermitent lampa de la sistemul de acţionare.	Barierele luminoase (accesorii) au fost îndepărtate, sunt întrerupte sau conectate în mod greþit.
1	2	Sistemul de acţionare nu se închide þi se aprinde intermitent lampa de la sistemul de acţionare.	Bariera luminoasă conectată are o defecţiune la cablu sau cablul este conectat invers.
1	3	Comutatorul de perete nu funcţionează.	Defecţiune la cablul din comutatorul de perete sau cablul este conectat invers. Pentru testare, montaţi un cablu nou dacă nu s-a putut identifica defecţiunea.
1	4	Sistemul de acţionare a porţii de garaj nu se închide þi se aprinde intermitent lampa de la sistemul de acţionare.	Un obstacol se află în raza barierei luminoase sau bariera luminoasă nu este orientată corect. LED-urile roţii de la barierele luminoase se aprind intermitent deoarece nu se asigură o funcţionare corectă.
1	5	Poarta se deplasează numai câţiva cm, se opreþte sau se întoarce înapoi.	Poartă care se deplasează cu greutate/defectă. Deschideţi sau închideţi poarta cu mâna þi apelaţi la un specialist să repare poarta (reparaţie).
1	5	Nicio deplasare, numai „click“	Poarta este blocată mecanic, este închisă sau arcurile de la poartă sunt defecte. Desfaceţi poarta din sistemul de acţionare þi testaţi funcţionarea sistemului de acţionare.
1	5	Sistemul de acţionare zumzăie, dar nu se realizează nicio miþcare.	La fel ca mai sus.
1	6	Poarta se deplasează încet într-o altă poziţie după ce s-a dezactivat sistemul de acţionare.	Poarta este defectă, grea sau neechilibrată þi trebuie reparată.
2	1-5	Nicio deplasare.	Dispozitiv de comandă defect. Apelaţi la specialist.
3	2	Poziţia porţii DESCHIS – ÎNCHIS nu poate fi setată.	Vezi „Întrebări frecvente”, Punctul 15.
4	1-4	Poarta nu se deplasează complet în poziţia finală setată.	Poarta este defectă sau se deplasează foarte greu. Deblocaţi poarta þi testaţi-o. Setaţi din nou cursa.
4	5	Sistemul de acţionare se deplasează numai câţiva cm þi se opreþte sau se întoarce înapoi.	Vezi „Întrebări frecvente”, Punctul 15.
4	8	Poarta nu se închide complet þi se întoarce înapoi.	Barierele luminoase nu sunt orientate corect sau au fost întrerupte puţin timp de un obstacol. Se pare că obstacolul apare numai în timpul deplasării..
5	1	Conexiunea 1+2 pentru comutatorul de perete este scurtcircuitată de peste 4 secunde.	Defecţiune la cablul de alimentare. Nu aþezaţi cablul lângă 230 V sau în aceeaţi conductă. Pentru testare montaţi un cablu nou.
5	5	Tensiunea este prea scăzută.	Tensiunea este/a fost prea scăzută. Nu se alimentează cu suficient curent electric.
6	1	S-a atins numărul posibil maxim al telecomenzii.	S-au programat prea multe telecomanzi þi dispozitivul de comandă a þters telecomanda programată iniţial þi a înlocuit-o cu ultima telecomandă programată.

38 Accesorii opţionale

Utilizați numai accesoriile de schimb originale Liftmaster. Produsele externe pot cauza funcționarea defectuoasă.

1.	TX4UNIF	Universal-Telecomandă cu 4 canale
2.	TX4EVS	Telecomandă cu 4 canale
3.	TX4UNI/S	Universal-Telecomandă cu 4 canale
4.	128EV	Comutator radio de perete cu 2 canale
5.	747EV	Închizătoare radio cu cod
6.	828EV	Interfaþă de Internet “Gateway”
7.	829EV	Dispozitiv de supraveghere a porţii de garaj
8.	EQL01EV	Dispozitiv de deblocare în caz de urgenţă
9.	1702EV	Dispozitiv de deblocare în caz de urgenţă
10.	75EV	Comutator de perete iluminat
11.	78EV	Multifuncțional consola de perete
12.	FLA-1LED	Lampă intermitentă
13.	G770E	Barieră luminoasă
14.	771EV	Barieră luminoasă
15.	772EV	Barieră luminoasă
16.	100034	Comutator cu cheie (sub tencuială)
17.	100041	Comutator cu cheie (pe tencuială)
18.	16200LM	Comutator usa pietoni

39 Dimensiunile ușii și greutatea

Poartă cu o secţiune	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. lățime (mm)	5000	5000
max. înălțime (mm)	2500	2500
max. greutate (kg)	110	110

Poartă secţională	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. lățime (mm)	5000	5000
max. înălțime (mm)	2500	2500
max. greutate (kg)	110	110

40 Piese de schimb / Garanţie

IDrepturile dvs. legale nu sunt limitate de garanţie.
Condițiile pot fi găsite în www.liftmaster.eu

41 Date tehnice

Tensiune de intrare	220-240 VAC, 50/60 Hz
Forşă max. de tracţiune	700 N
Standby (cu poarta închisă)	0.8 W
Tip motor	motor cu reductor c.c. cu lubrifiere continuă
Nivel de zgomot	54dB
Tip transmisie	curea dinţată
Lungimea cursei porţii	2682 mm
Viteză de deschidere, până la	160 mm/s
Max. Greutate Gate	110 kg
Dimensiunea max. a porții, înălțime / lățime	2,50 m / 5,00 m
Lampă	On, când porneţte sistemul de acţionare, Off după 2-1/2 minute după oprire.
Bare de poartă	braţ reglabil de poartă, cablu de tracţiune pentru deblocarea căruciorului
Siguranţă personală	apăsare de buton þi oprire automată la deplasarea în jos/ apăsare de buton þi oprire automată la deplasarea în sus.
Parte electronică	setare automată a puterii
Parte electrică	protecţie la supratensiune a trans-formatorului ţi cablare de joasă tensiune pentru consola de perete.
Limitator de cursă	cunoaţterea optică a turaţiei þi poziţiei porţii.
Comutator de limitare	electronică
Soft Start / Soft Stop	toate modelele
Lungime (totală)	3367 mm
Spaţiu liber de trecere la plafon	cel puțin 35 mm
Greutate suspendată	~ 12 kg
Registru de memorie	180
Frecvenţă de operare:	7 benzi (433 MHz / 868 MHz)
Puterea de transmisie max. telecomandă	< 5 mW

42 Declaraţie de conformitate

Declarația de conformitate este inclusă în aceste instrucțiuni de utilizare.

Athugasemd:
Upprunalegar uppsetningar- og notkunarleiðbeiningar voru samdar á þýsku.
Allar tiltækar útgáfur á öðrum tungumálum eru þýðingar á upprunalegu, þýsku útgáfunni.

1 Allgemeine Sicherheitshinweise 3
2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch 4
3 Lieferumfang 4
4 Produktübersicht 4
5 Bevor Sie beginnen 4
6 Tortypen 4
7 Vorbereitung 4
8 Benötigtes Werkzeug 4
9 Schiene zusammenbauen 5
10 Zahnriemen spannen 5
11 Schiene an den Antrieb montieren 5
12 Mitte des Garagentores festlegen 5
13 Sturzbefestigung montieren 5
14 Antrieb am Sturz befestigen 5
15 Torantrieb aufhängen 6
16 Torbefestigung montieren 6
17 Torarm am Laufwagen befestigen 6
18 Elektroanschluss 6
19 Beleuchteten Wandtaster oder Wandkonsole anschliesen (optionales Zubehör) 6
20 Installation einer Lichtschranke (Optionales Zubehör) 7
21 Antriebseinheit anschließen 7
22 Tor einstellen und testen 7
23 Einstellen der Endpositionen 7
24 Automatischen Sicherheitsrücklauf testen 8
25 Programmieren des Handsenders / des Funkwandtasters (optional) 8
26 Anschluss Internet Schnittstelle “Gateway” (inkl. bei LM70EVFFC, optional bei LM70EVFF) 8
27 Sonderausstattung (optional) 9
28 Bedienung des Torantriebs 11
29 Hinweisschilder befestigen (Abb. 28) 11
30 Reinigung und Wartung 11
31 Reinigung 11
32 Wartung 12
33 Batterien des Handsenders tauschen 12
34 Antriebsbeleuchtung 12
35 Entsorgung 13
36 Häufig gestellte Fragen 13
37 Diagnose Tabelle 15
38 Optionales Zubehör 16
39 Tormaße und -gewicht 16
40 Ersatzteile / Garantie 16
41 Technische Daten 16
42 Konformitätserklärung 16

VARÚÐ!

BYRJIÐ Á AÐ LESA ÞESSAR MIKILVÆGU ÖRYGGISUPPLÝSINGAR!

1 Almennar öryggisleiðbeiningar

Áður en þú hefst handa við uppsetningu:
Vinsamlegast lestu notkunarleiðbeiningarnar og sérstaklega varúðarráðstafanirnar. Geymdu handbókina svo hægt sé að fletta upp í henni síðar og til að koma henni áfram til seinni eiganda. Eftirfarandi tákn er að finna fyrir framan leiðbeiningarnar til að forða líkamstjóni eða eignatjóni. Lesið þessar leiðbeiningar gaumgæfilega.

VIÐVÖRUN
Líkamstjón eða eignatjón

VIÐVÖRUN
Hætta vegna rafstraums eða spennu

Mikilvægar öryggisupplýsingar
Sjálfvirka hurðaopnunarkerfið hefur verið prófað og hannað fyrir örugga notkun, en öryggi er aðeins tryggt ef farið er nákvæmlega eftir öryggisleiðbeinin-gunum við uppsetningu og notkun.

- Sá sem annast uppsetningu (fagmaður) verður að hafa lesið leiðbeiningarnar vandlega og skilið þær áður en vinna hefst. Áður en byrjað er að nota aflknúna glugga, hurðir og hlið og að minnsta kosti árlega eftir það skal fagmaður kanna hvort búnaðurinn er öruggur. Til fagmanna teljast þeir sem á grundvelli fagnáms og reynslu búa yfir nægilegri þekkingu á sviði aflknúinna glugga, hurða og hliða og eru það vel kunnugir gildandi reglum um vinnuvernd og almennt viðurkenndum tæknireglum að þeir geta metið hvort ástand aflknúinna glugga, hurða og hliða er öruggt.
- Sá eða sú sem annast uppsetninguna þarf að hafa þekkingu á eftirfarandi stöðlum: EN 13241, EN 12604, EN 12453.
  Þjálfaður sérfræðingur verður að þjálfa stjórnanda vélarinnar í eftirfarandi atriðum:
  - Notkun drifsins og þeim hættum sem því fylgja
  - Stjórnun handvirks búnaðar fyrir aflæsingu í neyðartilvikum
  - Reglulegu viðhaldi, skoðun og umhirðu, og verkefnum stjórnanda
  - Stjórnandi þarf að leiðbeina öðrum notendum við notkun drifsins.

  Eftir að drifið hefur verið sett upp skal sá sem ber ábyrgð á uppsetningu drifsins, í samræmi við vélatilskipunina 2006/42/EB, gefa út EB-samræmisyfirlýsingu fyrir hliðkerfið. CE-merkið og gerðarplatan verða að vera fest við hliðkerfið. Þetta er einnig áskilið þegar endurbótabúnaður er settur upp á hliði sem er stjórnað handvirkt. Einnig þarf að fylla út starfsreglur vegna afhendingar og skoðunarbók.
- Dyrnar skulu vera jafnvægisstilltar. Það verður að gera við hurðir sem ekki hreyfast eða eru fastar. Án jafnvægisstillingar eru bílskúrshurðir, hurðafjaðrir, strengir, diskar, festingar og brautir undir miklu álagi, sem getur orsakað alvarleg meiðsli. Reynið ekki að losa, hreyfa eða lagfæra hurðina, heldur hafið samband við þjónustumiðstöð eða hurðasérfræðing.
- Gætið þess að vera ekki með skartgripi, úr eða klæðast víðum fötum við uppsetningu eða viðhald á hurðaopnara.
- Fjarlægið alla strengi og keðjur sem tengjast hurðinni áður en hurðaopnarinn er settur upp, til að flækjast ekki í þeim því það getur orsakað alvarlegt líkamstjón.
- Við uppsetningu og rafmagnstengingar skulu bygginga- og rafmagnsreglugerðir virtar. ***Þessi búnaður uppfyllir verndarflokk 2 og krefst ekki jarðtengingar.***
- Viðeigandi styrkingar skulu notaðar til að forðast skemmdir á mjög léttum hurðum (eins og úr trefjagleri, áli eða stáli). Til að gera það skal haft samband við framleiðanda hurðarinnar.
- Sjálfvirka öryggisbakkkerfið ætti að undirgangast prófun. Bílskúrshurðin VERÐUR að fara til baka við snertingu við 50mm háa hindrun á jörðu. Sé hurðaopnarinn ekki rétt stilltur getur það leitt af sér alvarlegt líkamstjón þegar bílskúrshurð lokast. Endurtakið prófið mánaðarlega og gerið allar nauðsynlegar breytingar.
- Eftirlit skal haft með börnum til að tryggja að þau leiki sér ekki að búnaðinum.
- Ekki má setja þetta kerfi upp á rökum eða blautum svæðum.
- Til áminningar fyrir alla notendur um örugga notkun, ætti að festa upp varúðarmerkingu til verndar börnum, auk upplýsta veggrofans. Varúðarmer-kingarnar sem vara við hættunni á að festast skulu staðsettar á vel sýnilegum stöðum.
- Ekki er ætlast til að búnaðurinn sé notaður af einstaklingum (þar á meðal börnum) með skerta líkamsgetu, skynfæragetu eða andlega getu eða sem hafa ekki til þess reynslu og/eða þekkingu, nema að þeir séu undir eftirliti einstaklinga sem bera ábyrgð á öryggi þeirra eða hafa hlotið leiðbeiningar um hvernig búnaðurinn skuli notaður.
- Allar hindranir / læsingar eru afvirkjaðar til að forðast skemmdir á hurðinni.
- Ef nauðsyn krefur, SKAL stjórnbúnaður settur upp þannig að hann sjáist frá hurðinni og þar sem börn ná ekki til. Börnum ætti ekki að leyfast að nota hnappana eða fjarstýringar. Misnotkun á hurðaopnaranum getur leitt til alvarlegra meiðsla.
- Hurðaopnarinn skal AÐEINS notaður ef notandinn getur séð allt svæðið umhverfis hurðina og sé þess fullviss að engar hindranir séu til staðar og hurðaopnarinn sé rétt stilltur. Enginn má fara um hurðina á meðan hún hreyfist. Börnum skal ekki leyft að leika sér nálægt hurðinni.
- Notið handvirkan sleppibúnað aðeins til að skilja sleðann frá drifinu og – sé það mögulegt – AÐEINS á meðan dyrnar eru lokaðar. Notið rauða handfangið ekki til að ýta hurðinni upp eða draga hana niður.
- Áður en nokkrar viðgerðir eru framkvæmdar eða hlífar fjarlægðar, skal taka hurðaopnarann úr sambandi við rafmagnsaflgjafa. Viðgerðir og uppsetning rafbúnaðar mega aðeins vera í höndum vottaðs rafvirkja.
- Þessari vöru fylgir straumbreytir með sérstakri snúru. Komi til skemmda VERÐUR að endurnýja hann með upphaflegum straumbreyti og það verður þar til bær tæknimaður að gera.
- Notkun neyðarsleppibúnaðar getur leitt til stjórnlausra hreyfinga hurðarinnar, ef fjaðrirnar eru lélegar eða brotnar eða ef hurðin er ekki í jafnvægi.
- Festið sleppihandfang neyðarsleppibúnaðarins ekki hærri en 1,80m.

Geymið þessar leiðbeiningar án undantekninga.

2 Tilætluð notkun

Búnaðurinn er ætlaður til að opna og loka bílskúrshurðum sem hallast upp á við, eru einingaskiptar og notaðar. Öll óviðeigandi notkun á drifinu gæti aukið líkurnar á slysum. Framleiðandinn tekur enga ábyrgð á slíkri notkun.
Aðeins má tengja **upprunalega** fylgihluti fyrir LiftMaster við drifið. Við notkun á þessu drifi verða sjálfvirk hlið að uppfylla kröfur í núgildandi alþjóðlegum og landsbundnum stöðlum, viðmiðunarreglum og reglugerðum (meðal annars EN 13241, EN 12453 og EN 12604).

3 Fylgihlutir

Vinsamlegast gakktu úr skugga um að þeir íhlutir sem fylgja séu heilir áður en hafist er handa við uppsetninguna. Athugið: Númeraröðin á aðeins við um samsvarandi liði.

Yfirlit yfir hluta:

1.	Drifhaus	1x	8.	Millistykki fyrir aflhjól drifs	1x
2.	Fjarstýring	2x	9.	Beygður hurðararmur	1x
3.	Festingar fyrir brautir	2x	10.	Stuðningsfestingar	2x
4.	Poki með fylgihlutum	1x	11.	Járnfestingar	2x
5.	Neyðaropnun	1x	12.	Braut	1x
6.	Festing fyrir þverbita yfir dyrum	1x	13.	MyQ Gateway & ljóshlið (LM70EVFFC)	1x
7.	Hurðarfesting	1x			

Járnvörupoki:

14.	Burðarbitaskrúfa 6 x 80 mm	1x	19.	Öryggisteinn með splitti	1x
15.	Stoppró M6	1x	20.	Skrúfa ST 6 x 50 mm	4x
16.	Skrúfa með sexstrendum haus	4x	21.	Skrúfa ST 6,3 x 18 mm	8x
17.	Ró M6	4x	22.	Tengill	4x
18.	Skrúfbolti	1x			

4 Yfirlitsmynd

Þessi mynd gefur þér stöðugt heildaryfirlit yfir samsettan búnaðinn á meðan á uppsetningu hans stendur, skref fyrir skref.

1. Burðarbitafesting
2. Tannreim
3. Braut
4. Sleði
5. Tengistykki
6. Festing
7. Stuðningsfesting
8. Rafmagnskapall
9. Drifhaus
10. Sleppibúnaður
11. Beinn hurðararmur
12. Boginn hurðararmur
13. Hurðarfesting

5 Áður en þú byrjar

MIKILVÆGT
Hafi bílskúr þinn ekki hliðarinngang, skal neyðarsleppibúnaður settur upp. Þetta gerir handvirka notkun bílskúrshurðarinnar mögulega utan frá þegar rafmagnsleysi verður.

6 Tegundir hurða

A. Hurð í einu lagi með láréttri rás einungis.
B. Hurð í einu lagi með láréttri og lóðréttri rás – Sérstaks hurðararms (E, Chamberlain Arm™) og Protector System™ er krafist. Hafðu samband við söluaðila þinn.
C. Einingaskipt hurð með boginni rás – Sjá 20B – tengið hurðararm.
D. Hurð með tjaldþaki – Sérstaks hurðararms (E, Chamberlain Arm™) og Protector System™ krafist. Hafðu samband við söluaðila þinn.
E. Chamberlain Arm™ til notkunar með hurðategundum B og D.

7 Undirbúningur

Fyrst skaltu ganga úr skugga um að hurðin sé jafnvægisstillt og ekki sé misvægi á henni. Opnaðu hurðina þína til hálfs og slepptu henni. Hurðin getur nú naumast breytt um stöðu af sjálfsdáðum, heldur verður hún að vera í sömu stöðu þar sem fjaðrirnar halda henni einar og sér.

1. Braut bílskúrshurðarinnar VERÐUR að vera örugglega og tryggilega tengd við burðarvegginn eða loftið yfir bílskúrshurðinni.
2. Það gæti þurft viðbótarfestingar eða brautir (fylgja ekki með), sé klæðning, plötur eða álíka á bílskúrsloftinu.
3. Hafi bílskúr þinn ekki hliðarinngang, ætti að setja upp ytri neyðarsleppibúnað.

8 Verkfæri sem krafist er

Verkfæralisti:

Stigi	Járnsög
Merkipenni	Mismunandi borkrónur
Töng	(8, 6, 5, 4.5 mm)
Borvél	Stjörnulykill
Hamar	Hallamál
Skrall (10, 13 mm)	Skrúfjárn
	Málband

9 Samsetning brautarinnar

Mikilvægar leiðbeiningar fyrir örugga uppsetningu. Fara skal eftir öllum leiðbeiningum um samsetnin-gu. Röng uppsetning getur valdið alvarlegum meiðslum.

Brautin er að miklu leyti forsamsett og samanstendur af 1, 2 eða 3 hlutum. Sleðinn, átaksstöngin, sleppihandfang, stýrivindan og gluggatrésfestingin með tannreimstrekkjaranum eru á framhlutanum (A). Sætið fyrir drifskaftið og keðjuhjólið eru á afturhlutanum (B). Leggðu fram- og afturbrautarhlutana saman hvorn af öðrum.

1. Fjarlægðu kapalböndin sem festa reimina.

2. Dragðu í sundur brautarhlutana tvo að fullu svo að það myndist bil fyrir miðhlutann (C). Brautin er hönnuð þannig að auðvelt sé að bæta við miðhlutanum. Renndu tengistykkjunum þremur (D) yfir samskeytin á brautarhlutunum, upp að merkingunum. Til að festa tengistykkin, skaltu beygja málmþynnueyrun út á við með viðeigandi verkfæri.

Samsetningu brautarinnar er lokið.

10 Að herða reimina

Reim brautarinnar þar til fjöðrin (1) er þrýstist saman að hálfu. Hún verður að geta gefið eftir við notkun.

11 Að festa brautina við drifið

1. Gangið úr skugga um hvort tannreimin situr á tannhjólinu. Ef reimin hefur losnað af við samsetninguna skal slaka á henni, setja hana á og spenna á ný.
2. Snúðu brautinni (1) við og settu opnarann (3) á að fullu með tannhjólshliðinni (2).
3. Festu brautina á opnarann með festingunum tveimur (10) og og stutt skrúfunum (21).

Valfrjálst:
Til að stytta heildarlengdina um 140 mm má snúa opnaranum um 90° og setja hann upp eins og sýnt er á mynd 11. Þetta greiðir fyrir aðgengi og gefur möguleika á stillingum frá hlið. Fjarlægið rofann og setjið hann upp á hina þar til ætluðu festinguna. Fjarlægið gúmmítappann til að þétta úttak fyrir kapal. Haldið svo áfram með skref 3.
Vottaður rafvirki þarf að framkvæma breytinguna.

12 Miðja bílskúrshurðarinnar

Hlífðargleraugu skulu notuð þegar unnið er upp fyrir sig.
Allar tiltækar hindranir / læsingar skulu afvirkjaðar til að forðast skemmdir á hurðinni. Til að forðast alvarleg meiðsli, skaltu fjarlægja alla kapla og keðjur sem tengjast hurðinni áður en uppsetning hurðaopnarans fer fram. Hurðaopnarinn skal settur upp í a.m.k. 2,10m hæð yfir jörðu.
Fyrst skaltu merkja fyrir miðjulínu hurðarinnar (1). Dragðu línu upp að loftinu sem byrjar frá þessum punkti. Til að setja upp í lofti, skaltu draga aðra línu að miðju loftsins (2) hornrétt að hurðinni frá þessari línu.
Lengd u.þ.b. 2,80m.

13 Burðarbitafestingu komið fyrir

ATHUGIÐ: Festu brautina 50mm að hámarki fyrir ofan efstu brún hurðarinnar. Það fer eftir tegund hurðarinnar, en efstu brún hurðarinnar er lyft um nokkra sentímetra þegar opnað er.

A. Veggfesting:
Komdu burðarbitafestingu (7) fyrir á miðju lóðréttu miðlínunnar (2); þannig að neðri brún hennar liggi á láréttu línunni. Merktu fyrir öllum götum fyrir burðarbitafestinguna. Boraðu göt sem eru 4,5mm að þvermáli og festu burðarbitafestinguna með tréskrúfum (20).
ATHUGIÐ: Sé verið að festa á steypuhellu / burðarbita úr steypu, skal nota meðfylgjandi múrtappa (22) og skrúfur (20). Boraðu göt í múrinn sem eru: 8mm.

B. Upphenging í loft:
Dragðu lóðrétta línu (2) lengra upp að loftinu og u.þ.b. 200mm eftir loftinu. Festu burðarbitafestinguna (6) á miðju lóðréttu merkingarinnar allt að 150mm frá veggnum. Merktu fyrir öllum götum fyrir burðarbitafestinguna. Boraðu göt sem eru 4,5mm að þvermáli og festu burðarbitafestinguna með tréskrúfum (20).

14 Drifið fest við burðarbitann

Það getur verið nauðsynlegt að setja drifið tímabundið hærra, þannig að brautin rekist ekki í fjaðrirnar í einingaskiptum hurðum. Það verður annaðhvort að vera góður stuðningur undir drifinu (stigi) eða því haldið kyrfilega af öðrum einstaklingi.
Settu drifhausinn á bílskúrsgólfið undir gluggatrésfestinguna. Lyftu brautinni upp þar til götin á festihlutanum og götin á gluggatrésfestingunni liggja saman. Settu skrúfu (14) í götin og festu með ró (14).

15 Að hengja upp opnara

Opnaðu dyrnar að fullu, settu hurðaopnarann á gólfið (Mynd A). Leggðu viðarbút / pappa á merkta blettinn (X).

Opnarinn verður að vera kyrfilega festur við burðarstoð bílskúrsins. Þrjár dæmigerðar uppsetningar eru sýndar (Mynd B). Þín gæti verið frábrugðin. Hangandi festingar (11) ættu að snúa þannig að þær veiti traustan stuðning. Á fínpússuðum loftum, skal festa burðuga málmfestingu (fylgir ekki) við burðarstoð áður en opnarinn er settur upp.Fyrir steypt loft, skal nota steypufestingar (22) sem fylgja.
Á hvorri hlið opnarans skaltu mæla fjarlægðina frá opnaranum að burðarstoðinni (eða loftinu). Sagaðu báða hluta hangandi festingarinnar í þá lengd sem þarf. Næst skaltu fletja út annan enda hvorrar festingar og beygðu eða snúðu þeim þannig að þeir passi við festingahornin. Beygðu ekki við festingagötin. Boraðu 5mm prufugöt í burðarstoðirnar (eða loftið). Festu festingarnar við stoðirnar með tréskrúfum (20). Lyftu opnaranum og festu hann við hangandi festingarnar með skrúfum (16) og róm (17). Gakktu úr skugga um að brautin sé mitt yfir hurðinni. FJARLÆGÐU plötu. Settu hurðina af stað handvirkt. Rekist hurðin í brautina, skal lyfta burðarbitafestingunni.

Ef vart verður við, að brautin svigni upp eða niður á við um meira en 5 cm við upphaf eða lok keyrslu inn eða út eftir uppsetningu bílskúrshurðardrifsins eða ef hún rekst á hindrun, - sérstaklega ef brautin hefur verið lengd - þarf byggingaraðili e. atv. að gera ráð fyrir miðjuupp-hengingu. Í því tilviki hafið vinsamlegast samband við framleið-anda bílskúrshurðardrifsins.

Taktu eftir láréttu ferli brautarinnar eftir loftinu. Það má stilla fjarlægðina með bilinu milli gatanna. Það má taka af þeim af endum loftafestingarinnar sem skaga fram, ef þörf krefur.

16 Hurðarfestingu komið fyrir

Uppsetning á einingaskiptum hurðum eða hurðum í einu lagi:
Hurðafestingin (7) hefur mörg festingagöt. Festu hurðafestingu efst á miðju innan á hurðina eins og sýnt er. Merktu fyrir götum og skrúfaðu hurðarfestinguna fasta.

Festingarhæðir:

1. Hurð í einu lagi eða einingaskipt hurð með stýribraut: fjarlægð að efstu brún hurðar 0-100mm.
2. Einingaskipt hurð með tveimur stýribrautum: fjarlægð að efstu brún hurðar 100-130mm.

ATHUGIÐ:
Festipunkturinn á hurðinni verður að vera á grindinni eða á stöðugum stað á hurðarplötunni. Gerist þess þörf skal bora í gegn og skrúfa (fylgir ekki) saman eins og sýnt er á Mynd B.

17 Hurðararmur festur við sleða

Beini hurðararmurinn er þegar forsamsettur. Með því að toga í rauða handfangið má losa sleðann frá tannreiminni og þá er hægt að hreyfa hann með handafli.

TEKIÐ ÚR LÁS:
1. Þegar þess er kostur ætti hurðin að vera alveg lokuð.
2. Dragið rauða handfangið fyrir neyðaropnun niður á við.

LÆST:
Opnunarbúnaðurinn kemur í veg fyrir að sleðinn læsist aftur sjálfkrafa. Ýtið á græna hnappinn á sleðanum og við næstu hurðarhreyfingu mun kerfið læsast á ný.

Setjið handfangið fyrir neyðarútgáfu á minnst 1,80 m hæð. Festu gulu bílskammuhurðina til að opna upplýsingamerkið (límmiða) í kapalinn á hurðinni.

18 Rafmagnstengingar

Til að forðast líkamstjón og skemmdir á búnaðinum, skal hurðaop narinn aðeins notaður ef beinar leiðbeiningar um slíkt fyrirfinnast í þessari handbók. Rafmagnstengið verður ávallt að vera vel aðgengilegt svo hægt sé að aftengja við aflgjafa. Uppsetning rafbúnaðar má aðeins vera í höndum vottaðs rafvirkja.

19 Uppsetning upplýsta hnappsins eða fjölvirka hurðarstjórntækisins (Valkvæmur aukabúnaður)

Staðsettu hurðarstjórntækið þar sem bílskúrshurðin er sýnileg, fjarri hurðinni og hurðarvélbúnaði og þar sem börn ná ekki til. Festu a.m.k. 1,5 m yfir gólfinu. Festu til frambúðar aðvörunarlímmiðann á vegginn nærri hurðarstjórntækinu, sem áminning um örugga notkun.
Það eru 2 skaut aftan á hurðarstjórntækinu. Losaðu u.þ.b. 6mm af einangrun af rafmagnsvírnum. Aðskildu vírana nægilega mikið til að tengja hvíta/rauða vírinn við skrúfu á skautunum (RED) og hvíta vírinn við skrúfu á skautunum (WHT). Festu hurðarstjórntækið á bílskúrsvegg innandyra með málmþynnuskrúfum (3) sem fylgja. Boraðu 5mm göt og notaðu gifsfestingar (6) sé uppsett á gifsvegg. **Hentugur staður er við hliðina á gönguhurðinni og þar sem börn ná ekki til.**
Leiddu rafmagnsvírinn upp vegginn og yfir loftið að bílskúrshurðaopnaranum. Notið einangruð hefti (5) til að festa vírinn. Tengdu rafmagnsvírinn við skautin sem. Notkun hurðarstjórntækisins Þrýstu á til að opna eða loka hurðinni. Þrýstu aftur á til að stöðva hurðina á meðan hún hreyfist. Fjölvirkt hurðarstjórntæki: Þrýstu á hvíta ferninginn til að opna eða loka hurðinni. Þrýstu aftur á til að stöðva hurðina á meðan hún hreyfist. Ljósavirkni: Þrýstu á ljóshnappinn til að kveikja eða slökkva á ljósi opnarans. Ef þú kveikir á því og virkjar svo opnarann, er áfram kveikt á ljósinu í 2-1/2 mínútu. Þrýstu aftur á til að slökkva á því fyrr. Ljóshnappurinn stjórnar ekki opnaraljósunum þegar hurðin er á hreyfingu.

20 Uppsetning ljósnema (Valkvæmur aukabúnaður)

Eftir uppsetningu og stillingu hurðaopnarans, má setja upp ljósnema. Uppsetningarleiðbeiningarnar fylgja með ljósnemunum. Leiðbeiningar um uppsetningu fylgja með ljósnemagardínunni og þeim verður að fylgja vandlega. **Hinir valkvæmu ljósnemar tryggja að hurðin sé opin, eða haldist opin, ef fólk, sérstaklega ung börn, eru nálægt hurðinni.** Ljósnemarnir gera það að verkum að hurð sem er að lokast opnast, eða að opin hurð lokast ekki, ef einstaklingur sem er nálægt hurðinni sker geislann frá skynjaranum.
Sérstaklega er mælt með ljósnemunum fyrir fjölskyldur með ung börn.

21 Að tengja opnarann

Tengdu opnarann samkvæmt staðarreglum og reglugerðum við rétt uppsetta jarðtengda vegginnstungu.
ATHUGIÐ: Þegar kveikt er á opnaranum, er einnig kveikt á opnaraljósinu í stuttan tíma.

22 Forritun og prófun opnarans

Hurðaopnarinn ætti einungis að vera notaður ef notandinn getur séð allt svæðið umhverfis hurðina og sé þess fullviss að engar hindranir séu fyrir og að hurðaopnarinn sé rétt stilltur. Enginn má fara um hurðina á meðan hún hreyfist. Áður en hurðin er fyrst opnuð, skaltu ganga úr skugga um að slökkt sé á allri virkni sem er óþörf. Fjarlægðu öll festingaráhöld og verkfæri frá snúningssvæði hurðarinnar.

23 Stilling á endastöðum

Endastöður eru þær stöður sem hurðin stöðvast í þegar hún er hreyfð upp eða niður. Fylgið eftirfarandi skrefum til að stilla endastöðurnar. Hurðaopnarinn er með tveimur hraðastillingum. Hugbúnaður hurðaopnarans velur sjálfkrafa hentugan hraða þegar kerfið er stillt. Lyftihurðir og heilar hurðir hreyfast sjálfkrafa á litlum hraða, eins og reglur mæla fyrir um. Hurðir sem hafa styttri brautarlengd en 190 cm hreyfast einnig hægt.

INNGANGUR:
Bílskúrshurðaopnarinn er hannaður með það í huga að allar rafrænar stillingar séu sem einfaldastar í notkun, til dæmis OPNA/LOKA-stillingin á endastöðunum. Stjórntækin greina sjálfkrafa það afl sem nauðsynlegt er fyrir hurðaopnarann til að fara í endastöður.

ATHUGIÐ:
Ef einhver hindrun stendur í vegi fyrir opnun hurðarinnar stöðvast hún. Ef einhver hindrun stendur í vegi fyrir lokun hurðarinnar skiptir hún um stefnu og lyftist á ný.
Til að fá frekari upplýsingar um bílskúrshurðaopnarann má finna stutt leiðbeiningamyndband á www.liftmaster.eu eða með því að skanna kóðann á bakhlið handbókarinnar með snjallsíma.

STILLINGARHNAPPAR:
Undir lokinu aftan á hurðaopnaranum eru stillingarhnappar (sjá mynd 24).

1. Fjarlægið lokið, haldið rétthyrnda stillingarhnappinum inni (á milli hnappanna UPP og NIÐUR) þar til UPP-hnappurinn byrjar að blikka.
2. Haldið því næst UPP-hnappinum inni þar til hurðin er komin upp í rétta endastöðu. ATHUGIÐ: Hægt er að stilla eða leiðrétta endastöðuna mjög nákvæmlega með UPP- og NIÐUR-hnöppunum.
3. Þegar hurðin er komin í rétta opna endastöðu skal ýta aftur á rétthyrnda stillingarhnappinn. Ljósið á hurðaopnaranum blikkar í stutta stund og NIÐUR-hnappurinn byrjar að blikka.
4. Haldið því næst NIÐUR-hnappinum inni þar til hurðin er komin í rétta lokaða endastöðu. Gætið þess að ekki sé farið of langt og að brautin beygist ekki upp á við. ATHUGIÐ: Hægt er að stilla eða leiðrétta endastöðuna mjög nákvæmlega með UPP- og NIÐUR-hnöppunum.
5. Þegar hurðin er komin í rétta lokaða endastöðu skal ýta aftur á rétthyrnda stillingarhnappinn. Ljósið á hurðaopnaranum blikkar í stutta stund og UPP-hnappurinn byr jar að blikka á ný.
6. Ýtið á UPP-hnappinn. Þegar hurðin er komin í innstillta opna endastöðu byrjar NIÐUR-hnappurinn að blikka. ATHUGIÐ: Ef hurðin fer ekki í opnu endastöðuna hefur stillingin mistekist. Framkvæmið þá stillinguna upp á nýtt frá 1. skrefi. Ef hurðin fer ekki nógu langt skal lesa „Algengar spurningar“ í 33. hluta.
7. Ýtið á NIÐUR-hnappinn. Hurðin fer þá í innstilltu lokuðu stöðuna. Stillingunni er þá lokið.

24 Að prófa öryggisbakkbúnað

Prófun öryggisbakkbúnaðar er mikilvæg. Bílskúrshurð in verður að fara til baka, komist hún í snertingu við 50mm hindrun sem liggur flöt á gólfinu. Sé opnarinn ekki rétt stilltur getur það leitt til alvarlegs líkamstjóns vegna bílskúrshurðar sem lokast. Endurtaktu prófið mánaðarlega og stilltu eftir þörfum.

HINDRUNARPRÓF:
Settu 50mm háa hindrun (1) undir bílskúrshurðina á gólfið. Hreyfðu hurðina niður á við. Hurðin verður að fara til baka þegar hún kemst í snertingu við hindrunina. Komi til þess að hurðin stöðvist við snertingu og hún fer ekki nógu langt niður, skal stilling endamarkanna endurtekin.

Ef hurðin fer til baka eftir snertingu við 50mm háa hindrun, skaltu fjarlægja hindrunina og opna og loka hurðinni að fullu einu sinni. Hurðin ætti ekki að fara til baka, ef hún nær stöðunni „Lokuð“. Ef hún fer enn til baka, verður að forrita bæði endamörkin.

OPNUNARPRÓF: Settu 20 kg fyrir framan miðju hurðarinnar. Hurðin ætti ekki að opnast.

25 Forritaðu og fjarstýringuna / Þráðlausa hnappinn (valkvæmur)

Virkjaðu opnarann aðeins þegar þú sérð alla hurðina, hún er laus við hindranir og rétt stillt. Enginn ætti að fara inn í eða yfirgefa bílskúrinn þegar hurðin er á hreyfingu. Leyfið börnum ekki að nota hnapp(a) eða fjarstýringu/fjarstýringar. Leyfið börnum ekki að leika sér nálægt hurðinni.

Móttakari og fjarstýring bílskúrshurðaopnarans eru stillt með sama kóða. Þegar keyptar eru fleiri fjarstýringar þarf að stilla bílskúrshurðaopnarann til samræmis við nýja kóðann á fjarstýringunni.

Kóði nýrrar fjarstýringar stilltur inn í móttakarann með gula, kringlótta samstillingarhnappinum.

1. Ýtið á gula samstillingarhnappinn á opnaranum og sleppið honum. Samstillingarljósið logar stöðugt í 30 sekúndur (1).
2. Haldið inni þeim hnappi á fjarstýringunni sem nota á fyrir bílskúrshurðina (2).
3. Sleppið hnappinum þegar ljósið á opnaranum blikkar. Kóðinn hefur verið stilltur inn. Núna virkar hurðaopnarinn um leið og ýtt er á hnappinn á fjarstýringunni. Ef hnappinum á fjarstýringunni er sleppt áður en ljósið á opnaranum blikkar nemur opnarinn ekki kóðann.

Öllum fjarstýringarkóðum eytt
Til að gera óæskilega kóða óvirka verður að eyða öllum kóðum út fyrst: Haldið gula hnappinum á opnaranum inni þar til logandi samstillingarljósið slokknar (eftir u.þ.b. 10 sek.). Með því eyðast út allir kóðar sem hafa verið stilltir inn. Stilla þarf inn allar fjarstýringar og öll lyklalaus aðgangskerfi upp á nýtt.

26 Tenging Internet tengi “Gateway” (þ.mt LM70EVFFC, valfrjálst með LM70EVFF)

Áður en þú hefst handa VERÐUR þú að hafa:
- beini
- virka nettengingu
- laust íðnetstengi á beininum
- raðnúmer netgáttarinnar (aftan á tækinu)
- tveir ljósnemar afhentir með tækinu verða að vera tengdir við bílskúrshurðaopnarann svo hægt sé að nota alla eiginleika búnaðarins.

VIÐVÖRUN!

Komdu í veg fyrir ALVARLEG MEIÐSLI eða DAUÐASLYS með því að kynna þér vel eftirfarandi:

- AÐEINS MÁ setja upp Chamberlain Internet Gateway netgáttina með fellihurð með mörgum flekum.
- Börn mega aldrei leika sér með bílskúrshurðina, fjarstýringuna, veggrofa eða aðra fylgihluti.
- Opnaðu bílskúrshurðina bara þegar engin tæknileg vandamál eru til staðar og þegar hvorki fólk né hlutir eru fyrir.
- Varan gerir það kleift að opna og loka hurðinni án þess að hafa gætur á henni. Þess vegna gæti hurðin opnast eða lokast án fyrirvara. Farðu aldrei undir bílskúrshurð sem er að lokast.
- Eingöngu ætlað til notkunar við íbúðarhúsnæði. Enginn má nota vöruna nema hafa fengið leiðsögn um notkun.
- Ákveðnir hlutar bílsins (hurðir og skottlok) geta orðið fyrir á leið hurðarinnar og valdið umtalsverðu tjóni á henni og/eða bílnum.
- Raðnúmerið aftan á tækinu er eingöngu ætlað þér til notkunar. Geymdu númerið þar sem aðrir sjá ekki til!
- Raftengingin verður alltaf að vera AÐGENGILEG fyrir uppsetningu eða viðhald búnaðarins. Aldrei má nota tækið þegar það er tengt við rafkerfi hússins.

1. Tenging

Tengdu meðfylgjandi íðnetssnúru (1) við beininn (2). Notaðu kló í samræmi við landskerfið (ekki allar gerðir). Tengdu aflgjafann (3) við netgáttina (4). Þegar netgáttin tengist netinu, hættir græna ljósið (5) að blikka en logar stöðugt.

2. Stofnaðu notandareikning

Farðu inn á liftmaster.eu og fylgdu tilgreindum skrefum til að stofna notandareikning á vefsetrinu. Ef þú hefur þegar stofnað notandareikning, sláðu inn notandanafn og lykilorð.

3. Skráðu netgáttina

Sláðu inn raðnúmerið á botni netgáttarinnar þegar um það er beðið.

4. Bættu við MyQ-tækjum

Notaðu nettengda tölvu eða snjallsíma til að bæta við tækjum. Farðu eftir leiðbeiningunum á vefsetrinu / í appinu.
Athugaðu: Þegar tæki hefur verið bætt við kviknar á bláa ljósinu á netgáttinni og það logar stöðugt. Hægt er að sækja ókeypis öpp í iTunes Store eða Google Play.
Tölvur: Þú getur opnað bílskúrshurðina og lokað henni í netvafranum þínum.

5. Prófun

Eftir rétta uppsetningu og skráningu er hægt að prófa eftirfarandi eiginleika:
- opna og loka bílskúrshurðinni
- beiðni um stöðu OPNAR DYR eða LOKAÐAR DYR.

Þarftu aðstoð?

Farðu inn á myliftmaster.eu eða sendu okkur tölvuskeyti á info@liftmaster.eu

27 Sérútbúnaður (valfrjáls)

A. Tengi fyrir dyr í hurð
Opnið lokið. Undir því eru hraðtengiklemmur.
Tengið bjölluvír við hraðtengiklemmur 4 og 5.

B. Tengi fyrir blikkljós
Hægt er að setja blikkljósið upp hvar sem er.
Tengið viðeigandi kapla við hraðtengiklemmur 6 og 7.

C. Aukahurðarstöðvun
Lýsing á virkni:
Aukastöðvunarstaða hurðarinnar fer eftir gerð hennar og getur hentað til að opna fyrir gangandi fólki, auka loftræstingu eða til að opna fyrir gæludýrum. Hægt er að stilla aukastöðvun inn í hvaða hurðarstöðu sem er innan beggja endastaða bílskúrshurðarinnar.

Aukastöðvun gerð virk:
ATHUGIÐ: Við allar stillingar þar sem ýta á samtímis á fleiri en einn hnapp verður að gæta þess að ýta hnöppunum vel inn. Ef ýtt hefur verið samtímis á hnappa og aðrir hnappar blikka en leiðbeiningarnar segja til um skal taka opnarann úr sambandi við rafmagn í nokkrar sekúndur. Að því loknu skal byrja aftur á stillingunni frá byrjun.

1. Færið hurðina með fjarstýringunni eða veggeiningunni í þá stöðu sem óskað er að verði aukastöðvunarstaðan.
2. Veljið hnapp á fjarstýringunni sem ekki er í notkun.
3. Ýtið samtímis á rétthyrnda stillingarhnappinn og UPP-hnappinn í 3 sekúndur og bíðið þar til ljósið á hurðaopnaranum byrjar að blikka. Ýtið síðan á valinn hnapp á fjarstýringunni. Til að samstilla fleiri fjarstýringar skal endurtaka ferlið frá 1. skrefi.

Aukastöðvun gerð óvirk:

1. Færið hurðina í lokaða stöðu.
2. Ýtið samtímis á rétthyrnda stillingarhnappinn og UPP-hnappinn í 3 sekúndur og bíðið þar til ljósið á hurðaopnaranum byrjar að blikka.

D. Sjálfvirk lokun
Lýsing á virkni:
Öryggisljóshliðið frá Chamberlain skal setja upp samkvæmt EN60335-1-95.

Sjálfvirk lokun gerð virk:
Ýtið samtímis á rétthyrnda stillingarhnappinn og NIÐUR-hnappinn þar til ljósið á hurðaopnaranum blikkar. Ýtið 1x á UPP-hnappinn = 10 sekúndur, talningartími. Hægt er að velja allt að 180 sek. (ýtið 18x). Til að ljúka við stillinguna skal ýta á rétthyrnda stillingarhnappinn. Á meðan beðið er eftir að hurðin lokist sjálfkrafa blikkar NIÐUR-hnap purinn.

Aukastöðvun gerð óvirk:
Ýtið samtímis á rétthyrnda stillingarhnappinn og NIÐUR-hnappinn þar til ljósið á hurðaopnaranum blikkar. Ýtið 1x á NIÐUR-hnappinn = 10 sekúndur, styttri talningartími. Ef talningartíminn er óljós skal einfaldlega ýta 18x á NIÐUR-hnappinn. Til að ljúka við stillinguna skal ýta á rétthyrnda stillingarhnappinn.

Ábendingar:
- Ef ljóshliðið var rofið verður biðtíminn færður aftur til baka (hefst frá byrjun).
- Sjálfvirk lokun virkar ekki í stöðunni fyrir aukastöðvun.
- Til þess að hægt sé að gera sjálfvirka lokun virka þarf bílskúrshurðaopnarinn að vera kominn í opnu endastöðuna.

Úrræðaleit:
Vandamál: Hurðaopnarinn virkar ekki án ljóshliðs. Lausn: Engin bilun. Rétt. Hjá þessu verður ekki komist um leið og ljóshliðið hefur verið tengt.

E. Skipt á milli hraðrar og hægrar hraðastillingar
Lýsing á virkni:
Hurðaopnarinn velur sjálfkrafa nauðsynlegan hraða.
Skipt um hraða:
1. Færið hurðina í lokuðu endastöðuna.
2. Ýtið samtímis á UPP- og NIÐUR-hnappana þar til ljósið á hurðaopnaranum blikkar.
Varúð: Af öryggisástæðum er hraðastillingin hægari á hurðum með styttri brautarlengd en 190 cm. Heilar hurðir, lyftihurðir og allar gerðir hurða sem opnast út á við má aðeins hreyfa í hægri hraðastillingu.

F. Hnappar á fjarstýringu tengdir við OPNA, STÖÐVA eða LOKA
Lýsing á virkni:
Hægt er að nota hvaða hnapp sem er á fjarstýringunni fyrir aðgerðirnar OPNA, STÖÐVA eða LOKA. OPNA: Ýtið samtímis á gula samstillingarhnappinn og OPNA-hnappinn þar til LED-ljósið kviknar. Ýtið því næst á hnappinn sem óskað er eftir að stýri aðgerðinni OPNA og bíðið eftir að ljósið á opnaranum blikki. STÖÐVA: Ýtið samtímis á gula samstillingarhnappinn og rétthyrnda stillingar-hnappinn þar til LED-ljósið kviknar. Ýtið því næst á hnappinn á fjarstýringunni sem óskað er eftir að stýri aðgerðinni STÖÐVA og bíðið eftir að ljósið á opnaranum blikki. LOKA: Ýtið samtímis á gula samstillingarhnappinn og NIÐURhnappinn þar til LED-ljósið kviknar. Ýtið því næst á hnappinn á fjarstýringunni sem óskað er eftir að stýri aðgerðinni LOKA og bíðið eftir að ljósið á opnaranum blikki.

G. Stilling fyrir fríið (aðeins með 78EV veggeiningu):
Þegar þessi stilling er virk er ekki hægt að hreyfa hurðina með fjarstýringu.

H. Stilling á fjarstýringu með veggeiningu (aðeins með 78EV veggeiningu).

I. Kveikt og slökkt á ljósi hurðaopnarans (aðeins með 78EV veggeiningu):
Hægt er að kveikja og slökkva á ljósi hurðaopnarans hvenær sem er. Sjálfvirk lýsing (aðeins með ljóshliði og veggeiningu) Ef hurðin er opin og farið er fyrir ljósgeislann kviknar sjálfkrafa á ljósinu. Sett á: Haldið „LIGHT“-hnappinum á veggeiningunni inni í 10 sekúndur. Tekið af: Sjá „Sett á“

J. Þráðlaust, lyklalaust aðgangskerfi (aðeins með 747EV þráðlausri kóðalæsingu):
Veljið persónulegan 4 stafa talnakóða fyrir notkun hurðarinnar.

K. Tímabundinn aðgangur (aðeins með 747EV þráðlausri kóðalæsingu):
Hægt er að stilla inn tímabundinn kóða fyrir takmarkaðan aðgang að bílskúrnum (annaðhvort með tímatakmörkun eða takmörkuðum fjölda opnunaraðgerða).

L. Lokun með einum hnappi (aðeins með 747EV þráðlausri kóðalæsingu):
Hægt er að loka hurðinni án aðgangskóða í hvaða stöðu sem er (ekki hægt að opna).

M. MyQ (aðeins með 828EV netgáttinni (Gateway):
Gerir kleift að stjórna bílskúrshurðinni í gegnum internetið eða samhæfða farsíma.

N. Bílskúrshurðaskynjari (aðeins með 829EV bílskúrshurðaskynjara):
Getur gefið frá sér sýnileg merki (með LED-ljósum) og hljóðmerki þegar fylgst er með stöðu hurðar. Einnig er hægt að nota tækið til að loka hurðinni.

O. Straumur til ytri tækja (30 volta klemma)
30 V DC/hám. 50 mA
Athugið: Fyrir ytri (fjölnota) móttakara verður að stilla af biðstöðu fyrir minna en 1 W.

P. Stillt af/á biðstöðu fyrir minna en 1 W
Þegar búnaðurinn kemur frá verksmiðju er alltaf stillt á biðstöðu fyrir minna en 1 W. (Eftir að slokknar á ljósi og bílskúrshurð hefur verið lokað.) Stillt af biðstöðu fyrir minna en 1 W:
1. Takið tækið úr sambandi við rafmagn.
2. Haldið UPP- og NIÐUR-hnöppunum á bakhlið stilliborðsins báðum inni í einu.
3. Tengið tækið aftur við rafmagn á meðan hnöppunum er haldið inni.
4. Eftir u.þ.b. 5 sekúndur blikkar ljós hurðaopnarans 10x til staðfestingar. Athugið: Í hvert sinn sem hurðaopnarinn er settur aftur í samband við rafmagn blikkar ljósið á honum 10x til að gefa til kynna að stillt hafi verið af biðstöðu fyrir minna en 1 W. Stillt á biðstöðu fyrir minna en 1 W: Sjá „Sett á“

Q. Teljari fyrir aðgerðalotur
Hægt er að láta opnarann sýna hversu margar aðgerðalotur hafa verið framkvæmdar (opna–loka = 1).
1. Takið tækið úr sambandi við rafmagn.
2. Haldið hringlaga og ferhyrnda hnappinum á bakhlið opnarans báðum inni í einu.
3. Tengið tækið aftur við rafmagn á meðan hnöppunum er haldið inni.
4. Eftir u.þ.b. 5 sekúndur byrjar ljósdíóðan að blikka. Ljósdíóðan blikkar 1x fyrir hverjar 1.000 aðgerðalotur. Að því loknu skal sleppa hnöppunum.

28 Notkun hurðaopnarans

Sjálfvirk opnun / lokun hurðarinnar:
Nota má hurðaopnarann með eftirtöldum búnaði:
- Lófasenditæki: Þrýstu á hnappinn þar til hurðin byrjar að hreyfast.
- Veggrofi (ef þessi aukabúnaður er uppsettur): Þrýstu á hnappinn þar til hurðin byrjar að hreyfast.

Handvirk opnun hurðarinnar (framkvæmd með höndum):

Ef það er mögulegt verður hurðin að vera lokuð að fullu. Slitnar eða gallaðar fjaðrir geta valdið snögglegri lokun opinnar hurðar, **sem getur leitt af sér eignatjón eða alvarlegt líkamstjón.**

LOSUN: Snúðu rauða handfanginu stuttlega niður. Opnaðu síðan hurðina handvirkt. **Opnaðu/lokaðu hurðinni án þess að toga í kapalinn!!**

LÆST: Opnunarbúnaðurinn kemur í veg fyrir að sleðinn læsist aftur sjálfkrafa. Ýtið á græna hnappinn á sleðanum og við næstu hurðarhreyfingu mun kerfið læsast á ný.

Virkniröð:
Þegar hurðaopnarinn er notaður með fjarstýringu eða veggrofa:
- hurðin lokast þegar hún er að fullu opin,
- hurðin opnast þegar hún er að fullu lokuð,
- hurðin stöðvast ef hún er að opnast eða lokast,
- hurðin hreyfist í gagnstæða átt við síðustu fullkláruðu hreyfingu, sé hún opin til hálfs,
- knýr hurðina aftur opna stöðu, ef hún rekst í hindrun á meðan hún er að lokast.
- hurðin stöðvast ef hún kemst í snertingu við hindrun þegar hún er að opnast.
- Létt hindrun (valkvæm): Þegar um létta hindrun er að ræða, er hurð sem er að lokast lyft upp eða opin hurð stöðvuð þegar hún er að lokast, ef manneskja sem er stödd á hurðarsvæðinu rýfur geisla skynjarans.
- FJÖLVIRKA HURÐARSTJÓRNTÆKIÐ (valkvæmt) Ýttu á þrýstistöngina (1) til að opna eða loka hurðinni. Ýttu aftur til að stöðva hurðina.

Ljósavirkni
Þrýstu á ljóshnappinn (2) til að kveikja eða slökkva á ljósi opnarans. Hann stjórnar ekki opnaraljósinu þegar hurðin er á hreyfingu. Ef þú kveikir á því og virkjar svo opnarann, er áfram kveikt á ljósinu í 2-1/2 mínútu. Þrýstu aftur á til að slökkva á því fyrr.

Það kviknar á opnaraljósinu í eftirtöldum tilvikum:
1. Þegar fyrst er kveikt á hurðaopnaranum (stutt)
2. Rafmagnsrof (stutt)
3. Í hvert skipti sem er kveikt á hurðaopnaranum.

Það slokknar sjálfkrafa á ljósinu eftir 2 1/2 mínútu.

29 Festu varúðarmerkingar (sjá mynd. 28)

30 Þrif og viðhald

Fyrir allt viðhald, þrif og skylda viðhaldsvinnu, ætti að kippa rafmagnssnúrunni úr sambandi.
Hætta vegna raflosts!

Viðhald hurðaopnarans
Rétt uppsetning tryggir bestu afköst hurðaopnarans með sem minnstu viðhaldi. Ekki er þörf á viðbótarsmurningu. Mikil uppsöfnun óhreininda á stýribrautinni getur komið niður á virkninni og þau verður að fjarlægja.

31 Þrif

Þrífðu drifhausinn, veggrofann og lófasenditækið með mjúkum og þurrum klút. Notaðu ekki vökva.

32 Viðhald

Farðu oft yfir kerfið, sérstaklega kapla, fjaðrir og festingar, til að finna merki um slit, skemmdir eða skort á jafnvægi. Notaðu opnarann ekki ef hann þarfnast viðgerðar eða stillingar, vegna þess að villa í búnaðinum eða ranglega jafnvægisstillt hurð getur valdið meiðslum.
Aðeins vottaður sérfræðingur má annast viðgerðir á rafmagnsbúnaði og hurðum. Þú skalt alls ekki reyna neinar viðgerðir sjálf/ur, það gæti leitt til alvarlegs slyss eða dauða.

Mánaðarlega:
- Athugaðu sjálfvirkan öryggisbakkbúnað aftur og endurstilltu ef þörf krefur.
- Notaðu hurðina handvirkt. Sé hurðin ekki jafnvægisstillt eða föst, vinsamlegast hafðu samband við þjónustumiðstöð.
- Gangið úr skugga um að hurðin opnist og lokist að fullu. Þar sem það á við, skal endurstilla endamarkaskiptingu og / eða afl..

Tvisvar á ári:
- Athugaðu tannreiminnispennu. Til að gera það skaltu fyrst aftengja sleðann frá drifinu. Stilltu spennu ef þess þarf.

Árlega (við hurðina):
- Smurðu hurðavalsa, legur og liðamót. Ekki er krafist frekari smurningar á hurðaopnaranum.

Stilling endamarkaskiptingar og átaksstjórnun:
Þessar stillingar þarf að athuga og þær framkvæmdar rétt á meðan á uppsetningu opnarans stendur. Veðrun getur valdið því að minniháttar breytingar eigi sér stað við notkun opnarans sem þarf að leiðrétta með nýrri stillingu. Sérstaklega er hætta á þessu á fyrsta ári notkunar.

Fylgdu leiðbeiningunum fyrir stillingu endamarkaskiptinga og dráttarafls út í ystu æsar og endurskoðaðu sjálfvirka öryggissleppibúnaðinn eftir hverja endurstillingu

33 Að skipta um rafhlöður í fjarstýringunni

Rafhlaða fjarstýringarinnar:
Rafhlöðurnar í fjarstýringunni hafa sérstaklega langan líftíma.
Ef sendidr-ægni minnkar, verður að skipta um rafhlöðurnar.
Ábyrgðin nær ekki til rafhlaða.

Vinsamlegast farðu eftir eftirtöldum leiðbeiningum fyrir rafhlöður:
Ekki ætti að meðhöndla rafhlöður sem heimilissorp. Lög krefjast þess að allir neytendur fargi rafhlöðum á réttan hátt á útnefndum förgunarstöðum. Reyndu aldrei að endurhlaða rafhlöður sem ekki er ætlast til að séu endurhlaðnar.

Sprengihætta!
Haltu rafhlöðum fjarri börnum, ekki valda skammhlaupi í þeim og taktu þau ekki í sundur. Leitaðu læknis tafarlaust ef rafhlaða er gleypt.
Ef þess þarf skaltu þrífa tengin á rafhlöðum og búnaði fyrir hleðslu.
Fjarlægðu tómar rafhlöður úr búnaðinum tafarlaust!
Aukin hætta á leka!
Láttu rafhlöðurnar aldrei verða fyrir of miklum hita, eins og sólskini, eldi eða álíka!

Það er aukin hætta á leka!
Forðastu snertingu við húð, augu og slímhimnur. Skolaðu þá hluta sem hafa komist í snertingu við rafgeymasýru með miklu magni af köldu vatni og leitaðu læknis tafarlaust. Skiptu alltaf um allar rafhlöður á sama tíma. Notaðu einungis rafhlöður af sömu tegund; notaðu aldrei mismunandi tegundir né blandaðu saman notuðum og nýjum rafhlöðum.
Fjarlægðu rafhlöðurnar ef búnaðurinn hefur ekki verið notaður í langan tíma.

Skipt um rafhlöðu:
Til að skipta um rafhlöðu skal opna fjarstýringuna að aftanverðu með skrúfjárni. Lyftið lokinu og takið út stýringuna sem liggur undir því.
Ýtið rafhlöðunni til hliðar og fjarlægið hana. Gætið þess að víxla ekki plús- og mínusskautunum þegar nýjar rafhlöður eru settar í.
Setjið fjarstýringuna aftur saman.

TAKTU EFTIR!
Sprengihætta ef ranglega er skipt um rafhlöðu. Einungis má skipta um rafhlöðu með sömu eða jafngildri tegund (CR2032).

34 Ljós hurðaopnara

LED-ljós hurðaopnarans hefur afar langan líftíma og er viðhaldsfrítt.
Ekki er hægt að fjarlægja hylkið utan um ljósið.

35 Förgun

Farga skal umbúðunum í næsta endurnýtingargám.
Þegar tækið er tekið úr notkun skal því fargað á viðeigandi hátt í samræmi við evrópska tilskipun 2002/96/EB um rafmagnsúrgang til að tryggja endurnýtingu efna í honum.

Ekki má farga gömlum spennum og rafhlöðum með almennu heimilissorpi, þessi búnaður inniheldur mengandi efni og skal því fargað á viðeigandi hátt í sorpförgunarstöðvum sveitarfélagsins eða í gáma á vegum seljanda. Fara ber að reglum í hverju landi fyrir sig. Farga ber öllum íhlutum í til þess ætlaðri opinberri sorpförgunarstöð. Framfylgja skal öllum gildandi reglum í héraði og á landsvísu Ekki má farga neinum hlutum lyftibúnaðarins, sem teknir hafa verið úr notkun, með almennu heimilissorpi.

Allar upplýsingar um mögulegar leiðir til förgunar eru veittar af viðeigandi sveitarstjórn / bæjarstjórn.

36 Algengar spurningar

1. Hurðaopnari virkar ekki með fjarstýringu:
- Er opnarinn tengdur við rafmagn? Ef það kviknar ekki á lampa sem tengdur er við rafmagnsinnstunguna, skaltu athuga öryggi eða aflrofa. (Sumar innstungur er virkjaðar með veggrofa).
- Eru allar hurðarlæsingar afvirkjaðar? Sjá öryggisleiðbeiningar!
- Prófaðu að nota opnarann með nýrri rafhlöðu.
- Hafir þú tvö eða fleiri senditæki, þar sem aðeins eitt virkar, skaltu athuga forritun móttakarans.
- Er snjór / klaki undir hurðinni? Ef já, gæti hurðin verið frosin við jörðina. Fjarlægðu allar hindranir.
- Hurðarfjöðrin gæti verið biluð. Það verður að skipta um hana af sérfræðingi.

2. Sendidrægni búnaðarins er of lítil:
- Er ný rafhlaða til staðar? Settu nýja rafhlöðu í.
- Prófaðu fjarstýringuna í bílnum annars staðar.
- Það dregur úr sendidrægninni þegar um er að ræða stálhurðar, ál- eða málmplötur.

3. Hurð fer til baka af engri augljósri ástæðu:
- Er hurðin hindruð af einhverju? Togaðu í handvirkan sleppibúnað og notaðu hurðina handvirkt. Sé um að ræða ójafnvægisstillt eða fast hlið, vinsamlegast hafðu samband við þjónustudeildina.
- Endurforritaðu vinnsluafl og teygju opnarans.
- Hreinsaðu klaka eða snjó burt af lokunarsvæði hurðarinnar.
- Ef hurðin fer til baka þegar hún kemst í stöðuna ‚Lokuð', verður að stilla endamarkaskiptingu fyrir þessa hurðarstöðu. Eftir að lokið hefur verið við hverja stillingu, verður að kanna sjálfvirka sleppibúnaðinn aftur:
- Endurstilling endamarka endrum og eins er ekki óvenjuleg. Sérstaklega getur veðrun fært hurðargáttina til.

4. Bílskúrshurðin opnast og lokast af sjálfsdáðum:
- Eyddu út af öllum senditækjum og endurforritaðu þau svo öll. Sjáðu “Forritun annarra lófasenditækja”.
- Er hnappurinn á fjarstýringunni fastur í „ON“ (Kveikt) stöðu?
- Notaðu aðeins upprunalegar fjarstýringar! Notkun á vörum frá þriðja aðila leiðir til truflana.
- Stutt var á hnappinn á fjarstýringunni fyrir slysni (í vasa).
- Kapall veggrofans er skemmdur (fjarlægðu til að hægt sé að prófa).
- Aukabúnaður sem tengdur er við opnarann veldur virkjun drifsins (fjarlægðu til að hægt sé að prófa).

5. Hurð lokast ekki að fullu:
- Endurforritaðu teygju opnarans. Leitaðu eftir breytingum á vélrænum hlutum, t.d. hurðarörmum og tengibúnaði. Eftir hverja nýja stillingu á hurðarstöðunni „Lokuð“, ætti að skoða virkni sjálfvirka sleppibú naðarins.

6. Hurðin opnast en lokast ekki:
- Það ætti að athuga léttu hindrunina, sé hún uppsett. Ef díóðan við léttu hindrunina blikkar, ætti að athuga leguna.
- Athugaðu virkni senditækisins eða veggrofans.

7. Það kviknar ekki á opnaraljósinu:
- Opnaðu eða lokaðu hurð. Það er áfram kveikt á ljósinu í 2,5 mínútur.
- Taktu opnara úr sambandi við stofnleiðslu og settu aftur í samband. Það kviknar á ljósinu í nokkrar sekúndur.
- Ekkert afl.

8. Það slokknar ekki á opnaraljósinu:
- Taktu úr sambandi við rafmagn í stuttan tíma og reyndu aftur.
- 2,5 mínúta er ekki liðin enn.

9. Mótor suðar og gengur í mjög stuttan tíma, en starfar ekki:
- Fjaðrir bílskúrshurðarinnar eru gallaðar. Lokaðu hurðinni og taktu þær úr sambandi við opnarann með því að toga í handfangið á sleðanum (handvirk losun). Opnaðu og lokaðu hurð handvirkt. Sé hurðin rétt jafnvægisstillt, halda hurðafjaðrirnar einar og sér henni á hvorum stað fyrir sig. Ef það gerist ekki, skaltu hafa samband við þjónustumiðstöð þína.
- Geri þetta vandamál vart við sig við fyrstu notkun, getur verið að hurðin sé læst. Afvirkjaðu hurðarlæsingu.
- Aftengdu opnarann frá hurðinni og reyndu án hurðarinnar. Sé hurðin í lagi, skaltu endurforrita vinnsluátak og teygju.

10. Opnarinn virkar aðeins í eina átt:
- Hurðafjaðrir geta verið bilaðar eða þá að hurðin er stíf í aðra áttina.
- Sé hurðin í lagi, skaltu endurforrita vinnsluafl og teygju opnarans.

11. Tannreimin skröltir á brautinni:
- Stilltu tannreiminspennuna. Orsökin er vanalega mjög strekkt. Fjöðrinni á klemmubúnaði brautarinnar má ekki vera þrýst saman að fullu.
- Hurðin rennur ójafnt og gerir það að verkum að drifið hristist. Lagaðu rennsli hurðar.

12. Opnari fer ekki í gang vegna rafmagnsleysis:
- Aftengdu opnarann með því að toga í handfangið á sleðanum (handvirk losun). Nú er hægt að opna og loka hurðinni handvirkt. Sé opnarinn endurvirkjaður, er sleðinn einnig tengdur á ný.
- Bjóði uppsetningin upp á slíkt, er sleðinn losaður frá drifinu, ef það kemur til rafmagnsbilunar, af ytri neyðarsleppibúnaði utan frá bílskúrnum.

13. Hurð fer til baka eftir að átakið hefur verið forritað:
- Athugaðu hvort brautin bognar. Opnarinn þarf mikið afl til að hreyfa hurðina. Gerðu við eða settu hurð upp á réttan hátt.
- Hurðin er mjög þung eða er í slæmu ásigkomulagi. Hafðu samband við sérfræðing.

14. Brautin bognar á opnaranum:
- Hurðin er þung, mjög þung, stíf eða í slæmu ásigkomulagi. Hafðu samband við sérfræðing.
- Sveiflist brautin til á meðan hurðin hreyfist, er það merki um að ójafnvægi sé á virkni hurðar sem hefur í för með sér síbreytilegar rafmagnsþarfir. Hafðu samband við sérfræðing, og það gæti verið að það þyrfti að smyrja hurðina. Styrking á upphengingu brautarinnar gæti verið ráðleg.

15. Opnarinn “keyrir” (mótorinn starfar svo það heyrist) en sleðinn hreyfist ekki:
- Sleðinn hefur losnað frá opnaranum.
- Á nýrri uppsetningu: Við samsetningu mótors og brautar, var hin forsamsetta tengimúffa á milli mótorskaftsins og brautarinnar ekki sett upp. Múffan er forsamsett í verksmiðjunni, en hana má fjarlægja. Standirðu fyrir aftan opnarann geturðu séð hvort tannhjólið snýst á brautinni eða bara mótorinn.
- Á nýrri uppsetningu: Tannreimin hefur losnað af tannhjólinu á brautinni. Standirðu fyrir aftan opnarann, geturðu séð tannhjólið.
- Eftir áralanga notkun: Er sleppibúnaðurinn bilaður eða alltaf óvirkur?
- Eftir áralanga notkun: Múffan milli brautar og mótors er biluð eða stýribúnaður mótors.

16. Hurðin losnar frá sleðanum og stöðvast:
- Ytri sleppibúnaður sem hefur verið settur upp í rafmagnsleysi skal athugaður til að athuga hvort það teygist á honum og hann sleppi við opnun hurðarinnar. Fylgstu með gangverkinu og endurstilltu ef þess gerist þörf.
- Handfangið á sleppibúnaðinum ætti ekki að festast í öðrum hlutum.

17. Stilling á átaki

- Undir lokinu aftan á hurðaopnaranum má finna stillingarhnapp fyrir átak. Með átaksstillingunni er stillt inn það átak sem nauðsynlegt er fyrir opnun og lokun hurðarinnar.
  1. Opnið lokið á bakhlið opnarans.
  2. Ýtið tvisvar á gula samstillingarhnappinn til að fara í átaksstillinguna. LED-ljósið og UPP-hnappurinn blikka. Ýtið á UPP-hnappinn. Hurðin hreyfist í opna endastöðu og lærir þannig að þekkja nauðsynlegt átak. Þegar hurðin er komin í opnu endastöðuna byrja LED-ljósið og NIÐURhnappurinn að blikka. Ýtið á NIÐUR-hnappinn. Hurðin hreyfist í lokaða endastöðu og lærir þannig að þekkja nauðsynlegt átak. Þegar átakið hefur verið stillt inn í minni hætta LED-ljósið og NIÐURhnappurinn að blikka. Hurðin verður að fara heila lotu af OPNA/LOKA-aðgerð til að læra að þekkja rétta átakið. Ef hurðaopnarinn getur ekki opnað eða lokað hurðin ni að fullu skal skoða hurðina til að kanna hvort rétt hefur verið gengið frá henni með tilliti til jafnvægisstillingar og ganga úr skugga um að hún sé hvorki beygluð né föst. Stilla verður átakið til að tryggja að rétt endastaða festist í minni.

37 TAFLA FYRIR BILANAGREININGU

Bílskúrshurðaopnarinn er með greiningaraðgerð fyrir bilanir. UPP- og NIÐUR-hnapparnir blikka.
Teljið fjölda blikka fyrir viðkomandi hnapp á milli tveggja blikkhléa. Síðasta atvik sem kom upp er alltaf sýnt á skjánum.

MERKI		EINKENNI	LAUSN
Hnappar UPP	Hnappar NIÐUR		
1	1	Opnarinn lokar ekki og ljósið á honum blikkar.	Ljóshliðin (aukabúnaður) voru fjarlægð, eru rofin eða tengd á rangan hátt.
1	2	Opnarinn lokar ekki og ljósið á honum blikkar.	Tengt ljóshlið er með bilaða kapla eða þeir eru rangt tengdir.
1	3	Veggrofinn virkar ekki.	Bilaður kapall í veggrofa eða röng tenging. Prófið að skipta um kapal ef ekki er hægt að finna bilunina.
1	4	Bílskúrshurðaopnarinn lokar ekki og ljósið á honum blikkar.	Einhver hindrun er í vegi ljóshliðsins eða það er ekki rétt stillt. Rauðu LED-ljósin á ljóshliðum blikka því rétt virkni hefur ekki verið tryggð.
1	5	Hurðin hreyfist aðeins nokkra cm, stöðvar eða snýr við.	Hurðin er stíf eða í ólagi. Opnið eða lokið hurðinni með handafli og tryggið með aðstoð fagmanns (viðgerð) að hún virki rétt.
1	5	Engin hreyfing, aðeins smellur	Vélræn hindrun er í hurðinni, hún er lokuð eða gormar hennar eru í ólagi. Takið hurðina úr lás á opnaranum og kannið virkni hans.
1	5	Suð heyrist í opnaranum en engin hreyfing á sér stað.	Vélræn hindrun er í hurðinni, hún er lokuð eða gormar hennar eru í ólagi. Takið hurðina úr lás á opnaranum og kannið virkni hans.
1	6	Hurðin hreyfist hægt í aðra stöðu eftir að slokknað hefur á opnaranum.	Hurðin er í ólagi, stíf eða jafnvægi hennar er vanstillt og þörf er á viðgerð.
2	1-5	Engin hreyfing.	Stjórnbúnaður í ólagi. Hafið samband við fagmann.
3	2	Ekki er hægt að festa OPNA/LOKA stöðuna í minni.	Sjá „Algengar spurningar“, 15. lið.
4	1-4	Hurðin færist ekki að fullu í þá endastöðu sem fest hefur verið í minni.	Hurð í ólagi eða mjög stíf. Takið hurðina úr lás og prófið. Færið inn nýja brautarlengd.
4	5	Hurðaopnarinn hreyfist aðeins nokkra cm og stöðvar eða snýr við.	Sjá „Algengar spurningar“, 15. lið.
4	8	Hurðin lokast ekki að fullu og snýr við.	Ljóshliðin eru ekki rétt stillt eða þau voru rofin í stuttan tíma af einhverri hindrun. Hindrun gerir mögulega aðeins vart við sig þegar hurðin hreyfist.
5	1	Skammhlaup í tengjum 1+2 fyrir veggrofann stendur lengur en í 4 sekúndur.	Kapalbilun í leiðslunni. Ekki leggja kapalinn við hlið 230 volta eða í gegnum sama rör. Prófið að leggja nýjan kapal.
5	5	Of lítil spenna.	Rafspenna er/var of lág. Ekki er séð fyrir nægu rafmagni.
6	1	Hámarksfjölda fjarstýringa er náð.	Of margar fjarstýringar eru stilltar inn og stýribúnaðurinn hefur eytt fyrstu stillingunni og skipt henni út fyrir fjarstýringuna sem var stillt inn síðast.

38 Valfrjáls aukabúnaður

Notið eingöngu upprunalegan aukabúnað frá Liftmaster. Vörur frá öðrum framleiðendum geta valdið bilunum.

1.	TX4EVS/F	4 rása Fjarstýring
2.	TX4UNIF	4 rása Fjölnota Fjarstýring
3.	TX4UNI/S	4 rása Fjölnota Fjarstýring
4.	128EV	2 rása þráðlaus veggrofi
5.	747EV	þráðlaus kóðalæsing
6.	828EV	Netgátt (Gateway)
7.	829EV	Bílskúrshurðaskynjari
8.	EQL01EV	Neyðaropnun
9.	1702EV	Neyðaropnun
10.	75EV	Upplýstur veggrofi
11.	78EV	Veggeining
12.	FLA-1LED	Blikkljós
13.	G770E	ljóshlið
14.	771EV	ljóshlið
15.	772EV	ljóshlið
16.	100034	lykilrofi (innfelldur)
17.	100041	lykilrofi (utanáliggjandi)
18.	16200LM	“Door in Door” veggrofi

39 Markmið og þyngd

Hurð í einu lagi	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. breidd (mm)	5000	5000
max. hæð (mm)	2500	2500
max. þyngd (kg)	110	110

Einingaskipt hurð	LM70EVFF	LM70EVFFC
max. breidd (mm)	5000	5000
max. hæð (mm)	2500	2500
max. þyngd (kg)	110	110

40 Varahlutir / Ábyrgð

Ábyrgðin skerðir ekki lögbundin réttindi kaupanda.
Skilyrði er að finna undir www.liftmaster.eu/

41 Tæknilýsing

Inngangsspenna	220-240 VAC, 50/60 Hz
Hámarkstogkraftur	700 N
Biðstaða (þegar hurðin er lokuð)	0.8 W
Gerð mótors	Gírmótor sem gengur fyrir jafnstraumi (DC) og er með varanlegri smurningu
Hávaðastig	54dB
Gerð drifs	Tannreim
Lengd dyrunum	2720 mm
Opnunarhraði, allt að	160 mm/s
Max. Gate þyngd	110 kg
Max. Gate stærð, hæð / breidd	2,50 m / 5,00 m
Ljós	Kviknar þegar opnarinn fer í gang, slokknar 2-1/2 mínútu eftir að hann stöðvast.
Liða og armabúnaður hurðar	Stillanlegur hurðararmur, togstrengur til að taka sleða úr lás
Öryggi, Persónulegt	Stutt á hnapp og sjálfvirk stöðvun þegar hurð fer niður / stutt á hnapp og sjálfvirk stöðvun þegar hurð fer upp.
Rafeindabúnaður	Sjálfvirk átaksstilling
Rafbúnaður	Yfirálagsvörn spennubreytis og lágspennuraflagnir fyrir veggeiningu.
Stilling markrofa	Sjónræn greining á snúningshraða og stöðu hurðar
Stilling á endastöðum	Rafræn
Soft Start / Soft Stop	allar gerðir
Mál Heildarlengd	3367 mm
Nauðsynleg fjarlægð frá lofti	að minnsta kosti 30 mm
Þyngd í upphengdri stöðu	~ 12 kg
Móttakari Atriði í minni	180
Vinnslutíðni:	7-Band (433 MHz / 868 MHz)
Max. orka fjarstýring	< 5 mW

42 Samræmisyfirlýsing

Samræmisyfirlýsingin fylgir með þessum notkunarleiðbeiningum.

Chamberlain GmbH
Alfred-Nobel-Strasse 4
66793 Saarwellingen
Germany
WEEE-Reg.Nr. DE66256568
www.liftmaster.eu
info@liftmaster.eu

CE

2018, all rights reserved